

VOLUME 10650

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

March 10 1931

Date

Steamships

Ports

Sheets

10

✓ Conte Grande

Genoa, Italy

76

✓ Paris

Havre, France

48

✓ Carmania

Havana, Cuba

28

✓ Tivives

Santiago, Cuba

6
158

10650

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10650

Mar 10-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

UNIVERSITY MICROFILMS

photographed under my personal supervision by..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of..... SEP 21 1943....., 194.....

Robert A. ...
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 21 1943
Date

Joseph ...
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

FILE NO. 230243 MAR 9 1931
 I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carda P... 3/17/31
 Clerk... 3/17/31
 Clerk... RC

Sworn to before me this 10 day of MAR, 1931

at NEW YORK

Signature of Immigration Officer: W. R. Montgomery
 Inspector

Note.—If a surgeon sails with a vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Taxes Dues	In Transit	U. S. P. O.	U. S. P. O.	U. S. P. O.	U. S. P. O.	U. S. P. O.	U. S. P. O.	
1	6				5	51					18	62
2	81	1			6	139					15	242
3	223	2	4		11	224					34	498
TOTAL	310	3	4		22	44					49	802

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	11	51	62
2nd Cabin	103	139	242
Tourist 3rd	224	224	448
3rd Class	388	414	802
Total	384	418	

10650

18650

Large handwritten signature/initials across the left side of the page.

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. conte grande Passengers sailing from NAPLES ON THE FEBRUARY 28 1931, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex M F	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		<u>Empson</u>	<u>Maria Alice</u>	<u>62</u>	<u>F</u>	<u>M</u>	<u>Civil</u>	<u>yes</u>	<u>English</u>	<u>yes</u>	<u>English</u>	<u>English</u>	<u>03-15</u>	<u>England</u>	<u>York</u>	<u>3620</u>	<u>London</u>	<u>Nov. 17th 930</u>	<u>London</u>	<u>England</u>
2		<u>Lagomarsino</u>	<u>Medea</u>	<u>43</u>	<u>F</u>	<u>M</u>	<u>Civil</u>	<u>yes</u>	<u>English</u>	<u>yes</u>	<u>Argentine</u>	<u>Spanish</u>	<u>09-97</u>	<u>Argentina</u>	<u>B. Aires</u>	<u>4497</u>	<u>Naples</u>	<u>Feb. 20th 931</u>	<u>Italy</u>	<u>Rome</u>
3		<u>Prochet</u>	<u>Ottavio</u>	<u>33</u>	<u>M</u>	<u>S</u>	<u>Banker</u>	<u>yes</u>	<u>English</u>	<u>yes</u>	<u>Italian</u>	<u>South</u>	<u>08-21</u>	<u>Italy</u>	<u>Rome</u>	<u>570826 - 574855</u>	<u>Washin.</u>	<u>March 3rd 930</u>	<u>N.Y.</u>	<u>N.Y.</u>
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

From number 4 to 30 in Blank

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

List _____

the entries on this sheet must be
typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH 1931, 19

22

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sana Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR, 1921
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT

3

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAY, 1931
at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **3**
The entries on this list must be typewritten or printed.
4

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a permanent resident in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a permanent resident in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a permanent resident in the United States				
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist										Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.			
1	Nobody	Canada	Toronto	no	himself	yes	yes	25	N.Y.	Mrs A.D. Spencer 11-5th av. New York	yes	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	4 3	Bwn	Dk.	Bwn	None
2	Mrs W.P. Powell 1790 King Edward Ave. Vancouver Canada	Canada	Montreal	yes	himself	yes	yes	24	N.Y.	1790 King Edward Ave. Vancouver Canada	yes	transit	no	no	no	no	no	no	good	no	4 6	Bwn	Dk	Bwn	None
3	Lord Congleton 46 Green St. Paul Lane London	Canada	Montreal	yes	himself	yes	yes	1ye	N.Y.	3510 McTawsk Montreal Canada	yes	Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	4 5	Bwn	Blue	DK	None
4	Bertha Wetterlind Vills Micholarks Cannes France	France	Cannes	yes	himself	yes	yes	5 m.	N.Y.	c/o Mrs Elkins Sarh, 8 Com monwealth, Boston Mass.	yes	temporary	no	no	no	no	no	no	good	no	3 9	bwn	blue	DK	None
5	Mrs Herman L. Rogers lou Niel Can. France	France	Cannes	yes	M. Rogres	yes	no	never		C/O Herman L. Rogers Hyde Park New York City	yes	temporary	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	bwn	Bwn	Dk	None
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

IT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [Signature], of the "CONTE GRANDE", from [Signature], do solemnly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by me, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List of Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Sheets concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR, 1921
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR, 1931

at NEW YORK

[Signature]
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wehh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List *14*
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of new york, MARCH 10TH 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid in advance, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years									Where?	Temporary	Permanent	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Wife Tumiatl Vittoria Ferrara. Corso Giovecca 84	Italy	Ferrara	yes	himself	yes	no	never	Hotel Plaza New York City	yes	Temporary	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Bw	bwn	none
2	Wife C.H. Hess Sturla Genoa	USA	New York	yes	himself	yes	yes	20	N.Y.	Picard Inc. 8 W. 30th Str. New York.C.	yes	Permit	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	bwn	bleu	none
3	Father Bruni Paolo Milano via Aurelio Saffi 8	Italy	Milano	yes	himself	yes	yes	930	N.Y.	Friend Solofrisso Sabino 67 Wall Street N.Y.C.	no	Permit	yes	no	no	no	good	no	5	7	fair	Bwn	bwn	None
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

From number 4 to 30 in Blank

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF OFFICER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Poma Master, of the "CONTE GRANDE", from Genoa; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE GRANDE Sailing from GIBRALTAR ON THE 2 MARCH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK ON THE MARCH 10th, 1931

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Money	James	47		M		Cleveland Ohio 25/2/1884		General Motors 1775 Broadway N.Y.
2	Money	Ida	25		F		New York N.Y. 15/10/1905		as above
3	Hess	Charles	30		M		Baltimore Md. March 3/ 1901		5600 York Road Baltimore Md.
4	Hayes	R.A.	49		M		Worgantown February 28/ 1882		Athletic Club-Cleveland Ohio
5	Stricker	Isabel C.	51		F		Philadelphia Pa. Nov. 8/ 1879		Deal - New Jersey
6	Stricker	Isabelle	10		F		Perthamboy N.J. Jan. 9/ 1921		as above
7	Proctor	Francis	66		M		Massachussetts August 23/ 1864		24 Milk Str. Boston Mass.
8	Proctor	Elizabeth	51		F		Baltimore September 24/ 1880		as above
9							<i>Edmund M. 9/21</i>		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

FROM NUMBER 9 TO 30 IN BLANK

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER

MASTER

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6

8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE GRANDE Sailing from NAPLES ON THE, FEBRUARY 28TH, 1923 Arriving at Port of NEW YORK ON THE MARCH 10th 1923

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Davis	John E.	38		M	M	Cincinnati Ohio June 10th 1892		1776 Chelsea Rd. Columbus Ohio
2	Davis	John E.	35		M	M	Columbus Ohio September 14th 1895		as above
3	Lazarus	Robert	40		M	M	Columbus Ohio September 20th 1890		43. Preston Road Columbus Ohio
4	Lazarus	Hattie	36		F	M	Pittsburg Pa. June 18th 1894		as above
5	Jaquet	Seymour	44		M	S	New Orleans Luis. August 26th 1887		4501 Rockewell Av. New Orleans Luis.
6	Newmann	Joseph	41		M	M	Omaha Neb. January 1st 1890		358 5th Av. New York City
7	Newmann	Fannie	30		F	M	New York City May 3rd 1900		as above
8	Turk	Joseph	66		M	M	Burlington Vermont February 4th 1864		98 South Willork Str. Burlington Vermont
9	Turk	Marie luise	60		F	M	New York City July 18th 1870		as above
10	Lawrence	William	26		M	M	Bronksville New York December 9th 904		Kimball Av. Bronksville N.Y.
11	Lawrence	Elinor	19		F	M	Bronksville New York October 15/ 1911		as above
12	Harrison	George	61		M	M	Howard County Mo. October 23rd 1870		Brown Palace Hotel Denver Col.
13	Charles	Mary De Peyster	51		F	M	New York City February 11th 1880		930 Illside Plainfield N.Y.
14	Lawrence	Florence	54		F	M	New York City May 18th 1876		1000 Illside Plainfield N.Y.
15	Conklin	John	23		M	M	Wynne Wood Pa. May 15th 1907		14th Parkman Str. Brookline Mass.
16	Conklin	Marcella	21		F	M	Lake George N.Y. August 26th 1909		as above
17	Ross	Winifred	54		M	S	White Pigeon Mich. June 8th 1870		4636 Lake Park Av. Chicago Ill.
18	Lacombe	Charles	65		M	M	New York City May 27th 1861		88 Bombes Av. Babilonia N.Y.
19	Lacombe	Nancy	54		F	M	Memphy Tenn. August 29th 1874		as above
20	Van Duyn	John	87		M	M	Kingstone N.J. July 24th 1843		719 Lodi Str. Syracuse N.Y.
21	Van Duyn	Edward	58		M	M	Syracuse N.Y. August 20th 1872		as above
22	Chew	Ester A.	29		F	M		Southern District of New York oct. 1926	32 Washington Str; New York City
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

from Number 23 to 30 in Blank

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER

MASTER

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4
9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE GRANDE Sailing from VILLEFRANCHE, FEBRUARY 27TH, 1923, Arriving at Port of NEW YORK ON THE MARCH 10th, 1923

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Morgan	William P.	64		M	M	Brockport N.Y. May 5/ 1886		547 W. Ferry Str. Buffalo N.Y.
2	Morgan	Mary A.	54		F	M	Blue Earth Minn. April 3/ 1876		as above
3	Liddell	Getrude Austin	67		F	W		By Marriage	31 Stearns Str. Newton Center Mass.
4	Denton	Mabel	48		F	S	Paterson N.J. October 7 / 1882		154 Vrecland Ave. Rutherford N.J.
5	Denton	Margaret	28		F	S	Paterson N.J. December 25/ 1902		542 W. 112 Str. New York City
6	Derby	Harry L.	48		M	M	Afton N.J. July 3/ 1882		47 Porter Place Montclair N.J.
7	Derby	Alice M.	50		F	M	Dorset H. August 30/1880		as above
8	Rainey	Roy	57		M	M	Cleveland Ohio June 16/ 1873		6 East 62 Str. New York City.
9	Zucker	Kathryn	43		F	W	Passaic N.J. January 5 / 1888		280 Park Ave. New York City.
10	Victor	Arthur Jr.	24		M	M	Buffalo New York February 7/1907		800 West Ferry Str. Buffalo N.Y.
11	Victor	Dorothy	21		F	M	Chicago Ill. December 25/ 1909		as above
12	Girardi	Joseph I	38		M	M	Stony Creek Conn. August 7/ 1892		45 Bon Air Park New Rochelle N.Y.
13	Girardi	Madeleine	38		F	M	New York City September 29/ 1892		as above
14	Miller	Helen Clarkson	51		F	S	Roselle New Jersey May 9/ 1879		70 East 96 Str. New York City
15	Elkins	Sarah	36		F	M	North Andover Mass. February 19/1895		8 Commonwealth Ave. Boston Mass.
16	Castle	Janet Marlin	35		F	M	New Haven October 2/ 1895		911 Townsend Ave. New Haven Conn.
17	Aldrick Marlin	Mary	63		F	M	Amherst Mass. July 19 / 1868		as above
18	Rogers	Herman Livingston	39		M	M	Hill Park 27 September 1891		Hyde Park New York City
19	Rogers	Katharine Moore	36		F	S	Colorado Springs Col. June 28/1894.		as above
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

FROM 20 TO 30 IN BLANK

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER

MASTER

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**
10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE GRANDE Sailing from GENOA, FEBRUARY 27TH 1921, Arriving at Port of NEW YORK ON THE MARCH 10th, 1921

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Bolognino	Florence	47		F	M		Court of New York	311 W. 28 Street New York C.
2	Galt	Elizabeth	24		F	S	Hubbard Woods August 30/ 1906		Santa Fé - New Mexico
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

FROM 3 TO 30 IN BLANK

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER

MASTER

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Sworn to before me this MAR 10 1931 day of 19
at NEW YORK

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from VILLEFRANCHE

FEBRUARY 27th.

1931

Passengers sailing from VILLEFRANCHE, FEBRUARY 27th., 1931																			
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		PERMIT Immigration- Visa Number	APPLICATION N° Issued at— WASHINGTON DC.	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.				Mo.	Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		DAGMAR	HELLBERG	33	F	S	H/WIFE	YES	ENGLISH	YES	FINLAND	FINLAND	FINLAND	TAMPERE	574084	578033	MARCH 18-30	USA	NEW YORK
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

FROM NUMBER 2 to 0 - B L A N K -

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-421

List **25**

The entries on this list must be typewritten.

12

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CO. TE GRANDE", from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Benardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

13

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931,
at NEW YORK

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **23**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from NAPLES, FEBRUARY 28th, 19 31

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 509765	Mannarino	Francesco	48		m.	s.	Sh/makeryes	yes	Italian	yes	Canadian	Catanzaro	Cotronei	Canadian	Pass. 118016. Ottawa. Dec 6, 30		Quebec	Montreal
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

From Number 2 to 30 = BLANK =

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the commanding officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK

MARCH 10TH

1931

14

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Mactes, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.


MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

(Signature)

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

16

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for over passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5.00 and if lost, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien intends to become a citizen of the United States							Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes
1	son Lioi Antonio Palmira.Potenza.	N.Y.	Brooklyn	yes	daughter	yes	yes	1896	N.Y.	daughter Lioi Giulia	permanently	yes	no	no	no	no	good	no	nat	fair	none	
2	sister Pasoli Angela Pescantina.Verona.	Cal	Los Angeles	yes	daughter	yes	no	never	Cal	daughter Massaro Lina.	permanently	yes	no	no	no	good	no	nat	chest	none		
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Benardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

17

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **21**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from NAPLES

FEBRUARY 28th, 1931

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Capriolo	Francesco	35		m.	m. laborer	yes	Italian	yes	Italian	South		Bari	Cassano Murge.	673451	677749	Dec 12, 30	N.Y.	New York
2		wife Cordalo	Isabella	34		f.	m. H/wife	no	illiterate	no	Italian	South		Bari	Cassano Murge.	3594	Naples	Feb 13, 31	Bari	Cassano Murge.
3		Grosso	Angela	40		f.	m. H/wife	yes	Italian	yes	Italian	South		Messina	Romella	1330	Palermo	Feb 18, 31.	Messina	Romella
4	UNDER 18	daughter Pollicino	Caterina	9		f.	s. student	yes	Italian	yes	Italian	South		Messina	Romella	1331	Palermo	Feb 18, 31	Messina	Romella
5	UNDER 18	daughter Visalli	Maria	15		f.	s. student	yes	Italian	yes	Italian	South		Messina	Romella	4791	Palermo	Feb 18, 31	Messina	Romella
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

From Number 6 to 30 = BLANK =

Total passengers 5
U. S. citizens
Aliens 5

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

18

21

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government)	Whether alien has a ticket to such final destination	Whether alien is in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States		
		State	City or town				Yes or No		If yes— Year or period of years	Where?												Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States
1	father Capriolo Stefano Cassano Murge. Bari.	N.Y.	New York	yes	himself	yes	yes	1927 1931	N.Y.	Home, 1472 Leland Ave. New York City.	permanently	do	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat	chest	none
2	father-law as above	N.Y.	New York	yes	husband	yes	no	never		travel with husband Capriolo Francesco	permanently	do	do	do	do	do	good	do	5 6	nat	chest	none	
3	sister Grosso Caterina Romella. Messina.	N.Y.	Syracuse	yes	husband	yes	no	never		husband Pollicino Giovanni 945 Highland St. Syracuse. N.Y.	permanently	do	do	do	do	do	good	do	5 4	nat	grey chest	none	
4	ount Grosso Caterina. Romella. Messina.	N.Y.	Syracuse	yes	father	yes	no	never		father Pollicino Giovanni 945 Highland St. Syracuse. N.Y.	permanently	do	do	do	do	do	good	do	3 5	nat	brown	none	
5	as above	N.Y.	Syracuse	yes	father	yes	no	never		as above	permanently	do	do	do	do	do	good	do	5 3	nat	brown	none	
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER 2 Officer.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19

at NEW YORK

(Signature of Surgeon)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **20**
the entries on the subject of
typewritten & printed

20

[illegible]

14-486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1921, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR, 1931,

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from **NAPLES**

FEBRUARY 28th, 1931

Numbers : 3 Frasca Caterina; 18 Mussola Concetta; 19 Mussola Ruise Francesca; 22 Bragalone Pietro = DID NOT SAIL = Number 30 = BLANK =

Total passengers	25
U. S. citizens	11
Aliens	14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

List _____

no entries on this page must
typewritten or printed

19

The entries on this page must be typewritten or printed.

22

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sma Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931,
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

23

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **18**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from NAPLES

, FEBRUARY 28th, 1931

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if incapable, claim, or what printed)	Write		Country	City or town				Country	City or town
1		De Rosa	Caterina	47		f.	m.	H/wife	no	illiterate	no	Italian	South	Matera Cirigliano	658915	661241	Oct 27th, 30	N.Y.	Astoria
2		Di Mac	Nicola	41		m.	m.	Wagon	no	illiterate	no	Italian	South	Potenza Picoerno	672881	676482	Oct 2th, 1930	N.J.	Milburn
3		Lucarino	Nicola	35		m.	m.	peasant	yes	Italian	yes	Italian	South	Campobasso Civitanova	571436	575678	March 3th, 30	N.Y.	New York
4		Buonaiuto	Pietro	48		m.	m.	workman	yes	Italian	yes	Italian	South	Napoli Sairano	547700	548295	Nov 18, 1929	N.Y.	Brooklyn
5	U. S. CIT.	daughter Buonaiuto	Felicetta	9		f.	s.					U.S.A.							
6	U. S. CIT.	do Buonaiuto	Anna	8		f.	s.					U.S.A.							
7		Sampogna	Vito	34		m.	m.	mason	yes	Italian	yes	Italian	South	Matera Accettura	531984	534920	Sept 24, 29	N.Y.	Brooklyn
8		Camegna	Vincenzo	42		m.	m.	mason	yes	Italian	yes	Italian	South	Campobasso Capracotta	635190	639418	July 23, 30	Pa	Philadelphia
9		Perugini	Antonio	43		m.	m.	peasant	yes	Italian	yes	Italian	South	Benevento Pintelandolfo	543608	544728	Oct 8, 1929	Conn.	Waterbury
10		Porreca	Francesco	40		m.	m.	merchant	yes	Italian	yes	Italian	South	Bari Gargano Murge	670941	676180	Dec 12, 30	N.Y.	New York
11		Beltrami	Francesco	30		m.	m.	mechanic	yes	Italian	yes	Italian	South	Napoli Pozzuoli	649490	653104	Sept 17, 30	N.Y.	Brooklyn
12		wife Papa	Elena	30		f.	m.	H/wife	yes	Italian	yes	Italian	South	Napoli Pozzuoli	649493	653006	Sept 17, 30	N.Y.	Brooklyn
13		Cicoszi	Antonio	47		m.	m.	workman	yes	Italian	yes	Italian	South	Aquila Roio	574811	577589	March 19, 30	Pa	Landsford
14		Mazzola	Vincenzo	42		m.	m.	merchant	yes	Italian	yes	Italian	South	Palermo Gastelnuovo	672465	676369	Dec 9, 30	N.Y.	Brooklyn
15		Vaglica	Antonino	41		m.	m.	merchant	yes	Italian	yes	Italian	South	Palermo Monreale	571360	571728	Oct 3, 30	N.Y.	New York
16		Parratore	Gastano	33		m.	m.	workman	yes	Italian	yes	Italian	South	Massina Tripi	462255	461500	March 30, 29	Mass.	Cambridge
17		Benedetti	Giuseppe	38		m.	m.	peasant	yes	Italian	yes	Italian	North	Verona Alfaedo	591969	596661	April 18, 30	Cal.	S. Monica
18		Gacciapalle	Giuseppe	50		m.	m.	workman	yes	Italian	yes	Italian	South	Trapani Alcamo	664462	666037	Nov 18, 30	Mich.	Detroit
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Number 2 Di Mac Nicola, 10 Porreca Francesco, 14 Mazzola Vincenzo, 15 Vaglica Antonio, 16 Parratore Gastano - DID NOT SAIL - From number 19 to 30 - BLANK -

Total passengers 13
U. S. citizens 2
Aliens 11* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

18

24

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by other person, or by company, society, or by public, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years									Where?	Whether to remain in United States	Whether to leave United States		
1	mother M. Giuseppa Ploa. Cirigliano. Matera.	N.Y.	Astoria	yes husband	yes 1908	N.Y. husband Sanseverino Giova-	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	no	5	2	nat	brown	none
2	mother Francesca Capone Pico. Potenza.	N.J.	Wilbur	yes himself	yes 1912	N.Y. cousin Francesco Marcano-	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	gray	scar right cheek.
3	wife Cardarelli Maria. Civitanova del Sannio. Campobasso.	N.Y.	New York	yes himself	yes 1920	N.Y. 1824 E. 187 Str. New York	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	2	nat	chest	none
4	wife De Blasio Carmela Sariano. Napoli.	N.Y.	Brooklyn	yes himself	yes 1912	N.Y. Home. 102 Perreyche St. Brooklyn. N.Y.	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	chest	none
5		N.Y.	Brooklyn	yes			as above														
6		N.Y.	Brooklyn	yes			as above														
7	wife Romano Maria. Accettura. Matera.	N.Y.	New York	yes himself	yes 1927	N.Y. cousin Valentino Giuliano	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	brown	none
8	wife Bucci Maria. Capracotta. Campobasso.	Pa	Philadelphia	yes himself	yes 1926	Pa. cousin Venditti Arcangelo	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	6	nat	chest	none
9	wife Perugini Antonia. Pontelandolfo. Benevento.	Conn.	Waterbury	yes himself	yes 1924	Conn. brother Perugini Giuseppe	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	chest	none
10	father Porreca Angelo. A. Cassano Murge. Bari.	N.Y.	New York	yes himself	yes 1928	N.Y. c/o Bank of America	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	4	nat	chest	none
11	father Beltrami Giuseppe Pozzuoli. Napoli.	N.Y.	Brooklyn	yes himself	yes 1921	N.Y. home. 1467. 81 St. Brooklyn. N.Y.	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	5	nat	chest	none
12	father-law Beltrami Giuseppe. Pozzuoli. Napoli.	N.Y.	Brooklyn	yes husband	yes 1921	N.Y. as above	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	chest	none
13	wife Tatani Sofia. Roio. Aquila.	Pa	Landsford	yes himself	yes 1925	Pa. brother-law Totani Paolo	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do					
14	father Mazzola Giovanni Castelbuono. Palermo.	N.Y.	Brooklyn	yes himself	yes 1920	N.Y. wife Mazzola Margherita	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	chest	none
15	wife Madonna Giuseppa Monreale. Palermo.	N.Y.	New York	yes himself	yes 1910	N.Y. cousin Madonna Giuseppe	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	5	nat	brown	none
16	father Paratore Antonio Tripi. Messina.	Mass.	Cambridge	yes himself	yes 1920	Mass. wife D'Agata Sarnia	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	6	nat	brown	none
17	mother Benadetti Rosa S. Anna Alfaedo. Verona.	Cal	St. Monica	yes himself	yes 1923	Cal. brother-law Benadetti Luigi	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	7	nat	brown	none
18	father Cacciapalle Francesco. Alcamo. Trapani.	Mich	Detroit	yes himself	yes 1913	Mich. home. 3597. Mitchel St. Detroit. Mich.	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	6	nat	brown	none
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lima Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **IWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* NAPLES, FEB. 28TH, 19 31

From number 2 to 30 = B L A N K =

Total passengers	1
U. S. citizens	=
Aliens	1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

15

26

Arriving at Port of

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of 12 in number, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.]

List **14**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

28

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 28 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

MASTER
Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19
at NEW YORK

(Signature of Surgeon)
(Signature of Immigration Officer)
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from NAPLES, FEBRUARY 28th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADULT TAX	✓	✓	74		f.	w.H/wife	no	Illiterate	no		Italian	South	20-21 Foggia	S. Marco in Sannio.	1000	Naples	Feb. 25th 1931	21 Foggia	S. Marco in Sannio.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

From number 2 to 30 = B L A N K =

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

20-481

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931

List
The entries on this sheet must
be typewritten and printed.

13

30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, committee, club, or government)	Whether in possession of \$24. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien is a member of any organization, society, committee, club, or government, or is connected with any such organization, society, committee, club, or government	Whether alien is a member of any organization, society, committee, club, or government, or is connected with any such organization, society, committee, club, or government	Whether alien is a member of any organization, society, committee, club, or government, or is connected with any such organization, society, committee, club, or government	Whether alien is a member of any organization, society, committee, club, or government, or is connected with any such organization, society, committee, club, or government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years Where?								Length of time alien has been in the United States	Whether alien is a member of any organization, society, committee, club, or government, or is connected with any such organization, society, committee, club, or government			Feet	Inches	
1	nobody	N.Y.	Bronx	yes	daughter	yes	no	newer	daughter, Botto Battista 724-214 St. Bronx, N.Y.	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	grey	chest	none
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 12
The entries on this sheet must be typewritten or printed

32

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for other passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any other, transported or shipped, to take to the United States	Whether the alien is a person who has been deported or deported under a writ of habeas corpus	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether a polygamist								Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.		Whether coming by means of any other, transported or shipped, to take to the United States	Whether the alien is a person who has been deported or deported under a writ of habeas corpus		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	father Zarrella Francesco Petraro. Avellino.	Mass.	Brochton	yes	himself	yes	1921	Mass.	brother Zarrella Vincenzo	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest	none	
2	father-law Zarrella Francesco. Petraro. Avellino.	Mass.	Brochton	yes	husband	yes	no	never	brother-law Zarrella Vincenzo	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	chest	none	
3	grand father Zarrella Francesco. Petraro. Avellino.	Mass.	Brochton	yes	father	yes	no	never	oncle Zarrella Vincenzo	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	4	1	nat	chest	none	
4	nobody	N.Y.	Bronx	yes	daughter	yes	no	never	daughter Porto Giovanni	permanently	yes	do	do	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	grey chest	none	
5									214.724 St. Bronx. N.Y.																
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this form.

Passengers sailing from **NAPLES**

FEBRUARY 28th, 1931

50
 7021
 Copies
 Feb 27
 11/24/51
 Inspector
 3/10/51 - 9:30 pm

Total passengers	14
U. S. citizens	6
Aliens	8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH. 10TH, 1931

34

printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931,
at NEW YORK

[Signature]
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 merits No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. CONTE GRANDE. Passengers sailing from NAPLES, FEBRUARY 28th, 1931

[illegible]

Numbers : 2 Schiavi Vincenzo ; 3Merlino Bortolo = D I D N O T S A I L = From number 14 to 30 = B L A N K =

Total passengers	9
U. S. citizens	2
Aliens	7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

10

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, society, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town				Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$25, and if not, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether a permanent resident in the United States			Whether a permanent resident in the United States	Whether a permanent resident in the United States			Whether a permanent resident in the United States	Whether a permanent resident in the United States
1	father Aversa Giuseppe Piano di Sorrento.Napoli.	N.Y.	New York	yes himself	yes	1930	N.Y.	Home.501 Columbus St. New York City.	permanently	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	grey chest none
2	wife Volante Candida Gallinara.Provino.	Mich	Dearborn	yes himself	yes	1920	Mich	friend Cosmi Antonio 5827 Appoline St.Dearborn.Mich.	permanently	yes	do	do	do	do	good	do	5	5	nat	chest none
3	wife Natali Grazia. Canneto Lipari.Messina.	Cal	Oakland	yes himself	yes	1920	Cal	brother Marline Cristoforo 3245 Grand Ave.Oakland.Cal.	permanently	yes	do	do	do	do	good	do	5	7	nat	chest none
4	father Sabatino Nicola Ospedaletto.Avellino.	N.Y.	New York	yes himself	yes	1924	N.Y.	wife Sabatino Antonietta 163 Melbury St.New York city.	permanently	yes	do	do	do	do	good	do	5	4	nat	chest none
5	father-law Fugazzotto Pa- squalo.Piana Taormina.Messina.	N.Y.	New York	yes husband	yes	1911	N.Y.	husband Fugazzotto Giovan- ni.4 School St.Johnstown.N.Y.	permanently	yes	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	chest none
6	father Parise Vincenzo. Mendicino.Cosenza.	N.Y.	Carnegie H.	yes himself	yes	1921	N.Y.	friend John P.Alessandro. 57.7 St.Carnegie Hall.N.Y.	permanently	yes	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	chest none
7	wife Salerno Carmela. Torello di Lombardi.Avellino.	N.Y.	Brooklyn	yes himself	yes	1927	N.Y.	brother-law Torule Raffael 120 Spenser St.Brooklyn.N.Y.	permanently	yes	do	do	do	do	good	do	5	4	nat	chest none
8	-----	N.Y.	Brooklyn	yes father	yes	yes born	N.Y.	as above												
9	father Maiello Carlo Formis.Roma.	N.J.	Rosedale	yes herself	yes	1922		sister Maiello Carmina Morich Road.Rosedale.N.J.	permanently	yes	do	do	do	do	good	do			nat	brown none
10	-----	N.J.	Rosedale			1930		as above												
11	father Ricci Armando 195 Alessandrina St.Roma	N.Y.	Elmira	yes himself	yes	1923	N.Y.	cousin Contento Giuseppe 906 Magee St.Elmira.N.Y.	permanently	yes	do	do	do	do	good	do	5	3	nat	brown none
12						1930														
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List (One) Transit to Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE. Passengers sailing from GENOA, FEBRUARY 27th, 1931

[illegible]

From number 7 to 30 = B L A N K =

Total passengers	6
U. S. citizens	=
Aliens	6

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

39

7

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sosa Maser, of the "CONTE GRANDE", from Genoa, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
 the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not as, for example, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "What part of land do you claim? (If examination is claimed, upon what ground?)" In answering this question

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is under the heading "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject is a native-born resident, and country of birth, and manifests should be carefully

Special attention should be paid to the distinction between the country of birth and the country of last permanent residence of the alien clerk in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.

remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 23 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in

Continued from page 10

The sheets are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List ONE (Temporary visitors)

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from **GENOA**

FEBRUARY 27TH 1931

[illegible]

From Number 2 to 30 = B L A N K =

Total passengers	2
U. S. citizens	—
Aliens	2

PURSER

PURSER: Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
List of races will be found on the back of this sheet.

344

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List ONE

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

6

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 19TH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether alien has a ticket for such final destination	Whether alien is a passenger of U.S. mail	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien is a member of the Communist Party of the United States of America	Whether alien is a member of the National Youth Administration	Whether alien is a member of the Federal Bureau of Investigation	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	
		State	City or town						Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank	Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank										Whether alien is a member of the Federal Reserve Bank
1	Father Peracchio Vincenz Via San Donato, Turin	Italy	Turin	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
2	Wife Genia, Florence 14 Via Tompeo Neri, Florence	Italy	Florence	yes	self	yes	y. 1914/1919	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bwn	bwn	none
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named" - at the same time)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH do
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
 at NEW YORK

(Signature)
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List ONE (IMMIGRATION VISAS)

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from GENOA

FEBRUARY 27TH

1931

[illegible]

Numbers : 8 Massi Dina; 9 Massi Getulio see at List.20/4,20/3.- From number 21 to 30 = B L A N K =

Total passengers	18
U. S. citizens	2
Aliens	16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

List ONE

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

42

printed.

5

14-484

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the "CONTE GRANDE", from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 4 VISAS)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from GENOA, FEBRUARY 27TH, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (w. If exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		✓ FONTANA ARDISSONE	✓ ERNESTA <i>mta</i>	33	✓	F	M	HOUSEWIFE	YES	4-3637 ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	06-21 ITALY	BORGOFRANCO	990 <i>4/a</i>	GENOA	JAN. 28TH 31	21 ITALY	BORGOFRANCO
2	UNDER 14	✓ FONTANA <i>a</i>	✓ ATTILIO <i>pm</i>	9	✓	M	S	SCHOLAR	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	07- ITALY	BORGOFRANCO	991 <i>4/a</i>	GENOA	JAN. 28TH 31	21 ITALY	BORGOFRANCO
3		✓ BALLO	✓ SANTO	31	✓	M	M	LABORER	YES	4-2537 ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	08- ITALY	CAVASO	1010 <i>4/B</i>	GENOA	FEB. 2ND 31	99 ITALY	BREGANZE
4		✓ DE MATTEI FIGONE	✓ MARIA <i>Angela</i>	26	✓	F	M	HOUSEWIFE	YES	4-4587 ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	06- ITALY	VARESELIGURE	1044 <i>4/a</i>	GENOA	FEB. 19TH 31	21 ITALY	VARESELIGURE
5		✓ MONTI	✓ ROSA <i>3 4/15</i>	21	✓	F	M	HOUSEWIFE	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	06- ITALY	LUCCA	1045 <i>4/a</i>	GENOA	FEB. 19TH 31	21 ITALY	LUCCA
6	A. S. CIT.	✓ MONTI	✓ FRANCIS <i>Paul</i>	30	✓	M	M	-----		-----		USA	-----	-----	AMERICAN CITIZEN PASSPORT N° 184479		WASH. MARCH 28TH 1930	-----		
7		✓ SCARABELLO	✓ FRANCESCA	43	✓	F	M	HOUSEWIFE	YES	4-3637 ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	06- ITALY	ALTAVILLA	985 <i>4/a</i>	GENOA	JAN. 26TH 31	21 ITALY	ALESSANDRIA
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

24

From Number 8 to 30 - BLANK -

Total passengers 7
U. S. citizens 1
Aliens 6

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

44

4

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sama Master, of the "CONTE GRANDE", from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernadi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", 16 SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
vessel thereof," as the case may be) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
45, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

(Signature)
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from GENOA

FEBRUARY 27TH

1931

Passengers sailing from GENOVA, FEBRUARY 27TH, 1931																					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		PERMIT Investigation Number	Application No Issued at— WASHINGTON DC	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if none, state dialect, or what general)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		AGOSTINI	FABIO	40		M		LABORER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	ITALY	PAI	DP	557887	561112	JAN. 8TH 30	USA	NEW YORK CITY
2		BOFFO	FRANCESCO	30		M		LABORER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	ITALY	CASTELCUCCO	645691	649613	AUG. 30TH 30	USA	WEED CAL.	
3		CIMAROSTI	GIOVANNI	23		M		CLERK	YES	ITALIAN	YES	ITALY	BRITISH	ENGLAND	SUTHERLAND	571147	574878	MARCH 3RD 30	USA	CHICAGO	
4		CONTRUCCI	ATTILIO	39		M		MERCHANT	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	ITALY	LUCCA	602538	606647	MAY 5TH 30	USA	BROOKLYN NY	
5		MARCHI	ANGELINA	38		F		HOUSEWIFE	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	ITALY	LUCCA	602539	606646	MAY 5TH 30	USA	BROOKLYN NY	
6	U. S. CIT.	CONTRUCCI	MARY	9		F		SCHOLAR	YES			USA					AMERICAN PASSPORT No 227620 WASH. MAY 8TH 30	USA	BROOKLYN NY		
7	U. S. CIT.	CONTRUCCI	BRUNO	5		M		SCHOLAR				USA					AMERICAN PASSPORT No 227620 WASH. MAY 8TH 30	USA	BROOKLYN NY		
8		MARCHI	GIUSEPPE	32		M		FARMER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	ITALY	MAFRANON	461494	463726	MARCH 3RD 39	USA	BERKELEY CAL.	
9		PAGNI ZARI	AURELIA	37		F		HOUSEWIFE	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	CORSICA	BASTIA	498043	500922	JUNE 5TH 29	USA	CHICAGO ILL.	
10	U. S. CIT.	PAGNI	DARIO	35		M						USA					AMERICAN CITIZEN PASSPORT No 70669 WASH. JUNE 4TH 29				
11	U. S. CIT.	PAGNI	ANNIBALE	14		M						USA					AMERICAN CITIZEN PASSPORT No 70669 WASH. JUNE 4TH 29				
12	U. S. CIT.	PAGNI	GUIDO	9		M						USA					AMERICAN CITIZEN PASSPORT No 70669 WASH. JUNE 4TH 29				
13	U. S. CIT.	PAGNI	LORETTA	3		F						USA					AMERICAN CITIZEN PASSPORT No 70669 WASH. JUNE 4TH 29				
14		PETRETTI	ALADINO	36		M		LABORER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	ITALY	VALDOTTARO	665848	665916	WASH. NOV. 21ST 30	USA	NEW YORK	
15		PITTI	FILORENTINA	43		F		HOUSEWIFE	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	ITALY	BORGOFRANCO	577905	579923	MARCH 26TH 30	USA	NEW YORK	
16		REINA	EDOARDO	31		M		LABORER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	ITALY	CIMBRO	657197	662690	OCT. 20TH 30	USA	ROCHESTER MASS	
17		MAZZUCHELLI	ROSA	24		F		HOUSEWIFE	YES	ITALIAN	YES	ITALY	SOUTH AMERIC.	ARGENTINE	B. MIRE	660128	662688	OCT. 31ST 30	USA	ROCHESTER MASS	
18		PARDUCCI	MARIA	78		F		HOUSEWIFE	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	ITALY	LUCCA	660194	663512	OCT. 31ST 30	USA	NEW YORK CITY	
19		SAYNISCHE VORST	LELA	49		F		HOUSEWIFE	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. SOUTH	ITALY	ROME	663370	664787	NOV. 12TH 30	USA	LONG ISLAND NY	
20	U. S. CIT.	SAYNISCHE	MARIO	11		M		SCHOLAR				USA					AMERICAN CITIZEN PASSPORT No 321274 WASH. OCT. 21ST 30				
21		TOSI	SERAFINO	35		M		LABORER	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	ITALY	FOROTONDO	630848	630302	JUNE 10TH 30	USA	NEW YORK CITY	
22		CHIODO	GIOVANNI	35		M		COOK	YES	ITALIAN	YES	ITALY	ITAL. NORTH	ITALY	NIVIONE	673520	678152	DEC. 12TH 30	USA	NEW YORK CITY	
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

From number 23 to 30 - B L A N K -

PURSER

Total passengers 22
U. S. citizens 7
Aliens 15* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-481

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Master, of the "CONTE GRANDE", from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8 47

S. S.

CONTE GRANDE

sailing from

NAPLES

, FEBRUARY 28th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th

1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Filippone	Giuseppe	47	m.	m.	315429	Newark N.J. September 18th, 1912.	208 Lyons Ave. Newark N.J.
2	wife Filippone	Maria	42	f.	m.	do	by marriage	208 Lyons Ave. Newark N.J.
3	son Filippone	Francesco	14	m.	s.	Newark N.J. August 2nd, 1916.		208 Lyons Ave. Newark N.J.
4	daughter Filippone	Concetta	12	f.	s.	Newark N.J. September 1st, 1918.		208 Lyons Ave. Newark N.J.
5	Scanniello	Francesco	41	m.	m.	315464	Newark, N.J. Sept. 17th 1915	218 Lyons Ave. Newark N.J.
6	wife Scanniello	Generosa	40	f.	m.	"	by marriage	218 Lyons Ave. Newark N.J.
7	Luongo	Pietro	65	m.	m.	318937	Newark N.J. 1893.	444.20 St. New York city.
8	wife Luongo	Francesca	51	f.	m.	"	by marriage	444.20 St. New York city.
9	Fedele	Vincenzo	30	m.	m.	45989	New York N.Y. July 5th 1928	207 W. 10 St. New York city.
10	Paternostro	Salvatore	40	m.	m.		Akensack N.J. March 20th, 1925	108 Washington Ave. Coxsackville, N.J.
11	Di Somma	Joseph	39	m.	s.	278969	New York N.Y. June 25, 1923.	113 W. 48 St. New York city.
12	Zecca	Giuseppe	45	m.	m.		Philadelphia Pa.	6441 Vine St. Philadelphia, Pa.
13	Agostinelli	Quinto	37	m.	s.	97154	New York N.Y. December 18th, 1918.	116 Patt St. Florence, N.Y.
14	Della Ratta	Giuseppe	38	m.		333663	New York N.Y. May 6th, 1921.	154 Roslyn St. New York.
15	Jannotta	Raffaele	44	m.	m.	336628	Brooklyn N.Y. July 3th, 1919.	154 Roslyn St. New York.
16	wife Jannotta	Maria	47	f.	m.	"	by marriage	154 Roslyn St. New York.
17	daughter Jannotta	Rosa	9	f.	s.	Roslyn N.Y. October 13, 1921.		154 Roslyn St. New York
18	son Jannotta	Giuseppe	8	m.	s.	as above June 7th, 1923		154 Roslyn St. New York
19	De Franco	M. Louise	31	f.	s.	Newark N.J. June 28th, 1900		99 Norwich St. Newark N.J.
20	Tedeschi	Libero	39	m.	m.	139033	White Plains N.Y. July 26th, 1928	34 Lafayette St. Mamaronek, N.Y.
21	De Blasio	Giuseppe	20	m.	s.	New York N.Y. February 1st, 1911.		303.5 St. New York city.
22	Lazzara	Salvatore	44	m.	s.	327207	Boston, Mass. May 21, 1928	51 Meriden St. Boston, Mass.
23	Abbisso	Salvatore	45	m.	s.	32712	Boston, Mass. March 18th, 1929	202 Bremen St. Boston, Mass.
24	Pazio	Antonio	57	m.	m.	331475	Jersey city. June 22th, 1926	1208 Noble ave, New York city.
25	Gaudio	Achille	51	m.	s.	2526	Cooktown, W. Va. June 16th, 1904.	2366, first Ave. New York city.
26	Grieco	Michele	58	m.	m.	287942	New York N.Y. 1925	2350. Cambrelong Ave. New York.
27	Pia	Mario	31	m.	s.		by father's citizenship	326 North Howard St. Allston, Mass.
28	Tremante	Leopoldo	44	m.	m.	607983	White Palins N.Y. February 11th, 1916.	154 Navy St. Brooklyn, N.Y.
29	Famiglietti	Antonio	33	m.	m.	333557	Brooklyn N.Y. December 16th, 1930.	674 Degram St. Brooklyn, N.Y.
30	Giandonato	Pasquale	44	m.	m.	329959	Philadelphia, Pa. May 3th, 1918.	762 South. 10 St. Philadelphia, Pa.

Numbers : 10 Paternostro Salvatore; 12 Zecca Giuseppe ; 21 De Blasio Giuseppe ; 27 Pia Mario = DID NOT SAIL =

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1748

S. S. CONTE GRANDE sailing from NAPLES, February 28th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK MARCH 1931, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Raiti	Giuseppe	37	✓	m.	m.	Brooklyn.N.Y.October 2th,1930	49 Montrouse Ave.Brooklyn.N.Y.
2	Castelli	Pietro	55	✓	m.	m.	New York.N.Y.August 16,1921.	3651.E.Eremont Ave.New York city.
3	Cardone	Antonino	28	✓	m.	s.		
4	Leto	Vincenza	29	✓	f.	m.	Tampa F.da.October 15th,1901.	1910.7th St.Tampa.F.da.
5	sister Leto	Giulia	30	✓	f.	m.	Tampa.F.da May 3th,1900.	1910.7th St Tampa F.da.
6	Torre	Angelo Mario	37	✓	m.	m.	Providence.R.I.November 26th,1921.	128.Bennington.E.Boston.Mass.
7	Cardone	Domenico	34	✓	m.	m.	Brooklyn.N.Y.January 21th,1930	100 Johnson Ave.Jamaica.N.Y.
8	Castellano	Antonio	46	✓	m.	m.	Boffalo.N.Y. February 1921.	179 Exchange St.Boffalo N.Y.
9	wife Castellano	Sofia	49	✓	f.	m.	By marriage	179 Exchange St.Boffalo.N.Y.
10	Lopezzo	Domenico	34	✓	m.	s.	Chicago.Ill.January 22th,1925.	1232 W.Ohio St.Chicago.Ill.
11	Laricchio	Trifone V/L 354/123	27	✓	m.	s.	New York.N.Y.October 7th,1928.	375 W.I25 St.New York city.
12	Pappas	Angelo	41	✓	m.	m.	Philadelphia.Pa.June 12th,1925.	249 W.Washington Ave.Syracuse. N.Y.
13	Nikas	Wasilios	27	✓	m.	m.	Philadelphia.Pa November 29th,1927.	4008 Market St.Philadelpiha.Pa
14	Mac Grath	James	35	✓	m.	s.	Joliet.Ill.November 11th,1895.	401 Gleen Wood.Ave.Joliet.Ill.
15	Casablanca	Vincenzo	43	✓	m.	m.	Chicago Ill.March 2th,1927.	207 Clark St.Clark St.Chicago Ill
16	sister Casablanca	Concetta	27	✓	f.	m.	Chicago Ill.May 15th,1929.	207 Clark St.Chicago.Ill.
17	Marino	Fortunato	38	✓	m.	m.	New York.N.Y.December 17th,1928.	337.E.I07.ST.New York city.
18	Gugliotta	Giuseppe	32	✓	m.	s.	Washington.D.C.March 4th,1930	1203.K St.Washington.D.C.
19	Pecoraro	Antonio	43	✓	m.		St.Louis.Miss.March 16th,1928.	332.88 St.Brooklyn.N.Y.
20	Armenio	Francesco	18	✓	m.	s.	Cumberland.M.D.January 14th,1912.	68 Franklin St.Soratoga Spring N.J.
21	Friedman	Bernard	29	✓	m.	s.	New York.N.Y.September 15th,1901.	85.Manchester St.Buffalo.N.Y.
22	Ruocco	Gennaro	38	✓	m.	m.	New Haven Conn.June 29th,1922.	476 Chapel St.New Haven.Conn.
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								

Number 3 :Cardone Antonio -DID NOT SAIL- From number 23 to 30 - B L A N K-

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 16

S. S. CONTE GRANDE sailing from NAPLES, February 28th 1931, Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931 49

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	D'Orazio	Domenico	41	✓ m.		Chester, Pa. May 9th, 1919.	821 Christian St. Philadelphia, Pa.
2	wife Valentini	Filomena	36	✓ f.		by marriage	821 Christian St. Philadelphia, Pa.
3	son D'Orazio	Nicolantonio	9	✓ m.		by father citizenship	821 Christian St. Philadelphia, Pa.
4	son D'Orazio	Angelantonio	7	✓ m.		by father citizenship	821 Christian St. Philadelphia, Pa.
5	Nicolaie	Joseph	28	✓ m.		Brooklyn, N.Y. May 20th, 1930	346 Albany Ave. N.Y. Brooklyn.
6	Pizzella	Antonio	33	✓ m.		New York, N.Y. February 5th, 1920	10401 Jerome Ave. Ozone Park, N.Y.
7	wife Pizzella	Rosa	33	✓ f.		by marriage	10401 Jerome Ave. Ozone Park, N.Y.
8	daughter Pizzella	Antonetta	8	✓ f.	New York, N.Y. February 6th, 1923		10401 Jerome Ave. Ozone Park, N.Y.
9	son Pizzella	Felice	5	✓ m.	New York, N.Y. January 17th, 1926		10401 Jerome Ave. Ozone Park, N.Y.
10	do Pizzella	Prezioso	5	✓ m.	New York, N.Y. January 17th, 1926		10401 Jerome Ave. Ozone Park, N.Y.
11	do Pizzella	Giacomo	5	✓ m.	New York, N.Y. May 21th, 1928		10401 Jerome Ave. Ozone Park, N.Y.
12	do Pizzella	Giovanni	0 8	✓ m.	New York, N.Y. May 15th, 1930		10401 Jerome Ave. Ozone Park, N.Y.
13	Jozzo	Luigi	49	✓ m.		White Plains, N.Y. March 11th, 1927.	49 Ogden Place West. Dobbs Ferry, N.J.
14	De Grassi	Giulio Cesare	58	✓ m.		New York, N.Y. June 2th, 1911	3435.98 St. Corona L.I. N.Y.
15	daughter De Grassi	Elvira	19	✓ f.	New York, N.Y. December 15th, 1911		3435.98 St. Corona L.I. N.Y.
16	son De Grassi	Charles	18	✓ m.	New York, N.Y. July 29th, 1913.		3435.98 St. Corona L.I. N.Y.
17	De Sena	Aniello	30	✓ m.	Freehold, N.J. June 28th, 1929		1326 Washington Ave. Ashbury Park, N.J.
18	Masci	Salvatore	50	✓ m.		Wilmington, De. June 23th, 1930.	209 Geffen St. Wilmington, D. re.
19	wife Masci	Vittoria	28	✓ f.		by marriage.	209 Geffen St. Wilmington, D. re.
20	Lasala	Mauro	26	✓ m.		Brooklyn, N.Y. July 16, 1929	216 U' Ave. Brooklyn, N.Y.
21	Cirillo	Graziano	32	✓ m.		White Plains, N.Y. May 24th, 1929.	364 Mamaroneck Ave. Mamaroneck, N.Y.
22	Santoro	Corrado	29	✓ m.		New York January 3th, 1927.	27 Catherine St. New York city.
23	Barbato	Stefano	27	✓ m.		White Plains, N.Y. March 8th, 1929	142 Oak St. Port Chester, N.Y.
24	Sanbo	Francesco	34	✓ m.		White Plains, N.Y. May 28th, 1926.	86 Balagain St. Dobbs Jersey, N.J.
25	Starto	Pasquale	30	✓ m.		Detroit, Mich. May 14th, 1928	10273 Cordona St. Detroit Mich.
26	Ciluzzo	Nicola	37	✓ m.		Boston Mass. June 30th, 1919.	56 Main St. Dobbs Jersey, N.J.
27	Breco	Raffaele	53	✓ m.		Brookville, Pa. September 25th, 1905.	6312 Joseph St. Pittsburg Pa.
28	Fraioli	Angelo	37	✓ m.		White Plains, N.Y. April 27th, 1928	41 Fall Monroe, Mamaroneck N.Y.
29	Colletti	Pasquale	53	✓ m.		New York, N.Y. May 20th, 1920	38 West Park, Corona, N.Y.
30	Ferro	Pasquale	33	✓ m.		Brooklyn, N.Y. March 6th, 1914.	415 Everquen Ave. Brooklyn, N.Y.

Number 29 Colletti Pasquale: DID NOT SAIL-

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **9** 50

S. S. CONTE GRANDE sailing from NAPLES, FEBRUARY 28th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Smith	Henry	45	m.	m.	Quincey Fla. September 21th, 1882.		5428. Parkway St. Chicago Ill.
2	wife Smith	Mary	33	f.	m.	Lewisbury. W. V. a. March 27th, 1892.		5428. Parkway st. Chicago Ill.
3	Leone	Giuseppe	28	m.	m.	Chicago Ill. January 18th, 1929		614 N. Sangamon St. Chicago Ill.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								

From number 4 to 30 - BLANK -

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

24

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 24

S. S. CONTE GRANDE sailing from GIBRALTAR, MARCH 2nd, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Franklin	James	36	✓	m	Stockton Utah, March 13rd. 1894		1321 So. 4 E. Salt Lake City Utah
2	Bassett	Gas	63	✓	m	Mt. Clemens Mich. Oct. 7th 1867		801 So. 14th Ave. Birmingham Ala.
3	Wenhols	Jrens	34	✓	f	Haron Lake Mo. Sept. 9th 1896		1841 E. 7th Str. Kansas City Mo.
4	MAR 10 1931 <i>Mailorder 8:30 am</i> <i>Snaf</i>							
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								

From number 4 to 30 - BLANK -

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

52

1

S. S. CONTE GRANDE sailing from VILLEFRANCHE, FEBRUARY 27th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	CRANDELL	PAUL	44	M	NEW YORK N.Y. JANUARY 7th. 1877		193 WOODLAND AVE NEW ROCHELLE N.Y.
2	CRANDELL	KATHERINE	46	F	NEW YORK N.Y. SEPTEMBER 15th. 1884		AS ABOVE
3	SWAYZE	EDWIN	24	M	MARSHALL TEXAS JUNE 13rd. 1906		320 W. 138 ST. NEW YORK CITY
4	SWAYZE	JOSEPHINE	22	F	LEE HALL VA. JUNE 9th. 1909		AS ABOVE
5	HAYMAN	EVELYN	24	F	PHILA PA. FEBRUARY 3rd. 1907		1314 SO. GORNET ST. PHILA PA.
6	WHATTON	JOHN	45	M	DAKLAND CAL. 1919		225 GARDEN ST. HOBOKEN N.J.
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							

From number 7 (Seven) to number 30 BLANK

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number ONE

53

2

S. S. CONTE GRANDE

sailing from GENOA

FEBRUARY 27TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH

1921

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	AMPOLLINI	CORRADO	43	M	M		COURT BOSTON MASS, 1926	FRAMINGHAM MASS. 242 WAVERLY STR.
2	BERETTA	ENRICO	45	M	M		WHITE PLAINS N.Y. MARCH 8TH 1918	240 BATTLE AVE WHITE PLAINS N.Y.
3	BERETTA	MARIA	35	F	M	PROVIDENCE RI 21ST SEPT. 1895		ADDRESS AS ABOVE
4	BERETTA	CARLO	50	M	M		CONTEA NORTH PROVIDENCE RI 3RD NOV. 1900. 65 DORMAN AVE PANTUCKET RI	
5	CASTELVECCHI	RENATO	43	M	M		RICHMOND VA JULY 16TH 1926	21 CLAY ST. RICHMOND VA
6	DEL TOSO	GABRIELE	37	M	M		SAN FRANCISCO CAL. DEC. 5TH 1927	1535 FILIBERT ST. S. FRANCISCO CAL.
7	FONTI	ALDO	31	M	S		NEW YORK N.Y. 1928	4431 3RD AVE NEW YORK CITY
8	GIGLIO TOS	LUIGI	35	M	M		HUDSON COUNTY NEW JERSEY 1920	369 W 46TH ST. NEW YORK CITY
9	GHILARDI	ARNOLDO	29	M	M		CHICAGO ILL. NOV. 13rd. 1930	CICERO AVE 4351 CHICAGO ILL.
10	LEONARDI	PASQUALE	37	M	M		COURT OF BOSTON MASS 1919	324 SALAM ST. REVERE MASS
11	LIPPINCOTT	LUCILLE	34	F	S	FEB. 13TH 1896 SILVER CITY		HOTEL ST. ANDREW NEW YORK CITY
12	MAC RAC	EDITH	29	F	S	ROCHESTER N.Y. JULY 17th 1902		485 LEXINGTON AVE ROCHESTER NY
13	MOLINATTI	MORRIS	50	M	M		JULY 26TH 1923 COURT WHITE PLAINS	282 MILE SQ. ROAD FULKEN N.Y.
14	MANFREDI	ALFREDO	54	M	WD		MAY 10TH 1906 NEW YORK	BROOKLYN NEW YORK
15	MAC GRATH	JAMES	35	M	S	NOV. 21ST 1895 JOLIET ILL.		401 STENWOOD STREET JOLIET ILL.
16	MAZZA	MARY	23	F	S	SEP. 19TH 1908 CHICAGO ILL.		
17	MARIANI	ANDREA	50	M	S		MARCH 1909 SAN FRANCISCO CAL.	1406 THOMAS AVE S. FRANCISCO CAL.
18	MAGGIOLO	JOSEPH	42	M	M		BROOKLYN N.Y. MAY 1916	1691 68 STREET BROOKLYN NEW YORK
19	MAGGIOLO	PAULINE	26	F	M	BROOKLYN N.Y. MAY 30th 1904		ADDRESS AS ABOVE
20	NOTEBOOM	HERBERT	47	M	S	DEC. 6TH 1883 SOUTH DAKOTA HARRISON		7 CHENNU ST. PHILADELPHIA PA.
21	SARTIRANA	CELESTINA	47	F	WD		AMERICAN CITIZEN BY MARRIAGE 1907	2178 HUDSON STR. NEW YORK NY
22	SERRANO	MARIA	32	F	S	1898 MAY 25TH ST. JOSEPH MD		HOTEL ST. ANDREW NEW YORK CITY
23	SOAGLIONE	MICHELE	45	M	M		BROOKLYN NY 1910	CHARLESTON SC
24	SMITH	HENRY	48	M	M	NOV. 21ST 1882 QUINCY ILL.		5428 PARKWAY CHICAGO ILL.
25	SMITH	MARY	33	F	M	LEWISBURG W. VA.		ADDRESS AS ABOVE
26	WARNER	BYRON	31	M	S	SHREVEPORT LA MAY 5TH 1899		2521 SOUTHERN AVE SHREVEPORT LA
27								
28								
29								
30								
31								

Numbers: 14 Manfredi Alfredo; 16 Mazza Mary; 17 Mariani Andrea; 23 Soaglione Michele; -DID NOT SAIL - Numbers 15 Mc Grath James see at List. 17/14. -
Numbers: 24 Smith Henry see at List. 9/1; 25 Smith Mary see at List 9/2. - From number 27 to 30 - B L A N K -

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of 4 in number, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 10 1931 day of 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

30

C A N A D A

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* GENOA, ITALY,, FEBRUARY 27,, 1911

Italian Ital.No. Italy
Prop. *Jo. DeLuca*
12⁰⁵ PM

Total passengers	9
U. S. citizens	—
Aliens	9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **30**
The entries on this sheet must be typewritten.

55

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification			
		State	City or town					Yes	No								Hair	Eyes				
1	wife: Teodolinda Masat Azzano X ^o . Italy,	Ont.	Windsor	yes	self	yes	transit	res:	transit Canada	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	bwn	bwn	none
2	father: Teodorico Masat Azzano X ^o . Italy,	Ont.	Windsor	yes	self	yes	transit	res:	transit Canada	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	bwn	bwn	none
3	father: Del Col Cristina Fiume Veneto, Italy,	Ont.	Windsor	yes	husband	yes	no	never	with husband: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	bwn	bwn	none
4	grandfather: as above	Ont.	Windsor	yes	father	yes			with father: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no			nat	bwn	bwn	none
5	grandfather: as above	Ont.	Windsor	yes	father	yes			with father: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no			nat	bwn	bwn	none
6	grandfather: as above	Ont.	Windsor	yes	father	yes			with father: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no			nat	bwn	bwn	none
7	father: D'Andrea Celeste Zoppola, Italy,	Ont.	Windsor	yes	self	yes	no	never	husband: Bernava Luigi 708 Turcarova str. Windsor, Ont.	transit Canada	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	bwn	bwn	none
8	brother: Pagnan Innocente Altivo, Italy,			yes	self	yes	no	never	father: Pagnon Eugenio County of Cape Breton N.S. Box 15	transit Canada	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	bwn	bwn	none
9	brother: Donati Donato Pesaro, Italy,	Ont.	Sudbury	yes	self	yes	yes	transit	res: Hazel str. Box 9 Sudbury, Ont.	transit Canada	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	bwn	bwn	none
10	brother law: as above	Ont.	Sudbury	yes	husband	yes	yes	transit	with husband: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	bwn	bwn	none
11	uncle: as above	Ont.	Sudbury	yes	father	yes	yes	transit	with father: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no	=	=	nat	bwn	bwn	none
12	uncle: as above	Ont.	Sudbury	yes	father	yes	yes	transit	with father: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no	=	=	nat	bwn	bwn	none
13	uncle: as above	Ont.	sudbury	yes	father	yes	yes	transit	with father: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no	=	=	nat	bwn	bwn	none
14	father: Cavallin Giacomo Arcade, Italy,	Ont.	Weston	yes	self	yes	yes	transit	res: Box 100, Weston, Ont.	transit Canada	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	bwn	bwn	none
15	father law: as above	Ont.	Weston	yes	husband	yes	no	never	with husband: as above	transit Canada	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	bwn	bwn	none
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 1931
at NEW YORK

MASTER 3 Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19

at NEW YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from GENOA, ITALY,

FEBRUARY 27, 1931

34

Number 7 Babboni Elia DID NOT SAIL. From Number 21 to 30 and 11,12, B L A N K .

PURSEA

Total passengers	17
U. S. citizens	
Albans	17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEEAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York March 10th 1931, _____, 19____

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29

52

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19
at NEW YORK

(Signature of Surgeon)
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **28**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from

GENOA, ITALY

FEBRUARY 27,

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
2		Verdesio	Carmelina	25	f	m	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Murialdo	989	Genoa	Jan. 26, 31	Italy	Murialdo
3		Signori	Isabella	51	f	m	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Bezzato	1013	Genoa	Feb. 4, 31	Italy	Torrington
4		Bertolini	Daugh. Violet	19	f	s				U.S.A.		Ct.	Torrington	American passport N° 327454	Wash.	Nov. 21, 30		
10		Astolfi Zavoli	Giulia	28	f	m	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	S. Arcangelo	1059	Genoa	Feb. 24, 31	Italy	S. Arcangelo
14		Peschi	Palmira	35	f	m	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Fossato V.	1056	Genoa	Feb. 24, 31	Italy	Fossato V.
15	UNDER 16	Mariotti son	Ennio	9	m	s	schoolboy yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Fossato V.	1057	Genoa	Feb. 24, 31	Italy	Fossato V.
16	UNDER 16	Mariotti son	Aldo	2	m	s	minor			Italian	Ital.No.	Italy	Fossato V.	1058	Genoa	Feb. 24, 31	Italy	Fossato V.
17		Regola	Victor	60	m	m				U.S.A.						American passport N° 270384	Wash.	June 11, 30
18		Finì Regola	wife Annunziata	61	f	m	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Piteglio	1053	Genoa	Feb. 24, 31	Italy	Cutigliano
19		Bernardini	Angelo	23	m	m				U.S.A.		Pa.	Pittsburgh	American passport N° 281505	Wash.	June 23, 30		
20		Mazzoni	wife Tosca	22	f	m	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Pistoia	1054	Genoa	Feb. 24, 31	Italy	Pistoia
21		Masotti	Giuseppe	42	m	m	laborer			U.S.A.						American passport N° 286003	Wash.	June 30, 30
22		Masotti son	Arturo	18	m	s	laborer yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	S. Daniele	1071	Genoa	Feb. 26, 31	Italy	S. Daniele
23		Finì	Brunetta	18	f	s	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Florence	1068	Genoa	Feb. 26, 31	Italy	Florence
24		Verdetti	Maria Caterina	31	f	m	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	S. Marcello	1060	Genoa	Feb. 25, 31	Italy	S. Marcello
25	UNDER 16	Ferrari son	Fernando	7	m	s	schoolboy yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	S. Marcello	1061	Genoa	Feb. 25, 31	Italy	S. Marcello
27		Del Frate	Pietro	31	m	m				U.S.A.						American passport N° 248737	Wash.	May 23, 30
28		Piegala	Annunziata	28	f	m	house/w yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Lucca	1050	Genoa	Feb. 20, 31	Italy	Acquacalda
29		Cressa	Antonio	18	m	s	laborer yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	S. Daniele	1072	Genoa	Feb. 26, 31	Italy	S. Daniele

Numbers 1, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 26, 30, B L A N K . PURGER

Total passengers 19
U. S. citizens 5
Aliens 14

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on the sheet must be typewritten or printed.

59

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Mastiz, of the CONTE GRANDE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

 MASTER Officer.

 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from GENOA, ITALY.

FEBRUARY 27, 1931

From Number 1 to number 5 and from number 26 to number 30 B L A N K . Number 19 Contristano Salvatore D I D N O T S A I L . P U R

Total passengers	19
U. S. citizens	3
Aliens	16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 27
The entries on this sheet must be typewritten or printed

61

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a business organization	Whether alien is a member of a public organization	Whether alien is a member of a private organization	Whether alien is a member of a public organization	Whether alien is a member of a private organization	Whether alien is a member of a public organization
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6	wife: Zuccoli Lucia Cordenons, Italy,	Ohio	Cleveland	no	self	yes	yes 920/30 Ohio	res: 3253 Rodet Ct. Cleveland Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat bwn bwn none
7	wife: Lazzaretti Carolina Levico, Italy,	Pa.	Ambridge	no	self	yes	yes 923/30 Pa.	res: 908 Pike Str. Ambridge, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat bwn bwn none
8	father: Callovi Eugenio Dermo, Italy,	N.Y.	Brooklyn	no	self	yes	yes 930/30 N.Y.	res: 285 North 6 str. Brooklyn N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	nat bwn bwn none
9	father: Favero Celeste S. Maria, Italy,	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes 921/29	res: 1444 West Grand Ave Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat bwn bwn none
10	mother: Scamperle Teresa Fumane, Italy,	Ohio	Joungstown	no	self	yes	yes 922/30	res: 95 S. Frupp Str. Joungstown, Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	nat bwn bwn none
11	wife: Canestri Rosa, Civo, Italy,	Ct.	Hartford	no	self	yes	yes 914/30 Ct.	res: 21 John str. Hartford, Ct.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat bwn bwn none
12	father: Piccinin Vittorio Prata Pordenone, Italy,	R.I.	Providence	no	self	yes	yes 920/30 R.I.	res: 175 Atwells Ave Providence R.I.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	nat bwn bwn none
13	mother: Ochi Giuseppa Valmazzola, Italy,	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes 921/30 N.Y.	res: 301 E. 42 str. New York	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat bwn bwn none
14	uncle: Taddei Giovanni Bedonia, Italy,	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes 925/30 N.Y.	res: 340 E. 62 str. New York	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat bwn bwn none
15	brother law: Bosco Gio. Castelletto, Italy,	N.Y.	Corone L.I.	no	self	yes	yes 900/30 N.Y.	res: 3528-103 str. Corone L.I., N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat bwn bwn none
16	wife: Peruzzi Maddalena Paderno, Italy,	Cal.	Weed	no	self	yes	yes 920/30 Cal.	res: Box C.P. 15 Weed, Cal.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat bwn bwn none
17	father: Duri Luigi Bagnone, Italy,	Cal.	McCloud	no	self	yes	yes 923/30 Cal.	res: 20 Cadorna str. McCloud, Cal.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat bwn bwn none
18	wife: Graffi Olga, Coseano, Italy,	Pa.	Beaver	no	self	yes	yes 927/30 Pa.	res: Box 102 Beaver, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat bwn bwn none
19	brother: Gerardo Basile, Italy,	Ct.	Bridgeport	no	self	yes	yes 920/30 Ct.	res: 38 Lexion str. Bridgeport Ct.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat bwn bwn none
20	father: Giovanni Vologivez Gorizia Italy	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes 917/30 Ill.	res: husband Leon Chicago Ill. 1133 Roosevelt Rd.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat bwn bwn none
21		Ill.	Chicago					with mother: as above												
22		Ill.	Chicago					with mother: as above												
23		Ill.	Chicago					with mother: as above												
24	wife: Bontempi Rachele Gargnano, Italy,	N.J.	Patterson	no	self	yes	yes 923/30 N.J.	res: 23 E. 105 str. Patterson, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	nat bwn bwn none
25	wife: Suferma, Cordenons, Italy	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes 924/30 N.Y.	res: 173 E. 108 str. New York	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat bwn bwn none
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

UNIVERSITY MICROFILMS

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the COONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19

at NEW YORK

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. " CONTE GRANDE "

Passengers sailing from NAPLES

FEBRUARY 28TH

1931

Number I, Pate Santo, 9 Novelli Ottavio, II Orsini Luigi, D I D N O T S A I L. From number I2 to 30 B L A N K PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 25
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

63

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid in any currency, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, society, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is subject to military training in his native country	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States	Whether alien is subject to military training in the United States
		State	City or town			Yes or No	Yes or No								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	wife: Berta Anna Maria Del monte Calabro	R.I.	Providence	no	self	yes	no	no	son: Giuseppe 99 3rd Ave. Providence R.I.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 2 nat gray none	
2	nobody	N.J.	Newark	no	self	yes	no	no	daughter: Rosamundo Raff. 103 Sheffield St. Newark N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 = nat gray chest none	
3	son: Lombardi Domenico-Rocca sicura	N.Y.	Rochester	no	self	yes	no	no	son: Giuseppe Lombardi- 77 Ambrose St. Rochester N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 = nat gray chest none	
4	son: Angelo Michele-Nusco	Pa.	Phila.	no	self	yes	yes	900-02 N.Y.	son: Raffaele- 6425 Pine St. Phila Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 = fair gray chest none	
5	son: Gamberale Gaetano-Agnone	Ohio	Youngstown	no	self	yes	no	no	son: Gamberale-Roberto- 168 1/2 Oak St. Youngstown Ohio	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 = nat gray black none	
6	wife: Coletta Lucia-Monteferante	N.J.	Granford	no	self	yes	yes	897-900 N.J.	son: Giovanni-77 Benjamin St. Granford N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 5 nat gray chest scar on left	
7	nobody	Mass.	Worcester	no	self	yes	no	no	son: Michele-64 Grafton St. Worcester Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 1 dark gray none	
8	father: Pasquale-Casalvieri	N.J.	Newark	no	self	yes	no	no	husband: Rocca Tommaso- 67 Ferry St. Newark N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 = nat chest none	
9	wife: Bardelli Amelia-Castel nuovo di Porto	Ohio	Cleveland	no	self	yes	no	no	son: Hesterone-8404 Vineyard Ave. Cleveland Ohio	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 7 fair gray chest none	
10	daughter: Abbondanza Maria-Napoli	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	son: Abbondanza Nicola-363 East 76th St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 5 dark gray chest none	
11	wife: D'Alessio Rosa-Capitolio	Pa.	Pittsburgh	no	self	yes	no	no	son: Nuccio-1245 60th St. Pittsburgh Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 2 dark gray black none	
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 1931
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 1931
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from NAPLES, FEBRUARY 28th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Married or single	Read			Read what language (or, if none, state language)	Write				Country	City or town
1																		
2																		
3		Sparacino	Domenica	69	✓ F	W Housewife	no	Illiterate	no	italian	Sth Italy	20-21 Messina Fiumedinisi	2019	Palermo	10/2/1931	21 Messina Fiumedinisi		
4		Calderone	Fortunata	53	✓ F	W Housewife	no	Illiterate	no	italian	Sth Italy	Messina S. Lucia M.	2015	Palermo	10/2/1931	Messina S. Lucia M.		
5																		
6																		
7																		
8																		
9		Aluzzo	Antonio	72	✓ M	M Laborer	no	Illiterate	no	italian	Sth Italy	Trapani Castellamare	2032	Palermo	20/2/1931	Trapani Castellamare		
10		Bosco	Marianna	68	✓ F	M Housewife	no	Illiterate	no	italian	Sth Italy	Trapani Castellamare	2033	Palermo	20/2/1931	Trapani Castellamare		
11		Caruso	Antonia	57	✓ F	M Housewife	no	Illiterate	no	italian	Sth Italy	Palermo Torretta	2035	Palermo	27/2/1931	Palermo Palermo		
12																		
13	CL. USC.	Iezzi	Quintilio Attilio	23	✓ M	s laborer	yes	Italian	yes	Claims	Italian So. U.S.A.	Phila. Pa.	CL. AIMS	U. S. CITIZENSHIP	Italy	Manoppello		
14	CL. USC.	Spinelli	Amedeo Vittorio	17	✓ M	s student	yes	Italian	yes	Claims	Italian So. Italy	Falerna	CL. AIMS	U. S. CITIZENSHIP	Italy	Falerna		
15	CL. USC.	Oliva	Vincenzo	31	✓ M	s laborer	yes	Italian	yes	Claims	Italian So. U.S.A.	New York	CL. AIMS	U. S. CITIZENSHIP	Italy	Agerola		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

From number 12 to number 30 and 1, 2, 5, 6, 7, 8, B L A N K. PURSE

Total passengers 8
U. S. citizens 5
Aliens 3

= Number 13 Iezzi Quintilio Attilio; 14 Spinelli Amedeo Vittorio; 15 Oliva Vincenzo = CLAIMS

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th 1931, 19

65

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

Passengers sailing from

NAPLES

FEBRUARY 28TH

19 31

From number 21 to number 30 B L A N K.

PURSE

At number 22 Bonacci Francesco h C L A I M S =

THE

1.1. Overview

10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 21
The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Attached future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, community, or government)	Whether the passenger is a member of the crew of the vessel, or if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in United States Length of time intended to remain in United States Whether alien intends to become a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel	Whether alien is a member of the crew of the vessel		
		State	City or town														Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
1	wife: Bessa Carmela-Musco	N.Y.	Long Island	yes	self	yes	yes	N.Y. residence: 53 4th St. Long Island City N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	nat	chest	none	
2	wife: Savignano Rosina-Gesualdo	Mass.	Chelsea	no	self	yes	yes	920-30 N.Y. brother in law: Savignano Salvatore-11 Garfield St. Chelsea Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	nat	chest	none	
3	father: Giusepppe-Terlizzi	Mass.	Boston	no	self	yes	yes	913-31 Mass. wife: Veneto Maria-333 E. 8th St. Boston Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	chest	none
4	brother: Gioacchino-Terlizzi	Mass.	Dorchester	no	self	yes	yes	911-31 Mass. wife: Fiore Caterina-13 Heel St. Dorchester Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	b'wn	chest	none
5	uncle as above	Mass.	Dorchester	no	father	yes	yes	born U.S.A.; mother as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no					
6	wife: Tancredi Maria-Solopaso	Pa.	Phila.	no	self	yes	yes	925-30 Pa. brother: Michele-1817 Bruner St. Phila. Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chest	none
7	wife: Dell'Erario Angelina Gesualdo	Mass.	Everett	no	self	yes	yes	923-30 Mass. brother in law: Pompeo Giuseppe-208 Bradford St. Everett Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chest	none
8	wife: Laraiia Donata-Ripacandida	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	913-31 Ill. brother in law: Laraiia Giuseppe-1077 Shealto St. Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chest	none
9	wife: Carone Antonia-Loseto	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	927-30 Ill. cousin: Rosati Michele-1205 Grand Ave. Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest	none
10	wife: Sinopoli Costanza-Ramblase	Wis.	New Diggings	no	self	yes	yes	920-30 Wis. friend: Pasquale Galli-New Diggings Wis.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chest	scar on left cheek
11	wife: Cristina Sorrento-Triggiano	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	928-30 Ill. son: Francesco-1409 Ohio St. Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5		b'wn	chest	none
12	wife: Bruno Anna-Pozzuoli	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	921-31 N.Y. sister: Grippi Ermelinda-21 Sicomore St. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest	none
13	wife: Iacobucci Emilia-Prato la Peligna	Ohio	Toledo	no	self	yes	yes	927-30 Ohio friend: Francesco Antonina-909 Geneva Ave. Toledo Ohio	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none
14	friend: Di Vincenzo Benedetto-Caporciano	Ohio	Bredley	no	self	yes	yes	920-30 N.Y. friend: Di Gloria Pietro-Box 263 Bredley Ohio	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	chest	none
15	wife: Fiacco Assunta-Pofi	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	927-29 N.Y. father in law: Fiacco Pietro-118 Oakill Ave. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5		fair	gray	none
16	wife: Carrante Assunta-Ripi	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	925-30 N.Y. c/o Berardini Bank-34 Mulberry St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	b'wn	chest	none
17	wife: Guglielmi Teresa-Petronio sul Gizio	Mass.	Dorchester	no	self	yes	yes	926-30 Mass. son: Giuseppe-26 Evanston St. Dorchester Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5		dark	chest	none
18	father: George-Calamata	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	921-30 Ill. father in law: Gevardis Athanasios-1203 Chicago Ave. Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	b'wn	chest	none
19	father in law as above	Ill.	Chicago	no	husband	yes	yes	921-30 Ill. father as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	chest	none
20	wife: Loconte Maria-Strongoli	N.Y.	B'klyn	no	self	yes	yes	923-30 N.Y. sister in law: Grillo Lucrezia-533 Park Ave. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest	none
21																							
22	mother: Nuccia Annini Pedrula - Italy	Ohio	Claveland	yes	father	yes	yes	921-30 Pa. father: Domenico 1426 33rd Str. Cleveland Ohio.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	bawn	none
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this MAR 10 1931 day of 19,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this MAR 10 1931 day of 19,
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. " CONTE GRANDE " Passengers sailing from N A P L E S , FEBRUARY 28TH , 19 31

Number 10 Ricci Donantonio, 13 De Rensis Teresa, 17 Ferri Giuseppe, 21 Silvestrone Salvatore, 22 Marini Felice, D I D N O T S A I L. From number 25 to 30 B L A N K.

Total passengers	19
U. S. citizens	5
Aliens	14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 20
The entries on this sheet must be typewritten and printed

69

20

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Extended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether he has ever before been in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?	For	Against	For	Against	For	Against				For	Against		Hair	Eyes
1	father in law: Baccato Clodio Vittorio Veneto	N.Y.	Rochester	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	chest	none	
2	grand father: Piccoli Luigi Cordigliano	N.J.	Paterson	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	chest	none	
3		N.Y.	Niagara Falls	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	chest	none	
4	father: Enrico-S. Donato di Ninea	N.Y.	Niagara Falls	no	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	chest	bleu none	
5		Pa.	Jessup																			
6	father: Raffaele-Montana	Pa.	Jessup	no	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	nat	chest	none	
7	father: Nicola-Feroleto Anti co	Pa.	Carbondale	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	fair	chest	none	
8	grand father as above	Pa.	Carbondale	no	mother	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
9	as above	Pa.	Carbondale	no	mother	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
10	mother: Ciricelli Maria S. Bartolomeo in Galdo	N.J.	Wilbur	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5		dark	chest	none	
11	father: Giuseppe-Siderno Marina	Mass.	Springfield	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	nat	chest	none	
12	grand father as above	Mass.	Springfield	no	mother	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
13	mother: Montegano Maria Casacalenda	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	nat	chest	none	
14	brother: Michele-Toritto	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5		nat	chest	none	
15		D.C.	Washington																			
16	father: Alfonso-Morra Irpino	D.C.	Washington	no	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5		nat	chest	none	
17	mother: Rosa Repolba Losato	Ill.	Chicago	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	chest	none	
18		N.J.	Delaware Garden																			
19		N.J.	Delaware Garden																			
20	father: Paolo-Campobasso	N.J.	Delaware Garden	no	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5		fair	chest	none	
21		N.Y.	Mincola																			
22	father: Sabatino-Olena	N.Y.	Mincola	no	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5		nat	chest	none	
23	grand mother: D'Agostino Angela-Sambiasi	Ill.	Rockford	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no						
24	grand father: Zampino Vitto re-S. Vittore del Lazio	Mich.	Detroit	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5					
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sana Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Etna) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 10 1931, 19 NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must
be typewritten and printed

19

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, friend, or by any association, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	Mother: Maffia Carmela, San Bartolomeo in Galdo	N.Y.	New Rochelle	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark chest	spot on left
2	as above	N.Y.	New Rochelle	no	sister	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fair chest	none
3																				
4																				
5		N.J.	Camden																	
6	Father: Giuseppe Rocca S. Maria	N.J.	Camden	no	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	nat chest	none
7		N.J.	Newark																	
8	grand mother: Del Casale Filomena Casalbordino	N.J.	Newark	no	mother	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark chest	none
9																				
10																				
11																				
12	Father: Amaldo S. Buono	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	921-28	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark chest	none
13																				
14																				
15		N.Y.	Inwood																	
16		N.Y.	Inwood																	
17		N.Y.	Inwood																	
18	brother: in law: Ricioppo Giuseppe Cerzeto	N.Y.	Inwood	no	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat gray chest	none
19	mother: Camparelli Luisa Tocco a Casauria	Mass.	Greenfield	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair chest	none
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28	mother: Anna Bacco Bitonti (Italy)	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	chest chest	none
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from NAPLES

FEBRUARY 28TH

. 19 3E

Number 1 Fida Vincenzo, 2 Lorenti Vincenzo, 6 Tolassi Luigi, 14 Mauro Domenico, 20 Palocco Giovanni, 21 Alfonsi Giovanni, D I D NOT SAIL. PURSUED

23

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEEPAGE PASSENGERS ONLY

List 18
The entries must be typewritten

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

73

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether in possession of U.S. funds and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is likely to become a public charge	Whether alien is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the I.O.O.F.	Whether alien is a member of the A.O.U.W.	Whether alien is a member of the U.M.W.	Whether alien is a member of the N.A.A.W.P.	Whether alien is a member of the I.O.G.T.	Whether alien is a member of the I.O.G.T.	Whether alien is a member of the I.O.G.T.	Whether alien is a member of the I.O.G.T.	Whether alien is a member of the I.O.G.T.	Whether alien is a member of the I.O.G.T.	Whether alien is a member of the I.O.G.T.	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1																						
2																						
3	wife: Palletta Teresa-Ponte landolfo	Conn.	Waterbury	no	self	yes	yes 920-30	Conn.	brother: Angelo-150 Hill St. Waterbury Conn.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark chest	none
4	wife: Fusco Antonia-Pontelan dolfo	Conn.	Waterbury	no	self	yes	yes 926-30	Conn.	brother: Giovanni-address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 =	nat chest	scar on right eye
5	brother: Paolo-Arohi di Regg Pa.	Pa.	Arcibald	no	self	yes	yes 902-30	Pa.	wife: Caterina-470 Minn St. Arcibald Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 =	b'wn gray	none
6	son: Antonio-Patrica	Pa.	Aliquippa	no	self	yes	yes 929-30	Pa.	wife: Giuditta Sperduti 151 3rd Ave. Aliquippa Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 =	nat gray chest	none
7	wife: Marcantonio Mariantonia Montefalcione	Mass.	Medford	no	self	yes	yes 928-30	Mass.	brother: Domenico-108 Myrtle St. Medford Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat chest	none
8	wife: Passaro Assunta-Mari gliano	N.J.	Madison	no	self	yes	yes 928-30	N.J.	brother in law: Calabria Francesco-97 North St. Madison N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat chest	none
9	uncle: D'Arcangelo Nicola- Roma	Pa.	Lebanon	no	self	yes	yes 940-30	Pa.	husband: Nepi Giuseppe- 106 North 4th St. Lebanon Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat chest	none
10	as above	Pa.	Lebanon	no	mother	yes	yes born	U.S.A.	father as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat chest	none
11	wife: Gangemi Pasqualina- S. Cristina d'Aspromonte	Mass.	Norwood	no	self	yes	yes 923-30	Mass.	residence: 1086 Washington St. Norwood Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	b'wn chest	none
12	wife: Domenico Roggeri Ovindoli Italy	Cal.	S. Francisco	no	self	yes	yes 925-30	Cal.	residence: 1245 Kearns St. S. Francisco Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	b'wn chest	none
13	wife: Rinaldi-Ovindoli	Mich.	Detroit	no	self	yes	yes 926-30	Mich.	3933 Cogo Campan St. Detroit Mich.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat gray chest	none
14																						
15	wife: Barbetta Filomena- Orecchio	N.Y.	Huntington	no	self	yes	yes 901-30	N.Y.	daughter: Gina-111 Winding St. Huntington N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat chest	none
16	wife: Bassana Carolina-Ripi	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes 926-29	N.Y.	friend: Bassano A. ostino- 1357 Gerome Ave. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair chest	spots on nose
17	wife: Trimboli Pasqualina	Wis.	Millwaukee	no	self	yes	yes 928-30	Wis.	cousin: Zappia Antonio-113 Nap St. Millwaukee Wis.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat black chest	none
18	wife: Salomone Cesira-Sassa	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes 927-30	N.Y.	brother in law: Salomone Augusto-73 Mulberry St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair chest gray	none
19	wife: Cristofano Francesca- Vulturara Iripina	N.Y.	Glencove	no	self	yes	yes 928-30	N.Y.	cousin: Sanfratello France sco-12 Capobianco St. Glencove N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 =	fair chest	none
20																						
21	wife: Bartolani Cesira-Castl liri-	Mich.	Detroit	no	self	yes	yes 912-30	Mich.	brother in law: Martini Emilio-9392 Carten St. Detroit Mich.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat chest	scar on nose
22	wife: Maddalena Ponziani- S. Eusadio	Pa.	Pittsburgh	no	self	yes	yes 925-29	Pa.	brother: Giuseppe-810 Webster Ave. Pittsburgh Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat chest	none
23	wife: Giovannina Quaranta- Possa	Pa.	Pittsburgh	no	self	yes	yes 926-30	Pa.	brother: Alfredo-810 Webster Ave. Pittsburgh Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat chest	none
24	wife: Di Natale Rosaria- Tossiccia	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes 925-30	Ill.	brother in law: Ferri Biagio 880 Wale Rote-Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	b'wn gray	none
25	wife: Gasbarra Maddalena- Ferentino	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes 927-30	Ill.	son: Antonio-619 So. Clark St. Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 =	dark gray chest	none
26	wife: Mollice Rosa-S. Ilario	Pa.	Beaver Falls	no	self	yes	yes 912-30	Pa.	cousin: Pollifrone Giuseppe 19 Banker St. Beaver Falls Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	b'wn chest	none
27	mother: Coletta Rossa-Palmi di Nola	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes 914-31	N.Y.	wife: Lucia Prisco-5128 Roosevelt Ave. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair chest	none
28	brother: Angelo-Casalvieri	N.J.	Newark	no	self	yes	yes 928-30	N.J.	cousin: Catallo Antonio 89 Prospect St. Newark N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat chest	none
29	daughter: Angela Maria-Vieste	Ohio	Warren	no	self	yes	yes 921-30	Ohio	residence: 124 Clinton St. Warren Ohio	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 =	dark chest	none
30	brother in law: Tempesta Man ro-Corato	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes 922-30	N.Y.	cousin: Roselli Giuseppe 351 Alexander St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat chest	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

(Signature)
Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

75

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena, Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR, 1931,

at NEW YORK

[Signature]
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

NAPLES

FEBRUARY 28TH

19 31

Number 1 Abbatecola Filippo, 2 Abbatecola Giuseppe, 6 Di Mango Rosario, 7 Di Mango Donato, 15 Serraino Elisa, 22 Liberta Luigi, 23 Taglia Giuseppe, 24 Ferragina Filomena, 28 Gualano John; 29 D'Amico Mariantonia, DID NOT SAIL.

Total passengers	20
U. S. citizens	4
Albans	16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

List 16
The entries on this sheet must be typewritten, printed, or otherwise made in permanent form.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicate future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Whether leaving a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	If yes— Year or period of years Where?	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is seeking employment in the United States	Whether alien is seeking to join a relative or friend in the United States	Whether alien is seeking to join a relative or friend in the United States	Whether alien is seeking to join a relative or friend in the United States	Whether alien is seeking to join a relative or friend in the United States	Whether alien is seeking to join a relative or friend in the United States					Whether alien is seeking to join a relative or friend in the United States	Hair		Eyes
1		Ill.	Chicago				20 West Grand Ave. Chicago Ill.																
2	mother: Di Michina Anna Lese	Ill.	Chicago	no father	yes no no no	as above		no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	chest	none		
3		Pa.	Warren				308 Morrison St. Warren Pa.																
4	mother: Talarico Teresa-Peroleto Antico	Pa.	Warren	no father	yes no no no	as above		no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5	dark	chest	none		
5	as above	Pa.	Warren	no father	yes no no no	as above		no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no						
6		N.Y.	New York				245 Mulberry St. New York N.Y.																
7	mother: Marino Marianna-Sacco	N.Y.	New York	yes father	yes no no no	as above		no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5	dark	chest	blau scar on left		
8	daughter: Maiello Emilia-Napoli	N.Y.	B'klyn	yes self	yes yes 28 28	as above	husband: Landolfi Fortunato 1532 71st St. B'klyn N.Y.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat	gray	chest	none	
9	father: Silvestro-Cervino	Conn.	New Haven	no self	yes no no no	as above	husband: Gagliardi Antonio-290 Wallace Ave. New Haven Conn.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5	nat	chest	none		
10		Conn.	New Haven				father as above																
11	mother: Polidoro Rosaria-Pietraferuzzana	N.Y.	Yonkers	yes self	yes no no no	as above	father: Amelio-33 Park Hill Ave. Yonkers N.Y.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	chest	none		
12	mother: Pisani Maria-Serra S. Bruno	Mass.	Pittsfield	yes self	yes no no no	as above	husband: Pisani Biagio-Pittsfield Mass. 30 Daway st.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5	b'wn	black	chest	none	
13	grand mother as above	Mass.	Pittsfield	no mother	yes no no no	as above	father as above	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no						
14	as above	Mass.	Pittsfield	no mother	yes no no no	as above	as above	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no						
15	father: Giovanni-Filadelfia	Mass.	Norwood	no self	yes no no no	as above	husband: Gorda Antonio 25 Sturlevaute St. Norwood Mass.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5	nat	chest	none		
16	mother: Antonia-Casal Cassi	Pa.	Phila.	no father	yes no no no	as above	2424 16th St. Phila. Pa.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no						
17	as above	Pa.	Phila.	no father	yes no no no	as above	as above	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no						
18		Pa.	Phila.				as above																
19	grand father: Silvestri Antonio-Bonefro	N.Y.	New Rochelle	no self	yes no no no	as above	father: Nicola-36 Rockland Ave. New Rochelle N.Y.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no						
20	as above	N.Y.	New Rochelle	no brother	yes no no no	as above	as above	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no						
21	mother: Macrina Maria-Gasperina	N.Y.	Herkimer	no self	yes no no no	as above	father: Giuseppe-307 William St. Herkimer N.Y.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat	chest	blau	none	
22	wife: Mariello Rosa-Santalu	N.Y.	Corona	yes self	yes no no no	as above	father: Carmine 5117 103rd St. Corona N.Y.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	chest	none		
23	mother: Lombardi Carmine-Cantalupo nel Sannio	Mont.	Schatz	no self	yes no no no	as above	father: Feliciano Box 1 Schatz Mont.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat	chest	none		
24	grand father: Perregino Francesco-Catanzaro	N.Y.	Niagara Falls	no self	yes no no no	as above	mother: Bianchi Genesee 1172 Arhland Ave. Niagara Falls N.Y.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5	nat	chest	none		
25	mother: Arduini Margherita-Ceccano	N.Y.	Buffalo	yes self	yes no no no	as above	husband: Tiberio Giacinto-80 O'Connor Ave. Buffalo N.Y.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5	nat	chest	none		
26	grand mother as above	N.Y.	Buffalo	yes mother	yes no no no	as above	father as above	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no						
27		N.Y.	Buffalo				as above																
28		Ill.	Chicago				2109 Ohio St. Chicago Ill.																
29	father: Bonaccorso-Castel S. Vincenzo	Ill.	Chicago	no husband	yes no no no	as above	as above	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5	nat	chest	none		
30	brother: Costantino-Castellabate	N.Y.	New York	yes self	yes no no no	as above	husband: Pascale Matteo-423 23rd St. West New York N.Y.	no	perman	yes no no no no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	chest	none		

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena ^{Master}, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19

at NEW YORK

(Signature of Surgeon)
(Signature of Officer)
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CONTE GRANDE"

Passengers sailing from

N A P L E S

FEBRUARY 28TH

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (a, if exception claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Pollina Nicola	38	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Mola Bari	546101	App. 546308	ash. Nov. 14th 1929	U.S.A. Chicago
2		Tanzi Giovanni	31	m	s	sailor	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Mola di Bari	642083	do 645549	do Aug. 16th 1930	U.S.A. B'klyn N.Y.
3		Spadavecchia Nicola	34	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Molfetta	643510	do 647800	do Aug. 22nd 1930	U.S.A. Hoboken N.J.
4		Spaccaventa Mauro	28	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Molfetta	653026	do 655949	do Oct. 1st 1930	U.S.A. Hoboken N.J.
5		Macchia Giovanni	71	m	m	farmhand	no illiterate	no Italy	Italian So.	Italy Toritto	651794	do 655918	do Sep. 25th 930	U.S.A. New York N.Y.
6		De Vito Teresa	69	f	m	housew	no illiterate	no Italy	Italian So.	Italy Toritto	651796	do 655939	do Sep. 25th 930	U.S.A. New York N.Y.
7		Monti Giuseppe	39	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Lacco Ame no	542269	do 545016	do Nov. 6th 1929	U.S.A. B'klyn N.Y.
8		Bardo Tommaso	34	m	m	farmhand	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Mola di Bari	614882	do 615762	do June 2nd 30	U.S.A. Chicago Ill
9		Alfonso Giuseppe	38	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Marone	573114	do 577391	do March 15th 930	U.S.A. Jersey C.
10		Gioia Giuseppe	37	m	m	farmhand	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Luzzi	535446	do 538609	do Oct. 10th 929	U.S.A. Germantown Pa.
11		Nagri Giovanni	32	m	m	farmhand	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Lauro di Sessa	607281	do 612633	do May 16th 930	U.S.A. Hartford Conn.
12		D'Aquila Giuseppe									571798	do 575676	do March 11th 930	
13		Futia Domenico									530666	do 534143	do Sep. 20th 929	
14		Battista Vito Nicola	46	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Triggiano	532553	do 535871	do Sep. 28th 929	U.S.A. Chicago Ill
15		Pate Salvatore	46	m	m	farmhand	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Belmonte Calabro	581835	do 586982	do April 1st 30	U.S.A. Yorkville Ohio
16		Ciufo Enrico	33	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Minturno	532300	do 535801	do Sep. 27th 929	U.S.A. Ludland Vt.
17		Chielli Domenico	48	m	m	baker	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Nooi	659398	do 662692	do Oct. 29th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
18		Flacco Antonio	46	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Isola del Gran Sasso	643471	do 647469	do Aug. 22nd 930	U.S.A. Phila. Pa.
19		Cardillo Giuseppe Romeo	41	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Castellono rato	655257	do 657872	do Oct. 11th 930	U.S.A. Waltham Mass.
20		Carpine Francesco	53	m	m	farmhand	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Paterno Cal	629332	do 634205	do July 3rd 930	U.S.A. Stockton Cal.
21		Ferraro Antonio	37	m	m	shoemak.	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy S. Giorgio del Sannio	572800	do 575006	do March 14th 30	U.S.A. Pleasantville N.Y.
22		Zanella Nicola	54	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Macchiago dena	545511	do 549253	do Nov. 13th 929	U.S.A. Bronx N.Y.
23		Pusto Vito									637625	do 641390	do July 30th 930	
24		Cardito Raimondo	48	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Procida	575081	do 577257	do March 20th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
25		Costagliola Andrea	39	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Procida	572911	do 576599	do March 14th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
26		Massa Giuseppe	38	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Procida	606590	do 610573	do May 15th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
27		Pastorelli G. Vincenzo	48	m	m	musician	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Manduria	604657	do 610917	do May 12th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
28		De Bellis Giovanni Angelo									662719	do 667011	do Nov. 11th 930	
29		Di Francesco Giovina	31	f	m	housew	no illiterate	no Italy	Italian So.	Italy Montanelli	655432	do 655759	do Dec. 10th 930	U.S.A. Scotch Plains N.Y.
30		Rigliaccio Alessio	48	m	m	laborer	yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Ponza	598358	do 602779	do April 30th 30	U.S.A. B'klyn N.Y.

Number 12 D'Aquila Giuseppe, 13 Futia Domenico, 15 Pate Salvatore, 20 Carpine Francesco, 23 Pusto Vito, 28 De Bellis Giovanni, 29 Di Francesco Giovina, DID NOT SAIL.

Total passengers 23
U. S. citizens =
Aliens 23

PURGER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York March 10th 1931, _____, 19

List _____ 15

The entries on this list must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended before permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by you person, whether paid by others, whether paid by any other means, as by way of remittance, money, etc., or government)</small>	Whether in possession of \$50.00, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time intended to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he possess or claim to possess any estate or interest in real or personal property in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether subject to military service in the Government of the country of origin (See questions for full text of this question)	Whether subject to military service in the Government of Italy (See questions for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	wife Roseina Giovanna Mola di Bari	Ill. Chicago	no	self	yes	yes 1927-29 Ill. Res: 622 No. St. Cannon	to Cous Giambattista Bellagari	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark bwn bwn	none
2	father: Giuseppe-Mola di Bari	Cal. S.Francisco	no	self	yes	yes 1916-30 N.Y. residence: 248 Columbus Ave. 10/130-C. Brown Francisco Cal.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	dark chest	none
3	wife: Squoc Isabella-Molfetta	N.J. Hoboken	no	self	yes	yes 1920-30 N.Y. brother: Cosimo-133 Clinton St. Hoboken N.J.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark chest	none
4	wife: Sciancaleopore Betti nella-Molfetta	N.J. Hoboken	no	self	yes	yes 1920-31 N.Y. cousin: Parinola Biagio-1918-30-Clinton St. Hoboken N.J.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	nat chest	none
5	daughter: Maria-Toritto	N.Y. New York	yes	self	yes	yes 1922-30 N.Y. residence: 228 East 95th St. New York N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat gray	none
6	as above	N.Y. New York	yes	husband	yes	yes 1922-30 N.Y. as above	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	nat gray	none
7	wife: Capuano Candida-Lacco Ameno	N.Y. B'klyn	yes	self	yes	yes 1927-29 N.Y. residence: 538 Henry St. B'klyn N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	na	no	good	no	5 6	b'wn chest	none
8	wife: Maggi Whiara-Mola di Bari	Ill. Chicago	no	self	yes	yes 1928-30 Ill. brother in law: Maggi Sally-1305 Ohio St. Chicago Ill.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	b'wn black chest	none
9	wife : Flavio Giuseppina Marona	N.J. Jersey City	yes	self	yes	yes 1927-30 N.J. Jersey City 212 2nd st	to Cous Giambattista Bellagari	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat bwn bwn	none
10	wife: D'Acri Nicoletta-Luzzi	Pa. Germantown	no	self	yes	yes 1928-29 Pa. brother: Antonio-501 East Haines St. Germantown Pa.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair chest	none
11	wife : Aniello Benizia Lauro di Sessa	Conn. Hartford	no	self	yes	yes 1922-26 Conn. brother in law: Casale Gio-4730-Augusta-96 Windsor St. Hartford Conn.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair chest	none
12																				
13																				
14	wife: Selvaggio Marianna-Trigiano	Ill. Chicago	no	self	yes	yes 1923-29 Ill. brother in law: Selvaggio Francesco-515 Racine Ave. Chicago Ill.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	b'wn chest	blau spots on face
15	wife: Belmontese Violette Belmonte Calabro	Ohio Yorkville	no	self	yes	yes 1928-30 Ohio friend: Provencino Antonio Box 253 Yorkville Ohio	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat chest	none
16	wife: Rasile Maria-Minturno	Vt. Ludland	no	self	yes	yes 1926-29 Vt. brother: Eugenio-46 Mill St. Ludland Vt.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dark chest	none
17	wife: Chielli Anna-Noel	N.Y. B'klyn	yes	self	yes	yes 1913-30 N.Y. cousin: Ciliberti Francesco-1721 Ave. B'klyn N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	nat chest	none
18	wife: Gendrini Adelina-Isola del Gran Sasso	Pa. Phila.	no	self	yes	yes 1928-30 Pa. brother: Massimo-1238-1013 st no Philadelphia Pa.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	fair gray chest	none
19	wife: Ciuflo Teresa-Castellonoro	Mass. Waltham	no	self	yes	yes 1927-30 Mass. brother: Raffaele-2 Day St. Waltham Mass.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark chest	none
20	wife: Corpine Giuseppe-Piano Crati	Cal. Stockton	no	self	yes	yes 1921-30 Cal. son: Pietro Box 737 Stockton Cal.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark chest	none
21	wife: Cozzi Luisa-S.Giorgio del Sannio	N.Y. Pleasantville	no	self	yes	yes 1923-30 N.Y. sister: Maria-559 Bedford Road Pleasantville N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	nat chest	none
22	wife: Tagallo Lucia-Macchia godena	N.Y. Bronx	yes	self	yes	yes 1916-29 Ohio friend: Domick Calabrese 652 East 187th St. Bronx N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark chest	none
23																				
24	wife: Scotto Maria-Procida	N.Y. B'klyn	yes	self	yes	yes 1927-30 N.Y. brother in law: Scotto Pasqua 213 Carroll St. 2nd Fl. B'klyn N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	nat chest	none
25	wife: Pugliese Raffaelina-Procida	N.Y. B'klyn	yes	self	yes	yes 1927-30 N.Y. brother: Pasquale-283 Lake St. B'klyn N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	nat chest	none
26	wife: Scotto Maria-Procida	N.Y. B'klyn	yes	self	yes	yes 1928-30 N.Y. brother: Ciro-164 Charles St. B'klyn N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair chest	none
27	wife: Scardino Maria-Castelluccio Inferiore	N.Y. B'klyn	yes	self	yes	yes 1928-30 N.Y. brother: Alberico-125 Roebling St. B'klyn N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	fair gray chest	none
28																				
29	father: Michele-Montazzoli	N.Y. Scotch Plains	yes	self	yes	yes 1920-30 N.Y. husband: Sanguilano Mauro Mont. Ave. Scotch Plains N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 =	dark chest	none
30	wife: Califano Carmela-Ponza	N.Y. B'klyn	yes	self	yes	yes 1928-30 N.Y. residence: 354 Court St. B'klyn N.Y.	to Cous Giambattista Bellagari	no perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	b'wn chest	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 1931
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. " CONTE GRANDE "

Passengers sailing from

NAPLES

FEBRUARY 28TH

19 31

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if competent, claim, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1	U.S. CIT.	Pennese Donato	41	✓	m	m		U.S.A.			DP.	American	pass. 293063 Wash. July 11. 30	
2	U.S. CIT.	Pennese Anna	9	✓	f	s		U.S.B.			916/21	American	pass. 293063 Wash. July 11. 30	
3	U.S. CIT.	Pennese Dorothy	6	✓	f	s		U.S.B.			376/195	American	pass. 293063 Wash. July 11. 30	
4		Marcheggiani Assunta	37	✓	f	m	housew yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Atri	639250	App. 637464 Wash.	Aug. 6th 1930	U.S.A. Waynesburgh Ohio
5		Contristano Salvatore									576330	do 580431	do March 22nd 30	
6		Daniello Pasqua	44	✓	f	m	housew yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Palo del Colle	667687	do 668997	do Dec. 25th 930	U.S.A. New York N.Y.
7		Vespoli Antonio	32	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Macchiago dena	545376	do 548661	do Nov. 13th 929	U.S.A. Cleveland Ohio
8		Lepore Giuseppe	39	✓	m	m	sailor yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Mola di Bari	598042	do 603916	do April 30th 30	U.S.A. B'klyn N.Y.
9		Lanzano Ernesto	47	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Afragola	656171	do 660210	do Oct. 15th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
10		Ossuto Luigi	37	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Afragola	658477	do 663041	do Oct. 24th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
11		Barletta Michele	35	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy S. Calogero	542622	do 543394	do Nov. 6th 1929	U.S.A. New York N.Y.
12		Marcello Carmelo	40	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy S. Onofrio	535012	do 538693	do Oct. 9th 1930	U.S.A. White Plains N.Y.
13		Romano Vincenzo	45	✓	m	m	farmhand yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Afragola	634750	do 638861	do July 22nd 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
14		Marini G. Enrico	32	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Torrice	530068	do 532207	do Sep. 18th 929	U.S.A. Jamaica N.Y.
15		Alvaro Gregorio	43	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Laureana di Borrello	529524	do 533068	do Sep. 14th 929	U.S.A. Detroit Mich.
16		Scacchi Giovanni	41	✓	m	m	laborer no illiterate no	Italy	Italian So.	Italy Monte S. Giovanni Campano	654530	do 649668	do Aug. 29th 930	U.S.A. Jersey City N.J.
17		Vasile Maddalena	38	✓	f	m	housew yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy S. Spirito	488584	do 488582	do May 20th 929	U.S.A. New York N.Y.
18	U.S. CIT.	Boccanfuso Crescenzo	8	✓	m	s		U.S.B.	Italian So.	U.S.A. New York N.Y.		BORN in the UNITED STATES of AMERICA		
19	U.S. CIT.	Boccanfuso Giuseppe	3	✓	m	s		U.S.B.	Italian So.	U.S.A. New York N.Y.		BORN in the UNITED STATES of AMERICA		
20		De Niquilli Nicola	44	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Mola di Bari	634341	App. 636720 Wash.	July 19th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
21		Vito	35	✓	m	m	sailor no illiterate no	Italy	Italian So.	Italy Mola di Bari	654296	do 659298	do Oct. 6th 1930	U.S.A. Flushing N.Y.
22		Mastropietro Pasquale									643529	do 647202	do Aug. 22nd 930	
23		Colonna Silvestro	38	✓	m	m	sailor yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Mola di Bari	573886	do 576328	do March 17th 930	U.S.A. B'klyn N.Y.
24		Fantasia Francesco	25	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Gaeta	647475	do 651364	do Sep. 9th 1930	U.S.A. New York N.Y.
25		Carrozzina Luigi	31	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Belvedere Marittimo	533988	do 536723	do Oct. 5th 1929	U.S.A. New York N.Y.
26		Mancini Rocco	28	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Orsogna	584398	do 589095	do April 5th 30	U.S.A. Astoria N.Y.
27		Sigismondi Gaetano	47	✓	m	m	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Castelguido	651368	do 654708	do Sep. 24th 930	N.Y. Portsmouth
28		Borgio Alfino	24	✓	m	s	laborer yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy S. Lucido	639962	do 643978	do Aug. 8th 1930	U.S.A. Erie Pa.
29		Colonna Vito Michele	28	✓	m	m	mechanic yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Mola di Bari	574369	do 577858	do March 18th 30	U.S.A. B'klyn N.Y.
30		Riconosciuto Alfonso	31	✓	m	m	farmhand yes Italian	yes Italy	Italian So.	Italy Mendicino	573965	do 576503	do March 18th 30	U.S.A. New York N.Y.

Number 5 Contristano Salvatore, 12 Marcello Carmelo, 22 Mastropietro Pasquale, DID NOT SAIL. PURSUE

Total passengers	27
U. S. citizens	5
Aliens	22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York March 10th 1931, 1931

81

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, public, or government)	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	no											perman	yes	no
1		Ohio	Waynesburgh			Box 157 Waynesburgh Ohio															
2		Ohio	Waynesburgh			as above															
3		Ohio	Waynesburgh			as above															
4	brother: Vincenzo-Atri	Ohio	Waynesburgh	no husband	yes	yes 919-30 Ohio	as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= fair	chest bleu	none
5																					
6	father: Luigi-Palo del Colle	N.Y.	New York	yes	self	yes 913-30 N.Y.	husband: Labianca Gennaro-315 East 46th St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= fair	chest	none
7	wife: Zannella Rachele-Macchiagodena	N.Y.	Bronx	yes	self	yes 927-29 Ohio	cousin: Terrigno Francesco-185 East 167th St. Bronx N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3 fair	chest	none
8	wife: Roseto Lucrezia-Mola di Bari	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes 926-30 N.Y.	residence: 10 Colles St. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2 nat	chest	none
9	wife: Cervoni Carmela-Afra gola	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes 910-30 N.Y.	brother: Michele-1018 Pacific St. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6 nat	chest	none
10	wife: De Lina Ersilia-Afra gola	N.Y.	Mt Vernon	yes	self	yes 927-30 N.Y.	cousin: Carbone Giuseppe-219 7th Ave. Mt Vernon N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= nat	chest	none
11	uncle: Ferraro Francesco-Rombiolo	N.Y.	New York	yes	self	yes 927-29 N.Y.	neuphaw: Barletta Pasquale-223 Cantonno St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= b'wn	chest	none
12	wife: Profitti Anna S. Onofrio	N.Y.	White Plains	yes	self	yes 927-29 N.Y.	friend: Marasia Paolo-106 Ferris Ave. White Plains N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= dark	chest	none
13	wife: Attila Benedetta-Afragola	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes 914-30 N.Y.	cousin: Romanucci Vincenzo-483 Park Pl. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= nat	chest	none
14	wife: Colagiaco Giuseppe Torrice	N.Y.	Jamaica	yes	self	yes 924-29 N.Y.	brother: Marini Cesare-174 South St. Jamaica N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5 nat	chest	none
15	wife: Iaria Francesca-Lan reana di Borrello	Mich.	Detroit	no	self	yes 921-29 Mich.	brother: Egidio-12971 Orleans St. Detroit Mich.	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7 fair	chest	none
16	wife: Scacchi Nunziata-Monte S. Giovanni Campano	N.J.	Jersey City	no	self	yes 925-30 N.J.	friend: Ferrazzoli Pio-325 1st St. Jersey City N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7 nat	chest	none
17	sister: Anna-S. Spilito	N.Y.	New York	yes	self	yes 926-29 N.Y.	husband: Moccannuso Pasquale-437 West 28th St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= nat	chest	none
18	aunt as above	N.Y.	New York	yes	mother	yes	yes born U.S.A. father as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no				
19	as above	N.Y.	New York	yes	mother	yes	yes born U.S.A. as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no				
20	wife: Flora Gentile-Mola di Bari	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes 927-30 N.Y.	brother in law: Gentile Francesco-21 Luques St. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6 nat	chest	none
21	wife: Maffiolo Anna-Mola di Bari	N.Y.	Flushing	yes	self	yes 920-30 N.Y.	brother in law: Vaccarelli Giacomo-Flushing N.Y. 36-4 14th St. Flushing N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2 dark	black chest	none
22																					
23	wife: Buonsanta Petronilla Mola di Bari	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes 920-30 N.Y.	residence: 96 Ligury St. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6 fair	chest	none
24	wife: Mitrano Maria-Gaeta	N.Y.	New York	yes	self	yes 923-30 N.Y.	friend: Castagna Giuseppe-251 W. 66th St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= nat	chest	none
25	wife: Barbieri Rosolina-Belvedere Marittimo	N.Y.	New York	yes	self	yes 920-30 N.Y.	friend: Vivona Vincenzo-2419 Offman St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	= dark	chest	none
26	wife: Tenaglia Carmela-Orsona	N.Y.	Astoria	yes	self	yes 922-30 N.Y.	brother in law: Damiani Giovanni-1826 Troubridge St. Astoria N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7 nat	black	none
27	wife: Marietta Maciotta Castelguido Italy	N.Y.	Portchester	yes	self	yes 923-30 N.Y.	150 Regent St. Portchester N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3 nat	bwn bwn	none
28	sister: Erminia-S. Lucido	Pa.	Erie	no	self	yes	yes father: Giuseppe-331 Paradise St. Erie Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6 dark	chest	none
29	wife: De Cosmo Giuseppina-Mola di Bari	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes 928-30 N.Y.	residence: 96 Ligury St. B'klyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7 dark	black	scar on chin
30	wife: Nardi Assunta-Mendici	N.Y.	New York	yes	self	yes 926-30 N.Y.	cousin: Rada Domenico-171 W. 47th St. New York N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7 nat	chest	none

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CONTE GRANDE" Passengers sailing from NAPLES, FEBRUARY 28TH, 1921

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Provenzano	Santo	17		m	s	farmer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Belmonte Cal.
2		Zeolla	Antonio	16		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Selle Sannita
3		Tiberi	Rosa	41		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Introdacqua
4		Del Greco	Guerriero	15		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Introdacqua
5		Del Greco	Miranda	10		f	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Introdacqua
6		Roma	Ottavia	39		f	m	housew.	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	4422	Naples	12.2.31	Italy	Arnara
7	UNDER 16	Del Brocco	Antonio	8		m	s					Italy	Italian So.	Italy	4423	Naples	12.2.31	Italy	Arnara
8		Gallo	Filomena	21		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4528	Naples	24.2.31	Italy	Toritto
9		Martino	Lucia	16		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4590	Naples	26.2.31	Italy	Melfi
10		Tarquini	Maria Vincenza	37		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Prata
11		Leone	Luigi	13		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Prata
12		Leone	Tonino	5		m	s					Italy	Italian So.	Italy				Italy	Prata
13		Leone	Elisa	18		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Prata
14		Leone	Michele	17		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Prata
15		Costa	Rocco	16		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Italy	Maierato
16		Cristofanilli	Elisa	30		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4571	Naples	2.25.31	Italy	Ceccano
17	UNDER 16	Mastrantoni	Vincenzo	5		m	s					Italy	Italian So.	Italy	4572	Naples	2.25.31	Italy	Ceccano
18	U. S. CIT.	Mastrantoni	Angelina	2		f	s					U.S.A.					American pass. 1679	Naples	2.25.31
19	U. S. CIT.	Mastrantoni	Luisa	5		f	s					U.S.A.					American pass. 1077	Naples	2.25.31
20		Mastrogiancomp	Vincenza	26		f	m	housew.	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	4559	Naples	2.25.31	Italy	Ceccano
21	UNDER 16	Cristofanilli	Angela Maria	3		f	s					Italy	Italian So.	Italy	4570	Naples	2.25.31	Italy	Ceccano
22	U. S. CIT.	Cristofanilli	Michelangelo	8		f	s					U.S.A.					American pass. 1660	Naples	2.25.31
23	U. S. CIT.	De Rosa	Giovanni	47		m	m					U.S.A.					American pass. 337206	Wash.	Jan. 17th 931
24		Altissimo	Carmela	47		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4438	Naples	11.2.31	Italy	Auletta
25	UNDER 16	De Rosa	Ester	10		f	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4403	Naples	11.2.31	Italy	Auletta
26	UNDER 16	De Rosa	Giorgetta	5		f	s					Italy	Italian So.	Italy	4401	Naples	11.2.31	Italy	Auletta
27		De Rosa	Remigia	16		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4400	Naples	11.2.31	Italy	Auletta
28		De Rosa	Francesca	19		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4402	Naples	11.2.31	Italy	Auletta
29		Iacobone	Angela Maria	25		f	m	dressmak.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4561	Naples	25.2.31	Italy	Agnone
30		De Feo	Francesco	18		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	4555	Naples	24.2.31	Italy	Giovinazzo

Number 1 Provenzano Santo, 2 Zeolla Antonio, 3 Tiberi Rosa, 4 Del Greco Guerriero, 5 Del Greco Miranda, 10 Tarquini Maria, 11 Leone Luigi, 12 Leone Tonino, 13 Leone Elisa, 14 Leone Michele, 15 Costa Rocco, DID NOT SAIL. PURSER

Total passengers 19
U. S. citizens 4
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13

83

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sana Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 25 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 25 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 25 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19

at NEW YORK

(Signature of Surgeon)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List ¹²
12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. " CONTE GRANDE "

Passengers sailing from

NAPLES

FEBRUARY 28TH

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if none, state dialect or what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Carlino	Angelo	37		m	m	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Palata	627270	App. 631178	Wash.	June 26th 930	U.S.A.	New York N.Y.
2		Torchia	Pasquale	33		m	s	shoemak.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Sambiase	671241	do 674787	do	Dec. 5th 1930	U.S.A.	B'klyn N.Y.
3	U. S. CIT.	Macchia	Giuseppe	37		m	m			U.S.A.		U.S.A.				American pass	314797	Wash.	Sep. 20th 930		
4	U. S. CIT.	Macchia	John	6		m	s			U.S.A.		U.S.A.				American pass	314797	Wash.	Sep. 20th 930		
5	U. S. CIT.	Macchia	Teresa	4		f	s			U.S.A.		U.S.A.				American pass	314797	Wash.	Sep. 20th 930		
6	U. S. CIT.	Macchia	Maria	2		f	s			U.S.A.		U.S.A.				American pass	314797	Wash.	Sep. 20th 930		
7		Soave	Pasqua	26		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Toritto	651795	App. 655919	Wash.	Sep. 25th 930	U.S.A.	New York N.Y.
8		Giannelli	Rocco	59		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ceglie del Campo	652550	do 656948	do	Sep. 30th 930	U.S.A.	Chicago Ill.
9		Gramaglia	Giuseppa	35		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Bagnara	531381	do 534962	do	Sep. 3rd 1929	U.S.A.	Cliffside N.Y.
10		Palladino	Michele	38		m	m	gardner	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Carpinone	659174	App. 661581	Wash.	Oct. 28th 930	U.S.A.	Cleveland Ohio
11		Di Giacomo	Pasquale	40		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Barete	647574	do 651358	do	Sep. 10th 930	U.S.A.	Phila. Pa.
12		Mongiardi	Giuseppe Antonio	50		m	m	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Brognetaro	471969	do 477608	do	April 17th 29	U.S.A.	New York N.Y.
13		Accettone	Glandina													652834	do 657275	do	Oct. 1st 1930		
14		De Angelis	Peter	16		m	s					U.S.A.				American pass					
15		De Angelis	John	6		m	s					U.S.A.				American pass					
16		Pennisi	Gilberto	30		m	m	barber	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Buonalbergo	572746	App. 576640	Wash.	March 14th 30	U.S.A.	B'klyn N.Y.
17		Bova	Domenico	46		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Stilo	639284	App. 641489	Wash.	Aug. 6th 1930	U.S.A.	B'klyn N.Y.
18	VL-271-140	Deodino	Giuseppe	34		m	s	laborer	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Ferruzzano	564637	do 668547	do	Nov. 18th 930	U.S.A.	Paterson N.Y.
19		Belli	Vincenzo	32		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Auletta	674706	do 688423	do	Dec. 20th 930	U.S.A.	Rosebank N.Y.
20		Simone	Giuseppe	43		m	m	laborer	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	S. Nicandro	655970	do 660507	do	Oct. 15th 930	U.S.A.	New York N.Y.
21		Giacconi	Pietro Giovanni													571703	do 576594	do	March 17th 30		
22		Migliarini	Sperandio	46		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Aquila	646426	do 650774	do	Sep. 4th 1930	U.S.A.	Frondale Ohio
23		Condolera	Angelina	57		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Speranise	613444	do 617372	do	Mar 28th 1930	U.S.A.	B'klyn N.Y.
24		Cirillo	Salvatore	45		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Fabrizia	673128	do 678176	do	Aug. 2nd 1930	U.S.A.	New Rochell N.Y.
25		Simeone	Mario	29		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S. Vittore del Lazio	570313	do 573225	do	March 6th 930	U.S.A.	B'klyn N.Y.
26		Nobile	Irene	44		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Acquaviva delle Fonti	654515	do 657573	do	Oct. 8th 1930	U.S.A.	Detroit Mich.
27		Rossi	Loreto	35		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ceprano	529771	do 533561	do	Sep. 18th 929	U.S.A.	Boston Mass.
28		De Leo	Bruno	36		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S. Procopio	676968	do 681089	do	Jan. 7th 1930	U.S.A.	Canandaigua N.Y.
29		Scinto	Michele	52		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Castelfranco in Miscano	621013	do 622973	do	June 12th 30	U.S.A.	New Brunswick N.Y.
30		Maorina	Giuseppe	32		m	m	painter	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Gasparina	659152	do 671363	do	Nov. 29th 930	U.S.A.	Newark N.J.

Number 13 Accettone Olandina, I4 De Angelis Peter, I5 De Angelis John, 2I Ciccozzi Pietro, 23 Candelora Angelina, D I D N O T S A I L .

Total passengers	25
U. S. citizens	4
Aliens	21

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York March 40th 1931, _____, 19____

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena ^{Master}, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people does not come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this column the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 10 1931 day of 19,
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Conte Grande

Passengers sailing from Naples February 28th 1931

, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
X 1		PICARDI ✓	MARIA	9	11	F	S	student	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Enna	Regalbuto	I325	N.A. <i>bu H/A</i> Palermo	16.2.1931	Enna	Regalbuto
2	U.S. CIT.	GALLO ✓	LOUIS	34	7	M	M					U.S.A.				Americ. Passport N. 3137C9 Wash.	10.10.930	N.Y.	Rochester	
3		VINCI ✓	MARIA	30		F	M	Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Caltaniss.	Caltaniss.	I350	N.A. <i>bu H/A</i> Palermo	27.2.1931	Caltaniss.	Caltanissetta
4		COSTA ✓	ANTONIA	28		F	M	Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Messina	Spadafora	I287	Palermo	10.2.1931	Messina	Torregrotta
5	UNDER 16	RIZZO ✓	GIUSEPPINA	6		F	S					italian	Sth Italy	Messina	Spadafora	I289	Palermo	10.2.1931	Messina	Torregrotta
6	UNDER 16	RIZZO ✓	MARIA CARMELA	3		F	S					italian	Sth Italy	Messina	Spadafora	I288	Palermo	10.2.1931	Messina	Torregrotta
7	U.S. CIT.	RIZZO ✓	GIUSEPPE	1	1	M	S					U.S.A.				Americ. Passport N. 2092	Palermo	July 28.930	Messina	Torregrotta
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

From number 8 to number 30 B L A N K . P U R P O S E

Total passengers 7
U.S. citizens 2
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List **10**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

87

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 10 1931 day of 19,
at NEW YORK
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OUTSTANDING QUESTIONS

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 10 1931, 19 at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Conte Grande Passengers sailing from Naples February 28th 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name					Yn.	Mo.	Read			Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write				Country	City or town	Country	City or town
1		MEZZAPELLE	GIOVANNI	28	6	M	M Laborer				U.S.A.									
2		LICARI	ANGELA	21	5	F	M Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Marsala	I252	Palermo	5.2.1931	Trapani	Marsala	
3		GIACALONE	ANTONINA	34		F	M Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Giardinello	777	Palermo	II. II. 1930	Trapani	Trapani	
4		GUCCIA	MARIA	8	8	F	S				Born U.S.A.									
5		GUCCIA	FRANCESCO	6		M	S				Born U.S.A.									
6		CATANESE	PROVVIDENZA	35	10	F	M Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Castelbuono	I290	Palermo	10.2.1931	Catania	Piedimonte	
7	UNDER 16	LEOTTA	ANTONIO	14		M	S Laborer	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Mendoza	Lujan	I292	Palermo	10.2.1931	Catania	Piedimonte	
8	UNDER 16	LEOTTA	MARIA CONCETTA	12	8	F	S student	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Mendoza	Lujan	I291	Palermo	10.2.1931	Catania	Piedimonte	
9	UNDER 16	LEOTTA	FRANCESCO	10	10	M	S student	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	Piedimonte	I359	Palermo	27.2.1931	Catania	Piedimonte	
10		LEOTTA	ANNA	16	8	F	S drassmaker	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Mendoza	Guajmallen	I293	Palermo	10.2.1931	Catania	Piedimonte	
11		SANSONE	PIETRO	43		M	M Laborer	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Villabate	660094	665684 Wash. R.P.	31.10.1930	N.Y.	New York	
12		D'AMATO	GIUSEPPA	38		F	M Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Marineo		Palermo		N.Y.	New York	
13		SANSONE	ROSA	4	10	F	S				Born U.S.A.							N.Y.	New York	
14	UNDER 16	GARUFI	MELCHIORRA	44		F	M Housewife	no	illiterate	no	italian	Sth Italy	Messina	Fiamedinisi	I284	Palermo	10.2.1931	Messina	Fiamedinisi	
15	UNDER 16	URSO	NUNZIATA	13		F	S student	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Messina	Fiamedinisi	I285	Palermo	10.2.1931	Messina	Fiamedinisi	
16		URSO	PAOLO	5	8	M	S				italian	Sth Italy	Messina	Fiamedinisi	I286	Palermo	10.2.1931	Messina	Fiamedinisi	
17	U.S. CIT.	URSO	ANTONINA		5	F	S				U.S.A.				Americ. Passport N. 2544	Palermo 2.5.1931		Messina	Fiamedinisi	
18	U.S. CIT.	ROMANO	FRANCESCO	40		M	M				U.S.A.				Americ. Passport N. 290769	Wash. July 9th 1930	Ohio	Cleveland		
19		CINQUEMANI	CATENA	26	8	F	M drassmaker	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	S. Michele G.	I348	Palermo	27.2.31	Catania	S. Michele G.	
20		LA PIETRA	LEONARDA	50		F	M Housewife	no		no	italian	Sth Italy	Trapani	Camporeale	I322	Palermo	16.2.1931	Trapani	Camporeale	
21		ALONGI	ANTONINO	10	1	M	S		yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Camporeale	I323	Palermo	16.2.1931	Trapani	Camporeale
22		ALONGI	LEONARDA	11		F	S		yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Camporeale	I324	Palermo	16.2.1931	Trapani	Camporeale
23	U.S. CIT.	LIBRANTI	GASPARE	30		M	M				U.S.A.				Americ. Passport N. 146555	Wash. 3.12.1929				
24		SANMARITANO	MARIA	24		F	M Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Paceco	770	Palermo	8.11.1930	Trapani	Alcamo	
25	U.S. CIT.	MICALIZZI	GIUSEPPE	31		M	M				U.S.A.				Americ. Passport N. 263942	Wash. June 5th 1930	N.Y.	Binghamton		
26		RICCIARDI	ANTONINA	23		F	M Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Messina	Roccalumera	I343	Palermo	20.2.1931	Messina	Roccalumera	
27		VECCHIO	CRISTINA	37		F	M Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	Castiglione	I260	Palermo	6.2.1931	Catania	Castiglione	
28	UNDER 16	CURRENTI	FRANCESCA	10		F	S student	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	Castiglione	I261	Palermo	6.2.1931	Catania	Castiglione	
29	U.S. CIT.	BENIGNO	GIOVATTISTA	26		M	M				U.S.A.				Americ. Passport N. 276482	Wash. June 17th 1930	N.Y.	New York		
30	U.S. CIT.	SANTAFIORE	MARIA	18		F	M Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Belmonte	I336	Palermo	19.2.1931	Palermo	Belmonte	

Number 1 Mezzapelle Giovanni, 2 Licari Angela, 3 Giacalone Antonina, 4 Guccia Maria, 5 Guccia Francesco, 12 D'Amato Giuseppa, 13 Sansone Rosa, 20 La Pietra Leonarda, 21 Alongi Antonio, 22 Alongi Leonarda, DID NOT SAIL. PURSER

Total passengers 20
U. S. citizens 5
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **9**
The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

89

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Whether having a ticket to such final destination	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Hair				Eyes		
1							Res. 15799 Parkside Ave Detroit Mich.															
2	father: Licari Giacobino, Marsala (Trapani)	Mich. Detroit		yes	self	25	no	husband: Messopelle Giovanni 15799 Parkside Ave. Detroit Mich.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
3	father: Giacalone Salvatore, Trapani	Mo. S. Louis		no	self	25	yes 921 929	Res. 4032 North 25 Str. Saint Louis Mo.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	nat. brw brw	none	
4	grandfather: Giacalone Sal- vatore, Trapani	Mo. S. Louis		no	self	25		Res. 4032 North 25 Str. Saint Louis Mo.														
5	grandfather: Giacalone Sal- vatore, Trapani	Mo. S. Louis		no	self	25		Res. 4032 North 25 Str. Saint Louis Mo.														
6	father in law: Leotta Anto- nino, Piedimonte Et. (Catania)	N.Y. New York		no	self	25	no	husband: Leotta Mariano, 241 108 Str. New York N.Y. <i>U.S.C. Called</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	I nat. brw brw	none	
7	grandfather: Leotta Antonin- o, Piedimonte E. (Catania)	N.Y. New York		no	self	25	no	father: Leotta Mariano, 241 108 Str. New York N.Y. <i>U.S.C. Called</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
8	grandfather: Leotta Antonin- o, Piedimonte E. (Catania)	N.Y. New York		no	self	25	no	father: Leotta Mariano, 241 108 Str. New York N.Y. <i>U.S.C. Called</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
9	grandfather: Leotta Antonin- o, Piedimonte E. (Catania)	N.Y. New York		no	self	25	no	father: Leotta Mariano, 241 108 Str. New York N.Y. <i>U.S.C. Called</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
10	grandfather: Leotta Antonin- o, Piedimonte E. (Catania)	N.Y. New York		no	self	25	no	father: Leotta Mariano, 241 108 Str. New York N.Y. <i>U.S.C. Called</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	I nat. brw brw	none	
11	brother: Sansone Giovanni, Villabate (Palermo)	N.Y. New York		no	self	25	yes 904 930	Res. 36 East. I Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	7 nat. brw brw	none	
12	brother in law: Sansone Giovanni, Villabate (Palermo)	N.Y. New York		no	self	25	no	husband: Sansone Pietro 36 East I Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	I nat. brw brw	none	
13	uncle: Sansone Giovanni, Villabate (Palermo)	N.Y. New York		no	self	25	no	father: Sansone Pietro 36 East I Str. New York N.Y. <i>U.S.C. Called</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
14	son: Urso Antonino, Fiumedi- nisi (Messina)	N.Y. Brooklyn		no	x self	25	no	husband: Urso Paolo 65 Eduards Str. Brooklyn N.Y. <i>U.S.C. Called</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	3 nat. brw brw	none	
15	brother: Urso Antonino, Fiu- medinisi (Messina)	N.Y. Brooklyn		no	self	25	no	father: Urso Paolo 65 Eduards Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
16	brother: Urso Antonino, Fiu- medinisi (Messina)	N.Y. Brooklyn		no	self	25	no	father: Urso Paolo 65 Eduards Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
17	brother: Urso Antonino, Fiu- medinisi (Messina)	N.Y. Brooklyn		no	self	25	no	father: Urso Paolo 65 Eduards Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
18								Res. 1280 Signet Ave. Cleveland Ohio														
19	father: Cinquemani Vincen- zo, S. Michele G. (Catania)	Ohio Cleveland		yes	self	25	no	husband: Romano Michele, 1280 Signet Ave. Cleveland Ohio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	4	I nat. brw brw	none	
20	son: Vinci Rosa, Camporeale (Trapani)				self	25	no	husband: Alongi Liborio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
21								father: Alongi Liborio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
22								father: Alongi Liborio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
23								Res. 345 -24 Str. New York N.Y.														
24	father: Sammaritano Mario, Trapani	N.Y. New York		no	self	25	no	husband: Libranti Gaspare 345 24 Str. New York N.Y. <i>Med. Cert. Relative (S. Michele G. Cat.)</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	2 nat. brw brw	none	
25								Res. 36 Dickinson Str. Bingham- ton N.Y.														
26	mother: Sturiale Giuseppa, Roccalumera (Messina)	N.Y. Bighanton		no	self	25	no	husband: Micalizzi Giuseppe 36 Dickinson Str. Binghamton N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	I nat. brw brw	none	
27	mother: Scaglione Maria, Ca- stiglione 10. (Catania)	N.Y. Syracuse		no	self	25	no	husband: Currenti Orazio, 1436 Lodi Str. Syracuse N.Y. <i>Med. Cert. Relative (S. Michele G. Cat.)</i>	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	4	I nat. brw brw	none	
28	grandmother: Scaglione Maria, Castiglione S. (Catania)	N.Y. Syracuse		no	self	25	no	father: Currenti Orazio, 1436 Lodi Str. Syracuse N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none	
29								Res. 46 -Istr. New York N.Y.														
30	father: Santafiora Balilla, Belmonte M. (Palermo)	N.Y. New York		no	self	25	no	husband: Benigno Giov Battista 46 -Istr. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	4	I nat. brw brw	none	

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sana, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of MAR 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. Conte Grande

Passengers sailing from Naples February 28th 1931

19

Number 1 Aiello Giuseppe, 8 Divola Gaetano, 11 Gioia Leonardo, 12 Bologna Antonina, 13 Gioia Rosina, 14 Gioia Giuseppa, 20 Patti Filippo, D I D NOT SAIL. PURSER
Number 29 B L A N K .

Total passengers	22
U. S. citizens	7
Aliens	15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

List 9
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether in possession of \$20 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?										
1	father: Aiello Orazio, Bagheria (Palermo)	Ill.	Chicago	yes	self	25	yes	920	Ill. Res. 50274 Grand Ave. Chicago Ill.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 3	nat. brw brw	none
2	friend: Bucoio Giuseppe, Giardini (Messina)	N.Y.	Pleasant	no	self	25	yes	913	N.Y. Res. Box 35 Pleasantville N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 9	nat. brw brw	none
3	wife: Rametta Maria, Riposto (Catania)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	yes	920	N.Y. Res. 160 Sackett Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 1	nat. brw brw	none
4									Res. 1833 Amsterdam Ave. New York N.Y.												
5									Res. 1833 Amsterdam Ave. New York N.Y.												
6	father in law: Nicotra Francesco, Piedimonte E. (Catania)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	920	N.Y. Res. 1833 Amsterdam Ave. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 1	nat. brw brw	none
7	brother: Riccono Giuseppe, Palermo	Mich.	Detroit	yes	self	25	yes	916	Mich. Res. 2714 Forst Str. Detroit Mich.	NO PERMAN.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5 1	nat. brw brw	none
8	brother in law: Coma Bartolo, Lenti (Messina)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	919	N.Y. Res. 504 E 14 Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 1	nat. brw brw	none
9	wife: Pipitone Rosalia, Pozzallo (Ragusa)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	920	N.Y. Res. 220 East 97 Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 3	nat. brw brw	none
10	wife: Garufi Carmela, Furci Siculo (Messina)	N.Y.	Syracuse	no	self	25	yes	927	N.Y. Res. 319 Franklyn Str. Syracuse N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 9	nat. brw brw	none
11	father: Gioia Giuseppe, Castellammare (Trapani)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	921	N.Y. Res. 542 East -14 Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none
12	father in law: Gioia Giuseppe, Castellammare (Trapani)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	921	N.Y. Res. 642 East -14 Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none
13									Res. 642 East -14 Str. New York N.Y.												
14									Res. 642 East -14 Str. New York N.Y.												
15	mother: Lauricella Luca, Gaetana, Favara (Agrigento)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	913	N.Y. Res. 112 East 109 Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none
16	sister: Ferrante Calogera, Castrolibello (Agrigento)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	yes	920	N.Y. Res. 927 E. 55 Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 5	nat. brw brw	none
17	wife: La Greca Rosina, Caneto-Lipari, (Messina)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	yes	914	N.Y. Res. 66 Columbia Place Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	6 5	nat. brw brw	none
18	mother: Buttice Ignazia, Aragona (Agrigento)	Ill.	Rockford	yes	self	25	yes	923	Ill. Res. 1022 Chend Str. Rockford Ill.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 1	nat. brw brw	none
19	wife: Manzano Angela, Castellammare (Trapani)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	923	N.Y. Res. 504 East 12 Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 5	nat. brw brw	none
20	wife: Pinocchio Anna, Polizzi Generosa (Palermo)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	yes	921	N.Y. Res. 184 Melon Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no		nat. brw brw	none
21	mother: Renda Saveria, Monreale (Palermo)	La	New Orleans	yes	self	25	yes	910	La. Res. 1670 Pleasure Str. New Orleans La.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 1	nat. brw brw	none
22									Res. 1670 Pleasure Str. New Orleans La.												
23	brother Nicola Ribaluto Italy	N.Y.	New York	no	self	25	yes	910	N.Y. Res. 1994 -2 Ave. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 3	nat. brw brw	none
24									Res. 1994 2 Ave. New York N.Y.												
25									Res. 1994 2 Ave. New York N.Y.												
26									Res. 1994 2 Ave. New York N.Y.												
27									Res. 1994 2 Ave. New York N.Y.												
28	wife: Curatolo Anna, Castellammare (Trapani)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	926	N.Y. Res. 1853 -8 Str. New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	non		nat. brw brw	none
29																					
30	wife: Scarpulla Giuseppa, Cattolica Br. (Agrigento)	N.Y.	White Plains	no	self	25	yes	923	N.Y. Res. 27 Main Str. White Plains N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	best	no	5 9	nat. brw brw	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of MAR 10 1931, 19
at NEW YORK

MASTER
Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CONTE GRANDE" sailing from NAPLES FEBRUARY 28TH 1931 Arriving at Port of New York March 10th 1931 910

No.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Colonna	Nicola	43	m		2330 61st St. B'klyn N.Y.
2	Iezzi	Quintilio Attilio	23	m	Transfer to alien sheet Phila. Pa. April 5th 1908	911 So. 15th St. Phila. Pa.
3	Spinelli	Amadeo Vittorio	17	m	by father's	844 Nevins Ave. Sewickley Pa.
4	Lombardi	Pasquale				
5	Liberi	Guglielmo	41	m	by father's	821 Christian St. Phila. Pa.
6	Gentile	Antonio	16	m	Birth cert # 199920. Scranton Pa. Jan. 31st 1915	903 So. Webster Ave. Scranton Pa.
7	Gentile	Giuseppe	15	m	" " 199916 Scranton Pa. Feb. 25th 1916	do do
8	Capone	Gaetano	40	m		B'klyn N.Y. Aug. 20th 1919
9	Marino	Antonio	37	m		Washington D.C. Nov. 16th 1928
10	Longo	Paolo	25	m		Waterbury Conn. Jan. 17th 1928
11	Baccari	Nicola	31	m		Detroit Mich. Sep. 30th 1929
12	Massarelli	Antonio	31	m		Detroit Mich. July 14th 1930
13	Hacker	Ruth Z.	29	f	Adamstown Pa. Dec. 22nd 1901	101 Mifflin St. Lebanon Pa.
14	Marini	Felice	37	m		Union City N.J. July 28th 1924
15	Federico	Francesco	34	m		Hackensack N.Y. March 15th 1929
16	Turturro	Matteo	30	m		White Plains N.Y. May 10th 1929
17	Quirini	Antonio	28	m		Chicago Ill. Feb. 15th 1929
18	Leone	Giuseppe	29	m		Chicago Ill. Jan. 28th 1930
19	Picchiotti	Romano	41	m		Cleveland Ohio Feb. 20th 1925
20	De Luca	Pietro	48	m		Scranton Pa. Oct. 1st 1919
21	Di Gocco	Donato	41	m		Schenectady N.Y. Sep. 23rd 1927
22	Falco	Pasquale	45	m		B'klyn N.Y. May 8th 1923
23	Oliva	Vincenzo	32	m	Transfer to alien sheet New York N.Y. April 11th 1899	9322 Corona Ave. New York N.Y.
24	De Palma	Umberto	47	m		New York N.Y. Feb. 27th 1926
25	Caliento	Filippo	43	m		Hackensack N.J. 21st March 1924
26	Rodo	Rocco	25	m	New York N.Y. Jan. 1st 1906	24 Garry St. New York N.Y.
27	Cardarella	Filippo	48	m		Morristown N.J. Sept. 24th 1925
28	Porrino	Pardo				59 Flagler St. Morristown N.J.
29	Lupo	Sam	29	m		224 German St. Erie Pa.
30	Luzio	Armando	25	m	West Newton Pa. Aug. 9th 1906	5746 Bexsick Ave. Detroit Mich.

Number 1 Colonna Nicola, 4 Lombardi Pasquale, 5 Liberi Guglielmo, 17 Quirini Antonio, 18 Leone Giuseppe, 28 Porrino Pardo, 29 Lupo Sam, DID NOT SAIL.
PURSER - Numbers 2 Iezzi Quintilio Attilio ; 3 Spinelli Amadeo Vittorio, 23 Oliva Vincenzo -
SEE AT LIST. 24- 13 - 14 - 15 - CLAIMS U.S. CITIZENSHIP.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

S. S. "CONTE GRANDE"

sailing from NAPLES

FEBRUARY 28TH 1931

Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19 93

No. of Pass.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Grimaldi	Antonino	31		m	m		Johnstown N.Y. June 17th 1929	79- 112 1/2 5th 164 Allen St. Johnstown N.Y.
2	Sperduto	Maria			f				
3	Zeolla	Teofilo	32		m	m		Pittsburgh Pa. Jan. 31st 1928	23 Grand St. Scottsdale Pa.
4	Zeolla	Raffaele	29		m	s		Pittsburgh Pa. Jan. 24th 1929	23 Grand St. Scottsdale Pa.
5	Neglia	Domenico	37		m	m		B'klyn N.Y. Oct. 29th 1919	2428 63rd St. B'klyn N.Y.
6	Neglia	Antonietta	28		f	m		by marriage	do do
7	Neglia	Santo PAOLO	9		m	s	B'klyn N.Y. Dec. 5th 1922		do do
8	Neglia	Marco	4		m	s	B'klyn N.Y. Feb. 25th 1927		do do
9	Neglia	Mary	1		f	s	B'klyn N.Y. Dec. 22nd 1930		do do
10	Mercurio	Giuseppe	34		m	m		B'klyn N.Y. June 7th 1918	2147 21st St. B'klyn N.Y.
11	Netti	Jerry	29		m	m		Long Island N.Y. Nov. 30th 1927	do do
12	Trunzo	Francesco	31		m	m		Pittsburgh Pa. June 23rd 1927	844 Nevin Ave. Sewickley Pa.
13	Gallo	Pietro	35		m	m		Pittsburgh Pa. June 2nd 1919	do do
14	Ferrari	Alfredo	30		m	s		Phila. Pa. May 28th 1929	Lamond St. Berwyn Pa.
15	Ercole	Carminio Mario	26		m	s	Ardmore Pa. Sep. 8th 1915		11 Holland Ave. Ardmore Pa.
16	Di Pasquale	Sabatino	34		m	m		Pittsburgh Pa.	810 Webster Ave. Pittsburgh Pa.
17	Sabino SCHINU	Giuseppe	32		m	m		B'klyn N.Y. April 23rd 1929	59 Kenia Ave. B'klyn N.Y.
18	Sterlaoci	Angelo	27		m	m		New York N.Y. Nov. 14th 1927	190 Hester St. New York N.Y.
19	Fusco	Gennaro Francesco	55		m	s		Dover N.Y. March 28th 1923	5 Berry St. Dover N.Y.
20	Perrone	Antonio	45		m	m		B'klyn N.Y. May 6th 1930	147 Powers St. B'klyn N.Y.
21	Tagliatella	Teresa	20		f	s	Schick Pa. Nov. 12th 1910		1814 Goseple St. Detroit Mich.
22	Catania	Charles	36		m	m		B'klyn N.Y. July 31st 1928	190 Union Ave. B'klyn N.Y.
23	Catania	Grazia	30		f	m			do do
24	Catania	Antonio	6		m	s	B'klyn N.Y. July 16th 1924		do do
25	Roca	Vito Giuseppe	36		m	m		Chicago Ill. Oct. 18th 1927	1148 W. Ohio St. Chicago Ill.
26	Formica	Nicola	35		m	m		Chicago Ill. April 17th 1929	832 Ohio St. Chicago Ill.
27	Rutigliano	Nicola	41		m	m			465 177th St. Bronx N.Y.
28	Amato	Giovannangelo	43		m	m		Washington D.C. June 12th 1931	117 Willow St. Hoboken N.J.
29	Andreola	Giuseppe			m				
30	Pallegrino	Giacinto	19		m	s	B'klyn N.Y. Oct. 2nd 1911		101 Skillman Ave. B'klyn N.Y.

Number 2 Sperduto Maria, 16 di Pasquale Sabatino, 27 Rutigliano Nicola, 29 Andreola Giuseppe, DID NOT SAIL.

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

S. S. "CONTE GRANDE" sailing from NAPLES, FEBRUARY 28TH, 1931, Arriving at Port of New York March 10th, 1931, 94

No. LINE	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	Romagnoli	Andrea	33		m		Greensburgh Pa. Aug. 23rd 1928	449 Westminster Ave. Greensburgh Pa.
2	Totaro	Nicolantonio	27		m		Washington D.C. June 2nd 1929	130 Elm St. Bronx N.Y.
3	Cotugno	Gosimo						
4	Silvestri	Michele	37		m		White Plains N.Y. Nov. 12th 1926	12 Glen Pl. New Rochelle N.Y.
5	Izzano	Giovanni	37		m		Chicago Ill. April 25th 1929	516 Lisaberti St. Chicago Ill.
6	Giliberti	Francesco						
7	Maestro	Alfredo	50		m		Chicago Ill. May 2nd 1922	38 Downing St. New York N.Y.
8	Messina	Domenico	25		m		Washington D.C. June 24th 1928	71 Jefferson St. Hoboken N.J.
9	Bologna	Eduardo	25		m	Milford Mass. July 14th 1905		23 Brook St. Barre Vermont
10	Florentino	Francesco	35		m		White Plains N.Y. May 14th 1926	350 So. 9th Ave. Mt Vernon N.Y.
11	Grima	Gaetano	23		m	Berwick Pa. July 25th 1907		438 La Salle St. Berwick Pa.
12	Floro	Agostino	34		m		Pittsburgh Pa. Feb. 17th 1927	550 Hopkins St. Sewickley Pa.
13	Prestileo	Natale Vincenzo	54		m		Hartford Conn. April 20th 1926	25 Windsor St. Hartford Conn.
14	Verlanzieri	Nicola	34		m		New York N.Y. Oct. 17th 1919	2441 25th St. Astoria N.Y.
15	Bulano	Maria Teresa	65		f		by marriage	429 State St. Rochester N.Y.
16	Brandi	Pietro Salvatore	39		m		Phila. Pa. Aug. 25th 1925	590 Lanchester Ave. Bryn Mowr Pa.
17	Manziona	Pasquale	27		m		B'klyn N.Y. Dec. 16th 1930	39 59th St. B'klyn N.Y.
18	Buono	Michele	19		m	South Newark Conn. June 1st 1911		4 Laur St. South Newark Conn.
19	Amodio	Antonio	42		m		Kingston N.Y. Sep. 23rd 1919	Box 114 Marlboro N.Y.
20	Socci	Giuseppe						
21	Mezzacappa	Federico						
22	Miseferi	Rosario	47		m		Phila. Pa.	1066 West 12th St. Phila. Pa.
23	Pongelli	Luigi	45		m		Chicago Ill. Nov. 2nd 1918	143 East 23rd St. Chicago Ill.
24	Camiso	Giovanni	67		m		Jefferson Pa. Oct. 1st 1900	218 East Rear home St. New Castle Pa.
25	Lombardi	Attilia	41		f		by marriage	652 East 187th St. New York N.Y.
26	Lombardi	Eponina	10		f		by father's	do do
27	Lombardi	Isabella	7		f	New York N.Y. Aug. 31st 1923		do do
28	Lombardi	Alfonsina	6		f	New York N.Y. January 11th 1925		do do
29	Lombardi	Giovanna	4		f	New York N.Y. June 24th 1926		do do
30	Lombardi	Atelindo	16		m		by father's	do do

Number 3 Cotugno Cosimo, 6 Giliberti Francesco, 7 Maestro Alfredo, 15 Bulano Maria, 16 Brandi Pietro, 20 Socci Giuseppe, 21 Mezzacappa Federico, 22 Miseferi Rosario, DID NOT SAIL. PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8.8.

CONTE GRANDE

sailing from

NAPLES

FEBRUARY 28th 1931

Arriving at Port of

New York March 10th 1931

19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Santoro	Bernie				
2	Lazzaro	Frank	21	Phil. Pa. May 1st 1910		86 Palisade Ave. Dobbs Ferry N.Y.
3	Palmatto	Domenico	31		White Plains N.Y. Jan. 13th 1928	154 South 7th Ave. Mount Vernon N.Y.
4	Gubitoso	Domenico	38		Warren Ohio January 26th 1928	529 Mason St. Niles Ohio
5	Trovato	Antonio	36		Summery Pa. June 25th 1927	1136 North wine St. Schemaken Pa
6	Garmelo	Ottavio	35		Chicago Ill. Feb. 15th 1929	818 W. Austin Ave. Chicago Ill.
7	Simone	Felice	31		Pittsburgh Pa. Jan. 29th 1929	210 Fleet St. Rankin Pa.
8	Bufalini	Mario	31		Pittsburgh Pa. June 21st 1931	327 Pine St. Schenectady N.Y.
9	Servello	Giuditta	31		by marriage	25 Sturtevaute Ave. Norwood Mass.
10	Gordi	Tommaso	7		by father's	do do
11	Gordi	Rosario	6		by father's	do do
12	Gordi	Veronica	3		by father's	do do
13	Spinelli	Luca Vito				
14	Laurenza	Beniamino	29		by father's	265 Ward St. Wellingford Conn.
15	Laurenza	Luisa	18		by father's	do do
16	Laurenza	Giovanni	15		by father's	do do
17	Colaiani	Antonio	36		Detroit Mich. Sep. 30th 1929	4474 Gasp St. Detroit Mich.
18	Merlino	Egidio	42		New York N.Y. March 6th 1913	1315 Port St. Richmond N.Y.
19	Cabiccotto	Nicola	48		Niagara Falls N.Y. March 15th 1926	1601 Welnote Ave. Niagara Falls N.Y.
20	Gandito	Francesco	41		Yonkers N.Y. May 29th 1929	99 London St. Yonkers N.Y.
21	Di Meglio	Vincenzo	4	So. Norwalk Conn. Dec. 31st 1926		1 Illinois Ave. So. Norwalk Conn.
22	Palladino	Giuseppe	59		New York N.Y. April 9th 1924	337 East 105th St. New York N.Y.
23	Mascio	Frank	43		Hartford Conn. March 23rd 1927	69 Gater St. Hartford Conn.
24	Alderisio	Felice Antonio	26	New York N.Y. August 4th 1905		2429 Arthur Ave. Bronx N.Y.
25	De Liso	Giovanni	38		Pittsburgh Pa. June 21st 1929	7314 Tioga St. Pittsburgh Pa.
26	Vesio	Giovan Battista	30	Pittsburgh Pa. June 11th 1901		Box 193 Sewickley Pa.
27	Zotti	Nicola	35		Camp Upton N.Y. March 28th 1919	Fonda Box 101 New York N.Y.
28	Maletta	Francesco Paolo	23	Carbondale Pa. June 14th 1908		316 Jefferson Ave. B'klyn N.Y.
29	Gortese	Antonio	38		Pittsburgh Pa. June 29th 1927	Box 127 Sewickley Pa.
30	Pizzuti	Domenico	40	New York N.Y. Aug. 4th 1890		10801 Arthur Ave. Cleveland Ohio

Number 1 Santorio Bernio, 13 Spinelli Luca Vito, DID NOT SAIL. PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8. 8. Conte Grande sailing from Naples Februari 28th. 1931, 19, Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19 96

No. Pass.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MACAIONE	VINCENZO	31	M	M		Cleveland Ohio December 3rd 1926	3543 East 112 Cleveland Ohio
2	MACAIONE	TERESA	23	F	M	Cleveland Ohio September 27th 1907		3543 East 112 Cleveland Ohio
3	MACAIONE	CARMELA	4	F	S	Cleveland Ohio April 30th 1926		3543 East 112 Cleveland Ohio
4	PREDILETTO	LUIGI	52	M	M		320018 Troy N.Y. sept. 12th 1918	353 4th st Troy N.Y.
5	VARIA	GIACOMO	30	M	S		Washington D.C. May 6th 1929	Leoustue Str. 13 Brooklyn N.Y.
6	LAMENDOLA	GIUSEPPE	28	M	S		328470 New York N.Y. May 17th 1928	174 East - 117 Str. New York N.Y.
7	FERRANTE	DOMENICO	42	M	S		315837 Macon Georgia May 17th 1918	927 E. -55 Str. Brooklyn N.Y.
8	TIRELLA	GIUSEPPE	39	M	M		302625 Brooklyn N.Y. February 9th 1926	2587 Stillwell Av. Brooklyn N.Y.
9	TRICOMI	GREGORIO	47	M	M		333438 Watertown Mass November 28th 1910	27 Lorign Str. Waverly Mass.
10	TRICOMI	SEBASTIANO	50	M	M		333437 Watertown Mass November 28th 1910	14 Warren Str. Waverly Mass.
11	SCAUZZO	BALDASSARE	39	M	M		326230 Bronx N.Y. June 25th 1930	163 22nd Str. New York N.Y.
12	SCAUZZO	GIACOMO	6	M	S	New York N.Y. January 18th 1925		163 Elen Str. New York N.Y.
13	CANCIGLIA	ROSARIO	36	M	S		162103 Camp Dix N.J. sept. 25th 1919	7801 - 18 Ave Brooklyn N.Y.
14	LOMBARDO	PIETRO	28	M	M			1403 Jefferson Str. Brooklyn N.Y.
15	BUGIADA	ROSARIO	42	M	M		220114 Niagara Falls November 22nd 1926	310 Elbert Str. Brooklyn N.Y.
16	VENEZIA	GIUSEPPE	56	M	M			312 First Str. Palisades Park
17	RASPANTE	CIRO	26	M	M	Utica N.J. September 15th 1905	319357	1152 Hammond Ave Utica N.Y.
18	D'AMATO	FRANCESCO	27	M	M		32422 Chicago Ill. September 26th 1929	867 Sedgwick Str. Chicago Ill.
19	RAFFA	SANTI	32	M	S		286276 New York N.Y. June 16th 1930	63 Carmine Str. New York N.Y.
20	RAMI	SANTO	35	M	M		Pittsburgh Pa. January 9th 1928	102 Hester Str. New York N.Y.
21	SCARCELLA	AGATINO	30	M	M		332589 Pittsburgh Pa. January 19th 1927	378 Mamaroneck Str. Mamaroneck N.Y.
22	PAONE	NICOLA	15	M	S	Spangler Pa. October 5th 1915	342 cont. 8/25/30 2274 Cont. Palermo 9/24/30	644 Wain Ave. New York N.Y.
23	SPAMENI	ROCCO	29	M	M		332976 Elizabetha N.Y. September 29th 1927	720 Pearl Str. Elizabeth N.Y.
24	ABBATE	GIUSEPPE	16	M	S	New York N.Y. June 28th 1915		1990 Second Ave New York N.Y.
25	RUSSO	ANDREA	21	M	S	Lawrence Mass. August 6th 1909	255 cont. Palermo 2/12/31	11 Midol Str. Lawrence Mass.
26	SCROFANI	NUNZIO	17	M	S	New York April 12nd 1914	214 cont. 1/2/31 255 cont. Palermo 2/12/31	233 Niles Str. Elizabeth N.Y.
27	Passalacqua	Gaspere	34	M	M		15672 New York N.Y. 21 February 1927	59 Henry st New York N.Y.
28	Di Bartolo	Antonio	50	M	M		222208 Pittsburg Pa. Jan. 23rd 1912	New York Varrick 206
29	Pazio	Giuseppe	35	M	M		218052 New York N.Y. May 6th 1929	26th st 424 New York N.Y.
30	Abbate	Settimo	42	M	M		634205 Buffalo N.Y. July 7th 1926	New York N.Y. 1st 853

Numero 1 Macaione Vincenzo, 2 Macaione Teresa, 3 Macaione Carmela, 5 Varia Giacomo, 14 Lombardo Pietro, 16 Venezia Giuseppe, 20 Rami Santo, 24 Abbate Giuseppe, D I D NOT SAIL.

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

97

S. S.

CONTE GRANDE

sailing from

NAPLES

FEBRUARY 28th 1931

Arriving at Port of

New York March 10th

1931

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Colabelli	Mario	22	m	s		Berlin N.H. Dec. 4th 1917	452 Hannover St. Boston Mass.
2	Colabelli	Filomena	14	f	s	Berlin N.H. Aug. 14th 1918		do do
3	Colabelli	Amerigo	12	m	s	Berlin N.H. March 13th 1919		do do
4	De Marco	Antonio	30	m	m		Chicago Ill. April 17th 1930	171 E. Hastings St. Chicago Ill.
5	Zicoardi	Francesco	44	m	m		Paterson N.J. Feb. 28th 1929	608 Main St. Paterson N.J.
6	Forcione	Rocco	38	m	m		Camp Devens Mass. 1919	1081 Flushing Ave. B'klyn N.Y.
7	Di Colandrea	Giovanni	26	m	m		B'klyn N.Y. June 19th 1928	73 Second Pl. B'klyn N.Y.
8	Bonaocci	Francesco	16	m	s	Punxsutawney Ohio Jan. 6th 1915	emanifest	1426 33rd St. Cleveland Ohio
9	Manganaro	Vito Angelo	15	m	s	New York N.Y. June 16th 1915		26 W. 5th Ave. New York N.Y.
10	Manganaro	Maria Carmela	13	f	s	New York N.Y. Feb. 14th 1917		25 W. 5th Ave. New York N.Y.
11	Manganicello	Alberto						
12	Coico	Nicola	54	m	m		Long Island City N.Y. March 29th 1928	200 Beaufort St. Jamaica N.Y.
13	Masone	Vincenzo	30	m	m		Long Island City N.Y. Oct. 3rd 1930	14313 95th Ave. Jamaica N.Y.
14	Malone	Angelo	40	m	s		B'klyn N.Y. July 12th 1927	1700 8th Ave. B'klyn N.Y.
15	Padrevita	Silvio	28	m	m	New York N.Y. Sep. 2nd 1902		584 East 139th St. Bronx N.Y.
16	Ciurleo	Rocco	31	m	s		Detroit Mich. Nov. 4th 1929	Box 144 Kenilworth N.Y.
17	Mantona	Giuseppe	58	m	m		New York N.Y. April 19th 1923	938 Pacific St. B'klyn N.Y.
18	Caprella	Santo	42	m	m		St. Paul Minn. Nov. 17th 1926	509 Hopkins St. St. Paul Minn.
19	Di Mango	Rosario	53	m	m		Bronx N.Y. Jan. 20th 1928	245 Milfery St. New York N.Y.
20	Pittore	Antonio	32	m	m		Pittsburgh Pa. March 20th 1928	146 Winslow St. Pittsburgh Pa.
21	Brusca	Nicola	44	m	m		Pittsburgh Pa. March 12th 1929	do do
22	Galassi	Pietro	36	m	m		Scranton Pa. Feb. 15th 1929	Dunmore Pa. 129 Homestead st
23	Brini	Raimondo	28	m	m		New Haven Conn. July 12th 1930	New Haven ISO Port. St Conn.
24	Donini	Dulio	18	m	s	Mocanagua Pa. July 20th 1913		Box 324 Mocanagua Pa.
25	Bei	Giulio	31	m	m		Scranton Pa. Nov. 20th 1928	Pecheville Pa. 1032 Main st
26	Aacani	Enrico	40	m	m		Wilkes Barre Pa. Nov. 21st 1927	309 Bethlem St. Pittston Pa.
27	Pascucci	Antonio	34	m	s		Chicago Ill. April 11th 1928	25 St. Kenosha Wis.
28	D'Angelo	Pietro	36	m	m		Phila. Pa. Nov. 25th 1927	8424 Tondale St. Holmsburgh Pa.
29	Lucidi	Alessandro	30	m	s		New York N.Y. May 24th 1930	49 Cambell Ave. Long Island N.Y.
30	Sacco	Vincenzo	27	m	s		by father's	1116 Grand Ave. Chicago Ill.

Number 11 Manganiello Alberto **DO NOT SAIL.**

Number 8 Bonaocci Francesco see at List. 21/22=

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 600
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

6

98

S. S. " CONTE GRANDE " sailing from NAPLES, FEBRUARY 28th 1931, Arriving at Port of New York March 10th 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Bianchi	Giulius	24	✓	m	Orient Pa. June 28th 1907		201 Adams St. Newton Mass.
2	Bianchi	Domenico	32	✓	m		Boston Mass. Jan. 21st 1929	do do
3	Rutigliano	Nicola	45	✓	m		New York N.Y. Dec. 2nd 1912	465 East 177th St. New York N.Y.
4	Rutigliano	Apollonia	36	✓	f		by marriage	do do
5	Luccarelli	Frank	44	✓	m		B'klyn N.Y. Feb. 23rd 1923	Box 32 Keyport N.Y.
6	Lavaris	Elias	33	✓	m		Detroit Mich. Feb. 4th 1929	308 West 43rd St. New York N.Y.
7	Abbatecola	Filippo	41	✓	m		Chicago Ill. Jan. 21st 1929	1120 W. Grand Ave. Chicago Ill.
8	Nastasi	Pietro	19	✓	m		by father's	371 E. 107 St. New York N.Y.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

8/15
a J. Scamper

28

From number 9 to number 30 B L A N K .

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-214

26

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

26

S. S.

CONTE GRANDE

sailing from

GENOA, ITALY,

FEBRUARY 27, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK MARCH 10th 1931

19

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Pellegatta	Andrea	37		m	s	Quincy, Mass. July 3, 1894	269819	1921 Penn. Av. Pittsburgh, Pa.
2	Granucci	Italo	32		m	s		310976	
3	Bazziochi	Settimo	32		m	m		Richmond, Va. April 12, 1929	4 No. 48 str. Richmond, Va.
4	Paoli	Ugo	33		m	m		Chicago, Ill. March 27, 1930	377 Providence Ave. Winnetka Ill.
5	Ceria	Primino	40		m	m		Guttenberg, N.J. Feb. 1, 1928	57 Madison str. Guttenberg N.J.
6	Callovi	Adriano	37		m	m		Brooklyn N.Y. Sep. 20, 1928	98 Silmann Av. Brooklyn, N.Y.
7	Risatti	Francesco	43		m	s		Bemington, Vt. Oct. 1, 1928	Box 91, Readsboro, Vt.
8	Bodio	Filippo	62		m	m		Boston, Mass. June 1928.	23 Dominic str. Milford Mass.
9	Bonda	Felice	53		m	w		New York, N.Y. Dec. 5, 27	454 W. 47 str. New York, N.Y.
10	Mosca	Giovanni	24		m	s	Phillipsburg, Pa. June 27, 1906	332056	17 William Av. Mystic Ct.
11	Lorenzatti	Giacinto	55		m	m		Springfield, Mass. Sept. 25, 1922	176 Rudletown ave. Springfield Mass.
12	Maneglia	Giuseppe	31		m	m	New York, October 15, 1900	232090	24 James str. New York
13	Maneglia VL 254/178 Raguzzi wife	Luisa	20		f	m	New York, June 1, 1911	111 East 12th St. New York	with husband, as above
14	Bardi Giovanni	Battista	43		m	w		Warrior Run, Pa. March 6, 1916	203 Hanovre str. Warion Pa.
15	Ciari	Menotti	31		m	m		Pittsburgh, Pa. April 9, 1928	P.O. Box 474, Bridgeville, Pa.
16	Sperdute	Maria	20		f	s	Lorange Mass. Feb. 17, 1910	83218	38 Lexen str. Bridgeport Ct.
17	Raffin	Erminio	27		m	m		New York N.Y. April 22, 1929	331 E. 105 str. New York
18	Calmasini	Umberto	53		m	m		Rutland Vt. Nov. 2, 1905	Jrome Ave, Woodlawn, N.Y.
19	Giubilato	Guido	32		m	m		Somerset N.J. April 25, 1930	385 E. K. Lane Board Brook N.Y.
20	Tobia	Giovanni	52		m	m		New York, May 19, 1918	259 W. 45 str. New York
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									

Number 2 Granucci Italo, 16 Sperdute Maria, DID NOT SAIL. From Number 21 to 30 BLANK.

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14-514

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

100

S. S. CONTE GRANDE LLOYD SAB. arrived MARCH 10, 1931, 19 M., from

C	Line No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
			GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.			
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.		
1m	1	SPINELLI Amedeo	24	14	CL. U.S.C. DOUBT. L.P.C.	2:00 WALSH	3/10	150	60	3/11	107	Jack	9 ⁵⁵	U.S.C.							1	1					
23m	2	IEZZI Quintilio	24	13	" " " "	" "	3/11	102	Jack	9 ⁴⁵	U.S.C.									1	1						
32m	3	OLIVA Vincenzo	23	15	" " " "	" "	3/10	141	60	3 ⁴⁵	U.S.C.																
74f	4	DE ANGELIS Angela 2 Cab.	13	1	ITALY P.D. L.P.C.	" FLANAGAN	3/10	52	60	3/10	137	60	3 ²⁵	U.S.C.													
73m	5	RIVI Giuseppe 2 Cab.	29	2	ITALY L.P.C. ILLIT	" MICELI	3/10	56	80	3/11	96	22	3 ⁰⁵	affd.							1	1					
15m	6	BONACCI Francesco 2 Cab.	3	22	CL. U.S.C. NO VISA	" SCARINZI	3/10	127	60	3/12	42	60	1 ⁴⁵								2	2					
35m	7	RIZZI Vito	14	21	ITALY ILLIT	" FADER	3/10	133	60	3 ¹⁵																	
# 144	8	Jaffe Justa	27	20/23	Italy L.P.C.	11:00 John	3/17	19	80	3/27	124	Jack	2 ⁰⁰														
13m		Alessandro																									
9		Edmund																									
11/18		Mary																									

59

3.1.

CONTE GRANDE 3/10/31

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CONTE GRANDE LLOYD SAB.

arrived MARCH 10, 1931

, 19

M.,

from

101

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
41f 1	Vincenza GIUTO	2:00	11	11/15	3		TO CALL	Husb. Antoni Integlia 339 E. 12th N.Y.C. John 3/10 2 ³⁰						
15f	Integlia Sabatina							do						
9f	Carmino							do						
65m 2	CONTAGALIO Pasquale	2:00	18	25	1		TEL FOR \$	do						
9f 3	PICARDI Maria	2:00	10	1	1		TO CALL	RR Son Antonio C. 944 Chicago ave John 3/11 10 ¹⁰						
25f 4	VERDESIO Carmelina P.	2:00	28	2	1		TEL FOR \$	Father Giuseppe R. 2362 Lenox ave John 3/11 10 ³⁰						
36f 5	JAFFE Justa	2:00	27	20/25	4		TEL FOR \$	Husb. Egidio Pizzorusso 404 N. 2nd St. John 3/10 4 ²⁰						
15m	Alessandro							S. I.						
9m	Edmond							do						
11/12f	Mary							do						
58f 6	IANHACITO Francesca L.	2:00	25	3	1		MED HOLD.	do						
								Rochester, N.Y.						
								Son. Giuseppe Lambardo 74 Lombard St. John 3/10 3 ²⁰						

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

PLATO SABAURO
PLATO SABAURO
PLATO SABAURO

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the service of the vessel, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to whom wages have been paid or discharged, and the amount of such wages, in accordance with the regulations prescribed; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such information as the Secretary of Labor may require, to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the said immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed elsewhere, and who have not been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and, in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees, or of the failure of such owner, agent, consignee, or master to pay to the collector of customs of the port of arrival the sum of \$10 for each alien, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which such vessel is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24—1032

FORM 600

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

March 13rd -----, 1931

I, master of the Italian S. S. Conte Grande
(Nationality),
from port of Genoa, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	472	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	none	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	none	Total crew this date	472

The above-named vessel arrived at this port. March 10th, 1923, consigned to Lloyd Sabaudo Line; is now lying at Pier 95 N.R. and is expected to sail March 13rd, 1923, for Gibraltar - Palermo - Napoli - Villarranca and Genoa via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York 102

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical mal- peculiarities disease
YES	53	M	ITALIAN SIFALIAN		5.6	165	NONE
YES	40	M	ITALIANS ITALIAN		5.6	170	DO
YES	49	M	DO	DO	5.7	175	DO
YES	36	M	DO	DO	5.5	158	DO
YES	37	M	DO	DO	5.6	160	DO
YES	30	M	DO	DO	5.6	168	DO
YES	27	M	DO	DO	5.5	160	DO
YES	25	M	DO	DO	5.6	166	DO
YES	22	M	DO	DO	5/7	171	DO
YES	40	M	DO	DO	5.6	167	DO
YES	40	M	ITALIAN N ITALIAN		5.7	175	DO
YES	47	M	ITALIAN S ITALIAN		5.6	170	DO
YES	42	M	DO	DO	5.5	158	DO
YES	36	M	DO	DO	5.6	166	DO
YES	35	M	DO	DO	5.6	169	DO
YES	44	M	DO	DO	5/7	172	DO
YES	38	M	DO	DO	5.6	171	DO
YES	39	M	DO	DO	5.6	175	DO
YES	38	M	DO	DO	5.6	176	DO
YES	36	M	DO	DO	5.6	169	DO
YES	38	M	DO	DO	5.6	170	DO
YES	30	M	DO	DO	5.6	169	DO
YES	28	M	DO	DO	5.6	170	DO
YES	37	M	DO	DO	5.6	171	DO
YES	34	M	ITALIAN N ITALIAN		5.6	168	DO
YES	25	M	ITALIAN S ITALIAN		5.6	170	DO
YES	42	M	ITALIAN N ITALIAN		5.7	174	DO
YES	32	M	ITALIAN S ITALIAN		5.6	172	DO

HEL AS MEMBERS OF CREW
by the representatives of any vessel having such aliens
, from the port of GENOVA

ORIGINAL

Sheet No. 103

* See list of races on back hereof.

(NOTE: THIS IS A SUMMARY)

[illegible][illegible]

MONTE GRANDE.

17

YED

三

ALDO ALDO
ALDO ALDO

LIST OR MANIFEST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917

HEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 103

Vessel "CONTE GRANDE"

MAR 10 1935

from the port of GENOVA

1 ORIGINAL

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Age	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.				When	Where									
LEVA	ANTONIO	15279	32	MASTER	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	53	M	ITALIAN	ITALIAN	5.6	165	NONE
RIVAROLA	GIOVANNI	4686	23	STAFF CAPTAIN	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	40	M	ITALIANS	ITALIAN	5.6	170	DO
GIACOPINI	GIANPAOLO	19785	12	1st.OFFICER	6/13/29	GENOA	NO	YES	49	M	DO	DO	5.7	175	DO
ANDREATTA	ERNANI	46743	23	1st.OFFICER	10/4/29	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	158	DO
ASSA	GIAMBATTISTA	49378	8	2nd.OFFICER	7/17/30	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	160	DO
SERRA	ATTILIO	59076	13	3rd.OFFICER	9/26/29	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	168	DO
PINOTTI	CORRADO	74377	4	3rd.OFFICER	2/25/30	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	160	DO
BATTAGLIERI	MARIO	74648	4	ASS;OFFICER	16/10/29	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.6	166	DO
DEGLI UBERTI	PABIO	1600	1	ASS;OFFICER	9/30/30	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.7	171	DO
BERNARDI	GIUSEPPE	68331	7	1st.SURGEON	3/31/30	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	167	DO
GABBIA	MARCO	79593	2	2nd.SURGEON	10/30/30	DO	NO	YES	40	M	ITALIAN N	ITALIAN	5.7	175	DO
BUCCI	GIOVANNI	78817	20	1st.WIRELESS	9/26/30	DO	NO	YES	47	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.6	170	DO
MODELLO AMORE	GUERRINO	80471	17	2nd.WIRELESS	11/3/30	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.5	158	DO
SCANNAROTTI	PIETRO	68812	27	1st.WIRELESS	10/30/30	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	166	DO
ZAMA	ITALO	63485	11	2nd.WIRELESS	2/22/30	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	169	DO
ASSO	ROMUALDO	79033	27	CHIEF ENGINEER	1/17/31	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.7	172	DO
ELUCCI	ELIUCCE	69481	23	2nd.ENGINEER	1/18/30	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	168	DO
BOGLIA	CELIO	79966	18	1st.ENGINEER	10/29/30	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	171	DO
ALONE	ROMOLO	20955	14	1st.ENGINEER	8/7/30	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	175	DO
ARMIGNANI	MARIO	59914	14	1st.ENGINEER	5/12/30	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	176	DO
BARUTTO	SAMUELE	51654	7	2nd.ENGINEER	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	169	DO
TANZANO	GIUSEPPE	5438	13	2nd.ENGINEER	1/16/31	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	170	DO
ACCIA	MARIO	62544	11	2nd.ENGINEER	5/12/30	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	169	DO
RUCCO	LORENZO	70180	6	3rd.ENGINEER	1/24/31	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	170	DO
ANTONI	ANTONIO	5950	12	3rd.ENGINEER	10/29/30	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	171	DO
DISS	DOMENICO	33820	8	3rd.ENGINEER	8/28/30	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	166	DO
NI	PIETRO	75568	4	ASS.ENGINEER	3/26/30	DO	NO	YES	34	M	ITALIAN N	ITALIAN	5.6	168	DO
UCOLO	MARIO	78052	2	ASS.ENGINEER	5/7/30	DO	NO	YES	25	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.6	170	DO
ERINI	LORENZO	20662	23	CHIEF PURSER	12/5/29	DO	NO	YES	42	M	ITALIAN N	ITALIAN	5.7	174	DO
RA	SALVATORE	58913	15	1st.PURSER	8/27/30	DO	NO	YES	32	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.6	172	DO

Line 1
Owners
Local Agents
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO

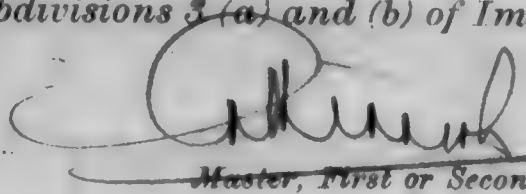
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **John Rivarela "Staff Captain"**, of the **s/s Conte Grande**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.


Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE."

arriving at NEW YORK

MAR 10 1931

, 19 , from the port of GENOVA

104
2
ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	PIOCININI	ALESSANDRO	79815	1	2nd. PURSER	1/24/29	GENOA	NO	YES	28	M	ITALIAN	ITALIAN	5.6	177	NONE
2	DEL BELLO	RENATO	70846	6	ASS. PURSER	10/30/29	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	176	DO
3	CARRARO	GIUSEPPE	69055	7	CHAPLAIN	3/30/28	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.6	169	DO
4	SERRA	ERNESTO	42120	43	BOATSWAIN	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	54	M	DO	DO	5.6	172	DO
5	LUXARDO	SANTINO	18180	33	BOATSWAIN	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	151	DO
6	IGNARRA	UMBERTO	7345	32	SAILORS	7/25/29	GENOA	NO	YES	46	M	ITALIAN	ITALIAN	5.5	159	DO
7	CAMBRANILE	NICOLA	118144	31	CARPENTER	6/2/29	DO	NO	YES	60	M	DO	DO	5.6	161	DO
8	CASAGRANDE	GIUSEPPE	43057	27	PLUMBER	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	33	M	DO	DO	5.6	166	DO
9	ROSSO	GIO BATTÀ	55678	16	DO	7/24/29	GENOA	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	169	DO
10	VITIELLO	FERDINANDO	6862	26	SAILOR	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	166	DO
11	COSCIETTI	OSCAR	29685	13	DO	1/22/29	GENOA	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	174	DO
12	BRAGHERI	ANGELO	40300	23	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	47	M	DO	DO	5.5	159	DO
13	GUARNIERI	GIUSEPPE	79034	25	STEERSMAN	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	165	DO
14	PITTALUGA	GIO BATTÀ	41856	29	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	168	DO
15	MALAVISITA	ALFREDO	79035	24	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.5	166	DO
16	BERTIROTTI	FRANCESCO	7543	16	SAILOR	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	168	DO
17	CANEPA	GIACOMO	25459	20	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	171	DO
18	CARAFFA	ESIDORO	38164	34	DO	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.5	159	DO
19	GUARNIERI	RAFFAELE	9355	30	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	166	DO
20	MUSICO'	FRANCESCO	29436	29	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	165	DO
21	MANFREDI	GIUSEPPE	5533	32	DO	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.5	166	DO
22	MORTOLA	MATTEO	77733	31	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.6	171	DO
23	MUSICO'	GIUSEPPE	38372	15	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	169	DO
24	ONETO	PIETRO	5723	30	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.6	170	DO
25	PASSALACQUA	GIOVANNI	56746	40	DO	1/3/29	GENOA	NO	YES	52	M	DO	DO	5.5	159	DO
26	REMELLA	GIUSEPPE	3930	18	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	167	DO
27	TASSO	ALFONSO	37206	35	DO	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.6	166	DO
28	COSTELLA	ANTONIO.	21625	25	DO	5/4/28	GENOA	NO	YES	41	M	DO	DO	5.6	169	DO
29	FRUSCIONE	FRANCESCO	33202	25	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	170	DO
30	LERICI	GIO BATTÀ	20499	48	DO	7/24/29	GENOA	NO	YES	48	M	DO	DO	5.6	177	DO

Printed in England.

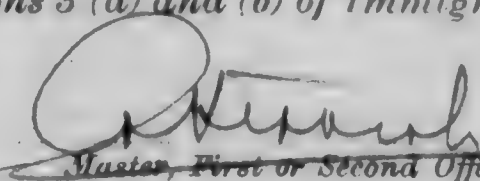
Line LLOYD SABAUDO
Owners LLOYD SABAUDO
Local Agents LLOYD SABAUDO
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, John Rivarola "Staff Captain", of the s/s Conte Grande, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.


Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE"

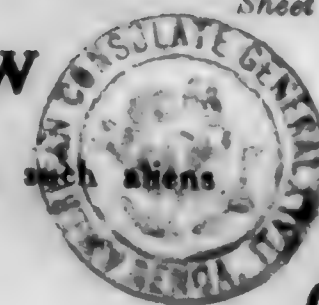
, arriving at NEW YORK

, MAR 10 1931

, from the port of GENOVA

Sheet No.

105



ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MOLFINO	FRANCESCO	79048	33	SAILOR	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	47	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.5	161	NONE
2	MALERBA	GIUSEPPE	8109	12	DO	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.6	171	DO
3	TOSO	SILVIO	4494	23	DO	5/4/28	GENOA	NO	YES	49	M	DO	DO	5.6	169	DO
4	AMATRUDA	GENNARO	284	13	DO	1/24/30	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.7	178	DO
5	ARIMONDO	DANTE	2473	28	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	166	DO
6	BIAGINI	GIOVANNI	7487	11	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	168	DO
7	BASSO	ANTONIO	23431	11	DO	1/12/29	GENOA	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	171	DO
8	BARONE	PASQUALE	48196	25	DO	12/6/29	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	159	DO
9	BORRIELLO	GIUSEPPE	1997	40	DO	10/28/29	NAPLES	NO	YES	42	M	DO	DO	5.6	161	DO
10	BARNASCO	ANGELO	19701	30	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	44	M	DO	DO	5.6	150	DO
11	CAPASSO	NICOLA	7223	26	DO	7/8/29	NAPLES	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	161	DO
12	CONTE	VINCENZO	5193	13	DO	1/24/29	GENOA	NO	YES	25	M	DO	DO	5.6	168	DO
13	CAVERO	PASQUALE	4795	18	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	29	M	DO	DO	5.7	171	DO
14	COSTABILE	VINCENZO	5274	29	DO	6/7/30	GENOA	NO	YES	47	M	DO	DO	5.6	166	DO
15	DONATO	MICHELE	34387	23	DO	10/4/29	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	168	DO
16	DONATO	FRANCESCO	34650	23	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	171	DO
17	FAVA	SEVERINO	27012	6	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	159	DO
18	LIZZA	FRANCESCO	22486	25	DO	8/29/29	GENOA	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	166	DO
19	PISTELLI	DOMENICO	8001	34	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6	171	DO
20	POLESE	GIUSEPPE	3792	32	DO	12/4/28	GENOA	NO	YES	45	M	DO	DO	5.6	169	DO
21	PANDULLO	MICHELE	8514	30	DO	5/14/28	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.6	171	DO
22	SALANO	FILIPPO	23561	23	DO	6/12/28	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	174	DO
23	SERPE	STANISLAO	4696	30	DO	5/7/28	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.6	168	DO
24	SCARFI	ANTONIO	36752	18	DO	10/5/29	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	171	DO
25	SCHIAFFINO	GIUSEPPE	31582	41	DO	8/28/29	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.6	166	DO
26	CANEPA	ITALO	21858 2733288	4	DECK BOY	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	18	M	DO	DO	5.6	170	DO
27	GRILLO	ANTONIO	73619	4	DO	8/29/30	GENOA	NO	YES	22	M	DO	DO	5.6	169	DO
28	LEOTINE	GIUSEPPE	8275	5	DO	10/5/29	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.6	166	DO
29	ROSSI	GIUSEPPE	35372	3	DO	2/26/29	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.6	169	DO
30	ROVANI	IDILIO	74508	4	DO	5/5/30	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.6	171	DO

Printed in England.

Line

LLOYD SABAUDO

Owners

LLOYD SABAUDO

Local Agents
14-1240

LLOYD SABAUDO


Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **John Rivarola "Staff Captain"**, of the **s/s Conte Grande**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.


Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE", arriving at NEW YORK, MAR 10 1931, from the port of GENOVA



4 ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	TACCHELLA	ROSALDO	48448	8	DECK BOY	10/12/30	GENOA	NO	YES	21	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.6	168	NONE
2	AMORETTI	CARLO	6066	1	DO	7/19/30	DO	NO	YES	16	M	DO	DO	5.6	166	DO
3	INFANTE	SALVATORE	17229	10	DO	10/27/30	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	168	DO
4	RAZZETO	GIO BATTÀ	78922	2	DO	9/22/28	DO	NO	YES	17	M	DO	DO	5.6	166	DO
5	APOSTOLO	PAOLO	68653	7	ASS. DOCTOR	3/27/28	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.7	176	DO
6	SBOLGI	GUIDO	21092	28	DO	9/26/30	GENOA	NO	YES	42	M	DO	DO	5.6	169	DO
7	CANEPA	ARTURO	76628	3	DO	9/25/29	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	171	DO
8	CECCHINI	EUGENIA	70754	6	NURSE	10/27/28	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5.6	176	DO
9	CASTELLI	CATERINA	72960	5	DO	3/24/28	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.6	169	DO
10	GHERLONE	MICHELINA	72898	5	DO	9/30/29	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.6	159	DO
11	COLOMBO	MARIO	72766	5	CP. ELECTRICIAN	9/24/30	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	158	DO
12	CAVAGNOLA	GIO BATTÀ	42830	27	CP. FIREMAN	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	42	M	DO	DO	5.6	162	DO
13	ESPOSITO	ANIELLO	6346	23	2nd. CP. FIREMAN	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	167	DO
14	MOSSOI	LUIGI	56580	28	1st. ELECTRICIAN	2/19/29	GENOA	NO	YES	51	M	DO	DO	5.6	169	DO
15	ASDRUBALI	MARIO	5544	4	2nd. ELECTRICIAN	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	26	M	DO	DO	5.7	171	DO
16	ALFONTE	SALVATORE	68766	7	2nd. ELECTRICIAN	1/24/30	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.6	169	DO
17	BARENCO	PAOLO	30718	20	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	171	DO
18	CARRARO	GIUSEPPE	54341	17	DO	12/1/28	GENOA	NO	YES	43	M	DO	DO	5.7	177	DO
19	ODOGNOTTO	EGIDIO	74802	4	DO	10/29/28	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	171	DO
20	FERRANDO	MANLIO	70369	6	DO	12/10/29	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	169	DO
21	GIRALDI	MARIO	5561	4	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	166	DO
22	ESPOSITO	RAFFAELE	16655	11	MECHANICIAN	1/23/29	GENOA	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	169	DO
23	PARASCANDOLA	GIO BATTÀ	72103	5	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	171	DO
24	CAUSA	FRANCESCO	6102	11	DO	7/19/29	GENOA	NO	YES	41	M	DO	DO	5.7	174	DO
25	AMISANO	ENRICO	71919	6	DO	11/6/30	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	166	DO
26	LORENZINI	COSTANTINI	52602	18	DO	10/3/30	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.7	171	DO
27	GIULIANI	PASQUALI	11911	25	REFRIGERATORY	7/5/29	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.6	168	DO
28	GALANO	ERCOLE	7696	15	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	41	M	DO	DO	5.7	169	DO
29	MAGISTRALE	AGOSTINO	4782	9	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	171	DO
30	REDOANO	LORENZO	24051	43	DO	8/20/28	GENOA	NO	YES	57	M	DO	DO	5.6	178	DO

Printed in England

LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO
Local Agents
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE"

arriving at NEW YORK

MAR 10 - 1931

, 19 , from the port of GENOVA

5 ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	OLOSE	ATTILIO	79778	23	FIREMAN	12/10/29	GENOA	NO	YES	41	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.6	169	NONE
2	CORRADINI	AMEDEO	27773	16	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	171	DO
3	CONTI	DOMENICO	46455	23	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	168	DO
4	DELUCCI	MARIO	59019	13	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	161	DO
5	BADIN	ERMINIO	69264	7	GREASMAN	6/19/28	GENOA	NO	YES	31	M	DO	DO	5.6	150	DO
6	CASTRUCCI	DOMENICO	18398	33	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	59	M	DO	DO	5.6	170	DO
7	DI GIACOMO	GABIANO	2369	38	DO	2/6/1929	GENOA	NO	YES	50	M	DO	DO	5.5	150	DO
8	DI ROSA	FRANCESCO	5646	33	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	49	M	DO	DO	5.6	170	DO
9	DE ROSA	MICHELE	3500	28	DO	7/8/1929	NAPLES	NO	YES	48	M	DO	DO	5.5	160	DO
10	DIANA	VINCENZO	7026	17	DO	1/23/1929	GENOA	NO	YES	42	M	DO	DO	5.4	130	DO
11	GAROFALO	FRANCESCO	2072	40	DO	7/9/1928	NEBES	NO	YES	51	M	DO	DO	5.5	145	DO
12	GRAZIANI	LORENZO	38982	32	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	48	M	DO	DO	5.4	150	DO
13	LORENZONI	GIOBATTI	50079	20	DO	DO	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5.5	160	DO
14	OCCHIATO	GIUSEPPE	28538	34	DO	6/9/1928	GENOA	NO	YES	48	M	DO	DO	5.4	165	DO
15	SAMPIETRO	ANTONIO	69741	24	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	160	DO
16	SENSITIVA	FRANCESCO	10346	30	DO	4/2/1929	GENOA	NO	YES	54	M	DO	DO	5.6	155	DO
17	BUSO	GIOVANNI	68567	7	FIREMAN	6/3/1928	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	150	DO
18	BOLDRINI	UMBERTO	47027	15	DO	8/22/1930	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.6	155	DO
19	CONSORTI	ANGELO	46185	24	DO	1/30/1928	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	160	DO
20	CAMPANIELLO	MARIANI	11504	16	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	33	M	DO	DO	5.6	170	DO
21	DE SIMONE	NUNZIO	69262	6	DO	5/4/1928	GENOA	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	160	DO
22	DE LUCA	PASQUALE	17090	10	DO	6/14/1930	NAPLES	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	170	DO
23	FIRPO	VARLO	53347	11	DO	8/27/1930	GENOA	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	165	DO
24	GUGLIELMINO	GIOVANNI	68221	5	DO	7/19/1930	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	170	DO
25	GRITTONI	FERNANDO	23531	23	DO	11/5/1929	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	165	DO
26	MAZZONI	LAURO	22355	25	DO	5/10/1929	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.4	150	DO
27	MOLINARI	LUIGI	68168	7	DO	5/24/1928	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	145	DO
28	MOSCHINI	FLAMINIO	27162	3	DO	5/7/1930	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.4	150	DO
29	NICOLINI	ENRICO	47990	22	DO	1/26/1931	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	145	DO
30	NOCE	NICCOLO'	68400	5	DO	8/26/1928	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.4	160	DO

Printed in England

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN**, of the **S/S CONTE GRANDE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 2 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE"

arriving at NEW YORK

MAR 10 1931

, 19 , from the port of GENOVA

Sheet No. 108

6

ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	NAPOLITANO	DOMENICO	13432	16	FIREMAN	10/28/1929	NAPLES	NO	YES	42	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	150	NONE
2	PENNIELLO	ERNESTO	6986	26	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	40	M	DO	DO	5.4	155	DO
3	PEGUNIA	SIMONE	31553	9	DO	6/6/1928	GENOA	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	150	DO
4	PIROTTA	PAOLO	39971	11	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	160	DO
5	PARODI	ERNESTO	62996	11	DO	8/29/1929	GENOA	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	155	DO
6	PICCARDO	NATALE	57411	16	DO	10/27/1928	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.4	140	DO
7	PAOLUCCI	GIOVANNI	69402	8	DO	12/4/1928	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	160	DO
8	PLANEZIO	LUIGI	53325	18	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	170	DO
9	ROVANI	ITALO	51763	12	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	160	DO
10	SERGI	SANTO	10592	23	DO	10/5/1929	GENOA	NO	YES	37	M	DO	DO	5.4	135	DO
11	TRISWUOGGIO	GIUSEPPE	59069	15	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	160	DO
12	TARZIA	ANTONIO	7753	13	DO	12/4/1928	GENOA	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	140	DO
13	ACCIARO	PIETRO	5387	4	DO	7/4/1928	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	135	DO
14	BARRACCO	GIOACCHINO	26012	7	COALMAN	7/14/1928	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	160	DO
15	BELLUCCI	DOMENICO	1701	13	DO	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.4	135	DO
16	D'ANTONIO	RAIMONDO	61739	12	ENGINEER BOY	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	160	DO
17	MARTINOLA	FRANCESCO	74088	4	M'D'HOTEL	8/25/1930	GENOA	NO	YES	51	M	DO	DO	5.4	155	DO
18	MULLER	PAUSTO	76032	4	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	39	M	ITALIAN N.	ITALIAN	5.4	160	DO
19	RAINATO	ERCOLE	10103	27	HEAD STEWARD	DO	DO	NO	YES	44	M	ITALIAN SS.	ITALIAN	5.5	155	DO
20	SARDI	LUIGI	305	28	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	54	M	DO	DO	5.6	150	DO
21	MUSSO	STEFANO	6574	9	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	146	DO
22	HOTELLIER	EDOARDO	68448	34	DO	6/21/1928	GENOA	NO	YES	49	M	DO	DO	5.4	150	DO
23	CAZZULLO	DOMENICO	73637	4	CHIEF CABIN STEWARD	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	155	DO
24	BEAN	ELISA	68414	8	HEAD STEWARDESS	8/20/1930	GENOA	NO	YES	55	F	ITALIAN N.	ITALIAN	5.4	170	DO
25	GHISALBERTI	CARLO	79446	23	LINEN KEEPER	1/24/1929	DO	NO	YES	43	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	160	DO
26	CATALFANO	ANTONIO	41184	16	DO	10/12/1930	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	150	DO
27	PALLAVICINO	ANGELO	50946	19	CABIN BOY	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	170	DO
28	COSTA	BENEDETTO	66860	9	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	165	DO
29	VIAJAVA	SAMUELE	49323	7	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.4	150	DO
30	BETTI	LELIA	70835	6	STEWARDESS	3/24/1928	GENOA	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	155	DO

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO
11-1261

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

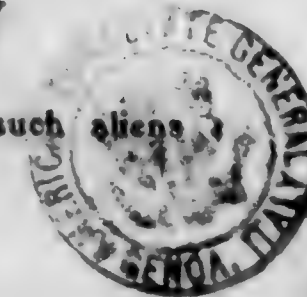
LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE", arriving at NEW YORK, MAR 10 1931, 19, from the port of GENOVA



ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	DONATI	ROMOLA	78956	3	STAWARDESS	9/24/1928	GENOA	NO	YES	35	F	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	150	NONE
2	MLEKUZ	ELISA	78007	3	DO	1/19/1928	DO	NO	YES	43	F	DO	DO	5.6	156	DO
3	MOINO	ADELE	151	1	DO	3/31/1920	DO	NO	YES	37	F	DO	DO	5.5	150	DO
4	PAVANI	CATERINA	12131	3	DO	2/26/1930	DO	NO	YES	29	F	DO	DO	5.4	155	DO
5	GIARDI	MARIA	68927	7	DO	2/24/1928	DO	NO	YES	47	F	DO	DO	5.5	160	DO
6	GATTI	MARIA	11122	3	DO	1/21/1929	DO	NO	YES	31	F	DO	DO	5.6	140	DO
7	MARCHI	LUIGIA	78028	3	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	40	F	DO	DO	5.5	150	DO
8	PODESTA'	REDEGONDA	67634	9	DO	3/31/1928	DO	NO	YES	51	F	DO	DO	5.6	155	DO
9	PERELLI	GIULIA	77122	4	DO	3/19/1928	DO	NO	YES	43	F	DO	DO	5.5	150	DO
10	NOSARI	SANTA	73785	4	DO	1/26/1931	DO	NO	YES	30	F	DO	DO	5.4	170	DO
11	MOLARI	PASQUINA	79261	3	DO	9/24/1928	DO	NO	YES	43	F	DO	DO	5.5	160	DO
12	LIEBEL	VERA	SEAMEN'S CERTIFICATE No. 83999		NURSE	12/22/1930	NEW YORK	NO	YES	26	F	AMERICAN		5.6	170	DO
13	STAGNARD	LAZZARO	27973	16	LAUNDERER	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	32	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	160	DO
14	PUERARI	ANNITA	78849	3	IRONER	2/25/1930	GENOA	NO	YES	20	F	DO	DO	5.5	155	DO
15	LESSINO	MARIA	77672	4	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	35	F	DO	DO	5.6	170	DO
16	MOTTA	MICHELE	77551	4	TAYDOR	1/22/1930	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	160	DO
17	CERIBELLI	PIETRO	76807	4	INFORMATION	3/24/1928	DO	NO	YES	33	M	ITALIAN N.	ITALIAN	5.7	180	DO
18	AZIONI	GUGLIELMO	76857	4	CLERK	6/12/1928	DO	NO	YES	26	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.6	160	DO
19	BARDERI	GIUSEPPE	11176	2	DO	12/7/1929	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.3	130	DO
20	TESTAI	MARIO	80058	2	DO	5/7/1929	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.4	160	DO
21	REDRIGUEZ	GIUSEPPE	45027	1	DO	8/29/1930	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.5	155	DO
22	GALASTRO	VINCENZO	8469	30	BAGGAGE MASTER	3/8/1928	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	170	DO
23	JENNI	ERNEST	SWISS PASSP. No. 3599-MASSEUR			3/15/1930	NEW YORK	NO	YES	34	M	SWISSERLAND		5.5	180	DO
24	ZANONI	GUGLIELMO	49806	20	LIFE SAVER	3/26/1928	GENOA	NO	YES	37	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	160	DO
25	ROMAGNOLI	REA	76027	4	SHOP KEEPER	12/10/1929	DO	NO	YES	26	F	DO	DO	5.6	170	DO
26	LANDINI	DOMENICO	21415	27	DECK STEWARD	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	42	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	160	DO
27	MARA	GIUSEPPE	63500	11	DO	10/30/1928	GENOA	NO	YES	37	M	DO	DO	5.26	155	DO
28	MANFREDI	FRANCESCO	30634	11	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	160	DO
29	ONETO	NICOLO'	11040	2	ASS. DO	1/30/1928	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	155	DO
30	TASSO	GIUSEPPE	78252	3	DO	3/30/1928	GENOA	NO	YES	20	M	DO	DO	5.5	160	DO

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

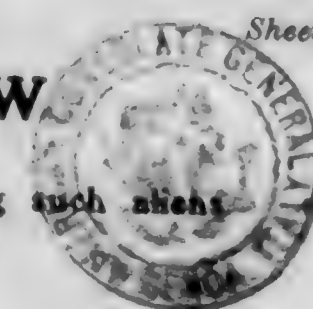
African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such alien on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE", arriving at NEW YORK, MAR 10 1931, from the port of GENOVA



Sheet No. 110

8

ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MARINA	DARIO	62194	11	BARMAN	3/4/1928	GENOA	NO	YES	48	M	ITALIAN S.	ITALIAN	1505	140	NONE
2	MIRABELLI	GIOVANNI	54937	18	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	155	DO
3	FUOCHI	ANGELO	72630	24	DO	1/24/1928	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.5	160	DO
4	CAMA	FRANCESCO	6614	4	STABARD	1/4/1928	TRIEST	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	170	DO
5	PAPAVERO	ARMANDO	53849	17	PANTRIMAN	2/7/1928	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.5	160	DO
6	PESCE	ALFONSO	59615	14	DO	2/8/1930	GENOA	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	155	DO
7	ALBORGHETTI	ATTILIO	47029	23	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	150	DO
8	CAVASSA	GIACINTO	2459	28	SILVER KEEPER	1/30/1928	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.6	150	DO
9	SCHEMMARI	FILIPPO	54594	17	WARE HOUSE KEEPER	3/24/1928	GENOA	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	155	DO
10	DAL MONTE	GIACOMO	78085	3	LIBRARY	3/19/1928	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	150	DO
11	MORINI	EMILIO	45397	26	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	155	DO
12	ANSALDO	DOMENICO	66562	10	STAWARD	3/24/1928	GENOA	NO	YES	49	M	DO	DO	5.6	160	DO
13	ALBERTINI	CEASRE	73591	5	DO	4/1/1930	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5.5	160	DO
14	BRUNELLI	VITTORIO	79828	8	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	34	M	DO	DO	5.4	160	DO
15	BIANCHI	PAOLO	78079	3	DO	3/19/1928	GENOA	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	155	DO
16	BISAGLIA	GIUSEPPE	63803	4	DO	9/23/1928	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	170	DO
17	BALDINETTI	ROBERTO	73173	2	DO	2/5/1930	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	165	DO
18	BORSARELLI	BARTOLOMEO	78465	3	DO	5/7/1928	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.4	150	DO
19	BRINGIOTTI	CARLO	78230	3	DO	3/30/1928	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	145	DO
20	BELICCHI	TOMMASO	10771	24	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	150	DO
21	BASSO	AMERIGO	27945	16	DO	1/30/1928	GENOA	NO	YES	31	M	DO	DO	5.5	145	DO
22	COSSIA	UMBERTO	73266	3	DO	8/29/1929	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	170	DO
23	COSTA	RIGARDO	75437	5	DO	3/19/1928	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	165	DO
24	COSTANTINI	LUIGI	77746	3	DO	12/6/1929	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	170	DO
25	CAMPAGNONI	TRANQUILLO	78037	2	DO	3/19/1928	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	160	DO
26	CREMO	ALESSANDRO	76049	4	DO	11/29/1928	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	170	DO
27	CAPPELLINI	ANELITO	63401	11	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	42	M	DO	DO	5.5	165	DO
28	CESCUTTI	MARIO	63662	11	DO	4/2/1930	GENOA	NO	YES	39	M	DO	DO	5.7	170	DO
29	DE ALESSANDRI	FRANCESCO	64367	7	DO	10/30/1928	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	135	DO
30	POSCHERARI	BATTISTA	80352	2	DO	5/13/1929	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	170	DO

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1540

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having cargo aboard, on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE",

arriving at NEW YORK

MAR 10 1931

, 19 , from the port of GENOVA



ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LANFOSSI	ALFREDO	75355	4	STEWARD	7/3/1928	GENOA	NO	YES	40	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	150	NONE
2	MASSANO	PIETRO	71835	6	DO	3/31/1930	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	170	DO
3	PIFFERI	GILBERTO	73682	5	DO	3/19/1928	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	165	DO
4	PATTONI	LODOVICO	76371	4	DO	6/9/1930	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.4	150	DO
5	QUAGLIA	GIUSEPPE	80351	2	DO	5/13/1929	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	155	DO
6	RAMPONI	CESARE	73255	4	DO	2/4/1928	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.5	150	DO
7	RAFFA	GIOVANNI	51471	20	DO	9/22/1928	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	165	DO
8	RIGGIO	MICHELANGELO	10011	3	DO	3/4/1929	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	160	DO
9	SCOVENNA	GUIDO	79165	3	DO	12/6/1929	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.4	155	DO
10	SANTINI	FRANCESCO	80697	2	DO	8/28/1929	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	160	DO
11	SAVANT ROSS	GIUSEPPE	79766	2	DO	10/12/1930	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	170	DO
12	ZANABONI	EDOARDO	73784	4	DO	8/23/1929	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	160	DO
13	BASSO	VINCENZO	26531	19	DO	4/3/1928	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	170	DO
14	BUSSI	PIETRO	60	9	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	155	DO
15	ROSCHIA	SABINO	73678	4	DO	4/3/1928	GENOA	NO	YES	49	M	DO	DO	5.4	160	DO
16	DEBOTTI	GIOVANNI	63559	11	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	155	DO
17	SOLOTTI	LABINDO	66155	9	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	170	DO
18	PEDELE	AUGUSTO	74082	4	DO	1/24/1931	GENOA	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	160	DO
19	GUERRINI	MATTEO	63074	12	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.6	170	DO
20	IURIATTI	GIOVANNI	78054	3	DO	3/19/1928	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	160	DO
21	PAGANO	GIUSEPPE	41604	30	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	165	DO
22	RIGGI	SANTO	57650	17	DO	7/11/1928	GENOA	NO	YES	52	M	DO	DO	5.6	170	DO
23	SILVESTRONI	NATALINO	56865	16	DO	6/9/1928	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.4	150	DO
24	SESSAREGO	PIETRO	67393	9	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	155	DO
25	VIGORANI	GIUSEPPE	81078	2	DO	1/24/1931	GENOA	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	170	DO
26	SANTAGHOLA	GIOVANNI	19513	31	DO	5/11/1929	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	160	DO
27	POBRO	FELICE	24421	22	DO	6/9/1930	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	170	DO
28	RAVA	CARLO	74228	5	DO	1/24/1931	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	160	DO
29	VETRAINO	PAOLO	63940	12	DO	12/6/1929	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5.6	170	DO
30	BASTIANI	LUIGI	30262	13	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	160	DO

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN**, of the **S/S CONTE GRANDE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"CONTE GRANDE"**

, arriving at **NEW YORK**

, MAR **10** 1931

, from the port of **GENOVA**

10
ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BARBARINO	CARLO	77289	4	STEWARD	1/15/1930	GENOA	NO	YES	25	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	160	NONE
2	BRAGANTE	FRANCESCO	29790	14	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	155	DO
3	BOZZANO	GIUSEPPE	68905	8	DO	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.5	160	DO
4	EMALDI	IVO	64451	10	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	170	DO
5	GHILLINO	GIUSEPPE	66204	7	DO	3/21/1928	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.5	160	DO
6	GARAVAGLIA	RENZO	892	13	DO	1/30/1928	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	166	DO
7	IOTTI	LUIGI	59968	13	DO	3/19/1928	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	150	DO
8	MEZZANO	ANGELO	63211	12	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	145	DO
9	NIGOLATO	ARTURO	69945	13	DO	DO	DO	NO	YES	53	M	DO	DO	5.5	170	DO
10	PASINI	ANTONIO	26034	19	DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6	165	DO
11	SUBIANO	GAETANO	61557	12	DO	5/3/1928	GENOA	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	150	DO
12	SCANDURRA	SEBASTIANO	19332	17	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.6	170	DO
13	VINCENTI	ITALO	10258	27	DO	1/27/1931	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.5	160	DO
14	ARATA	MATTEO	63060	12	DO	5/5/1928	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.8	170	DO
15	BRUSACA'	GIACOMO	25437	20	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	37	M	DO	DO	5.7	160	DO
16	GRASSO	GIUSEPPE	7688	16	DO	2/7/1928	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.5	155	DO
17	RATTI	LUIGI	48135	22	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.4	150	DO
18	BENTENUTO	ANGELO	58407	15	DO	8/17/1928	GENOA	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	155	DO
19	CALLEGARI	FRANCESCO	25702	20	DO	3/26/1928	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.4	150	DO
20	DI STASIO	ARMANDO	73361	10	DO	8/18/1930	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	145	DO
21	FRIZZI	GAETANO	61345	12	DO	3/19/1928	DO	NO	YES	52	M	DO	DO	5.4	150	DO
22	MARTINI	GIUSEPPE	6210	2	DO	1/26/1931	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	144	DO
23	PISTELLI	GIUSEPPE	63991	12	DO	1/27/1931	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.4	155	DO
24	SARTORE	GAETANO	38295	8	DO	2/18/1929	NAPLES	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	160	DO
25	SANGREGORIO	GIORGIO	40907	12	DO	10/12/1930	GENOA	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	170	DO
26	TORRICIA	PAOLO	63667	12	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	160	DO
27	TAMBURRINI	DOMENICO	47131	24	DO	5/12/1929	GENOA	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	155	DO
28	ZUNINO	ANDREA	47825	23	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.4	160	DO
29	BIANCHI	AGOSTINO	65874	10	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	155	DO
30	MARCHIANO	GIACOMO	2618	28	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.4	150	DO

Printed in England.

LLOYD SABAUDO

Line

Owners

LLOYD SABAUDO

Local Agents

LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN**, of the **S/S CONTE GRANDE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE"

arriving at NEW YORK

MAR 10 1931

, 19 , from the port of GENOVA

ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SALESI	GIUSEPPE	14306	30	STEWARD	9/17/1928	NAPLES	NO	YES	43	M	ITALIAN S.	ITALIAN S.	5.5	160	NONE
2	CICALOTTI	ERNESTO	1503	3	DO	1/14/1930	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	150	DO
3	CAVINATO	MICHELE	58520	16	DO	7/18/1929	GENOA	NO	YES	33	M	DO	DO	5.4	145	DO
4	BLICH	GIOVANNI	77606	4	DO	1/24/1931	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	150	DO
5	FABBRICANTE	MICHELE	68980	3	DO	2/24/1928	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.4	145	DO
6	GALASTRO	LORENZO	8940	25	DO	5/8/1928	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	167	DO
7	GIORDANO	U80	61800	12	DO	6/13/1930	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.4	150	DO
8	MELLORANA	FRANCESCO	8278	35	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	53	M	DO	DO	5.5	167	DO
9	MIGLIORINI	ANGELO	67585	9	DO	4/5/1929	GENOA	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	170	DO
10	TESI	VIRGILIO	61647	12	DO	1/23/1930	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	160	DO
11	CAMINITI	FRANCESCO	4733	29	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	56	M	DO	DO	5.4	165	DO
12	PALMIERI	GERVASIO	28941	33	DO	1/30/1928	DO	NO	YES	51	M	DO	DO	5.5	170	DO
13	AMERIGO	GIOBATTÀ	4941	12	CABIN BOY	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	165	DO
14	BAGNASCO	MARIO	66888	9	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	160	DO
15	BURLANDO	VENANZIO	77974	3	DO	2/7/1928	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.6	170	DO
16	BARDELLA	ANGELO	73180	6	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.5	171	DO
17	BARBAVARA	FERDINANDO	71636	6	DO	6/3/1928	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.4	160	DO
18	BASILE	DOMENICO	62201	12	DO	7/14/1928	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	154	DO
19	BERTORELLO	RAFFAELE	65934	10	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	33	M	DO	DO	5.4	150	DO
20	BUCHIANERI	PILADE	64855	10	DO	11/30/1928	GENOA	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	145	DO
21	COSTA	MATTEO	66902	10	DO	11/7/1928	TRIEST	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	150	DO
22	COPPOLA	ANTONIO	41688	16	DO	7/9/1928	NAPLES	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	155	DO
23	CAPINRO	FRANCESCO	64065	12	DO	10/27/1928	GENOA	NO	YES	25	M	DO	DO	5.6	170	DO
24	CANESE	BENDETTO	31505	11	DO	9/24/1928	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	143	DO
25	GARRO	ADERNO	33660	6	DO	9/30/1929	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	150	DO
26	DE LUCCHI	FEDERICO	69129	8	DO	5/3/1929	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	155	DO
27	DE DOMENICO	FRANCESCO	53874	18	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	31	M	DO	DO	5.6	170	DO
28	DESSI	EMANUELE	64345	10	DO	1/26/1931	GENOA	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	160	DO
29	DI LORENZO	EDOARDO	59797	14	DO	8/17/1928	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	155	DO
30	GIORDANO	DOMENICO	71572	4	DO	3/22/1928	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	150	DO

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1540

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such manifest on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE"

, arriving at NEW YORK

MAR 10 1931

, 19 , from the port of GENOVA

ORIGINAL

Sheet No. 114

12

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MOJON	EMILIO	58668	15	CABIN BOY	12/3/1928	GENOA	NO	YES	33	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.3	140	NONE
2	NEBBIA COLOMBO	FEDERICO	56791	16	DO	3/6/28	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	155	DO
3	SORACCO	UMBERTO	66034	10	DO	8/20/1928	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	160	DO
4	TRAVERSO	LUIGI	69580	7	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	155	DO
5	ALLORI	FRANCESCO	3294	4	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	150	DO
6	FERRANTINO	FERNANDO	8855	9	DO	5/8/1930	GENOA	NO	YES	25	M	DO	DO	5.4	145	DO
7	PONASSI	MARIO	64332	9	DO	9/30/1929	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	150	DO
8	VASSALLO	GIUSEPPE	69694	10	DO	2/1/1928	TRIEST	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	170	DO
9	ARENA	NICOLA	44813	10	DO	5.6.1929	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	160	DO
10	SARPI	MERINDO	28729	16	DO	11/6/1930	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.6	170	DO
11	AUDI GRIVET	VITTORIO	64810	10	DO	8/29/1929	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	160	DO
12	BOTTINO	LUIGI	62185	12	DO	7/26/1929	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	155	DO
13	BOZZO	GIUSEPPE	69879	7	DO	8/29/1929	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	160	DO
14	GROVETTO	FILIPPO	63080	12	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	26	M	DO	DO	5.4	155	DO
15	CORSARO	ANTONIO	15769	13	DO	11/26/1928	GENOA	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	160	DO
16	DE MARTINO	ACHILLE	43507	9	DO	6/3/1929	NAPLES	NO	YES	25	M	DO	DO	5.4	155	DO
17	DEL GATTO	VINCENZO	17594	10	DO	7/7/1930	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	160	DO
18	MACCAGNANI	SALVATORE	64287	9	DO	11/5/1929	GENOA	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	170	DO
19	PASINI	ORESTE	32535	8	DO	6/13/1930	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	160	DO
20	TAVERNELLI	GIUSEPPE	60742	13	DO	7/16/1930	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.6	170	DO
21	DE POMPEIS	VINCENZO	74289	10	DO	1/30/1928	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	165	DO
22	CAVO	CARLO	48327	23	DO	5/3/1928	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	160	DO
23	CROSARA	LUIGI	15413	5	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	160	DO
24	DE BIASI	MELCHIADE	32736	8	DO	7/16/1930	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.6	170	DO
25	RICCI	MARIO	76088	4	DO	9/21/1928	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.5	160	DO
26	VIACAVA	ERBALDO	65422	7	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	24	M	DO	DO	5.4	155	DO
27	ZANZA	LINO	30841	12	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	160	DO
28	BRONDOLO	GIUSEPPE	75633	5	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	170	DO
29	BACIGALUPO	ERNESTO	71765	6	DO	8/29/1930	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	160	DO
30	CALZOLARI	FRANCESCO	77967	3	DO	9/29/1930	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5.4	155	DO

Printed in England.

LLOYD SABAUDO

Line

LLOYD SABAUDO

Owners

LLOYD SABAUDO

Local Agents
14-1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN**, of the **S/S CONTE GRANDE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE,"

arriving at NEW YORK

MAR 10 1931

, 19, from the port of GENOVA



13

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MAZZINI	GUGLIELMO	32774	8	CABIN BOY	4/2/1929	GENOA	NO	YES	33	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	150	NONE
2	PASTORINO	ALESSIO	75849	4	DO	6/9/1930	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	170	DO
3	ROVATI	ANTONIO	68423	7	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	160	DO
4	FERRANDO	GIOBATTÀ	80367	2	DO	6/13/1929	DO	NO	YES	16	M	IT DO	DO	5.4	155	DO
5	GALLUZZO	MARIO	34923	3	DO	2/7/1928	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	160	DO
6	ORSINI	ANTONIO	78281	3	DO	3/30/1928	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.6	170	DO
7	LOVOTTI	ERNESTO	81173	1	DO	6/10/1930	DO	NO	YES	16	M	DO	DO	5.5	150	DO
8	SORACI	DOMENICO	44769	3	DO	1/24/1929	DO	NO	YES	16	M	DO	DO	5.6	170	DO
9	STAGNARO	LUCIANO	36398	3	DO	6/12/1930	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	160	DO
10	BARBERIS	ARMANDO	78462	3	DO	5/7/1928	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	155	DO
11	D'AMATO	ALBINO	20703	3	DO	1/15/1929	NAPLES	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	160	DO
12	LAZZARO	MARIO	72062	3	DO	9/17/1928	DO	NO	YES	16	M	DO	DO	5.6	170	DO
13	BASSIGNANA	CARLO	78862	2	DO	6/12/1930	GENOA	NO	YES	20	M	DO	DO	5.5	145	DO
14	PORTA	TEOBALDO	72646	6	DO	5/7/1928	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.6	140	DO
15	PUGLIESI	GIOVANNI	20170	9	DO	8/13/1928	NAPLES	NO	YES	20	M	DO	DO	5.4	135	DO
16	BORRIELLO	ANDREA	20239	4	DO	4/29/1929	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	160	DO
17	CALLEGARO	BENIAMINO	72930	2	LIFT	2/25/1930	GENOA	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	130	DO
	MISURI	FERNANDO	35976	3	DO	5/10/1929	DO	NO	YES	16	M	DO	DO	5.5	150	DO
	GABRIELTTI	REMO	77968	4	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	135	DO
20	COSTA	ANGELO	79019	22	CARPENTER	1/30/1928	DO	NO	YES	51	M	DO	DO	5.4	150	DO
21	ROGGERO	ATTILIO	75784	4	PRINTER	5/3/1928	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	160	DO
22	DANERI	FILIPPO	75495	2	DO	8/29/1930	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	160	DO
23	TAGLIALATELA	ANTONIO	81645	1	DO	11/7/1930	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6	170	DO
24	CARADOSSI	BRUNO	73613	5	PHOTOGRAPHER	3/30/1928	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.6	145	DO
25	CARADOSSI	SERGIO	78660	3	DO	4/2/1928	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.6	160	DO
26	BENVENUTO	GIOBATTÀ	72939	6	MOVIES OP.	10/3/1930	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.7	170	DO
27	DIARA	EMANUELE	78448	3	BARBER	4/5/1929	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.7	165	DO
28	DELL'IMPERATORE	EMILIO	75774	4	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	160	DO
29	LORINZONI	GENNARO	69471	8	DO	8/27/1930	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	150	DO
30	BENETOLLO	GIUSEPPE	72493	2	DO	6/13/1930	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	170	DO

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
(16-150)

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN**, of the **S/S CONTE GRANDE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE", arriving at NEW YORK, MAR 10 1931, from the port of GENOVA

Sheet No.

116

14
ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	PEROTTA	MARIO	54132	18	BARBER	7/3/1929	GENOA	NO	YES	35	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	150	NONE
2	CURETTI	FRANCESCO	2454	4	HAIR DRESSER	3/24/1928	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	170	DO
3	MAZZUCCHIELLI	MARIA	80572	2	MANICURE	7/26/1929	DO	NO	YES	34	F	DO	DO	5.5	145	DO
4	BENZI	CARLO	77016	4	MUSICIAN	12/10/1929	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	150	DO
5	BOTTARELLI	ANTONIO	70195	7	DO	8/27/1930	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	155	DO
6	BERTINI	EDGARDO	78841	3	DO	1/22/1930	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	150	DO
7	BACCHILEGA	IGILIO	73489	6	DO	9/25/1929	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	170	DO
8	BOTTERO	GIOVANNI	79873	2	DO	6/13/1930	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	160	DO
9	NOLI	CLAUDIO	72974	6	DO	5/5/1928	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	170	DO
10	NERVETTI	GAETANO	77009	4	DO	1/22/1930	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	160	DO
11	PERA	AUGUSTO	75523	5	DO	11/8/1929	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	170	DO
12	ARATA	ALFREDO	71494	7	DO	10/1/1930	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.4	170	DO
13	PELLEGRINELLI	AMRICO	66544	9	CHIEF	1/24/1931	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	160	DO
14	PENNONE	ARMANDO	52981	18	CHIEF PANTRIMAN	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	170	DO
15	CEDRINI	VITO	73197	6	CHIEF COOK	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.7	170	DO
16	AIMONE	CESARE	55527	16	1st. DO	2/7/1928	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6	160	DO
17	BORRINI	MARIO	71370	7	DO	9/20/1928	GENOA	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	165	DO
18	CALLEGARI	SILVIO	25973	20	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	170	DO
19	FERRARI	EMILIO	77829	3	DO	3/31/1930	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.5	160	DO
20	GRANDI	GAETANO	73774	5	DO	2/4/1928	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	170	DO
21	MAGLIANO	GIUSEPPE	39886	31	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	160	DO
22	SESSAREGO	MARIO	58519	14	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	170	DO
23	GOSTA	LUIGI	63326	12	2nd. DO	10/3/1930	GENOA	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	160	DO
24	MARCHIANO	MARCO	3513	22	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6	170	DO
25	PIVETTI	ARDIGGIO	77147	4	DO	10/24/1928	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	140	DO
26	PIZZATO	ANTONIO	55048	18	DO	11/29/1928	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.7	150	DO
27	PIAZZA	LUIGI	77689	24	DO	5/7/1929	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	140	DO
28	VIANELLO	ALESSANDRO	3925	15	DO	4/3/1928	DO	NO	YES	3	I M	DO	DO	5.6	170	DO
29	HERZINGER	GAETANO	68355	8	3rd. COOK	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	160	DO
30	PANIATE	GIUSEPPE	60464	13	DO	5/7/1929	GENOA	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	165	DO

Printed in England.

LLOYD SABAUDO

Line

Owners

LLOYD SABAUDO

Local Agents
10-1540

LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE"

, arriving at NEW YORK

MAR 10 1931

, 19 , from the port of GENOVA



15
ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BIBOLINI	AGOSTINO	26589	18	1st. COOK	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	33	M	ITALIAN S.	ITALIAN	5.5	150	NONE
2	TARABOTTO	AGOSTINO	26575	31	DO	7/22/1930	GENOA	NO	YES	47	M	DO	DO	5.6	170	DO
3	BIBOLINI	GIUSEPPE	25875	20	2nd. DO	7/14/1928	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	165	DO
4	GHIGGINI	SECONDO	27546	18	DO	5/7/1929	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	170	DO
5	GHIGGINI	FRANCESCO	20300	30	DO	5/5/1930	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	160	DO
6	LANDINI	ANTONIO	19436	32	DO	12/3/1928	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	165	DO
7	VENTURI	UGO	76142	4	DO	8/29/1930	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	160	DO
8	AZZARINI	ITALO	35941	38	1st. COOK	5/5/1928	GENOA	NO	YES	55	M	DO	DO	5.7	180	DO
9	SARBA	ARMANDO	30280	1	2nd. DO	9/30/1930	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	170	DO
10	PASOTTI	SANTO	62778	12	3rd. DO	4/5/1929	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	160	DO
11	MONTALDO	SILVIO	49793	20	CHIEF PASTRY COOK	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	42	M	DO	DO	5.6	170	DO
12	AGENO	GIOMBATTÀ	50319	20	PASTRY COOK	3/19/1928	GENOA	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	160	DO
13	VIACAVA	ANGELO	46978	24	DO	7/10/1929	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	170	DO
14	BOZZO	GIUSEPPE	48193	22	DO	1/27/1931	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	165	DO
15	SCIUTTO	GIUSEPPE	68558	8	DO	3/19/1928	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	170	DO
16	GOLLA	GIOVANNI	59607	14	ICE MAN	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	160	DO
17	FERRARI	PRIMIERO	19190	31	STORE KEEPER	9/24/1928	GENOA	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6	180	DO
18	BIANCHI	FELICE	53628	14	DO	10/24/1928	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	160	DO
19	MANFREDI	UGO	24310	22	DO	5/4/1928	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	170	DO
20	MUSSETTI	GIOVANNI	30409	12	DO	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	160	DO
21	TONELLI	INAGO	29352	34	DO	DO	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.6	170	DO
22	OTTONELLO	PAOLO	61923	12	CHIEF BAKER	1/30/1928	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	160	DO
23	ABBONDI	ROBERTO	11063	3	BAKER	7/23/1929	GENOA	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	155	DO
24	BOBBA	AUGUSTO	58933	14	DO	6/13/1929	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	150	DO
25	RICCI	ROMOLO	60570	2	DO	7/24/1929	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	160	DO
26	TAVELLA	GENTILE	61672	2	DO	7/23/1929	DO	NO	YES	58	M	DO	DO	5.5	160	DO
27	PASINI	ANTONIO	22520	26	COOK	1/30/1928	TRIEST	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	163	DO
28	TALARI	ILARIO	48972	8	DO	5/13/1929	GENOA	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	160	DO
29	MORETTI	ANTONIO	25543	20	DO	1/31/1928	TRIEST	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	170	DO
30	DONATO	MARIANO	53068	27	DO	1/30/1928	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	160	DO

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
14-1540

LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN**, of the **S/S CONTE GRANDE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having su
on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE", arriving at NEW YORK, MAR 10 1931, from the port of GENOVA

16
ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BASSANITE	ANDREA	61078	12	BUTCHER	12/4/1928	GENOA	NO	YES	50	M	ITALIAN G.	ITALIAN	5.5	160	NONE
2	DAGINO	PIETRO	42150	29	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	49	M	DO	DO	5.6	160	DO
3	MARIANI	AMOS	70041	7	WINE KEEPER	3/24/1928	GENOA	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	155	DO
4	BONATI	MARIO	75221	5	ASS. PASTRY	4/2/1930	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.6	160	DO
5	PERFETTI	GINO	31833	9	DO	1/23/1929	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	160	DO
6	ARPESELLA	PIETRO	31432	11	ASS. STORE KEEPER	7/9/1928	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.4	145	DO
7	TAGLIAFICO	GIUSEPPE	75775	4	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	150	DO
8	MAGGI	GIUSEPPE	10454	5	ASS. BUTCHER	3/24/1928	GENOA	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	170	DO
9	CAPECCHI	EGIDIO	10762	3	KITCHEN BOY	2/25/1930	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.5	160	DO
10	CATANEO	GIUSEPPE	16382	7	DO	2/7/1928	TRIEST	NO	YES	27	M	DO	DO	5.4	155	DO
11	LAZZARINI	GIOVANNI	58876	13	DO	8/28/1929	GENOA	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	150	DO
12	POLESE	DOMENICO	19664	2	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	165	DO
13	POLIDORO	GUGLIELMO	69180	7	DO	5/7/1928	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	160	DO
14	PORRO	GIACINTO	58840	9	DO	7/25/1930	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	170	DO
15	SEBASTIANI	FRANCESCO	9549	8	DO	6/3/1929	NAPLES	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	160	DO
16	AVIGO	ATHOS	80473	2	DO	10/30/1930	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	165	DO
17	CAPONE	ALFONSO	17062	3	DO	2/24/1928	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	160	DO
18	GHIRARDI	GIORATTA	6035	3	DO	12/6/1929	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.6	155	DO
19	PROTILLO	LUIGI	20333	4	DO	12/2/1929	NAPLES	NO	YES	20	M	DO	DO	5.5	150	DO
20	VARRIALE	ANTONIO	69448	7	DO	2/18/1929	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	170	DO
21	VICINI	GIOVANNI	79968	2	DO	6/13/1930	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	160	DO
22	BOLLO	MARIO	68006	9	DO	8/23/1929	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	160	DO
23	FIORI	SILVANO	32787	8	DO	5/12/1929	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.5	150	DO
24	SPIGNO	TOMMASO	47312	23	DO	1/23/1929	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	170	DO
25	PITERA'	LUIGI	36152	6	DO	3/24/1928	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	160	DO
26	<div><div>AMERICAN CONSULATE at <u>Genoa</u> (City) <u>Italy</u> (Country) SEEN For the purpose of the United States via <u>Shipper, Captain, Pilot, etc.</u> Date <u>Feb. 24th 1931</u> Consul <u>[Signature]</u> Service No. <u>316</u> Rec. # <u>2</u></div><div></div></div> <div data-kind="ghost"></div> <div data-kind="ghost"></div> <div data-kind="ghost"></div> <div data-kind="ghost"></div>															
27																
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents
14-1540

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN**, of the **S/S CONTE GRANDE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be removed on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 119

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CONTE GRANDE

, arriving at NEW YORK

MARCH 10 1931

, from the port of GENOA ITALY

ORIGINAL

(1) O	(2) No. on list	(3) NAME IN FULL		(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED		(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name.	Given name.				When	Where									
FIRST	1	BACIGALUPO	FELICE	55491	27	1st. ENGINEER	2/26/31	GENOA	NO	YES	40	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.5	166	NONE
	2	MERLANO	LORENZO	65929	11	3rd. ENGINEER	2/26/31	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	166	DO
	3	ANDREOLI	AURELIO	81217	1	ELECTRICIEN	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	159	DO
FIRST	4	COLLA	ETTORE	52065	20	DO	2/25/31	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	169	DO
	5	CRIPPA	SILVIO	82152	1	2nd. MAITRE D'HOTEL	2/27/31	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	171	DO
	6	PILOTI	ALDO	82139	1	MUSICIEN	2/26/31	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	167	DO
FIRST	7	PFISTER	GIUSEPPA	69037	8	STEWARD	DO	DO	NO	YES	50	F	ITALIAN N	ITALIAN	5.6	169	DO
	8	FONTANA	CARMELA	81572	2	MANICURE	DO	DO	NO	YES	26	F	DO	DO	5.7	174	DO
	9	ZARCONI	ERMANNO	73191	3	STEWART	DO	DO	NO	YES	26	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.6	172	DO
FIRST	10	ALBERTAZZI	ANGIOLO	21502	28	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.5	155	DO
	11	PALAZZI	UMBERTO	9362	30	DO	DO	DO	NO	YES	53	M	DO	DO	5.6	171	DO
	12	RAVA	CARLOS	74228	5	DO	DO	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	169	DO
FIRST	13	VENTURINI	FELICE	30362	12	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	171	DO
	14	GARIBBO	FRANCESCO	6977	33	DO	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.6	169	DO
	15	DI PI	GIO BATTI	27532	1	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	175	DO
FIRST	16	MARTELLI	GIOVANNI	61287	8	DO	DO	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5.6	177	DO
	17	CERUTTI	GIOVANNI	63339	11	DO	2/7/28	TRIESTE	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	155	DO
	18	VISCARDI	GIUSEPPE	81087	2	DO	1/24/31	GENOA	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	170	DO
FIRST	19	MELIGRANA	FRANCESCO	8278	35	DO	1/30/28	TRIESTE	NO	YES	53	M	DO	DO	5.6	171	DO
	20	CALIERO	FRANCE CO	64065	12	CABIN BOY	10/27/28	GENOA	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	170	DO
	21	CAPPELLETTI	REMO	77968	43	DO	2/7/28	TRIESTE	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	150	DO
FIRST	22	PITORRI	GIOVANNI	1577	2	STEWART	2/9/31	NEW YORK	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	168	DO
	23	PORZANO	NICOLETTO	66485	10	CABIN BOY	2/26/31	GENOA	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	171	DO
	24	CAVALLARO	GIUSEPPE	40058	12	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.6	169	DO
FIRST	25	PARIDONE	MANLIO	51063	21	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	176	DO
	26	PAGANO	GIUSEPPE	52800	8	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.6	177	DO
	27	MAGNI	DANTE	82085	1	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.6	166	DO
FIRST	28	GATTORONCHIERI	GIUSEPPE	81584	2	DO	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.6	167	DO
	29	ROSSI	GIOVANNI	8843	2	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.6	176	DO
	30	MARRA	FRANCESCO	7380	1	CLERK	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	169	DO

Printed in England.

Line LLOYD SABAUDO
Owners LLOYD SABAUDO
Local Agents LLOYD SABAUDO
14-1549

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Capt. John Rivarola Staff Captain, of the s/s Conte Grande, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 120

18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CONTE GRANDE", arriving at NEW YORK, MAR 10 1931, from the port of GENOVA ORIGINAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	DEL GIUDICE	ANTONIO			ROYAL COMMISSIONAIRE	2/27/31	GENOA	NO	YES	38	M	ITALIAN S	ITALIAN	5.6	178	NONE
2	SOMMA	ANTONIO	44413	5	KITCHEN BOY	2/26/31	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.5	166	DO
3	DI FLORIO	ADRIANO	54369	18	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	171	DO
4	VATTERONI	TULLIO	30698	12	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	168	DO
5	GRANDONE	SALVATORE	71345	3	CABIN BOY	9/24/30	GENOA	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	161	DO
6	DE MARTINO	LUIGI	72280	5	DO	4/2/30	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5.6	166	DO
7	FERRANDO	CAMILLO	75737	4	DO	6/8/30	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	155	DO
8	LO CASCIO	FRANCESCO	74768	5	DO	8/29/30	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.6	156	DO
9	MUZIO	BARTOLOMEO	71118	5	DO	10/2/29	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5.5	155	DO
10	MUSANTE	VITTORIO	69079	8	DO	2/7/28	TRIEST	NO	YES	24	M	DO	DO	5.6	166	DO
11	PUGLIA	VERALDO	31137	11	DO	5/5/28	GENOA	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	155	DO
12	PALOMBA	ANIELLO	69393	8	DO	2/7/28	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	166	DO
13	CELADE	STEFANO	71535	7	DO	11/6/30	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.6	171	DO
14	GUALCO	GIOVANNI	74995	6	DO	1/24/30	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5.6	171	DO
15	FORNO	LUIGI	58729	15	DO	1/26/31	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	169	DO
16	CASTAGNOLA	GIUSEPPE	30407	12	DO	9/21/28	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	171	DO
17	American Consulate General at Naples, Italy (City) (Country)															
18	SEEN															
19	For the journey to the United States, via C. H. Hall, Jr. (Agent) date February 9, 1931															
20	Service No. 1173															
21	No fee prescribed															
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Capt. John Rávarola "Staff Captain", of the S. Conte Grande, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

10th day of

April, 1931

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoti.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

121

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 30255 BILLED MAR 13 1937

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French s.s. "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Case
Glen
Cards removed
Cards checked
Clerk

7/16/31
M.V.
3/17/31
RC
at

Sworn to before me this

day of

March

19

31

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit must be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route the condition of any of the aliens must be reported to the immigration officer before departure. If no surgeon sails with the vessel, this affidavit must be executed before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Trans.	U. S. Citizens	RES. OF U. S. A.	TRANS. 18	UNDER 18	
1st CABIN	16	1			28	66	2			113
CABIN										
2nd CABIN	37	2			5	37	2		1	84
3rd CABIN	42	1	1		3	62			3	112
TOTAL	95	4	1		36	165	4		4	309

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin	Aliens	U.S.C.	Total
Cabin	47	66	113
2nd Cabin	47	37	84
TOTAL	94	103	197
3rd Cabin	144	165	309
	143	166	

ust

122

MAR 10 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, First Officer, of the French s/s "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this

10

day of

March, 1931

at

NY

Agnew

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

4

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this 10 day of March, 19 31

at

[Signature]
[Signature]
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **4**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PARIS"

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

March 4th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		PUISSEUX ✓	Victor	43		M	M	Engineer	yes	French	yes	France	French	02-11	France	Paris	N.I. 2041	Paris	Feb. 20th 1931	France	Paris	
2	TRANSIT	RAVERAT ✓	Georges	43		M	M	Secretary	"	French	"	"	"	02-	"	"	T.V.	3-2 B	Feb. 16th 1931	"	"	
3	TRANSIT	VINCENET ✓	Georges	33		M	M	Director	"	English	"	"	"	02-	"	"	T.V.	3-2 B	Aug. 21st 1930	"	"	
4	TRANSIT	LEDOUX ✓	Joseph	42		M	M	Broker	"	French	"	Belgium	"	02-04	Belgium	Tirlemont	N.I. 493	Antwerp	Feb. 16th 1931	Belgium	Hasselt	
5	TRANSIT	HUBER ✓	Emil	51		M	M	Merchant	"	German	"	Switzerland	German	02-36	Switzerland	Ober-Korhn	N.I. 196	Zurich	Feb. 26th 1931	Switzerland	Zurich	
6		BRUNNER ✓	Max	43		M	M	Manager	"	"	"	Germany	"	08-12	Germany	Regensburg	R.P. 609895	Washington	May. 21st 1930	U.S.	Jackson Heights	
7		KOHLER ✓	Theo	24		F	S	Buyer	"	German	"	"	"	08-12	"	"	R.P. 614893	"	Jan. 14th 1931	"	New-York Cy	
8		GERRING ✓	Constance	20		F	S	Maid	"	English	"	British	English	02-15	England	Reading	N.I. 2081	Paris	Mar. 2nd 1931	France	Paris	
9	TRANSIT	VICK ✓	James	48		M	S	None	"	"	"	"	"	03-13	Ireland	Cork	N.I. 2087	"	Mar. 2nd 1931	"	"	
10	TRANSIT	GRUBB ✓	Dunington	50		M	M	Architect	"	"	"	Canada	"	04-80	Canada	Toronto	N.I. 2087	"	"	"	Toronto	
11	TRANSIT	KASTNER ✓	Joseph	52		M	M	Buyer	"	"	"	"	Czechoslovakian	04-03	Czechoslovakia	Shota Galro	N.I. 2087	"	"	"	Montreal	
12	TRANSIT	CHIGEROVITCH ✓	Solomon	40		M	S	Company Director	"	Russian	"	Russia	Russian	02-32	Russia	Moscow	N.I. 5001	London	Feb. 26th 1931	England	London	
13		KOUACHEFF ✓	Vladimir	39		M	M	None	"	"	"	"	"	08-32	"	Kieff	R.P. 680087	Washington	3/4/31	18th 1930	U.S.	New-York Cy
14		CLOSED AT NUMBER THIRTY.													50							
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

his sheet
printed.

121

121

121

14-000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel First Officer of the French s/s "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emu. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at

My
W. J. Janowski
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

3

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Sworn to before me this 10 day of March, 19 31
at my
Regamont
hosp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

CLOSED AT NUMBER : THIRTY-7

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	750,000
Aliens	250,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of facts will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.)

MAR 10 1931

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

126

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to become a resident of the United States	Feet	Inches	Complexion		Hair	Eyes
1	Home: 9 villa Seemellier PARIS - France.	France	Paris	N-Y	Self	Yes	Yes 1929 4/16/1929	N.Y.C.	Pennsylvania Hotel - 7th Ave New-York Cy - New-York.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	Good	Ne	5 6	Fair	Br.	Blue	None
2	Home: 132 Rue de Longchamp Paris - France	"	"	"	By Intern. Law Tennis	"	Yes 1930 9/30/1930	"	Ritz Carlton Hotel - N.Y.C. - N.Y.	"	15 days	"	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	Br.	"
3	Relative: Mr. M. Boussan - 12 Ave du Maine - PARIS - France	"	"	"	"	"	Yes 1928 Oct. 1928	"	"	"	15 days	"	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Fair	Grey	"
4	Home: 12 Strada Stockholm - BUCAREST - Roumania	Roumania	Bucarest	"	By Society	"	No	---	Winkler-Roth Sty - Wichita - Kansas	"	2 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	Br.	Br.	"
5	Father: Mr. Cassou - 33 Rue de Coulmiers - PARIS - France	France	Paris	"	Self	"	Yes 1930 12/5/1930	N.Y.C.	Hotel Brevoort - N.Y.C. - N.Y.	"	6 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"
6	Home: 173 Ave Victor Hugo PARIS - France.	"	"	"	"	"	Yes 1930 Nov. 8, 1930	---	New-York Trust - N.Y.C. - N.Y.	"	2 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Grey	"	"
7	Relative: Mr. C. Delaise at Perrier - TONNEMUS - France	N-Y	Staten Island	"	"	"	Yes 1930 2/7/1930	N.Y.C.	Wife: Mrs. Delaise - Marks Apt. Staten Island - New-York.	Not considered lawful person. adn. 82 98 322/128	3 weeks	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	Br.	"	"
8	Wife: Mrs. F. Delanney - 54 Rue de Bourgoigne - PARIS - France	France	Paris	"	By Intern. Law Tennis	"	No	---	Ritz Carlton Hotel - N.Y.C. - N.Y.	"	3 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Fair	Blk	"
9	Home: 9 Rue Thibaud - PARIS France	"	"	"	By Society	"	"	---	Union Switchboard Signal Co - Swissvale - Pa.	"	3 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Br.	Grey	"
10	"	"	"	"	Self	"	"	---	"	"	3 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	Br.	"
11	Wife: Mrs. Dument - 4 Rue Duvalier - PARIS - France	"	"	"	"	"	Yes 1929 Dec. 1929	N.Y.C.	Hotel Mac Alpin - N.Y.C. - N.Y.	"	2 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	Blk	"
12	Relative: Mr. J. Palliat, 6 Rue de l'Abbaye - PARIS - France	"	"	"	By Society	"	Yes 1930 8/9/1930	"	Hotel Vanderbilt - N.Y.C. - N.Y.	"	2 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	Br.	"
13	Relative: Mrs. R. Fel, 2 Rue Magnot - PARIS - France	"	"	"	Self	"	No	---	plasma Hotel or French American Banking Corp. 65 Broadway - N.Y.	"	2 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	Green	"
14	"	"	"	"	"	"	"	---	"	"	2 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	Br.	"
15	Mother: Mrs. Gasnier - 22 Ave de Tourville - PARIS - France	"	"	"	"	"	Yes 1930 1/11/1930	N.Y.C.	Mac Alpin Hotel - N.Y.C. - N.Y.	"	2 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"
16	Relative: Mr. E. Grosfillex - 8 Rue Thiault - STE ADRESSE.	"	Ste Adresse	"	"	"	Yes 1929 Apr. 1929	"	W.B. Ray & Co - Corpus Christi Texas.	"	1 mth.	"	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"
17	Employer: Mr. Desette - 2 Chaussee de la Muette - PARIS - France	"	Paris	"	See Col. 23	"	No	---	Employer: Mr. Desette - 25 E. 78th St. N.Y.C. - N.Y.	"	3 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	"
18	Relative: Mr. A. Henry - 11 Rue de l'Universite - PARIS -	Canada	Ottawa	"	Self	"	Yes 1914 Sep. 1914	N.Y.C.	In transit to Ottawa-Canada	- TRANSIT -	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Grey	"	"	
19	"	"	Ottawa	"	"	"	No	---	"	- TRANSIT -	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	Br.	"	"	
20	Wife: Mrs. Ilette - 34 Rue Etienne Delat - PARIS - France	France	Paris	"	"	"	"	"	Hotel Mac Alpin - N.Y.C. - N.Y.	Yes	4 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	Bl.	Blk	"
21	Home: 70 Ave de la Grande Armee PARIS - France	"	"	"	"	"	Yes 1930 5/15/1930	N.Y.C.	Lere Net Importing Co - 389 389 5th Ave - N.Y.C. - N.Y.	"	2 mths	"	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	Br.	Br.	"
22	Home: 2 Rue Edouard VII - PARIS - France	"	"	"	"	"	Yes 1930 8/9/1930	"	Pennsylvania Hotel - N.Y.C. - N.Y.	"	15 days	"	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Blk	Blk	"
23	Relative: Mrs. Landry - 20 Place Felix Faure - PARIS - France	"	"	"	By Intern. Law Tennis	"	Yes 1928 10/2/1928	"	Ritz Carlton Hotel - N.Y.C. - N.Y.	"	15 days	"	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	Br	Br	"
24	Friend: Miss Oster - 20 Rue Youerrey - PARIS - France	N.Y	New-York Cy	"	Self	"	Yes 1930 4/12/1930	"	Home: 32 W. 58th St. N.Y.C. - N.Y.	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"
27	Wife: Mrs. Leisau - 52 Rue de Bourgoigne - PARIS - France	France	Paris	"	"	"	Yes 1919 7/2/1925	"	Q/O Mr. H. J. Rosenberg - 52 W. William St. N.Y.C. - N.Y.	"	2 mths	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"
28	Relative: Mother: Mrs. A. Mette 34 Avenue Montaigne - Paris -	Mexico-	Mexico city	"	"	"	Yes 1927 Dec. 1927	hoston	In transit to Mexico City- Hotel Ritz-Mexico	- TRANSIT -	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	No	"	"	- TRANSIT -	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	Bl	"
30	Home: 44 Blvd. Pareire - PARIS France.	France	Paris	"	"	"	Yes 1930 4/18/1930	N.Y.C.	Hotel Mac Alpin - N.Y.C. - N.Y.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br.	Blk	"

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ELCOQUE Emmanuel, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE- FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Elm. Elcoque

First Officer.

Sworn to before me this

10

day of

March, 1931

at

my

W. J. G. G. G. G.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **5**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **" P A R I S "** Sailing from **PLYMOUTH (England)** March/4/1931, 192, Arriving at Port of **NEW-YORK (U.S.A.)** MAR 10 1931, 192

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	ADAM	Hector	57		M	M	---	Pass. n° 331852 - U.S. District court Pittsburgh Pa - Dec/14/1908 -	156 Hicks St BROOKLYN N.Y.
2	COOKE	Thomas	48		M	M	Feb/15/1883 - N.Y.CY	---	618 Delaware ave. BUFFALO N.Y.
3	---	Frances	46		F	M	Nov/16/1884 - BUFFALO N.Y.	---	---
4	DEHOTTE	Andree	18		F	M	Dec/20/1912 - N.Y.CY	---	25 E. 78 th st N.Y.CY
5	DUTY	Elise	76		F	W	May/17/1854 - N.Y.CY	---	1415 Crotona N.Y.CY
6	OCHS-OAKES	George	69		M	W	Oct/27/1861 - CINCINNATI Ohio	---	229 W. 43 rd st. N.Y.CY
7	PAIM	Charles	63		M	M	---	---	684821 - Circuit court of Cook county Ill. - Chicago. - Jul/1891 -
8	WEED	Charles	56		M	M	Oct/22/1874 - Claremont-New Hampshire	---	131 Carlton ave. BROOKLINE Mass.
9	---	Mary	54		F	M	July/11/1876 - IRVING Kansas	---	---
10	WILLIAMS	Raymond	30		M	M	Aug/10/1900 - ROCKFORD Ill.	---	Hotel Whitehall N.Y.CY
11	---	Edna	30		F	M	Nov/6/1895 - New York city-	---	---
12	<i>Handwritten: 12 30 31</i>								
13	Closed at number : ELEVEN								
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

128

S. S. P A R I S Sailing from LE HAVRE (France) March, 4 th 1931, 192 , Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) MAR 10 1931, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	ABBOTT	Evelyn	43		F	S	---	Pass. n° 30900 - New-York Cy Nov/12/1928	Whimay Farm ARLINGTON Vermont
2	BAER	Adolphe	53		M	S	---	--- 623572 - District court of Montee Year 1899	498 - 7 th ave. N.Y.Cy
3	BANET	Aronson	61		M	M	---	--- 62513 - Boston Mass. 1893	32 James st. BROKLEIN Mass.
4	BARLER	Condon	44		M	S	May/18/1886 - FREMONT Nebr.	--- 158458 - ---	R.F.D.2. WESTPORT Conn.
5	BELLINS	Elaine	24		F	S	Nov/14/1906 - BROOKLYN N.Y	--- 340915 - ---	3320 - 83 rd St JACKSON HEIGHTS L.I
6	BLANK	Frederic	41		M	M	---	--- 2357 - Supreme court New York 1913	320.E.57 th st. N.Y.CY
7	BOGGESS	Rheté	36		F	M	---	--- 210443 - By marriage-in New York Dec.30 th 1913-	8 Blvd Rd. OSWEGO N.Y
8	BOWMAN	Henry	51		M	M	Sept/9/1879 - HARRISBURG Pa.	--- 324136 - ---	318.W.46 th st N.Y.Cy
9	BRYAN	Charles	58		M	M	Aug/18/1872 - WASHINGTON D.C.	--- 333107 - ---	HAVRE DE GRACE Md.
10	---	Susan	44		F	M	Feb/16/1887 - St LOUIS Mo	--- -- - ---	---
11	BURKE	Edmond	39		M	S	Sept/1889 - ATLANTIC Cy N.J	--- 156521 - ---	321 So 16 th st. PHILADELPHIA Pa.
12	---	Anne	40		F	S	Nov/1888 - PHILADELPHIA Pa.	--- 107754 - ---	---
13	CARR	James	38		M	S	Aug/12/1892- WILMINGTON-Delaware-	--- 339702 - ---	1705 Broome st WILMINGTON Delaware
14	CROSBY	Oscar	68		M	M	April/21/1862 - VONCHATOULA La	--- 148209 - ---	WARRENTON Va.
15	DANILOFF	Serge	32		M	M	---	--- 627508 - District court of Mass. Jul/27/1925	1861 Broadway N.Y.Cy
16	DREYFUSS	Adrien	33		M	M	APRIL/10/1897-MARSHALL-Texas-	--- 327155 - ---	Rem Hotel-New York city
17	FRATT	Georgia	40		F	D	Jul/17/1881 - SPRINGFIELD Mo.	--- 6328 - ---	Ritz Hotel-New York city-
18	GORHAM	Fred	50		M	S	June/4/1881 - N.Y.Cy	--- 167 - ---	104 Wall st N.Y.Cy
19	GREEN	Percy	41		M	S	Aug/18/1889 - BOOTHIS CORNER Pa.	--- 339703 - ---	1202 Lovering ave. WILMINGTON Del?
20	HALLE	Louis	53		M	M	---	--- 114099 - County court of Fulton county-Johns Town N.Y-Oct/5/1903	203 Clairmont Terrace ORANGE N.J
21	HOWARD	George	66		M	M	Sept/8/1864 - SAN MATA COUNTY Cal.	--- 953 - ---	Hillsborough SAN MATA COUNTY Cal
22	HULL	Elizabeth	38		F	M	Feb/21/1893 - NORFOLK Va	--- 338511 - ---	5812 Huntington ave. NEWPORT NEWS Va
23	HUNT	Elena	38		F	M	---	--- 126252 - American by parents-Born in Mexico City-Mexico-July 3rd 1892	RYE N.Y
24	JAGER	Alexander	39		M	W	---	--- 151473 - Superior court of Tekhart Ind. Aug/18/1929 -	TEKHART Ind.
25	JAMES	William	38		M	M	Sept./1/1892-LINCOLNTON-N.C	--- 629405 - ---	17 Palton ave. ASHERVILLE N.C
26	JONAS	Sam	35		M	M	Mar/3/1898-Salt Lake City-Utah-	--- 319271 - ---	5520 Sth Share Drive-Chicago-Ill.
27	---	Sophia	30		F	M	Nov/1/1900 - CHICAGO.Ill.	--- -- - ---	---
28	---	Patricia	5		F	S	Jan/23/1926 - ---	--- 319271 - ---	---
29	KATZ	Myer	26		M	S	April/12/1905 - BURLINGTON Vermont	--- 335340 - ---	212 W. 91 st at N.Y.CY
30	LEE	Angie	53		F	M	May/3/1877 CHICAGO.Ill.	--- 126509 - ---	The Wellington PHILADELPHIA Pa.
Closed at number : THIRTY									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

129

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS"

Sailing from LE HAVRE (France) March/4/1931, 192, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) MAR 10 1931, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.					
1	LEVIN	Joseph	53		M	M	Feb/8/1878 - ELMIRA N.Y.	Pass. n° 669384 -	23.W.73 rd at N.Y.Cy
2	LYTTON	Rosemary	20		F	S	June/2/1910 - CHICAGO, Ill.	"- 689174 -	1242 Lake Shore Drive CHICAGO, Ill.
3	McANDREWS	William	52		M	M	Jan/16/1880 - PITTSBURGH Pa.	"- 438867 -	Commodore Hotel N.Y.Cy
4	MAGNER	Morris	71		M	M	June/17/1859 - N.Y.CY	"- 665556 -	505.W. End ave. N.Y.CY
5	MAGNER	Alexander	31		M	M	May/12/1899 - N.Y.CY	"- 337855 -	12.W.27 th st N.Y.CY
6	MAYER	David	56		M	M		"- 13 - District court of U.S.A. of Southern district N.Y June/20/00	68 Nassan st. N.Y.CY
7	MILLER	Harlan	37		M	M	May/12/1893- PHILADELPHIA Pa.	"- 140805 -	Plaza Hotel N.Y.CY
8	"-	Harriette	38		F	M	March/6/1892- CLEVELAND Ohio	"- " -	"-
9	MILLS	John	50		M	M		"- 675387 - American by parents-Born in Hanover-Germany-Jan. 12th 1882	Ruddington Farm, HACKETTSTOWN N.J
10	"-	Nellie	49		F	M	Jan/6/1882 - N.Y.CY	"- " -	"-
11	PRINDIVILLE	Ethel	47		F	S	Dec/6/1883 - BOSTON Mass.	"- 7861 -	Hotel Devon.- 70.W.55 th St.N.Y.CY
12	POND	Clarence	52		M	S	Sept/24/1878 - WINCHESTER Mass.	"- 156892 -	102 Cambridge st. WINCHESTER Mass.
13	PUTHAM	Emma	72		F	M	Aug/11/1858 - N.Y.CY	"- 164294 -	Hotel-12.E.31 st - N.Y.CY
14	QUINN	Francis	60		M	M	Jul/29/1870 - PHILADELPHIA Pa.	"- 115459 -	462 Montgomery ave. MERION Pa.
15	"-	Margaret	58		F	M	Feb/15/1872 -	"- " -	"-
16	REED	Margaret	65		F	W	May/1/1865 -	"- 223207 -	23.N.Connecticut ave. WASHINGTON D.C
17	RICHARDSON	Ralph	38		M	M	Jul/5/1893 - LEMONT Ill.	"- 7161 -	535, 5 th ave. N.Y.CY
18	RIDGELY	Frances	48		F	W	March/8/1882- RIDGEWAY Mich.	"- 176166 -	290 Park ave. N.Y.CY
19	SAGE	Dewitt	25		M	S	Aug/15/1905 - MARRAGANSETT R.I.	"- 342 -	580 Park ave. N.Y.CY
20	SAVARD	Wilton	21		M	S	Aug/12/1909 - BRIDGEPORT Ct.	"- 150613 -	Brooklawn Park BRIDGEPORT Conn.
21	SCHLEY	Buchanan	26		M	M	June/4/1905 - STATEN ISLAND N.Y	"- 691979 -	210.E.68 th st N.Y.CY
22	SIDGEE	Lucille B.	20		F	S	Feb/5/1911 EAST PORT CHESTER Conn.	"- 150849 -	80 Elmont ave. PORT CHESTER N.Y
23	WOOD	Benjamin	58		M	M	June/10/1872 - N.Y.CY	"- 129658 -	Ritz Tower Hotel N.Y.CY
24	"-	Lorraine	41		F	M	May/28/1889 - BROOKLYN N.Y	"- 689067 -	"-
25	WRIGHT	Bertha	52		F	W	June/22/1878 - NORTH EAST Md.	"- 340782 -	51, 5 th ave. N.Y.CY
26									
27	Closed at number : TWENTY-FIVE								
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

130

6

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK-U.S.A.-

MAR 10 1931

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, committee, or government)	Whether in possession of \$4.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States to engage in any business, profession, occupation, or trade, or to perform any service, or to engage in any other lawful activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Yes or No							Length of time since last in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States		Whether alien is a member of any organization, society, committee, or government, or is engaged in any business, profession, occupation, or trade, or is performing any service, or is engaged in any other lawful activity	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Father- Mr Bloom-59 Chichele Road- Gridwood-England.	England-London	N.Y.	Self	Yes	Yes 1930	N-York	Office-415 E. 54th St. New York City.	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Br	Br	None
2	Club- Royal Empire Society London-England.	--	--	Self	Yes	Yes 1929	--	Prison-George Hotel-New York City	Yes	8 weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	Br	Br	"

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, First Officer, of the French s/s "PARIS", from LE HAVRE, FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931
at San Francisco
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

4

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "Paris", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this 10 day of March, 1935

at

Paris
Paris
Paris

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "PARIS" Passengers sailing from LE HAVRE - FRANCE, MARCH 4th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or, if competent, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		FRANKOVIC	Vida	31	-	F	M	H-Wife	Yes	Slovenian English	Yes	Yugoslav/	Slovenian	Yugoslavia	Ljubljana	R.P. 603297 APP. 611201	Washington	May 8th 1930	U.S.A.	New York City
2		MASTROVIC	Maria	40	-	F	M	-	"	-	"	-	-	Mitica	R.P. 677856 APP. 677001	-	-	-	-	-
3		JAVORA	Eudmila	25	-	F	M	-	"	3-1083 Slovenian	"	Czechoslov	Slovak	Czechoslovakia	Slusovice	R-Quota-524	Prague	Jan. 28th 1931	Czechoslovakia	Horpi Montefee
4		TENENBOIM	Shmoul	73	-	M	M	Workman	"	3-2079 Russian	"	Russian	Russian	Russia	Gostritsof	Quota 1032	Riga	Feb. 18th 1931	Russia	Prankoroff
5		TENENBOIM	Khaia	70	-	F	M	H-Wife	"	5-1027 Yiddish	"	-	-	Gorodok	Quota 1033	Riga	Feb. 18th 1931	-	-	-
6		GROISMAN	Zaida	59	-	M	M	Workman	"	-	"	-	-	Basalia	Quota 1029	Riga	Feb. 18th 1931	-	Basalia	-
7		NEIMAN	Bessia	17	-	F	S	H-Wife	"	3-2079 Russian	"	-	-	Khersem	Non Quota No 70	Riga	Feb. 16th 1931	-	Khersem	-
8		RAHINE	Rassia	19	-	F	S	H-Wife	"	5-1019 Russian	"	-	-	Odesa	Non Quota No 89	Riga	Feb. 11th 1931	-	Odesa	-
9		SLOVINSKY	Kassia	58	-	F	M	H-Wife	"	4 Russian	"	-	-	Kabeljak	Quota-1031	Riga	Feb. 18th 1931	-	Kabeljak	-
10		SLOVINSKY	Abram	60	-	M	M	Merchant	"	4 Russian	"	-	-	-	Quota 1030	Riga	Feb. 16th 1931	-	-	-
11		KRADJIAN	Shag	59	-	M	M	-	"	5-1076 French-Arme Rian	"	Armenian	Armenian	Armenia	Nakatchev ver	Quota 1	Paris	Feb. 26th 1931	France	Paris
12		KRADJIAN	Elmas	46	-	F	M	Nene	"	5-1076 -	"	-	-	-	Quota 9	Paris	-	France	Paris	-
13		MEGRE ZEVALLOS	Remon	29	-	M	S	-	"	6-007 French-Eng	"	Cuban	Cuban	Peru	Lima	-	-	-	France	Paris
14	DIPLOMAT	HIISATO	Eise	36	-	M	S	Professor	"	non Japan-French	"	Japanese	Japanese	Japan	Tono	Gov. Official Paris No 1951	Jan. 29th 1931	Japan	Tokio	-
15		SHTER	Anna	43	-	F	M	H-Wife	"	4-0077 English-Germ	"	NONE	Hungarian	Austria	Ramingstein	Quota 190	Vienna	Mar. 10th 1931	U.S.A.	New York City
16		CLOSED AT NUMBER : FIFTEEN																		
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

133

Arriving at Port of NEW-YORK - U.S.A., MAR 10 1931, 19

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 16 day of March, 1931
at My
Aganboudi
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

3

I, BRISSET Pierre, Surgeon of the French S/E "PARIS", selling therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at my

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "PARIS"

Passengers sailing from LE HAYRE- FRANCE -

March 4th

19.

Total passengers	. . . . .	879,600
U. S. citizens	. . . . .	100,000
Aliens	. . . . .	779,600

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

135

MAR 10 1931

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at NY

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **5**

10

S. S. **P A R I S** sailing from **PLYMOUTH (England)** March/4/1931, 19, Arriving at Port of **NEW YORK (U. S. A.)** MAR 10 1931, 19 **136**

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	LANDIS	Rose	30	F	S	---	Pass. n° 630036 - District court Northampton 71.W.12 th st N.Y.CY Mass. - Dec/24/1924-	
2	---	Helen	23	F	S	July/26/1907- AMHERST Mass.	--- 327517 - ---	130.S.Pleasant st AMHERST Mass.
3								
4	Closed at number : TWO.							
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

69

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **137**

S. S. **P A R I S** sailing from **LE HAVRE (France)** March/4/1931, 19, Arriving at Port of **NEW-YORK (U.S.A.)** MAR 10 1931, 19

No. on Manifest	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	AHEARN	Charles	44	M		April/5/86 - WALLINGFORD Conn.	Pass. n° 530 ---	160.W.46 th st. N.Y.CY
2	---	Marie	20	F		July/28/1910 - LOUESVILLE Ky	--- 531 ---	2311 Payne st LOUISVILLE Ky
3	BONIN	Anthony	43	M		---	--- 320324 - U.S District court of Camp Meade-June 3rd, 1918- ---	HAILEY Idaho
4	---	Catherine	39	F		---	--- by marriage-Nov/1/1921 Hailey -Idaho	---
5	COURREYES	Pierre	44	M		---	--- 339296 (Court of White Plains N.Y. March/9/1918-	BRANCHIFF MANOR N.Y.
6	DELANEY	Robert	27	M		Jul/24/1903 - BALTIMORE Md.	--- 87511 - ---	Sundial House SANTA BARBARA Cal.
7	DIAMOND	Issie	20	M		April/8/1910 - N.Y.CY	--- 534- ---	652 Snediker ave. BROOKLYN N.Y
8	DROSSO <i>ANGE</i>	Heloise	30	F		---	--- 66-Supreme court of Bronx county New-York - Dec/29/1925-	4742 44 th st LONG ISLAND WOODSIDE DE
9	FIGORE	Charles	36	M		---	--- 329656 - Circuit court of Wakegan Ill. Oct/4/1927-	49 Prairie ave. HIGHWOOD Ill.
10	---	John	13	M		June/13/1917 - HIGHWOOD Ill.	--- --- ---	---
11	GLENN	Forrest	30	M		Aug/13/1900 - MARISSA Ill.	--- 538 - ---	909.W.Washington st -BELLEVILLE Ill.
12	GRAFFLEY	Mary	59	F		---	--- 325948 - Monroe county court-March 21st 1919.	16 Terry st ROCHESTER N.Y
13	---	Florence	27	F		---	--- 326604-Monroe county court-Rochester N.Y March 1919 -	---
14	HENLEY	Russel	24	M		Dec/27/1906- TRENTON Mo.	--- 149366 - ---	1050 Shook ave. SAN ANTONIO Texas
15	HOROWITZ	Herman	38	M		July/30/1892 - N.Y.CY	--- 685744 - ---	54 Evelyn Place BRONX N.Y.CY
16	KAPLAN	Herman	25	M		Aug/10/1905- N.Y.CY	--- 334450 - ---	116 Elliot Pl. Bronx N.Y.CY
17	KOENIG	August	32	M		---	--- 3190 - Northern district court of Chicago Ill. March/20/1927-	3451.N.Hoyne ave. CHICAGO.Ill.
18	---	Susanne	31	F		---	--- 3190 - Northern district court of Chicago-Ill- Mar/20/1929 -	---
19	LANCIAULT	Alma	35	F		Sept/9/1895- FITCHBURG Mass.	--- 334477 - ---	2828 35 th st ASTORIA L.I.
20	LANDRUS	Lester	29	M		Aug/7/1901 - DENVER Colo.	--- 539 - ---	23.E.16 th ave. COLUMBUS Ohio
21	LYNCH	Eugene	35	M		May/18/1895- N.Y.CY	--- 540 - ---	437.W.124 th st N.Y.CY
22	MC.CORMACK	Malcolm	27	M		Aug/25/1903 - GLADWIN Mich.	--- 541 - ---	3245.W.86 th st CLEVELAND Ohio.
23	MILONE	Bernard	34	M		Aug/25/1897 - N.Y.CY	--- 341561 - ---	306.E.107 th st N.Y.CY
24	MOREL	Isaline	50	F		---	--- 223224 - Supreme court of Washington D.C Dec/12/1925-	11-25 17 th st WASHINGTON D.C
25	MUKLLER	Jeanne	44	F		---	--- 4811 - U.S District court of Chicago-Ill-May 22th 1921	1006 N. State st.CHICAGO.Ill
26	MYHILL	Onnalee	23	F		Aug/3/1907- ALBION N.Y	--- 153362- ---	130 Park ave- BROCKPORT N.Y
27	MAIDERMANN	Louis	38	M		---	--- 299152 - Supreme court Brooklyn NY June/17/1915-	160 Wilson st - BROOKLYN N.Y
28	---	Stella	36	F		---	--- 299151- by marriage - May/18/1920 Yassy-Rumania	---
29	---	Morton	6	M		Jan/16/1925- N.Y.CY	--- --- ---	---
30	NATHAN	Hyman	41	M		Aug/16/1889- ALBANY N.Y	--- 422 - ---	346.E.173 rd st N.Y.CY

Closed at number : **THIRTY**

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1494

AFFIDAVIT OF SURGEON

10

139

I, EMISSET PIERRE, Surgeon of the French s/s "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at

my
signature
hsp

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 10
The entries on this list must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.), MAR 10 1931, 19

140

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States		
		State	City or town					Yes or No	If yes— Year or period of years												Where?	Whether alien intends to remain in the United States
1	Father: Mr. Higgs - 6 North St. Red Ruth - Cornwall - England.	Mich.	Detroit		Self	Yes Yes 1928 12/5/1930	Detroit Home: 18045 Russell Ave - Detroit Michigan.	Yes	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	fair	Br.	Br.	None
2	Gd. Mother: - - - - -	"	"		"	Yes 1928 12/5/1930	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at my

W. J. Jankowski
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

9

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at

sup
Gambetta
husp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.)

MAR 10 1931

19

142

List

The entries on this list must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Extended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?											Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	Mother in law: Mrs. Maenari - Carmarleta d. Com - Italy.	N-Y	New-York Cy	N-Y	Self	Yes	- U.S. Citizen -	Home: Mr. Erba - 505 W. 178th St. - N.Y.C. - N.Y.	- U.S. Citizen -	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Br.	Br.	None
2	Mother: -	-	-	-	-	No	-	-	-	Yes	perman.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 6	-	-	-
3	Father: Mr. Zassera at Parini d'Oline - Piacenza - Italy.	-	Brooklyn	-	See col. 20	-	-	Husband: Mr. Zassera 122 - 32nd St. - Brooklyn - New-York.	-	-	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	-	-	-	
4	Mother: Mrs. Kosicky - Kostelna 45 - Humenne - Czechoslovakia	Pa.	Lansford	-	-	-	-	Father: Mr. Kosicky Michal - 505 E. Klime Ave - Lansford - Pa.	-	-	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	-	Bl.	-	
5	Brother in law: Mr. Mitre-Kri-vomany pp. Staré-Cashe-Slova.	N-Y	New-York Cy	-	-	Yes	1928 N.Y.C. 10/4/1930	Husband: Mr. John Mitre-640 E. 14th St. - N.Y.C. - N.Y.	-	-	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	-	Br.	-	
6	Uncle: -	-	-	-	-	Yes	Born 10/4/1930	Father: -	-	-	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	-	-	
7	Mother: Mrs. Sainfeld - Allerhel-ligang I - Vienne - Austria	-	-	-	-	No	-	Father: Mr. Sainfeld - 320 E. 4th St. - N.Y.C. - N.Y.	-	-	No	No	No	No	No	Good	No	4 11	-	-	-	
8	Relative: Mr. Wawerstein - Bratkovka - Krasno - Poland.	-	-	-	-	-	-	Husband: Mr. Wawerstein - 183 Stanton St. - N.Y.C. - N.Y.	-	-	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	-	-	-	
9	Father in law: Mr. Janiel Ber Telaki d. Sokolow - Poland.	Ill.	Chicago	-	Self	Yes	- U.S. Citizen -	Home: 1848 S. Avers Ave - Chicago - Illinois.	- U.S. Citizen -	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	-	-	-	
10	-	-	-	-	-	No	-	-	-	Yes	perman.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 4	-	-	
11	Relative: Mrs. Kraysek - Pokrasyn-nica, d. Ostroleka - Poland.	N-J	Pateron	-	-	Yes	1912 Pater- 7/1/1930 son.	Wife: Mrs. Lych - 101 Sommer St. - Pateron - New-Jersey.	-	-	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	-	Gray	-	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EMM. HOGUE, First Officer, of the French s/s "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Hogue

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at my

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

8

I, BRISSET FLORE, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this 10 day of March, 19 36

at

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

TRANSIT CANADA-

S. S. "PARIS"

Passengers sailing from LE HAVRE - FRANCE, MARCH 4th, 19 11

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **8**
The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.), MAR 10 1931, 19

144

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Estimated future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the I. O. O. F.	Whether alien is a member of the A. O. U. W.	Whether alien is a member of the P. O. S. T.	Whether alien is a member of the I. O. G. T.	Whether alien is a member of the I. O. O. G.	Whether alien is a member of the I. O. O. M.	Whether alien is a member of the I. O. O. N.	Whether alien is a member of the I. O. O. S.	Whether alien is a member of the I. O. O. T.	Whether alien is a member of the I. O. O. U.	
		State	City or town			If yes— Year or period of years	Where?										Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Mother: Mrs. Rousselle - Bierry Cote d'Or - France.	Canada	St. Jean via Rousselle Point	N-Y Self	Yes	Yes	1930 12/23/1930	Rousselle Point	Husband: Mr. Leroy - 39 St. Jacques St. - ST. JEAN - Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Bl. blue	None
2	Sister: Mrs. Leminsky-Krasnaya Russia.	"	Brantford via Niagara Falls.	"	Yes	Yes	1931 2/13/1931	N.Y.C.	Wife: Mrs. Leminsky at Brantford - Canada	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br. Br.	"
3	Wife: Mrs. Kalapov at Jenkevo J. B. Kovacs - Czechoslovakia	Canada	Hamilton via Rousselle Point	"	No	No	"	"	Wife: Mrs. Kalapov - 774 E. Burlington St. Hamilton, Ont.	TRANSIT	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ELCQUE Emmanuel, First Officer, of the French s/s "PARIS", from LE HAVRE- FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Elcque

First Officer.

Sworn to before me this 16 day of March, 1931

at my

W. J. Jankowski

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

7

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at

my
Manassas
Dist

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **7**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

146

Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.), MAR 10 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States			
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?											Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States
1	Uncle: Mr. L. Rosset - 4 Ave Poincare - Sarrebourg-Moselle	France	Sarrebourg		Self	200	Yes	No		Sister: Mrs. William Erie - 4316 42nd St. - Brooklyn - N.Y.	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Br.	Grey	None
2	Husband: Mr. Ricciardi - 4320 Cassola - Italy.	Italy	Cassola			200	No	Yes	1915 1921	Sister: Mrs. Pavan - 440 42nd St. - Brooklyn - N.Y.		3 mths	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	blk	blk	"
3	Father: -	"	"		Father		"	"	Born 1926	Aunt: -		"	No	No	No	No	No	Good	No	5 -	"	"	"	"
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, First Officer of the French s/s "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at my

W. J. Johnson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

6

147

10 day of March, 1937

my
N. J. ...
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10—42

6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "PARIS"

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

March 4th

19.

[illegible]

Total passengers	1,000,000
----------------------------	-----------

U. S. citizens

Aliens • • • • • Monday 10:30-11:00 AM

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.)

MAR 10 1931

19

148

List

The entries on this must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	
		State	City or town		Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Uncle: Mr. Rampani Antonio at Perriere-Piacenza-Italy.	N-Y	New-York Cy	N-Y \$50.00	No	yes	Born N.Y.C.	Aunt: Mrs. Luigi Gippemi - 8 Baker St. New-York Cy - N.Y.	yes	perman.	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 -	Fair	Br. Br. None
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, First Officer, of the French S/S V. PARIS, from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at my

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISSET Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at any

Agoukaski
Isny

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

QUOTA AND NON QUOTA

S. S. " P A R I S "

Passengers sailing from LE HAVRE, MARCH 4th, 1931

Total passengers	• • • • •	2
U. S. citizens	• • • • •	5
Aliens	• • • • •	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

150

MAR 10 1931

19

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Emm. Hlocap, First Officer of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Hlocap

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 19 31
at NY

Immigration Officer.

- INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

4

I, REISSOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 18 day of March, 1937

at my

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

152

MAR 10 1931

19

Notes.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EMMANUEL PLOQUE - First Officer of the French S/S "PARIS" - from LE HAVRE - FRANCE - do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Ploque

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at NY Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

3

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the FRENCH S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at my

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

RENDER PERMIT

S. S.

Passengers sailing from

LE HAVRE - FRANCE

MARCH 4th

19.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (w. if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		GURISILLES	Pierre Gabriel	29		M	S	Cook	Yes	French-Eng.	Yes	French	French	France	Saugus	R.P. 625301 App. 630038	Washington	June 21st 1930	U.S.A.	Detroit-Mich.									
2		BRNDT	Emilienne	34		F	M	H-Wife	-	-	-	-	-	Belval	R.P. 659424 App. 660941	-	Oct. 29th 1930	-	Toledo-Ohio										
3	U.S. CIT.	BRNDT	Albert	39		M	M	Shoe Maker	-	English	-	U.S.A.	-	-	Naturalized - U.S. District of Northern District of Ohio - Western Division, June 28th 1930 - American Passport No. 319523	-	-	-	-										
4	U.S. CIT.	BRNDT	Albert	11		M	S	None	-	-	-	-	-	-	American by father - Born in Paris - France - January 1st 1920. American Passport No. 319523.	-	-	-	-										
5		POCHON	Marie Louise	57		F	M	Dress Maker	-	French-Eng.	-	French	-	France-11	Lyon	R.P. 640558 App. 643055	Washington	August 11-1930	-	New York city									
6		COYAT	Jean Louis	25		M	M	Laborer	-	French	-	-	-	-	Chateaufort du Faou.	R.P. 671572 App. 678059	-	Dec. 6th 1930	-	New Jersey.									
7		COYAT	Jeanne Marie	28		F	M	H-Wife	-	-	-	-	-	-	Tregourez	R.P. 674147 App. 676060	-	Dec. 17th 1930	-	-									
8		BECHERA	Teodosio	30		M	M	Workman	-	Spanish-Eng.	-	Spanish	Spanish	Spain 34	Jarrilla	R.P. 670375 App. 673027	-	Dec. 3th 1930	-	White Plain-N.J.									
9	U.S. CIT.	BECHERA	Frank	4		M	S	None	No	Spanish	No	-	-	U.S.A.	Harrison	-	-	-	-	-									
10		MARTINEZ	Manuel Garcia	30		M	M	Machinist	Yes	Spanish-Eng.	Yes	-	-	Spain 08-34	Astoria	R.P. 528799 App. 532047	Washington	Sept. 11, 1929	-	Canton-Ohio									
11	U.S. CIT.	GALLARDO PEDREGOSA	Baltazar	30		M	M	Workman	-	Spanish	-	-	-	-	Cordoba	R.P. 672638 App. 677956	-	Dec. 13th 1930	-	New York city									
12		CALLEGARI	Elena	26		F	M	H-Wife	-	Italian-Eng.	-	Italian	Italian	Italy 21	Camie	R.P. 665132 App. 664328	-	Nov. 19th 1930	-	-									
13		CALLEGARI	Luigi Pietro	1		M	S	None	No	Italian	No	-	-	U.S.A.	New York City	-	-	-	-	-									
14		CHALDELLA	Adolorate	26		F	M	H-Wife	Yes	-	Yes	-	-	Italy 08-21	Corate	R.P. 668371 App. 670361	Washington	Nov. 28th 1930	-	Brooklyn-N.Y.									
15	U.S. CIT.	CHALDELLA	Domenico	32		M	M	Business-Man	-	English	-	U.S.A.	-	-	Naturalized - Court of U.S. District of Brooklyn, January 25th 1927. American passport No. 330576.	-	-	-	-										
16	U.S. CIT.	CHALDELLA	Lucresia	1		F	S	None	No	-	No	-	-	-	American by father - Born in Brooklyn N.Y. June 10th 1929. American passport No. 330576.	-	-	-	-										
17	U.S. CIT.	CHALDELLA	Angelina	4		F	S	None	No	-	No	-	-	-	American by father - Born in Brooklyn N.Y. Sept. 18th 1927. American passport No. 330576.	-	-	-	-										
18	U.S. CIT.	CHALDELLA	Maria	5		F	S	None	-	-	-	-	-	-	American by father - Born in Brooklyn N.Y. November 29th 1925. American passport No. 330576.	-	-	-	-										
19		MIGLIORINI	Maria	43		F	M	H-Wife	Yes	Italian-Eng.	Yes	Italian	-	Italy 08-21	Parini d'Ol-	R.P. 676575 App. 680783	Washington	Jan. 6th 1931	-	Bronx-N.Y.C.									
20	U.S. CIT.	MUGGIO	Savina	42		F	M	Dealer	-	-	-	U.S.A.	-	-	Naturalized - Supreme court of New York, Brooklyn N.Y. June 24th 1924 - American passport No. 330576.	-	-	-	Brooklyn-N.Y.										
21	U.S. CIT.	MUGGIO	Lucresia	13		F	S	Student	-	-	-	-	-	-	American by father - Born in Brooklyn N.Y. Feb. 25th 1918. American passport No. 330576.	-	-	-	-										
22		MUGGIO	Addolorate	34		F	M	Housewife	-	-	-	Italian	-	Italy 08-21	Loreto	R.P. 670576 App. 672024	Washington	Dec. 4th 1930	-	-									
23		MEHARDAIS	Palmyre	45		F	S	-	-	French-Eng.	-	British	English	France-11	Pousnes	R.P. 629745 App. 633115	-	July 7th 1930	-	New York city									
24		COMRSSEN	Hans	24		M	S	Commercial Traveller	-	Deutsch-French	-	German	German	Germany 1-12	Heusdadt	R.P. 651068 App. 654480	-	Sept. 23rd 1930	-	-									
25		KLEBA	Kate	21		F	M	H-Wife	-	Hungarian-Eng.	-	Hungarian	Hungarian	Yugoslavia 1-38	Ivanofci	R.P. 614605 App. 618658	-	June 2th 1930	-	Armada-Mich.									
26	U.S. CIT.	KLEBA	Theresa	4		F	S	None	No	Hungarian	No	-	-	U.S.A.	Armada-	-	-	-	-	-									
27	U.S. CIT.	KLEBA	Mary	2		F	S	-	No	-	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
28		PRAMUTA	Jan	53		M	M	Bricklayer	Yes	Polish-Eng.	Yes	Polish	Polish	Poland 08-29	Lesajsk	R.P. 667834 App. 674384	Washington	Nov. 25th 1930	-	Brooklyn-N.Y.									
29		STOPEK	Beruch	34		M	S	Tailor	-	Polish	-	-	-	-	Wegrow	R.P. 627080 App. 629081	-	June 25th 1930	-	-									
30		PEKOVICH	Stanke	51		M	M	Workman	-	Yugoslavian	-	Yugo Slavian Slavenian	Yugoslavian	Yugoslavia 1-38	Bresopol	R.P. 668208 App. 674335	-	Nov. 26th 1930	-	Bridgeport Conn.									
		CLOSED AT NUMBER : THIRTY -																											

CLOSED AT NUMBER : T H I R T Y -

Total passengers 600-000-00 100-000-00 700-000-00

U. S. citizens 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1

Alfama • • • • • Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK - U.S.A -

MAR 10 1931

19

154

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for two persons, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States a. To join a relative or friend b. To join a relative or friend who is a citizen of the United States c. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Army, Navy, or Marine Corps d. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Coast Guard e. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Customs Service f. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of Agriculture g. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of Commerce h. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of Education i. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of Health j. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of Justice k. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of Labor l. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of State m. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of War n. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior o. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy p. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army q. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force r. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard s. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Customs Service t. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Agriculture u. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Commerce v. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Education w. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Health x. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Justice y. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Labor z. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the State aa. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the War ab. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior ac. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy ad. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army ae. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force af. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard ag. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Customs Service ah. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Agriculture ai. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Commerce aj. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Education ak. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Health al. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Justice am. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Labor an. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the State ao. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the War ap. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior aq. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy ar. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army as. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force at. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard au. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Customs Service av. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Agriculture aw. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Commerce ax. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Education ay. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Health az. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Justice ba. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Labor bb. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the State bc. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the War bd. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior be. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy bf. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army bg. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force bh. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard bi. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Customs Service bj. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Agriculture bk. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Commerce bl. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Education bm. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Health bn. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Justice bo. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Labor bp. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the State bq. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the War br. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior bs. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy bt. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army bu. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force bv. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard bw. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Customs Service bx. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Agriculture by. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Commerce bz. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Education ca. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Health cb. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Justice cc. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Labor cd. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the State ce. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the War cf. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior cg. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy ch. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army ci. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force cj. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard ck. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Customs Service cl. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Agriculture cm. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Commerce cn. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Education co. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Health cp. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Justice cq. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Labor cr. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the State cs. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the War ct. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior cu. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy cv. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army cw. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force cx. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard cy. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Customs Service cz. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Agriculture da. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Commerce db. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Education dc. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Health dd. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Justice de. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Labor df. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the State dg. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the War dh. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior di. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy dj. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army dk. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force dl. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard dm. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Customs Service dn. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Agriculture do. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Commerce dp. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Education dq. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Health dr. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Justice ds. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Labor dt. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the State du. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the War dv. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Interior dw. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Navy dx. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Army dy. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Air Force dz. To join a relative or friend who is a citizen of the United States and is a member of the United States Department of the Coast Guard	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification								
1	Mother-Mrs Gabiselles à Sanguet-Ste Leire-France.	Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes 1927 Detroit Aug. 1930	Home- 2833 Brush street-Detroit-Mich.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Bl	Bl	None
2	Father-Mr MARTIN Jules. Balval-France.	Ohio	Talado	N.Y.	Self	"	Yes 1924 Talado Dec. 1930	Home- 2004 LaGrange street-Talado-Ohio.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 5	Fair	Bl	Br	"
3	Father in law : --	--	--	--	"	"	"	- U.S. Citizen -	--	--	--	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br	"	"
4	Gd'father: --	--	--	--	"	Father	No	- U.S. Citizen -	--	--	--	No	No	No	No	No	Good	No	4 8	"	"	"	"
5	Friend-Mrs Truffet 10 Rue Benoit Vaisin-Sans-France.	N.Y.	New York city	"	Self	No	Yes 1899 New York Sept. 1930	Home- 545 9th ave. New York city.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	"	Br	Gr	"
6	Mother-Mrs Coyat- St André Chateauguay du Pasou-France.	N.J.	Milltown	"	"	Yes	Yes 1927 Milltown Dec. 1930	Home- 50th Parading ave. Milltown-New Jersey.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br	Bl	"
7	Father & Mother-Mr & Mrs TAL-LEDEC-Bourg de Reudoual-France.	N.J.	--	"	"	Yes	Yes 1924 Dec. 1930	--	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	"	Blk	Bl	"
8	Parents- Mr Borscraze- 16 East Pueblo-Coroba-Spain.	N.J.	White Plain	"	"	Yes	Yes 1920 White Plain Dec. 1930	Home- 15th Richard st. White Plain- N.J.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	Blk	Blk	"
9	Gd'Parents: --	--	--	--	"	Father	No	Born at Harrison N.J.	Home- --	--	--	Yes	Perm.	Yes	No	No	Good	No	--	--	Blk	Blk	"
10	Father-Mr Joseph Martinez Rodriguez-Astoria-Spain.	Ohio	Canton-Ohio	"	Self	Yes	Yes 1920 New York Sept. 1929	Brother- Mr Baimnd Martinez 436 Webster av. N.E. Canton-Ohio	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	Bl	Bl	"
11	Relative-Mr Sallarde-Pueblo Coroba-Spain.	N.Y.	New York city	"	Self	Yes	Yes 1920 12/18/30	Home-5304 Oak st. New York city	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br	Bl	"
12	Father- Mr Chiappa Josef. Coma-Italy	N.Y.	--	"	Colum 23	Yes	Yes 1925 11/19/30	Husband- Mr Callegari- 68 Columbus street-New York city.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	Br	Br	"
13	Gd'Father: --	--	--	--	"	"	No	Born at New York Sept. 12 1929	Father- --	--	--	Yes	Perm.	Yes	No	No	Good	No	--	--	Br	Br	"
14	in law Mother- Mrs Caldella-Corate Italy.	N.Y.	Brooklyn	"	Self	Yes	Yes 1921 12/12/30	Home-131 Huron street-Brooklyn N.Y.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	Br	Br	"
15	Mother-Mrs Caldella- Corate Italy.	--	--	"	"	"	"	- U.S. Citizen -	--	--	--	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br	Br	"
16	Gd'Mother: --	--	--	"	Father	No	- U.S. Citizen -	--	--	--	--	No	No	No	No	No	Good	No	--	--	Br	Br	"
17	--	--	--	--	"	"	No	- U.S. Citizen -	--	--	--	No	No	No	No	No	Good	No	--	--	Br	Br	"
18	--	--	--	--	"	"	No	- U.S. Citizen -	--	--	--	No	No	No	No	No	Good	No	--	--	Br	Br	"
19	Father-Mr Migliorini Pietro Columbia di Biemegre-Italy	--	New York-Bronx	"	Self	Yes	Yes 1912 1/14/31	Husband-Mr Migliorini Antonio 3120 Bainbridge ave. Bronx-N.Y.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	Br	Br	"
20	Mother in law : Mrs G. Stofla, Piazza Montana N° 2-Corate Pr. de Bari-Italy.	--	Brooklyn	"	Self	Yes	Yes 1921 12/12/30	Home- 100 Franklyn st. Brooklyn New York.	- U.S. Citizen -	--	--	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br	Br	"
21	Gd'Mother: --	--	--	--	Father	No	- U.S. Citizen -	--	--	--	--	No	No	No	No	No	Good	No	4 2	"	Bl	Br	"
22	Mother- Mrs G. Stofla --	--	--	"	Self	Yes	Yes 1916 12/12/30	Home- 100 Franklyn st-Brooklyn N.Y.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	Bl	Br	"
23	Sister- Miss Monardais-13 Rue Malesherbes-Paris-France.	--	New York city	"	Self	Yes	Yes 1929 1/9/31	Home-253 West. 24th st. National city Bank-New York city.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	Br	Bl	"
24	Father-Mr Cohrassen-Nouadst Germany.	--	--	"	Self	Yes	Yes 1926 11/21/30	Home- 411 East 19th street. New York city.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	Bl	Br	"
25	Relative-Mr Doudack-Ivanofci Tugoslavie	Mich	Armeda	"	Self	Yes	Yes 1921 6/14/1930	Mother-Mrs Trussar- Armeda-Mich. of Amber Hotel	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Br	Br	"
26	--	Mich	Armeda	"	Mother	No	Born in Armeda 6/14/30	Gd'Mother: --	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	--	--	Br	Br	"
27	--	Mich	Armeda	"	"	No	Born in Armeda 6/14/30	--	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	--	--	Br	Br	"
28	Wife-Mrs Piskuta- Leszajk pow. Lancut-Poland.	N.Y.	Brooklyn	"	Self	No	Yes 1928 3/13/30	Home-402 Wyoma st-Brooklyn N.Y.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br	Br	"
29	Father- Mr Stepek- Wegrow. Poland.	N.Y.	--	"	Self	Yes	Yes 1925 6/16/30	Home-5106 Fort Hamilton-Brooklyn - N.Y.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Br	Br	"
30	Wife- Mrs Petrovich- Tugoslavie.	Conn	Bridgeport	"	Self	Yes	Yes 1923 11/12/30	Home-31 Clinton ave. Bridgeport Conn.	Yes	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Gr	Br	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EUGENE EMMEL, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Eug. Emmel

First Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

at my

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negro).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS" sailing from LE HAVRE (France) March 4/1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) MAR 10 1931, 1935

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ARCANGELI	Antonio	35		M	S	---	Pass. n° 314792-District court of U.S. Detroit 13470 12 th st. DETROIT Mich. Mich- Nov/21/1927-	
2	BRZOWSKI	Edward	21		M	S	Aug/26/1909- MILWAUKEE Wisc.	813- ---	3715-23rd st DETROIT Mich.
3	---	Kazimierz	19		M	S	Feb/16/1911- ---	812 - ---	---
4	BUCOLO	Biagio	39		M	M	---	325138 -Common Pleas court of Middlesex N.B.-Mar/13/1930	137 Remsen ave. NEW-BRUNSWICK N.J.
5	CAICCHIOLO	Antonio	38		M	M	---	327552 -District court of U.S. Pittsburgh Pa-Mar/13/1928	P.O.Box 68- COAL VALLEY Pa.
6	CANNATI	Pietro	36		M	M	---	330924-Supreme court of N.Y. White Plains-NY-Nov/14/1930	8 AW MILL River Road ARDSLEY N.Y
7	CHIESA	Barnaba	43		M	M	---	332182-Common Pleas court of Hudson county-Jersey Cy NJ-1923	361 Central ave. UNION CY N.J
8	---	Guido	42		M	M	---	332350-Common Pleas court of Hudson county-Jersey Cy NJ-Dec/12/1929	1609 Blvd East GUTTENBERG N.J.
9	COLIARILE	Michele	27		M	M	---	328588-Supreme court of N.Y.-Yonkers 28 College Pl.YONKERS N.Y May/29/1929	
10	DEVITTORIO	Niccolo	41		M	S	---	331094-Supreme court of N.Y.-Long Island 19 Tarrington st FLUSHING N.Y- May/27/1930	
11	DOKLA	John	34		M	M	June/24/1896- ANSONIA Conn.	2027- ---	14 Meadow st. ANSONIA Conn.
12	DRAGOMIR	Cornelia	19		F	S	Aug/21/1910- FERRIE MONTE Ind.	190- ---	2788 Solina ave. DETROIT Mich.
13	EIGENSATZ	Fred	32		M	S	---	40919- Supreme court N.Y-Mar/1928	163.E.39 th st N.Y.CY
14	EGLIASIAS	Thomas	44		F	M	---	151514-District court of Philadelphia Pa.-Feb/4/1926-	522 Delancey st PHILADELPHIA Pa.
15	GABRIKLOW	Piotr	18		M	S	Jul/5/1912- CHICAGO.Ill.	834 - ---	2225.W.Iowa St CHICAGO.Ill.
16	GROSSI	Raffaele	45		M	M	---	152158-U.S.District court-Southern district of Cincinnati-Ohio Sept/24/1925	34 Boon st CINCINNATI Ohio.
17	GUGLIERI	Bartolomeo	28		M	S	---	318048-Common Pleas court of Hudson county- Dec/6/1927-	142 - 30 th st BROOKLYN N.Y
18	---	Pietro	22		M	S	Dec/25/1908- N.Y.CY	318076- ---	---
19	HEE	Pierre	68		M	M	---	668932-Common Pleas court of Fairfield 17 Westerman ave. SEYMOUR Conn county-Oct/20/1886-	
20	HERCEG	John	45		M	M	---	4287 - District court of U.S.A. Pittsburg Pa.-Sept/11/1925-	P.O.Box of Arnold Pa. n° 75
21	HRONEC	Andy	37		M	M	---	248200-Common Pleas court of Schuylkill county-Pottsville Pa.-Dec/10/1928	458 Nicholas st.ST.CLAIR Pa.
22	KAVAS	Philip	38		M	M	---	118665-District court of N.Y.CY June/10/1929-	436.W.35 th st N.Y.CY
23	KELLER	Alois	20		M	S	Oct/21/1910- NORTHAMPTON Pa.	349 - ---	952 Washington ave. NORTHAMPTON Pa.
24	KOLAKOSKI	Zigmund	22		M	S	Sept/15/1909-LEADWOOD-Mo?	284305- ---	106-50 Waltham st JAMAICA N.Y
25	KOZICKI	Ignacy	45		M	S	---	232323-District court of U.S.A. Brooklyn N.Y March/28/1929-	93 Grant st BROOKLYN N.Y
26	KULIG	Juljan	18		M	S	Feb/26/1912 PASSAIC N.J	731 - ---	218 Hathaway St. WALLINGTON N.J
27	MANIAK	Stefan	17		M	S	Dec/16/1913- BRIER HILL Pa.	3309 - ---	204 Funsten ave.-YOUNGSTOWN Ohio
28	MASSARI	Sante	38		M	S	---	336184-District court of Detroit Mich May/23/1927-	6910 Montrose ave DETROIT Mich
29	MAZZOCCHI	Adamo	44		M	S	---	335772- Supreme court of Bronx county 17 Roosevelt st -17- N.Y.CY N.Y - Nov/22/1929-	
30	MOEL	Rebecca	22		F	M	---	261567- through father's papers 1929-	1931 Walton ave. BRONX N.Y

Closed at number : THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. P. A. R. I. S. sailing from LE HAVRE (France) Mar 4/1931, 19 Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) MAR 10 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MOORE	Quentin	29		M	M	Oct/27/1901-OMAHA Nebr.	Pass.n° 296639-	3710 Mason st OMAHA Nebr.
2	--	Drusa	24		F	M	Feb/9/1907- AUDUBON Iowa	-- --	--
3	NOLFI	Arlando	25		M	M	---	-- 331136-District court of U.S. Pittsburg Pa.-March/7/1928	529 Beaver ave. WEST ANQUIPPA Pa.
4	POMEORNIS	Joseph	53		M	M	---	-- 321402-Supreme court of Berkshire county at Pittsfield Mass. June/26/1922	LENOX Mass. <i>June 26 1922</i>
5	POZZI	Carlo	36		M	M	---	-- 309749-Superior court of Cook county at Chicago, Ill.-April/7/1925	Stephenson ave-11114-CHICAGO, IL
6	ROSENEBERG	Bella	22		F	S	---	-- 326835-Through Father-Nov/21/1923 N.Y. CY	261 Stanton St N.Y. CY
7	SRAGIEL	Mary	67		F	M	---	-- 2730 - by marriage at CHICAGO Ill. Aug/7/1911-	2131 E. Forest ave. DETROIT Mich
8	SQUELIATI	Emilio	35		M	S	---	-- 314831-District court of U.S.A. Detroit Mich- Dec/19/1927-	18231 Monica ave DETROIT Mich
9	WATREMEZ	Marcel	32		M	M	---	-- 337144-District court of U.S.- Providence- June/7/1919-	494 Broad st PROVIDENCE R.I.
10	WIENER	Philip	38		M	M	---	-- 332141-Supreme court of Bronx county N.Y March:29/1927	<i>7233 120th Ave</i> BROOKLYN N.Y
11	WORSTER	Charles	25		M	S	Jan/3/1906- BROOKLYN N.Y	-- 310484 -	948 E. 19 th st. N.Y. CY
12	ZAZZERA	Giuseppe	43		M	M	---	-- 2169 - Supreme court of Bronx N.Y New York -Sept/17/1929	122-32 St- BROOKLYN N.Y
13	ZUGAJEWICZ	Frans	27		M	M	Jul/2/1903- NEW BRITTON Conn.	-- 317467-	51 Putnam ave. BROOKLYN N.Y
14	<i>Refund... 115 P.W.</i>								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
15	Closed at number : THIRTY								
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

158

S. S. PARIS FRENCH arrived MARCH 11, 1931, 19, M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
18f 1	SIMON Malvina	5	10		4	TO CALL	Father Louis S-20 East ave Nyle John		3/11	11 ¹⁰			
20m	Hirsh						do						
12m	Alador						do						
16f	Ether						do						
31m 2	ALVAREZ PEREZ Jose	5	2/5		2	Out 3/16/31-11 ⁰⁰ am TO HOSP ON AR.	New Brunswick Fr. Julia River, 173 Nelson St	John	3/16	11 ³⁰	5	5	5
26f	Rosa						do						

***See list of races on back hereof**
***Note:—Failure to furnish full or corre**

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

.....
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of his arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been at the time of the departure either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, paid off and discharged, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, at the time of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom the correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or particularities
9	M	French	French	5.4	166	Name
8	M	"	"	5.2	161	"
7	M	"	"	5.3	164	"
6	M	"	"	5.2	160	"
10	M	"	"	5.5	166	"
10	M	"	"	5.2	163	"
13	M	"	"	5.3	165	"
9	M	"	"	5.1	160	"
7	M	"	"	5.2	162	"
6	M	"	"	5.5	164	"
13	M	"	"	5.3	163	"
14	M	"	"	5.3	162	"
16	M	"	"	5.4	161	"
18	M	"	"	5.5	166	"
14	M	"	"	5.2	162	"
17	M	"	"	5.4	162	"
11	M	"	"	5.3	164	"
11	M	"	"	5.2	161	"
18	M	"	"	5.3	163	"
13	M	"	"	5.3	162	"
11	M	"	"	5.5	166	"
19	M	"	"	5.6	166	"
23	M	"	"	5.3	162	"
29	M	"	"	5.2	161	"
35	M	"	"	5.4	165	"
24	M	"	"	5.1	161	"
38	M	"	"	5.2	160	"
24	M	"	"	5.5	166	"
31	M	"	"	5.4	164	"
40	M	"	"	5.3	161	"

20	MAITRE	Joseph	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	104	"
30	ALLAIN	Oneime	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	165	"

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF.....New-York

.....March 14th..... 1931

I, master of the French March 14th, 1931
(Nationality.) S.S. "PARIS"
from port of LE HAVRE (France), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	727	Number of seamen deserted.....	---
Number of seamen discharged.....	0	Seamen left in hospital (or died).....	---
Number of seamen signed on at this port.....	1	Total crew this date.....	728

The above-named vessel arrived at this port..... March 10th..... 1923 consigned to French Line, 19 State St. N.Y.C. ; is now lying at Pier 37 N.R. and is expected to sail March 14th..... 1923 for LE HAVRE via PLYMOUTH via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New-York 150

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

DESERTING SEAMEN

[illegible]

(Printed in England)

AS MEMBERS OF CREW

the representatives of any vessel having such alienates.

from the port of HAVRE - France

MAR 4 1951
Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

160

Sheet No.

LIST OR MANIFEST

EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Under Act of Congress of February

States immigration officer by the repres
upon arrival at a port of the United States.

MAR 10 1931

19, from the

Vessel P A R I S

arriving at NEW-YORK

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIPS COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
	Family Name	Given Name		When	Where				
1	PUGNET	René	Master	MAR/3/1931	HAVRE	No	yes	49	M
2	PLOQUE	Emmanuel	First Officer	"	"	"	"	38	M
3	GAUJIS	Joseph	Officer	"	"	"	"	37	M
4	L'ANTHON	Cyprien	"	"	"	"	"	33	M
5	LASSERRE	Eston	"	"	"	"	"	30	M
6	SCIAUD	Henri	"	"	"	"	"	30	M
7	NETTER	Maurice	Stewardship	"	"	"	"	22	M
8	DIVIL	Michel	"	"	"	"	"	19	M
9	LEVATRE	Alfred	Asst Officer	"	"	"	"	47	M
10	MAUFRAIS	Maurice	"	"	"	"	"	36	M
11	QUEMAR	François	"	"	"	"	"	41	M
12	DONADIC	Yves	Carpenter	"	"	"	"	24	M
13	DONADIC	Pierre	"	"	"	"	"	26	M
14	DE GOTT	Constant	Boatman	"	"	"	"	34	M
15	STEPHAN	Jean	"	"	"	"	"	27	M
16	DUCOURREAU	René	"	"	"	"	"	21	M
17	DUGAY	François	"	"	"	"	"	22	M
18	JEZEQUEL	Pelie	Steward	"	"	"	"	28	M
19	WICHEL	François	"	"	"	"	"	31	M
20	NEO	Theodore	"	"	"	"	"	41	M
21	KERLOCH	Joseph	"	"	"	"	"	19	M
22	LE CHAPONNIER	André	"	"	"	"	"	23	M
23	GUILLON	Henri	"	"	"	"	"	29	M
24	LE COADOU	François	"	"	"	"	"	32	M
25	CONORT	Edouard	"	"	"	"	"	24	M
26	URVOAS	François	"	"	"	"	"	39	M
27	LE LOURN	Yves	"	"	"	"	"	26	M
28	ROUDANT	Claude	"	"	"	"	"	21	M
29	QUILLEVIC	François	"	"	"	"	"	40	M
30	QUILLEVIC	Jean	"	"	"	"	"	40	M

Officer in Charge
Signature

See list of rates on back hereof.
Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2),(3),(4), and

[REVERSE SIDE OF CARD]

LIST OR MANIFEST OF PERSONS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 20, 1919

States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens

upon arrival at a port of the United States.

160

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK

MAR 10 1931

19, from the port of HAVRE - France MAR 4 1931

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	PUGNET	René	Master	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	49	M	French	French	5.4	166	None
2	FLOCQUE	Emanuel	First Officer	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	161	"
3	GALLAIS	Joseph	Officer	"	"	"	"	37	M	"	"	5.3	164	"
4	L'ANTHON	Cyprien	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	160	"
5	LASSERRE	Gaston	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	166	"
6	SCIAUD	Henri	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	163	"
7	METTERIE	Maurice	Midship	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	165	"
8	DUVAL	Michel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	160	"
9	LEMAITRE	Alfred	Asst Officer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.2	162	"
10	MAUFFRAIS	Mathurin	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	164	"
11	QUEMAR	François	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.3	163	"
12	DORNADIC	Yves	Carpenter	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	162	"
13	DORNADIC	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	161	"
14	LE GOFF	Constant	Boatswain	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	166	"
15	STEPHAN	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	162	"
16	DUCOURNEAU	René	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	162	"
17	DUGAIN	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
18	JEZEQUEL	Felix	Sailor	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	161	"
19	MICHEL	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	163	"
20	NICO	Theodore	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.3	162	"
21	KERLOCH	Joseph	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	165	"
22	LE CHAPONNIER	André	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
23	GUILLOU	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	162	"
24	LE COADOU	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	161	"
25	CONORT	Edouard	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	165	"
26	URVOAS	François	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	161	"
27	LE LOURN	Yves	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	160	"
28	ROUDANT	Claude	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	166	"
29	QUILLEVIC	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	164	"
30	QUILLEVIC	Jean	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.3	161	"

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

001

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. **161**

Vessel P A R I S arriving at NEW YORK MAR 10 1931 19, from the port of HAVRE - France MAR 4 1931
Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LEHURIE	Jean	Sailor	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	27	M	French	French	5.4	164	None
2	LE COZANNET	Zacharie	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.3	163	"
3	GRAVIER	Joseph	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	163	"
4	CARVENNEC	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.3	164	"
5	SAVALLE	Honoré	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	165	"
6	LE CALVEZ	Jacques	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	163	"
7	GUICHAOUA	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	166	"
8	LE CAOUSSIN	Albert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	162	"
9	HUEHE	Francis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	161	"
10	LE BIHAN	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	165	"
11	PAILLER	Hervé	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	164	"
12	LE MOAL	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	161	"
13	CRAS	Jean	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.3	162	"
14	CORNIER	Christian	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	160	"
15	BALAN	Maurice	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	164	"
16	QUEMEL	Corentin	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	162	"
17	GUILAEN	Hippolyte	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	165	"
18	MARTIN	Francis	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.3	166	"
19	HERRY	Mathurin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	162	"
20	NICO	Ange	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
21	ERMESSENT	Jean	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	162	"
22	REBOUR	François	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	166	"
23	BODY	Auguste	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	160	"
24	TALEC	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
25	CASTEL	Rene	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	161	"
26	GROUDEC	Yves	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	160	"
27	LE ROLLAND	Yves	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	162	"
28	LE CORNE	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	163	"
29	MALLIER	Joseph	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	164	"
30	ALLAIN	Onesime	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **P A R I S**

arriving at **NEW-YORK**

MAR 10 1931

19 , from the port of **HAVRE - France** **MAR 4 1931**

162

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BARBE	Maurice	Sailor	MAR/3/1931	HAVRE	No.	Yes	21	M	French	French	5.4	165	None
2	LEPRINCE	Henri	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	163	"
3	LETERME	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	162	"
P. E. 4	LE DU	Guillaume	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	161	"
5	LE DU	Yves	Apprentice	"	"	"	"	18	M	"	"	4.8	160	"
6	BERNARD	Leopold	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	161	"
7	MONNIER	Robert	"	"	"	"	"	17	M	"	"	4.9	159	"
8	SEGUILLON	Pierre	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.4	154	"
9	COLLETER	Victor	Ship Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	4.6	155	"
10	JAMET	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.4	154	"
11	CERTAIN	Auguste	Ch. Engineer	"	"	"	"	53	M	"	"	5.5	166	"
12	GUILLAUME	Pierre	Asst. "	"	"	"	"	48	M	"	"	5.5	165	"
13	HAILAUD	Gaston	Engineer	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	163	"
14	DEBORGE	Louis	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.3	162	"
15	FERON	Semateur	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	165	"
P. E. 16	SIMON	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	163	"
17	RAZIL	Francois	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
18	BAILLEHACHE	Andre	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	162	"
19	MEROUR	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	161	"
20	DEHENTY	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
21	DREAN	Eugene	Asst Engineer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.3	160	"
22	MIOSSEC	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	166	"
23	RUELLAND	Pierre	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.4	164	"
P. E. 24	QUERE	Yves	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.3	162	"
25	LE FRANCES	Celestin	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.4	162	"
26	LE BRETON	Raymond	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	161	"
27	QUERE	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	160	"
NOT-ON-BOARD 28	LE DAG	Charles	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.9	165	"
29	LE VEN	Jean	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.4	166	"
30	OLLIVIER	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	168	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

10

331

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

6

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel P A R I S arriving at NEW YORK MAR 10 1931 19, from the port of HAVRE - France MAR 4 1931 163

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities	
	Family Name	Given Name		When	Where										
P. E.	1	LE CALLO	Yves	✓ Engineer	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	33	M	French	French	5.5	165	None
	2	QUENEAX	Bernard	✓ Cadet	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	163	"
	3	LE BRAT	Pierre	✓ "	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	161	"
	4	GUILLAUME	Edmond	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	163	"
	5	TOUSSENET	Andre	✓ "	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	160	"
	6	MALENFANT	Maurice	✓ Oiler	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	162	"
	7	TANNIOU	Germain	✓ "	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	165	"
	8	LAMBERT	Louis	✓ "	"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	163	"
	9	FRIGENT	François	✓ "	"	"	"	"	38	M	"	"	5.3	162	"
	10	ROBIN	Auguste	✓ "	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	161	"
	11	GAMBILLON	Marcel	✓ "	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	164	"
	12	MARGOULET	Marcel	✓ "	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	165	"
	13	FRANCOISE	Paul	✓ "	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	163	"
	14	RONDENKO	Nicolas	✓ "	"	"	"	"	30	M	Russian	Russian	5.4	162	"
	15	PILLET	Georges	✓ "	"	"	"	"	31	M	French	French	5.2	162	"
	16	BUSSON	Louis	✓ "	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
	17	SEGALEN	Jean	✓ "	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	163	"
	18	KERRIEN	François	✓ "	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	164	"
	19	ROUSSEL	Henri	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
	20	IAHELLEC	Ernest	✓ "	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	161	"
	21	LEVASSEUR	Marcel	✓ "	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	164	"
	22	LE LOARER	Guillaume	✓ "	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	163	"
	23	CADIO	Jean	✓ "	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	161	"
	24	FAURESTIER	Pierre	✓ "	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
	25	GAUTIER	François	✓ Fireman	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	160	"
	26	VIDAMENT	François	✓ Oiler	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	162	"
	27	PREMONT	Albert	✓ "	"	"	"	"	35	M	"	"	5.3	163	"
	28	PAUMIER	Roger	✓ "	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	164	"
	29	BENET	Armand	✓ "	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	162	"
	30	FICHOU	Francis	✓ Cleaner	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	166	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

Line
Owners
Local Agents

Note.— Failure to furnish

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW-YORK MAR 10 1931 19, from the port of HAVRE - France MAR 4 1931 **164**

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	COSQUER	Louis	First fire man	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	31	M	French	French	5.4	164	None
2	HELAIN	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.3	162	"
3	GUILLERMIC	Louis	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.2	165	"
4	LAOT	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.3	161	"
5	DROUILLARD	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
6	LE BIHAN	Jean	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	164	"
7	LE CAM	Adolphe	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	160	"
8	LE BUZULIER	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	165	"
9	MOREAU	Lucien	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	163	"
10	OLLIVIER	Yves	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	165	"
11	ROUAT	Emile	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	161	"
12	MAILLAT	Desire	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.3	160	"
13	AUDERN	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	164	"
14	QUERE	François	Fire man	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"
15	APPERS	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	162	"
NOT-ON-BOARD														
	BOULARD	Paul	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	163	"
17	LAMOUR	Henri	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	165	"
18	GARLAND	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	161	"
19	COADOU	François	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.4	163	"
20	PERHERIE	Michel	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	164	"
21	VERNEUIL	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	162	"
22	GCHIER	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	162	"
23	L'HOSTIS	Genery	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	163	"
24	BRINIG	Auguste	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	164	"
25	LE SAUX	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
26	GONTIER	Rene	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	161	"
27	PELLER	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	160	"
28	AUFFRET	Francis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	164	"
29	TANGUY	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
30	HELLEQUIN	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	163	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW-YORK MAR 10 1931 19, from the port of HAVRE - France MAR 4 1931

165

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	KURTZ	Georges	✓ Fire Man	MAR/3/1931	HAVRE	No;	yes	22	M	French	French	5.4	164	None
2	BROUDIC	Marcel	✓ "	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	162	"
3	MOISAN	Charles	✓ "	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	161	"
4	VENNEGUES	Ernest	✓ "	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	162	"
5	LE FLEM	Jean	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	163	"
NOT-ON-BOARD														
6	MASCON	Raymond	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	160	"
7	LE YRODET	Arthur	✓ "	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	165	"
8	BRUN	Marc	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	161	"
9	DOUGUEDROIT	Alain	✓ "	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	162	"
10	LE DUC	Pierre	✓ "	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	164	"
11	JEGOU	Pierre	✓ "	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
12	DAGORE	Henri	✓ "	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	163	"
13	LE POUDER	Yves	✓ "	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	166	"
14	SEGUILLO	François	✓ "	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	164	"
15	LE FLEM	Emile	✓ "	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	165	"
16	LE BARS	François	✓ "	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	162	"
17	LAMOUR	Jean	✓ "	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	161	"
18	ROBIN	Yves	✓ "	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	164	"
19	GOUPIL	Leon	✓ "	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	163	"
NOT-ON-BOARD														
20	LE GARR	Jean	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	160	"
21	GUYOMARD	Francis	✓ "	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	162	"
22	COAT	Alain	✓ "	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	162	"
23	DORVAL	Jean	✓ "	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	165	"
24	ROUXES	François	✓ "	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	164	"
25	LETHIEC	Pierre	✓ "	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	165	"
26	LE BIHAN	Celestin	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	163	"
27	LOUARN	Joseph	✓ "	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	161	"
28	QUEMENER	Jean	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	164	"
29	PELLETER	Yves	✓ "	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	164	"
30	HENAUULT	Joseph	✓ "	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	160	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS** arriving at **NEW YORK** **MAR 10 1931** 19 , from the port of **HAVRE - France** **MAR 4 1931** **166**

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE LAN	Yves	First Fireman	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	32	M	French	French	5.3	163	None
2	POUGHON	Marcel	Fireman	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	161	"
3	LE CHALONNY	Auguste	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	162	"
NOT-ON-BOARD														
5	LE GALLOU	Pierre	Cleaner	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	163	"
6	DUGLOS	Fernand	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	160	"
7	LE BARS	Yves	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
8	CORBINAIS	Francis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	163	"
9	L'HEVEDER	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.9	159	"
10	TOURAIN	Vincent	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	160	"
11	PERON	Rene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	161	"
12	NERLOCH	Yves	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	160	"
13	LE BRICON	Emanuel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	159	"
14	LE CALVEZ	Augustin	Fireman	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	161	"
15	RENAULT	Roger	Cleaner	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	164	"
16	QUELLENNEC	Paul	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	165	"
17	QUIBUER	Gabriel	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.1	162	"
18	SEGUILLON	Jean	Fireman	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	163	"
19	CARVAL	Mathieu	Cleaner	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	164	"
20	GUYOMARD	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	163	"
21	BOUTELST	Andre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	162	"
22	MARIE	Desire	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	162	"
23	CARRIOU	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	165	"
24	DEBRIENNEC	Arsene	Fireman	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
25	LE COZ	Pierre	Fireman	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	163	"
26	MELANTOIS	Jean	Cleaner	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	161	"
27	LE COZ	Emile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	160	"
28	LE LUYER	François	Fireman	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	164	"
29	GOACOLON	Joseph	Cleaner	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	159	"
30	FLAMANG	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	162	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARISarriving at NEW-YORKMAR 10 193119, from the port of HAVRE - FranceMAR 4 1931167

Mod. 970 - Imp. G. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	RAULIN	Roger	✓ Purser	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	35	M	French	French	5.4	164	None
2	DE NIEUWENHOVE	Armand	✓ "	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	161	"
3	NORMAND	Georges	✓ "	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	163	"
4	BRISOT	Pierre	✓ Surgeon	"	"	"	"	53	M	"	"	5.3	162	"
5	VERDOT	Paul	✓ "	"	"	"	"	31	M	"	"	4.7	158	"
6	MOHETTE	Maurice	✓ Ch. Purveyor	"	"	"	"	51	M	"	"	5.4	162	"
7	LEARD	Yves	✓ Ch. Cook	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	165	"
8	LACROIX	Pierre	✓ Ch. Steward	"	"	"	"	37	M	"	"	5.3	163	"
9	BOISSE	Roger	✓ Ch. Cabin Clerk	"	"	"	"	29	M	"	"	5.1	160	"
10	CAPITAINE	Emanuel	✓ Asst Surgeon	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	161	"
11	MERISIT	Jean	✓ Wireless Oper	"	"	"	"	41	M	"	"	5.3	164	"
12	BERTHOUD	Gaillaume	✓ "	"	"	"	"	42	M	"	"	5.1	162	"
13	DESMAS	Jean	✓ "	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	160	"
14	BOUGHARD	Georges	✓ "	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	165	"
15	BOURDELIER	Romeo	✓ "	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	162	"
16	GOUBAISVILLE	Charles	✓ Baggage-master	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	164	"
P. E. 17	SARRAUTE	Robert	✓ Postal Agent	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	165	"
18	LE BELZIC	Maurice	✓ Asst Ch. Purveyor	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	166	"
19	MEMAIN	Raymond	✓ Ch. Clerk	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	163	"
P. E. 20	LE CACHEUR	Charles	✓ Clerk	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	164	"
21	MAGE	Jean	✓ "	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	161	"
22	REBOURS	Joseph	✓ "	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	163	"
23	PRIGU	Jean	✓ "	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	158	"
24	ARRIGNON	Andre	✓ "	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	162	"
25	LE MEN	Edouard	✓ Printer	"	"	"	"	35	M	"	"	5.3	162	"
26	CAMPION	Jean	✓ "	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	166	"
27	MOREL	Roger	✓ "	"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	161	"
28	LESIEUR	Maurice	✓ "	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	165	"
29	DALIBERT	Raymond	✓ "	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	162	"
30	DES VIGNES	Rene	✓ "	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel P A R I S arriving at NEW-YORK MAR 10 1931 19, from the port of HAVRE - France MAR 4 1931 168
Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	TAHIER	Marcel	Interpreter	Mar 3/1931	HAVRE	No	Yes	30	M	French	French	5.4	160	None
2	POKLEWSKI	Georges	"	"	"	"	"	33	M	Polish	Polish	5.2	165	"
3	MAILLARD	Gabriel	Wireless Secret.	"	"	"	"	27	M	French	French	5.5	163	"
4	DE MIGIEU	Rene	Phone Boy	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	162	"
5	BOURSIER	Jean	Typist	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	161	"
6	DUPUIS	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	160	"
7	CORDER	Eugene	Asst Ch. Cook	"	"	"	"	42	M	"	"	5.1	159	"
8	TOUSSAINT	Alfred	Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	164	"
9	COZ	James	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	164	"
10	PAPION	Andre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	162	"
11	MENARDAIS	Justin	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	162	"
12	JOSEPH	Rene	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	161	"
13	ANSALDI	Sylvain	"	"	"	"	"	45	M	Italian	Italian	5.5	165	"
14	NADAUD	Charles	"	"	"	"	"	33	M	French	French	5.2	161	"
15	PARIZOT	Rene	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	163	"
16	LE BRIS	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	164	"
17	LE ROUX	Vincent	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
18	BAUDAIS	Paul	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	160	"
19	PENTECOTE	Louis	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5.3	162	"
20	BETTE	Paul	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	164	"
21	LE PESQUER	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	160	"
22	IEROY	Leon	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	161	"
23	LEGAL	Joseph	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
24	LAFFARGUE	Edmond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	166	"
25	DELLIER	Emile	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.3	162	"
26	MOULIN	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"
27	MARTIN	Maurice	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	161	"
28	HUDE	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	164	"
29	LARIE	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	165	"
30	AMBERLIN	Gaston	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	160	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) in punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **P A R I S** arriving at **NEW YORK** **MAR 10 1931** 19, from the port of **HAVRE-France** **MAR 4 1931** **169**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	GONNET	Louis	Cook	Mar/3/1931	HAVRE	No	Yes	24	M	French	French	5.4	164	None
2	BELE	Fernand	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	162	"
3	BILLON	Rene	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	160	"
4	LOISEL	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	161	"
5	WACK	Rene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	163	"
6	SAMPEUR	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	165	"
7	CARRIOU	Alexandre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	164	"
8	LOUESDON	Jean	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	161	"
9	RENAULT	Andre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	164	"
10	PIRON	Frederic	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
11	THOMAS	Gustave	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	163	"
12	GEHEL	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
13	DE QUINAT	Eules	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.3	162	"
14	LETRAY	Emile	Asst Cook	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	161	"
15	CAUMONT	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	160	"
16	TAUVEL	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	165	"
17	DE LOUARN	Eugene	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	163	"
18	L'HOTIS	Lucien	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
19	DE TALLEC	Methurin	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	162	"
20	GUILLEVIC	Pierre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	165	"
21	DIEU	Alcide	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	161	"
22	THOMAS	Andre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	163	"
23	FLEURY	Andre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	164	"
24	DE BASTARD	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	166	"
25	FRICAUX	Rene	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	161	"
26	BAUVAIS	Leopold	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	163	"
27	HERVY	Gaston	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	162	"
28	DARRIGAN	Henri	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	160	"
29	RIOU	Adrien	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/2	164	"
30	DE NAOUR	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel P A R I S arriving at NEW-YORK MAR 10 1931 19, from the port of HAVRE-France MAR 4 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	DUBOE	Marcel	Asst Cook	Mar/3/1931	HAVRE	No	Yes	30	M	French	French	5.2	165	None
2	THOMAS	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	162	"
3	LE NORMAND	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	163	"
4	IE CALVEZ	Emile	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	164	"
5	ROBERT	Marcel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.3	165	"
6	BRARD	Leon	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.-	161	"
7	AULBERT	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	160	"
8	MARIE	Gustave	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	163	"
9	FAVE	Rene	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.-	159	"
10	PIEDFORT	Joseph	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	164	"
11	TURPIN	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	163	"
12	GRANGER	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
13	BEAUNAULT	Fernand	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	164	"
14	HERLE DAN	Jean	Steward	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	161	"
15	GOUPIL	Arsene	Asst Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	160	"
16	CORHEL	Yves	Baker	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	164	"
17	CALBRY	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	162	"
18	CAUVIN	Marcel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
19	JEGOU	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	164	"
20	CLOAREC	Jean	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	161	"
21	BLONDEL	Abel	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	162	"
22	GHEMET	Edmond	Butcher	"	"	"	"	57	M	"	"	5.4	166	"
23	DESCHAMPS	Ernest	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
24	HAIZE	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	164	"
25	FATRAS	Rene	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	163	"
26	BOISSEL	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	162	"
27	LEMIRE	Leon	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	161	"
28	TINARD	Edouard	Pastrycook	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	165	"
29	PAUMELLE	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	164	"
30	TELLIER	Roger	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36: That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel P A R I S arriving at NEW-YORK MAR 10 1931 19, from the port of HAVRE-France MAR 4 1931 171

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	CORLOUER	François	Pastrycook	Mar/3/1931	HAVRE	No	Yes	35	M	French	French	5.5	165	None
2	TAILLEBRESSE	Guillaume	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	162	"
3	PREVOST	Francis	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	161	"
4	HERVALET	Robert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	163	"
5	ANGOT	Albert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	165	"
6	PERDOU	Louis	Storekeeper	"	"	"	"	46	M	"	"	5.2	161	"
7	IEGRIY	Auguste	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.3	164	"
8	NAVILY	Alain	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	166	"
9	CHENEAU	Georges	Barman	"	"	"	"	50	M	"	"	5.4	164	"
10	BERNARD	Rene	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.3	161	"
11	ROSAY	Georges	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	165	"
12	HAMON	François	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	163	"
13	IALONDE	Auguste	Cellarman	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	164	"
14	RENAULT	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	162	"
15	TOULOUZAN	François	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	164	"
16	JULIAN	Pierre	Pantryman	"	"	"	"	35	M	"	"	5.1	161	"
17	LE QUELLEC	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	165	"
18	CAVALIN	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	163	"
19	PONCET	Henri	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.3	164	"
20	ROUSSEL	Martial	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	160	"
21	FUTEL	Marcel	Ch. Steward	"	"	"	"	27	M	"	"	5.-	159	"
22	PONNAU	Henri	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	161	"
23	MIGNAQUI	Charles	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	164	"
24	BOUCHONNIER	Louis	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.1	169	"
25	LE BOURG	Edouard	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.2	162	"
26	PERRIN	Nestor	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.1	160	"
27	VILLARD	Pierre	Asst Ch. Cabin Clerk	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	159	"
28	MARYN	Maurice	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	163	"
29	LALOE	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	162	"
30	BERTHIER	Rene	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	161	"

NOT-ON-BOARD

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **P A R I S** arriving at **NEW-YORK** **MAR 10 1931** 19, from the port of **HAVRE-France** **MAR 4 1931**

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre 173

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	GILLIS	Auguste	Wine Steward	Mar 3/1931	HAVRE	No	Yes	41	M	French	French	5.4	163	None
2	VINCENZI	Abramo	"	"	"	"	"	41	M	Italian	Italian	5.4	161	"
3	BOUZEC	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	French	French	5.3	163	"
4	HAMON	Louis	Photograph	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	164	"
5	DEBIGOT	Emile	Cabinet Maker	"	"	"	"	48	M	"	"	5.1	161	"
6	ROUSSEL	Alexandre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	163	"
7	GUILBERT	Robert	Painter	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	165	"
8	OLIVIER	Lucien	Linendraper	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	161	"
9	MEROULLE	Henri	Steward	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	164	"
10	VALLENEY	Roger	Cabin Clerk	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
11	OLIER	Rene	Asst Surgeon	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	163	"
12	DU MAROUSSEM	Marie	"	"	"	"	"	44	F	"	"	5.3	161	"
13	LE CHEVANTON	Jean	Masseur	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	165	"
14	BUKA	Henri	Pressing Tayber	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	162	"
15	HEIM	Marcel	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	160	"
16	REGNAULT	Madeleine	Nurse	"	"	"	"	31	F	"	"	5.-	158	"
17	CAQUANT	Marie	Stewardess	"	"	"	"	54	F	"	"	4.8	156	"
18	PORDOY	Anastasie	"	"	"	"	"	45	F	"	"	4.5	154	"
19	GODIN	Blanche	"	"	"	"	"	39	F	"	"	4.7	157	"
20	BUREL	Alphonsine	"	"	"	"	"	38	F	"	"	4.8	159	"
21	RAOUL	Marguerite	"	"	"	"	"	31	F	"	"	4.9	158	"
22	POUILLAT	Marguerite	"	"	"	"	"	31	F	"	"	5.-	157	"
23	DUPUIS	Louise	"	"	"	"	"	31	F	"	"	4.9	156	"
24	LE BAS	Germaine	"	"	"	"	"	36	F	"	"	5.-	160	"
25	LE GUILLIER	Marinette	"	"	"	"	"	40	F	"	"	5.4	163	"
26	HEBERT	Helene	"	"	"	"	"	41	F	"	"	4.7	155	"
27	DE NAYER	François	Hairdresser	"	"	"	"	69	M	Belgian	Belgian	5.5	165	"
28	DUBOIS	Henri	"	"	"	"	"	43	M	French	French	5.4	163	"
29	BIRRE	Jules	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	162	"
NOT-ON-BOARD	MOUTRET	Paul	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	165	"

Line
Owners
Local Agents

See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW YORK

MAR 10 1931

19

from the port of HAVRE - France MAR 4 1931

173

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	THOURET	Rene	Steward	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	16	M	French	French	4.9	158	None
2	MEVEL	Emile	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.6	154	"
3	GIGUIERE	Marcel	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.7	155	"
4	BONNIORD	Auguste	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	158	"
5	BERNARD	Daniel	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4.7	157	"
6	CHAMPAILLY	Felix	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.9	159	"
7	CAREL	Antoine	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.7	156	"
8	HENTUTE	Fernand	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.6	155	"
9	HERNOT	Yves	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.5	153	"
10	LIBERGE	Roger	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.8	159	"
11	IESCOT	Alphonse	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.4	152	"
12	LE JUNTER	Eugene	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	160	"
13	LE BARBU	Albert	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.7	157	"
14	LAURENT	Robert	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	159	"
15	LAUNAY	Jean	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.7	158	"
16	LE BRUGHEC	Francois	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.0	161	"
17	MANOURY	Charles	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.7	158	"
18	MILON	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	158	"
19	MENGUY	Albert	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.8	157	"
20	PARDUCCI	Jean	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.6	155	"
21	POULIGUEN	Andre	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.7	156	"
22	POINDRELLE	Louis	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	154	"
23	SCHNEIDER	Noel	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.7	155	"
24	MAILLOT	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	156	"
P. E. 25	OILVIER	Jean	First fireman	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	162	"
P. E. 26	MICHEL	Francis	Oilier	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
P. E. 27	LAMOUR	Laurent	Cleaner	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	161	"
P. E. 28	KERAMBRUN	Pierre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	164	"
P. E. 29	URO	Joseph	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	163	"
P. E. 30	BRUN	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	163	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK

MAR 10 1931

19

, from the port of HAVRE - France

MAR 4 1931

174

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LAURENT	René	Steward	MAR 3 1931	HAVRE	No	Yes	31	M	French	French	5.4	163	None
2	BOURDOULOUS	Fernand	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	161	"
3	DELAMARRE	Wictor	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	166	"
4	BOURGES	Pierre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	162	"
5	DAGORNE	Casimir	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	164	"
6	BOURDOULOUS	Jean	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.3	162	"
7	SALLE	André	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	160	"
8	LE ROUX	Lucien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
9	DETILLIER	Lucien	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.3	166	"
10	PEN	Marcel	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	167	"
11	JANVIER	Joseph	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.3	184	"
12	RAULT	Arsène	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
13	LE PROVOST	Lucien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	162	"
14	DELAUNAY	André	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	163	"
15	ANDRE	Emmanuel	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	161	"
16	HERY	Henri	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	163	"
17	PELAN	Marcel	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	165	"
18	LE PON	Emile	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	162	"
19	CHOQUER	Herve	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	166	"
20	BOUGUE	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	160	"
21	HEVIN	Desire	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	164	"
22	VERGER	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	163	"
23	QUERE	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	166	"
24	RICHARD	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	165	"
25	HENRY	Jean	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.5	162	"
26	BRUAL	Emmanuel	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	161	"
27	LESNE	Joseph	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	163	"
28	MOUTIER	Adrien	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.3	160	"
29	FENVARCH	Alexis	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	161	"
30	MEUBRY	Armand	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	165	"

Line
Owners
Local Agents

See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector _____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **P A R U S**

arriving at **NEW-YORK**

MAR 10 1931

19 , from the port of **HAVRE - France**

MAR 4 1931

175

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	MICHEL	Louis	Steward	MAR 3 1931	HAVRE	No	Yes	31	M	French	French	5.5	165	None
2	RABAUT	Georges	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	166	"
3	OLLIVIER	Felix	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.3	161	"
4	BUROSSE	Georges	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	162	"
5	LEMOINE	Charles	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.3	163	"
6	QUERE	Joseph	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.4	164	"
7	LE GOFF	Fernand	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	162	"
8	DAUNY	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	163	"
9	GAREL	Michel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	161	"
10	BENNECH	Emmanuel	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	165	"
11	CHENN	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	164	"
12	LE FEBVRE	Hippolyte	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	165	"
13	MARIE	Georges	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.3	166	"
14	GUYOMARD	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
15	HEMON	Theodore	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.3	163	"
16	ROUAULT	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	161	"
17	LANGANAY	Michel	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	162	"
18	NICOLAS	Joseph	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	160	"
19	GOUPIL	Ange	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
20	AVENEL	André	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	166	"
21	PULLUARD	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	162	"
22	OLIVIER	Georges	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.1	160	"
23	COFFIER	Georges	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	163	"
24	HERONNEAU	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	165	"
25	NEDELEC	François	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.1	161	"
26	LE SANT	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	164	"
27	POUHAER	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	162	"
28	MERDRIGNAC	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	160	"
29	LE PIVAIN	François	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	165	"
30	FLOCH	Edouard	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	164	"

Line
Owners
Local Agents

See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW-YORK**

MAR 10 1931

19

, from the port of **HAVRE - France**

MAR 4 1931

178

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE SAULNIER	Felix	Steward	MAR-3-1931	HAVRE	No	Yes	34	M	French	French	5.4	164	None
2	ANGOUARE	Armand	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	163	"
3	MILLET	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	166	"
4	QUEMA	Eugene	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	163	"
5	GAULIER	François	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.3	165	"
6	L'HOSTIS	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	161	"
7	NAVIOT	Jean	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.2	160	"
8	LE HENON	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	164	"
9	CORCHON	Desire	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.4	162	"
10	BOURDON	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	166	"
11	LE LIN	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
12	VALIER	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	164	"
13	MELEDER	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.1	161	"
14	IEBAS	Pierre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.1	160	"
15	HAUGOMAT	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	164	"
NOT-ON-BOARD														
16	LE LOUARN	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	166	"
17	LE DU	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	165	"
18	VITTECOQ	René	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	163	"
19	MEL	Jean	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	164	"
20	DROGUET	Aristide	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	162	"
21	LE BARS	François	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	163	"
NOT-ON-BOARD														
22	SANTERNE	Oustave	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	168	"
23	DELIN	Hermann	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
24	LABEAU	Eugene	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	163	"
25	DAVOULT	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	166	"
26	ANNE	René	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	161	"
27	HENRY	Auguste	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	164	"
28	MAGE	Pierre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	160	"
29	PERIGAUD	Emile	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.3	162	"
30	TARLOST	Ernest	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

331

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **P A R I S**arriving at **NEW-YORK****MAR 10 1931**19, from the port of **HAVRE - France** **MAR 4 1931**

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	HAVY	Eugene	Steward	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	20	M	French	French	5.2	160	None
2	BONNEC	Louis		"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	161	"
3	CARPENTIER	Lucien		"	"	"	"	35	M	Belgian	Belgian	5.4	165	"
4	BINAY	Eulien		"	"	"	"	27	M	French	French	5.3	164	"
5	POITEVIN	Georges		"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
6	COLAS	François		"	"	"	"	35	M	"	"	5.3	161	"
7	LE FRIEC	Emile		"	"	"	"	47	M	"	"	5.6	166	"
8	DEBOUTEILLER	Andre		"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	163	"
9	ASTOUL	Jules		"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	161	"
10	SEITZ	Andre		"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	160	"
11	PIGION	Michel		"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	164	"
12	JEFFROY	Yves		"	"	"	"	44	M	"	"	5.1	161	"
13	DELAVAL	Leopold		"	"	"	"	51	M	"	"	5.2	163	"
14	MESCAM	JAcques		"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	165	"
15	HILLION	François		"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"
16	LE VEUX	Henri		"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	160	"
17	THOBIN	Jules		"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	163	"
18	DAVID	Jean		"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	166	"
19	BINAY	Robert		"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	161	"
20	DELAISTRE	Louis		"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	164	"
21	TASSIN	Leon		"	"	"	"	35	M	"	"	5.1	161	"
22	LE BOULANGER	Francois		"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	165	"
23	ARZUR	Marc		"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	162	"
24	JEANNES	Alain		"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	166	"
25	FLOURY	Auguste		"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	160	"
26	BRIARD	Amedee		"	"	"	"	43	M	"	"	5.3	164	"
27	RIVOAL	Emile		"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	163	"
28	AVENEL	Benjamin		"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	165	"
29	AVENEL	Georges		"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
30	ARCHANT	Robert		"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	162	"

Line
Owners
Local Agents

See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK

MAR 10 1931

19

, from the port of HAVRE - France

MAR 4 1931

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

178

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
NOT-ON-BOARD	BONAMOUR	Gabriel	Steward	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	34	M	French	French	5.4	164	None
2	BRAGANCE	Barnabe	"	"	"	"	"	30	M	West Indian	"	5.3	165	"
3	BESNARD	Roger	"	"	"	"	"	24	M	French	"	5.2	161	"
4	BAZILLE	Gaston	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.1	160	"
5	CLECH	Robert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	166	"
6	CUVIER	Alexandre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.1	162	"
7	COLLET	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	163	"
8	COADOU	Fernand	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	164	"
9	CORNALI	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	160	"
10	CROC	Ernest	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.1	163	"
11	CUILLEMON	René	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.-	161	"
12	COLSON	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	160	"
13	CAHERIC	Norbert	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	163	"
14	COHEN	Morano	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	164	"
15	COURTOIS	Maurice	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	165	"
16	DUTOURTIE	Marcel	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	166	"
17	DUCHAUSSOY	Felix	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	162	"
18	DAGERN	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	161	"
19	DANIEL	Robert	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	165	"
20	DOEUVRE	Andre	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.3	166	"
21	ERNOT	Ernest	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	161	"
22	FOEZON	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
23	FOUBERT	Raoul	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	160	"
24	FERRY	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.-	161	"
25	FLOCH	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.1	162	"
26	GAFTRIC	Robert	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	164	"
27	GLEYO	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	160	"
28	QUEZOU	Alphonse	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.4	165	"
29	GAILLARD	Raymond	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	163	"
30	GLEYO	Georges	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.1	160	"

Line
Owners
Local Agents

See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW-YORK**

MAR 10 1931

19, from the port of **HAVRE - France**

MAR 4 1931

179

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	HACHE	Gaston	Steward	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	24	M	French	French	5.4	162	None
2	HEURTEL	Pierre	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	166	"
3	HUER	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	161	"
4	KERNABNET	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	162	"
5	KERLEBOUX	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	163	"
6	KERLANNE	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	164	"
7	LE MAILLOT	Guillaume	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	165	"
8	LE PERRON	Yves	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	161	"
9	LE POLLES	Alexis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	160	"
10	LE DORNER	Lionel	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	162	"
11	LE MENTEC	Mathurin	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	164	"
12	LAURENT	Gustave	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	161	"
13	L'HOSPITALIER	Jean	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.5	166	"
14	LEMONNIER	Henri	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.3	162	"
15	LE MEVEL	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	161	"
16	LE DRAPPIER	Joseph	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.3	165	"
17	LEFEVRE	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	166	"
18	LE ROY	Charles	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	160	"
19	LAGRANGE	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	161	"
20	LENET	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	164	"
21	MASURIER	Emile	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	165	"
22	MIGNOT	Maurice	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	161	"
23	MURIER	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	163	"
24	NEVEU	Georges	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	165	"
25	OLIVE	Paul	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	162	"
26	OLIVER	James	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	161	"
27	PLE	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	164	"
NOT-ON-BOARD														
28	REYAT	Francois	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	163	"
29	MATTEI	Jean	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.3	163	"
30	LETELLIER	Cesar	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"

Line
Owners
Local Agents

20

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

20

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **P A R I S**

arriving at **NEW-YORK**

MAR 10 1931

19

, from the port of **HAVRE - France** **MAR 4 1931**

180

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE SAINT	Yves	Steward	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	24	M	French	French	5.4	162	None
2	BERDRIEL	Paul	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
3	PARANTHON	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	163	"
4	POYE	Rene	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.2	161	"
5	PENNAME	Laurent	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	165	"
6	BERDRIEL	Elie	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	160	"
7	RICHARD	Vincent	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	161	"
8	ROGER	Edeuard	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.3	164	"
9	BOUSSEL	Henri	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	163	"
10	RANOUIL	Jeanes	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	166	"
NOT-ON-BOARD														
11	RONDEAU	Alfred	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	165	"
12	RUAULT	Rene	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	161	"
13	BOUXEL	Celestin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.1	160	"
14	TREGUIER	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	165	"
15	TALBOT	Bernard	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	160	"
16	COAT	François	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.1	162	"
17	KE ROMEN	Eugene	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	163	"
18	HACHE	Charles	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	161	"
19	MAILLET	Michel	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	164	"
20	ANQUETIL	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	165	"
21	BERTHOU	Etienne	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	162	"
22	CAPRA	François	"	"	"	"	"	31	M	"	Monegasque	5.5	166	"
23	CARBON	Charles	"	"	"	"	"	21	M	"	French	5.3	162	"
24	FREMONT	Albert	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.1	161	"
25	GUYOMARD	Andre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	163	"
26	GOUYE	Rene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	160	"
27	LECOQ	Marcel	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	164	"
28	LEVESQUE	Marcel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	161	"
29	LE DIQUERNE	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	164	"
30	MARIE	Raymond	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	163	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW YORK**

MAR 10 1931

19

, from the port of **HAVRE - France**

MAR 4 1931

181

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	MOREAU	Gaston	Steward	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	31	M	French	French	5.3	163	None
2	MASSELIN	Elie	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	161	"
3	FORET	René	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	164	"
4	FAUMIER	Gaston	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	160	"
5	TOUTAIN	Kleber	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5/5	165	"
6	TRULLEMANS	Clement	"	"	"	"	"	43	M	Belgian	Belgian	5.3	163	"
7	TANQUEHEL	Fernand	"	"	"	"	"	22	M	French	French	5.2	164	"
8	VATINEL	Rene	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	161	"
9	LESULT	Henri	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	160	"
10	SANNIER	Robert	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	162	"
11	LE LOUS	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	163	"
12	MAUGIS	Adrien	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	163	"
13	BRET	Georges	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	165	"
14	STAES	Prosper	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	164	"
15	KEROULLE	François	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.1	162	"
16	LOIZEAU	Maurice	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	163	"
17	DERREY	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	161	"
18	DE BRAUVEVIER	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.-	160	"
19	BALLANGER	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	166	"
20	L'HOTELLIER	Roger	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	162	"
21	LEMOING	Eugene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	161	"
22	FICHANT	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	162	"
23	FERREY	Raymond	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.1	160	"
24	SAUTEREL	Paul	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	165	"
25	BOUTIGNY	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	163	"
26	BRET	Emile	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	166	"
27	COUSINARD	Jacques	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	164	"
28	CONSTANTIN	Jules	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	165	"
29	DRUILLENNEC	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	162	"
30	DAVID	Robert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.-	160	"

Line
Owners
Local Agents

22

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side.

22

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

181

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW-YORK**

MAR 10 1931

19, from the port of **HAVRE - France** **MAR 4 1931**

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre 182

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	DEHLINGER	Robert	Steward	MAR/3/1931	HAVRE	No	Yes	30	M	French	French	5.3	162	None
2	DUBOSQ	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	161	"
3	FORGET	Eugene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	160	"
4	GRIME	Raymond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
5	GILLE	Georges	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	164	"
6	LE FLOCH	Elie	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	163	"
7	LE SAUX	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	166	"
8	LE RAZER	Marcel	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	161	"
9	L'HOSPITALIER	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	163	"
10	LE CORFF	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.3	162	"
11	LAURENCE	Marcel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	159	"
12	LE FEBVRE	Paul	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	163	"
13	MADELAIN	Roger	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	161	"
14	MONNIER	Maxime	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	164	"
15	MOJON	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	165	"
16	PHILIPPE	Fabien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	164	"
17	PIQUET	Andre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	161	"
18	PLAQUEVENT	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	166	"
19	QUEINNEC	François	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	162	"
20	RABBE	Georges	"	"	"	"	"	22	M	"	"	4.9	158	"
21	RIO	Alexandre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	163	"
22	ROLLAND	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	164	"
23	SANSON	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	165	"
24	SAVARY	Victor	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	162	"
25	TARIN	Leon	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	161	"
26	TAHIER	Eugene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	163	"
27	VANNIER	Albert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	164	"
28	VANETTI	Jacques	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	160	"
29	LEVENEZ	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	161	"
30	CAUVIN	Paul	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	159	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

981

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet **24**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **P A R I S**

arriving at **NEW-YORK**

MAR 10 1931

19 , from the port of **HAVRE - France** **MAR 4 1931**

183

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LUCAS	Marcel	Steward	MAR/3/1931	HAVRE	No;	Yes	30	M	French	French	5.3	163	None
2	PRAT	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	164	"
3	CAMUS	François	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.1	164	"
4	CANY	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	162	"
NOT-ON-BOARD														
6	ALEXANDRE	Marcel	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5/4	161	"
7	BATAILLE	Rene	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	160	"
8	DOUHET	Armand	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.3	158	"
9	LE GRUYER	Joseph	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	166	"
10	DEBRIEN	Louis	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.-	160	"
NOT-ON-BOARD														
12	GALLAIS	Babien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	163	"
13	KERNIVEL	Eugene	"	"	"	"	"	17	M	"	"	4.9	159	"
14	LABARRE	Adrien	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	161	"
15	LE DREF	Louis	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	164	"
16	LE GOFF	Yves	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	161	"
17	LE PESQUER	Armand	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.-	160	"
18	LE CORRE	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.9	158	"
19	LECLERC	Leopold	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	162	"
20	LE GOAZIOU	Robert	"	"	"	"	"	17	M	"	"	4.9	159	"
21	MARONCLE	Marcel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	161	"
22	FOYE	Maurice	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.-	160	"
23	QUEMAR	Andre	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	162	"
24	RICHARD	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	165	"
25	ROBINE	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	164	"
26	TUDUAL	Pierre	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5/-	160	"
27	WAGNER	Nicolas	"	"	"	"	"	22	M	French	Luxemburg	5.1	161	"
28	BASILLE	Roger	"	"	"	"	"	27	M	French	French	5.2	164	"
29	LE BERRE	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	157	"
30	DEMOY	Edouard	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4.6	155	"

Line
Owners
Local Agents

24

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

881

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 18 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel P A R I S arriving at NEW-YORK MAR 10 1931 19 , from the port of HAVRE - France MAR 4 1931 184

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LECONTE	Alfred	Hairdresser	Mar:3/1931	HAVRE	No	Yes	53	M	French	French	5.4	164	None
2	MELLION	Pierre	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.3	162	"
3	INDICATOR	Andre	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	161	"
4	MALET	Albertaine	Manicurist	"	"	"	"	39	F	"	"	4.8	157	"
5	BEHAR	Suzanne	"	"	"	"	"	32	F	"	"	4.7	158	"
6	BEILLER	Helene	Saleswoman	"	"	"	"	26	F	"	"	4.8	156	"
P. E. 7	PHILIPPE	Fabien	Sailor	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	163	"
P. E. 8	LE MAT	Francois	Cleaner	"	"	"	"	39	M	"	"	5.3	162	"
P. E. 9	COQUEN	Jean	Oiler	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	161	"
P. E. 10	JACUEN	Jean	Cleaner	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	165	"
NOT-ON-BOARD 11	GAUTIER	Francois	Oiler	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	160	"
P. E. 12	MARTIN	Moderic	Inspector	"	"	"	"	50	M	"	"	5.3	162	"
P. E. 13	SUTY	Noel	Ch. Steward	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	164	"
P. E. 14	LEMAITRE	Robert	Tourism Agent	"	"	"	"	32	M	"	"	5.3	161	"
P. E. 15	LE BOURHIS	Alphonse	Cleaner	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	158	"
P. E. 16	DECHAMPS	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	159	"
P. E. 17	HELLEUX	Eugene	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	160	"
18	DUBOIS	Georges	Musician	"	"	"	"	49	M	"	"	5.2	162	"
19	SCHLAGTER	Isidore	"	"	"	"	"	32	M	Russian	Russian	5.4	164	"
20	COUGOULIE	Raoul	"	"	"	"	"	20	M	French	French	5.2	163	"
21	MAILLARD	Fernand	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.0	160	"
22	PAILOT	Andre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	165	"
NOT-ON-BOARD 23	GAUDINON	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	163	"
24	Closed with Seven hundred and thirty (730) names													
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE
HAYRE - FRANCE
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Alphonse
Date MAR - 4 1931
Consul Alphonse

Fee \$ 152
\$ 2.00
Frs 51.20

70

Alphonse

Line
Owners
Local Agents

23

*See list of races on back hereof.
Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each side.

23

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLORENCE E. HOGAN, First Officer, of the French S/S "PARIS", to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

E. M. Hogan

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW-YORK** **MAR/10/1931**

19, from the port of **HAVRE - France** **MAR/4/1931**

185

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
P. E. 1	MELZAK	Henry	Musician	MAR/4/1931	HAVRE	No	Yes	34	M	Russian	French	5.4	163	None
2	<i>Supplementary crew list closed with one name</i>													
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE
HAVRE - FRANCE
(City) (Country)
No. 53
SEEN
For the journey to the United States
via *St. Louis*
Date *MAR - 4 1931*
Soul and
fee Stamp

Fee No. 186
3
No fee prescribed
and none collected

Line
Owners
Local Agents

26

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See

26

2-10-31

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PLOQUE Emmanuel First Officer, of the French S.S. "PARIS", to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Emm. Plouc

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

10 day of

March

1931

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

DATE OF ARRIVAL **CS0246** **MAR 11 1951**
BILL NO. **BILLED**

186

C. Y. Roberts
SURGEON.

Sworn to before me this 10th. day of March, 19 31

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	7	354	35
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	7	354	351

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CARMANTA

Passengers sailing from HAVANA AND MASSAU

6th, March 1931.

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TEMP. STAY 540980	MARTIN	HERBERT	56		M	M	Secretary	Embarked at Havana	Yes	English	Yes	BRITAIN	English	England	London	96/23	Trinidad, B.W.I.	7 Jan. 1931.	Canada	Toronto
2	DIPLOMAT	TUCKER	JOHN	48		M	W	Civil Servant	Embarked at Havana	Yes	English	Yes	Canada	English	England	London	96/23	Trinidad, B.W.I.	7 Jan. 1931.	Canada	Ottawa
3	TEMP. STAY	WALKER	EDWIN	63		M	M	Manufacturer	Embarked at Havana	Yes	English	Yes	Canada	English	England	London	96/23	Trinidad, B.W.I.	7 Jan. 1931.	Canada	Toronto
4	TEMP. STAY	WALKER	MARGARET	22		F	S	None	Embarked at Havana	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	96/23	Trinidad, B.W.I.	7 Jan. 1931.	Canada	Toronto
5	DIPLOMAT	CHAPLIN	M.P.P.C. JAMES D.	68		M	M	Manufacturer	Embarked at Havana	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Toronto	96/23	Trinidad, B.W.I.	7 Jan. 1931.	Canada	St. Catharines
6	DIPLOMAT	CHAPLIN	EDNA	68		F	M	Housewife	Embarked at Havana	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Toronto	96/23	Trinidad, B.W.I.	7 Jan. 1931.	Canada	St. Catharines
7	TEMP. STAY	SUZMAN	MOSES	27		M	S	Physician	Embarked at Havana	Yes	English	Yes	S. Africa	Russian	S. Africa	Johannesburg	631	Havana	5th March 1931.	U.S.A.	Boston
8	LINES 8 to 30 are blank.																				
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-20

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10th. March 1931.

19

187

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from HAVANA & NASSAU, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

commanding Officer.

Sworn to before me this 10th day of March, 19 31

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

188

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA

Sailing from

NASSAU

7th. March

19 31, Arriving at Port of

NEW YORK

10th. March

19 31

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ALLEN	THOMAS	62		M	M	24th June 1869 Brooklyn New York		693 Park Place, Brooklyn New York.
2	ALLEN	BARBARA	58		F	M	7th March 1873 -do- -do-		-do- -do-
3	ALLEN	RUTH	24		F	S	4th June 1906 Brooklyn New York		-do- -do-
4	BRANNAN	THOMAS F.	68		M	S	7th March 1863 Boston Mass.		71 East Main Street, Brockton Mass.
5	BAKROW	EDITH	31		F	M	14th March 1900 Ockaloosa Iowa		28 Andeob Road, Rochester New York.
6	DRAKE	VIRGINIA	19		F	S	16th July 1911 Plymouth N.H.		Pembroke Place, Pittsburgh Pa.
7	FOSTER	ELLA	42		F	M	18th April 1888 Washington D.C.		352 Pier Street, Kingston Pa.
8	GILHULY	KATHERINE	29		F	S	29th June 1902 New Haven Conn.		203 McKinley Avenue, New Haven, Conn.
9	HADDEN	MARY	30		F	M	3rd February 1901 New Haven Conn.		2 Treadwell Street, West Haven Conn.
10	HEALY	WILLIAM	60		M	M		Superior City Court New York 1895	173 Riverside Drive, New York City
11	HEALY	AGNES	45		F	M		Through Husband's papers 1915	-do- -do-
12	KAUFMAN	BEATRICE	36		F	M	20th January 1895 Rochester N.Y.		158 E. 63rd St, New York City.
13	KRAUSE	ESTELLE	37		F	W	14th Novr. 1893 New York City		51 East 90th Street New York City
14	LEE	DENIS	69		M	S	29th Mar. 1861 Haverhill Mass.		9 Sparhawk Street, Amesbury Mass.
15	MC CURRY	MARIE	40		F	S	13th January 1890 Middletown Ohio		18 W. Munroe Avenue Columbus Ohio
16	MERWIN	HORACE	42		M	M	26th Sept. 1888 Bridgeport Conn.		Brooklawn Park, Bridgeport Conn.
17	MERWIN	MARJORIE	41		F	M	6th December 1889 Bridgeport Conn.		-do- -do- -do-
18	O'CONNOR	ANNA	50		F	W	12th May 1869 Jersey City, New Jersey		44 Haven Esplanade, Staten Island, New York
19	O'CONNOR	ELIZABETH	25		F	S	6th Dec. 1905 Jersey City, N.J.		- do- -do-
20	REID	STAFFORD	37		M	F	27th June 1893 Kansas City Mo.		Yale Club, New York City.
21	RODEN	GERALD	34		M	S		By Parentage.	321 Linden Boulevard, Brooklyn, New York.
22	ROSS	PARTHENIA	20		F	S	22nd Feb. 1911 Plainfield N.J.		Madison New Jersey.
23	RIGG	CATHERINE	24		F	S	19th May 1906 Philadelphia Pa		220 South 5th St. Reading Pa.
24	SANDFORD	CARDINE	66		F	W	14th July 1864 New York City	83	108 East 82nd St, New York City.
25	SNYDER	HARLETTE	25		F	S	22nd Jan. 1906 Chicago Ill.		19 East 65th Street, New York City
26	SCHWABACHER	WOLFGANG	33		M	S	9th January 1898 Newark N.J.		230 East 50th Street, New York City N.Y.
27	SMITH	MARION E.	42		F	M	11th August 1888 Alden Pa.		Alden Pa.
28	SOLDWEDER	FREDERICK	45		M	D	12th Apl. 1886 New York City		444 East 52nd Street, New York City.
29	TAYLOR	HOWARD C	49		M	M	23rd June 1881 New York City		863 Park Avenue, New York City.
30	TAYLOR	JANE T	49		M	M	22nd Novr. 1881 Chicago Ill.		-do- -do-

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number

189

S. S. CARMANIA Sailing from NASSAU 7th. March, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 10th. March, 1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—508

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"CARMANIA"** Sailing from **HAVANA** 6th, March, 1931, Arriving at Port of **NEW YORK** 10th, March, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married	If Native of United States Insular Possession or If Native of United States, Give Date and Place of Birth (City or Town and State).	If Naturalized, Give Name and Location of Court Which Issued Naturalization Papers, and Date of Papers.	Address in United States.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	BERNER	HORACE	37		M	S	16th. Jan. 1893 Brooklyn NY		Terrace Rd. Great Neck. L.I.
2	BARTLE	ALICE	30		F	M	7th. Dec. 1900 New York City NY		1111 Park Ave. New York City NY
3	BUTTERWORTH	PAUL	43		M	S	31st. Dec. 1887 Columbus. Ohio.		West Hartford. Conn.
4	BRADFIELD	CARL J.	49		M	M	1st. Dec. 1881 Oxford. Ohio.		Grand Junction. Col.
5	BRADFIELD	AMANDA. W.	46		F	M	3rd. February 1884 Everton. Ohio.		DO
6	BERGER	ROSE	30		F	S	14th. March 1901 New York City NY		964 Bedford. Ave. Brooklyn. NY
7	BARBER	MORGAN	60		M	M	10th. April 1870 Albany NY		12 East. 93rd. St. New York City NY
8	BARBER	GLADYS.	45		F	M	22nd. July 1885 New York City NY		-DO-
9	CHARNEY	ARTHUR	27		M	M		Federal District of Boston Sept. 1923.	949 Blue Hill Avenue. Dorchester
10	CHARNEY	ROSALIE	21		F	M	10th. March 1909 Malden. Mass.		-do-
11	CLARK	FRANK	63		M	M	14th. Oct. 1867 Wilkes-Barre Pa.		63 S. Main St. Wilkes-Barre. Pa.
12	COBB	LOUISE A	35		F	M	20th. July 1896 New York City		30 Grove St. New York City
13	COHEN	BEN	41		M	M	21st. October 1889 Hartford. Conn		86 Riverside Drive. Wilkes-Barre. Pa.
14	COHEN	FANNIE	42		F	M		By Parentage.	-do-
15	COMAR	MARY	42		F	M	25th. June. 1888 Patterson. NJ		287 E. 18th. St. Brooklyn NY
16	CONGER	ALICE	36		F	M	27th. Mar. 1894 Greenwich. Conn.		Lane. Avenue. Greenwich. Conn. 435 Chestnut St. Lancaster. Pa.
17	COVENTRY	CHARLES W	23		M	S	12th. August 1907 Wrightsville. Pa.		P.O. Box 531. Ashland. Ky.
18	CRAIN	CHARLES T	32		M	M	26th. January 1899 Honesecave. Ky.		231 N. Fairmont Ave. Pittsburgh. Pa.
19	CRILLEY	JOAN	32		F	S	4th. October 1898 Pittsburgh. Pa.		20 Adriane Ave Poughkeepsie. N.Y.
20	CRISPELL	CLIFFORD A	41		M	M	12th. August 1889 Roscoe. N.Y.		-do-
21	CRISPELL	GEORGIA	36		F	M	22nd. March 1894 Condersport. Pa.		5708. Blackstone. Ave. Chicago. Ill
22	CHASE	HELEN P.	57		F	M	25th. July 1873. Chicago. Ill.		-DO-
23	CHASE	MARGARET	40		F	M	10th. February 1891 Quinsy. Ill.		Hotel Belvedere. New York City NY
24	CLARK	JOSEPH	52		M	D	27th. September 1878 New York City NY		3144 Decaton Ave. New York City. NY
25	CROTTY	JOSEPH	57		M	S	4th. Oct. 1873 New York City NY		613 Carolyn. St. Ogdenville. NY
26	CATEN	EMMA	61		F	S	19th. June 1869 Gloversville. NY		31 Mabford. Ave. Hawthorne. N.J.
27	DAY	HARRY S	64		M	M	20th. Oct. 1866 Philadelphia. Pa.		452 79th. St. Brooklyn. NY
28	DONAHUE	JOSEPH	29		M	S	2nd. July 1901 New York City NY		19 Wetherall St. Worcester. Mass.
29	DUFFY	RALPH E	30		M	M	7th. September 1900 Franklin. Mass		728 14th. Ave. Patterson NJ
30	DUNN	JAMES	37		M	M	24th. April 1893 Patterson NJ		

6.11.24, 25, 26 + 30 arrived July 9 4:30 am

Exempt # 6-11-24 27-30

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA" Sailing from HAVANA 6th March, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 10th March, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WHEELER	MABEL	45		M		24th July 1885 Philadelphia Pa.		1320 Locust St, Philadelphia Pa.
2	WIDDEMER	KENNETH	40		M		12th Decr. 1891 New York City		Oriente Apts. Manaroneck, New York
3	WIDDEMER	MABEL	32		F		27th June 1899 New York City		-do- -do-
4	WOLLMAN	SAMUEL	38		M		22nd Feb. 1893 New York City		350 Central Pk, West, New York City
5	WOLLMAN	ELEANOR	27		F		11th Aug. 1903 New York City		-do- -do-
6	WYNN	JOHN S	31		M		2nd Aug. 1899 West Chester Pa.		223 Winding Way, Merion, Pa.
7	WYNN	HELEN	26		F		23rd Aug. 1905 Philadelphia Pa.		-do- -do-
8	WILLEY	RAYMOND	51		M		24th June 1879 Newtonville, Mass		6516 Beacon St. Pittsburg, Pa.
9	WILLEY	ELMA	47		F		2nd Apl. 1883 Grampia Pa.		-do- -do-
10	WHITNEY	ELISHA	69		M		22nd June 1861 Winchenden Mass		Central St, Winchenden, Mass
11	WATERS	RAYMOND G.	41		M		7th Octr. 1889 New York City		3520 212 St Bayside, L.I.
12	ZETTLER	LOUIS	34		M		24th Mar. 1897 New York City		51 Glenwood Ave, Jersey, N.J.
13	ZETTLER	LOUISE	38		F		29th Sept. 1892 Baltimore Md.		-do- -do-
14	JEWETT	EDWARD H. Jr.	32		M		11th Oct. 1898 Englewood, N.J.		47 East 88th Street New York City, N.Y.
15	LEWIS	ADELINE B.	35		F		23rd Novr. 1895 Philadelphia Pa.		40 West Main St. Plymouth Pa.
16	McCLOSKEY	HELEN	35		F		20th Jan. 1896 Philadelphia Pa		Indian Creek Rd, Overbrook Pa.
17	MAGUIRE	ELIZABETH	32		F		13th Aug. 1898 New Haven Conn		Darien Conn.
18	OLSHAN	JACK	33		M		25th Decr. 1896 New York City		94 Keeven Avenue Bridgeport Conn.
19	OPERATION Imp 9:30 am								
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 19 - 30 Blank.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA" Sailing from HAVANA, 6th March, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, 10th MARCH, 1931. 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SADLER	WILLIAM	65	M	S	20th Dec. 1867 New York City		72 Barrow St, New York.
2	STUART	WILLIAM H	56	M	M	4th Octr. 1874 Paris . Ill.		850 Lakeshore Drive, Chicago. Ill.
3	STUART	ETHEL	47	F	M		Through Marriage 1921 ✓	-do- -do-
4	SCHLUB	LOUISE	45	F	M	23rd Feb. 1884 Chicago. Ill.		5100 Cornell Ave, Chicago Ill.
5	SANDS	ANNE	59	F	S	19th Feb. 1872 New York City		150 East 52nd St, New York City
6	SCHWARTZ	RAY	48	F	M	3rd Sept. 1882 New York City		31 W. 110th St. NEW YORK CITY
7	SCHMID.	PAUL	51	M	M	14th Jan. 1879 New York City		213 Paulding St. Peekskill N.Y.
8	SCHMID.	MARIE	50	F	M	3rd January 1880 Portland N.Y.		-do- -do-
9	SEIDNER	EMMA	69	F	W		Through Husband's Papers 1890	18 Moss St, Westley Rhode Island
10	SEIDNER	SOPHIE	39	F	M	9th March 1892 New York City		-do- -do-
11	SMITH	MARGARET T	68	F	S	24th February 1863 Cambridge, Mass		409 Green Street, Cambridge, Mass.
12	SUZMAN	MOSES						
13	THOMPSON	MALCOLM	38	M	M	18th Jan. 1893 East Liverpool, Ohio		East Liverpool. Ohio
14	THOMPSON	WILLIAM W	60	M	M	4th Apl. 1870 Otsego, Mass Mich.		71 8th Street, Hinsdale, Ill.
15	THOMPSON	WILLIAM A	54	M	M	2nd Aug. 1876 Morgantown W. Va		131 Lorraine Avenue Mt. Vernon, N.Y.
16	THOMPSON	CHARLOTTE B.	39	F	M	24th July 1891 Evanston, Ill.		-do- -do-
17	THOMPSON	MARY H.	31	F	M	15th Novr. 1899 Chicago. Ill		Elm Tree Road, Lake Forest, Ill.
18	TUCKER	JOHN						
19	VAN WHY	CHARLES	20	M	S	20th Aug. 1910 Roselle N.J.		157 W. 4th Ave. Roselle, N.J.
20	VAN WINKLE	ALBERT	50	M	M	28th March 1880 Brooklyn, N.Y.		Waters N.Y. 307 Woodland Drive, Bright
21	VAN WINKLE	EVELYN	46	F	M	28th February 1885 Minaville, N.Y.		-do- -do-
22	VOGEL	ELLERY	38	M	M	10th Octr. 1892 New Bedford, Mass		16 Washington Ave, Northampton, Mass.
23	VINCENT	WILLIAM	52	M	M	20th May 1879 Brooklyn N.Y.		996 Bedford Avenue Brooklyn N.Y.
24	VINCENT	FLORENCE	52	F	M	11th Jan. 1879 St Louis, Mo.		-do- -do-
25	WEINERMAN	JACOB	42	M	M		Supreme Ct. Brooklyn N.Y. 23rd Jan. 1914	N.Y. 347 E. 5th St. New York City
26	WEISS	MORRIS	34	M	M	3rd Decr. 1896 Philadelphia Pa.		789 West End Ave, NEW YORK CITY
27	WEISS	LOTTIE	30	F	M	18th June 1900 Rochester N.Y.		-do- -do-
28	WELLS	ELEANOR	47	F	S	14th Mch. 1883 New York City		Staten Island N.Y. 25 Sherman Av, St George,
29	WELTSHE	ROBERT W.	51	M	M	4th May 1880 Lawrence, Mass.		Wolfe Tavern, Newbury Port, Mass.
30	WELTSHE	TERESE	26	F	M	1st Mar. 1905 Dover. N. H.		-do- -do-

Line 12. Suzman Moses. Transferred to Alien Sheet No. 14 Line 7.
" 18 Tucker John " " No. 14 Line 2.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

S. S. "CARMANIA" Sailing from HAVANA, 6th March, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 10th MARCH, 1931.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SARNOFF	RAY	38		F	M		Supreme Ct. of Brooklyn, New York 1923	315 President St., BROOKLYN N.Y.
2	SCHATZLE	LOUISE	36		F	S	21st May 1894 Wilkes-Barre, Pa.		44, Terrace Street, WILKES-BARRE Pa.
3	SCHAUFFLER	MARGARET	41		F	M	30th September 1890 Doylestown, Pa.		1 West 67th St. New York City NY
4	SCHUEER	MAUD	44		F	M	10th Aug. 1886 New York City		572 W. 141st St, NEW YORK CITY
5	SCHIFFMAN	FRANK	37		M	M	7th March 1893 New York City		237 Grand St. Mt Vernon, New York
6	SCHIFFMAN	LEE	36		F	M			-do- -do- do
7	SCHIFFMAN	DOROTHY	26		F	S	15th Jan. 1904 New York City		3871 Sedgwick Av, Bronx, New York
8	SCHIFFMAN	HENRIETTA	25		F	S	30th Apl. 1905 New York City		-do- -do-
9	SCHMIDT	GEORGE	70		M	M	5th Feb. 1860 Carlisle Pa		902 S. George St. York Pa.
10	SCHMIDT	MARY	68		F	M	25th May 1862 York Pa.		-do- -do-
11	SCHMIDT	MYRTLE	50		F	M	8th Feb. 1881 Dunlop Iowa		160 Hill Park Av. Great Neck. L.I.
12	SCHMIDT	DOROTHY	23		F	S	22nd Mar. 1902 Chicago. Ill.		-do- -do-
13	SCHWEINLER	LOUISE	25		F	M	11th July 1905 Patterson N.J.		667 E. 18th Street Patterson N.J.
14	SEIDE	HAROLD	23		M	M	5th Apl. 1907 Hoboken N.J.		1000 Hudson Street, Hoboken N.J.
15	SEIDE	ELEANOR	22		F	M	7th Aug. 1908 Hoboken N.J.		-do- -do-
16	SEIDLER	VICTOR	42		M	M			16 Plymouth Rd, Montclair, N.J.
17	SEIDLER	ELEANOR	34		F	M			-do- -do-
18	SERRATY	HAROLD	49		M	M	8th Sept. 1881 Melrose, Mass.		109 Sewall Av, Brookline, Mass. New York
19	SIEBERT	LEWIS	57		M	M	1st March 1874 Brooklyn, N.Y.		9-11 Merrick Rd, Jamaica, L.I.
20	SIEBERT	ROSE	53		F	M	31st March 1878 Brooklyn N.Y.		-do- -do-
21	SIEGRIST	HOWARD I	38		M	M	23rd Oct. 1892 St Louis Mo.		Bridgeport Conn.
22	SIEGRIST	MARION	34		F	S	15th Novr. 1896 New York City, N.Y.		-do- -do-
23	SILBER	JAMES	37		M	M	15th September 1894 Philadelphia Pa.		1510 Widener Pl. Philadelphia Pa.
24	SMITH	EMILY	26		F	S	6th March 1905 Corinth N.Y.		49 Grove St. New York City
25	SPANGLER	ROBERT	48		M	S	10th May 1882 York Pa.		215 East Market St. York Pa.
26	SPEYERS	JULIAN	35		M	S	12th Jan. 1896 New York City		510 Park Ave, New York City
27	SPOSE	PEGGY	29		F	S	15th Nov. 1901 New Haven Conn		109 Church St, New Haven Conn.
28	STODDARD	ROBERT	25		M	S	22nd Jan. 1906 Trenton, N.J.		7 Mass Ave. Worcester, Mass.
29	SCHMIDT	SAMUEL	33		M	M	11th Nov. 1897 York Pa.		932 So. Beaver St, York Pa.
30	SCHMIDT	HELEN	32		F	M	14th Apl. 1898 Trenton N.J.		-do- -do-

Lines 16 & 17 Mr. & Mrs. Seidler (Victor and Eleanor) disembarked Nassau.

Expatriated 944am

Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA" Sailing from HAVANA 6th March, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 10th March, 1931. 194

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	PARKER	LOTTIE	40		F	S	9th Novr. 1891 North Garden Va.		348 Fairview Ave, Crestmount, Pa.
2	RADFORD	LOREN	19		M	S	9th August 1911 Greenwich, Conn		Rake Ave, Greenwich, Conn.
3	READ	MARGARET	30		F	S	12th March 1900 Buffalo New York		425 East 86th St, New York City
4	REEVES	SAMUEL	59		M	M	10th March 1872 Phenoxville, Pa		St Davids Pa.
5	REEVES	JOSEPHINE	47		F	M	4th Novr. 1884 Philadelphia Pa.		St Davids Pa.
6	REID	LIONEL	33		M	M		Federal District Ct. Newport News, Va 1918	18 Lincoln St, Glenridge New Jersey.
7	REID	CAROLYN	31		F	M	19th Octr. 1900 Glenridge, N.J.		-do- -do-
8	REITH	OTTO	55		M	M		1st District Ct. New York 6th Jan. 1906	531 East Lincoln Av, Mt Vernon N.Y.
9	REITH	ELIZABETH	55		F	M		Through Marriage	-do- -do-
10	RESTIN	ERIC	38		M	M	25th Feb. 1893 Ashland Wis.		30 Rich Ave, Mount Vernon. N.Y.
11	REVMAN	HARRY H	51		M	M		District Court, Boston Mass. 1913	393 West End Av, New York City
12	REVMAN	ETTA	46		F	M		Through Marriage	-do- -do-
13	REY	LOUIS A	73		M	M		C.C. of U.S.A. Philadelphia Pa. 28th June 1897	725 E. 23rd St. Patterson. N.J.
14	REY	EDWARD J	38		M	S	6th October 1892 Philadelphia Pa.		-do- -do-
15	RICE	LAURENCE	25		M	S	19th August 1905 Niagara Falls. N.Y.		Lewistown Hts. New York
16	RICHART	FRANK	37		M	M	5th Apl. 1893 Towanda Pa.		361 State St. Flushing. L.I.
17	RICHART	MARY	34		F	M	29th Octr. 1896 New York City		-do- -do-
18	RIMMER	FRANK	43		M	M	28th July 1888 Brockton, Mass		84 Narra Gauset Rd uinsy, Mass.
19	RIMMER	BLANCHE	36		F	M	1st Feb. 1895 Spencer, Mass		-do- -do-
20	RODDY	PATRICK	58		M	M	15 Sept. 1878 Burlington Vt.		41, S. Union St. Burlington, Vt.
21	RODDY	LILLIAN	53		F	M	4th Decr. 1883 Burlington, Vt.		-do- -do-
22	ROWLAND	JAMES H	43		M	M	28th Octr. 1887 Port Deposit Md.		237 Lambeth Rd, Baltimore Md.
23	REISS	LEON	46		M	S	25th March 1884 New York City		322 Central Pk, West, N.Y. City
24	ROSENFELD	BENJAMIN	27		M	S	20th March 1901 New York City		-do- -do-
25	ROSENTHAL	CHARLES	53		M	M	8th May 1877 New York City		251 W. 89th Street, New York City
26	ROSENTHAL	SARAH	50		F	M	23rd Jan. 1880 New York City		-do- -do- -do-
27	RAVETCH	JOSEPH	56		M	M		City Court, New York 1898	230 Central Park West, New York City, N.Y.
28	RAVITCH	LIZZIE	53		F	M		Through Marriage	-do- -do-
29	RAND	GEORGE C.	21		M	S	14th Octr. 1909 Short Hills, N.J.		108 East 82nd St, New York City
30	SANGSTER	WILLIAM	22		M	S	9th November 1908 Covington Va.		Canada 455 Water St. Peterboro, Ontario

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA" Sailing from HAVANA 6th MARCH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 10th MARCH, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MINK	EDITH	37		F	M	21st Jan. 1894 Meriden Conn		29 Carlton Place, Bristol Conn.
2	MILLER	MAX	46		M	M	25th May 1884 New York City		12 W. 72 Street, NEW YORK CITY
3	MORETSKY	HENRY	45		M	M	13th Septr. 1885 New York City		322 Central Park West, New York City
4	MORETSKY	JULIA	41		F	M	3rd January 1890 New York City		do do
5	MORRILL	ADELINE	28		F	M	2nd Novr. 1902 New York City		226 Bay State Rd, Boston, Mass.
6	MARK	CLARENCE	48		M	M	13th Octr. 1882 Chicago. Ill.		Morristown, New Jersey.
7	MARK	VICTORIA St.G.	38		F	M		Through Marriage	-do- -do-
8	McLOSKY MYLES	BEVERLY	35		M	M	2nd. June 1895 New York City. N.Y.		471 Park Ave. New York City NY
9	MYLES MYLES	MARION	27		F	M	20th. Jan. 1904 Boston Mass.		-DO-
10	MEYERS	HERMAN	45		M	M	25th Decr. 1885 New York City		150 W. 80th St. NEW YORK CITY N.Y.
11	MEYERS	ANNA	40		F	M	3rd Feb. 1891 New York City		-do- -do-
12	McLOSKY	MATTHEW	38		M	M	26th Feb. 1893 Wheeling West Va.		Indian Creek Rd, Overbrook, Pa N.Y.
13	MASSELL	JACOB A	48		M	M		New York District Ct. 10th Sept. 1912	St Moritz Hotel, New York City
14	MENCKEN	HARRY G.	46		M	M	25th Octr. 1884 New York City		3540 165th St, Flushing L.I. N.Y.
15	MARTIN	HERBER							
16	MAGUIRE	GERALD	32		M	M	10th May 1898 East Providence R.I.		Darien Conn.
17	ZIEUNNER	FREDERICK	55		M	S	20th January 1876 Boston, Mass		8 Irvington St, Boston, Mass.
18	MAGEE	ANNA	51		F	S	17th Sept. 1879 Altoona Pa.		144 North Dithridge St Pittsburgh Pa.
19	NEFF	FREDERICK	32		M	S	29th June 1898 Niagara Falls N.Y.		337 Buffalo Ave, Niagara Falls, New York
20	O'DONNELL	PAUL	41		M	M	10th Aug. 1889 Holyoke, Mass		26 Dexter St. Waltham, Mass.
21	O'DONNELL	KATHERINE	31		F	M	1st Sept. 1889 Waltham, Mass		-do- -do-
22	O'BRIEN	W. GARRETT	38		M	M	21st March 1891 Brooklyn N.Y.		152 Maple Street, Brooklyn. N.Y.
23	O'BRIEN	ELIZABETH	37		F	M	24th Decr. 1892 Brooklyn N.Y.		-do- -do-
24	PALMROS	FLORENCE	33		F	M	9th July 1898 Troy, N.Y.		4 Ferris Ave, Utica N.Y.
25	PENTZ	GRACE	40		F	M	8th June 1891 New York City N.Y.		205 St Marks Pl, Staten Island, N.Y.
26	pattison	ERIC	31		M	M	24th Octr. 1899 Hartford, Conn		Floral Park, Long Island N.Y.
27	PHELPS	Albert	27		M	S	16th Sep. 1904 Newark, New Jersey		32 Franklin Place, Arlington, N.J.
28	PINOLA	FRANK	37		M	M	27th Jan. 1893 Scranton, Pa.		85 James St. Kingston, Pa.
29	PINOLA	HELEN	34		F	M	5th Novr. 1896 White Haven, Pa.		do do.
30	PRACK	ARTHUR	37		M	W	29th Feb. 1892 Pittsburg Pa.		119 Federal St. Pittsburg. Pa

Line 15. Martin Herbert Transferred to Alien Sheet No. 14 Line 1.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

196

S. S. "CARMANIA" Sailing from HAVANA 5th MARCH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 10th MARCH, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	LIPPE	VINCENT	48		M	M	27th November 1883 New York City		845 WEST END AVE, NEW YORK CITY
2	LIPPE	FLORENCE	42		F	M	24th Feb. 1889 New York City		-do- -do-
3	LOCKE	ALLAN	44		M	M	7th June 1886 Portland Me.		14 East 20th St, NEW YORK CITY
4	LOCKE	ANNETTE	33		F	M	27th July 1897 New York City		-do- -do-
5	LONGWELL	HAROLD	33		M	M	6th March 1898 Philadelphia Pa		302 Manor Road, Ridgewood, N.J.
6	LONGWELL	MARGARET	29		F	M	21 February 1902 Patterson N.J.		-do- -do-
7	LOUD	EVELYN	30		F	M	17th March 1900 Milton, Mass		1472 Broad Sy, Providence R.I.
8	LITTLE	ALBERT W.	62		M	M	4th January 1869 Newton Mass.		217 Highland Av, ORANGE N.J.
9	LIT	ROSA	58		F	M	31st January 1873 Brixton Va.		204 West Briton House Square Philadelphia Pa.
10	LOCHEIM	ETTA	50		F	M	20th Aug. 1879 Richmond Va		135 South 17th St, E. Philadelphia Pa.
11	LEWIS	THOMAS M.	39		M	M	20th Novr. 1891 Plymouth Pa.		40 West Main St. Plymouth Pa.
12	LASKO	MAX	24		M	M	4th July 1906 New York City		1475 Sheridan Avenue Bronx New York.
13	LASKO	CHARLOTTE	24		F	M	18th Feb. 1907 New York City		-do- -do-
14	LADOUX	LOUIS	38		M	M	18th Sep. 1892 Newark N.J.		58 Clinton Place, Newark N.J.
15	LANDSIEDEL	GEORGE	41		M	M	17th Dec. 1889 Brooklyn, New York		43395-168 St. Flushing L.I. N.Y.
16	LYONS	RUTH	30		F	M	16th May 1900 New York City		134 West 93rd St. New York City
17	McGLONE	EDWARD	34		M	S	31st July 1896 Brooklyn, N.Y.		153 70th St. Brooklyn. N.Y.
18	McGRATH	MATHEW	36		M	S	19th Octr. 1894 Hoorick Falls, N.Y.		12 Alder Ave, Troy, N.Y.
19	McINTOSH	HARRY	35		M	S	24th May 1895 Nth. Adams, Mass		44 Berwick St, Worcester, Mass.
20	MALLON	JOHN	50		M	M	12th July 1879 New York City		Bronxville, New York
21	MALLON	FRANCIS	47		F	M	3rd Novr. 1884 New York City		-do- -do-
22	MARKS	HOWARD	46		M	M	17th June 1884 Walton West. Va.		921 8th Street, Huntingdon, W. Va.
23	MARTIN	JAMES A.	50		M	M	2nd February 1881 Waterville N.Y.		131 Franklin Av, Mt. Vernon N.Y.
24	MARTIN	ELSIE							
25	MARX	PHILIP	32		M	M	21st Sept. 1898 W. Orange, New Jersey		351 Morris Ave, Newark, N.J.
26	MERRITT	FRANCIS	36		M	S	13th Jan. 1895 Greenwich Conn.		16 Lexington Av. Greenwich, Conn
27	MECKENKOPF	CHARLES	68		M	M	14th Decr. 1870 Erie Pa.		
28	MILLER	WALTER	63		M	M	21st May 1867 Philadelphia Pa.		422 West Upsal St, Philadelphia Pa
29	MILLER	WALTER P. Jr	29		M	S	31st July 1901 Philadelphia Pa.		University Club, Philadelphia Pa.
30	MINK	RUSSELL	39		M	M	28th August 1891 Bristol, Conn		29 Carlton Place, Bristol Conn.
Line 27 Charles Meckenkopf disembarked Havana									
Line 24 Elsie Martin Not on Board.									

- 15+17 after Imp 944
- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

197

S. S. "GARMANIA" Sailing from HAVANA, 6th March, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, 10th March, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HATHAWAY	LILLIAN	55		F	M	27th Novr. 1878 Beverley Mass.		123 Oxford Road, New Rochelle N.Y.
2	HEARN	MURRAY	32		M	M		Through Father's Papers	Half Moon Hotel Coney Island, L.I. New York
3	HEARN	NORMA	27		F	M	Leaminst. Mass 2nd Dec. 1904		-do- -do-
4	HEMING	HENRY L.	32		M	M	9th June 1898 New York City		791 Park Avenue, New York City.
5	JACOBSON	HAROLD	49		M	S	4th Decr. 1882 Chicago Ill.		45 Prospect Place, New York City.
6	JONES	BENJAMIN	62		M	M	9th Jan. 1869 Wilkes-Barre Pa.		295 Northampton St Wilkes-Barre. Pa.
7	JONES	MARGARET	59		F	M	20th August 1871 Plymouth Pa.		-do- -do-
8	JIMENIS	OSWALD	41		M	M	12th May 1889 New York City N.Y.		151 East 80th Street NEW YORK CITY.
9	JONES	ISABELLE L	27		F	M	20th August 1903 Oakdale. N.Y.		30 Grove St. New York City
10	KAPLAN	HERMAN	40		M	M		Through parents' papers	125 Amhurst Street, Worcester, Mass
11	KAPLAN	MARION	35		F	M	10th October 1895 Minneapolis Minn.		-do- -do-
12	KAY	ABRAHAM	35		M	M		Supreme Court District of Columbia 1920	2324 North Capitol Washington D.C.
13	KEHOE	ALFRED	41		M	M	17th July 1889 New York City		1234 Post Road, Scarsdale, New York
14	KEHOE	Grace	36		F	M	24th July 1894 New York City		-do- -do-
15	KELLEY	EDITH W	53		F	M	24th June 1878 New York City		510 Park Avenue. New York City
16	KLINGSMITH	FRANK	44		M	M	3rd Jan. 1887 Brooklyn N.Y.		17 Elm Rd. Scarsdale New York.
17	KUH	MOSES	70		M	M	1st August 1860 New York City		21 West 86th St New York City
18	KUH	ESTHER	60		F	M	17th March. 1870 New York City		-do- -do-
19	KUHN	CHARLOTTE	31		F	S	17th Sept. 1899 Hanover Pa.		406 West 29th Sy. Wilmington Del.
20	KUPLER	MORRELL	30		M	M	21st Oct. 1900 New York City		245 West 107th St. New York City
21	KUPLER	BEATRICE	27		F	M	2nd August 1903 New York City		-do- -do-
22	KURTZ	WILLIAM	42		M	M	16th May 1888 York Pa.	22	906 S. George Street YORK Pa.
23	KURTZ	MARY	37		F	M	15th Feb. 1894 York Pa.		-do- -do- -do-
24	KUSCHEL	CHARLES	35		M	M	30th July 1896 Pittston, Pa		Susquehanna Ave. 506 West Pittston Pa.
25	KUSCHEL	GRACE	26		F	M	25th Sept. 1903 Pittston, Pa.		-do- -do- -do-
26	KHIN	MAX	32		M	M	16th August 1898 Newark, N.J.		87 Broad St. Elizabeth, N.J.
27	KATZ	JESSIE	39		F	M	21st January 1892 Chicago Ill		5000 East 2nd Avenue Chicago Ill.
28	LEIGH	NATHAN	29		M	S	16th Jan. 1902 New York City		311 East 72nd Street, New York City.
29	LEVY	MOLLIE	25		F	M	20th September 1905 "		780 Marks Ave. Brooklyn
30	LEYSHON	GLADYS	41		F	M	8th January 1889 Stranton Pa.		1618 Jefferson Avenue Stranton Pa.

1,842 at 945 am

[Handwritten signatures and notes]

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

198

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA"

Sailing from HAVANA

6th. March

1931

Arriving at Port of

NEW YORK

10th. March

1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	GLANCY	JOHN H	43		M	M	4th October 1887 New York City		5 Amberson Avenue, Yonkers, New York
2	GERSON	HARRY	37		M	M	25th August 1894 Poland N.Y.		Great Neck, Long Island.
3	GAFFNEY	GERARD W	32		M	S	25th. May 1898 Whitman. Mass		106 School St. Whitman. Mass
4	GOLDSTEIN	ABE	50		M	M	25th Decr. 1880 St Paul. Minn		102 N. 54th St. Omaha Neb.
5	GOLDSTEIN	ANNA	48		F	M	15th June 1882 Des Moines Iowa		-do- -do-
6	GOOD	PERCY J.	57		M	M		Cook County, Chicago Ill 1898	50 Elm Street, Camden, Me.
7	GOOD	ARLETTIE	46		F	M	30th Mar. 1884 South Thomaston Me.		-do- -do-
8	GREENBERG	SAMUEL	50		M	M		By Parentage	815 S. 12th Street Newark, New Jersey.
9	GREENBERG	SOPHIE E	51		F	M	6th March 1879 Newark, New Jersey		-do- -do-
10	GOGLIA	MICHAEL C.	40		M	S	23rd April 1890 Philadelphia Pa.		6365, Sherwood Road, Philadelphia Pa.
11	GOLDBERG	ANNA	28		F	M	6th October 1902 New York City		569 Montgomery Street, Brooklyn New York.
12	HARTMAN	GUSTAVE	46		M	M		21st Feb. 1921 Supreme Court New York	644 Riverside Drive New York City.
13	HEALD	ROGER N W	34		M	M	23rd October 1896 Barre. Mass		45 Flagg St. Worcester. Mass
14	HEBDON	HERBERT	74		M	W	15th July 1856 Boston. Mass		267 Lincoln Place, Brooklyn New York
15	HECKMAN	CHARLES A	47		M	M	6th. November 1883 Catasaugua Pa.		527 Hamilton St. Allentown Pa.
16	HIRSHOWITZ	SAMUEL B	40		M	M	13th. September 1890 Wilkes-Barre. Pa.		460 Franklin St. Wilkes-Barre. Pa.
17	HIRSHOWITZ	TESSIE	35		F	M	24th. April 1895 Wilkes-Barre. Pa.		-do-
18	HOLICK	ARTHUR	74		M	M	6th. February 1857 New York City		New York Botanical Garden, New York City. N.Y.
19	HOLICK	ADELINE A	74		F	M	5th. February 1857 New York City		-do-
20	HOLMES	GEORGE D	48		M	M	27th. June 1882 Belchertown. Mass		34 Argyle Avenue West Hartford. Conn
21	HOLMES	DORA	49		F	M	28th. April 1881 Watertown. Conn	23	-do-
22	HOOLEY	GEORGE	30		M	M	5th. February 1901 Troy. N.Y.		115 Fourth Street, Troy New York
23	HOWELL	ARTHUR	43		M	S	4th. December 1887 New York City		910 Bergen Avenue, Jersey City, New Jersey.
24	HARDING	GEORGE	62		M	W	16th Aug. 1868 Chicago Ill.		4353 Lake Park Avenue Chicago, Ill.
25	HUNTER	VIRGIL H.	51		M	M	6th May 1879 Townville Pa		100 Harmon Ave, Pelham, New York
26	HUNTER	BLANCHE L.	50		F	M	15th Novr. 1880 Attica New York		-do- -do-
27	HATHAWAY	JAMES	58		M	M	24th Nov. 1872 Lynn Mass.		123 Oxford Road, New Rochelle, New York
28	HUTTON	WILLIAM	60		M	M	31st May 1870 Kansas City Mo.		2 Terrace, Road, Great Neck. Long Island
29	HUTTON	OLIVE	50		F	M	8th July 1880 Montclair N.Y.		-do- -do-
30	HALL	DOROTHY	27		F	M	12th August 1902 New York City		444 East Park Central, New York City.

10 + 27 at 11:45 am

[Handwritten signature]

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

199

S. S. "CARMANIA" Sailing from HAVANA, 6th March, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, 10th March, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	DUNN	LILLIAN	31		F	M	16th. Dec. 1900 Paterson N.J.		728 14th. Avenue. Paterson N.J.
2	DURKIN	PATRICK A	40		M	M	5th. October 1890 Providence, R.I.		73 Maynard St. Pawtucket, R.I.
3	DURKIN	GERTRUDE C	32		F	M	14th. February 1898 Cranston R.I.		-do-
4	DONOVAN	WILLIAM J.	39		M	M	3rd. July 1891 Mount Alto. Pa.		RIVER VIEW AVENUE- PEEKSKILL N.Y.
5	DONOVAN	MARY C.	40		F	M	15th. Oct. 1890 Peekskill N.Y.		DO
6	DICKINSON	JOHN	58		M	M	25th. June 1872 Trenton N.J.		127 East 26th. St. New York City N.Y.
7	DICKINSON	ELIZABETH	58		F	M	10th. December 1872 New York City, NY		DO
8	DWYER	ROBERT	55		M	S	25th. January 1876 Dunstable, N.Y.		1415 Parker Ave. Detroit, Mich.
9	ELLIST	MARY	33		F	S	21st. January 1898 Joplin, Mo.		142. E. 37th. St. New York City NY
10	EPSTEINER	BELLE	32		F	M	25th. September 1899 Brooklyn NY		Beacon Hotel. New York City, NY
11	FLORENCE	FRANK	54		M	M	19th. October 1877 New York City		2112 Albermarle Terrace Brooklyn, N.Y.
12	FOOTE	GEORGE C.	52		M	M	7th. July 1878 Port Henry N.Y.		Brockaway, Port Henry NY
13	FRANKEL	BENJAMIN	54		M	M	21st. May 1876 New York City, NY		20 West 86th. St. New York City, NY
14	FRANKEL	ROSE	50		F	M	2nd. January 1881 New York City, NY		DO
15	FRANKEL	DORIS	20		F	S	14th. March 1910 New York City NY		DO
16	FELIN	WILLIAM B.	34		M	M	15th. November 1896 Philadelphia, Pa.		501 East Durham St. Philadelphia, Pa.
17	FELIN	MAE	36		F	M	3rd. July 1894 West Chester, Pa.		DO
18	GASKINS	THEODORE	27		M	S	27 28th. Nov. 1893 Newburn, N.Car.		111 S. 2nd. Avenue, Mt. Vernon NY
19	GIFFAULT	GEORGE	56		M	M		Patterson N.J. 1907	CentesPort. Long Island, N.Y.
20	GIFFAULT	MABELLE	51		F	M	23rd. Jan. 1880 Wayne, N.J.		-do-
21	GLOAD	ELIZABETH	65		F	W	8th. March 1865 New York City	94	1136 East, 35th. St. New York City
22	GLOAD	IASE	28		F	M		By marriage. June 1922	141 East, 21st. St. Brooklyn, N.Y.
23	GODDARD	ROBERT D	49		M	M	11th. April 1881 Bridgeport, Conn		2141 Park Avenue. Bridgeport, Conn
24	GODDARD	HELEN	45		F	M	30th. January 1886 Bridgeport, Conn		-do-
25	GORDON	MARION	35		F	S	June 22nd. 1896 Newtonville, Mass		44 Harvard St. Newtonville, Mass.
26	GOLDSMITH	Ruben	47		M	S	15th. Nov. 1854. Baltimore, Md.		77 Nassau St. New York City NY
27	GREENBERG	Maria	36		F	M	25th. Oct. 1894. New York City NY		617 W. 141st. St. New York City NY
28	GREENE	ALBERT	44		M	M	28th. November 1886 Fort Plain, N.Y.		195 Palisade Ave. Union City, N.J.
29	GREENE	ANNA	44		F	M	6th. September 1886 Jersey City, N.J.		-do-
30	GILBERT	FLORENCE	32		F	M	10th. Sept. 1899 Brooklyn, N.Y.		425 Riverside Drive, New York City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

200

S. S. "CARMANIA" Sailing from HAVANA, 6th. March, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 10th. March, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ADAMS	RICHMOND J	49		M	M	25th. April 1881 Spottsylvania Va.		2400 Talbot Road Baltimore....MD.
2	ADAMS	CHRISTINE	45		F	M	24th. January 1886 Baltimore. Md.		-do-
8	ARNOW	MORRIS	35		M	S	5th. March 1896 New York City		24 Lorimer St. Brooklyn.. N.Y.
4	AUER	VIOLA	24		F	S	22nd June 1906 New York City		8535 115th St. Richmond Hill Long Island, N.Y.
5	ALESSI	ALEXANDER R	43		M	M		District Ct. U.S. Philadelphia Pa. 1913	2504 Garrow Rd Rexall Hill Delaware Cty. Pa.
6	APPEL	JEAN	37		F	M	12th July 1893 New York City		Rockaway Beach, New York
7	BAKER	HARRY J	34		M	M		Boston Federal Ct. Mass. 1926	54 Shurtliff Street, Chelsea, Mass.
8	BAKOS	ERNEST	46		M	M		New York Supreme Court 1917	Floral Park, Long Island, N.Y.
9	BANSE	BESSIE K.	35		F	M	10th Decr. 1895 New York City		35 Edgewood Road, Scarsdale, N.Y.
10	BARON	SAUL J	48		M	S	14th. January 1883 New York City		77 Park Ave. New York City
11	BAUMEUSCH	RAYMOND G	38		M	M	2nd. March 1893 Poughkeepsie. N.Y.		Garnet Place, Poughkeepsie NEW YORK
12	BAUMBUSCH	CONSUELO	35		F	M	10th. January 1896 Clinton Corners		-do- -do-
13	BEGENWALD	ANNE	28		F	S	21st Oct. 1902 Pittsburg Pa.		362 S. Evaline St Pittsburgh. Pa.
14	BLACK	HOWARD J	34		M	M	6th Novr. 1896 Brooklyn N.Y.		Riverside, Conn.
15	BLACK	Catherine	29		F	M	4th Oct. 1902 Brooklyn N.Y.		-do- -do-
16	BLUSTEIN	ABE	37		M	M		District of Columbus Supreme Ct, 1919	905 G. St. North West Washington D.C.
17	BOOTH	HOWARD M	30		M	S	25th June 1900 Worcester. Mass		64 Beechmont St. Worcester. Mass
18	BRICE	MARY	75		F	W	18th July 1845 Philadelphia Pa.		1320 Locust St, Philadelphia Pa.
19	BRIDGE	HOMER E	59		M	M	24th July 1871 Hazardville, Conn		27 School St, Hazardville, Conn.
20	BRIDGE	MYRTLE	62		F	M	25th Nov. 1868 Suffield, Conn		-do- -do- -do-
21	BRYANT	BURLIN H	56		M	S	24th. February 1875 Watertown. Conn		34 Argyle Ave. West Hartford. Conn
22	BRYANT	ELWOOD	38		M	M	26th March. 1893 Somerville. Mass		181 Broadway. Somerville. Mass
23	BRYANT	LOUISE N	40		F	M	2nd Octr. 1890 Brewster. Mass		-do-
24	BRYMAN	ESTELLE M	29		F	S	28th. July 1901 Brooklyn. N.Y.		1402 Avenue K. Brooklyn. N.Y.
25	BRYMAN	CELIA	23		F	S	19th. October 1907 Brooklyn. N.Y.		-do-
26	BUTLER	GEORGE	39		M	M	8 September 1891 New York City N.Y.		489 McLean Ave, Yonkers, N.Y.
27	BRAUDE	MORRIS A	50		M	S	7th January 1881 Boston. Mass		320 W. 87th St. New York City
28	BEGENWALD	JOSEPHINE	51		F	M	2nd Octr. 1879 Pittsburgh. Pa.		362 Evaline St. Pittsburgh. Pa.
29	BRADLEY	MAE	47		F	M	5th Oct. 1883 Amsterdam N.Y.		Rockaway Beach, New York.
30	BENSON	ALEXANDER	57		M	S	23rd June 1873 Philadelphia Pa.		Princeton, New Jersey.

4,22 23+29 about 9:45 AM

[Handwritten signatures and notes]
Sept # 6-22-23-29

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

.....
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and upon the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a true list containing the names of departures, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted from the vessel; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

SEK
CUF
25

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

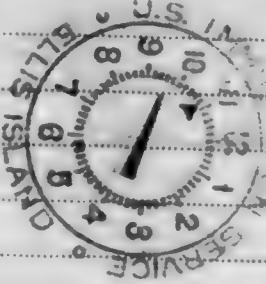
March 14th, 19 31

I, master of the British S. S. "CARMANIA"
(Nationality)
from port of Havana & Nassau, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	397	Number of seamen deserted	N11
Number of seamen discharged	46	Seamen left in hospital (or died)	N11
Number of seamen signed on at this port	5	Total crew this date	344

The above-named vessel arrived at this port March 10th., 1931, consigned to Cunard Steam Ship Co. Ltd.; is now lying at Pier 56, N. River, and is expected to sail 14th. March, 1931, for Queenstown & Liverpool via United States port of Boston, Mass. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew
DERSEKTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		N I L	

REC'D

11-11-68 AD MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No.

tion officer by the representatives of any vessel having such United States.

1931, from the port of HAVANA, CUBA.

203

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
be paid regard at trial	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	50	male	English	British	5.8	166	None	
do	50	do	do	do	5.7	200	do	
do	45	do	do	do	5.6	168	do	
do	42	do	do	do	5.8	176	do	
do	36	do	d	do	5.8	154	do	
do	30	do	Scottish	do	5.7	154	do	
do	54	do	English	do	5.8	154	do	
do	35	do	do	do	5.10	168	do	
do	45	do	do	do	5.7	168	do	
do	28	do	do	do	5.10	165	do	
do	50	do	do	do	5.8	150	do	
do	44	do	Scottish	do	5.9	160	do	
do	49	do	do	do	5.9	162	do	
do	42	do	English	do	5.7	160	do	
do	43	do	Irish	British	5.7	170	None	
do	42	do	English	do	5.6	154	do	
do	42	do	do	do	5.8	164	do	
do	42	do	do	do	5.9	158	do	
do	28	do	do	do	5.4	148	do	
do	42	do	do	do	5.7	168	do	
Yes	32	male	English	British	5.3	158	None	
do	24	do	do	do	5.6	156	do	
do	42	do	do	do	5.9	158	do	
do	28	do	do	do	5.4	148	do	
do	28	do	do	do	5.8	166	do	
do	42	do	do	do	5.10	160	do	
do	24	do	do	do	5.10	164	do	
do	46	do	do	do	5.7	150	do	
do	24	do	do	do	5.6	154	do	
do	22	do	do	do	5.11	150	do	
Yes	47	male	English	British	5.5	156	None	
do	42	do	do	do	5.10	160	do	
do	24	do	do	do	5.10	164	do	
do	46	do	do	do	5.7	150	do	
do	24	do	do	do	5.6	154	do	
do	22	do	do	do	5.11	150	do	

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED
JUL 12 1951
REGISTRATION SERVICE

202

The above-named vessel arrived at this port
THE CORBARD STEAMSHIP CO. LONDON
 MAR 15 1931
 is now lying at *for ship*
 BOSTON, and is

.....PORT OF
BOSTON

[illegible]

	Age.	Nationality.	When and where signed on.
C. Dickens	14	British	22nd. Dec. 1930 Liverpool.
W. Roach	61	do.	do.
E. Dunford	24	do.	do.
E. Leeming	38	do.	do.
H. Dyer	17	do.	do.
L. Lanning	18	do.	do.
E. Bradley	18	do.	do.
F. Hewitt	18	do.	do.
S. Chivers	18	do.	do.
J. McHugh	63	do.	do.
R. Grant	23	do.	do.
E. Lennon	28	do.	do.
A.J. Bull	27	do.	do.
E. Russell	22	do.	do.
J. Norton	35	do.	do.
S. Wright	28	do.	do.
F. Woodgate	29	do.	do.
R. Fowles	22	do.	13. Feb. 1931. New York
L. Easter	28	do.	do.
W. Wade	28	do.	do.
J. McKenzie	18	do.	do.
E. Day	44	do.	do.
H. Hedgecock	31	do.	do.
A. Mitchell	22	do.	do.
F. Welch	26	do.	do.

SEC. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists

I will report such changes to the immigration authorities.

of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my next departure from this port, I acknowledge this reference to Section 50 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine

L. Bridge		24	British	13.Feb. 1931. New York.
C.	Everard	21	do.	do.
R.	Lewin	22	do.	do.
C.	Hackett	34	do.	do.
F.	Pick	25	do.	do.
D.	Knight	21	do.	do.
F.	Tucker	25	do.	do.
A.	Hounsell	27	do.	do.
J.	Coleman	30	do.	do.
W.	Edwards	24	do.	do.
J.	Tootle	53	do.	27.Dec.1930. Liverpool.
R.	Adgey	28	do.	do.
T.	Murphy	38	do.	do.
A.	Gaitskell	22	do.	do.
L.	Lewis	29	do.	do.
A.	Adamson	25	do.	do.
H.	Hughes	26	do.	do.
C.	Connolly	20	do.	do.
G.	Griffin	24	do.	do.
E.	Every	32	do.	do.
S.	Sayers	28	do.	Feb.27.1931. New York.

1. THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS, do hereby certify that the within and foregoing is a true and correct copy of the original as the same appears from the records of the County of Dallas, State of Texas.

Owners

1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, **10 MAR. 1931**, 19**31**, from the port of **HAVANA, CUBA.**

203

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name			When	Where									
Townley	John C	✓ Yes	Master	1930 27 Dec. Liverpool		No	Yes	50	Male	English	British	5.8	168	None
Quarters	Thomas	✓ Yes	Staff Captain & Chief Off.	do	do	do	do	50	do	do	do	5.7	200	do
Hartley	Frederick	✓ Yes	3rd 1st Off.	do	do	do	do	45	do	do	do	5.6	182	do
Scholfield	Samuel	✓ Yes	Jnr. 1st Off.	do	do	do	do	42	do	do	do	5.8	176	do
Dee	Robert	✓ Yes	3rd 2nd Off.	do	do	do	do	38	do	d	do	5.9	154	do
McKie	John	✓ Yes	Jr 2nd Off.	do	do	do	do	38	do	Scotch	do	5.7	154	do
Freeman	Edwin	✓ Yes	3rd 3rd Off.	do	do	do	do	34	do	English	do	5.8	154	do
Kingscote	Higal	✓ Yes	Jr 3rd Off.	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	168	do
Sellers	George H	✓ Yes	1st W.O.	do	do	do	do	45	do	do	do	5.7	162	do
Boyles	Robert	✓ Yes	2nd W.O.	do	do	do	do	28	do	do	do	5.10	165	do
Edwards	William	✓ Yes	3rd W.O.	do	do	do	do	30	do	do	do	5.8	150	do
McBride	Neil	✓ Yes	Carpenter	do	do	do	do	44	do	Scotch	do	5.9	160	do
Sinclair	Thomas	✓ Yes	Carp. Mate	do	do	do	do	49	do	do	do	5.9	182	do
Ingham	Charles	✓ Yes	Boatman	27 DEC 1930	do	do	do	45	do	English	do	5.7	160	do
James	Harten	✓ Yes	Boatman Mate	27 DEC. 1930	LIVERPOOL	No	do	42	do	Irish	BRITISH	5.7	178	None
Harrison	John	✓ Yes	M.A.A.B.	do	do	do	do	41	do	English	do	5.6	156	do
Brown	Robert	✓ Yes	Langs & A.B.	do	do	do	do	28	do	do	do	5.1	182	do
Shedd	William	✓ Yes	Stores & A.B.	27 DEC. 1930	LIVERPOOL	No	YES	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.8	180	None
Benn	William	✓ Yes	Q.M.A. A.B.	do	do	do	do	42	do	do	do	5.8	146	do
Deane	James	✓ Yes	do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.7	188	do
Crosby	Charles	✓ Yes	do	27 DEC. 1930	LIVERPOOL	No	YES	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.8	182	None
Gardner	Edward	✓ Yes	do	27 DEC. 1930	LIVERPOOL	do	do	42	do	do	do	5.9	186	do
Halewood	Albert	✓ Yes	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.4	148	do
Miller	Frederick	✓ Yes	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.8	144	do
Berry	William	✓ Yes	A.B.	27 DEC. 1930	LIVERPOOL	No	YES	47	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.8	186	None
James	Alfred	✓ Yes	do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.10	184	do
Hartley	James	✓ Yes	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.10	164	do
Tracy	Robert	✓ Yes	do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.7	150	do
James	William	✓ Yes	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	182	do
Wiles	Harry	✓ Yes	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.12	150	do

John P. Biery

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Lowley Master, of the CARMANIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10th day of March 1931

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien-employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **QARANIA**

, arriving at **NEW YORK**

, **10 MAR 1931**

, 19 , from the port of **HAVANA**

204

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.
	Family name	Given name			When	Where									
1	Copper	William	Yes	A.B.	1930	Liverpool	No	Yes	10	Male	English	British	5.4	126	None
2	Bengen	William	Yes	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.6	142	do
3	Belford	Francis	Yes	do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.6	160	do
4	Prior	Jeremiah	Yes	do	do	do	do	do	45	do	Irish	do	5.9	188	do
5	Webb	Godfrey	Yes	do	do	do	do	do	31	do	English	do	5.11	180	do
6	Mansfield	Frank	Yes	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.11	190	do
7	Simms	Charles	Yes	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.11	172	do
8	Jenkins	Frederick	Yes	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.8	146	do
9	Seales	Thomas	Yes	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.11	172	do
10	Westwood	Sydney	Yes	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.11	174	do
11	Winn Cain	Herbert	Yes	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.7	128	do
12	Anders	William	Yes	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.7	144	do
13	Bry	Harold	Yes	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.3	160	do
14	Stabbe	George	Yes	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.6	140	do
15	Kinrade	John	Yes	do	do	do	do	do	58	do	do	do	5.8	160	do
16	Haine	Philip	Yes	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.3	140	do
17	Keehan	Edward	Yes	do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.5	140	do
18	Boon	Richard	Yes	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.8	168	do
19	Benson	John	Yes	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.7	140	do
20	Jaffries	Joseph	Yes	do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.6	156	do
21	Allen	David	Yes	U.S.	do	do	do	do	17	do	do	do	5.10	126	do
22	Gordon	James	Yes	6 mths	Boy Seaman	do	do	do	15	do	Scotch	do	5.4	147	do
23	Williams	Alfred	Yes	6 mths	do	do	do	do	16	do	English	do	5.8	146	do
24	Whittaker	William	Yes	1	do	do	do	do	17	do	do	do	5.8	126	do
25	Smith	Victor	Yes	6 mths	do	do	do	do	16	do	Welsh	do	5.1	132	do
26	Harley	Arthur J	Yes	19	Purser	do	do	do	40	do	English	do	5.10	180	do
27	Dickson	John	Yes	9	En Asst. Purser	do	do	do	33	do	Scotch	do	5.10	216	do
28	Thomas	Edward	Yes	4	Asst. Purser	do	do	do	26	do	Welsh	do	5.9	156	do
29	Johns	Arthur D	Yes	4	do	do	do	do	27	do	English	do	5.6	145	do
30	Boydard	John	Yes	2	Jnr Asst Purser	do	do	do	24	do	do	do	5.11	195	do

Line
Owners
Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

John D. Boyd
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

402

Master, First, or Second Officer.

...Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who are to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer further lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of the owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, he shall be liable to pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative line prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

[illegible]

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place, outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear, notwithstanding any requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall make good any loss sustained by the alien seaman until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CAMANIA**

, arriving at **New York**

, 10 MAR 1931

, 19 , from the port of **HAVANA**

205

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
	Family name	Given name				When	Where									
						1930										
1	McElie	Ernest	✓ Yes	25	Dispenser	27 Dec	Liverpool	No	Yes	43	Male	English	British	5.7	180	None
2	Collier	Richard	✓ Yes	4	Hospl. Attndt.	do	do	do	do	30	do	do	do	5.11	165	do
3	Layton	Ma Jorie	✓ Yes	5	Nurse	do	do	do	do	34	Female	do	do	5.6	130	no
4	McDonnell	John	✓ Yes	9	Baggage Master	do	do	do	do	34	Male	do	do	5.6	130	no
5	Kirkbride	Ephraim	✓ Yes	7	Inspector	do	do	do	do	45	do	do	do	5.11	210	no
6	McDonnell	Walter	✓ Yes	4	Asst. Inspr	do	do	do	do	43	do	do	do	5.11	160	do
7	Maxwell	John	✓ Yes	2	Asst. Inspector	27 DEC. 1930	LIVERPOOL	No	YES	41	MALE	English	BRITISH	5.10	195	NONE
8	Ridgley	Robert	✓ Yes	1	do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.10	154	do
9	Brown	James	✓ Yes	17	Smr Printer	do	do	do	do	35	do	do	do	5.3	154	do
10	Wink Crompton	Thomas	✓ Yes	2	Printer	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	164	do
11	Walsh	Joseph	✓ Yes	1	Bandmaster	do	do	do	do	23	do	do	do	5.9	147	do
12	Backhouse	Fredrick	✓ Yes	7	Musician	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	154	do
13	Hartley	Arthur	✓ Yes	6	do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.9	154	do
14	Lemonster	Reginald	✓ Yes	5	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	145	do
15	Franks	Daniel Robt.	✓ Yes	1 with 2nd class	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.3	130	do
16	Wals	Thomas	✓ Yes	7 yrs	do	do	do	do	do	40	do	do	do	6.0	176	do
17	Park	William	✓ Yes	1	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.10	150	do
18	Cockshott	Edward	✓ Yes	2	Smr Asst. Purser	do	do	do	do	23	do	do	do	5.4	135	do
19	Gordon	Isabell	✓ Yes	2	Stenographer	do	do	do	do	36	Female	do	do	5.6	124	do
20	Churchill	Tom	✓ Yes	2	Printer	do	do	do	do	54	Male	do	do	5.6	159	do
21	Roberts	Charles	✓ Yes	10	Surgeon	do	do	do	do	39	do	do	do	5.7	160	do
22	Wall	Alexander	✓ Yes	14	Salter	do	do	do	do	35	do	do	do	5.2	164	do
23	Goodchild	Francis	✓ 1st. P.E.	4 yrs	A.B.	1931 14 Feb.	New York	No	YES	19	Male	ENGLISH	BRITISH	5.5	150	NONE
24	Imes	Robert	✓ 1st. P.E.	2 yrs	A.B.	do do	do	do	do	30	Male	do	do	5.7	158	do
25	DAVIDSON	ALEXANDER	✓ 1st. P.E.	5 1/2 yrs	SAILOR	27 FEB 31	do	do	do	34	MALE	do	do	5.4	152	do
26	VODDEN	ARTHUR	✓ YES	2 YRS	ASSIST INSPECTOR	31 JAN 31	do	do	do	49	MALE	do	do	5.10	145	do
27																
28																
29																
30																

Line
Owners
Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARMANIA**, arriving at **10 MAR 1931**, 19 **31** from the port of **HAVANA**.

206

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
				Years		1930											
1	Yes	Reid	Robert	33	Ch. Engineer	27 Dec.	Liverpool	No	Yes	54	Male	English	British	5.4	190	None	
2	Yes	McGleary	James	32	Sm. 2nd Eng.	do	do	No	do	53	do	Irish	do	5.8	200	do	
3	Yes	Williams	William	32	Int. 2nd Eng.	do	do	No	do	54	do	English	do	5.10	190	do	
4	Yes	Richards	Robert	23	Jar. 2nd Eng.	do	do	No	do	44	do	do	do	5.10	176	do	
5	Yes	Tears	John	24	Sm. 3rd Eng.	do	do	No	do	42	do	do	do	5.6	188	do	
6	Yes	Thirkell	Reginald	14	Int. do	do	do	No	do	43	do	do	do	5.8	198	do	
7	Yes	Jones	David	16	Jr. do	do	do	No	do	38	do	do	do	5.10	155	do	
8	Yes	Boosey	William	13	Sm. 4th do	do	do	No	do	33	do	do	do	5.8	159	do	
9	Yes	Ferguson	George	12	Int. 4th Eng.	do	do	No	do	38	do	do	do	5.10	200	do	
10	Yes	Anderson	William	12	Jar. 5th do	do	do	No	do	33	do	do	do	5.7	180	do	
11	Yes	Shearer	John	8	Sm. 5th Eng.	do	do	No	do	29	do	do	do	5.9	150	do	
12	Yes	Ballyn	Thomas	10	Int. do	do	do	No	do	32	do	do	do	5.8	145	do	
13	Yes	Bothnie	David	4	Jar. do	do	do	No	do	29	do	Scotch	do	5.8	154	do	
14	Yes	Seales	John S.	6	Sm. 6th Eng.	do	do	No	do	27	do	English	do	5.6	136	do	
15	Yes	Timming	William	4 1/2	Int. do	do	do	No	do	25	do	do	do	5.10	160	do	
16	Yes	Priece	David	3	Jar. do	do	do	No	do	24	do	do	do	5.10	140	do	
17	Yes	Bunter	James	2 1/2	7th. do	do	do	No	do	24	do	Scotch	do	5.10	225	do	
18	Yes	Hewman	William	3	Ex. do	do	do	No	do	23	do	English	do	5.11	166	do	
19	Yes	Arvine	John	2	do	do	do	No	do	22	do	do	do	5.10	160	do	
20	Yes	Wates	Arthur	9	Electrician	do	do	No	do	29	do	do	do	5.7	146	do	
21	Yes	Daly	John	19	Boilermaker	do	do	No	do	41	do	do	do	5.10	212	do	
22	Yes	Montgomery	Robert	3	Plumber	do	do	No	do	23	do	Scotch	do	5.6	133	do	
23	Yes	McCrocker	Joseph	20	El. Greaser	do	do	No	do	40	do	English	do	5.6	140	do	
24	Yes	Stephens	William	26	do	do	do	No	do	46	do	do	do	6.0	160	do	
25	Yes	Wall	Thomas	23	do	do	do	No	do	57	do	do	do	5.4	140	do	
26	Yes	Holynaux	Henry	3	do	do	do	No	do	23	do	do	do	5.11	145	do	
27	Yes	Thomas	David	33	Refrig. Greaser	do	do	No	do	50	do	do	do	5.9	130	do	
28	Yes	Saphier	Alfred	23	do	do	do	No	do	43	do	do	do	5.8	130	do	
29	Yes	Bauer	Henry	29	do	do	do	No	do	49	do	do	do	5.7	148	do	
30	Yes	Moss	John	15	do	do	do	No	do	35	do	do	do	5.5	226	do	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ling and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel COLUMBIA, arriving at NEW YORK, 10 MAR 1931, 19, from the port of HAVANA

207

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	Yes	Connolly Joseph	30	Boys	1930	No	Yes	51	Male	Irish	British	5.11	168	None	
2	Yes	McNulty Peter	22	do do do	do	No	do	30	do	English	do	5.9	168	do	
3	Yes	Houghton Henry	19	Deckhand	do	do	do	34	do	do	do	5.11	160	do	
4	Yes	Ingles William	20	Crewman	do	do	do	33	do	do	do	5.9	164	do	
5	Yes	Bell Richard	32	do	do	do	do	52	do	do	do	5.3	135	do	
6	Yes	Bever George	40	do	do	do	do	61	do	do	do	5.6	140	do	
7	Yes	McCarthy John	20	do	do	do	do	53	do	do	do	5.10	168	do	
8	Yes	Dunley Charles	11	do	do	do	do	28	do	do	do	5.9	140	do	
9	Yes	Watson James	6	do	do	do	do	25	do	do	do	5.3	170	do	
10	Yes	Teal Francis	18	do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	170	do	
11	Yes	Hetham Stephen	40	do	do	do	do	58	do	do	do	5.8	140	do	
12	Yes	Cross Andrew	27	do	do	do	do	48	do	do	do	5.9	180	do	
13	Yes	McCarthy James	9	do	do	do	do	20	do	do	do	5.11	170	do	
14	Yes	Ellison William	20	do	do	do	do	34	do	do	do	5.8	160	do	
15	Yes	Legie William	20	do	do	do	do	40	do	do	do	5.8	144	do	
16	Yes	Hess Thomas	20	do	do	do	do	40	do	do	do	5.3	174	do	
17	Yes	Hiret Edward	12	Fireman	do	do	do	27	do	do	do	5.6	162	do	
18	Yes	Hickson Thomas	20	do	do	do	do	48	do	do	do	5.9	174	do	
19	Yes	Hessell Peter	6	do	do	do	do	20	do	do	do	5.3	165	do	
20	Yes	Allen William	4	do	do	do	do	23	do	do	do	5.4	140	do	
21	Yes	Raid Frank	12	do	do	do	do	23	do	do	do	5.11	165	do	
22	Yes	Duntt George	2	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	158	do	
23	Yes	Coombs James	21	Fireman	LIVERPOOL 27 DEC. 1930	do	Yes	23	Male	English	British	5.8	142	None	
24	Yes	Hamilton Robert	21	do	do	do	do	40	do	Scotch	British	5.6	142	do	
25	Yes	McNulty Thomas	4	do	do	do	do	20	do	English	do	5.10	168	do	
26	Yes	Taylor Charles	8	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	140	do	
27	Yes	Roberts Thomas	32	do	do	do	do	50	do	do	do	5.6	140	do	
28	Yes	Bever Henry	8	do	do	do	do	25	do	do	do	5.5	140	do	
29	Yes	Gilhooley Lawrence	2	do	do	do	do	24	do	do	do	5.3	130	do	
30	Yes	Harrison William	12	do	do	do	do	32	do	do	do	5.10	155	do	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARMANIA**

, arriving at **New York**

, **10 MAR 1931**

, 19 , from the port of **Havana**

208

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) STATE WHETHER MEMBER CREW LAST RECEIVED JOYRNEY OF VESSEL TO U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Royce	William	Yes	10	Fireman	1930 27 Dec.	Liverpool	No	Yes	36	M	English	British	5.6	147	None
2	Ryan	William	Yes	4	do	do	do	do	do	34	M	Irish	do	5.10	190	do
3	Madax	Arthur	Yes	1 1/2	do	do	do	do	do	34	M	English	do	5.8	140	do
4	Hose	Thomas	Yes	1 1/2	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5.6	150	do
5	Ohill	Phillip	Yes	5	Trimmer	do	do	do	do	25	M	do	do	5.8	164	do
6	Martin	Anthony	Yes	4	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5.5	126	do
7	McKay	Daniel	Yes	24	do	do	do	do	do	59	M	do	do	5.10	154	do
8	McCabe	James	Yes	20	do	do	do	do	do	60	M	Irish	do	5.7	140	do
9	Bright	Frederick	Yes	20	do	do	do	do	do	56	M	English	do	5.6	146	do
10	Flaherty	Martin	Yes	6 mos.	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5.7	154	do
11	Langdon	James	Yes	6 mos.	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5.9	156	do
12	Jones	John	Yes	8 years	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.7	147	do
13	Hatchin	John	Yes	1	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5.8	159	do
14	Reagan	Alfred	Yes	1 month	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5.7	141	do
15	Owens	Beth	Yes	16 yrs.	TRIMMER	LIVERPOOL 27 DEC. 1930	do	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5.8 1/2	160	NONE
16	Lloyd	Fred	Yes	1 month	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5.9	172	do
17	Durban	James	Yes	15 yrs.	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5.7	153	do
18	Chadwick	William	Yes	11	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5.6	140	do
19	Darwin	John	Yes	4 yrs.	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.4	142	do
20	O'Neill	Joseph	Yes	17	do	do	do	do	do	41	M	do	do	5.4	160	do
21	Hogan	Thomas	Yes	3	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5.8	140	do
22	Mohir	Mr timer	Yes	21	Chr. Stud.	do	do	do	do	42	M	do	do	5.11	210	do
23	Martin	Joseph	Yes	27	2nd. Stud.	do	do	do	do	43	M	do	do	5.3	165	do
24	Correll	Joseph	Yes	20	Cr. T.T.C.	do	do	do	do	35	M	do	do	5.10	198	do
25	Shillen	Rich	Yes	18	do - do -	do	do	do	do	32	M	do	do	5.2	154	do
26	Griffiths	John	Yes	25	Bar-keeper.	LIVERPOOL 27 DEC. 1930	do	No	YES	53	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	190	NONE
27	Flett	James	Yes	32	Asst. - do -	do	do	do	do	48	M	do	do	5.0	112	do
28	Craig	Thomas	Yes	22	do	do	do	do	do	39	M	do	do	5.8	183	do
29	Howells	William	Yes	5	do	do	do	do	do	34	M	do	do	6.2	185	do
30	Smallwood	Henry	Yes	20	Writer	do	do	do	do	39	M	do	do	5.6	138	do

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

18

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **GARNANIA**, arriving at **NEW YORK**, **10 MAR. 1931**, from the port of **BARCELONA**, **Cuba**.

209

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS.
		Family name	Given name	Years		When	Where										
1	Yes	Brucher	Archibald	25	5 th Keeper	1930	27 Decr. Liverpool	No	Yes	42	M	English	British	5.11	210	None	
2	Yes	Hobbswhite	Arthur	16	Ed. Writer	do	do	do	do	33	M	do	do	5.10	160	do	
3	Yes	Griendale	Harry	25	Sal. Std.	do	do	do	do	42	M	do	do	5.7	145	do	
4	Yes	Rimmer	Robert	15	2nd Sal. Std	do	do	do	do	34	M	do	do	5.8	168	do	
5	Yes	Barton	Norman	15	Lines Keeper	do	do	do	do	32	M	do	do	5.7	140	do	
6	Yes	Wells	Charles	21	Asst. do	do	do	do	do	37	M	do	do	5.5	140	do	
7	Yes	Fittcock	Joseph	35	Sal. Pty Std.	do	do	do	do	54	M	do	do	6.0	210	do	
8	Yes	Milward	Fred	7	Deb do	do	do	do	do	27	M	do	do	5.2	126	do	
9	Yes	Hagen	John	6 mos.	Ptts. Pty Std	do	do	do	do	23	M	do	do	5.7	149	do	
10	Yes	O'Brien	Patrick	28 yrs	do	do	do	do	do	46	M	do	do	5.7	136	do	
11	Yes	Titchmarsh	Alfred	30	Deb. Std.	do	do	do	do	48	M	do	do	5.11	170	do	
12	Yes	Wylie	John	14	Asst. do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.9	150	do	
13	Yes	Tunncliffe	Richard	22	Subroom Std	do	do	do	do	42	M	do	do	5.7	165	do	
14	Yes	Robinson	Robert	14	Asst. do	do	do	do	do	33	M	do	do	5.7	150	do	
15	Yes	Dinner	Frederick	30	Large Std	do	do	do	do	48	M	do	do	5.7	160	do	
16	Yes	Davis	Frederick	9	Lab. Std	do	do	do	do	26	M	do	do	5.8	142	do	
17	Yes	Payne	Leonard	23	Ch. Bedroom Std	do	do	do	do	46	M	do	do	5.8	195	do	
18	Yes	Gates	Joseph	20	Bedroom Std	do	do	do	do	34	M	do	do	5.9	170	do	
19	Yes	Donaldson	John	20	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5.8	140	do	
20	Yes	Hagen	David	16	do	do	do	do	do	31	M	do	do	6.0	145	do	
21	Yes	Robertson	Robert	20	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5.6	200	do	
22	Yes	Robertson Greenalade	Robert	22	do	do	do	do	do	47	M	do	do	5.7	150	do	
23	Yes	Lowe	Reginald	8	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5.7	140	do	
24	Yes	Roberts	John	16	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5.6	140	do	
25	Yes	Jones	James	25	do	do	do	do	do	42	M	do	do	5.6	130	do	
26	Yes	Bathgate	William	22	Bedroom Steward	27 DEC. 1930	LIVERPOOL	No	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	140	NONE	
27	Yes	Hewison	Alfred	30	do	do	do	do	do	50	M	do	do	5.10	200	do	
28	Yes	Irvine	George	18	Barber	do	do	do	do	41	M	do	do	5.7	135	do	
29	Yes	Hilmer	John	4	Asst. do	do	do	do	do	23	M	do	do	5.8	125	do	
30	Yes	Lament	Samuel	25	Boats.	do	do	do	do	45	M	do	do	5.10	198	do	

Line

Owners

Local Agents
24/1508-19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

John P. Riley
3/1/31

29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10 MAR 1931

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, 1931, from the port of HABANA Cuba.

210

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	Yes	Mahan	James	9	Boatler	1930 27 Decr.	Liverpool	No	Yes	35	M	English	British	5.5	120	None	
2	Yes	Waterson	Samuel	8	Ch. Eng'g's Std	do	do	do	do	31	M	do	do	5.5	130	do	
3	Yes	Needle	George	12	Ch. Std's Std	do	do	do	do	28	M	do	do	5.11	180	do	
4	Yes	Parrington	Erie	9	Cookeryman	do	do	do	do	27	M	do	do	5.7	120	do	
5	Yes	Sunn	Leslie	7	A.P.'s Std	do	do	do	do	23	M	do	do	5.8	140	do	
6	Yes	Mason	William	2	Radio Std	do	do	do	do	21	M	do	do	5.10	140	do	
7	Yes	Parsons	Michael	21	Fruitman	do	do	do	do	37	M	do	do	5.10	167	do	
8	Yes	Farrelough	James	5	Sal. Waiter	do	do	do	do	35	M	do	do	5.8	156	do	
9	No	White	John	3	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5.10	140	do	
10	Yes	Clarke	Albert	8	Sal. Waiter	27 Decr.	Liverpool	No	Yes	48	M	English	British	5.6	154	None	
11	Yes	Wilding	Albert	5	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5.6	154	do	
12	Yes	Brady	Thomas	4	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5.8	165	do	
13	Yes	Vella	Arthur	20	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5.10	180	do	
14	Yes	Walsh	William	16	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5.6	135	do	
15	Yes	James	Charles	20	do	do	do	do	do	48	M	do	do	5.8	120	do	
16	Yes	Terry	Alexander	30	do	do	do	do	do	58	M	do	do	5.5	130	do	
17	Yes	Shivers	George	30	do	do	do	do	do	49	M	do	do	5.7	140	do	
18	Yes	Guhill	Robert	22	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5.6	156	do	
19	Yes	Webb	Joseph	20	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5.6	134	do	
20	Yes	Williams	William	3	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5.6	182	do	
21	Yes	James	Reginald	14	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.11	163	do	
22	Yes	Ther	William	20	do	do	do	do	do	41	M	do	do	5.6	149	do	
23	Yes	Travis	Thomas	12	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5.6	180	do	
24	Yes	Jeffries	Albert	16	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5.11	183	do	
25	No	Brady	Leslie	11/12	Boat Boy	do	do	do	do	16	M	do	do	5.3	100	do	
26	Yes	Fordham	Thomas	15	G.H. Std	27 Decr.	Liverpool	No	Yes	37	M	English	British	5.0	120	None	
27	Yes	Quinn	Ferey	30	do	do	do	do	do	59	M	do	do	5.8	132	do	
28	Yes	Reald	Reginald	30	Right Std.	do	do	do	do	38	M	do	do	5.1	120	do	
29	Yes	Roberts	May	19	Stewardess	do	do	do	do	41	F	do	do	5.7	110	do	
30	Yes	Barry	Violet	6	do	do	do	do	do	30	F	do	do	5.4	140	do	

Line

Owners

Local Agents 24/1009-10/707

John D. Brien
Immigrant Inspector. 28

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARNANIA**, arriving at **NEW YORK**, **10 MAR 1931**, 1931, from the port of **BARBANA Cuba**.

211

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	Yes	George	Thomson	6	Stewardess	1930	27 Dec. Liverpool	No	Yes	43	F	English	British	5.4	140	None	
2	Yes	Smith	Mary	7	do	do	do	do	do	35	F	do	do	5.2	140	do	
3	Yes	James	Billy	7	do	do	do	do	do	34	F	do	do	5.8	154	do	
4	Yes	Stephenson	Laura	10	do	do	do	do	do	49	F	do	do	5.0	110	do	
5	Yes	Wadde	Margaret	9	do	do	do	do	do	31	F	do	do	5.3	156	do	
6	Yes	Young	Dorothy	7	do	do	do	do	do	35	F	do	do	5.5	100	do	
7	Yes	Clark	Mary	9	do	do	do	do	do	43	F	do	do	5.4	170	do	
8	Yes	Shane	Glady	5	do	do	do	do	do	30	F	do	do	5.4	130	do	
9	Yes	Hugh	May	3	do	do	do	do	do	38	F	do	do	5.4	132	do	
10	Yes	Spencer	Sydney	16	do	do	do	do	do	37	F	do	do	5.7	120	do	
11	Yes	Sproul	Winifred	3	Kiosk-Attnd.	27 Dec.	Liverpool	No	Yes	34	F	English	British	5.0	110	None	
12	Yes	Dunford	Ruth	22 days	Head Dresser	do	do	do	do	24	F	do	do	5.4	126	do	
13	Yes	Miller	Bertie	3 yrs	Head Attnd.	do	do	do	do	39	F	do	do	5.2	131	do	
14	Yes	Fletcher	Jennie	4	do	do	do	do	do	38	F	do	do	5.5	126	do	
15	Yes	Thomas	Dorothy	4	do	do	do	do	do	49	F	do	do	5.5	160	do	
16	Yes	Leeming	Dorothy	1	do	do	do	do	do	38	F	do	do	5.3	160	do	
17	Yes	Van	Amie	3	do	do	do	do	do	40	F	do	do	5.4	154	do	
18	Yes	Barra	Mary	4	Head Attnd.	27 Dec.	Liverpool	No	Yes	40	F	English	British	5.4	144	None	
19	Yes	Thomas	William	30	3rd Class Pky Std	do	do	do	do	54	M	do	do	5.4	125	do	
20	Yes	William	Stanley	3	Asst. Std.	do	do	do	do	19	M	do	do	5.6	140	do	
21	Yes	Macalson	Arthur	2	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5.8	140	do	
22	Yes	Savage	Robert	5	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.8	147	do	
23	Yes	Tootle	John	32	Chef	do	do	do	do	53	M	do	do	5.9	200	do	
24	Yes	Wills	James	20	Sanes Ch.	do	do	do	do	34	M	do	do	5.8	195	do	
25	Yes	Murphy	John	20	Fish Ch.	do	do	do	do	39	M	do	do	5.3	128	do	
26	Yes	McDonnell	Alexander	22	Veg. Ch.	do	do	do	do	44	M	do	do	5.6	130	do	
27	Yes	Hammett	Robert	14	Reest Ch.	do	do	do	do	29	M	do	do	5.8	152	do	
28	Yes	Smith	Francis	15	Lyder Ch.	do	do	do	do	29	M	do	do	5.3	180	do	
29	Yes	Alroy	Robert	12	Grill Ch.	do	do	do	do	28	M	do	do	5.6	140	do	
30	Yes	Over	William	6	1st A/Cook	do	do	do	do	27	M	do	do	5.4	140	do	

Line
Owners
Local Agents

John D. Bie...
3/10/31
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, 10 MAR. 1931, 1931, from the port of HAVANA Cuba.

512

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name		When	Where									
1	Yes	GUTHRIE	Alan	YEARS 6	First A. Cook	27 Dec. Liverpool	No	Yes	22	Male	English	British	5.7	140	None
2	Yes	Adams	John	1	do	do	do	do	23	do	do	do	5.6	159	do
3	Yes	Burt	Frederick	17	Ch. Baker	do	do	do	45	do	do	do	5.7	185	do
4	Yes	Bramhill	Frank	12	I 2nd Baker	do	do	do	29	do	do	do	5.4	140	do
5	Yes	Dunblaton	Frank	15	Confectioner	27 Dec.	do	do	31	do	do	do	6.0	220	do
6	Yes	Wilde	Albert	27	Ch. Butcher	do	do	do	48	do	do	do	5.11	200	do
7	Yes	Clarke	Francis	9	2nd Butcher	do	do	do	29	do	do	do	5.7	140	do
8	Yes	Edwards	Edward	20	3rd Butcher	do	do	do	32	do	do	do	5.7	140	do
9	Yes	Webb	Charles	11	A/Linemaker	do	do	do	26	do	do	do	5.8	170	do
10	Yes	Brodie	Harold	8	A/4th Stew.	do	do	do	30	do	do	do	5.8	140	do
11	Yes	Clarke	Edward	7	Officers Std.	27 DEC. 1930 LIVERPOOL	No	Yes	25	MALE	English	BRITISH	5.8	163	NONE
12	Yes	Gohert	Charles	2	Officers Std.	do	do	do	27	do	do	do	5.10 1/2	154	do
13	Yes	James	Sidney	3	Engine Std.	do	do	do	23	do	do	do	5.2 1/2	142	do
14	Yes	Swan	Stanley	3	Engine Std.	do	do	do	21	do	do	do	5.9 1/2	150	do
15	Yes	Salman	Hubert	1	do	do	do	do	46	do	do	do	5.7 1/2	184	do
16	Yes	Jacques	John	1 1/2/12	Asst. Eng.	do	do	do	25	do	do	do	5.6	134	do
17	Yes	O'Connor	John	20	Bedroom Std.	27 Dec. Liverpool	No	Yes	46	Male	English	British	5.9	156	None
18	Yes	Campbell	James	28	do	do	do	do	39	do	Scottish	do	6.3	176	do
19	Yes	Kingsworth	Henry	38	do	do	do	do	51	do	English	British	5.6	173	do
20	Yes	Fraser	Thomas	16	do	do	do	do	39	do	Scottish	do	5.8	190	do
21	Yes	Mead	William	15	do	do	do	do	35	do	English	do	5.7	154	do
22	Yes	Stilton	John	31	do	do	do	do	48	do	do	do	5.7 1/2	130	do
23	Yes	Woolley	George	12	Doctor's Std.	do	do	do	30	do	do	do	5.7	150	do
24	Yes	Cook	Edward	19	Silver Man	do	do	do	38	do	do	do	5.5 1/2	159	do
25	Yes	Page	Benjamin	3	Cym. Att'd	do	do	do	40	do	do	do	5.8	180	do
26	Yes	Wyle	Frederick	19	Sal. Waiter	do	do	do	42	do	Irish	do	5.6 1/2	156	do
27	Yes	Whimpy	Reginald	4 1/2	do	do	do	do	23	do	English	do	5.11	130	do
28	Yes	Harrison	Harvard	4	Sal. Waiter	27 Dec. Liverpool	No	Yes	23	Male	English	British	5.5 1/2	130	None
29	Yes	Shapcott	Frederick	15	do	do	do	do	40	do	do	do	5.7 1/2	126	do
30	Yes	Marquis	Lyndon	6	do	do	do	do	56	do	do	do	5.4 1/2	140	do

Line
Owners
Local Agents

24/1508-19/767

John D. Riley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when, and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARNANIA** arriving at **NEW YORK**, 10 MAR 1931, from the port of **HAVANA Cuba.** 213

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.
	Family name	Given name			When	Where									
1	Bell	Arthur J.	YES	Saloon Waiter	27 Dec.	Liverpool	No	Yes	27	Male	English	British	5.6	154	None
2	Langton	Reuben	YES	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.8	162	do
3	King	Richard	YES	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.7	148	do
4	May	Arthur	YES	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5.9	140	do
5	Edmonds	George	YES	Saloon Waiter	27 Dec.	Liverpool	No	Yes	32	Male	English	British	5.5	144	None
6	Chopping	Harbert	YES	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.7	142	do
7	Hills	Albert	YES	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	140	do
8	Salter	William	YES	Ball Boy	do	do	do	do	17	do	do	do	5.2	112	do
9	Johnson	Walter	YES	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.3	115	do
10	Dyer	Harbert	YES	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.7	130	do
11	Lanning	Leslie	YES	Comm. Wkr.	do	do	do	do	18 1/2	do	do	do	5.5	144	do
12	Dutcher	Donald	YES	do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.3	135	do
13	Bredley	Ernest	YES	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.8	133	do
14	Cumbe	Frank	YES	do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.7 1/2	133	do
15	Hewitt	Frederick	YES	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.4	140	do
16	Chivers	Stanley	YES	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.5	142	do
17	Cooke	Reginald J.	YES	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.6 1/2	140	do
18	Cameron	Robert	YES	Right Steward	do	do	do	do	39	do	Scottish	British	5.4	133	do
19	McHugh	John	YES	do	do	do	do	do	62	do	English	do	4.11	126	do
20	Reynolds	George	YES	C.H. Steward	do	do	do	do	37	do	do	do	5.6	140	do
21	Hogers	Henry	YES	G.H. Steward	27 DEC 1930	LIVERPOOL	No	YES	36	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.6	154	None
22	Cumbe	William	YES	Asst. Porter	do	do	do	do	31	do	do	do	5.9	140	do
23	Brown	Frederick W.	YES	Asst. Steward	do	do	do	do	42	do	do	do	5.8 1/2	138	do
24	Spencer	Charles	YES	T.T. Glass Laga Steward	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	126	do
25	Lewis	Leonard	YES	T.T. Pentry Steward	do	do	do	do	46	do	do	do	5.8 1/2	140	do
26	Spence	Robert	YES	Room. Stew.	do	do	do	do	24	do	do	do	6.3	100	do
27	Jenkins	Alfred	YES	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.11	138	do
28	Baker	James	YES	Asst. Stew.	do	do	do	do	38	do	do	do	5.4 1/2	132	do
29	Cookman	William	YES	Asst. Stew.	do	do	do	do	45	do	do	do	5.4	120	do
30	Ashen	Harold	YES	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.5	140	do

John M. D. Breen
Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARNANIA**

arriving at **NEW YORK**

18 MAR 1931

1931, from the port of **HAVANA** **Cuba.**

214

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.
	Family name	Given name			When	Where									
1	Brown	William	Yes	Asst. Stew.	27 Dec.	Liverpool	No	Yes	25	Male	English	British	5.10	160	None
2	Barbour	Kenneth	Yes	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	150	do
3	Wood	James	Yes	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.7	160	do
4	Quinn	Christopher	Yes	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.2	140	do
5	Grant	Robert C.	Yes	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.9	145	do
6	Oiley	Alfred	Yes	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.7	140	do
7	Horton	William S.	Yes	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.3	120	do
8	Gellis	Jack H.	Yes	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.0	144	do
9	Crawford	David	Yes	do	do	do	do	do	45	do	Scottish	do	5.4	130	do
10	Duncan	Percy	Yes	do	do	do	do	do	41	do	English	British	5.8	151	do
11	Ostrilink	Cyril	Yes	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.11	140	do
12	Martin	Walter	Yes	1st Asst. Cook	do	do	do	do	40.	do	do	do	5.5	140	do
13	Mitchell	Frederick	Yes	Asst. Cook	do	do	do	do	36	do	do	do	5.4	112	do
14	Russell	Edwin	Yes	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.5	115	do
15	Horton	James	Yes	do	do	do	do	do	35	do	do	do	6.0	122	do
16	Widgery	Albert	Yes	1.2/12 Asst. Butcher	do	do	do	do	40	do	do	do	5.7	150	do
17	Ellis	Joseph	Yes	Ship's Cook	do	do	do	do	30	do	do	do	5.4	140	do
18	Tyler	Sydney	Yes	Second Baker	do	do	do	do	26	do	do	do	5.9	134	do
19	Wright	Stanley	Yes	Asst. Baker	do	do	do	do	28	do	do	do	5.9	145	do
20	Palmer	Harold	Yes	4/12 do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.10	154	do
21	Woodgate	Frederick	Yes	Asst. Butcher	27 DEC. 1930	LIVERPOOL	No	YES	29	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.11	210	NONE
22	Baker	William	Yes	Purser's Stew.	do	do	do	do	26	do	do	do	5.9	100	do
23	Stewart	Sydney	Yes	Second Cook	do	do	do	do	36	do	do	do	5.10	175	do
24	Stamborg	Edward	Yes	Jewish Cook	do	do	do	do	31	do	Hebrew	do	5.6	160	do
25	Turner	Reginald	Yes	Asst. Boots	do	do	do	do	26	do	English	do	5.3	100	do
26	Barth	Frederick	Yes	Asst. Butcher	do	do	do	do	24	do	do	do	5.11	150	do
27	Donaldson	Roger	Yes	9 mpa. Stew. Asst.	27 Dec.	Liverpool	No	Yes	17	Male	English	British	5.8	100	None
28	Whitford	Edmund	Yes	11 mpa.	do	do	do	do	16	do	do	do	5.9	112	do
29	Dickson	Charles	Yes	2 mpa.	do	do	do	do	14	do	do	do	5.4	110	do
30	Costello	Arthur	Yes	Asst. Lighter	do	do	do	do	22	do	do	do	5.4	100	do Died at sea 17th Jan. 1931.

13 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

215

Vessel **CARRANIA** arriving at **NEW YORK**, **10 MAR. 1931**, 19**31**, from the port of **HAVANA Cuba.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.
	Family name	Given name			When	Where									
1	Recke	William	Yes	2 40	High Stead.	27 Dec. 1930	Liverpool	No	Yes	22	Male	English	British	5.7 140	do
2	Roberts	Leonard	Yes	5	Asst. Pk. Std.	do	do	do	do	23	do	do	do	5.7 147	do
3	Webb	Leonard	Yes	1	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.4 140	do
4	Taylor	Ernest	Yes	5	Asst. Eng. Std.	do	do	do	do	21	do	do	do	5.4 147	do
5	Sydney	Clarence	Yes	11	Head Std.	do	do	do	do	25	do	do	do	5.7 140	do
6	Millward	Richard	Yes	3 mos	Inf. Writer	do	do	do	do	21	do	do	do	5.8 130	do
7	Bond	Arthur	Yes	1 1/2 mos	Std's Boy	do	do	do	do	16	do	do	do	5.3 130	do
8	Ball	Arthur	Yes	8 yrs	Kitchen Porter	do	do	do	do	27	do	do	do	5.0 130	do
9	Lennon	Edward	Yes	10	1st Asst. Cook	do	do	do	do	28	do	do	do	5.3 130	do
10	Lewis	Thomas	Yes	11	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.4 130	do
11	Quirk	George	Yes	5	2nd Asst. Cook	do	do	do	do	23	do	do	do	5.5 130	do
12	Galt	Wincent	Yes	2	Asst. Cook	do	do	do	do	40	do	do	do	4.9 134	do
13	Hughes	Walter	Yes	12	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.8 140	do 70 SS courtesy
14	Connolly	William	Yes	1	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.0 130	do
15	Dowling	Albert	Yes	1	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.6 130	do
16	Griffin	Cornald	Yes	2	Asst. Confec.	do	do	do	do	24	do	do	do	5.10 130	do
17	Curran	Thomas	Yes	13	Fireman	do	do	do	do	30	do	do	do	5.5 140	do
18	Black	Frederick	Yes	2	H'room Std	do	do	do	do	24	do	do	do	5.7 130	do
19	Bartin	Erie	Yes	3	Cornia Waitr	do	do	do	do	18	do	do	do	5.7 140	do
20	Collings	Charles	Yes	15	Ex. Confec.	do	do	do	do	44	do	do	do	5.10 130	do
21	Hughesley	Stanley	Yes	12	House Cook	do	do	do	do	23	do	do	do	5.4 130	do
22	Fay	Thomas	Yes	1 1/2	Stead's Boy	do	do	do	do	17	do	do	do	5.0 123	do
23	Hampton	Alfred	Yes	1 1/2	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.1 120	do
24	Conway	Douglas	Yes	17	Ex. Chef.	do	do	do	do	39	do	do	do	5.4 140	do
25	Every	William	Yes	9	1st Asst. Cook	do	do	do	do	32	do	do	do	5.5 140	do
26	Backley	Patrick	1st P.E.	10 yrs	Trimmer	10 Jan. 1931	New York	do	do	36	do	Irish	do	5.7 130	do
27	Recke	Thomas	Yes	22 yrs	Night Std.	27 Dec. 1930	Liverpool	do	do	51	do	English	do	5.5 105	do
28	Parguehar	James	1st P.E.	5 yrs	A.B.	21 Jan. 1931	New York	do	do	24	do	do	do	5.3 130	do
29	Rouse	Kenneth	1st P.E.	10 yrs	A.B.	do	do	do	do	34	do	do	do	5.5 140	do
30	Clarke	Thomas	1st P.E.	20 yrs.	Fireman	do	do	do	do	42	do	do	do	5.6 145	do.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.


Vessel **CARNANIA**, arriving at **NEW YORK**, **10 MAR. 1931**, 19, from the port of **HAVANA**.

216

Line	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name				When	Where									
1st P.E.	1	Riggs	Olive	✓	10 years	Stewardess	14/2/31	New York	No	Yes	45	F	Irish	British	5.6	138	None
do	2	Day	Kline	✓	4 "	Attdt.	do	do	do	do	44	F	English	British	5.4	150	do
do	3	Fowler	Richard	✓	2 "	Asst. Pty Stewd	do	do	do	do	22	M	do	do	5.6	130	do
do	4	Andoire	John	✓	2 "	do	do	do	do	do	20	M	do	do	5.4	130	do
do	5	Baxter	Leonard	✓	2 "	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5.2	115	do
do	6	Wade	William	✓	1 "	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5.4	113	do
do	7	McKenzie	John	✓	1 "	Commis Waiter	do	do	do	do	19	M	do	do	5.7	156	do
do	8	Tranter	Christopher	✓	10 "	Sal. Waiter	do	do	do	do	29	M	do	do	5.9	150	do
do	9	McNee	Robert	✓	16 "	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5.8	174	do
do	10	Hedgecock	Harry	✓	5 "	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5.9	140	do
do	11	Mitchell	Alfred	✓	5 "	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5.4	124	do
do	12	Hayson	Arthur	✓	22 "	do	do	do	do	do	41	M	do	do	5.8	140	do
do	13	Welsh	Frank	✓	11 "	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5.4	140	do
do	14	Bridle	Leslie	✓	10 1/2 "	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5.7	140	do
do	15	Adamson	Thomas	✓	25	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5.8	185	do
do	16	Everard	Charles	✓	6	do	do	do	do	do	21	M	do	do	6.3	175	do
do	17	Lewin	Reginald	✓	9	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5.8	156	do
do	18	Tizard	James	✓	15	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5.8	143	do
do	19	Hackett	Wanda	✓	16	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.3	140	do
do	20	Pick	Frank	✓	8	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5.8	130	do
do	21	Knight	Dennis	✓	8	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5.9	155	do
do	22	Tucker	Frederick	✓	5	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5.9	147	do
do	23	Hounsell	Arthur	✓	2	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5.9	165	do
do	24	Coleman	James	✓	14	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5.10	165	do
do	25	Edwards	William	✓	2	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5.5	140	do
do	26	Brookman	Harvey	✓	11	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5.10	158	do
do	27	Bullman	John	✓	10	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5.7	155	do
do	28	Lloyd	Albert	✓	12	do	do	do	do	do	43	M	do	do	5.5	140	do
do	29	Rowley	Edward	✓	12	do	do	do	do	do	60	M	do	do	5.8	138	do
1st P.E.	30	SAYERS	JOHN THOMAS	✓	3 YRS	ASSIST. BAKER	18.2.31.	NEW YORK	No	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	143	NONE

3-10-31
FIRST OR SECOND OFFICER

0112

Law and of paragraph 5, subdivision (b)

 Master, ~~First or Second Officer~~

[illegible]

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid at a fixed rate of wages; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, as the Secretary of Labor shall direct, to furnish to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally consigned, or mastered, or delivered to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival, but who have since been discharged, and of those, if any, who have departed at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been arrested, or who have been refused admission, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer, in writing, as required by the Secretary of Labor, a true report of the number of desertions or landings, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each day during which such report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALLEN BEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the vessel is detained a fine of not less than \$100 nor more than \$500, to be paid by the owner of such vessel, or the person who is responsible for the payment of such fine, or with the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside (thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to depart on or after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship on such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be reimbursed for such expense as has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

13

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 3/15/31 I, P. H. PIERSON, Surgeon of the S.S. TIVIVES, sailing therewith, do
 FILE NO. 230245 BILLING MAR 11 1931 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirty years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. H. Pierson, M.D.

Sworn to before me this tenth day of MARCH, 19 31

at NEW YORK N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

CLASS	DIRECT HEAD TAX	EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U.S. BORN	U.S. BORN IN U.S.	U.S. BORN IN U.S.	U.S. BORN IN U.S.	
	6		31			37
TOTAL	6		31			37

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	C.B.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	6	31	37
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	6	31	37
Total	6	31	37

13 last Census r/c

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **3**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., MARCH 10th, 1931.

218

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by other means, or by government, society, family, or otherwise)	Whether in possession of U.S. passport and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U.S.A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to whether alien is a native born citizen of the United States	As to whether alien is a naturalized citizen of the United States	As to whether alien is a citizen of the United States						As to whether alien is a citizen of the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes
1	Father, Mariano Hernandez Guatemala City, Guat.	NY	New York	Self	Yes	May 1920	N.Y.	1930	Sister, Francisca Tancher 809 Clinton St. Brooklyn	No	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk	Br	Br	None.
2	Mrs. Angela d v de Garcia Guatemala City, Guat.	NY	New York	Self	Yes	May 1920	N.Y.	1930	--With Husband Line # 2	No	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Blk	Br	Br	None.
3	Father: Adam Brown Lottery P.O. St. James Ja. Aunt: Mrs. H. Dias	NY	New York	Self	Yes	May 1920	N.Y.	1930	Wife: Etta Brown 65 W 140th Street N.Y.C. Mar. Sister: Mrs. Fountain	No	Per	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Colored			None
4	36 Windward Rd. Kingston Ja. Mother: Alice Samuels	NY	New York	Self	Yes	Aug. 1890	N.Y.	1930	98 Gates Ave. Brooklyn NY Dec. Husband: Philip Jobson	No	Per	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Gr	Br	None
5	Lacovia P.O. St. Eliz. Ja.	NY	New York	Self	Yes	1918	N.Y.	1930	321 St. Nicolas Ave. NYC.	No	Per	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Colored			None
6	Friend: Mr. A. Walker C/o United Fruit Company Banes, Cuba	NY	New York	Self	Yes	May 1930	N.Y.	1931	Husband: William Scotti 242 E 106th St., NYC.	Yes	Per	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Br	Br	None

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. D. McRAE, Master, of the S. S. TIVIVES, from Santiago, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. D. McRae
Master Officer.

Sworn to before me this tenth day of MARCH, 19 31.
at NEW YORK, N.Y.

J. M. Murphy
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

219

S. S. TIVIVES Sailing from KINGSTON JAMAICA, MARCH 4, 1931, 192, Arriving at Port of NEW YORK MARCH 10, 1931, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BIANCHI	JOHN	56	8	M	M		U. S. Court. Boston, Mass. 1896	56 Warren St., Newton Ctr., Mass.
2	BIANCHI	FRANCES	51	5	F	M	Sept. 12, 1880; Fitchburg, Mass.		56 Warren St., Newton Ctr., Mass.
3	DOOD	LEE WILSON	52		M	M	July 11, 1879; Franklin, Pa.		Hartford Turnpike; New Haven Ct.
4	FARISH	WILLIAM	66	5	M	M	Sept. 28, 1864; Carwell County, N. Car.		79 Worth St., New York, N.Y.
5	FARISH	FLORENCE	58	6	F	M	Sept. 6, 1872; St. Joseph, Mo.		79 Worth St., N.Y. City.
6	MOULTON	FRED	53	1	M	M	Feb. 2, 1878; Cambridge, Mass.		Lexington, Mass.
7	MOULTON	MAY	49	5	F	M	October 9, 1881; Brooklyn, N.Y.		Lexington, Mass.
8	ROWE	INEZ	47	4	F	M	November 21, 1883; Indiana		17 Vineyard Rd., Newton Ctr., Mass.
9	TOMKINS	AMBROSE	68	7	M	M	August 11, 1863; Newark, N.J.		74 Passaic St., Newark, N.J.
10	TOMKINS	CLARIBEL	68	11	F	M	April 10, 1863; New Vernon, N.J.		74 Passaic St., Newark, N.J.
11	VOELKER	EMILY	46		F	M		U.S. DISTRICT CT., Newark, N.J. 1920	12 Harvard Ave., Hillside, N.J.
12	VOELKER	ELEANORE	20		F	S		U.S. District Ct., Newark, N.J. 1920	12 Harvard Ave., Hillside, N.J.
13	WALSH	JAMES	60	8	M	W	June 24, 1870; New York, N.Y.		McAlpin Hotel, New York, N.Y.
14	WILLIAMS	RODNEY	38	9	M	M	May 28, 1892; New York, N.Y.		108 E 86th St., New York, N.Y.
15	WILLIAMS	KATHERINE	33	10	F	M	April 20, 1896; New York, N.Y.		108 E 86th St., New York, N.Y.
16	PASSENGERS SAILING FROM SANTIAGO CUBA ON MARCH 5TH, 1931.								
17	REAL	JAMES	26		M	S	Nahant, Mass. June 2, 1904		467 Beacon Street, Boston Mass.
18	HARDING	STELLA	26	11	F	S	April 10, 1904; Santiago Cuba		3 Vine St. New Brighton, N.Y.
19	LEACH	RALPH	16		M	S	October 30, 1914		17 Mary St. East, Providence R.I.
20	MacMILLAN	LEANORA	59	11	F	M	March 16, 1872; Newton, Lower Mass.		Knightstown, Indiana
21	PALLA	GRACE	36		F	M	February 15, 1895; New Bedford Mass.		17 Mary St. East, Providence R.I.
22	RODRIGUEZ	FORTUNATO	23		M	S	February 28, 1908; Rio Grande P.R.		68 E 105th Street, N.Y.C.
23	RODRIGUEZ	LUZ	17		F	S	August 19, 1913; Rio Grande P.R.		68 E 105th Street, N.Y.C.
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

220

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. TIVIVES Sailing from ports listed below, 192, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. MARCH 10th, 1931, 1932

C	No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
	1	CRUISE PASSENGERS SAILING FROM NEW YORK, N.Y. on FEBRUARY 14, 1931. *****								
NOT COUNTED		BALDWIN	EDWARD	59	3	M	M	December 25, 1871; Newark, N.J.		25 Osborne Ter., Newark, N.J.
		BALDWIN	ROSALIND	57	6	F	M	September 16, 1873; Newark, N.J.		25 Osborne Ter., Newark, N.J.
		BURN	FRANK	62	9	M	M	June 15, 1868; New York, N.Y.		Orange, N.J.
		BURN	ANNIE	51	3	F	M	December 31, 1879; Portsmouth, N.H.		Orange, N.J.
		HARTY	WILLIAM	60	4	M	M	November 29, 1870; New Haven, Conn.		25 W. Park Ave., New Haven, Conn.
		HARTY	KATHERINE	60	7	F	M	August 16, 1870; North Haven, Conn.		25 W. Park Ave., New Haven, Conn.
		LANEHART	JAMES	41	10	M	M	April 30, 1889; New York, N.Y.		107-39-134th St. Richmond Hill N.Y.
		LANEHART	JESSIE	35	5	F	M	October 4, 1896; Brooklyn, N.Y.		107-39-134th St., Richmond Hill N.Y.
		LEONARD	ALEXANDER	44	7	M	S	December 7, 1886; Syracuse, N.Y.		710 Lodi St., Syracuse, N.Y.
		SALPETER	MORRIS	47	8	M	M	July 14, 1883; New York, N.Y.		St. George Hotel, Brooklyn, N.Y.
		WATERS	EVERETT	41	10	M	M	May 7, 1889; East Bridgewater, Mass.		146 Cottage St., New Bedford, Mass.
		WATERS	HELEN	44	8	F	M	July 22, 1886; Ocean Grove, N.J.		146 Cottage St. New Bedford, Mass.
		WHIPPLE	FARRINGTON	65	5	M	S	October 8, 1865; Portland, Maine		178 Middle St., Portland, Maine.
		15	PASSENGERS SAILING FROM PUERTO RICO de GUATEMALA on MARCH 1st, 1931.							
	16	AYLOR	WALTER	32	10	M	M	May 28, 1898; Madison Mills, Va.		Dept. of Commerce, Washington, D.C.
	17	AYLOR	CECILIA	21	11	F	M	April 22, 1909; Monterrey Mexico.	Birth and Citizenship registered with American Consul, Mexico City.	Dept. of Commerce, Washington, D.C.
	18	HAMILTON	FLORENCE	50	2	F	M	January 3, 1881; Frankfort, Ky.		Forest City, Maine.
	19	KELLY	GEORGE	64	4	M	W	November 20, 1866; Salem, N.H.		429 Moody St., Waltham, Mass.
	20	L'AMOREAUX	PAUL	44	7	M	M	June 21, 1886; Chicago, Ill.		1775 Broadway; New York, N.Y.
	21	L'AMOREAUX	JERIKEN	35	4	F	M	November 1, 1895; Stillwater, Minn.		1775 Broadway; New York, N.Y.
	22	L'AMOREAUX	JERIKEN	16	2	F	S	January 16, 1915; Chicago, Illinois.		1775 Broadway; New York, N.Y.
	23	LINES	LESTER	38	1	M	M	February 1, 1893; Chicago, Ill.		St. Moritz, New York.
	24	ROWE	HARTLEY	48	5	M	M	November 8, 1882; Goodland, Ind.		1 Federal Street, Boston, Mass.
	25									
	26									
	27									
	28									
	29									
	30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

[illegible]

CO McRae Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, and in any case in which such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and, in any case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not furnished or a true statement made, and, in any case in which such alien has been apprehended, the sum of \$10 for each such question upon which the liability to the payment of such fine is based, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. TIVIVES
(Nationality),
from port of Santiago, Cuba, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>86</u>	Number of seamen deserted	<u>none</u>
Number of seamen discharged	<u>86</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>87</u>	Total crew this date	<u>87</u>

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
40	M	U. S. C.	/				
36	M	U. S. C.	/				
42	M	U. S. C.	/				
25	M	U. S. C.	/				
32	M	B. V. I. BRITISH	5/7				
45	M	AFRICAN B. D. V. I. DUTCH	5/6				
23	M	SCOTCH BRITISH	6/2				
27	M	U. S. C.	/				
39	M	ENGLISH BRITISH	5/8				
43	M	AFRICAN B. D. V. I. DUTCH	5/5				
25	M	do do	5/7				
30	M	do do	5/6				
27	M	AFRICAN B. CUBAN	5/10				
27	M	AFRICAN B. D. V. I. DUTCH	5/6				
32	M	AFRICAN B. S. P. AMER. VENEZUELA	6/0				
19	M	AFRICAN B. D. V. I. DUTCH	5/7				
20	M	U. S. C.	/				
23	M	AFRICAN B. D. V. I. DUTCH	5/7				
26	M	U. S. C.	/				
23	M	U. S. C.	/				
57	M	U. S. C.	/				
35	M	ENGLISH BRITISH	5/6				
24	M	U. S. C.	/				
42	M	U. S. C.	/				
38	M	U. S. C.	/				
35	M	U. S. C.	/				
33	M	U. S. C.	/				
22	M	SCOTCH BRITISH	5/6				
49	M	SPANISH SPANISH	5/6				
21	M	U. S. C.	/				

R_____, from the port of SANTIAGO DE CUBA

ESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **ONE**

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the

Vessel "TIVIVES", arriving at NEW YORK

Owned **UNITED FRUIT CO. INC.**
Local Agents **UNITED FRUIT COMPANY**

Date March 5, 1931

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to

Vessel "TIVIVES", arriving at NEW YORK

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)
to whether member of crew preceeding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position
	McRAE	CLARE	✓	MASTER
	STARK	HARRY	✓	CH. OFF.
ST P.R.	ASENDORF	GEORGE	✓	2ND OF
	HANKS	EDGAR	✓	3RD OF
	MCCARTHY	LESTER	✓	CARPENTER
	MARTIN	HENRY	✓	BOSUN
ST P.R.	WILLIAMS	JOHN	✓	Q. MASTER
	HODGES	HARRY	✓	do
	LA CRUZ	NOBERTO	✓	A.B.S.
	WANG	DELFINO	✓	do
	DE PALM	OLIVERO	✓	do
	GONZALEZ	NEMECIO	✓	do
	SERIOUS	CONSTANTINE	✓	do
	ACOSTA	ALFONSO	✓	do
	MARIANO	RICARDO	✓	ORD. SHAMAN
	RELLAMY	EARL	✓	do
ST P.R.	CECILIA	JOSE	✓	do
	CURTIS	CLARENCE	✓	PURSER
	HOLMES	CHARLES	✓	ASST PURSER
	PIERSON	FREDERICK	✓	DOCTOR
	FLUMMER	ROBERT	✓	CH. RADIO
	DIETZ	FERRIS	✓	2ND RADIO
	RILEY	WILLIAM	✓	CH. ENGINEER
	JOHANSEN	CHRISTIAN	✓	1ST ASST ENGR.
	RILEY	JOHN	✓	2ND " "
	SHAFFNER	IRVING	✓	3RD " "
	CRIGHTON	HENRY	✓	JR. ENGINEER
	CARRIDO	EMILIO	✓	STOREKEEPER
	TIE	MANUEL	✓	DONKEYMAN

NO.	NAME	SALARY	POSITION	AGE	SEX	RACE	REMARKS
1	CLARE	MC RAE	0.01	43	M	AMERICAN	
2	HARRY	STARK	100.00	34	M	"	
3	GEORGE	ASENDORF	100.00	42	M	"	
4	EDGAR	HANKS	145.00	26	M	"	
5	LESTER	MC CARTHY	80.00	32	M	D. W. I.	
6	HENRY	MARTIN	75.00	45	M	D. W. I.	
7	ANGUS	CAMPBELL	50.00	23	M	BRITISH	
8	JOHN	WILLIAMS	60.00	27	M	AMERICAN	
9	HARRY	HODGES	40.00	39	M	BRITISH	
10	NOBERTO	LA CRUZ	75.00	43	M	D. W. I.	
11	JAMES	WILLIAMS	55.00	28	M	AMERICAN	
12	OLIVERO	DE PALM	55.00	30	M	D. W. I.	
13	HERMAN	EMERSON	55.00	42	M	D. W. I.	
14	ALFONSO	ACOSTA	55.00	32	M	VENEZUELAN	
15	CONSTANTINE	SERIOUS	55.00	27	M	D. W. I.	
16	RICARDO	MARIANO	40.00	19	M	D. W. I.	
17	EARL	RELLAMY	40.00	26	M	AMERICAN	
18	JOSE	CECILIA	40.00	23	M	DUTCH W.I.	
19	CLARENCE	CURTIS	0.01	28	M	AMERICAN	
20	WESLEY	LALE	90.00	26	M	"	
21	FREDERICK	PIERSON	150.00	57	M	"	
22	ROBERT	FLUMMER	140.00	35	M	BRITISH	
23	RAYMOND	O'NEILL	95.00	20	M	AMERICAN	
ENGINE DEPARTMENT							
24	ARCHIBALD	COOTE	0.01	37	M	AMERICAN	
25	CHRISTIAN	JOHANSEN	100.00	39	M	"	
26	JOHN	RILEY	100.00	35	M	"	
27	IRVING	SHAFFNER	145.00	35	M	"	
28	HENRY	CRIGHTON	90.00	22	M	SCOTCH	
29	EMILIO	CARRIDO	65.00	49	M	SPANISH	
30	MANUEL	TIE	65.00	31	M	AMERICAN	
31	FRANK	LALE	90.00	26	M	SPANISH	
32	ALFONSO	ACOSTA	55.00	32	M	"	
33	CONSTANTINE	SERIOUS	55.00	27	M	"	
34	RICARDO	MARIANO	40.00	19	M	"	
35	EARL	RELLAMY	40.00	26	M	"	
36	JOSE	CECILIA	40.00	23	M	"	
37	CLARENCE	CURTIS	0.01	28	M	"	
38	WESLEY	LALE	90.00	26	M	"	
39	FREDERICK	PIERSON	150.00	57	M	"	
40	ROBERT	FLUMMER	140.00	35	M	"	
41	RAYMOND	O'NEILL	95.00	20	M	"	
42	ARCHIBALD	COOTE	0.01	37	M	"	
43	CHRISTIAN	JOHANSEN	100.00	39	M	"	
44	JOHN	RILEY	100.00	35	M	"	
45	IRVING	SHAFFNER	145.00	35	M	"	
46	HENRY	CRIGHTON	90.00	22	M	"	
47	EMILIO	CARRIDO	65.00	49	M	"	
48	MANUEL	TIE	65.00	31	M	"	
49	FRANK	LALE	90.00	26	M	"	
50	ALFONSO	ACOSTA	55.00	32	M	"	
51	CONSTANTINE	SERIOUS	55.00	27	M	"	
52	RICARDO	MARIANO	40.00	19	M	"	
53	EARL	RELLAMY	40.00	26	M	"	
54	JOSE	CECILIA	40.00	23	M	"	
55	CLARENCE	CURTIS	0.01	28	M	"	
56	WESLEY	LALE	90.00	26	M	"	
57	FREDERICK	PIERSON	150.00	57	M	"	
58	ROBERT	FLUMMER	140.00	35	M	"	
59	RAYMOND	O'NEILL	95.00	20	M	"	
60	ARCHIBALD	COOTE	0.01	37	M	"	
61	CHRISTIAN	JOHANSEN	100.00	39	M	"	
62	JOHN	RILEY	100.00	35	M	"	
63	IRVING	SHAFFNER	145.00	35	M	"	
64	HENRY	CRIGHTON	90.00	22	M	"	
65	EMILIO	CARRIDO	65.00	49	M	"	
66	MANUEL	TIE	65.00	31	M	"	
67	FRANK	LALE	90.00	26	M	"	
68	ALFONSO	ACOSTA	55.00	32	M	"	
69	CONSTANTINE	SERIOUS	55.00	27	M	"	
70	RICARDO	MARIANO	40.00	19	M	"	
71	EARL	RELLAMY	40.00	26	M	"	
72	JOSE	CECILIA	40.00	23	M	"	
73	CLARENCE	CURTIS	0.01	28	M	"	
74	WESLEY	LALE	90.00	26	M	"	
75	FREDERICK	PIERSON	150.00	57	M	"	
76	ROBERT	FLUMMER	140.00	35	M	"	
77	RAYMOND	O'NEILL	95.00	20	M	"	
78	ARCHIBALD	COOTE	0.01	37	M	"	
79	CHRISTIAN	JOHANSEN	100.00	39	M	"	
80	JOHN	RILEY	100.00	35	M	"	
81	IRVING	SHAFFNER	145.00	35	M	"	
82	HENRY	CRIGHTON	90.00	22	M	"	
83	EMILIO	CARRIDO	65.00	49	M	"	
84	MANUEL	TIE	65.00	31	M	"	
85	FRANK	LALE	90.00	26	M	"	
86	ALFONSO	ACOSTA	55.00	32	M	"	
87	CONSTANTINE	SERIOUS	55.00	27	M	"	
88	RICARDO	MARIANO	40.00	19	M	"	
89	EARL	RELLAMY	40.00	26	M	"	
90	JOSE	CECILIA	40.00	23	M	"	
91	CLARENCE	CURTIS	0.01	28	M	"	
92	WESLEY	LALE	90.00	26	M	"	
93	FREDERICK	PIERSON	150.00	57	M	"	
94	ROBERT	FLUMMER	140.00	35	M	"	
95	RAYMOND	O'NEILL	95.00	20	M	"	
96	ARCHIBALD	COOTE	0.01	37	M	"	
97	CHRISTIAN	JOHANSEN	100.00	39	M	"	
98	JOHN	RILEY	100.00	35	M	"	
99	IRVING	SHAFFNER	145.00	35	M	"	
100	HENRY	CRIGHTON	90.00	22	M	"	

CREW

such aliens on board upon arrival at a

THE CURA

(13)	(14)	(15)	(16)
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
5/7		NONE	
5/6		do	
6/2		do	
5/8		do	
5/5		do	
5/7		do	
5/8		do	
5/10		do	
5/8		do	
6/0		do	
5/7		do	
5/7		AFRICAN B. D.W.I. DUTCH	
		U. S. C.	
		U. S. C.	
		U. S. C.	
		ENGLISH BRITISH	
		U. S. C.	
		U. S. C.	
		U. S. C.	
		U. S. C.	
		SCOTCH BRITISH	
		SPANISH SPANISH	
		U. S. C.	

March 5, 1931

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to

Vessel "TIVIVES", arriving at NEW

	STEWARDS DEPARTMENT		
1.	JESSE SHROCK	0.01	CH. STEWARD
2.	FRANK WILLIAMS	100.00	2nd STEWARD
3.	GRACE COWBY	45.00	STEWARDRESS
4.	THOMAS BARLOW	75.00	BARTENDER
5.	JULIAN OLEAGA	143.50	CH. COOK
6.	MARCUS ARRILLAGA	95.00	2nd COOK
7.	GERVACIO RISOLA	80.00	FRY COOK
8.	Patrick MARTINEZ	75.00	LARDER COOK
9.	VINCENTE ARRABATE	75.00	SHIPS COOK
10.	AGUSTUS SERNA	55.00	VEG. COOK
11.	HANUEL ALMELA	40.00	COOKSMATE
12.	NEMICIO GARCIA	40.00	"
13.	LORENZO ALLEN	45.00	"
14.	ELISHA O'CONNOR	40.00	ENDMAN
15.	WILLIAM KENKE	115.00	CH. BAKER
16.	HERMAN PLATE	80.00	2nd BAKER
17.	JOHN WARZYNIK	85.00	BUTCHER
18.	ALEXANDER MOLELLAN	85.00	PANTRYMAN
19.	GLENROY ATKINSON	60.00	STOREKEEPER
20.	JOHN SENTING	70.00	PRINTER
21.	LANGFORD PEARTE	100.00	LINENKEEPER
22.	PEDRO CUEVAS	50.00	DECK STEWARD
23.	ALFRED ZUREGAN	50.00	MESSMAN
24.	PHILLIP CASEY	60.00	SALOONMAN
25.	PERCIVAL SAMUELS	45.00	ABST. STEWARD
26.	GEORGE THOMPSON	50.00	"
27.	CAMERON CLARKE	45.00	"
28.	SAMUEL JOHNSON	45.00	"
29.	GEORGE HOLLAND	45.00	"
30.	JOSIAH ROWE	50.00	"
31.	CECIL DURANT	45.00	"
32.	FRED KENNETT	45.00	"
33.	LUTHER RICHARDSON	45.00	"
34.	ROBERT MORRIS	45.00	"
35.	HENRY ADOLPHUS	45.00	"
36.	JOSEPH RICHARDSON	45.00	"
37.	MENITO NUZZ	45.00	"
38.	HAROLD HAMILTON	85.00	"
39.	RICHARD DAVIS	45.00	"
40.	CHARLES ELLIS	45.00	"
41.	JOSE ARAD	40.00	"
42.	GEORGE STUART	40.00	FIREMEN'S MESS
43.	JOHN GOEPFNER	0.01	HULLBOT BARBER

38	AMERICAN
25	"
42	"
27	BRITISH
34	AMERICAN
36	SPANISH
28	"
43	AMERICAN
20	"
34	"
42	"
26	"
25	AMERICAN
47	BRITISH
24	GERMAN
27	GERMAN
32	AUSTRIAN
35	BRITISH
22	AMERICAN
22	GUATEMALAN
35	BRITISH
36	AMERICAN
26	GUATEMALAN
33	AMERICAN
34	BRITISH
40	"
35	"
32	AMERICAN
39	AMERICAN
35	AMERICAN
34	BRITISH
30	AMERICAN
34	BRITISH
25	BRITISH
21	BRITISH
26	AMERICAN
27	AMERICAN
25	BRITISH
25	AMERICAN
30	AMERICAN
22	SPANISH
22	AMERICAN
54	AMERICAN

Sheet No. ONE

g such aliens on board upon arrival at a

(13)	(14)	(15)	
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
5/7		NONE	
5/8		do	
6/2		do	
5/8		do	
5/5		do	
5/7		do	
5/8		do	
5/10		do	
5/8		do	
6/0		do	
5/7		do	
5/7		do	
5/6		do	
5/6		do	
5/6		do	

Local Agents

UNITED FRUIT COMPANY

Date March 5, 1931

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

86 crew 53 aliens 23 USC Sheet No. ONE LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "TIVIVES", arriving at NEW YORK N.Y., MARCH 10, 1931, from the port of SANTIAGO DE CUBA

(2) Whether member of crew predecessor of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	MORAN	CLARE	✓	MASTER	2/14/31	NEW YORK	BOTH	YES	40	M	U. S. C.					
	STARK	HARRY	✓	CH.OFFICER	do	do	do	do	36	M	U. S. C.					
ST P.E.	ASENDORF	GEORGE	✓	2ND OFFICER	do	do	do	do	42	M	U. S. C.					
	HANKS	EDGAR	✓	3RD OFFICER	do	do	do	do	25	M	U. S. C.					
	MCCARTHY	LESTER	✓	CARPENTER	do	do	do	do	38	M	AFRICAN B. B.W.I.	BRITISH	5/7		NONE	
	MARTIN	HENRY	✓	BOSUN	do	do	do	do	45	M	AFRICAN B. D.W.I.	DUTCH	5/6		do	
	CAMPBELL	ANGUS	✓	Q'MASTER	do	do	do	do	23	M	SCOTCH	BRITISH	6/2		do	
ST P.E.	WILLIAMS	JOHN	✓	do	do	do	do	do	27	M	U. S. C.					
	HODGES	HARRY	✓	do	do	do	do	do	39	M	ENGLISH	BRITISH	5/8		do	
	LA CRUZ	ROBERTO	✓	A.B.SEAMAN	do	do	do	do	43	M	AFRICAN B. D.W.I.	DUTCH	5/5		do	
	YANGA	DELFINO	✓	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5/7		do	
	DE PALM	OLIVERO	✓	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5/8		do	
	GONZALEZ	NEMECIO	✓	do	do	do	do	do	27	M	AFRICAN B. CUBAN	CUBAN	5/10		do	
	SERIOUS	CONSTANTINE	✓	do	do	do	do	do	27	M	AFRICAN B. D.W.I.	DUTCH	5/8		do	
	ACOSTA	ALFONSO	✓	do	do	do	do	do	32	M	AFRICAN B. SP.AMER.	VENEZUELA	6/0		do	
	MARIANO	RICARDO	✓	ORD.SEAMAN	do	do	do	do	19	M	AFRICAN B. D.W.I.	DUTCH	5/7		do	
	HELLAMY	EARL	✓	do	do	do	do	do	20	M	U. S. C.					
ST P.E.	CECILIA	JOSE	✓	do	do	do	do	do	23	M	AFRICAN B. D.W.I.	DUTCH	5/7		do	
	CURTIS	CLARENCE	✓	PURSER	do	do	do	do	28	M	U. S. C.					
	HOLMES	CHARLES	✓	ASST PURSER	do	do	do	do	23	M	U. S. C.					
	PIERSON	FREDERICK	✓	DOCTOR	do	do	do	do	57	M	U. S. C.					
	PLUMMER	ROBERT	✓	CH.RADIO	do	do	do	do	35	M	ENGLISH	BRITISH	5/6		do	
	DIETZ	FERRIS	✓	2ND RADIO	do	do	do	do	24	M	U. S. C.					
	RILEY	WILLIAM	✓	CH.ENGINEER	do	do	do	do	42	M	U. S. C.					
	JOHANSEN	CHRISTIAN	✓	1ST ASST ENGR.	do	do	do	do	38	M	U. S. C.					
	RILEY	JOHN	✓	2ND "	do	do	do	do	35	M	U. S. C.					
	SHAFFNER	IRVING	✓	3RD "	do	do	do	do	35	M	U. S. C.					
	CRICHTON	HENRY	✓	JR.ENGINEER	do	do	do	do	22	M	SCOTCH	BRITISH	5/6		do	
	CARRIDO	EMILIO	✓	STOREKEEPER	do	do	do	do	49	M	SPANISH	SPANISH	5/6		do	
	TIE	MANUEL	✓	DONKEYMAN	do	do	do	do	31	M	U. S. C.					

Local Agents

UNITED FRUIT COMPANY

March 5, 1931

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged if the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

227

Vessel "TIVIVIS", arriving at NEW YORK N.Y., MARCH 10TH, 1931, from the port of SANTIAGO DE CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		CANZOLA	FRANCISCO	/	OILER	2/14/31	NEW YORK	BOTH	YES	43	M	SPANISH	SPANISH	5/7		NONE	
2		BLANCO	ANTONIO	/	do	do	do	do	do	43	M	do	do	5/6		do	
3		LIMARES	JOSE	/	do	do	do	do	do	45	M	do	do	5/5		do	
4		SANTON	SANTIAGO	/	FIREMAN	do	do	do	do	28	M	do	do	5/8		do	
5		ANDRELA	FRANK	/	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5/7		do	
6		FERRO	FRUTOS	/	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5/8		do	
7		CAMBA	EUGENIO	/	WIPER	do	do	do	do	23	M	do	do	5/7		do	
8		LOPEZ	JUAN	/	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5/9		do	
9		SALMOND	NOEL	/	CH. RKT. ENGR.	do	do	do	do	40	M	IRISH	BRITISH	5/10		do	
10		LAWSON	RALPH	/	2ND "	do	do	do	do	30	M	ENGLISH	BRITISH	5/7		do	
11		MACKAY	THOMAS	/	3RD "	do	do	do	do	28	M	SCOTCH	BRITISH	5/8		do	
12		ABAD	JOSE	/	OILER	do	do	do	do	22	M	SPANISH	SPANISH	5/6		do	
13		BLANCO	JUAN	/	do	do	do	do	do	42	M	do	do	5/7		do	
14		LUGRIS	JOSE	/	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5/5		do	
15		SCHECK	JESSE	/	CH. STEWARD	do	do	do	do	35	M	U. S. C.					
16		SOULLIN	WILLIAM	/	2ND "	do	do	do	do	27	M	ENGLISH	BRITISH	6/1		do	
17		COWDY	GRACE	/	STEWARDESS	do	do	do	do	42	F	U. S. C.					
18		BARLOW	THOMAS	/	BARTENDER	do	do	do	do	27	M	ENGLISH	BRITISH	5/8		do	
19		OLEAGA	JULIAN	/	CH. COOK	do	do	do	do	36	M	U. S. C.					
20		ARRILLAGA	MARCUS	/	2ND COOK	do	do	do	do	34	M	SPANISH	SPANISH	5/6		do	
21		RISOLA	GERVACIO	/	FRY COOK	do	do	do	do	25	M	do	do	5/5		do	
22	FIRST P.E.	DA MARCO	JOHN	/	LARDER COOK	do	do	do	do	28	M	U. S. C.					
23		ARRASATE	VINCENTE	/	SHIPS COOK	do	do	do	do	20	M	SPANISH	SPANISH	5/7		do	
24		SERNA	AUGUSTUS	/	VEGT. COOK	do	do	do	do	36	M	do	do	5/6		do	
25		ALMELA	MANUEL	/	COOKSMATE	do	do	do	do	42	M	do	do	5/7		do	
26		CAMPBELL	GEORGE	/	do	do	do	do	do	27	M	AFRICAN B. SP. AMER.	PANAMA	5/6		do	
27		ALLEN	LORENZO	/	do	do	do	do	do	25	M	U. S. C.					
28		O'CONNOR	ELISHA	/	ENDMAN	do	do	do	do	47	M	AFRICAN B. B.W.I.	BRITISH	5/8		do	
29		RENKE	WILLIAM	/	CH. BAKER	do	do	do	do	24	M	GERMAN	GERMAN	6/0		do	
30	FIRST P.E.	PLATE	HERMAN	/	2ND BAKER	do	do	do	do	27	M	do	do	6/0		do	

*Discharged sent to
Hospital*

Line UNITED FRUIT COMPANY
OWERS UNITED FRUIT S.S. CO. INC.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY
14-1240

March 5, 1931
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners UNITED FRUIT S.S. CO. INC.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY
14-1280

[Signature]
(Consul)
Date March 5, 1931
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "TIVIVES", arriving at NEW YORK N.Y., MARCH 10TH, 1931, from the port of SANTIAGO DE CUBA

228

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		WARZYNIK	JOHN	/	BUTCHER	2/14/31	NEW YORK	BOTH	YES	32	M	AUSTRIAN	AUSTRIAN	5/7		NONE	
2		MOLELLAN	ALEXANDER	/	PANTRYMAN	do	do	do	do	55	M	AFRICAN B. B.W.I.	BRITISH	6/0		do	
3		ATKINSON	GLENROY	/	STOREKEEPER	do	do	do	do	22	M	U. S. C.					
4		SENTINO	JOHN	/	PRINTER	do	do	do	do	26	M	AFRICAN B. SP. AMER.	GUATEMALAN	5/7		do	
5		PEARTH	LANGFORD	/	LINENKEEPER	do	do	do	do	35	M	AFRICAN B. B.W.I.	BRITISH	6/0		do	
6		CUEVAS	PEDRO	/	DE. STEWARD	do	do	do	do	33	M	U. S. C.					
7	FIRST P.E.	ZUNIGAN	ALFRED	/	MESSMAN	do	do	do	do	26	M	AFRICAN B. SP. AMER.	GUATEMALAN	5/7		do	
8		CASKEY	PHILIP	/	SALOONMAN	do	do	do	do	33	M	U. S. C.					
9		SAMUELS	PERCEVAL	/	ASST. STEWARD	do	do	do	do	40	M	AFRICAN B. B.W.I.	BRITISH	5/8		do	
10		THOMPSON	GEORGE	/	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5/9		do	
11		CLARKE	CAMERON	/	do	do	do	do	do	35	M	do	do	6/1		do	
12		JOHNSON	SAMUEL	/	do	do	do	do	do	32	M	U. S. C.					
13		HOLLAND	GEORGE	/	do	do	do	do	do	39	M	U. S. C.					
14		ROWE	JOSIAH	/	do	do	do	do	do	35	M	U. S. C.					
15		DURANT	CECIL	/	do	do	do	do	do	34	M	AFRICAN B. B.W.I.	BRITISH	5/9		do	
16		BENNETT	FRED	/	do	do	do	do	do	30	M	U. S. C.					
17		RICHARDSON	LUTHER	/	do	do	do	do	do	36	M	AFRICAN B. CANADIAN	BRITISH	5/11		do	
18		ERIKET MORALS	ERIKET	/	do	do	do	do	do	25	M	AFRICAN B. B.W.I.	BRITISH	5/7		do	
19		ADOLPHUS	HENRY	/	do	do	do	do	do	21	M	AFRICAN B.	BRITISH	5/9		do	
20		RICHARDSON	JOSEPH	/	do	do	do	do	do	26	M	U. S. C.					
21		RUIZ	BENITO	/	do	do	do	do	do	27	M	AFRICAN B. SP. AMER.	HONDURAS	5/8		do	
22		SANCHEZ	ANDREW	/	do	do	do	do	do	27	M	AFRICAN B. SP. AMER.	HONDURAS	5/7		do	
23		DAVIS	RICHARD	/	do	do	do	do	do	25	M	U. S. C.					
24		ELLIS	CHARLES	/	do	do	do	do	do	30	M	U. S. C.					
25		ACOSTA	SALVADOR	/	FREEMEN'S MESS	do	do	do	do	29	M	SPANISH	SPANISH	5/8			
26	FIRST P.E.	STUART	GEORGE	/	BELLBOY	do	do	do	do	22	M	U. S. C.					
27		GOEPFNER	JOHN	/	BARBER	do	do	do	do	56	M	U. S. C.					
28	FIRST P.E.	SCHUBERT	ROBERT	/	FRUIT OBSERVER	do	do	do	do	29	M	U. S. C.					
29																	
30																	

American Consulate, No. _____
at Santiago de Cuba, Cuba (City) (Country)
SEEN for the journey to the United States, via Santiago de Cuba, Cuba
Date March 5, 1931
Free Pass issued.
of eighty-seven (87) all total.

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners UNITED FRUIT S.S. CO. INC.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY
10-1000

American Consulate, No. _____
at Santiago de Cuba, Cuba (City) (Country)
SEEN for the journey to the United States, via direct
Date March 5, 1931
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. D. McRAE MASTER, of the AMERICAN S.S. "TIVIVES", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C. D. McRae
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this TENTH day of MARCH, 19 31

William H. Murphy
Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Havana, Cuba, 2/19/31
SEEN
For the journey to the
United States
Kington West Indies & C. A. Pts
John H. Murray
VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA
CLOSED WITH *Eighty Eight (88)*
SERVICE No. FEE \$



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10650
Mar 10-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 21 1943, 194.....

Robert B. Brown
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 21 1943
Date

Ray E. Sullivan
Camera Operator

VOLUME 10651

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

March -10- -11- 1931

Date	Steamships	Ports	Sheets
10	Dorothy	San Juan P.R.	3
	Donau	Bremen	4
	Ponce	San Juan P.R.	3
	Granada	La Ceiba Hond.	3
	Olympic	Southampton	73
	Nidereid	Sneet Harbour N.S.	1
	Jaboatco	Santos, Brazil	2
	Jacques Cartier	Bordeaux France	7
	Mexicano	Manati, Cuba	2
	Victrolite	Mamonal, Col.	2
	Firpark	Puerto Padre	1
	Edennarst	Halifax, N.S.	1
11	Byron	Piraeus	29
	Volendam	Rotterdam	26
			157

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION


I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10651

Mar 10-11-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of..... SEP 21 1943, 194.....

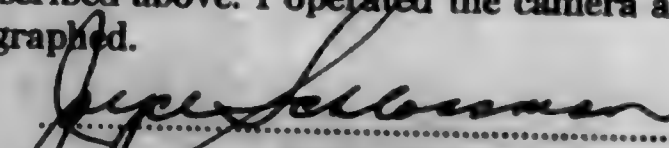

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 21 1943

Date


Camera Operator

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1

S. S. DOROTHY Sailing from SAN JUAN, P. R., March 4th., 1923, Arriving at Port of NEW YORK March 10th., 1923.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Agresar	Joseph Manuel	33		M	M	Guayama, P. R. Sept. 10th. 1897.		Armstrong Cork Co. Lancaster, Penna.
2	Lopez	Joseph V.	31		M	M	Fajardo, P. R. Feb. 22nd. 1900.		638 W. 139th. St. Apt. 38 N.Y.C.
3	Ramon	Armando Tomas	36		M	M	San Juan, P. R. March 7th. 1895.		16 Oakdene Terrace Edgewater, N.J.
4	Gelpi	Jaime	26		M	S	San Juan, P. R. May 3rd. 1904.		Brooklyn State Hospital 681 Clarkson Ave. Brooklyn, N. Y.
5	Clavelin	Guillermo B.	42		M	M	Arecibo, P. R. Feb. 3rd. 1888.		195 1/2 E. Main St. Columbus, Ohio.
6							RAYMOND Insp. 905 am E. H. Carey MASTER.		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATE OF ARRIVAL
BILL NO. _____
FILED
MAR 11 1931

AMEL. SS. DOROTHY.

5

an 3-10-31

(

~~10651~~

10651

320

✓

✓

—

—

II

10651

an
2

pe
5

not counted

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **NEW YORK N Y**
MARCH 13 1931

I, master of the Umer, S. S. Dorothy, 1931
from port of NEW YORK (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 33 Number of seamen deserted NONE
 Number of seamen discharged 33 Seamen left in hospital (or died) NONE
 Number of seamen signed on at this port 32 Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port March 10, 1931, consigned to A. H. BULL & CO. INC.; is now lying at PIER 27 BKLYN expected to sail MARCH 14, 1931 for SAN JUAN, P. R. and is via United States port of NONE this voyage was NEW YORK, N. Y. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the company, when and where they were so employed; and if such vessel has been newly shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list showing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure and who will leave port thereafter, together with the times of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, if required by the Secretary of Labor, the sum of \$10 for each alien whose name appears on such correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and such sums shall be granted credit toward the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, which it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3612

14-1611

331, from the port of San Juan, P. R. 3/4/21

to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No. 19

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
be paid arged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight
Yes	Yes	62	M	English	U. S. A. 5-9	150	
Yes	Yes	52	M	American	U. S. A. 5-9	165	
Yes	Yes	32	M	American	U. S. A. 5-11	160	
Yes	Yes	23	M	Austria	U. S. A. 5-7	155	
Yes	Yes	24	M	American	U. S. A. 5-6	137	
Yes	Yes	22	M	American	U. S. A. 5-7	134	
Yes	Yes	39	M	Sp. American	Chile 5-8	175	
Yes	No	45	M	Sp. American	Venezuela 5-5	140	
Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A. 5-7	148	
Yes	Yes	25	M	West Indian	U. S. A. 5-5	146	
Yes	Yes	20	M	West Indian	U. S. A. 5-10	140	
Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A. 5-10	165	
Yes	Yes	23	M	West Indian	U. S. A. 5-7	146	
Yes	Yes	23	M	West Indian	U. S. A. 5-7	138	
Yes	Yes	19	M	West Indian	U. S. A. 5-11	134	
Yes	Yes	21	M	West Indian	U. S. A. 5-5	135	
Yes	Yes	35	M	American	U. S. A. 5-7	165	
Yes	Yes	36	M	American	U. S. A. 5-9	158	
Yes	Yes	23	M	American	U. S. A. 5-7	137	
Yes	Yes	30	M	American	U. S. A. 5-6	145	
Yes	Yes	21	M	West Indian	U. S. A. 5-11	155	
Yes	Yes	26	M	West Indian	Dom. Rep. 5-7	152	
Yes	Yes	30	M	West Indian	U. S. A. 5-8	146	
Yes	Yes	36	M	Spanish	Spain 5-7	187	
Yes	Yes	49	M	Austrian	Austria 5-7	148	
Yes	Yes	35	M	Austrian	Austria 5-8	153	
Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A. 5-7	145	
Yes	Yes	27	M	Spanish	Spain 5-7	136	
Yes	Yes	28	M	B. W. I.	U. S. A. 6-	150	
Yes	Yes	35	M	West Indian	U. S. A. 5-9	145	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

March 10th. 193.

Departure

31.

S/S. Dorothy

ONE

NONE.

DISCHARGED SEAMEN

ALL SEAMEN DISCHARGED UPON ARRIVAL AT NEW YORK MARCH 10-1931.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Franchi

Alvarez

Donaldson

Authors

Martin

Webb

Cruz

Bantana

ianton

Rodríguez

abona

Augenio

Contalvo

obio

athie

онон

Bull Insular Line, Inc.

A. H. Bull & Co.

Agents A. H. Bull & Co.

1

g) not counted

Raymond
Lumber & Imp. Co.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

on March 10th, 1931, from the port of San Juan, P. R. 4412

for Ponce Feb. 19th./31.
for Arroyo Feb. 20th. 1931.
for Mayaguez Feb. 21st. 1931.
for Arecibo Feb. 23rd. 1931.
for San Juan Feb. 23rd. 1931.
for Humacao Feb. 23rd. 1931.
for Yabucoa Feb. 24th. 1931.
for Fajardo Feb. 26th. 1931.
for Arroyo Feb. 28th. 1931.
for Ponce, March 1st. 1931.
for Mayaguez March 1st. 1931.
for Aguadilla March 3rd. 1931.
for San Juan March 3rd. 1931.
for New York March 4th. 1931.

S/S. Dorothy Voy. #12.

Arrival

San Juan from New York Feb. 19th./31.
Ponce Feb. 20th. 1931.
Arroyo Feb. 21st. 1931.
Mayaguez Feb. 21st. 1931.
Arecibo Feb. 23rd. 1931.
San Juan Feb. 23rd. 1931.
Humacao Feb. 24th. 1931.
Yabucoa Feb. 24th. 1931.
Fajardo Feb. 26th. 1931.
Arroyo Feb. 28th. 1931.
Ponce March 1st. 1931.
Mayaguez March 1st. 1931.
Aguadilla March 3rd. 1931.
San Juan March 4th. 1931.

Departure

Alvarez Angel L.
Donaldson Thomas
Andrews William C.
Martin James D.
Webb Norman E.
Cruz Abraham
Santana Pedro
Santos Joseph
Rodriguez Joe
Labona Ernesto
Bueno Silla
Montalvo Porfirio
Toblo Jose
Methie Sidney
Donon Wiah

Bull Insular Line, Inc.
A. H. Bull & Co.
Agents A. H. Bull & Co.

(3)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Master	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	62	M	English	U. S. A. 5-9	150		
Mate	Feb. 14th./31. New York	Yes	Yes	52	M	American	U. S. A. 5-9	165		
2nd. Mate	Feb. 14th./31. New York	Yes	Yes	32	M	American	U. S. A. 5-11	160		
3rd. Mate	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	33	M	Austria	U. S. A. 5-7	155		
Radio	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	24	M	American	U. S. A. 5-6	137		
Carpenter	Mar. 4th./31. San Juan, P. R.	Yes	Yes	22	M	American	U. S. A. 5-7	134		
Boat'n.	Feb. 21st./31. " " "	Yes	Yes	39	M	Sp. American	Chile 5-8	175		
AL.	Feb. 23rd./31. " " "	Yes	No	45	M	Sp. American	Venezuela 5-5	140		
AL.	Feb. 27th./31. " " "	Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A. 5-7	148		
AL.	Mar. 3rd./31. Mayaguez, P. R.	Yes	Yes	25	M	West Indian	U. S. A. 5-5	146		
AL.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	20	M	West Indian	U. S. A. 5-10	140		
AL.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A. 5-10	165		
AL.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	23	M	West Indian	U. S. A. 5-7	146		
AL.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	23	M	West Indian	U. S. A. 5-7	138		
O. S.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	19	M	West Indian	U. S. A. 5-11	134		
O. S.	Feb. 21st./31. San Juan, P. R.	Yes	Yes	21	M	West Indian	U. S. A. 5-5	135		
Chief Eng'r.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	25	M	American	U. S. A. 5-7	165		
1st. Asst.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	26	M	American	U. S. A. 5-9	158		
2nd. Asst.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	23	M	American	U. S. A. 5-7	137		
3rd. Asst.	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	30	M	American	U. S. A. 5-6	145		
Chief	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	21	M	West Indian	U. S. A. 5-11	155		
Chief	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	26	M	West Indian	Dom. Rep. 5-7	152		
Chief	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	30	M	West Indian	U. S. A. 5-8	146		
Chief	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	36	M	Spanish	Spain 5-7	187		
Fireman	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	49	M	Austrian	Austria 5-7	148		
Fireman	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	35	M	Austrian	Austria 5-8	153		
Chief	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A. 5-7	145		
Chief	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	37	M	Spanish	Spain 5-7	136		
Steward	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	28	M	B. I.	U. S. A. 6-	150		
Cook	Feb. 4th./31. New York	Yes	Yes	35	M	West Indian	U. S. A. 5-9	145		

*See list of cases on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See Code 444.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

3

Vessel Dorothy, arriving at New York, March 10th., 1931, from the port of San Juan, P. R.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Carey	John W.			Master	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	62	M	English	U. S. A.	5-9	150	
Busselle	John M.			Mate	Feb. 14th/31.	New York	Yes	Yes	52	M	American	U. S. A.	5-9	165	
Olsen	Walter			2nd. Mate	Feb. 14th/31.	New York	Yes	Yes	32	M	American	U. S. A.	5-11	160	
Lovich	Joseph			3rd. Mate	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	33	M	Austria	U. S. A.	5-7	155	
Dorsey	Carlos E.			Radio	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	24	M	American	U. S. A.	5-6	137	
Lesage	Joseph A.			Carpenter	Mar. 4th/31.	San Juan, P. R.	Yes	Yes	22	M	American	U. S. A.	5-7	134	
Rojas	Victorino			Boat'n.	Feb. 21st/31.	"	Yes	Yes	39	M	Sp. American	Chile	5-8	175	
Totesado	Timoteo			AB.	Feb. 23rd/31.	"	Yes	No	45	M	Sp. American	Venezuela	5-5	140	
Medina	Armando			AB.	Feb. 27th/31.	"	Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A.	5-7	148	
Alvarez	Alfonso R.			AB.	Mar. 3rd/31.	Mayaguez, P. R.	Yes	Yes	25	M	West Indian	U. S. A.	5-5	146	
Cayetano	Saniel			AB.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	20	M	West Indian	U. S. A.	5-10	140	
Cruhigger	Armando			AB.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A.	5-10	165	
Castillo	Vicente			AB.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	23	M	West Indian	U. S. A.	5-7	146	
Gregory	Juan			AB.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	23	M	West Indian	U. S. A.	5-7	138	
Franqui	Alejandro			O. S.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	19	M	West Indian	U. S. A.	5-11	134	
Alvarez	Angel L.			O. S.	Feb. 21st/31.	San Juan, P. R.	Yes	Yes	21	M	West Indian	U. S. A.	5-5	135	
Donaldson	Thomas			Chief Engr.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	35	M	American	U. S. A.	5-7	165	
Andrews	William C.			1st. Asst.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	36	M	American	U. S. A.	5-9	156	
Martin	James D.			2nd. Asst.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	23	M	American	U. S. A.	5-7	137	
Webb	Norman E.			3rd. Asst.	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	30	M	American	U. S. A.	5-6	145	
Cruz	Abraham			Oiler	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	21	M	West Indian	U. S. A.	5-11	155	
Santana	Pedro			Oiler	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	26	M	West Indian	Dom. Rep.	5-7	152	
Santos	Joseph			Oiler	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	30	M	West Indian	U. S. A.	5-8	146	
Rodriguez	Joe			Fireman	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	36	M	Spanish	Spain	5-7	137	
Labona	Ernesto			Fireman	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	49	M	Austrian	Austria	5-7	148	
Eugenio	Silla			Fireman	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	35	M	Austrian	Austria	5-8	153	
Montalvo	Porfirio			Wiper	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A.	5-7	145	
Tobio	Jose			Wiper	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	37	M	Spanish	Spain	5-7	136	
Mathie	Sidney			Steward	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	28	M	B. W. I.	U. S. A.	6-	150	
Donon	Wiah			Cook	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	35	M	West Indian	U. S. A.	5-9	145	

Bull Insular Line, Inc.

A. H. Bull & Co.

Agents A. H. Bull & Co.

Raymond
Immigration Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL
BILL No.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Carey Master of the Amer. S. S. Dorothy, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

DATE OF ARRIVAL
BILL No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Dorothy, arriving at New York, March 10th., 1931, from the port of San Juan, P. R.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Lande	Cecil D.			Messman	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	21	M	American	U. S. A.	5-9	155	
32	Fernandez	John			Messman	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	23	M	West Indian	U. S. A.	5-5	128	
33	Richard	Albert			Messboy	Feb. 6th/31.	New York	Yes	Yes	22	M	West Indian	U. S. A.	5-10	150	
34	Quinones	Joseph			Purser	Feb. 4th/31.	New York	Yes	Yes	29	M	West Indian	U. S. A.	5-8	152	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

R. Young Insp.

Line Bull Insular Line, Inc.
Owners A. H. Bull & Co.
Local Agents A. H. Bull & Co.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Carey Master of the Amer. S/S. Dorothy, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 10th day of Mar., 1931

Rafferty
Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

BILL No. BILLED MAR 16 1931

I, L. Off., Surgeon of the Douan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I am a duly qualified and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Fetched
Clerk
Cards Examined
Cards Checked
Clerk

Sworn to before me this 12th day of March, 1931

at New York

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total			

4 Transit pass (1 City) not counted

Roumanian

5/8

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental

S. S. "DONAU"

Form 500
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Donau
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1921, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board Donau
the following named aliens, with their baggage, your attention being called to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:
Greuss, Roland
Spinn, Willi
By direction of the Immigration Officer in Charge,
Wm. M. Link

PASSENGERS FOR THE UNITED

ring at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

to New York, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Status	7 Last permanent residence		12 Issued at— Vessel Number	13 Issued at— Date	14 Country		15 City or town
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Country	City or town					
1	CONFIRMED	Preuss	Roland	22	--	M	8	Merchant Yes German	YES GERMAN GERMAN	Germany Papenburg	9/2/31.	Germany	Breme	
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Ordered held on Board
in transit to Donau

Passenger found on board at
time of sailing 6th May
Wm. M. Link
Wm. M. Link

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Donna, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931
at Blue Fork Harbor

Henry M. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

- Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
- Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).
- Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
- Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
- A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
- Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
- Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
- Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
- Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
- CUBAN.**
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.**
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
- ITALIAN (NORTH).**
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
- ITALIAN (SOUTH).**
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
- Columns 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.
- Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
- Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad** should be recorded "United States."
- Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
- Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
- Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
- Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
- Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
- Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
- Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
- Columns 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

1931.

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Nanau, from Frederick, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931
at New York, N.Y.

Henry M. Smith
Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number • 2 •

(Printed in England) 16-607

- 2 -

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10

S. S. "DONAU"

sailing from BREMEN, FEBRUARY 26th, 1931, Arriving at Port of LOS ANGELES, CAL. 1931.

New York March 10/31

No. of List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ABEGG	WALTER A.	16	M	S	1914-AUGUST 5th, LOS ANGELES, CAL.	U.S. 364 issued Zurich Switzerland Sept 18/1930	2533-EAST 26th STR. LOS ANGELES, CAL.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Henry M. Smith
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

Description of Records: Camera # 1 Reel 357

Inspected by: Josephine Brown Date: 12/16/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 12/16/43

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

John O. Karnis
Camera Operator

DEC 17 1943
Date

W. C. Sullivan Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

[illegible]

H. Vignat Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

PORT OF SAN FRANCISCO 4/29/31.

192

Total crew at time of arrival	65	Number of seamen deserted	----
Number of seamen discharged	----	Seamen left in hospital (or died)	----
Number of seamen signed on at this port	1	Total crew this date	66

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1035

835

Original

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12

Vessel DONAU, arriving at NEW-YORK Mar 10th, 1931, from the port of BREMEN Feb. 26/31

No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	VOIGT	FRANZ	/	37	MASTER	25.2.1931	BREMEN	NO	YES	51	M.	GERMAN	GERMAN	5'6	185	NONE
2	WIEBUER	HERMANN	/	23	I.OFFICER	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6	187	"
3	SCHMIDT	KARL	/	12	II. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7	132	"
4	KRUEGER	KARL-ERNST	/	8	III. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5	146	"
5	BOHN	NAHMEN	/	5	IV. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	145	"
6	DELOW	FRANZ	/	21	PURSER	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8	189	"
7	IEDERHAUS	WILHELM	/	35	I. ENGINEER	"	"	"	"	55	"	"	"	5'7	162	"
8	BRANDT	ROBERT	/	22	II. "	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7	182	"
9	ALTMANN	HEINZ	/	8	III. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7	142	"
10	HEINEMEYER	AUGUST	/	9	IV. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	128	"
11	SCHMIDT	ERICH	/	22	ENG. ASSIST.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	174	"
12	BAGATSCH	GUSTAV	/	11	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	138	"
13	PEITZNER	WILLI	/	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7	145	"
14	WOLTER	HEINRICH	/	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	136	"
15	RUEDIGER	ALFRED	/	22	BOATSWAIN	"	"	"	"	41	"	"	"	5'6	140	"
16	DE WAARD	PETER	/	8	CARPENTER	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9	170	"
17	BUSCH	RUDOLF	/	21	A.S.	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6	125	"
18	BUESCHING	FRIEDRICH	/	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7	160	"
19	WEFER	RICHARD	/	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	160	"
20	GEHRKEN	HEINRICH	/	31	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	180	"
21	MEYER	JOHANNES	/	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7	140	"
22	HUKOLL	ERNST	/	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	160	"
23	WESSELS	AUGUST	/	31	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	160	"
24	PEINE	OTTO	/	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6	135	"
25	TLETJE	GEORG	/	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7	135	"
26	LINDNER	MAX	/	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7	140	"
27	BRANDT	HEINRICH	/	2	O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6	133	"
28	MANTWILL	LEO	/	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6	135	"
29	CHROBOK	PAUL	/	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5	135	"
30	KAKSTYS	JOHANNES	/	3/4	BOY	"	"	"	"	15	"	"	"	5'5	110	"

DONAU
MAR 10 1931

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.



(30)



*Arrived 6:55
All Aliens*

Local Agents
14-1280
North German Lloyd

Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

* See back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

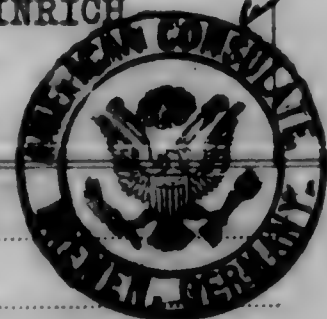
13

Vessel D O N A U, arriving at NEW-YORK, MARCH 20, 1931, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HOFFMANN	KARL	✓	1	BOY	25.2.1931	BREMEN	NO	YES	25	M.	GERMAN	GERMAN	5'5	135	NONE
2	KAMPF	PAUL	✓	10	STOREKEEPER	"	"	"	"	27	"	"	"	5'5	125	"
3	MARCHEWKA	ERNST	✓	6	OILER	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	130	"
4	BRANDT	HEINRICH	✓	1 1/2	FIREMAN	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	140	"
5	ZENKER	FRANZ	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	140	"
6	KERN	KARL	✓	10	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6	132	"
7	GLOTH	GEORG	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6	140	"
8	KOCH	ALBERT	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	130	"
9	GRAEBER	GUSTAV	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6	120	"
10	BUSCH	HERMANN	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	136	"
FIRST P.E. 11	PAETZ	ALFRED	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	140	"
12	ZUELSDORF	FRITZ	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	165	"
13	LUCKNER	ERICH	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	160	"
14	KAEHLER	WILHELM	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	164	"
15	GABEL	WILHELM	✓	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6	140	"
16	REIS	JOHANN	✓	1	COALPASSER	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5	122	"
17	SLUMSKI	HANS	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7	130	"
18	HERRMANN	ALBERT	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7	162	"
19	SILKENBAUER	KARL	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6	134	"
20	LEHMKUHL	WILHELM	✓	2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6	136	"
21	ZINNER	JOHANN	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6	136	"
22	DIERING	ARNOLD	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7	142	"
FIRST P.E. 23	OBAAEK	EDUARD	✓	4MTH.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	149	"
24	NAGEL	KASIMIR	✓	1/4	BOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5	135	"
25	WEBER	WALTER	✓	32	I. COOK	"	"	"	"	59	"	"	"	5'8	184	"
26	KROPP	HINRICH	✓	9	II. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	145	"
27	GRONEMEYER	WILLY	✓	2	BAKER	"	"	"	"	20	"	"	"	5'4	132	"
28	BUSS	WERNER	✓	1/4	BOY	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	145	"
29	REINERS	FRITZ	✓	28	I. STEWARD	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8	160	"
FIRST P.E. 30	DEHNHARDT	HEINRICH	✓	5 1/2	STEWARD	"	"	"	"	29	"	"	"	5'4	105	"

Line

Owners

Local Agents
14-1240*Harry M. Quirk*
Immigrant Inspector.NOTES on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

Description of Records: Camera # 1 Reel 357

Inspected by: Josephine Brown Date: 12/16/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 12/16/43

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

John O. Karnis
Camera Operator

DEC 17 1943
Date

W. C. Sullivan Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

14

Vessel D O N A U, arriving at NEW-YORK, 10th MARCH, 19 31, from the port of BREMEN *Feb. 26/31*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service of sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	CONRAD	ROBERT		1 1/2	STEWARD	25.2.1931	BREMEN	NO	YES	24	M.	GERMAN	GERMAN	5'7	135	NONE
2	HERGE	RUDOLF		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	135	"
3	BULL	RUDOLF		—	BOY	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6	132	"
4	BREUER	HANS		1/4	BOY	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	150	"
5	BEYER	KARL		3 1/2	COALPASSER	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	136	"
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Service No. 900
Sixty five (65) Names.
AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.
Three (3) Sheets.
Paid 8.50 R. Marks.

For the journey to the United States

L. S. Greham

American Vice Consul.

Am. Cons. February 26th, 1931.



Henry M. Shick
Inspt.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Wright Master, of the S. S. Omsu, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10th day of March, 1931.

Henry M. Smith
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

2nd Cabin

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. Ponce Sailing from San Juan, P.R., Mar. 4, 1931, 192, Arriving at Port of New York March 1931, 192

18

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Acevedo	Laureano	37		M	M	Aguadilla, P.R. July 4, 1893		42 Johnson St. Bklyn.
2	Ayala	Alejandro	25		M	M	Barranquitas, P.R. Feb. 27, 1906		New Orleans, La.
3	Mendez Colon	Juan	24		M	M	Cabo Rojo, P.R. Dec. 6, 1906		139 W. 116 St. N.Y.
4	Checked by <u>Raymond, Insp.</u> <u>810</u>								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL _____
 BILL NO. _____ FILE NO. _____
 MAR 9 1961

am 3-10-31

Condy

P.R. Jones

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Class				
Cabin		3		3
2nd Class				
Food				
3rd Class				
Total		3		3

avg
3 *P.R.*
3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 16

Vessel Ponce, arriving at New York, March 10-1931, 1931, from the port of San Juan, P.R. March 4, 1931.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Mc Neill	Arthur		Master	Feb 18/31	New York	Paid Off	Yes	65	M	U.S.	U.S.	6-0	200	None	
2	"	Forsman	John		Mate	" 18 "	"	"	"	51	"	Norway	"	5-9	160	"	
3	No	Christiansen	Einar		2d "	" 18 "	"	"	"	48	"	Denmark	"	5-10	175	"	
4	Yes	Evans	Fred		3d "	" 18 "	"	"	"	39	"	Wales	"	5-9	160	"	
5	"	Blagen	Harold		Purser	" 18 "	"	"	"	30	"	U.S.	"	5-8	170	"	
6	"	Haack	Fritz		Wireless	" 18 "	"	"	"	21	"	Germany	"	5-8	150	"	
7	"	Gaspe	Mariano		Carpenter	" 18 "	"	"	"	35	"	Spain	Spain	5-5	140	"	
8	"	Kock	Alejandro		Boon	" 18 "	"	"	"	34	"	D.W.I.	Holland	5-5	145	"	
9	"	Colanti	Pietro		A.B.	" 18 "	"	"	"	42	"	Italy	Italy	5-4	150	"	
10	"	Perez	Ramon		"	" 18 "	"	"	"	23	"	Pto Rico	U.S.	5-9	160	"	
11	"	Santos	Juan		"	" 18 "	"	"	"	48	"	Spain	Spain	5-9	165	"	
12	"	Martinez	Saturnino		"	" 18 "	"	"	"	35	"	Pto Rico	U.S.	5-9	150	"	
13	"	Moreno	Luis		"	" 18 "	"	"	"	36	"	Venezuela	Venezuela	5-4	135	"	
14	"	Liclar	Emilio		"	" 18 "	"	"	"	49	"	D.W.I.	Holland	5-9	140	"	
15	"	Liclar	Rodolfo		Messboy	" 18 "	"	"	"	18	"	Pto Rico	U.S.	5-2	120	"	
16	"	Lane	Thomas		Chamber.	" 18 "	"	"	"	47	"	Wales	"	5-10	155	"	
17	"	Thompson	Walter		1st Asst	" 18 "	"	"	"	29	"	U.S.	"	5-9	200	"	
18	"	Hansen	Thorval		2d "	" 18 "	"	"	"	44	"	Norway	"	5-8	195	"	
19	"	Koppel	John		3d "	" 18 "	"	"	"	42	"	U.S.	"	5-9	170	"	
20	No	Lane	Theodore		Officer	" 18 "	"	"	"	18	"	"	"	5-9	135	"	
21	Yes	Rey	Francisco		"	" 18 "	"	"	"	42	"	Spain	Spain	5-7	140	"	
22	"	Gutierrez	Alberto		"	" 18 "	"	"	"	42	"	"	"	5-4	140	"	
23	"	Gayoso	Francisco		"	" 18 "	"	"	"	35	"	"	"	5-4	135	"	
24	"	Sobrado	Francisco		"	" 18 "	"	"	"	42	"	"	"	5-10	200	"	
25	"	Rodriguez	Juan		"	" 18 "	"	"	"	42	"	"	"	5-4	135	"	
26	"	Silva	Jose		Fireman	" 18 "	"	"	"	35	"	"	"	5-5	140	"	Citizens - 19
27	"	Laira	Pedro		"	" 18 "	"	"	"	42	"	"	"	5-6	150	"	Aliens - 20
28	No	Lago	Emilio		"	Mar 4 "	San Juan	"	"	27	"	"	"	5-4	140	"	(39)
29	Yes	Campbell	Leonard		Ch. Stew.	Feb 18 "	New York	"	"	29	"	Ireland	England	5-9	150	"	
30	"	Uribe	Saturnino		Ch. Cook	" 18 "	"	"	"	49	"	Spain	U.S.	5-9	200	"	

Line Porto Rico Line
Owners New York & Pto Rico S.S. Co.
Local Agents Same

Raymond
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Imperial

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

17

Vessel Ponce arriving at New York, March 10-1931, 1931, from the port of San Juan, P.R. March 4, 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Fuente	Gregorio	2d	Cook	Feb. 18/31	New York	Paid Off	Yes	29	M	Pto Rico	U.S.	5-9	145	None	
2	"	Sulsona	Jesus		Massman	" 18 "	"	"	"	23	M	"	"	5-9	145	"	
3	No	Pinedo	Yannis	2d	"	" 18 "	"	"	"	21	M	D.W.I.	Holland	5-8	140	"	
4	Yes	Garreras	Leopold		Asst Stew.	" 18 "	"	"	"	36	M	Pto Rico	U.S.	5-6	140	"	
5	"	Schoop	Remilio		"	" 18 "	"	"	"	23	M	D.W.I.	Holland	5-10	150	"	
6	"	Buenevidez	Gabriel		"	" 18 "	"	"	"	41	M	"	"	5-5	170	"	
7	No	Prince	Leon		"	" 18 "	"	"	"	20	M	"	U.S.	5-9	145	"	
8	Yes	Ortuzar	Pedro		Utility	" 18 "	"	"	"	30	M	Spain	Spain	5-4	135	"	
9	"	Bermudez	Camilo		Wiper	" 18 "	"	"	"	40	M	"	"	5-8	145	"	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

A.W. McNeil
Master

Line Porto Rico Line
Owners New York & Porto Rico S.S. Co.
Local Agents Same.

Rafferty
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master John P. Price, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

10th

day of

March, 1931

A. W. McNeill
Master, First or Second Officer

Raymond
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 230247

NY 650

MAR 11 1964

Wigil Karpols

at La Ceiba, Honduras

Service No. 78
Two Dollars.

W. C. Stewart, American Vice Consul

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some one authorized to administer oaths.

	DIRECT FARE	HEAD TAX PASSENGERS						TOTAL PASSENGERS
		1- 10-	11- 20-	21- 30-	31- 40-	41- 50-	OVER 50-	
								/
								/
TOTAL								

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Albans	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1		1
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			
94th Cabin			
95th Cabin			
96th Cabin			
97th Cabin			
98th Cabin			
99th Cabin			
100th Cabin			

Aliens	U.S.C.	Total
1	1	2
2	2	4
3	3	6
4	4	8
5	5	10
6	6	12
7	7	14
8	8	16
9	9	18
10	10	20
11	11	22
12	12	24
13	13	26
14	14	28
15	15	30
16	16	32
17	17	34
18	18	36
19	19	38
20	20	40
21	21	42
22	22	44
23	23	46
24	24	48
25	25	50
26	26	52
27	27	54
28	28	56
29	29	58
30	30	60
31	31	62
32	32	64
33	33	66
34	34	68
35	35	70
36	36	72
37	37	74
38	38	76
39	39	78
40	40	80
41	41	82
42	42	84
43	43	86
44	44	88
45	45	90
46	46	92
47	47	94
48	48	96
49	49	98
50	50	100

81

S. S. Granada # 5

Passengers sailing from La Ceiba, Honduras

March 5th-

19 31

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List _____

19

Arriving at Port of New York, N.Y.

March 10th-1931

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mashu, of the Sts. Genaro, from Chiles, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931
at New York Harbor
Wm. M. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ables to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

align="center">**WEST INDIAN**
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

align="center">**SPANISH AMERICAN**
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

align="center">**AFRICAN (BLACK)**
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

align="center">**ITALIAN (NORTH)**
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Place of destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Muster

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary may require.

Sec. 37. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information in his possession as to the manner in which he was landed, and the name of the person or persons who may have employed them; and the master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees of the vessel, and of the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or have been discharged and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such as may be known to him, to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, and to deliver either of the said lists or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered within the time specified; and if the question of the liability to be made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question, nor shall such fine be remitted or refunded, payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, until the question of the payment of a sum sufficient to cover such fine. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon payment of a sum sufficient to cover such fine.

14-1433

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF _____, _____, 19__

I, master of the SHARON S. S. from
(Nationality)
from port of LA, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	20	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	1	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	0	Total crew this date.....	20

The above-named vessel arrived at this port 19 31, consigned to
 is now lying at and is
 expected to sail 19 31, for
 via United States port of First port of call in United States
 this voyage was 28

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL, AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

21

by the representatives of any vessel having such aliens

from the Port of London, March 25, 1862 Arrived at

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
"	ITALIAN	ITALIAN	5.10	150	None
"	IRISH	IRISH	5.09	140	✓
"	IRISH	IRISH	5.10	170	✓
"	IRISH	IRISH	5.10	160	✓
"	IRISH	IRISH	5.10	148	"
"	IRISH	IRISH	5.08	140	"
"	IRISH	IRISH	5.04	140	"
"	IRISH	IRISH	5.09	170	"
"	IRISH	IRISH	5.04	150	"
"	IRISH	IRISH	5.08	150	"
"	IRISH	IRISH	5.00	270	"
"	IRISH	IRISH	5.04	148	"
"	IRISH	IRISH	5.00	145	"
"	IRISH	IRISH	5.04	165	"
"	IRISH	IRISH	5.04	135	"
"	IRISH	IRISH	5.00	140	"
"	IRISH	IRISH	5.00	140	"
"	IRISH	IRISH	5.05	140	"
"	IRISH	IRISH	5.02	155	"
"	IRISH	IRISH	5.00	150	"
"	IRISH	IRISH	5.06	135	"
"	IRISH	IRISH	5.08	160	"
"	IRISH	IRISH	5.06	145	"
"	IRISH	IRISH	5.15	120	"
"	IRISH	IRISH	5.03	145	"
"	IRISH	IRISH	5.06	145	"
"	IRISH	IRISH	5.06	140	"
"	IRISH	IRISH	5.06	170	"
"	IRISH	IRISH	5.00	135	"
"	IRISH	IRISH	5.00	155	"

Line... VACCARO
Owners... STANDARD FRUIT AND STEAMSHIP COMPANY
Local Agents... AMERICAN FRUIT AND STEAMSHIP CORPORATION

* See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the owner of the vessel, on board upon arrival at a port of the United States.

Ship S. S. GRANADA, arriving at NEW YORK, N. Y., March 10th, 19 31, from SAINT PETERSBURG, RUSSIA

NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age
Family name	Given name		When	Where		
FLAVANESS	WILLIAM	✓ CASPER	3.9.30	NEW ORLEANS	YES	45
STEVENS	WILLIAM	✓ FIRST MATE	10.12.29	NEW ORLEANS	"	34
COULR	JOHN	✓ SECOND MATE	7.13.30	NEW YORK	"	39
ROYL	P. ROY	✓ THIRD MATE	5.21.30	NEW YORK	"	27
LAIBATH	CHARLES	✓ FIFTH MATE	9.20.30	NEW YORK	"	21
SALVANI	LOUIS	✓ SIXTH MATE	2.27.31	NEW YORK	"	21
COX	CHARLES	✓ CHIEF ENGINEER	11.26.29	NEW ORLEANS	"	44
PIZZACH	FRANCIS	✓ SECOND ENGINEER	12.31.30	NEW ORLEANS	"	30
CASINO	ALFRED	✓ THIRD ENGINEER	6.22.27	NEW YORK	"	20
<hr/>						
ORFANS	JOHN	✓ CARPENTER	1.13.31	NEW ORLEANS	"	51
ARTIMINO	CARLOS	✓ BOYS	7.31.30	NEW ORLEANS	"	24
YALLAN	JOHN	✓ CHIEF CATER	1.27.31	NEW ORLEANS	"	27
LOUIS	JOHN	✓ " "	11.21.30	NEW YORK	"	26
LOUIS	JOHN	✓ " "	8.30.30	NEW ORLEANS	"	21
LOUIS	JOHN	✓ " "	8.27.30	NEW ORLEANS	"	27
LOUIS	JOHN	✓ " "	9.12.30	NEW ORLEANS	"	24
LOUIS	JOHN	✓ " "	9.12.30	NEW ORLEANS	"	25
LOUIS	JOHN	✓ " "	11.2.30	NEW YORK	"	40
LOUIS	JOHN	✓ " "	1.13.31	NEW ORLEANS	"	20
LOUIS	JOHN	✓ " "	2.13.31	NEW YORK	"	27
LOUIS	JOHN	✓ " "	8.27.30	NEW ORLEANS	"	23
LOUIS	JOHN	✓ " "	8.1.29	NEW ORLEANS	"	21
LOUIS	JOHN	✓ " "	12.3.30	NEW ORLEANS	"	34
LOUIS	JOHN	✓ " "	7.17.30	NEW ORLEANS	"	27
LOUIS	JOHN	✓ " "	8.16.30	NEW YORK	"	25
LOUIS	JOHN	✓ " "	8.16.30	NEW YORK	"	24
LOUIS	JOHN	✓ " "	8.17.30	NEW ORLEANS	"	31
LOUIS	JOHN	✓ " "	7.1.30	NEW ORLEANS	"	28
LOUIS	JOHN	✓ " "	5.11.30	NEW ORLEANS	"	24

Wm. M. Smith

* See list of names on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is prohibited.

Line 1000
Owners ST. LOUIS FRUIT AND STEAMSHIP CO. INC.
Local Agents ALBANY FRUIT AND STEAMSHIP CO. INC.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
JOHN J. JONES	27	NEW YORK	NEW YORK, N. Y., 20, 1931.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

S. S. GRANADA, arriving at NEW YORK, N.Y., MARCH 10th, 1931, from the Port of LA CALEA, HONDURAS March 5/31

(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
Family name	Given name		When	Where									
KLAVENESS	WILLIAM	MASTER	3.9.30	NEW ORLEANS	YES	YES	43	MALE	NORWEGIAN	AMERICAN	5.10	150	None
STEVENS	GILBERT	FIRST MATE	10.12.29	NEW ORLEANS	"	"	34	"	ENGLISH	BRITISH	5.09	140	✓
COWLER	JOHN	SECOND MATE	7.13.30	NEW YORK	"	"	39	"	ENGLISH	BRITISH	5.10	170	✓
ROYLS	P. WRECK	THIRD MATE	8.21.30	NEW YORK	"	"	27	"	ENGLISH	BRITISH	5.10	160	✓
LAMBETH	CHARLES	FIRST RADIO	8.28.30	NEW YORK	"	"	26	"	AMERICAN	AMERICAN	5.10	148	"
SALVANTE	LOUIS	SECOND RADIO	2.27.31	NEW YORK	"	"	21	"	AMERICAN	AMERICAN	5.08	140	"
COX	CHARLES	CHIEF ENGINEER	11.26.29	NEW ORLEANS	"	"	44	"	ENGLISH	BRITISH	5.04	140	"
PIZZON	GUIDO	SECOND ENGINEER	12.31.30	NEW ORLEANS	"	"	30	"	SPANISH	AMERICAN	5.09	170	"
CASTRO	EMILIO D.	THIRD ENGINEER	8.22.27	NEW YORK	"	"	28	"	SPANISH	SPANISH	5.04	150	"
ORFAYOS	JOHN	CARPENTER	1.13.31	NEW ORLEANS	"	"	51	"	ITALIAN	ITALIAN	5.00	270	"
ARTIAGO	CARLOS	FOSTER	7.31.30	NEW ORLEANS	"	"	24	"	SPANISH	SPANISH	5.04	145	"
VALLAY	DON	CHIEF MATE	1.27.31	NEW ORLEANS	"	"	27	"	PHILIPPINE	AMERICAN	5.08	145	"
ASCOA	TOMAS	"	11.21.30	NEW YORK	"	"	28	"	HONDURAN	HONDURAN	5.08	165	"
THOMPSON	LARRY	"	8.20.30	NEW ORLEANS	"	"	24	"	HONDURAN	HONDURAN	5.04	135	"
BARRIOS	RAPHAEL	SAINGER	8.27.30	NEW ORLEANS	"	"	27	"	HONDURAN	AMERICAN	5.00	140	"
GONZALEZ	RAMONDO	"	8.12.30	NEW ORLEANS	"	"	24	"	AMERICAN	AMERICAN	5.00	140	"
OSWANTES	ANTONIO	"	8.12.30	NEW ORLEANS	"	"	28	"	MEXICAN	MEXICAN	5.05	140	"
PAHUL	FRED	"	11.2.30	LA CALEA	"	"	40	"	HONDURAN	HONDURAN	5.02	155	"
SOTO	JOHN	"	1.13.31	NEW ORLEANS	"	"	20	"	GUINESEAN	AMERICAN	5.00	150	"
WHITE	SILVAN	"	2.13.31	NEW YORK	"	"	27	"	NIGERIAN	NIGERIAN	5.06	135	"
McNAB	HARVEY	DOCKSWAN	8.27.30	NEW ORLEANS	"	"	23	"	HONDURAN	HONDURAN	5.06	150	"
WALLER	OTIS	OILER	8.1.29	NEW ORLEANS	"	"	21	"	HONDURAN	HONDURAN	5.06	145	"
PRINCE	MANUEL	"	12.8.30	NEW ORLEANS	"	"	34	"	SPANISH	SPANISH	5.05	120	"
DIAZ	LOUIS	"	7.17.30	NEW ORLEANS	"	"	27	"	SPANISH	SPANISH	5.05	140	"
THOMPSON	CHRISTOPHER	"	5.14.30	LA CALEA	"	"	25	"	HONDURAN	HONDURAN	5.06	140	"
McNAB	ROBERT	"	5.14.30	LA CALEA	"	"	24	"	HONDURAN	HONDURAN	5.06	140	"
GAVANDA	JUAN	"	6.17.30	NEW ORLEANS	"	"	31	"	SPANISH	SPANISH	5.06	170	"
PINERO	MANUEL	"	3.1.30	NEW ORLEANS	"	"	26	"	SPANISH	SPANISH	5.06	155	"
HILL	ALEXANDER	"	5.11.30	NEW ORLEANS	"	"	24	"	PARAGUAYAN	PARAGUAYAN	5.06	155	"

Harry M. Smith
AgentRem 40
Alien 29Owners: STANDARD FRUIT AND STEAMSHIP COMPANY
Local Agents: AMERICAN FRUIT AND STEAMSHIP CORPORATION* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.Total
150

88

119

198

455

All Alien members of crew to verify stamps

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the London & Granada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10 day of March 1931

Harry M. Quick

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

23

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Balkan.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U.S.C. Total
92 150
42 88
61 119
57 98
257 455
256

31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. GRANADA, arriving at NEW YORK, N.Y., MARCH 10th, 1931, from the Port of LA HABANA, CUBA, March 5/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	CASADO	PETER	CHIEF STEWARD	8.17.30	NEW ORLEANS	YES	YES	28	MALE	SPANISH	SPANISH	5.06	140	NONE
2	HARTSEL	PAUL	SECOND STEWARD	5.21.30	NEW ORLEANS	"	"	32	"	SPANISH	SPANISH	5.06	160	"
3	DAVIS	WILLIAM	FIRST COOK	3.17.30	NEW YORK	"	"	52	"	ENGLISH	ENGLISH	5.02	136	"
4	McINTOSH	ROBERT	SECOND COOK AND BAKER	12.19.30	NEW ORLEANS	"	"	35	"	ENGLISH	AMERICAN	5.06	165	"
5	BENABIDES	JOSE	PANTRYMAN	9.26.30	NEW YORK	"	"	27	"	MEXICAN	AMERICAN	5.05	160	"
6	PEDASCLARK	ROBERT	SEALION	9.12.30	NEW ORLEANS	"	"	36	"	AMERICAN	AMERICAN	5.04	140	"
7	CLARK	THOMAS	SEALION	12.31.30	NEW ORLEANS	"	"	25	"	AMERICAN	AMERICAN	5.07	140	"
8	VIVANCO	AURELIO	ASSIST. ST. BIRD	9.26.30	NEW YORK	"	"	23	"	MEXICAN	AMERICAN	5.05	140	"
9	GUTDUE	FREDRICK	MESSENGER	2.13.31	NEW YORK	"	"	20	"	AMERICAN	AMERICAN	5.07	140	"
10	CLARK	JOHN	"	2.13.31	NEW YORK	"	"	31	"	AMERICAN	AMERICAN	5.05	165	"
11	Cooper	MICHAEL	2nd PANTRYMAN	3.17.30	NEW YORK	"	"	29	"	Porto Rica	"	5.07	145	"



La Ciba Honduras
direct
Wm. Stewart
March 4, 1931
Fee \$m. 77
Two Dollars.

Henry M. Link
J. Smith

U.S.C. Total
92 150
42 88
61 119
546 98
257 455
256

Line VACCARO
Owners STANDARD FRUIT AND STEAMSHIP COMPANY
Local Agents AMERICAN FRUIT AND STEAMSHIP CORPORATION

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31

DATE OF ARRIVAL
25-250
BILL No.
23025

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alasbi, of the Yulmar & Granada, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10th day of March, 1931

Henry M. Quick
Immigrant Inspector.

M. J. J. J.
Master, First or Second Officer

23

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russ-niak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL No.

MAR 15 1931
MAR 15 1931

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC,
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. P. C. S. (Eng)
L. R. C. P. (Lon), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

M. N.
M. N.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931
at NEW YORK

White Star

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an individual at the port of arrival, and any change that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure, before some officer authorized to administer oaths.

	MALES	FEMALES	TOTAL
1st Class	12	41 92 5	150
2nd Class	26	16 42 3	88
3rd Class	29	26 61 1	119
4th Class	26	3 4 4 57	98
TOTAL	93	5 4 87 52 9	455

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	58	92	150
Cabin	46	42	88
2nd Cabin	58	61	119
Tourist	37	41	98
3rd Class	203	252	455
Total	199	256	

	U.S.C.	Total
1st Cabin		
Cabin		
2nd Cabin		
Tourist		
3rd Class		
Total		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 11
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 10 MAR 1930, 19 11.

24

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States						Whether alien intended to be employed in the United States	Feet			Inches	Complexion
1	Mr. F. Bowers, 19, Station Approach Coulsdon, Surrey.	England	NY	No	British Belting & Asbestos Co. 243- St. London.	Yes	No	1916/28	June 26	Scandinavian Belting Co. 243- Central Ave. Newark, N.J.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	1	Fair	Brown	Blue	Nil.
2	Mrs. W. Alsop, 4, Cheltenham Terrace, Sloane Square, London.	N.Y.	NY	Yes	Husband.	Yes	No	1928	1928	Mrs. F. M. Henderson. 14 Park Ave. New York, N.Y.	No	No	No	No	No	Good	No	2	Fair	Brown	Hazel	Nil.	
3										Mother: as above													
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT, MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 19 31
at NEW YORK

W. F. Cassatt
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Twenty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Port of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENG) L. R. C. P. (LON.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 19 31
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indiap.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

4th MARCH

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		BEIDY		42		M		Military Attaché	Yes	English	Yes	Hungarian	Hungary	Budapest					England	London
2		GARNETT	George.	52		M		Manu'g.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	England	Bradford.	PV 180.	Bradford.	28th February 1931.	England	Bradford.
3		MACNABB	Hugh.	52		M		Manu'g.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	Scotch.	Scotland.	Glasgow.	PV 1871.	London.	28th February 1931.	England	London.
4		MOUNTAIN	Brian.	31		M		Director.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	England	London.	PV 180.	London.	28th February 1931.	England	London.
5		MOUNTAIN	Doris.	28		F		Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	England	London.		London.	28th February 1931.	England	London.
6		ASH	Alfred E.	65		M		Engine r.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	England	Wallefield.	PV 341	Liverpool	28th Feb. 1931	England	Hessale.
7		MECHAILOW	Nikolai.	40		M		Lawyer	Yes	Russian.	Yes	Rus ia.	Rus ian.	Rus ia.	Charkow.	PV 180.	Berlin.	28th February 1931.	Rus ia.	Moscow.
8		CLARK	Elizabeth H. D.	32		F		Wid.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	Scotch.	Scotland	Marashville.	PV 3007	Southampton.	28th February 1931.	England	Netley.
9		ARSENTER	Constance.	28		F		Actress.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	England	a. h.	PV 180.	London.	28th February 1931.	England	London.
10		CHRISTIANER	Claire J.	28		F		Actress	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	Scotch.	Scotland	Marashville.	PV 180.	London.	28th February 1931.	England	London.
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

No. 1 BELDY Lt.-Col A. - Transferred to Sheet 7 Line 22

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

J. H. Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 10 MAR 1930, MARCH, 1931.

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)— State City or town	In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether paid in possession of \$50, and if not, how much?	Yes or No Year or period of years Where?	Yes or No Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home, or whether he came to the United States for a temporary stay only
1	Royal Hungarian Legation, Eaton Place, London.				Yes Yes 1929 Washington.			Royal Hungarian Legation													
2	Mrs. E. Garnett, The Park, Ecclesfield, Bradford.	England via New York	No	Self.	Yes Yes 1925 N York.	1925	1925	Folkard and Lawrence, 57, Madison Ave, New York, N.Y.	Yes with No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Auburn	Grey
3	Mrs. M. Macnabb, 52, Acadia Rd. St. John's Wood, London.	England via New York	No	Self.	Yes Yes 1929 N York.	1929	1929	Star Line Insurance Co. 142, William St. New York, N.Y.	Yes days No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Blue
4	Sir Edward Mountain, 1, Hyde Park Terrace, London.	England via New York	No	as above.	Yes Yes 1929 N York.	1929	1929	as above.	Yes days No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Blue
5	as above.	England via New York	No	as above.	Yes No			as above.	Yes days No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Blue
6	Mrs. W. S. Ash, Thurland, Heswall, Cheshire, England.	England via New York	No	Self.	Yes Yes 1929 N.Y.C.	1929	1929	170 Barber's Street, New York, N.Y.	Yes with No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Blue
7	Mrs. S. Michailow, Ulianowsky, Moscow, Russia.	Russia via New York	No	Self.	Yes No			27, Broadway, New York, N.Y.	Yes with No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Dark	Dark
8	Miss J. Clark, 20, Abercorn Rd., Edinburgh, Scotland.	England via New York	No	Self.	Yes Yes 1930	1930	1930	Empire Hotel, New York, N.Y.	Yes with No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Brown
9	Mrs. M. Carpenter, 10, Cambridge Rd., Hove, Sussex.	England via New York	No	Self.	Yes Yes 1930	1930	1930	Empire Hotel, New York, N.Y.	Yes with No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Brown
10	Miss C. Leslie, 1, Leeson Hall Rd., Edinburgh.	England via New York	No	Self.	Yes No			as above.	Yes with No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Brown

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT Master, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. R. Russell
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. P. C. S. (Eng) L. R. C. P. (Lond), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5. EVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931
at NEW YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC" Passengers sailing from S. HAMPTON, 1st MARCH, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	LA FRAINE	Arthur E.	47		M	M	Director	Yes	English	Yes	Gt. Britain	French	02-55 Turkey	Smyrna	IV 5001	London	March 3rd 1931	15	England	London
2	TRANSIT	LLAVE	Wm. H.	51		M	M	Manager	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	02-15	London	IV 5002	London	March 3rd 1931	15	England	London
3	TRANSIT	LINDON	Maurice	28		M	S	Stock broker	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	02-15	London	IV 5003	London	March 3rd 1931	15	England	London
4	TRANSIT	LINDON	Ronald	26		M	S	Engineering	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	02-15	London	PV 5001	London	March 3rd 1931	15	England	London
5	TRANSIT	DICKINS	Alex.	48		M	M	Exporter	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	02-15	London	Sec. 3 (2)	London	Feb. 25th 1931	15	England	London
6	TRANSIT	LAUDER	Claude	44		M	M	Woollen Manufacturer	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	02-15	London	PV 4982	London	May 16th 1930	16	Scotland	Inverness
7	TRANSIT	HAIGH	Herbert	60		M	M	ditto	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	02-15	London	Sec. 3 (2)	Bradford	Oct. 7th 1930	15	England	Ilkley
8	TRANSIT	HAIGH	Edith	60		F	M	h/wife	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	02-15	Bradford	Sec. 3 (2)	Bradford	March 3rd 1931	15	England	Ilkley
9	TRANSIT	WILSON	Frank	43		M	M	Company President	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	02-15	London	PV 172	London	Oct. 14th 1930	15	England	London

MAR 10 1931

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

28

Arriving at Port of NEW YORK, 10th MARCH, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Extended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by any person, whether paid by relative, whether paid by other person, or by the alien, or by the Government)	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States	Whether subject to military service in his native country	Whether subject to military service in the United States	Whether subject to military service in any other country	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes or No	Yes or No	Yes or No									Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No		Yes or No	Yes or No	Yes or No	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Mr. J. S. La Fontaine, Ballards Cottage, Ballards Rd. Linsfield, England.	ex New York	England.	No	Self.	Yes	Yes	1926	N.Y.C.	7th Jan 1926	George B. Galbraith & Co. Textile Bldg. New York N.Y.	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	brn	brn	Nil.
2	Miss Lloyd, Cheniston Gardens, Kensington, London.	ex New York	England.	No	Bank Ltd.	Yes	No				Mr. G. R. McInyre, Barclays Bank, Beaver St., New York.	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fresh	Sandy	bl	Nil.
3	Home: 23 Holborn Viaduct, London	England	via New York	yes	self	yes	No				In transit to HAVANA	yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	med	brn	blue	nil
4	as above	England	via New York	yes	self	yes	No				In transit to HAVANA	yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	med	brn	grey	nil
5	Wife: Mrs M. Dickens, 15 Cambridge Sq. Hyde Park London W.	England	via New York	yes	self	yes	Yes	1930	N.Y.C.	Nov 1930	Business address: 655, 5th Ave. New York	yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	med	brn	brn	nil
6	Wife: Mrs. C. Bauder, Willowbank, Inverness	Scotland	via New York	yes	self	yes	Yes	1930	N.Y.C.	27th Oct. 1930	Biltmore Hotel New York	yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brn	bl.	nil
7	Son; Mr. H.R. Haigh, Cranford, Ilkley, Yorks	England	via New York	yes	self	yes	Yes	1930	NYC	Oct. 1930	Biltmore Hotel, New York City	yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	gr.	bl.	nil
8	as above	England	via New York	yes	accom.	yes	Yes	1929	NYC	Mar. 1930	as above	yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	gr.	bl.	nil
9	Wife: Mrs Quilter, Parkfield, Mill Hill, London	England	via New York	yes	Husband	yes	Yes	1929	NYC	Oct. 1930	Business address: 120 Liberty St. N.Y.C.	yes	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	dk.	gr.	gr.	nil

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON - CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant
MASTER

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. L. Ransall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. EIDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THURSDAY, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. P. C. S. (Eng)
L. R. C. P. (Lon), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931

at NEW YORK

W. Russell
Immigration

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

4th MARCH

1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read and write (or if cannot read, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	RALPHOUR	James M.	52		M	M	Director	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	Scotch.	Scotland.	Edinburgh.	Sec. 3 (2) (B)	Feb. 27th 1931		England.	London.
2	TRANSIT	OCK	Walter K.	49		M	M	Manu'gr.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	Canada.	Wafford.	Holds Canadian Passport	19th February 1931		Canada.	Toronto.
3	TRANSIT	OCWEAN	Arthur B.	66		M	M	Chairman	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	N.I. 3-v (B)	19th February 1931		England.	London.
4	TRANSIT	GARDON	William D. O.	51		M	M	Engineer	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	Argentina.	Buenos Aires.	PV 5041	Feb. 28th 1931		England.	London.
5	TRANSIT	GARDON	Ursula M.	37		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	3-v (P)	Feb. 28th 1931		England.	London.
6	TRANSIT	LUCAS	Cliver.	39		M	M	Manu'gr.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Birmingham.	Sec. 3 (2) (B)	Feb. 3rd 1931		England.	Birmingham.
7	TRANSIT	WALKIN	Georgina.	44		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	Canada.	Winnipeg.	Holds Canadian Passport	28th February 1931		Canada.	Vancouver.
8	TRANSIT	NEILL	Robert L.	27		M	S	Engineer	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Sheffield.	Sec. 3 (2) (B)	Feb. 25th 1931		England.	Birmingham.
9	TRANSIT	PINK	Arthur.	31		M	M	Buyer.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Cambridge.	PV 5002	26th Jan'y 1931		England.	London.
10	TRANSIT	PRIESTLEY	Winifred.	36		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	Wales.	Cardiff.	PV 4624	26th Jan'y 1931		England.	London.
11	TRANSIT	SMITH	Robert A.	52		M	M	Merchant.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	3-v (B)	24th February 1931		France.	Paris.
12	TRANSIT	HARRISON	Edward S.	51		M	M	Manu'gr.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	Scotch.	Scotland.	Edinburgh.	3-1	24th February 1931		Scotland.	Edin.
13	TRANSIT	HUTCHESON	John.	60		M	M	Spinner.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	Scotch.	Scotland.	Gra. rock.	N.I. 3-1	24th February 1931		Scotland.	Melrose.
14	TRANSIT	MACPHERSON BROWN	James.	51		M	M	Manu'gr.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	Scotch.	Scotland.	Halashiels.	3-1	24th February 1931		Scotland.	Galashiels.
15	TRANSIT	MULLINS	Arthur.	36		M	M	Civil Servant.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Stockwell.	3-1	24th February 1931		England.	London.
16	TRANSIT	OLSON	Evan R.	39		M	M	Engineer	Yes	English.	Yes	Sweden.	Scandinavian.	Sweden.	Boras.	3-v (B)	24th February 1931		England.	London.
17	TRANSIT	CURLE	James H.	60		M	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	Scotch.	Scotland.	Melrose.	3-v (B)	27th February 1931		England.	London.
18	TRANSIT	GREEN	Henry A.	45		M	M	Engineer	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	3-v (B)	2nd January 1931		England.	Rainham.
19	TRANSIT	OSBORNE	Thomas.	40		M	S	Rep'tive.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	N.I. 3-v (B)	25th August 1930		England.	London.
20	TRANSIT	ROGERS	John A.	34		M	M	Director	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	Irish.	N. Ireland.	Bangor	3-v (B)	24th February 1931		N. Ireland.	Bangor.
21	TRANSIT	WOOD	Robert E.	64		M	M	Director	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	N. Zealand.	Christchurch.	Sec. 3 (2) (B)	Sept. 12th 1930		Australia.	Melbourne.
22	TRANSIT	HELDY	Alois	42		M	M	Military Attache	Yes	English.	Yes	Hungary.	Magyar.	Hungary.	Budapest.	Diplomatic Passport.	24th February 1931		England.	London.
23	TRANSIT	CORNISH	Percy V.	22		M	S	Traveller.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Ilford.	3-1	24th February 1931		England.	Ilford.
24	TRANSIT	BURHIDGE	Richard G. W.	32		M	M	Manager.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	3-v (B)	24th February 1931		England.	London.
25	TRANSIT	BURHIDGE	Gladys A.	29		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	3-v (P)	24th February 1931		England.	London.
26	TRANSIT	FRATT	Charles J. P.	60		M	M	Manu'gr.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	London.	PV. 5049	March 2nd 1931		England.	Beckenham.
27	TRANSIT	FRATT	Des le M.	60		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Chard.	N.I. 3-v (B)	March 2nd 1931		England.	Beckenham.
28	TRANSIT	FRATT	Stella C.	27		F	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Beckenham.	N.I. 3-v (B)	March 2nd 1931		England.	Beckenham.
29	TRANSIT	STEPHANY	Leatrice.	41		F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	Hebrew.	England.	London.	N.I. 3-v (B)	27th February 1931		England.	London.
30	TRANSIT	WEST	Allen.	53		M	M	Engineer	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	England.	Southsea.	Sec. 3 (2) (B)	March 2nd 1931		England.	Howe.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

10 MAR 1930

MARCH

19 31.

30

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON-CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be considered as meaning the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on the back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENG) L. R. C. P. (LON.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931

at NEW YORK

W. P. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 10 MAR 1930, 19 31

32

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
		State	City or town	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Per man	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
1	Brother: Mr. Gibbs, Brookham End, Nr. Bath	Pa.	Wayne	Yes	Self.	Yes	1903-1930	Wayne Pa.	Yes	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930	1930
2	Mother: Mrs M. Donohue, Roperd. Caheriven, Co. Kerry, I.F.S.	N.Y.	New York	Yes	Employer Mrs Manice	Yes	1912-1931	New York	Yes	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931
3	Mother: Mrs M. Haas, 50 Montpelier Rd. Brighton	DC	Washing-ton	Yes	self	Yes	1914-1931	Wash-ington	Yes	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931	1931
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT Master, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON CHERBOURG do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER-Officer

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resuspension should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng)
L. R. C. P. (Lond), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. Russell
Im. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service.

S. S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

CHERBOURG

4th MARCH

19 31

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
1	TRANSIT	ARMSTRONG	Harriet E.	49		F	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain	English.	04-80	Canada.	Montreal.	Can PP164178				80	Canada.	Montreal								
2	TRANSIT	HEATON	Frank.	42		M	M	Engineer.	Yes	English. French. German, Etc.	Yes	Gt. Britain	English.	03-15	Canada.	Birmingham.	NI 1550.	Paris.	25th Novem' 1931		11	France.	Paris.								
3	TRANSIT	McKELLAR	Kenneth B.	42		M	M	Manufacturer's Agent	yes	English	yes	Gt Britain	English	04-80	Canada	Toronto	NI PP14332				80	Canada	Toronto								
4	TRANSIT	McAlpin	William	25		M	S	Shipping	Yes	English	yes	Gt Britain	English	02-11	France	Paris	NI Pv 2077	Paris	Feb. 27th 1931		11	France	Paris								
Compare 100 PM MAR 10 1931																															

Total passengers

U. S. citizens

Along . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 9
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

10 MAR. 1930

MARCH

19 31.

34

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether by relative, whether and by whom, or by other person, or by corporation, society, club, or government)	Whether in possession of U.S. visa and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town						Yes or No	Year or period of years	Where?						Date of last departure	For gain or pleasure, or both			For gain or pleasure, or both	For gain or pleasure, or both	
1	Dr. T. Cotton, 86 Brooke Street, London W.	Canada.		Yes	Self.	Yes	Yes	1928 NYC	1928	In Transit to Canada.	Yes	No	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Black	Blue	Nil.
2	Mrs. F.R. Heaton, 40, rd de Versailles, St. Cloud. Self. Friend; Mr. H. Waine	via New York France.		No	Self.	Yes	Yes	1930 N York.	1930	Valley Meter Co. Cleveland.	Yes	No	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Fair	Blue	Gum Shot wounds.
3	5 Portland St. Manchester	Canada		yes	self	yes	yes	1930 N.Y.	1931	In transit to Canada	yes	no	no	no	no	no	no	5	9	med.	gr.	gr.	nil
4	c/o White Star Line, 9 Rue Scribe Paris	via New York France		yes	White Star Line	yes	yes	1930 N.Y.	1930	c/o White Star Line, 1 Broadway, New York	yes	3 days	no	no	no	no	no	5	7	dark	dark	bl.	nil
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. IRANT MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Irant

MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 19 31
at NEW YORK

W. E. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S (ENG) L. R. C. P (Lond), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 19 31
at NEW YORK

W. P. Russell
Indro
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENG) L. R. C. P. (Lond), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 19 31
at NEW YORK

W. Russell
Immigration Officer
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RE-ENTRY PERMITS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from

CHERBOURG

4th MARCH

19 31

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10 MAR. 1930

36

NEW YORK

MARCH.

19 51

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT ^{Master} ~~Master~~, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON-CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER

Sworn to before me this 10 day of MARCH, 19 31
at NEW YORK

W. P. Russell

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resuspension should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

37

S. S. "OLYMPIC" sailing from QUEBEC, 4th MARCH, 1931, Arriving at port of NEW YORK 10 MAR 1931, 1931.

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	BRAND	Edward A.	51	✓	Mar 20th. 1879. Philadelphia, Pa.	744. Transportation Bldg. Washington.
2	HUBBELL	Anna C.	45	✓	Dec 10th. 1886. Des Moines. Iowa.	Terrace Hill. Des Moines. Iowa.
3	HUNTER	Leon E.	50	✓	Sep 18th. 1880. Clyde. C.	210 Pearle St Hillard. C.
4	HUNTER	Edna G.	50	✓	May 11th. 1880. Deerfield. C.	as above.
5	INNERARITY	Lewis A. R.	44	✓	Jul 23rd. 1886. Sherwood. Md.	Colonial Heights. Tuckahoe. N.Y.
6	LAY	John.	43	✓	Mar 3rd. 1888. Sandusky. C.	122 Lincoln Dr. Clinton. C.
7	LAY	Susie.	40	✓	Oct 9th. 1890. Chicago. Ills.	do.
8	LIGHTCAP	John.	54	✓	Dec 2nd. 1886. Brooklyn. N.Y.	470. Chestnut St. Springfield. Mass.
9	RUTHRAUFF	Wilbur B.	43	✓	Jun 28th. 1887. Toledo. C.	Red Bank. N.J.
10	RUTHRAUFF	Abbie.	43	✓	May 2nd. 1887. Brooklyn. N.Y.	as above.
11	SNYDER	Frances H.	24	✓	Oct 18th. 1906. Des Moines. Iowa.	Terrace Hill. Des Moines. Iowa.
12	STAMM	Edna E.	50	✓	Jun 29th. 1880. Atcheson. Kas.	Chemical Bank Trust Co. 74st and Madison Ave. New York. N. Y.
13	Macomber	Henry K	30	✓	Jan. 1st 1901 Pasadena. Cal.	Sayoy Plaza Hotel. New York.
14	Macomber	Mary	60	✓	Jan 19th 1871 Chicago. Ill.	as above
15	Montague	Theodore	51	✓	Sept. 1912 Southern District Court. New York	as above
16	Montague	Cecile	30	✓	By Parentage	as above
17	Montague	Adrienne	6	✓	By Parentage	as above
18	Rector	Natalie	41	✓	April 24th 1889. Vicksburg. Miss.	133 West 56th St New York.
19	Colton	Ethan	58	✓	Nov. 22nd 1872 Palmyra. Wis.	109 Haddon Place. Upper. Montclair. N.J.
20	Emmet	Vernon	45	✓	June 6th 1885 Brooklyn. N.Y.	Lynbrook. Long Island.
21	Emmet	Lillian	40	✓	Nov. 24th 1890 Brooklyn. N.Y.	as above
22	Muccino	Louis	37	✓	Nov 10th 1893 Providence. R.I.	Rye. New York.
23	Butler	Dudley	53	✓	June 8th 1877 Dover. N.Y.	84 Williams St. New York.
24	Butler	Charlotte	47	✓	Nov 20th 1883 San Antonio. Texas	as above
25	Hemingway	Lois	46	✓	Oct 28th 1884 Little Rock. Ark.	7711 Maryland Ave. St. Louis. Miss.
26	Hemingway	Lois. H.	18	✓	Jan 15th 1912 Little Rock. Ark.	as above
27	White	Frederick	61	✓	Nov 14th 1869 New York.	Athletic Club. Minneapolis. Minn.
28	Wilson	Rush	60	✓	Jan 30th 1870 Bethesda. Ohio.	Scarsdale. New York.
29	Wilson	Lillian	57	✓	June 30th 1873 Columbus. Ohio.	as above
30	Dowling	Ambrose	51	✓	July 12th 1879 Boston. Mass.	1560 Broadway. New York.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

41

TRANSIT

Jameson
H 30pm

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **4**

S. S. OLYMPIC.

sailing from

Cherbourg 4th March

, 19

31,

Arriving at port of

New York

10 MAR. 1931

19

38

W. & A. L. 124

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Woolsey	Dorothy	45	✓	m	✓	Nov 18th 1885 Lyme, Conn.		Manursing Way, Eye, New York.
2	Woolsey	Eliza	19	✓	f	✓		By Parentage	as above
3	Will	Harold	40	✓	m	✓	May 17th 1890 Syracuse, New York.		17 E 32nd St New York
4	Will	Ada	40	✓	f	✓	Feb 12th 1890 New York.		as above
5	Will	Louis	39	✓	m	✓	Oct 1st 1891 St Louis, Mo.		as above
6	Matthews	John	42	✓	m	✓	Dec 14th 1888 Baltimore, Ohio.		8 E Franklin St, Baltimore,
7	Atkinson	Edward	36	✓	m	✓	Jan 7th 1905 Baltimore, Ohio.		as above
8	Gillette	Helen	40	✓	f	✓	Nov 24th 1890 New York		111 E 64th New York.
9	Quigley	George	44	✓	m	✓	Sept 17th 1886 Union Hill, N.J.		Bernardsville, N.J.
10	Hill	Elinor	23	✓	f	✓	Nov 12th 1907 Philadelphia, Pa.		993 Park Ave. New York.
11	Dunning	Carroll	49	✓	f	✓	Aug 19th 1881 Denton, Md.		1951 Hillcrest Rd. Hollywood, Cal.
12	Palmer	Mona	40	✓	f	✓	Aug 29th 1900 Long Branch		30 5th Ave New York.
13	Palmer	Mona	11	✓	f	✓	Sept 27th 1919 New York.		as above
14	Dunlap	Lavender	40	✓	f	✓		By Marriage	17 E 96th St New York.
15	Flimpton	Helen	52	✓	f	✓	July 31st 1878 St Louis, Mo.		153 E 47th St New York.
16	Galais	Katherine	41	✓	f	✓	March 26th 1889 Cheboygan, Mich.		29, Garfield Place, Brooklyn, N.Y.
17	Rosenfeld	Marjorie	29	✓	f	✓	Sept 28th 1902 New York		Care Chase National Bank 11 Broad St. New York.
18	Rosenfeld	William	6	✓	m	✓	July 27th 1924 New York		as above
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jeannison
6:25 pm
14

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization paper.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

TRANSIT

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

39

Printed in England 16-22

S. S.

"CLYDE"

sailing from

Southampton

4th MARCH

1931

Arriving at port of

NEW YORK

10 MAR 1931

1931

41

TRANSIT

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Manner of Arrival	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	JENKINS	Herbert F.	57	M	M	Oct 3rd. 1876. Abington. Mass.		Longwood Towers, Brookline, Mass.
2	JENKINS	Bessie C.	48	F	F	Sep 4th. 1882. East Port. Mass.		as above.
3	TYTUS	Mildred M.	28	F	S	Apr 7th. 1904. Cairo. Egypt.	By Parentage	1900, Q St. Washington, D.C.
4	TYTUS	Victoria S.	21	F	S	Oct 23rd. 1909. Tyringham. Mass.		as above.
5	BOWEN	Bulah B.	39	F	D	Mar 5th. 1891. Salina, Kan.		Golfax, Cal.
6	ADAMS	Elbridge L.	64	M	M	Sep 17th. 1846. Chautauque, N.Y.		522, 5th Ave. New York, N.Y.
7	PRESE	Laurence A.	36	M	S	Dec 25th 1894. Akron, O.		41, Oakdale Ave, Akron, Ills.
8	Howe	Henry	55	M	M	Sept 20th 1875 Norwich County		22 E 36th St New York.
9	Littlefield	Marion	56	F	M	Aug 3rd 1874 Providence, R.I.		1001, Park Ave, New York.
10	Barnum	Harriet	18	F	S	April 18th 1912 New York.		as above
11	Phillips	Rufus	32	M	M	Dec 4th 1898 Newport, Ky.		175 5th Ave, New York.
12	Scully	Frederick	49	M	M		By Parentage	Lincoln, Ill.
13	Howe	Mary	48	F	M	Nov 2nd 1882 New York.		22 E 36th St, New York.
14	Mott	John	65	M	M	May 25th 1865 Livingston Manor, N.Y.		230, Park Avenue, New York
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

John A. Wall Insp. 455 Pm 5/10/31

15

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 40

Printed in England 14-200

S. S. "CLYDE" sailing from SOUTHAMPTON, 4th MARCH, 1931, Arriving at port of NEW YORK, 10 MAR 1931, 1931.

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BROMLEY	Willie S.	22	✓	S	Jan 31st. 1909. ELKINS PARK PA.	1021, W Upsal St. Germantown, Pa.
2	BURR	George.	41	✓	M	Aug 29th. 1889. Phoenixville.	51, Hatch Terrace, Dobbs Ferry, N.Y.
3	DEYO	Gornelia D.	53	✓	S	Jan 27th. 1878. New York, N.Y.	1075, Park Ave, New York, N.Y.
4	ESTEP	Frank L.	54	✓	M	Aug 20th. 1876. Jeffersonville, C.	11, West 42nd St, New York, N.Y.
5	FLETCHER	Bertram L.	63	✓	M	May 7th. 1847. Monticello.	32, Reasen St. Brooklyn, N.Y.
6	FLETCHER	Isabel V. W.	55	✓	M	May 8th. 1875. New York, N.Y.	as above.
7	FLETCHER	Justine H.	13	✓	S	Apr 28th. 1917. Brooklyn, N.Y.	as above.
8	GOOCH	Herbert.	52	✓	M	Sep 10th. 1878. Chicago, Ills.	2025, S 25th. Lincoln, Neb.
9	GOOCH	Arsden.	24	✓	S	Dec 21st. 1906. Lincoln, Neb.	as above.
10	KENNY	Timothy.	50	✓	M	Jan 5th. 1881. Mechanicville, N.Y.	84, Hampshire Rd. Bronxville, N.Y.
11	LOWENSTEIN	Richard	27	✓	M	Chicago, Ills.	Chicago, Ills.
12	LYON	Mary V.	50	✓	M	Jul 28th. 1880. Twilight Park, N.Y.	Lafayette Hotel, New York, N.Y.
13	MCNELL	Maude M.	55	✓	M	Dec 28th. 1875. New York, N.Y.	2 East 84th St, New York
14	MCNELL	Edmund G.	17	✓	S	Aug 13th. 1917. New York, N.Y.	as above
15	PICK	Eric.	32	✓	S	Oct 3rd. 1920. Southern District of New York.	47 Washington St, New York.
16	ROBSON	Islands.	34	✓	M	Dec 15th. 1896. Washington, D.C.	The Metropolitan Music Bureau. 551, 5th Ave, New York, N.Y.
17	SCHIFFERLIN	John J.	33	✓	S	Oct 31st. 1897. Scarborough, N.Y.	19, East 84th St. New York, N.Y.
18	SYMINGTON	Thomas H.	41	✓	M	May 14th 1869. Baltimore, Md.	BALTIMORE, MD
19	SYMINGTON	Edith R.	33	✓	M	SEPT 4th 1892. PITTSBURG, Pa.	AS ABOVE
20	WHELESS	Joseph.	62	✓	M	Mar 31st. 1869. Nashville, Tenn.	722, Riverside Drive, New York, N.Y.
21	WILLIAMS	Josephine B.	21	✓	M	Feb 23rd. 1910. Philadelphia, Pa.	Spurs Lane, Mt. Airy, Philadelphia, Pa.
22	WINTERBOTHAM	Joseph.	52	✓	M	Feb 24th. 1879. Joliet, Ills.	9, South Dearborn St. Chicago, Ills.
23	ALBY	Maxwell.	41	✓	M	Sep 21st. 1889. Vincennes, Ind.	510, E 90th St. New York, N.Y.
24	LOVE	George H.	43	✓	M	Sep 10th. 1887. Weston Newton, Mass.	9, Acorn St. Boston, Mass.
25	MANICE	Dorothy J.	33	✓	D	Apr 12th. 1892. New York, N.Y.	100, Court St. Reno, Nev.
26	MANICE	Jean C.	4	✓	S	Jan 28th. 1927. Baltimore, Md.	as above.
27	MANICE	Fraser W.	2	✓	S	May 19th. 1928. Burlington, Vt.	as above.
28	TOWNSEND	Gertude.	33	✓	S	Jul 8th. 1892. Boston, Mass.	44, S. Russell St. Boston, Mass.
29	WHITE	Mary G.	26	✓	S	Aug 28th. 1904. Concord, N.C.	Hampton Gardens Richmond, VA Virginia
30	MANICK	Herbert G.	41	✓	M	Feb 6th 1890. San Francisco, Cal.	110, Market St. San Francisco, Cal.

Line 11 Lowenstein Richard, did not embark. Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

TRANSIT

16

John a wall Insp 530 Pm 5/10/31

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENG) L. R. C. P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of 10 MAR. 1931, 19

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TRANSIT

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from CHERBOURG

March 4th, 1931

Lines 3 to 30 Blank.

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

W. E. Grecon, Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 70

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

42

[illegible]

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 MAR 1931 day of 19,
at NEW YORK

W. E. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENG) K. R. C. P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 MAR 1931, 19

at NEW YORK.

W. K. P. R. S. S. S.
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of _____

S. S. "OLYMPIA" Passengers sailing from CHERBOURG MARCH 4TH, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read and write language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		SILVERA	Noise	23		M		Merchant	Yes	French, English	Yes	Italian	Belgrov	20-62	Egypt	Cairo	Sec 5 Q	Cairo	Dec. 11/1930	Egypt	Cairo
2	Belgian	KAI	Samuro	36		M		Prof.	Yes	French, Engl.	Yes	Japanese	Japanese	01-47	E Japan	Osaka	Sec 3 (1) H.I. 13819	Beilin	Nov. 11/1930	Japan	Osaka
3	Belgian	BODENHAIMER	Friedrich	33		M		University	Yes	German, Engl.	Yes	German	German	02-12	Germany	Koln	Sec 3 (2) H.I. 58	Jerusalem	Febr. 13/1931	Palestina	Jerusalem
4	Belgian	ROSENFELD	Sandor	26		M		Artist	Yes	German, Engl.	Yes	Yugoslavian	German	12-38	Yugoslavia	Ata	Sec 4 (d) H.Q. IV 95	Belgrade	Febr. 19/1931	Yugoslavia	Belgrade
5	Belgian	DUPRE	Leonore	38		M		Engineer	Yes	Portuguese, Engl.	Yes	Portuguese	Portuguese	03-01	Brasil	Sao paulo	Sec 3 (2) H.I. 24	Sao paulo	Nov. 8/1930	Brasil	Sao paulo
6	Belgian	DUPRE	María	30		F		Housewife	Yes	Portuguese, Spanish	Yes	Portuguese	Portuguese	03-01	Brasil	Pampa	Sec 3 (2) H.I. 24	Sao paulo	Nov. 8/1930	Brasil	Sao paulo
7		HOVSEPIAN	Anna	42		F		Housewife	Yes	Armenian	Yes	Armenian	Armenian	06-55	Turkey	Kharpoot	Sec 4 (a) H.Q. 102	Har-N.Q.	Febr. 17/1931	France	Marseille
8		BARBERIAN	Yvonne	21		F		Housewife				Armenian	Armenian	00-7051	Spain	Malaga	Sec 4 (a) H.Q. 124	Baymouth	Dec. 12/1930	Spain	Baymouth
9		SHORE	Joseph	34		M		Waiter				U.S.C. Naturalized May 26th 1930 at San Francisco	U.S.C. Naturalized May 26th 1930 at San Francisco	06-38	District Court	San Francisco	Sec 4 (a) H.Q. IV 349	San Francisco	Febr. 27/1931	San Francisco	San Francisco
10	Belgian	SHORE	Para	18		F		Housewife	Yes	Armenian	Yes	Yugoslavian	Armenian	01-41	Dalmatia	Yugoslavia	Sec 3 (1) H.I. 2094	Paris	March 3rd 1931	France	Paris
11	Belgian	CATOPOS	Acario	41		M		Govt. Official	Yes	Spanish, English	Yes	Chile	Chilean	20-11	Chile	Valdivia	Sec 5 H.I. 561	Paris	March 2nd 1931	France	Paris
12		BERGERON	Margurite	41		F		none	yes	French Eng	yes	France	French		France	Paris					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Line 8. DARPENIAN Yeater did not embark
Lines 13 to 30 Blank.

Total passengers 42,000,000

U. S. citizens

Alert

W. D. Grey, Cor. Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4

Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10 MAR 1931

19

44

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT Master, of the OLYMPIO, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 MAR 1931 day of 19

at NEW YORK

W. P. Parnell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng.) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 MAR 1931 day of 19

at NEW YORK

[Signature]
In Dupl

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC" Passengers sailing from CHERBOURG, March 4th, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	✓	TWERSKI	Boruch	53	✓	M	Rabbi	Yes	Polish	Yes	Polish	Jewish	Russia	Berdyczow	531164	Washington	Sept. 14/1929	Poland	Stepan
2	✓	STEVANOVICH	Stavre	37	✓	M	Farmer	Yes	Serbian	Yes	Yugoslav	Serbian	Serbia	Zlatari	577046	Washington	March 25/1930	U. S.	LORAIN
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Jeannesson
545 PM

19

Lines 3 to 30 Blank.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 10 MAR 1931, 19

46

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER *Officer*

Sworn to before me this 10 MAR 1931, 19
at NEW YORK

W. P. Ransell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER., Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENC) L. R. C. P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 MAR 1931 day of 19,
at NEW YORK

A. G. V. Elder
SURGEON.

W. Russell
Inspector
Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC". Passengers sailing from CHERBOURG, March 4th, 1931

Lines 2 to 30, Blank.

Total passengers Pursers.

U. S. citizens

Afians

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

48

10 MAR 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the OLYMPIC; from BOUTHAMPTON; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this _____ day of 10 MAR 1931, 19
at NEW YORK

W. C. Ponsell
Immigration Officer.

14-620

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

T. A.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 MAR 1931, 19
at NEW YORK.

A. G. V. Elder
SURGEON.

W. C. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet. This (yellow) sheet is for the listing of

21

Total passengers W. J. Ferguson Purser.

U. S. citizens

Alfons

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

144

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

50

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the OLYMPIO, from BOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER, *Officer*

Sworn to before me this _____ day of 10 MAR. 1931, 19

at NEW YORK

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ENTIREMANSHIP INSTRUCTIONS

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIO, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 MAR 1931 day of 19,

at NEW YORK.

W. P. Russell
Immigration Officer
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hobrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List _____

The entries on the sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 MAR 1931 day of 19,
at NEW YORK

W. C. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIO, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENG) L. R. C. P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 MAR 1931 day of 1931, 19
at NEW YORK.

A. G. V. Elder
SURGEON

W. Russell
Imm. Insp.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (w. If exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1	SEPARATE	BASTON	Grace	30		f		violin expert	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Keighley	Sec.3(2). PV.168	Bradford	Feb 27th, 1931	England	Keighley
2		DYKES	Harry	71		m		expert	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec.3(2). PV.401	London	July 15th, 1930	England	London
3		GREENWOOD	Maud	57		f		housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec.3(2). PV.4807	London	Feb 10th, 1930	England	Patcham
4	STRANDED TRANSFER	STONE	Dudley C	40		m		director	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec.3(2). PV.4998	London	Feb 25th, 1931	England	Welwyn Garden City, Herts.
5		MARTIN	Albert Edward	48		m		sailor	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec 3 (2) PV 2973	London	Oct 13th 1930	England	London
6	STRANDED	BACHE-WUG	Carl	49		m		merchant	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Eidsvold	Sec.3 (2). PV.2.	Tenerife	Feb 23rd, 1931	Tenerife	Santa Cruz
7	SEPARATE	THOMPSON	Marjory James	25		f		housewife textile.	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec.3(2). PV.5007	London	Feb 26th, 1931	England	London
8	SEPARATE	KNOCK	Samuel	30		m		agent	yes	Dutch	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Sec.3(2). PV.241	Amsterdam	Mar 2nd, 1931	Holland	Amsterdam
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 9 to 30 Blank.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **5**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931.

54

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town						Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?													
1	father, Herbert Bastow, The Laurels, Staaton, Keighley.	Eng.	ex New York	yes	self	yes	yes 1924	Swarthmore, uncle, John Turner, Pa.	yes	2 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	br	bl	none
2	wife, Mrs Minnie Dykes, 14, High St., London, N.W.2.	England	ex New York	no	self	yes	yes 1930	cousin, Mr Arthur Broadbent, Waterloo, Iowa.	yes	4 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	gr	gr	none
3	husband, Alfred B. Greenwood, Sweethill, Patcham, Sussex.	England	ex New York	yes	self	yes	no	sister, Miss Lancaster, 502, Mission Ave., San Rafael.	yes	5 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	white	bl	none
4	wife, Mrs Stone, 7, High Grove, Welwyn Garden City.	England	ex New York	yes	self	yes	yes 1929	Paramount Travel Service c/o 119 W 57th St., New York, N.Y.	yes	2 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	br	gr	none
5	wife, Mrs Martin, 40, Dornton Rd., Balham, London.	England	ex New York	yes	self	yes	yes 1923	Commodore Hotel, New York, N.Y.	yes	1 mth	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	br	gr	none
6	wife, Solveig Bache-Wug, Santa Cruz, Tenerife.	Tenerife	ex New York	yes	self	yes	yes 1919	Hotel Ansonia, New York, N.Y.	yes	1 mth	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blk	bl	none
7	husband, Selwyn Pack Horse Rd., Gerards Cross, Bucks	England	ex New York	yes	self	yes	no	friend, Mrs Huchell Hinlers, Clairidge Hotel, New York, NY.	yes	2 mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	br	br	none
8	mother, Judith Knoek, Kerklaan, Amsterdam.	Holland	ex New York	yes	self	yes	yes 1927	Charles Chipman Son Corp 364 Broadway New York.	yes	1 mth	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	aub	br	none
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ELTRANT MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

10 MAR. 1931

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK.

A. J. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIO, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENG) L. R. C. P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 MAR 1931 day of 19,
at NEW YORK

B. Tavasoulides
SURGEON

W. Russell
Immigration Officer
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4
The entries on this sheet must be typewritten or printed

56

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether then paid for by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, mutual aid, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien intends to become a resident of the United States						Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States			Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any business, occupation, profession, or trade, or is a member of a political party, or is engaged in any political activity	Whether alien has been previously deported within one year	Feet	Inches
1	sister, Mrs Wolstenholme, 277, Shirley Rd, Southampton.	N.Y.	Rochester	no	self	yes	June 6th 1930 Phila- delphia Pa. 1922	daughter, Mrs. Lillian Lee, 207, Wheatland St, Rochester, N.Y.	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	med	gr	gr	none
2	mother, Mrs Ada Elliott, 24, Winchester St, Brighton.	Ill	Chicago	yes	self	yes	yes 1906	friend, Mr William Tanner, 7045, Bennett Ave, Chicago, Ill.	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	none
3	father, P atrick Price, Scilly Kinsale, Co. Cork, I.R.S.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	sister, Mrs Mary Flynn, 608, Shore Blvd, Brooklyn, N.Y.	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	gr	none
4	brother, E Kilstedt, 42, Kensington Mansions, London.	N.Y.	New York	yes	self	yes	Dec 5th 1930 5/3/30 yes 1927/30 Cal.	Swedish American Prospecting Corp 26, Beaver St, New York, N.Y.	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	br	bl	none
5	brother/law do	N.Y.	New York	yes	acc.husband	yes	Dec 5th 1930 5/3/30 yes 1927/30 Cal.	do	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	bl	none
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the OLYMPIO, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this _____ day of 10 MAR 1931, 19
at NEW YORK.

W. Russell
Immigration Officer.

14-280

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. ELDER, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (ENG.) L. R. C. P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of 10 MAR. 1931, 19

at NEW YORK

W. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT	GOTOH	Kaoru	45		m	m	doctor	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	01-47	Kurume	Sec 3 (1)	Taihoko, Taiwan	May 6th, 1930	Japan	Taihoku
2	TRANSIT	OURA	Hatchiro	47		m	m	professor	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	02-	Kyoto	Sec 3 3/2	London	Feb 28th 1931	England	London
3		SANO	Michizo	38		m	m	merchant	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	02-	Shigaoka	Sec 3 3/2	Yokohama	Nov 6th, 1930	Japan	Yokohama
4	TRANSIT	KELSO	Robert	57		m	m	engineer	yes	English	yes	Gt. Brit	Scotch	04-16	Scotland	Sec 3 3/2	London	Feb 3rd 1931	Scotland	Glasgow
5	TRANSIT	GUILLEY	Maurice	30		m	a	Army	yes	English	yes	Gt. Brit	English	02-45	India	Sec 3 3/2	London	Feb 22nd 1931	England	London
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

John A. Wall Insp 555 pm 5/10/31

Lines 6 to 30 Blank.

Total passengers 25

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **3**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

58

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or is a member of any other organization, society, association, public, or government, which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of stay in United States							Reason for coming to United States	Feet			Inches	
1	wife, Masu Goto, Taishogai Tchorne 5, Taihotan.	Japan	ex S. Francisco	yes	self	yes	no		Kokumai Home, New York City	no	3 weeks	no	no	no	no	no	good	no	5 9	sallow	blk	br	none
2	Japanese Embassy, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000	yes	self	yes	no		Kokumai Home, New York City	no	3 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	sallow	blk	tr	none	
3	wife, Nuiko Sano, Kansugawa tan 1596, Yokohama.	Japan	ex S. Francisco	yes	self	yes	no		Kokumai Home, New York City	no	3 weeks	no	no	no	no	no	good	no	5 7	sallow	blk	br	none
4	wife, Agnes Kelso, 19, Northern St., Shawlands.	England	ex Boston	yes	employers	yes	yes	In Brit: Mer. Marine	joining British s.s. "Brookhark", at Boston, Mass.	yes	10 days	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	gr	bl	none
5	Father J. C. Godley, 6, Pall Mall, London. S.W.	Fiji	ex San Francisco	yes	British Govt.	yes	no		Govt House Suva In transit to Fiji.	no	10 days	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	br	br	none

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT, MASTER, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER OFFICER.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at NEW YORK.

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

59

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos					
1	THOMAS	Cloea	33		f	s	Marietta Ohio April 23rd 1897		1852, Summit St, Columbus, Ohio.
2	CHUBB	George	50		m	m		Beverley Mass. District Court 1917	Allgheney Country Club Sewickley Pa.
3	MELETTI	John B	41		m	s		Mich 1st 1917 Superior Court of San Francisco.	1730, Cherokee Ave, Hollywood, Cal.
4	RASMUSSEN	Rasmus	61		m	s		District Court, Fairbanks Ala 5th Feb 1912	Circle City, Alaska
5	BAITZELL	Rolfe E	27		m	m	Jan 17th, 1904, Philadelphia, Pa.		Shelton Harbor, R.I.
6	LEADINGHAM	Frank	46		m	m		Chicago 1918, Cook Co, Circuit Court.	2745, Flourney St, Chicago, Ill.
7	SHAPTER	Marie	42		f	s	Feb 28th, 1887, Columbus, Ohio.		821, Neil Ave, Columbus, Ohio.
8	MCCALLIN	Helena	42		f	m	May 5th, 1888, Buffalo, N.Y.		Hotel Bristol, New York City.
9	GRAHAM	Jessie K	57		f	s	Feb 25th, 1874, Gloucester, N.J.		Greenbrier Hotel, White Sulphur, W.Va.
10	HINSDALE	Mary G	64		f	m	Mar 11th, 1865, Manchester, N.H.		ditto White Sulphur, W.Va.
11	MORAL	Alex	40		m	m	Sept 30th 1889 San Francisco Cal.		Route 1, Auburn, Washington, D.C.
12	ANGUS	William	51		m	s		October 1910, Minicla Court House, L.I.	7, Pleasant Ave, Port Washington, L.I.
13	MCDONOUGH	James C	45		m	m	May 24th, 1885, Elgin, Ill.		265, Lovell St, Elgin, Ill.
14	MCDONOUGH	Katherine	45		f	m	Nov 8th, 1885, Trenton, N.J.		do
15	MENULTY	Patrick Henry	32		m	m	Nov 18th, 1898, Chicago, Ill.		7110, Paxton Ave, Chicago, Ill.
16	MENULTY	Loretta	31		f	m	Nov 27th, 1899, Chicago, Ill.		do
17	TAYLOR	Arthur H	31		m	m	Oct 2nd, 1899, Jeannette, Pa.		110, Berwyn Ave, Buffalo, N.Y.
18	CARLSON	Algot	51		m	s		District Court, Pittsburgh Pa. May 31st 1905	6319, Morrowfield Ave, Pittsburg, Pa.
19	HOWIE	Gabriel E	29		m	m		Sept 13th, 1927, Supreme Court, Brooklyn, N.Y.	448, 83rd St, Brooklyn, N.Y.
20	HINSDALE	Jean Graham	39		f	s	Philadelphia Pa. Jan 4th 1891		The Greenbrier Hotel White Sulphur Springs, W.Va.
21	YERGAN	Max	38		m	m	Raleigh N.C. July 19th 1892		347, Madison Ave, New York City

H Smith Insp 3-15-31

4 25
pm

26

Lines 22 to 30. Blank.

W. E. Gerson . . . Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Boebers Permit.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2** 60

(Printed in England) 16-007

S. S. **OLYMPIC** sailing from **Cherbourg**, March 4th, 19**31**, Arriving at Port of **NEW YORK**, 10 MAR 1931, 19**31**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	GIBBONS	George	38	M	M	Tompkinsville, N.Y. Sept. 10/1892	April 3rd 1906 Sangamon	880 Delafield Ave. West Brighton Staten Island, N.Y.
2	SHAHEEN	Abdalla	30	M	M		March 10th 1910	627 North Fourth St. Spring Field, Ill.
3	SHAHEEN	Mae	20	F	S	Spring Field, Ill. 1910 March 10th		627 North Fourth St. Spring Field, Ill.
4	STRAITH	George	45	M	M	Holstein 9/1/1886		Victoria 25 Harbor
5	STRAITH	Maude	43	F	M	Mitchell 15/10/1888		Victoria 25 Harbor
6	SHAMES	Louis	39	M	M		October 3rd 1888	11 Eldridge St. New York City, N.Y.
7	PITTER	Abe.	39	M	S		District Court Brooklyn Post Office 1930 January	275 Hewes St., Brooklyn, N.Y.
8	PAINE	Rodney	41	M	M	Duluth, Minn. June 17/1889		First 2915, E. 1st St. Duluth, Minn.
9	PAINE	Anna, Hooker	32	F	M	Boston, Mass. 1899 June 7th		First 2915 E. 1st St. Duluth, Minn.
10	BALDASSARRE	Edward	23	M	S	Newark, N.J. Jan. 2/1908		28, 14th Ave., Newark, N.J.
11	DAYENIAN	Barkie	31	M	M		Waukegan Court, Dec. 1929	Mo. Area Road, Box 23, Waukegan, Ill.
12	SHAMES	Louis	39	M	M		Southern District of New York Oct. 30/1929	11 Eldridge St. New York City.
13	KLEIN	Bernath	38	M	M		Supreme Court of Long Island City Oct. 1/1931	8112 Boulevard Rockaway Beach, Long Island
14	BOGDAN	Marie	43	F	M		After Husband, Cincinnati, Ohio, 1916	425 Bank St. Cincinnati, Ohio
15	GEORGE	Joseph	42	M	M	Sudlersville Md., Oct 12th 1888		Sudlersville, Md.,
16	GEORGE	Lillian	43	F	M	Baltimore Md. March 26th 1887		ditto...
17	GOTTFRIED	Joseph	44	M	M		March 1913 District Court Cleveland Ohio	13709 Union Ave Cleveland Ohio.
18	COLFRI	Anthony	37	M	M	Seymour Ia., Feb 13th 1893		1404 West 61st Terrace Kansas City.
19	COLFRI	Bernice	34	F	M	Eagle Grove Ia May 5th 1896		ditto...
20	COLFRI	Junior	9	M	S	Kansas City Mo. July 5th 1921		ditto...
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line 4. STRAITH George Transferred to Sheet 10, Line 1.
Line 5. STRAITH Maude do do 10, Line 2.
Line 6. SHAMES Louis Duplicated on Line 12.
Line 11. DAYENIAN Barkie Did not embark.
Lines 21 to 30 Blank.

W. A. P. Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Boeunter Permit

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.G.T. (Eng) L.R.C.P. (Lon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vassinos Elder

Sworn to before me this 10th day of March, 1931.
at New York

W. P. Russell
Immigration Officer
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Reenter Permit

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK 10th MARCH 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

82

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid for other person, or by public, or government)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether subject to military training in his native country	Whether subject to military training in United States	Whether subject to military training in foreign country	Whether subject to military training in United States	Whether subject to military training in foreign country	Whether subject to military training in United States	Whether subject to military training in foreign country	Whether subject to military training in United States	Whether subject to military training in foreign country
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	For what purpose?												For what purpose?
1	Mrs Vola (Mother) Bivarolo Converse	Charles	Yon	Yes	Self	1909/1919	1921	1930	21 Nov	Home	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Borg Pasquale T.H. Gogger (Bro in Law) Harlem Holland	Charles	Yon	Yes	Self	1917/21	1929	1931	30 Jan	Home	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
3	Wife Dora Flipo Ladislau de Brogozo	Charles	Yon	Yes	Self	1915/30	1930	1930	14 March	Home	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
4	Wife S. Tsiolekas Selitsa Greece	Charles	Yon	Yes	Self	1908	1928	1928	June 20	Home	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
5	Brother S. Couchis Muzaki Zante Greece	Charles	Yon	Yes	Self	1909/23	1928	1928	April 16	Home	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
6	Wife Mrs Toma 93 Pont Lyon Sofia	Charles	Yon	Yes	Self	1928	1928	1928	July 28	Home	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant master, of the Olympic, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Sworn to before me this 10th day of March, 19 31
at New York

Officer.

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Aly. V. Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 8 - in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vavasour Elder

Sworn to before me this 10TH day of March, 1931
at New York

W. P. Russell
Immigrant
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Transit to Canada

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

THIS (light blue) sheet is for the listing of

TRANBIT 000000

S. S.

OLYMPIA

Passengers sailing from

CHEBAUR

M R C H 4th

1951

'LINES 5 to 30 BLANK

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

10TH

14TH MARCH 1951

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

64

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

24 2000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant master, of the Olympic, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Officer.

Sworn to before me this 10TH day of March, 1931
at New York

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alb. V. Elder, Surgeon of the Olympic, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of March, 1931
at New York

W. Russell
Immigration Officer
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota Returning aliens

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHERBOURG MARCH 4th 1911

LINES 4 to 50 BLANK

Total passengers 3 PURSER
U. S. citizens 1
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

66

Arriving at Port of NEW YORK, 18TH MARCH 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether the full fare was paid by the alien, or by some other person, or by any association, society, club, or company.)	Whether the alien is a member of any of the following organizations: (If so, state name and address of each.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who is a member of or affiliated with any organization which advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	No	Alw							Yes	No			No	No
1	Cousin Mr Meschke Lozich Skolje 106 47 Mother Agni Tzimtsou	Gherbg Mar	Baltimore	Yes	Self	Yes	1925	Aug 1927	Wife Mrs John Stern. 2118 Smallwood str Baltimore	No	Alw	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7 1/2	fair brown	grey	None
2	Krattyba Kozanis Greece	Gherbg Mich	Detroit	Yes	husband	Yes	1927	Baltimore	Husband Markos Drolias 13374 Compass St Detroit Mich	no	term	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	med Br	light Br	None
3									Father Markos Drolias 13374 Compass St Detroit Mich															
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Hunt ^{Master}, of the Olympic, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Hunt

Officer.

Sworn to before me this 10th day of March, 1931
at New York.

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. Elder, Surgeon of the Olympic, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of March, 19 31
at New York

W. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Consular Permit number (Prefix number with CV, PQ, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	5/11/31	LOVE	James	58		m	wd	fruit rancher	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Duffield	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			28 yrs	Canada	Oyama, B.C.
2	5/11/31	SHELDON	Norman	39		m	m	chemical engineer	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Walsall	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			15 yrs	England	Teddington
3	5/11/31	WRIGHT	Wilfred William	30		m	a	master mariner	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Suttons	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			17 yrs	Canada	Hudson
4	5/11/31	HOWELLS	Charles Henry	38		m	a	fisherman	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Wolverhampton	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			20 yrs	Canada	Delta
5	5/11/31	AGLAND	Henry Vivian	48		m	a	rancher	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			20 yrs	Canada	Kelowna
6	5/11/31	HUNT	Sidney Frederick	38		m	a	farming garage	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Uckfield	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			20 yrs	Canada	Oliver
7	5/11/31	LAMPMAN	Harry Joseph	48		m	m	proprietor	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Hamilton	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			11 yrs	Canada	Hamilton
8	5/11/31	LAMPMAN	Elise Florence	28		f	m	housewife	yes	English	yes	Canada	English	Canada	London	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			11 yrs	Canada	Hamilton
9	5/11/31	LAMPMAN	Harry Jack	3		m	a	child	no	child	no	Canada	English	Canada	Hamilton	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			13 yrs	Canada	Hamilton
10	5/11/31	HUYGE	Peter	54		m	m	Farmer	yes	English	yes	Canada	Belgian	Belgium	Hillingham	Ex Order transit IN TRANSIT TO CANADA			1918-1931	Canada	Lymington
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

John A. Wallace Insp. 735 Pm 5/10/31

Pages 11 to 30 BLANK

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

66

NEW YORK

MARCH 10TH, 1932.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant master, of the Olympic, from Louthampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant.

Officer.

Sworn to before me this 10th day of March, 1931
at New York.

W. E. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Al. V. Elder, Surgeon of the Olympic, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.B. L. (Eng) L.R.C.P. (Lon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Vasasou Elder

Sworn to before me this 10TH day of March, 19 31
at New York

W. Russell
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 5

entries on the sheet must
be rewritten or

70

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931.

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant master, of the Olympic, from Louthampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Officer.

Sworn to before me this 10TH day of March, 19 21
at New York

W. C. Russell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.A. (Eng.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of March, 19 31
at New York

W. T. Russell
Immigration Officer
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or if conversation claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	JENSEN	Sege	31		m	m	chief officer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Sirien	cert. 98	Bergen	Feb 27th, 1931		Norway	Bergen
2	TRANSIT	LARSEN	Nils	26		m	s	engineer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Bergen	cert. 97	Bergen	Feb 27th, 1931		Norway	Bergen
3	TRANSIT	OLSEN	Edwin	48		m	s	steward	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Allsund	cert. 329	Oslo	Feb 27th, 1931		Norway	Oslo
4	TRANSIT	OLSVIK	Edvard J	26		m	s	cook	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Alesund	cert. 328	Oslo	Feb 27th, 1931		Norway	Alesund
5	TRANSIT	THOMSEN	Thomas	37		m	s	captain	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	England	Cardiff	cert. 336	Oslo	Feb 27th, 1931		Norway	Arendal
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Handwritten: 04-28, 04-1, 04-15, 04-15, 7:05 PM, J. J. J.

33

Pages 6 to 30 blank

PURSER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931.

List **4**
The entries must be typewritten

72

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")		By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	It is to be in the United States for a permanent home	It is to be in the United States for a temporary home						It is to be in the United States for a purpose other than those specified above	Feet			Inches	Hair	Eyes			
1	(Wife) Mrs Signe Jensen, Lille Markervu 23, Bergen.	Norway	N.Y. New York	yes	yes	yes	yes	1923	Boston	1923	May	joining Norwegian s.s. "Cissy" c/o Messrs. Isbrandtsen, Moller & Co., 17, Battery Place, New York, N.Y.	yes	2 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	br	none
2	(Sister) Mrs Valborg Hoolam, Skitenkam Smalgang 6, Bergen.	Norway	N.Y. New York	yes	do	yes	yes	1929	Boston	1929	Nov	do	yes	2 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bl	bl	none
3	father, Ole A. Olsen, ad. Borgunder 61, Eiesund.	Norway	Cal. S. Francisco	yes	employers	yes	no	-	-	-	-	joining Norwegian ms "Stamford", San Francisco.	yes	2 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bl	bl	none
4	father, Joachim Olavik, Giskegt 15, Alesund.	Norway	Cal. S. Francisco	yes	employers	yes	no	-	-	-	-	do	yes	2 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	br	gr	none
5	father, Thomas Thomassen, Arendal, Norway.	Norway	N.Y. New York	yes	employers	yes	yes	1930	New York	1930	Nov.	joining Norwegian ms "Sosue", New York, N.Y.	yes	2 days	no	no	no	no	no	no	good	no	6	0	fair	bl	bl	none
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant ^{Master}, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Officer.

Sworn to before me this 10TH day of March, 1934
at New York

W. T. Russell
Immigration Officer.

14-500

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Aly H. Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ARL (Eng), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of March, 19 31
at New York

W. P. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Print number with QV, NOV, PV, or EV and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if cannot read, state what can)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HEBERT	Dorothy Celie	40		f	m	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Folkstone	Sec 3(2)		10th Feb.		England	Folkstone
2		HUMBY	Alfred Edward	64		m	m	gardener	yes	English	yes	t. Brit	English	England	Bartley	PV 103	Southampton	1931		England	Bournemouth
3		HUMBY	Rosina	62		f	m	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Christchurch	Sec 3(2)	Southampton	1931		England	Bournemouth
4		LAKKA	Kaikhushru	40		m	m	doctor	yes	English	yes	India	Parsi	India	Ahmedabad	PV.25	Bombay	1931	VL 219/369	India	Bombay
5		LAWMAN	Benny Alice	59		f	wd	housekeeper	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Birmingham	Sec.3(2)	London	Feb 19th, 1931		England	London
6	TRANSIT	MURKHAM	Sydney Frank	33		m	m	Member of Parliament	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Stratford	Sec.3(2)	London	Feb 16th, 1931		England	London
7	TRANSIT	MILNER	Cyril W	54		m	m	Officer Army	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Barnham	P.V. 4792	London	Feb 9th, 1931		England	Barnham
8	TRANSIT	MILNER	Eunice Marjorie	41		f	m	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Nottingham	Sec.3(2)	London	Feb 26th, 1931		England	Barnham
9	TRANSIT	OFFEN	Ben	50		m	m	butcher	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Marden	P.V. 4990	London	25 Feb'y 31		England	Tenterden
10		SOBEL	Michael	38		m	m	merchant	yes	English	yes	Gt. Brit	Hebrew	Austria	Dolholyes					England	London
11	TRANSIT	LOVELL	James Harry	56		m	m	civil engineer	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Marlow	Sec.3(2)	London	Feb 27th, 1931		Belgium	Brussels
12		JONES	Edith Letitia	50		f	s	nurse	yes	English	yes	Gt. Bri	English	England	Wellington	Sec.3(2)	Brussels	Feb 19th, 1931	VL 219-511	Belgium	Brussels
13	DIPLOMAT	FORCHALDER	Hermi	67		f	s	International Council	yes	Danish English	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Aalborg	Sec.3(1)	Copenhagen	Feb 24th, 1931		Denmark	Copenhagen
14	TRANSIT	DEQUENOY	Joseph	47		m	m	Nil	yes	French	yes	France	French	France	Calais	Sec 3(2)	Calais	Feb 3rd, 1931		France	Calais
15	TRANSIT	MINNITT	Herbert	59		m	m	Salesman	yes	English	yes	England	English	England	London	Sec 3(2)	London	Mar 3rd, 1931		England	London
16	TRANSIT	JONES	Kenneth	27		m	m	Merchant	yes	English	yes	England	English	England	Newtown	P.V. 10	Colombo	Nov.25, 1930		Ceylon	Colombo
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

LINES 17 to 30 BLANK
LINE 10Total passengers
U. S. citizens
AliensDID NOT EMBARK
DID NOT EMBARK

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Hunt master, of the Olympic, from Loughamplon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Hunt

Officer.

Sworn to before me this 10TH day of March, 19 31.
at New York.

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head and status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. Elder, Surgeon of the Olympic, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ARCS (Ind), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of March, 1931
at New York.


W. Russell
Inspector

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

MARCH 4th, 1931

Line 6 LLOYD
Lines 27 to 30 BLANK

Total passengers

U.S. citizens

Abstract:

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931.

List **2**
The entries must be typewritten

76

16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37																																																																																																																																																													
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Indicate future permanent residence)		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A. in territory or possessions	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$100 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization</

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant master of the OLYMPIC, from Douthampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Officer.

Sworn to before me this 10th day of March, 1931.
at New York.

W. E. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

77

S.S.

OLYMPIC

Sailing from

CHERBOURG

W29 R Q N, 4th

, 19 31, Arriving at Port of

NEW YORK.

10 MAR. 1931

19

80

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BRANDENBURGER	Dorothy	23	F	M	St Louis Mo. July 30th 1907		2123 - 22nd str Sacramento Cal.
2	CABOT	Blake	25	M	S	New York N.Y. May 31st 1905		Woodstock N.J.
3	GALLY	Chas	36	M	M		Supreme Court of New York Sept 1918	250 - 53rd New York City
4	JORDAN	Euna	24	F	M	Philadelphia Pa Feb 21st 1907		Woodstock N.J.
5	HALANS	John	27	M	M	West Allis Wisc April 11th 1896 (nat.)	West allis Wisc April 11th 1928	Brother in law Gubro Lackovich 2015 So Allport Str Chicago Ill
6	HEURICH	Walter	36	M	M	Dec. 5th 1895 Chicago Ill.		4104 Milwaukee Av Chicago Ill
7	HEURICH	Marjory	35	F	M	Aug 4th 1895 Chicago Ill.		4104 Milwaukee Av Chicago Ill
8	TEITELBAUM	Abraham	20	M	S			4104 Milwaukee Av Chicago Ill
9	VRETTAS	Stefanos	40	M	M		By Father - 1922	2070 Vyes Av Bronx N.Y.
10	GERICA	Mark	37	M	S		U.S. Dis. Court for Cleveland Ohio 1927 18th February Superior Court of St Rose Cal. 1926 January	On Lincoln Highway Green River Wyo.
11	GURTNER	Edith	48	F	M	November 2nd 1882 Burlington Iowa		Sonoma Cal.
12	Breedlove	Charlotte	36	F	M	May 17th 1895 Bowling Green Ky.		1600 Aiman Ave. Evanstown Ill
13	Caal	Joseph	70	M	M	Sept. 17th 1861 Old Bohemia Md.		3329 Bank St Louisville Ky.
14	Feld	Jacob	32	M	M			2719 Humphrey Sr E. Elmhurst N.Y.
15	Feld	Ethel	31	F	M	Dec. 23 rd 1899 New York City	By Parents - 1912	103 Park Ave New York City
16	Goutas	Alexandra	43	M	S			103 Park Ave New York City
17	Harris	Martin	31	M	M	October 25th 1900 Brooklyn N Y	District Court of Detroit 6th July 1926	6643 E. Jefferson Ave Detroit
18	Hurm	Clara	32	F	S			1450 Jesup Avenue New York City
19	Knott	John	62	M	M	January 12th 1869 Shepherdstown W.Va.	District Court of Philadelphia June 1928	150 W. 104 St New York City
20	Leech	Jane	63	F	W	April 18th 1868 Reading Pa.		3611 14th St N.W. Washington D.C.
21	Mengelle	Anna	51	F	W			345 Broadway Dobbs Ferry N.Y.
22	McDonald	Jessie	26	F	S	April 22nd 1904 Lowell Mass.	By Marriage 6-1-1904	245 E. 87th St New York City
23	Markley	Gertrude	62	F	W	January 30th 1870 Berlin Wisc.		11 Albert St Lowell Mass.
24	Ocheltree	Arthur	34	M	M	September 11th 1907 Riverside Calif		914 5th Ave Longmont Col.
25	Pritchard	Ernest	51	M	M			Box 273 Princeton N.J.
26	Priga	Maria	36	F	M	Born of American Parents abroad	District Court of New York 6th September 1921	80 Caryl Ave Yonkers N.Y.
27	Paine	Frank	36	M	M	September 25th 1895 Mianisburg Ohio	By parents Ann P.P. 331392 Dept of State	19 Washinton Street Malden Mass:
28	Paine	Leonic	33	F	M			2235 Fauver Ave Dayton Ohio
29	Worth	Josephine	47	F	W	April 29th 1883 Prvant Ohio	By Marriage - 1918	2235 Fauver Ave Dayton Ohio
30	Worth	Loma	21	F	S	September 21st 1907 Ft Worth Texas		924 Broadway S.W. Ardmore Okla
								1564 Broadway New York City

H. L. Manly Insp 3/10/31 5 PM

W. G. Grogan
Inspector

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Remember For visit

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **CH**

78

S. S. **"OLYMPIC"**

Sailing from

Cherbourg March 4th 1931

, 19

Arriving at Port of

New York March 10th 1931

, 19

80:

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.				
1	BOISVERT	Marie	23		F	January 24th 1908 Manchester N H		Convent White Sisters Plainfield N.Y.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

LINES 2 to 30 BLANK

W.D. Ferguson
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Reuben Permitt

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

79

80

S. S.

OLYMPIC

Sailing from

Southampton

MARCH 4th

1931, Arriving at Port of

NEW YORK

MARCH

10th

1931

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	CLARK	Florence	47	f		
2	SAYRE	John Marvin	46	m	by virtue of husband's nationality.	579, 5th Ave. New York, N.Y.
3	CARPENTER	William	31	m	Feb. 14th 1894, Bethlehem, Pa.	Orangeburg N.Y.C. New York
4	BOORMAN	Kitchell	43	m	June 30th, 1887, Brooklyn, N.Y.	
5	BOORMAN	Dorothy	35	f	June 6th, 1895, B. Tarrytown N.Y.	541, Washington Ave. Glen Ridge, N.J.
6	ORSH	Josephine	47	f	Apr 29th, 1883, Ohio.	do
7	WORTH	Loma	21	f	Sept 21st, 1909, Tex.	924, Broadway, S.E., Ardmore, Okla.
8	MYLKE	George H	55	m	Nov 25th, 1875, New York, N.Y.	1564, Broadway, New York, N.Y.
9	MYLKE	Lucia Day	55	f	July 24th, 1875, Burlington Vt.	341, Pearl St, Burlington, Vt.
10	SCARFE	Ernest Edward	57	m		do
11	FORD	Etta Louis a Tufts	41	f	23 Nov. 1918, Supreme Court, Syracuse, NY.	105, Rider Ave, Syracuse, N.Y.
12	JONES	Francis A	59	m	Mar 2nd, 1889, Salem, Mass.	Harvard, Mass.
13	JONES	Mabel E	58	f	1894, County Court, Peoria, Ill.	Alta, Ill.
14	MORLAND	Gunda	51	f	May 20th 1872 Alta Ill.	Alta, Ill.
15	PERMAIN	Jack Archibald	31	m	September 1st 1899 Spokane Washington	212, E 50th St, New York, N.Y.
16	PRICE	John	25	m	Sept. 27th West District Court of Sept 27th, 1929, Pittsburgh, Pa.	2, 118-11th Ave, Spokane, Wash.
17	STANTON	Leonard Thomas	34	m	21st June 28th, 1930, Patchogue Supreme Court.	1108, Oldani St, Pittsburgh, Pa.
18	STANTON	Lucy	28	f	June 21st 1930 Patchogue Supreme Court	Resconset, L.I., N.Y.
19	STANTON	Leonard Thomas	3	m	29th April 1928 Port Jefferson	Resconset L.I. N.Y.
20	VARCOE	Doris Janet	39	f		do
21	WRIGHT	Eleanor	34	f	By Marriage	Ree Heights, South Dakota.
22	STANLEY	Olive	25	f	By Marriage	307, E 44th St, New York, N.Y.
23	SONDERBY-JENSEN	Karen	36	f	By Parentage	314, Newtonville Ave, Newtonville, Mass.
24	WHEEY	Frank	44	m	18th July 1929 Dist Court of New York	53 W 87th St, New York, N.Y.
25	CARPENTER	William		m	Aug 19th, 1886, Baldwin, Mich.	895, Delaware Ave, Detroit, Mich.
26	CARPENTER					
27	CARPENTER					
28	CARPENTER					
29	POLAROLO	Eugene	48	m	Supreme Court of New York Dec. 1917	141 W. 10st New York City
30						

Line 3 Carpenter William Transferred Sheet 2 line 23
Line 6 Worth Josephine Transferred Sheet C5 Line 29
Line 7 Worth Loma Transferred Sheet C3 line 30
Line 11 Ford Etta Transferred Sheet 2 line 23
Line 14 Morland Gunda Did not Embark

Line 25 Carpenter William Transferred Sheet 2 Line 23
Line 26 Carpenter Transferred Sheet 2 Line 24
Line 27 Carpenter Transferred Sheet 2 Line 25
Line 28 Carpenter Transferred Sheet 2 Line 26
Line 30 Blank

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER

Reuben Permit

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. Eddy, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing Research, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.P.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Hon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10TH day of MARCH, 1931

at NEW YORK

W. J. Russell
Imm. Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Booster Permit

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a landing permit from the immigration authorities at the port of arrival.

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from CHERBOURG MARCH 4th, 19

SECRET C 31 - lines 12 to 30 Blank

W & G reg con

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11

Arriving at Port of NEW YORK, 10th. March, 1951

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the 5/5 "OLYMPIC", from Boston + Charleston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10TH day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. J. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. Elder, Surgeon of the U.S. Olympic, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10TH day of MARCH, 1931
at NEW YORK

Attest
In witness

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Transit to Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
TRANSIT TO CANADA This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHERBOURG ~~March 4th~~ MARCH 4th, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1	1082331	BORSATO	Amideo	27		M	S	Miner	Yes	3-10-31	Yes	Canadian	Italy	Trevies		TRANSIT TO CANADA	TRANSIT TO CANADA	Canada	Vancouver
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SHRIT C 23, lines 2 to 30 Blank

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

W. E. Ferguson
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, 10th March, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, committee, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been a member of the Communist Party of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is or has been a member of the Communist Party of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is or has been a member of the Communist Party of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years										Where?	Yes		No	Hair	Eyes
1	Sister E mince And Filomena Caselle 011 Attisoll	Borsato B.C.	Vancouver	Self	Yes	4000	Yes	404 Union str Vancouver B.C.	1 day	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	8	med.	brn	blue	none
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Eden & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 16TH day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. Ransall

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. Y. Elder, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Hon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931
at NEW YORK

A. Vavopoulos Elder
Surgeon

W. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota returning aliens

85

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from CHERBOURG MARCH 4th, _____, 1921

~~SECRET~~ C 20 - lines 2 to 30 Blank

W. A. Ferguson
FURSKER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 10th. March, 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	
1	Wife Mito Kolesa Kovachecheva Bulgaria	N.Y.	New York	Yes	Self	1925/ to March 1930	Seattle N. York	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark grey black	None
2	Wife Mabel May 121 Millbrook Rd. Rushington, N.Y.				Member crew	1925/ to March 1930	Seattle N. York	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Blue	Scar left fore head.
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Soton + Chesburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. T. Russell
Immigration Officer.

24-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. Elder, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931

at NEW YORK

W. T. Russell
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Quote technical advisor

616

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

QUOTA TECHNICAL ADVISOR

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

OLYMPIC

Passengers sailing from

CHERBOURG MARHC 4th

19.

SHEET C 15 - lines 6 to 30 Blank

Total passengers	. . . . .
U. S. citizens	. . . . .
Aliens	. . . . .

W. B. Ferguson
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

344

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed:

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

87

Arriving at Port of NEW YORK, 10th. March., 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S 'OLYMPIC', from Soton + Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10TH day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. T. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. Elder, Surgeon of the S/S OLYMPIC, sailing Renewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng) L. R. C. P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931

at NEW YORK

W. C. P. [Signature]

[Signature]
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from CHERBOURG WARRH 4th, 1921

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		DIMITRIADOU	Paraskevou	31		F	M	Housewife	No	illiterate	No	British Cyprius	Greek	Cyprus	Ora	Q. 58917	Port Said	Feb 9th 1931	Cyprus	Ora									
2		KERIAZI	Antigoni	38		F	S	Seamstress	Yes	Greek Cyprian	Yes	BRITISH Greek	Cyprus	Tripolis	Q. 58913	Port Said	Jan 28th 1931	Cyprus	Lefkossia										
3		PROHAR - PAPAIOANNOU	Kivelli	22		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	British Cyprius	Cyprus	Limasol	Q. 58908	Port Said	Jan 19th 1931	Cyprus	Limasol										
4		IVANOVA	Erizanta	26		F	S	Clerk	Yes	Bulgarian	Yes	Bulgarian	Bulgarian	Prilep	Q. 547	Sofia	Dec 16th 1930	Bulgaria	Sofia										
5		JERUSHALMY	David Isaac	27		M	M	Scrubber	Yes	Palestinian Hebrew	Yes	Palestina Hebrew	Hebrew	Jerusalem	Q. 10	Jerusalem	Jan 30th 1931	Palestine	Jerusalem										
6		DEBATTISTA	Nazkareno	26		M	S	Fireman	Yes	Maltese	Yes	Malta	Malta	Tarxien	Q. 57212	Valletta	Jan 21st 1931	Malta	G. Paula										
7	U. S. CIT.	JERUSHALMY	Lena	40		F	M	Housewife				U. S. Citizen		Chicago, Ill															

[Signature]
MAR 11 1931

43

SHEET C 15 - lines 8 to 30 Blank

Total passengers	.....	.....
U. S. citizens	.....	.....
Aliens	.....	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 10th March, 1931

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

89

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of a visa and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien likely to become a public charge	Whether alien likely to become a member of the Communist Party	Whether alien likely to become a member of the I. O. O. F.	Whether alien likely to become a member of the A. O. U. W.	Whether alien likely to become a member of the I. O. G. T. O.	Whether alien likely to become a member of the I. O. O. G.	Whether alien likely to become a member of the I. O. O. F.	Whether alien likely to become a member of the I. O. O. G.	Whether alien likely to become a member of the I. O. O. F.	Whether alien likely to become a member of the I. O. O. G.	Whether alien likely to become a member of the I. O. O. F.	Whether alien likely to become a member of the I. O. O. G.	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father Anastasis Koumendis Ora Cyprus	N.Y.	New York	Yes	see Q. 23 Husband	No	No	Husband Dimitris Dimitriadis 247 W. 47th str Manhattan N.Y.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	med black black	None
2	Brother Kyriakis Stallios Lefkassia Cyprus - Ayios Antonios	Pittsburgh	Pittsburgh	Yes	Self	No	No	Brother Socrates Kyriakis 615 Tripoli Str N. S. Pittsburgh	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	light brown brown	None
3	Father Kipro Petropoulos Rue Zinonos 12 Limassol Cyprus	N.Y.	New York	Yes	Husband Self	No	No	Husband Michail Papaioannou 711 8th av New York N.Y.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	med black brown	None
4	Cousin Maria Kanorecheval Goma Bjemaya Bulgaria	Mich	Marshall	Yes	Sister accompanied	No	No	Brother in law Steve Hencas Marshall Mich	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None
5	Parents - Ben Hakkereu Jerusalem Palestine	Ill	Chicago	Yes	Wife	No	No	Father in law Israel Hamburger 3225 W. Roosevelt Rd. Chicago Ill	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	med black brown	None
6	Mother Carmela Debattista 36 Bda Palma C. Paula Malta	Cpm	Stanford	Yes	Self	No	No	Father Carmelo Debattista 553 south Pacific Stanford Conn	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown brown	None
7						U.	S.	C.	3225, W. Roosevelt Rd. Chicago, Ill	No	USC										

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Soton + Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. J. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Quota Passengers

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. G. V. Elder, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10TH day of MARCH, 1931
at NEW YORK

C. Vavassour Elder
Surgeon

W. Russell
Immigration Officer

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota technical advisor

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
NON QUOTA TECHNICAL ADVISOR

This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHEBBOURG MARCH 4th, 1911

Total passengers 3
U. S. citizens 4
Alone

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

Arriving at Port of

NEW YORK

March, 10th.

19 31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States	Whether alien is or was a member of the United States
		State	City or town			If yes— Year or period of years											Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father Walenty Rzeznkowski Dobki Poland	N.J.	Camden	Yes	see Q. 23 Husband	Yes No Admitt. to	Husband Mieczyslaw Henrychs 1150 Whitman Av Camden N.J.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 1	fair blond blue	None
2	Brother Abram Balszrok, Krynki Poland	N.Y.	Brooklyn	Yes	Husband	Yes No Admitt. to	Sam Forman (husband) 1741 Sterling Place Brooklyn N.Y.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 1	med brown brown	None
3	U.S.C.						1741 Sterling Place Brooklyn N.Y.		U.S.C.											
4	U.S.C.						Husband 1076 East 67th str Cleveland Ohio		U.S.C.											
5	Grand/ Parents K. Motil Kamarovec Sobrance Czechosl.	Ohio	Cleveland	Yes	accompany Father	Yes No Admitt. to	1076 East 67th str Cleveland Ohio	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	2 4	light blond brown	None
6	U.S.C.						25 Newport Str Ashley Pa		U.S.C.											
7	Wife Mother - Maria Boyton Kochanovec Czechoslovakia	Pa	Ashley	Yes	accompany Father	Yes No Admitt. to	25 Newport Str Ashley Pa	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 5	light chest brown	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master) of the S/S 'OLYMPIC', from Soton + Cleburn, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10TH day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. T. Reineck
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. Elder, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing Rewick, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng) L. R. C. P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10TH day of MARCH, 1931

at NEW YORK

W. J. Russell
Immigration Officer

Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

NON QUOTA PASSENGERS

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

OLYMPIC

Passengers sailing from

CHERBOURG MARCH 4th

19

SHEET C 10 - lines 6 to 30 Blank

Total passengers	. . . . .	.....
U. S. citizens	. . . . .	.....
Aliens	. . . . .	.....

W. D. Fegon
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

93

NEW YORK

10th MARCH,

1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S 'OLYMPIC', from Soleil & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. T. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. G. V. Elder, Surgeon of the SS "OLYMPIC", sailing Research, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931

at NEW YORK

W. T. Russell
Immigration Officer

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

11

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931

SHEET 11 - lines 3 to 30 Blank

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Albans	1,000,000

FORSTER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **11**
The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 19 31.

95

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for two persons, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States			
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States											
1	cousin, Mr Jack Owen, 157, Wulstan St, London. N.W.	Canada	Toronto	yes	self	yes	no	-	-	76 Bowie Ave. Fairbanks (200000) In Transit to Canada no 1 day	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	br	bl	none
2	father, Joseph Tyas, Canada Trust Co. Windsor, Ont.	Canada	Toronto	yes	self	yes	yes	-	-	% Joseph Tyas. Canada Trust Co. In Transit to Canada Windsor, Ont. 1 day	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	br	bl	none
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Saton + Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. P. Russell
Immigration Officer.

24-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ag. V. Elder, Surgeon of the S/S 'OLYMPIC', sailing hencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 70TH day of MARCH, 1931
at NEW YORK

At Russell
Imhapi
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		MAGUIRE	John Patrick	28	m	s	bottler	yes	English	yes	St. Br #	Irish	England	Birmingham	Sec. 4(b). No. 448	London	Nov 12th, 1930	U.S.A.	Chicago, Ill.	
2		EVIDEN	Wilfred	18	m	s					U.S.A.									
3		EVIDEN	Doris Isabelle	9	f	s					U.S.A.									
4		EVIDEN	David	7	m	s					U.S.A.									
5		EVIDEN	Rebecca	1	f	m	housewife	yes	English	yes	St. Br #									
6	5	KATZ	Jacob	72	m	wdr	Nil	Yes	English Hebrew	Yes	British S. AFRICA	Polish	Poland	Swencioni	Q 3425	London	Feb. 2nd. 1931	U.S.A. 15	England London	
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

55 ADULTED

20-29
lemp 80/p. Wallace Insp. MAR 10 1931

47

SHEET 10 - line 1, MAGUIRE John, NOT ON BOARD; line 2, EVIDEN Wilfred, transferred to SHEET 8, line 5.
- line 3, EVIDEN Doris, transferred to SHEET 8, line 2; line 4, EVIDEN David, transferred to SHEET 8, line 6

SHEET 10 - line 1, MAGUIRE John, NOT ON BOARD; line 2, EVIDEN Wilfred, transferred to SHEET 8, line 5.

- line 3, EVIDEN Doris, transferred to SHEET 8. line 7: line 4, EVIDEN David, transferred to SHEET 8. line 6

- line 8, EVIDEN Rebecca, transferred to SHKET. line 4.

LINE 7 to 30 Blank.

Total passengers 4,000,000

U. S. citizens

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

341

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entire form must be typewritten or printed.

10

97

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10TH, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a resident of the United States Does alien intend to engage in business or occupation in the United States? If so, in what? Does alien intend to engage in agriculture or fishing in the United States? Does alien intend to engage in any other occupation in the United States? Does alien intend to engage in any other occupation in the United States? Does alien intend to engage in any other occupation in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of this question)	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Fether, J. McGuire, 156, Hunters Rd, Birmingham.	Ill. Chicago	no	self	yes	yes 10/25/30 Ill.	Chicago, brother, J. McGuire, 1200, Lake Shore Drive, Chicago.	no	permut	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	sub	gr	none
2							Chicago, Alexander Widon, 107, Bradford Ave, N. Minneapolis.															
3							do															
4							do															
5	Brother, St. Loman St, London, E1 Jewish Shelter, 83, Mansell St. Aldgate, London	N.J. Chatham	No	Self	Yes	No -	Husband - do Daughter - Mrs Annie Katz Lafayette Ave, Chatham, N.J.	no	permut	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blk	grey	None
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Soton & Chesburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G.V. Elder, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing Reverith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Hon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10TH day of MARCH, 1931

at NEW YORK

W. P. Russell

Im. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence						
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town				
1	TRANSIT 567150	OISHI	Kinsaku	21	✓	am	✓	s vprinting	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	04-47	Japan	Shizuokaken	Transit S-1	3/3	London	Mar. 3rd 1931	47	Japan	Shizuokaken	X
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Immigration
730 pm

48

SHEET 9 - lines 2 to 30 Blank

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

W. C. Ferguson
PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

10

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entire sheet must be typewritten or printed.

99

Arriving at Port of

NEW YORK

MARCH 10th

19

31.

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S 'OLYMPIC', from Soton & Schenck, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. T. Russell
Immigration Officer.

24-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

UNRECORDED PASSAGE OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. Elder, Surgeon of the SS "OLYMPIC", sailing Westward, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.) L.R.C.P. (Lon.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931, at NEW YORK.

W. T. Russell
Immigration Officer
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 4th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		WALTERS	Idwal	28	✓	m	wd	miner	yes	English	yes	Gt. Brit	Welsh	Wales	Calverlyad	RP.681714	Washington	Feb 4th, 1931	U.S.A.	Wilkes Barre, Pa.
2		DUNSTAN	Richard Garrod	26	✓	m	s	tool grinder	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Gloucester	RP.650133	Washington	Sept 19th, 1930	U.S.A.	Flint, Mich.
3		COMMONS	Ellen	28	✓	f	s	domestic	yes	English	yes	Gt. Brit	Irish	Ireland	Ballina	RP.666672	Washington	Nov 22nd, 1930	U.S.A.	Forest Hills, N.Y.
4		EVIDEN	Rebecca	33	✓	f	m	Housewife	yes	English	yes	GT. BRIT.	English	England	London	RP 571048	Washington	March 8th 1930	U.S.A.	Minneapolis
5		EVIDEN	Wilfred	10	✓	m	s	Student	yes	English	yes	U. S. A.	U.S.A.	U. S. A.	Minneapolis	- 25th June, 1920				
6		EVIDEN	David	7	✓	m	s	Student	no	child	no	U. S. A.	U.S.A.	U. S. A.	Minneapolis	- 21st Oct. 1923				
7		EVIDEN	Doris Isabelle	9	✓	f	s	Student	yes	English	yes	U. S. A.	U.S.A.	U. S. A.	Minneapolis	- 18th March 1921				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

49

SHIRT 8 - lines 8 to 30 Blank

SHEET 8 - lines 8 to 30 Blank

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

101

Arriving at Port of

NEW YORK

MARCH 10th

1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States	Whether alien landed in country whence he is coming to United States				
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																	
1	father, B Walters, 3, Gwr House, Cilfynydd, Wales	Pa	WilkesBarre	yes	self	yes	yes	uncle, William Breese, 63, Seneca St, Wilkes Barre, Pa.	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br	br	none
2	father, Mr J Dunstan, 3, Rosewars Rd, Camborne, Cwll.	Mich	Flint	no	self	yes	yes	Friend - Mr. Veal, 2406, Sloan St, Flint, Mich.	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br	haz	none
3	Mother - Mrs Ellen Commons, Breaffy, Ballina, Co. Mayo, I.R.S.	N.Y.	Forest Hills	yes	self	yes	yes	cousin, Mrs Martin, 75-32, Kessel St, New York, N.Y.	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brn	brn	scar on left elbow
4	Father - Mr. Hoffman, 9, Braham St. Leman St. London E. 1	Minn.	Minneapolis	yes	Self	Yes	yes	Husband - Alexander Eviden, 107, Bradford Ave, N. Minneapolis	no	permt	yes	no	no	no	no	no	good	no						
5								107, Bradford Ave, N. Minneapolis			USC													
6								ditto			USC													
7								ditto			USC													
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Seton & de la Bourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of MARCH, 1931
at NEW YORK

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

7
102

(Printed in England 14-214)

S. S. OLYMPIC sailing from SOUTHAMPTON, March 4th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 10th, 1931.

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WOOLF	Louis	32		m	m	Watertown, New York. 10th Dec. 1925	June 2nd, 1930, Supreme Court, Watertown, NY.	13, Jackman St., Watertown, N.Y.
2	WOOLF	Daisy	33		f	m	Watertown, New York. 10th Dec. 1925	June 2nd, 1930, Supreme Court, Watertown, N.Y.	do
3	WOOLF	Leslie	5		f	m	Watertown, New York. 10th Dec. 1925	June 2nd, 1930, Supreme Court, Watertown, N.Y.	do
4	WILLIAMS	Robert Horace	33		m	m	March 17th, 1897, Scranton, Pa.	Scranton, Pa. 1st. June, 1922	3259, Homestead Ave, Brooklyn, N.Y.
5	OWENS	Margaret	48		f	m	Scranton, Pa. 1st. June, 1922	Scranton, Pa. 1st. June, 1922	1157, Eylon Str. Scranton, Pa.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Geography of 2/10/31 - 600 Pm

50

SHEET 7 - lines 6 to 30 Blank

W. S. P. Con
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 103

S. S. OLYMPIC sailing from CHERBOURG MAR, CH 4th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK

March, 10th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	GARGAS	Mary	14		F	S	INDIANA Harbor Ind. Aug. 9th 1916 N.Y.		Uncle Antoni Gargas 390 Endicott Av Indiana Harbor Ind
2	OCHAL	Kazimiers	26		M	S	JAMAICA April 16th 1905		Friend Stanislaw Front. 50 Market Str Newark N.J.
3	(TIPUS) TYBUS	George	47		M	M		District Court of Chicago 111 Feb 27th 1930	2413 W. 50th Str Chicago 111
4	LEWOCHEKO	Piotr	37		M	M		Soranton Pa June 19th 1923 1925	406 Pittston Av Soranton Pa
5	KARPIAK	Michal	18		M	S	RILTON Pa Sept. 18th 1912		Friend Stefan Mucha 917 Pretense Way Pittsburg Pa
6	OSMOLO	Mery	20		F	S	YONKERS N.J. July 19th 1910		Annt Marja Zanistowska 105 Ash. Str Yonkers N.J.
7	SIEJKA	Walter	36		M	S		District Court. Buffalo N.Y. 1919 Nov. 6th.	11434 S. Bierki Hamilton Mich.
8	BROTH	Lena	31		F	M		District Court Brooklyn N.Y. March 20th 1927	564 Ridwood Str. Brooklyn N.Y.
9	DROZDOWSKI	Francoisek	20		M	S	South Amboy N.J. Aug 4th 1910		384 South Amboy 302 Conover Str South Amboy N.J.
10	OKARMA	Alexander	22		M	S	Pasasie N.J. March 2nd 1909		Brother Okarma Woodor 57 Richard Str Passaic N.J.
11	BROTH	Bened	24		M	S	NEW YORK N.Y. June 4th 1906		Brother Woodor 422 Madison Av Passaic N.J.
12	FEIDMAN	Celia	21		F	M		By virtue of Father's Citizenship By Father	795 Dekalb Av Brooklyn N.Y.
13	HUBER	Adolf (Theodore)	49		M	M		(Belawere) 18th May District Court of Wilmington Del. 19th 1927	753 Whitter Str Bronx N.Y.
14	LECYN	Teodor	17		M	S	Jersey City March 1st 1914		Father Michal Lecyn 174 Bay Str Jersey City N.J.
15	LECYN	Parvuta Perenia	16		F	S	Jersey City April 1915		Father Michal Lecyn 174 Bay Str Jersey City N.J.
16	SZACIK	Apolonia Apolonja	22		F	S	Chicago 111 Feb. 13th 1909		Adam Fremboor 4931 S. Avena Av Chicago 111
17	MACHOS	Joseph	30		M	M	Newark N.J. Dec. 14th 1901		Brother Frank Machos 137 Flammint Str Newark N.Y.
18	BUTYN	Marija Marja	16		F	S	Newark N.J. Dec. 18th 1914		Father John Butyn 311 Norfolk Dtr Newark N.J.
19	SLARAK	Ignac	51		M	M		Superior Court Newark N.J. 1927	Friend Kumerok Peter. 181 Howard Str Newark N.J.
20	PHRUMO	Michal	20		M	S	Pittsburgh Pa July 19th 1910		Friend Vasil Lata 450 Geradio Vay Pittsburgh Pa
21	JAKUB	Michal	19		M	S	Homestead Pa Oct. 29th 1912		Father Jakub George Box 146 Wall, Pa
22	JAKUB	George	19		M	S	Homestead Pa Oct. 29th 1912		Father Jakub George Box 146 Wall Pa
23	KARKOS	Anna	48		F	M		By virtue of Husband's Citizenship Boston Falls Mass. 1929	86 Free Str Lisbon Falls Main.
24	PERUSHEVIT	Lena	40		F	M		Chicago 111 1927	Father. 3225 Roosevelt St Chicago 111
25	TODOR	Chiopean	43		M	M		Court of Common Pleas, Youngstown Ohio May 10th 1923 1928	1123 Ravenna Av Youngstown Ohio
26	POPPA	Dimitru	35		M	M		Superior Court, Hammond, Ind. Heber Ind. 1924 Sept. 12th - #103583	3721 Cedar Harbor Ind.
27	STOI	Aurel	22		M	S		District Court of Mich. Detroit Mich. Feb 10th 1930 - #330535	17923 St Anben Str Detroit Mich.
28	SOVINSKY	Helena	16		F	S		By virtue of Father's Citizenship By Father	Brother in law Joseph Taltioke. 53 Minton Str Buffalo N.Y.
29	HUBA	Feliks (Felix)	36		M	S	Chicopee Mass. Jan. 6th 1895		909 Kirby Av. E. Detroit Mich.
30	BLANCHINI	Angelo	40		M	S		Circuit Court, Venore Co. - Sparks August 6th 1918 - State of Wisconsin	Langley 11116 Gangly Av; Fullmann 111

SHEET C1 - line 24, PERUSHEVIT Lena, transferred to C15 - line 7

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

104

8.8

OLYMPIA

sailing from

CHERBOURG MAR CH 4th

19 31, Arriving at Port of

NEW YORK,

March 10th

19 31

W. & S. 144

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	GOLDWORTH	Benjamin	38		M	M		Supreme Court, Bronx N.Y. Feb. 15th 1929 Jan. 3rd	715 E. 181 St. Bronx N.Y.
2	POLITZ	Maria	25		F	S	Ulster N.Y. Aug. 14th 1906		7 Harrison Av. Rensselaer N.Y.
3	CONTE	Guiseppo	54		M	M		District Court of Brooklyn N.Y. May 15th 89 Woodhall Brooklyn N.Y.	
4	PANIGUAI	Martin	41		M	M		District Court of Brooklyn N.Y. May 15th 89 Woodhall Brooklyn N.Y.	
5	REZAK	Andrej (Andrew)	37		M	M		District Court, February, 13th. Detroit Mich. 1928	408 54th St New York City N.Y.
6	HALENAR	Louis	40		M	S		Court of Common Pleas, Landford, Muchohunk Pa June 1921.	1462 E. Damsen Str Detroit Mich. Brother Kazimir Halenar 1711 University Av. New York N.Y.
7	COLASUONNO	Paul	31		M	S		District Court of Brooklyn Feb. 15th 1927	3922 - 9th Av Brooklyn N.Y.
8	MANCUSO	Paolo	56		M	M		Court of Common Pleas Erie County Nov. 20th 1915	664 West 18th str Erie Pa.
9	CARUTO	Nicholas	19		M	S	Brooklyn N.Y. Aug. 26th 1912		592 East N. York St. Brooklyn N.Y.
10	BOSCARDIN	Antonio	40		M	M		District Court Chicago Ill 1926 Oct. 4th. 1928	113/32 West Av. Chicago Ill
11	BISIRRI	Joseph	43		M	M		District Court Philadelphia Pa Feb. 25th 1927	8239, Craig Street, Pinesburg Philadelphia Pa
12	GIANNETTA	Luke	28		M	S		District Court Pittsburgh Pa Feb. 1st 1928	640, Thompson Str Pittsburgh Pa
13	VIDANO	Charles	66		M	M	MOBILE ALA APR 11 1895	County Court Morris, Ill. Apr. 11th 1895	21 Naples Str Buffalo N.Y.
14	SILVESTRO	Salvatore	30		M	M		County Court - Yassau N.Y. Dec. 2nd 1926	90 Front Str Mineola N.Y.
15	DONINI	Modesto	35		M	M		District Court Brooklyn N.Y. July 24th 1929	428 West 25th str New York N.Y.
16	JOVINO	Onofrio	36		M	M		By virtue of Father's Citizenship New Jersey 1926	1314 Brook Av. Bronx NY.
17	JOVINO	Marta	17		F	S		By virtue of Father's Citizenship New Jersey	1314 Brook Av Bronx N.Y.
18	MALISANI	Arthur	26		M	S		District Court Great Falls Mont. 1926 17th Sept.	Eagle, P. O Box 590 Black Eagle Mont.
19	SCARABELLA	Angelo	50		M	M		Midland Pa Dec. 15th 1922	Midland Pa.
20	FINI	Vincenzo	46		M	M		Co. Court 8th/ Luzerne Pa October 1918	198 Sa Hyomin Str Hazleton Pa.
21	CHAIFANT	Willy Lou	17		F	S	Dec. 20th. 1913. Los Angeles, Cal.		56, E. 10th Str. New York City
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SHEET C2 - line 19, SCARABELLA Angelo, NOT ON BOARD
- line 22, 23, 24 Blank

W. S. Greason
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. OLYMPIC WHITE STAR

arrived MARCH 11, 1931

19

M.

from

No.

105

Index No.		NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS				
GROUP	No.		No. PERSONS				DEF.-EXCL.	REHEARINGS	ADMITTED	DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	BREKFAST	DINNER	SUPPER							
72m	1	KATZ Jacob	10	6	ENGLISH L.P.C. P.D.	10:30 WALLACE	3/11 41 CC																		
59f	2	MIRKOWSKA Sura Brajira 2 Cab.	7	1	POLISH L.P.C. P.D.	" SMITH	3/11 33 CC																		
42m	3	PERAGUO Martin	C16	2	CL. U.S.C. IMPROP. PASS	" ZAHAPY																			
30m	4	MACHOS Joseph	C16	5	" " " "	"	3/11 71 80 130																		
30m	5	SILVESTROME Salvatore	C16	3	" " " "	"	3/11 14 CC																		
24m	6	BLACK Bended	C16	4	" " " "	"																			
2m	7	JANIGIJEVIC-STERN Joran	C22		SERB. VISA L.P.C.	11:00 FLANNERY																			
26f	8	IVANOVA Hrisanta	C15	4	BULG. VISA	11:15 "																			
53m	9	TRIONOFF Kolia H.	C20	1	BULG. C.N. (VISA	11:30 TRAVIS																			

S.I. OLYMPIC 3/11/31

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. OLYMPIC WHITE STAR arrived MARCH 11, 1931, 19 , M., , from 106

C	No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
C	✓ 28f 1	DROLIOS Elpiniki	11:05	022	2/3	2	HUSB. TO CALL	<i>Demet. Mich.</i> <i>RRW. Husb. Marcos D-13374 compass. John 3/12 12⁵⁰</i>	2	4	2	✓		
	✓ 28f 2	<i>Demetrios</i> PAPAIOANNOU Kivelli	11:30	015	3	1	HUSB. TO CALL	<i>Do</i> <i>Husb. Michael P-438 W/39 Nyle John 3/11 12⁴⁵</i>	—	1	—	✓		
	✓ 28f 3	DEMITRIADOU Paraskevou D. "		015	1	1	HUSB. TO CALL	<i>Husb. Demetris D-438 W. 39 Nyle Francis 3/11 4²⁰</i>	—	1	—	✓		
	✓ 28f 4	KYRIAZI Antigoni	11:30	015	2	1	BRO. TO CALL	<i>Bro. Socrates 201 Anderson St Pittsburgh Pa. John 3/11 1⁰⁰</i>	—	1	—	✓		
C														
O														

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. L. Hunt.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

[illegible]

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-11-27

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

13th March 1981

I, master of the British S.S. "OLYMPIC"
from port of Southampton ^(Hull), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 707 ✓ Number of seamen deserted One ✓
 Number of seamen discharged Nil ✓ Seamen left in hospital (or died) Nil ✓
 Number of seamen signed on at this port One ✓ Total crew this date 707 ✓

The above-named vessel arrived at this port 10th March, 1961, consigned to
White Star Line; is now lying at Pier 59, and is
expected to sail 13th March, 1961, for Charbonnig-Southampton
via United States port of _____ First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

107

[illegible]

14-1618

PORTLAND
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

REMOVED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

an officer by the representatives of any vessel having such aliens
in States.

108

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid if arrival	Whether relieved at total	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical make, complexion, or disease
		58	Male	English	British	5 8	142	
		51				5 8	156	
		51				5 7	154	
		47				5 10	151	
		39				5 7	146	
		37				5 9	157	
		38				5 7	145	
		36				5 6	145	
		30				5 8	156	
		28				5 8	160	
		56				5 7	145	
		45				5 11	170	
		35				5 10	160	
		34				5 6	154	
		30				5 9	140	
		27				5 8	161	
		24				5 10	151	
		42		RUSSIAN	RUSSIAN	6 1	170	
		41		English	British	5 8	158	
		41				5 7	162	
		53				5 9	154	
		44				5 8	156	
		40				5 7	148	
		56				5 10	161	
		46				5 9	154	
		36				5 7	148	
		46				5 8	162	
		36				5 7	156	
		45				5 7	145	

REMARKS

M. M. OFFICE
- 3 MAR 1951
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by
on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **NO L Y M P I C**, arriving at **NEW YORK**, 10th March, 1921

(1) Family name.	(2) NAME IN FULL	(3) Height inches	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
					When	Where	
THAM	Major			COMMANDER	4th Mar/21	So'ton	No
EVANS	William			asst. do.			
BIRD	Frederick			Chief Mate			
GROSS	Frederick			1st "			
ALEXANDER	David			2nd "			
MORLEY	Sydney			3rd "			
T'ANSON	Arthur			4th "			
BOYCE	James			5th "			
CRAWFORD	Douglas			6th "			
ELDER	Arnold			Surgeon			
HESLIAN	John			Asst. do.			
SHEPHERD	Joseph			Purser			
GREGSON	William			2nd do.			
PERROT	Charles			asst. Purser			
COOK	Stanley			do.			
READ	Archibald			Purser's Clerk			
GOUGH	Reginald			do.			
WOOD	Arthur			do.			
PAULER	Constantine			Reception Officer			
SIMES	Henry			Carpenter			
MANWOOD	Frank			do.			
JONES	William			Boatswain			
KENNEDY	David			do. Mate			
SALTER	Henry			do.			
CONRAD	Kenneth			Master at Arms			
YENDALL	Percy			do.			
BENNETT	John			Steward			
OSMAN	Frank			Laundryman			
JONES	David			Q.M. & A.B.			
HILLAND	Henry			do.			

Local Agents
15-150

3/10/31 8.15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

108

(2) NAME IN FULL		(3) No. of documents - identity card - State whether number of crew last preceding voyage at vessel to 100	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name.	Given name.				When	Where										
TRANT	Edgar	✓		COMMANDER	4th Mar/31	So'ton	No	Yes	56	Male	English	British	5 8	142		
EVANS	William	✓		asst. do.					58				5 8	158		
BORD	Frederick	✓		Chief Mate					51				5 7	154		
CROSS	Frederick	✓		1st "					51				5 10	151		
ALEXANDER	David	✓		2nd "					47				5 7	146		
MORVIE	Sydney	✓		3rd "					39				5 7	146		
I'ANSON	Arthur	✓		4th "					37				5 9	157		
BOYCE	James	✓		5th "					38				5 7	143		
CRAWFORD	Douglas	✓		6th "					36				5 8	145		
ELDER	Armin	✓		Surgeon					50				5 8	156		
HESSIAN	John	✓		Asst. do.					29				5 8	160		
SHEPHERD	Joseph	✓		Purser					56				5 7	145		
GREGSON	William	✓		2nd do.					45				5 11	170		
PERRY	Charles	✓		asst. Purser					35				5 10	160		
COOK	Stanley	✓		do.					34				5 6	154		
READ	Archibald	✓		Purser's Clerk					20				5 9	140		
GOUGH	Reginald	✓		do.					27				5 8	161		
WOOD	Arthur	✓		do.					24				5 10	151		
TAURE	Constantine	✓		Reception Officer					42		RUSSIAN	RUSSIAN	6 1	170		
SIDMS	Henry	✓		Carpenter					41		English	British	5 8	158		
MAHWOOD	Frank	✓		do. Mate					41				5 7	162		
JONES	William	✓		Boatswain					53				5 9	154		
KENNEY	David	✓		do. Mate					44				5 8	156		
SALTER	Henry	✓		do.					40				5 7	148		
COWARD	Ernest	✓		Master at Arms					56				5 10	161		
YENDALL	Percy	✓		do.					48				5 9	164		
HIGHEST	John	✓		Storekeeper					36				5 7	148		
OSMAN	Frank	✓		Lamptrimmer					46				5 8	162		
JONES	David	✓		Q.M. & A.B.					26				5 7	138		
HYLAND	Henry	✓		do.					43				5 7	143		



May Potter
Immigrant Inspector
3/10/31 8.15 PM

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew proceeding to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	KEARON	Samuel	✓		Q.M. & A.B.	4th March/31	So'ton	No	Yes	46	Male	English	British	5 6	145		
2	BRUNNEN	Frederick	✓		do.					28				5 1	148		
3	HARDING	Frederick	✓		do.					26				5 7	151		
4	CONWAY	William	✓		do.					27				5 6	148		
5	COOPER	William	✓		Saloon Deck- man & A.B.					48				5 6	140		
6	SEEBORN	William	✓		L.O. & A.B.					41				5 7	152		
7	SHORTER	John	✓		do.					50				5 7	148		
8	THOMPSON	John	✓		do.					29				5 6	151		
9	REEVES	Ronald	✓		do.					27				5 6	151		
10	KELLY	John	✓		do.					25				5 8	145		
11	BRISTOW	William	✓		do.					31				5 9	154		
12	BARNETT	Fred	✓		Window Cleaner A. B.					54				5 7	150		
13	COOK	Henry	✓		do.					53				5 8	147		
14	HOCKADAY	William	✓		A. B.					39				5 9	156		
15	WEARNE	Timothy	✓							49				5 7	151		
16	COLEMAN	George	✓							33				5 8	149		
17	KING	Edwin	✓							48				5 8	148		
18	SHAXTED	HORACE	✓							50				5 7	151		
19	MILLBANK	George	✓		WTO A.B.					47				5 6	154		
20	MCCANN	Joseph	✓							43				5 7	148		
21	CASS	Reginald	✓							22				5 6	141		
22	DOSWELL	Edwin	✓							47				5 6	148		
23	HOLLINS	Arthur	✓							36				5 6	139		
24	HUGGETT	Frederick	✓							40				5 7	157		
25	FLKET	Joseph	✓							42				5 7	148		
26	STEGGANT	Reginald	✓							41				5 6	141		
27	FOSTER	George	✓							22				5 8	162		
28	BALKWELL	Stephen	✓							29				5 7	154		
29	FRENCH	Frank	✓							42				5 7	146		
30	BARTLETT	Walter	✓							32				5 6	148		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1740Wayforth 8.15 PM
Immigrant Inspector
3/10/31

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

110

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of stamps identification card State whether member of crew previously employed at sea	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BARRY	WALTER	✓		A. B.	4th March/31	So'ton	No	Yes	24	Male	English	British	5	7	156	
2	MORAN	JAMES	✓							36				5	7	140	
3	FOSTER	JOHN	✓							37				5	7	148	
4	STOCK	WILLIAM	✓							23				5	8	166	
5	MELDRUM	ERNEST	✓							45				5	7	158	
6	SMITH	HORACE								48				5	8	169	
7	PETTY	ARTHUR	✓							44				5	7	148	
8	McGILL	SYDNEY	✓							44				5	6	145	
9	JEFFERIES	NORMAN	✓							30				5	6	146	
10	HIGGINBOTTOM	NORMAN	✓							21				5	9	152	
11	McGUCKIN	GEORGE	✓							21				5	4	139	
12	HOOKY	ROBERT	✓							51				5	8	153	
13	SIMON	EDWARD	✓							48				5	4	149	
14	SPARSHOTT	RICHARD	✓							26				5	7	146	
15	BROOKWELL	JAMES	✓							44				5	8	152	
16	STANNARD	ALBERT	✓							27				5	10	170	
17	BURNS	MICHAEL	✓							44				5	9	153	
18	MUTCHINSON	ALFRED	✓							49				5	8	158	
19	WEBB	SAMUEL	✓							44				5	7	145	
20	SMITH WALSH	WALTER LAURENCE	✓		Bridge Boy					16				5	7	135	
21	ROWLETT	ARTHUR	✓		do.					17				5	7	141	
22	DUGGAN	ARTHUR	✓		Deck Boy & Bugler					16				5	7	141	
23	BULLOCK	WILLIAM	✓		do.					18				5	7	138	
24	BARWICK	EDGAR	✓		M. R. Steward					23				5	6	142	
25	JOHNSON	GEORGE	✓		do.					20				5	6	136	
26	CLARK	FRANK	✓		1st Wireless Operator					39				5	10	154	
27	TURNER	ALFRED	✓		2nd do.					38				5	6	152	
28	TUNMADINE	FRANCIS	✓		3rd do.					36				5	7	150	
29	READ	JOHN	✓		4th do.					31				5	6	156	
30	WOODS	LESLIE	✓		Wireless Tele- phone Operator					28				5	8	148	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240Maypoth 8
3/10/31* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

111

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration cards—State whether number of crew or preceding report of total in U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	ANGELL	DOUGLAS	✓		Wireless Tele- phone Operator	4th March/31	So'ton	No	Yes	27	Male	English	British	6 8	151		
2	MURRAY	JOHN	✓		do.					20				5 7	158		
3	KEEGAN	WILLIAM	✓		do.					28				5 7	151		
4	CAVENDISH	EDWIN	✓		Purser's Clerk					22				5 9	158		
5	DAWSON	FREDERICK	✓	No	ad.					23				5 10	161		
6	PIPER	EDWARD	✓	No	do.					51				5 5	158		
7	HYDE	WILFRED	✓		Passenger Clerk					24				5 8	154		
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Maypotting Ins p
3/10/31



Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

112

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10TH MARCH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew preceding arrival of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	McKIMM	CHARLES	✓		Chief Engineer	4th March/ 1931	SOTON	no	yes	54	male	English	British	5 9	166		
2	STEPHENS	GARFIELD	✓		asst. do.					46				5 7	152		
3	OLDERSHAW	ROBERT	✓		Sn.2nd do.					54				5 9	169		
4	HUTCHINSON	DAVID	✓		Int.2nd do.					45				5 9	160		
5	MacKENZIE	JAMES	✓		Jn.2nd do.					50				5 8	158		
6	WISE	FRANK	✓		Sen.3rd do.					32				5 8	156		
7	O'KEEFE	WILLIAM	✓		Int.3rd do.					41				5 8	156		
8	TAYLOR	WILLIAM	✓		Sen.4th do.					45				5 7	182		
9	FOSTER	SYDNEY	✓		Int.4th do.					43				5 6	141		
10			✓		Sn.A/2nd do.												
11	HUSBAND	ARTHUR	✓		Int.A/2nd do.					38				5 9	158		
12	REECE	GEORGE	✓		Jn.A/2nd do.					35				5 8	166		
13	EDWARDS	ERNEST	✓		Sn.A/3rd do.					41				5 7	141		
14	HARNETT	CHARLES	✓		Int.A/3rd do.					39				5 6	148		
15	WILLIAMS	MATTHEW	✓		Jn.A/3rd do. Sn.A/3rd do.					33				5 8	161		
16	CANTHORNE	ALFRED	✓		Sen. Int.A/4th do.					33				5 7	141		
17	GREEN	ALBERT	✓		Int. Int.A/4th do.					39				5 7	136		
18	SPENCE	FRANCIS	✓		Jn.A/4th do.					37				5 7	140		
19	COSTLEY	CHARLES	✓		Ex. do.					31				5 8	148		
20	THOMPSON	FREDERICK	✓		Sen. 5th do.					40				5 8	145		
21	LEARMOUTH	ARCHIBALD	✓		Int. 5th do.					39				5 7	149		
22	COOMBES	REX	✓		Jun.5th do.					28				5 9	138		
23	LAKE	HAROLD	✓		Sen. 6th do.					29				5 6	148		
24	SCULLARD	CHARLES	✓		Jun. 6th do.					29				5 9	151		
25	TARGETT	EDMUND	✓		Jun. Engineer					31				5 6	150		
26	JOB	WILLIAM	✓							34				5 5	147		
27	WRIGHT	DAVID	✓							31				5 9	153		
28	RICHENS	CHARLES	✓							28				5 7	149		
29	RADFORD	LEONARD	✓							26				5 8	158		
30	COLLINS	EDWARD	✓							31				5 10	161		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

16-1740

Immigrant Inspector.

3/10/31

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

113

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SURTEES	THOMAS	✓		Junior Engineer	4th March/31	So'ton	No	Yes	28	Male	English	British	5 7	147		
2	MORRIS	ROBERT	✓		do.					27				5 8	156		
3	BOLT	WILLIAM	✓		do.					25				5 7	150		
4	RYLAND	REGINALD	✓		do.					22				5 7	152		
5	BUSH	RICHARD	✓		do.					24				5 8	160		
6	STAPLES	JOSEPH	✓		do.					25				5 5	149		
7	SMITH	WILLIAM	✓		Deck Engineer					47				5 6	143		
8	JONES	THOMAS	✓		do.					32				6 0	165		
9	SEMPLE	WILLIAM	✓		Sanitary Engr.					51				5 9	151		
10	PITMAN	LEOPOLD	✓		asst. do.					45				5 9	139		
11	BRIGHT	WILLIAM	✓		Boilermaker					55				5 8	146		
12	ANGELL	ARTHUR	✓		asst. do.					44				6 0	163		
13	PROPERT	WILLIAM	✓		1st Electrician					57				5 6	142		
14	HUGHES	WILLIAM	✓		2nd do.					35				5 7	149		
15	SCOUSE	ARTHUR	✓		3rd do.					27				5 8	156		
16	CAREY	WILLIAM	✓		4th do.					36				5 5	132		
17	PARSONS	CHARLES	✓		5th do.					32				5 8	150		
18	LANFEAR	FRANK	✓		6th do.					27				5 7	148		
19	BROWN	FREDERICK	✓		7th do.					28				6 0	161		
20	CALWELL	JAMES	✓		Joiner					46				5 8	141		
21	WALSWORTH	WILLIAM	✓		Writer					44				5 10	161		
22	DAVIS	GEORGE	✓		M.R. Steward					29				5 9	157		
23	ORR	HENRY	✓		do.					36				5 8	148		
24	ANDREWS	JEFFERY	✓		do.					34				5 8	148		
25	BIRCH	THOMAS	✓		do.					57				5 8	152		
26	BATTERSBY	NATHANIEL	✓		do.					36				5 6	144		
27	TAYLOR	EDWARD	✓		do.					33				5 9	159		
28	JAMES	FRANCIS	✓		do.					35				5 8	162		
29	WHYTE	ERNEST	✓		do.					38				5 7	149		
30	MIDDLETON	ERNEST	✓		Storekeeper					66				5 8	151		



Printed in England.

Live

Owners

Local Agents

Maypotter
Immigrant Inspector.
3/10/31

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

114

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew previously employed on U.S. ship	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LONG	EDWIN	✓		Storekeeper	4th March/31	So'ton	No	yes	45	Male	English	British	5 7	148		
2	STONE	HARRY	✓		asst. do.					39				5 8	151		
3	HORN	WALTER	✓		do.					36				5 6	141		
4	MATON	HENRY	✓		Ref. Greaser					43				5 7	147		
5	SAUNDERS	GEORGE	✓		do.					41				5 7	147		
6	CHANNELL	GEORGE	✓		do.					32				5 10	156		
7	LEADBETTER	JAMES	✓		Elec. Greaser					46				5 9	144		
8	MCGAW	ROBERT	✓		do.					44				5 6	153		
9	HUGHES HEDGES	JOHN	✓		do.					41				5 6	145		
10	BAILEY	WILFRED	✓		do.					51				5 7	152		
11	ROBSON	WILLIAM	✓		do.					38				5 5	139		
12	BARNES	WILLIAM	✓		do.					52				5 6	141		
13	KELLY	FRANK	✓		Fan Greaser					32				5 6	153		
14	WARREN	GEORGE	✓		do.					55				5 8	143		
15	JANKAWAY	FREDERICK	✓		do.					46				5 4	137		
16	GILBERT	WILLIAM	✓		Steering Gear Greaser					27				5 6	144		
17	SULLIVAN	DENIS	✓		do.					44				5 5	136		
18	KEMISH	HAROLD	✓		do.					44				5 6	134		
19	JEWELL	WILLIAM	✓		Launchman					44				5 7	139		
20	WRIGHT	THOMAS	✓		do.					33				5 6	134		
21	WEBB	WILLIAM	✓		Greaser					36				5 7	147		
22	ASHES	HARRY	✓							29				5 3	143		
23	DAY	ERNEST	✓							29				5 6	142		
24	ERSALL	ALFRED	✓							25				5 7	136		
25	MIDLEY	WILLIAM	✓							31				5 10	147		
26	CLUETT	ALFRED	✓							38				5 3	141		
27	SULLIVAN	WILLIAM	✓							28				5 4	136		
28	BEVOY	JAMES	✓							37				5 9	159		
29	GAINES	HARRY	✓							37				5 8	137		
30	TAYLOR	DAVID	✓							54				5 7	141		

Printed in England.

Listed

Owners

Local Agents
14-1140May 10/31
3/10/31

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years' service in U.S. Army, Navy, Marine Corps, or Coast Guard	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	NAME
	Family name.	Given name.				When	Where											
1	WEBB	FREDERICK	✓		Greaser	8th March/31	So'ton	No	Yes	45	male	English	British	5b 7	141			
2	TAYLOR	GEORGE	✓							28				5 10	141			
3	CAVELL	WILLIAM	✓							38				5 8	132			
4	HALL	ALFRED	✓							29				5 11	142			
5	THORNILL	JOHN	✓							41				5 4	138			
6	NEW	GEORGE	✓							44				5 9	159			
7	SANDFORD	ALBERT	✓							40				5 6	148			
8	DEWEY	HARRY	✓							41				5 9	159			
9	WHITWORTH	ARTHUR	✓							37				5 6	148			
10	WITT	REGINALD	✓							37				5 6	148			
11	DAVIES	FREDERICK	✓							49				5 7	140			
12	NORMAN	EDWARD	✓							52				5 6	141			
13	GORPS	JOHN	✓							58				5 7	161			
14	GARROLL	GEORGE	✓							34				5 8	151			
15	TAYLOR	CHARLES	✓		Attendant					44				5 7	148			
16	WEBBER	HENRY	✓							44				5 6	152			
17	MILLER	ALEXANDER	✓							41				5 9	161			
18	HICKS	EDWARD	✓							39				5 8	138			
19	WILDEY	JOHN	✓							38				5 6	150			
20	TARRANT	PERCY	✓							39				5 4	145			
21	LEGGETT	CHARLES	✓							36				5 9	138			
22	TUBES	WILLIAM	✓							46				5 6	148			
23	HIRSHARD	CHARLES	✓							42				5 7	149			
24	PIKE	CHARLES	✓							32				5 8	151			
25	BRETT	WILLIAM	✓							42				5 7	149			
26	PITCHER	ALFRED	✓							22				5 7	142			
27	GRIFFIN	PATRICK	✓							55				5 4	149			
28	BLANCHARD	GEORGE	✓							33				5 7	147			
29	SMART	JOHN	✓							53				5 7	147			
30	FOYLE	FREDERICK	✓							60				5 6	152			

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240Maypoth
Immigrant Inspector
3/10/31

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

116

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of vessel's identification card State whether member of crew previously employed on vessel	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LANGLEY	ALBERT	✓		Attendant	4th March/31	So'ton	No	yes	44	male	English	British	5 8	154		
2	PHIBBS	WILLIAM	✓							30				5 7	153		
3	TROOD	HENRY	✓							31				5 7	159		
4	CUMISKY	DAVID	✓							57				5 9	153		
5	PERRY	FREDERICK	✓							36				5 6	142		
6	LONGMAN	JAMES	✓							29				5 3	154		
7	JUDD	WILLIAM	✓		GREASER					20				5b 7	149		
8	GODDING	CHARLES	✓		do					41				5 7	156		
9	HALFORD	JOHN	✓		ATT'DT					39				5 4	145		
10	DRAGON	JAMES	✓		GREASER					41				5 6	142		
11	GALE	GEORGE	✓		ATT'DT					26				5 7	142		
12	SILVESTER	HORACE	✓							47				5 7	146		
13	HOEN	WILLIAM	✓							40				5 5	142		
14	BARNES	FREDERICK	✓							25				5 8	151		
15	FANSTONE	GEORGE	✓							52				5 8	152		
16	BARRETT	CHARLES	✓							49				5 7	141		
17	TAYLOR	SYDNEY	✓		Cleaner					43				5 9	156		
18	DUNFORD	JOHN	✓		Cleaner					47				5 5	156		
19	WATSON	THOMAS	✓							35				5 8	151		
20	BRADLEY	JAMES	✓							29				5 9	145		
21	LORRAINE	ALFRED	✓							30				5 8	153		
22	O'BRIEN	JAMES	✓							32				5 6	145		
23	McCLURE	GEORGE	✓							45				5 8	154		
24	SIMMONDS	MARK	✓							31				5 6	157		
25	SHERLOCK	EDWIN	✓							24				5 10	147		
26	KINGLAR	ALBERT	✓							21				5 8	156		
27	LESSON	WILLIAM	✓							25				5 8	153		
28	MUNDILL	JOHN	✓							29				5 6	139		
29	THOMPSON	ROBERT	✓							35				5 8	137		
30	RYAN	JOHN	✓		ATT'DT					30				5 9	137		

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
14-1240

Maypothas
Immigrant Inspector.
3/10/31

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

117

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card— State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	MARKS
	Family name.	Given name.				When	Where											
1	SYMS	WALTER	✓		CLEANER	4th March/31	SOTON	no	yes	24	male	English	British	5 10	147			
2	JUDD	GEORGE	✓							22				5 7	141			
3	KING	HENRY	✓		ATTDT					27				5 9	165			
4	HUTCHING	HENRY	✓		CLEANER.					28				5 8	158			
5	COX	THOMAS	✓							26				5 7	160			
6	EDWARDS	WILLIAM	✓							53				5 9	169			
7	READ	JOHN	✓							34				5 7	158			
8	WILLIAMS	WILLIAM	✓							31				5 10	163			
9	TAPLEY	GEORGE	✓							23				5 5	146			
10	BEST	WILLIAM	✓							32				5 9	148			
11	NEWMAN	WILLIAM	✓							53				5 8	161			
12	MAUNDERS	WALTER	✓							29				5 7	139			
13	ROWETT	CHARLES	✓							26				5 7	151			
14	DAVIES	ALEXANDER	✓							34				5 9	162			
15	MOGER	GEORGE	✓		MESS MAN					26				5 7	151			
16	PENNY	WILLIAM	✓		DO.					41				5 4	151			
17	JOHNSON	WALTER	✓		JUNR. ENG.					27				5 6	132			
18	PIIRALA	FREDERICK	✓		CLEANER					44				5 5	128			
19	FLEET	SAMUEL	✓							26				5 6	137			
20	JOHNSON	WILLIAM	✓		ATTDT					47				5 8	135			
21	SPENCER	SIDNEY	✓		- 2 -					22				5 9	142			
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Wm. J. P. O'Brien
3/10/31



Printed in England.

Issued

Owners

Local Agents
14-1260

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

118

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification Card State whether member of crew preceding voyage or not	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SMITH	THOMAS	✓		Ch. Steward	4/3/31	So'ton	No	Yes	57	M	English	British	5.11	169		
2	VOWLES	ERNEST	✓		2nd do					48				5.9	148		
3	CROSS	FITZROY	✓		Asst do					37				5.11	171		
4	JONES	JOHN	✓		do do					41				5.9	174		
5	BURRAGE	PERCY	✓		do do					38				5.9	155		
6	MCKERRELL	WILLIAM	✓		Linenkeeper					55				5.8	143		
7	DRAPER	GEORGE	✓		Asst do					38				5.7	140		
8	HIRST	GEORGE	✓		Ch. Stores					48				5.8	136		
9	GODLEY	CHARLES	✓		Asst do					45				5.6	145		
10	WATTS	JOHN	✓		do					30				5.10	140		
11	DORAN	HENRY	✓		do					43				5.4	149		
12	TRASK	LESLIE	✓		do					27				5.7	151		
13	BOX	PERCY	✓		do					52				5.5	145		
14	SLADE	ALBERT	✓		do					38				5.11	168		
15	THORNE	JOHN	✓		do					27				5.6	144		
16	WOODROFFE	ARTHUR	✓		do					23				5.11	172		
17	FORREST	EDITH	✓		Nurse					41				5.6	132		
18	KEMP	CHARLOTTE	✓		Stewardess					48				5.9	136		
19	GREESE	ANNIE	✓							55				5.5	140		
20	BASFORD	DOROTHY	✓							44				5.3	128		
21	MCNEILLY	ANNIE	✓							48				5.6	141		
22	NORFOLK	ADA	✓							41				5.4	137		
23	WHEAT	AGNES	✓							49				5.3	126		
24	DARTNALL	ETHEL	✓							52				5.6	148		
25	RIDDLE	ISABEL	✓							39				5.5	120		
26	GRAY	JEAN	✓							46				5.4	147		
27	DACEY	CELIA	✓							33				5.6	131		
28	DONAGHEY	MABEL	✓							30				5.7	168		
29	MERCER	ADA	✓							42				5.6	142		
30	BOELLA	ANITA	✓							26				5.2	112		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240May 10/31
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival; and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

119

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew preceding voyage of vessel U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BARBONNE	SUZANNE	✓		Stewardess	4/3/31	So'ton	No	Yes	38	F	FRENCH English	FRENCH British	5.9	140		
2	NEWMAN	WINIFRED	✓							38		ENG	BRIT.	5.7	142		
3	CHILMAN	DORA	✓		T.B. Att'dt					41				5.6	121		
4	WOODLEY	AGNES	✓		do					38				5.6	148		
5	PREW	MARION	✓		Hairdresser					42				5.7	134		
6	RICHENS	MARY	✓		do					24				5.6	138		
7	GOULD	ERNEST	✓		Cinema Op.					29				5.10	155		
8	FAIRBURN	CHARLES	✓		Stenographer					39				5.9	156		
9	REES	DAVID	✓		Writer					44				5.6	148		
10	SHORT	CHARLES	✓		Steward					38				5.9	167		
11	WILDE	ERNEST	✓							56				5.9	168		
12	PERRITON	STANLEY	✓							40				5.7	140		
13	GODDARD	WILLIAM	✓							46				5.5	140		
14	GREEN	CLARENCE	✓							37				5.6	164		
15	KENNEDY	EDWARD	✓							27				5.11	153		
16	LARKIN	WILLIAM	✓							46				5.11	167		
17	MCCAIG	ROBERT	✓							50				5.4	145		
18	BUTT	GEORGE	✓							47				6.0	167		
19	MCCALLUM	ROBERT	✓							47				5.5	130		
20	LAIRD	ALLAN	✓							32				5.8	158		
21	GEE	SYDNEY	✓							28				5.8	145		
22	DARLEY	JAMES	✓							33				5.9	150		
23	CREER	DOUGLAS	✓							30				5.7	144		
24	LAWRENCE	FRANCIS	✓							36				5.7	147		
25	MCLACHLAN	EDWARD	✓							42				5.4	150		
26	MATTHIAS	GOMER	✓							49				5.9	154		
27	KNIGHT	FRANK	✓							34				5.6	132		
28	D'HERMILLEY	RICHARD	✓							54				5.7	141		
29	DONISTHORPE	ERNEST	✓							41				5.4	140		
30	LAWRENCE	ALBERT	✓							36				5.8	142		



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240May 10/31
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

120

121

Vessel "OLYMPIC" arriving at New York

10th March

1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS	(17) If marks, stamps, or tags	(18) REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where												
1	FITZGERALD	WILLIAM	✓		Steward	4/3/31	So'ton	No	Yes	44	M	English	British	5.6	149				
2	HIRST	JAMES	✓							55					5.5	149			
3	BONDIA	FRANK	✓							39					5.5	144			
4	LANE	REGINALD	✓							36					5.7	140			
5	GRANT	THOMAS	✓							47					5.4	135			
6	SHANK	CECIL	✓							36					5.7	145			
7	HACK	GEORGE	✓							34					5.10	142			
8	MOSS	GEORGE	✓							31					5.4	124			
9	LOVELOCK	OWEN	✓							38					5.10	150			
10	LOVE	HARRY	✓		Stew ards Boy					41					5.7	143			
11	RIXON	GEORGE	✓							15					5.7	141			
12	JUDD	FRANK	✓							18					5.6	138			
13	SKEATES	HECTOR	✓							18					5.5	142			
14	STONER	WILLIAM	✓							18					5.5	146			
15	READ	KENNETH	✓		Capt's Stwd					10					5.5	148			
16	GORRELL	ROBERT	✓		R.R. Stwd					36					5.10	146			
17	SANGER	ARTHUR	✓		Asst do					36					5.4	126			
18	OSTLER	BERNARD	✓		S.R. Stwd					29					5.3	140			
19	RANGE	EDWIN	✓		Asst do					45					5.10	179			
20	TAYLOR	ALBERT	✓		V.C. Stwd					29					5.5	140			
21	MASON	WILLIAM	✓		Lounge Stwd					48					5.4	146			
22	KEEN	PERCY	✓		Asst do					49					5.5	147			
23	WHEELTON	EDWARD	✓		Deck Stwd					47					5.9	168			
24	HARVEY	EDWARD	✓		Asst do					37					6.2	178			
25	HAWKINS	LOFTUS	✓		Bug. Stwd					33					5.9	144			
26	TOOMBS	PERCY	✓		Deck Pants					46					5.6	140			
27	TAYLOR	CHARLES	✓		Gym Att'dt					35					5.8	173			
28	EVANS	CYRIL	✓		Sq. Rack					31					5.10	154			
29	BRYANT	WILLIAM	✓		Bagg Master					37					5.8	144			
30	HALSALL	JOHN	✓							38					5.10	162			



W. J. Potter
Immigrant Inspector.
3/10/31

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed in England.
Line
Owners
Local Agents
14-1240

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

120

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	FITZGERALD	WILLIAM	✓		Steward	4/3/31	So'ton	No	Yes	44	M	English	British	5.6	149		
2	HIRST	JAMES	✓							55				5.5	149		
3	BONDIA	FRANK	✓							39				5.5	144		
4	LANE	REGINALD	✓							36				5.7	140		
5	GRANT	THOMAS	✓							47				5.4	135		
6	SHANK	CECIL	✓							36				5.7	145		
7	HACK	GEORGE	✓							34				5.10	142		
8	MOSS	GEORGE	✓							31				5.4	124		
9	LOVELOCK	OWEN	✓							38				5.10	150		
10	LOVE	HARRY	✓							41				5.7	143		
11	RIXON	GEORGE	✓		Stew ards Boy					15				5.7	141		
12	JUDD	FRANK	✓							18				5.6	138		
13	SKEATES	HECTOR	✓							18				5.5	142		
14	STONER	WILLIAM	✓							18				5.5	146		
15	READ	KENNETH	✓							10				5.5	148		
16	GORRELL	ROBERT	✓		Capt's Stwd					36				5.10	146		
17	SANGER	ARTHUR	✓		R.R. Stwd					36				5.4	126		
18	OSTLER	BERNARD	✓		Asst do					29				5.3	140		
19	RANGE	EDWIN	✓		S.R. Stwd					45				5.10	179		
20	TAYLOR	ALBERT	✓		Asst do					29				5.5	140		
21	MASON	WILLIAM	✓		V.C. Stwd					48				5.4	146		
22	KEEN	PERCY	✓		Lounge Stwd					49				5.5	147		
23	WHEELTON	EDWARD	✓		Asst do					47				5.9	168		
24	HARVEY	EDWARD	✓		Deck Stwd					37				6.2	170		
25	HAWKINS	LOFTUS	✓		Asst do					33				5.9	144		
26	TOOMBS	PERCY	✓		Bug. Stwd					46				5.6	140		
27	TAYLOR	CHARLES	✓		Deck Pants					35				5.8	173		
28	EVANS	CYRIL	✓		Gym Att'dt					31				5.10	154		
29	BRYANT	WILLIAM	✓		Sq. Rack					37				5.8	144		
30	HALSALL	JOHN	✓		Bagg Master					38				5.10	162		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240W. J. Porter
Immigrant Inspector.
3/10/31

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

121

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of Southampton.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LORD	JOHN	✓		Clothes Press	4/3/31	So'ton	No	Yes	43	M	English	British	5.5	136		
2	BROWN	ERNEST	✓		T.B. Att'dt					45				5.6	140		
3	LEATHER	ARTHUR	✓		do					30				5.9	154		
4	DUARTE	WILLIAM	✓		S.P. Att'dt					44				5.5	130		
5	ASTRIDGE	JOHN	✓		Barber					53				5.5	162		
6	CAMM	JACK	✓		do					27				5.6	143		
7	BUDIK	HENRY	✓		do					49		Austrian	Austrian	5.6	140		
8	CRADDOCK	THOMAS	✓		do					30		English	British	5.3	126		
9	DALY	STANLEY	✓		Bellboy					16				5.4	112		
10	BROWN	RONALD	✓							16				5.7	143		
11	MCDANIEL	MARTIN	✓							14				5.11	126		
12	HENDERSON	ALEXANDER	✓							17				5.9	148		
13	AMOS	HENRY	✓							15				5.2	126		
14	COOPER	EDWIN	✓							14				5.4	126		
15	FULLSTONE	FREDERICK	✓							18				5.7	137		
16	IMBER	JOHN	✓							15				5.5	116		
17	JUPE	ARTHUR	✓							14				4.5	87		
18	RUMBELOW	ROBERT	✓							16				5.7	142		
19	HOLKER	WILLIAM	✓							17				5.2	112		
20	COLE	CHARLES	✓							17				5.8	114		
21	GRAY	GEORGE	✓							15				5.3	128		
22	THOMPSON	ALBERT	✓							15				5.4	112		
23	KDEN	LIONEL	✓							16				5.5	127		
24	WORT	ARTHUR	✓							14				5.6	104		
25	HARFITT	JAMES	✓							15				5.3	116		
26	JERRAM	FREDERICK	✓							14				5.4	118		
27	HILTON	CHRISTOPHER	✓							16				5.5	121		
28	RIGBY	GERALD	✓							17				5.6	126		
29	KEALL	REGINALD	✓							17				5.8	126		
30	WORT	STANLEY	✓		Printer					28				5.7	126		

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
14-1240

Maypoth
Immigration Inspector.
3/10/31

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of Southampton

122

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of voyages to U.S. and whether member of crew last preceding voyage at time of arrival	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	TURNER	RICHMOND	✓		Printer	4/3/31	So'ton	No	Yes	41	M	English	British	5.5	140		
2	TEARE	GEORGE	✓		do					43				5.7	163		
3	DAY	CHARLES	✓		do					50				5.6	146		
4	HARMON	ALBERT	✓		Bath Stwd					36				5.11	154		
5	GALE	FREDERICK	✓							48				5.7	160		
6	PURKIS	ALFRED	✓							38				5.10	160		
7	JEFFS	FREDERICK	✓							54				5.4	157		
8	DE JONG	LEOPOLD	✓							44				5.7	140		
9	PARKER	TOM	✓							42				5.9	142		
10	SUNDERLAND	CHARLES	✓		B.R. Steward					41				5.9	182		
11	ROBERTSON	ALFRED	✓							51				5.6	154		
12	GRAY	OLIVER	✓							49				5.10	146		
13	CRABB	ALFRED	✓							54				5.10	158		
14	JOHNSON	ALFRED	✓							62		U.S. Cit	U.S. Cit	5.5	140		
15	HARRISON	ARAGON	✓							59		English	British	5.7	161		
16	LAY	WILLIAM	✓							62		U.S. Cit	U.S. Cit	5.5	154		
17	PRESCOTT	ALBERT	✓							48		English	British	5.7	126		
18	BEARDSWORTH	FRED	✓							49				5.7	130		
19	LIGHT	FREDERICK	✓							41				5.4	160		
20	CLARKE	NICHOLAS	✓							52				5.7	158		
21	LEARY	JAMES	✓							51				5.8	156		
22	DAVIS	CECIL	✓							43				5.9	159		
23	DENT	RICHARD	✓							41				5.6	140		
24	MCGUIRK	WILLIAM	✓							43				5.3	130		
25	PUGH	ALFRED	✓							39				5.7	161		
26	METCALF	ARTHUR	✓							38				5.9	146		
27	DANIELS	SYDNEY	✓							37				6.0	162		
28	ALCOCK	WILLIAM	✓							55				5.10	137		
29	TURNER	HUBERT	✓							52				5.8	172		
30	BLACK	FRANK	✓							40				5.6	150		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240W. J. Porter
Immigrant Inspector
3/10/31

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of Southampton

123

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	JOHNSON	CHARLES	✓		B.R. Steward	4/3/31	So'ton	No	Yes	49	M	English	British	5.3	140		
2	ROGERS ON	ARTHUR	✓							50				5.10	170		
3	SEDDON	FREDERICK	✓							57				5.8	142		
4	WINTER	HENRY	✓							56				5.7	168		
5	OAKLEY	ALBERT	✓							38				5.7	140		
6	PURCELL	SIDNEY	✓		Chief Pants					39				5.4	176		
7	EARLEY	CHARLES	✓		Asst do					39				5.6	140		
8	WATSON	ARTHUR	✓							44				5.8	173		
9	STOCKWELL	HENRY	✓							21				5.11	172		
10	CRIMBLE	CHARLES	✓							31				5.6	164		
11	GRINTER	JAMES	✓							29				5.8	142		
12	SIMS	LEONARD	✓							42				5.7	168		
13	GEARING LEE	ERNEST FREDERICK	✓							21				5.7	128		
14	KELLY	CONSTANTINE	✓		Pl. Stwd					39				5.7	136		
15	STEELE	JOHN	✓							22				5.5	123		
16	RIGGS	ERNEST	✓							23				5.8	146		
17	FLANAGAN	JOHN	✓		Ch. Boots					42				5.5	140		
18	ROOKE	WILLIAM	✓		Asst do					50				5.6	145		
19	FRY	WILLIAM	✓							38				5.11	175		
20	BACHELOR	HENRY	✓							38				5.8	148		
21	BURRIS	GEORGE	✓							33				5.7	140		
22	DIXON	WILLIAM	✓							50				5.4	112		
23	COX	FREDERICK	✓		Night Watch					50				5.7	140		
24	WAREHAM	ROBERT	✓							48				5.8	148		
25	THOMPSON	FRANCIS	✓							59				5.8	140		
26	PEARCE-DAVIES	ALEXANDER	✓							36				5.7	142		
27	BALL	THOMAS	✓							52				5.6	120		
28	KNIGHT	FRANK	✓							35				5.6	135		
29	FINNEY	EDWIN	✓							50				5.11	163		
30	LAVENDER	WILLIAM	✓							51				5.6	159		

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
16-1240H. S. Manley Insp 3/10/31
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of Southampton

124

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	MARKS
	Family name.	Given name.				When	Where											
1	DYTE	HARRY	✓		Night Watch	4/3/31	So'ton	No	Yes	51	M	English	British	5.11	150			
2	ROSE	ERNEST	✓							30				5.3	137			
3	SMITH	FREDERICK	✓							58				5.8	154			
4	SYMES	EDITH	✓	No	STEWARDESS					44	F			5.7	150			
5	HORNE	SARAH	✓	No	do.					47				5.3	131			
6	CHAMBERS	HENRY	✓	No	STWD					45	M			5.4	142			
7	HUNT	VICTOR	✓	No	BELLBOY					14		British	Foreign	4.5	93			
8	BUSHELL	LEONARD	✓	No	"					16		British	Foreign	5.2	138			
9	GRAY	HECTOR	✓	No	"					16		British	Foreign	5.3	109			
10	BOOTH	CHARLES	✓	No	"					15		British	Foreign	5.6	128			
11	DAVIS	RONALD	✓	No	"					17				5.5	131			
12	BARR	KENNETH	✓	No	WRITER					24				5.6	138			
13	GEARING	ERNEST	✓		PAINTS					22				5.5	141			
14																		
15																		
16	PAYNE	GEORGE	✓		Bandmaster	4/3/31	So'ton	No	Yes	37	M	English	British	5.4	132			
17	MORTON	VERNON	✓		do					31				5.7	141			
18	MCMAHUS	PATRICK	✓		Bandsman					28				5.5	145			
19	RANSLEY	ARTHUR	✓							31				5.8	140			
20	STEAN	WILLIAM	✓							26				5.9	148			
21	MINES	WILLIAM	✓							29				5.8	162			
22	HURRELL	REGINALD	✓							34				5.7	145			
23	MATTHEWS	STANLEY	✓							40				5.10	158			
24	BARTON	EDWIN	✓							27				5.6	147			
25	HOWELL	CLAUDE	✓							30				5.8	154			
26	AMOS	FRANCIS	✓							34				5.7	146			
27	GRIFFITHS	SAMUEL	✓							28				5.6	151			
28	VASEY	WILLIAM	✓		Leader					31				5.7	144			
29	AUSTIN	RALPH	✓		Pianist					27				5.8	151			
30	DEMULLET	WILLIAM	✓		Drummer					26				5.7	148			



H. D. Wainley Insp 3/10/31

Printed in England.

Live
Owners
Local Agents
16-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

125

Vessel OLYMPIC, arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of Southampton.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Maiden name if seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	TAMPS
	Family name.	Given name.				When	Where											
1	PHILLIPS	Ivor	✓		Chf 2nd Cl Std	4-3-31	Soton	No	Yes	33	M	English	British	5.9	170			
2	HOWELL	Leonard	✓		2nd Cl Sal Std					38				5.7	155			
3	BREWER DIGWEED	THOMAS Arthur	✓		Steward					47				5.3	156			
4	SNOOK	Percy	✓							31				5.4	144			
5	PEGG	Cecil	✓							30				5.4	148			
6	MAXTED	Henry	✓							33				5.6	146			
7	DUNFORD	Clyde	✓							37				5.7	134			
8	LAUGHLAND	William	✓							36				5.6	154			
9	OLLETT	Edward	✓							29				6.0	168			
10	PARSONS GARNHAM	JAMES William	✓							35				5.6	156			
11	HUMBY	Edward	✓							28				5.8	138			
12	POND	Harry	✓							35				5.11	152			
13	BALMUNEN	Isaac	✓							54				5.3	154			
14	HILL	Francois	✓							32				5.10	144			
15	SMITH	Arthur	✓							34				5.6	130			
16	NORMAN	Ronald	✓							27				5.5	148			
17	HARRISON TAYLOR	HENRY Arthur	✓							41				5.10	156			
18	THOMAS	Frederick	✓		Lift Attndt					17				5.4	146			
19	SPENCER	Percival	✓		Sm Rm Stwd					40				5.5	146			
20	DYER	James	✓		2nd Cl Libry Std					33				5.8	150			
21	SCAMKILL	Ernest	✓		do Deck Std					28				5.9	154			
22	TOURTEL	John	✓		Fn'pe Std					24				5.7	130			
23	HUBBOLD	George	✓		Bath Std					40				5.7	148			
24	REDMAN	Thomas	✓							53				5.4	140			
25	GIBSON	Vivian	✓		B.R.Steward					32				5.11	158			
26	SCOTT	Frank	✓							36				5.9	155			
27	TAYLOR	George	✓							45				4.5	150			
28	LEWIS	William	✓							51				5.8	154			
29	CHANDLER	John	✓							39				5.5	151			
30	CHURCHER	Ernest	✓							31				5.7	154			

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



7"

Sheet No. 1

ORIGINAL

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **OLYMPIC**, arriving at **New York**, **10th March**, **1931**, from the port of **Southampton**

126

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Has seaman's identification card— State whether member of crew preceeding voyage of vessel U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	MARKS
	Family name.	Given name.				When	Where											
1	PARRY	Ronald	✓		Chf 2nd Cb Pnts 4-3-31	Soton		No	Yes	43	M	English	British	5.9	196			
2	ROSE	Walter	✓		Asst. PANTS					30								
3	CHANDLER	John	✓							21								
4	SCAMELL	Thomas	✓		Plate Steward					28								
5	KNOWLES	William	✓							24								
6	THOMAS	Henry	✓		Chf Boots					56								
7	CULL	George	✓		Boots					23								
8	HIBBERD	Harold	✓							24								
9	SEXTON	Reginald	✓		Trst Sal Sgd					37								
10	LE GROS	Philip	✓		B.R. Steward					32								
11	HILL	Clifford	✓		Steward					44								
12	FROST	Philip	✓							32								
13	FURZE	Victor	✓							43								
14	OLSHAWCHESKY	Thomas	✓							43								
15	LEADHETTER PARKY	Henry Victor	✓							28 32								
16	TUTT	Henry	✓		Asst Trst PANTS					21								
17	GARDNER	John	✓		B.R. Steward					41								
18	CORREIA	Americo	✓		Steward					36								
19	WYATT	Edward	✓							23								
20	JONES	Robert	✓							29								
21	ANDREWS	Harry	✓							32								
22	DUDDRIDGE	Leo	✓							32								
23	GREET	Reginald	✓							25								
24	IBM	Ernest	✓							22								
25	HAMMETT	Mark	✓							31								
26	OFFER	Harry	✓		Trst Sm Rm Std					56								
27	BALL	Ronald	✓		Steward					24								
28	MACARTNEY	Norman	✓							21								
29	DRAKE	John	✓							20								
30	RADFORD	Edwin	✓							39								

H.L. Manley Insp 3/10/31



NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ORIGINAL

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

127

Vessel S/S "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	OFFER	Harry	✓		Trst. S. M. Steward	4. 3. 1931	So'ton	N O	YES	36	Male	English	British	5 6	149		
2	HAWKINS	Walter	✓		Tourist Lge Steward					38				5 8	156		
3	HIGGINS	Thomas	✓		Tourist Deck Steward					26				5 7	154		
4	GILES	Percy	✓		Tourist Pantryman					37				5 4	140		
5	REID	George	✓		Asst. do. INTERPRETER					21				5 6	156		
6	MAZZA WATERMAN	GIO VANNI Gleado	✓		Asst. Pante Chief 3rd Cl. Steward					29		ITALIAN	ITALIAN	5 11	156		
7	KNIGHT	William	✓							38		ENGLISH	BRITISH	5 8	164		
8	JACHIMONITZ	David	✓		Interpreter					33		Polish	Polish	5 10	159		
9	QOWARD	Frederick	✓		Hospital Attendant					36		English	British	5 9	152		
10	MUNTON	Joseph	✓		Hospital Steward					41				5 8	160		
11	PAUL	William	✓		do					39				5 6	154		
12	BENHAM	Arthur	✓		3rd Class. Sal. Steward					22				5 9	159		
13	BILLS	Ernest	✓		STEWARD					60				5 8	158		
14	FINN	Maurice	✓							33				5 4	137		
15	BROWN	Leslie	✓							26				5 10	162		
16	MACHROW	Alfred	✓							60				5 2	140		
17	COOMBS	Arthur	✓							34				5 6	130		
18	AMES	Stanley	✓							25				6 0	154		
19	MAISALA	Vilko	✓							25		Finnish	Finnish	5 6	138		
20	SHARP	Thomas	✓							40		English	British	5 9	163		
21	ROBERTSON	Daniel	✓							48				5 4	159		
22	HOWELL	George	✓							19				5 10	160		
23	SAVAGE	Albert	✓							31				5 3	128		
24	JONES	Richard	✓							44				5 6	166		
25	TRICKI	Guido	✓							25		Italian		5 2	160		
26	BUCKLE	Leonard	✓							24		English		5 9	140		
27	MOORAT	John	✓							31				5 6	160		
28	WALLACE	Hugh	✓							23				5 8	161		
29	HOPKINS	Robert	✓							19				5 10	158		
30	DAVIS	John	✓							19				5 7	158		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

128

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	DAVIS GEORGEFIELD	John	✓		Steward	4.3.1931	So'ton	N O	YES	19	Male	English	British	5 7 150			
2	HAYTER	Stuart	✓							26				5 11 140			
3	SMITH	James	✓							24				5 9 140			
4	WILLCOX	Walter	✓							28				5 7 160			
5	DICKSON	James	✓							24				5 5 150			
6	VINE	Arthur	✓		3rd Class Smkerm. Std					33				5 10 154			
7	FARRELLY	Walter	✓		3rd Class Lounge Std					22				5 5 156			
8	PARKER	Arnold	✓		Steward					27				5 5 156			
9	TAYLOR	Robert	✓		Ch. 3rd Cls Pants					44				5 10 160			
10	WARNEKEY	James	✓		Asst. Do					28				5 10 140			
11	DIBLEY	Richard	✓		Do.					55				5 6 154			
12	PAYTON	Alfred	✓		G.H. Stwd.					60				5 7 175			
13	MITCHELL	William	✓							53				5 5 126			
14	BINNS	Claude	✓							35				5 3 145			
15	HOLLAND	Ernest	✓							40				5 7 140			
16	HARRISON	Herbert	✓							28				5 4 146			
17	FLETCHER	John	✓							29				5 7 158			
18	DAVIS	Frederick	✓							26				5 8 148			
19	MAY	Charles	✓							43				5 0 132			
20	BENNETT	William	✓							29				5 10 154			
21	PAVEY	VICTOR	✓							32				5 8 134			
22	PEGUM	HAROLD	✓							27				5 4 150			
23	TARRANT	BERT	✓							32				5 6 141			
24	GRANT	WILLIAM	✓							28				5 7 148			
25	GOFFMAN	THOMAS	✓		HOSP ATTD					44		Russian	RUSSIAN	58 127			
26	PARRY	GEORGE	✓		CH. TOUR STD					47		ENGLISH	BRITISH	59 162			
27	MCDUGALL	PERCY	✓		STWD					28				59 161			
28																	
29																	
30																	

Printed in England.

Listed

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

129

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration records and State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	POUSSE	JULES	✓		CHEF	4th March 1931	Soton	no	yes	49	male	French English	French English	5 3	176		
2	ARNAUDY	EMILE	✓		asst. do.					31		do.	do.	5 5	190		
3	RICHEDA	ANGELO	✓		Sauce Cook					37		Italian	Italian	5 7	174		
4	BRADIN	ELIA	✓		do.					40			British	5 8	170		
5	REGULAR	CHARLES	✓		asst. sauce Cook					20		English		5 7	139		
6	PECKHAM	WILLIAM	✓		Entree Cook					43				5 10	168		
7	JONES	GEORGE	✓		Larder Cook					42				5 7	142		
8	WHITE	CHARLES	✓		asst. do.					28				5 9	172		
9	GARETTI	GUIDO	✓		Hor's d'oeuvre Cook					38		Italian	Italian	5 9	160		
10	READ	WILLIAM	✓		Fish Cook					35		English	British	5 2	140		
11	THOMPSON	GEORGE	✓		asst do.					29				5 4	114		
12	HERBERT	HORACE	✓		Soup Cook					27				5 5	147		
13	DAVIES	FRANK	✓		asst. do.					40				5 5	155		
14	EMERY	EDWARD	✓		Grill Cook					37				5 7	154		
15	PRICE	ARTHUR	✓		asst. do.					36				5 6	140		
16	ETHERIDGE	HERBERT	✓		Roast Cook					42				5 0	150		
17	THORPE	SYDNEY	✓		asst. do.					28				5 10	160		
18	GORDON	LEONARD	✓		Veg. Cook					33				6 1	172		
19	HARDING	FRANK	✓		asst. do.					22				5 2	140		
20	DAY	EDWIN	✓		Asst Cook					29				5 8	144		
21	JACOBS	FRANK	✓		do.					21				5 0	112		
22	MASING	LUIGI	✓		asst. Larder Cook					21				5 6	142		
23	PEARCE	Edward	✓		Kitchen Porter					44				5 6	145		
24	GARTER	Herbert	✓							53				5 8	154		
25	O'ROURKE	Joseph	✓							31				5 4	154		
26	NICHOLL	Reginald	✓							26				5 7	154		
27	BARBARA	Antonia	✓							51		Maltese		5 0	150		
28	SNOOK	William	✓							31		English		5 2	120		
29	KING	Sydney	✓							26				5 4	136		
30	GARDNER	Emanuel	✓							55				5 7	156		

H. S. Manley Assp 3/10/31



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

130

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification Card and State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1st	DAVIS	RONALD	✓		KITCHEN PORTER	4th March 1931	Soton	no	yes	23	male	English	British	5 10	152		
2	SEARLE	Archibald	✓		COOKS APPRE.					17				5 10	144		
3	CATLIN	ERIC	✓							19				5 8	144		
4	SIMS	ROBERT	✓							16				5 5	140		
5	BUCKELL	ARTHUR	✓		2nd Class Entree cook					30				5 10	156		
6	OLIVER	WILLIAM	✓		Grill Cook					24				5 8	158		
7	ILES	WILLIAM	✓		2nd Class Veg. cook					28				5 7	150		
8	KNIGHT	JAMES	✓		ast. do.					25				5 6	138		
9	BRICKNELL	THOMAS	✓		Italian Cook					66		ITALIAN	ITALIAN	5 5	140		
10	BARBAUNTI	GUISEPPE	✓		Tourist Cook					33		ENGLISH	BRITISH	5 4	143		
11	KEARL	CHARLES	✓		R. G. Cook					31				5 6	134		
12	MONESBY	EDWARD	✓		Tourist Veg. Cook					25				5 11	154		
13	GRICE	RONALD	✓		Hebrew Cook					28				5 9	140		
14	SINCLAIR	ALFRED	✓		Passgr. cook					52				5 6	126		
15	MADDOCK	CHRISTOPHER	✓		ast. do.					36				5 5	140		
16	CRBOK	WILLIAM	✓		Ships cook					47				5 8	154		
17	PHY	CHARLES	✓		ast. do.					29				5 8	148		
18	REIDMAN	WILLIAM	✓		Polish Cook					48		POLISH	POLISH	5 6	142		
19	DOCK	JOHN	✓		Chief Baker					58		ENGLISH	BRITISH	5 5	145		
20	HENDERSON	THOMAS	✓		2nd do.					52				5 7	150		
21	LEOGE	EDWARD	✓		do.					28				5 10	150		
22	HOLDING	WILLIAM	✓		Ex 2nd. do.					32				5 8	140		
23	CHAPPELL	HERBERT	✓		3rd do.					49				5 7	140		
24	WESTCOTT	ALEX	✓		ast. do.					32				5 8	150		
25	WALKER	BERTIE	✓		do.					50				5 10	168		
26	BOUGH	FRED	✓		Baker's Appre.					18				5 9	132		
27	PRESSLEY	FRANK	✓		do.					17				6 0	140		
28	GREENLEES	LESLIE	✓		do.					16				5 2	125		
29	CUMBLETON	REGINALD	✓		Baker's Porter					24				5 10	183		
30	SOFTLEY	CHARLES	✓		Confectioner					57				5 6	147		
	JONES	Henry George	✓							50							
	STONEY		✓														

H. J. Manley Insp 3/10/31



Printed in England.

Line
OwnersLocal Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 10th March, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

131

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration records in U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	PERRY	HERBERT	✓		ast. Confectioner	4th March 1931	Soton	no	yes	29	male	English	British	5 1	118		
2	GALLAGHER	JAMES	✓		Vienna Baker					50				5 5	134		
3	GEE	FRANK	✓		Chief Butcher					53				5 7	200		
4	WHITCOMBE	WILLIAM	✓		2nd do.					40				5 7	162		
5	BOWERS	JOHN	✓		3rd do.					30				5 6	154		
6	WALE	THOMAS	✓		do.					25				5 7	153		
7	HARRISON	ERNEST	✓		do.					38				5 11	152		
8	BLAKER	ARTHUR	✓		do.					27				5 8	160		
9	LOCKHART	CHARLES	✓		do.					56				5 4	135		
10	GUNN	ERNEST	✓		do.					25				5 7	142		
11	TRUMPER	WILLIAM	No		do.					35				5 11	153		
12	LUSTED	SAMUEL	No		ASST. CONFECTIONER					30				5 8	152		
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST

Sheet No. 78

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

132

RESTAURANT 1/2 vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, MARCH 10TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON, ENGLAND.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Ft. Ins	(14) Weight Lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LERA	FRANCESCO	✓		MANAGER	Mar. 4th 1931	So'ton	No	Yes	45	Male	N. Italian	Italian	5.7	168		
2	PLATT	JOHN	✓		CONTROLLER					30		English	British	5.9	156		
3	HAYTER	MISS JOHN GERTRUDE	✓		CASHIER					31	Female			5.10	170		
4	ST JOHN	MISS GLADYS	✓		ASST CASHIER					32				5.3	130		
5	WUISTINER	ALFRED	✓		HEAD WAITER					53	Male	French		5.6	160		
6	CASTELLI	LUIGI	✓		2ND HEAD WAITER					48		N. Italian	Italian	5.8	150		
7	DROZ	EDGAR	✓		3RD HEAD WAITER					34		French	Swiss	5.7	156		
8	DONOHUE	MORGAN	✓		STORES					30		Irish	British	5.9	160		
9	WICKERS	GEORGE	✓		BARMAN					36		English		5.9	154		
10	WILLCOCKS	ERNEST	✓		ASST BARMAN					34				5.5	140		
11	COTTI	ALESSANDRO	✓		WINE BUTLER					34		N. Italian	Italian	5.6	134		
12	PASOTTI	EGIDIO	✓		CARVER					52				5.4	154		
13	PILLONEL	ALFRED	✓		LINEN WAITER					30		French	Swiss	5.3	122		
14	VACCHINA	EUGENIO	✓		WAITER					36		N. Italian	Italian	5.4	140		
15	WACKER	RUDOLF	✓							39		German	Swiss	5.9	148		
16	ZANIN	GIOVANNI	✓							47		N. Italian	Italian	5.4	139		
17	PONTAVA	EUGENE	✓							25		Spanish	British	5.4	128		
18	WEIDMAN	GUSTAV	✓							42		German	Swiss	5.7	144		
19	TAYLOR	ALBERT	✓							29		English	British	5.7	138		
20	GROMO	GIACOMO	✓							35		N. Italian	Italian	5.7	134		
21	BISSETTINI	ERNESTO	✓							52				5.7	170		
22	SALVI	RODOLFO	✓		ASST CARVER					49			British	5.8	159		
23	BOCHET	ERNEST	✓		ASST LINEN WAITER					25		English		5.10	140		
24	LOHSE	WILLIAM	✓		ASST WAITER					21				5.9	139		
25	VALE	GEORGE	✓							19		French		5.9	138		
26	AUBEL	STANDEY	✓							23		N. Italian		5.5	136		
27	OCCLEPPO	MARIO	✓							25		English		5.8	128		
28	WATSON	CHARLES	✓							26		Irish		5.9	140		
29	BYRNES	ARTHUR	✓							28		N. Italian		5.5	126		
30	OCCLEPPO	STEFANO	✓							25							



Printed in England.

Live

Owners

Local Agents
11-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

133

RESTAURANT 2/2 Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, MARCH 10TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON, ENGLAND.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew or passenger voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
														Pt. Ins	Lbs		
1	WHITLOCK	FREDERICK	✓		PAGE BOY	Mar. 4th 1931	So'ton	No	Yes	15	Male	English	British	5.4	130		
2	BLOCH	ADOLPHE	✓		CHEF					45		French	French	6.2	180		
3	MEYER	EMIL	✓		KITCHEN CLERK					50			Swiss	6.0	185		
4	VAN KRIEKEN	JAN	✓		SAUCE COOK					38		Dutch	Dutch	5.8	140		
5	SMITH	HAROLD	✓		ROAST COOK					31		English	British	5.11	186		
6	NIELSEN	WILLY	✓		LARDER COOK					37		Scandinavian	Danish	5.8	174		
7	HUNTON	ROBERT	✓		PASTRY COOK					27		English	British	5.11	160		
8	RICE	GEORGE	✓		FISH COOK					44				5.11	190		
9	VIGLIARDI	GIUSEPPE	✓	No	SOUP					42		N. Italian	Italian	5.7	156		
10	MILLS	ALBERT	✓		GRILL COOK					40		English	British	5.4	152		
11	DYER	GEORGE	✓		ASST FISH COOK					23				5.10	137		
12	TALBOT	WILLIAM	✓		ASST PASTRY COOK					27				5.10	140		
13	PARR	WILLIAM	✓		COFFEEMAN					26				5.6	140		
14	ORD	JOHN	✓		ASST COFFEEMAN					40				5.11	165		
15	DOWNES	CYRIL	✓		PANTRYMAN					33				5.9	180		
16	WILLIAMS	CHARLES	✓		ASST PANTS					30				5.8	140		
17	MATHEWS	ARCHIBALD	✓							31				5.4	120		
18	BREINGAN	JOHN	✓							21				5.9	137		
19	BAKER	WILLIAM	✓							49				5.6	140		
20	COKER	HARRY	✓		1ST KITCHEN PORTER					32				5.4	180		
21	PETTS	ROBERT	✓		KITCHEN PORTER					22				5.10	154		
22	PARKHURST	ARTHUR	✓							48				5.4	126		
23	CATLIN	ALBERT	✓		COOKS' BOY					18				5.3	110		
24	HARE	ALBERT	✓							18				5.4	120		
25	GREGORY	REGINALD	✓	No	STAFF ATTENDANT					42				5.9	146		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 10th March, 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months employment on board State whether member of crew last preceding voyage if employed to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	POPE	ARTHUR	✓		Steward	4/3/31	So'ton	No	Yes	39	M	English	British	5.9	145		
2	WILTON	WILLIAM	✓							43				5.6	141		
3	O'CONNOR	ROBERT	✓							47				5.7	160		
4	CHESHIRE	JOHN	✓							20				5.7	138		
5	LEE	ALBERT	✓							34				5.6	150		
6	HURST	WALTER	✓							31				5.6	149		
7	KING	CYRIL	✓							23				5.7	137		
8	MORGAN	CYRIL	✓							23				5.9	156		
9	WILLSHER	AUBREY	✓							25				5.7	151		
10	SWANTON	TERENCE	✓							31				6.0	162		
11	CHALLIS	JACK	✓							21				5.6	140		
12	HOLMAN	HAROLD	✓		Pursers Clerk					24				6.1	153		
13					The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.												
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



*H. Woodbridge
44. Dept.*

*American Consulate,
Southampton, England,
March 4, 1931.*

*Seen for the journey
to the United States.*

*Walter Alder
American Vice Consul.*



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
11-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *E. L. Hunt*, *Commander*, of the *S.S. Olympia*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E. L. Hunt
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *10th* day of *March*, 19*31*

W. J. Russell
Immigrant Inspector.

Completed 8.15 PM
H. J. Manley

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Line _____
 OFFICE _____
 Local Agents _____
 14-1000

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each seaman in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Orville L. Garrison
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively hold in the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be held in violation of the provisions of the act; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such information as is required by the act to be reported to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been deported, consigned, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who were employed thereon and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of any such vessel, if it is found that any such alien has been deported, consigned, or master so to report such cases of desertion or landing, such delivery either of the said lists of such aliens arriving or of such cases of desertion or landing, as the case may be, shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master of such vessel, to be performed by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

19-1511

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Albany, N. Y.
March the 14th, 1931.

I, master of the Norwegian S. S. Nidarøid
(Nationality)
from port of Sheet Harbour, N.S., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 18 men Number of seamen deserted. 1
 Number of seamen discharged. None Seamen left in hospital (or died). None.
 Number of seamen signed on at this port. None. Total crew this date. 17 men.

The above-named vessel arrived at this port.....March the 11th....., 1931, consigned to
A.P.W Paper Co......; is now lying at Albany....., and is
expected to sailMarch the 14th....., 1931, for Sheet Harbour via New York.
via United States port of First port of call in United States
this voyage was New York.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

24-1022

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at _____
 2nd from the port of Sheet Haven. N.S. March 4 1911

Sheet

136

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
14	39	Male	Swed.	Swed.	5'8"	180		
	37	"	"	"	6'1"	180		
	29	"	"	"	5'6"	145		
	54	"	"	"	5'6"	140		
	27	"	"	"	5'8"	135		
	36	"	"	"	5'6"	125		
	46	"	"	"	5'9"	140		
	37	"	"	"	5'8"	150		
	30	"	"	"	5'9"	160		
	26	"	"	"	5'8"	155		
	22	"	"	"	5'11"	170		
	40	"	"	"	5'6"	140		
	34	"	"	"	5'7"	165		
	26	"	"	"	5'7"	160		
	46	"	"	"	5'11"	175		
	23	"	"	"	5'7"	160		
	20	"	"	"	5'9"	150		
	38	"	"	"	5'9"	155		

James H.
McAlister

Dear Sir
All Ours

• See list of races on back hereof.

NORM.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CLAIMANT SIGNED ON AT THE COURT

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

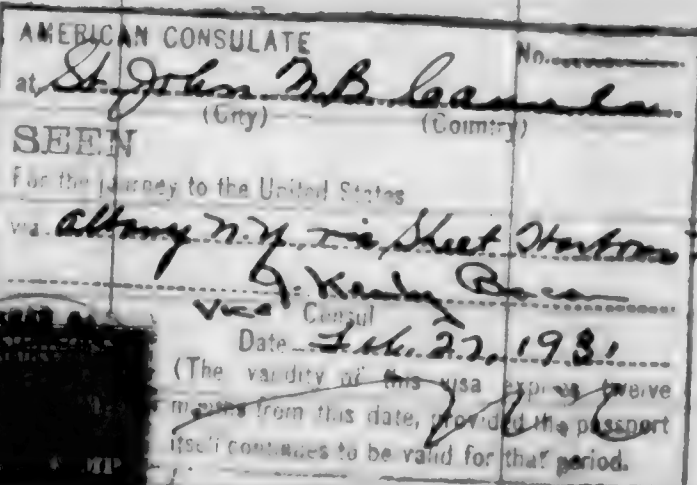
Sheet No. 1

136

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Nidar, arriving at New York, March 19th, 1921, from the port of Sheet Harbor, N.S. March 6, '21

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes.	GULLIKSEN	Osmund	✓ 26.	Capt.	12/2.31	Baltimore	No.	Yes	39	Male	Scand.	Norw.	5'8"	180		
Yes.	JACOBSEN	Hjalmar	✓ 10.	1st mate	4/1.28	Oslo	"	"	27	"	"	"	6'1"	180		
No.	ANDRESEN	Paul	✓ 10.	2nd "	12/2.31	Baltimore	"	"	29	"	"	"	5'6"	145		
"	TOVAN	Johan.	✓ 30.	1st Eng.	4/2.31	Phila.	"	"	54	"	"	"	5'6"	140		
Yes.	MJAANES	Andreas	✓ 8.	2nd "	1/6.30	N. Orleans	"	"	27	"	"	"	5'8"	135		
"	BORRESEN	Petter	✓ 15.	Steward	10/7.30	N. Y.	"	"	36	"	"	"	5'6"	125		
"	SVENDSEN	Alf	✓ 20.	Cook.	2/1.31	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	140		
"	HANSEN	Olaf	✓ 18.	A. B.	25/4.30	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	150		
"	KRISTIANSEN	Haldor	✓ 10.	"	1/6.30	N. Orleans	"	"	30	"	"	"	5'9"	160		
"	WATHNE	Karl	✓ 8.	"	2/1.31	N. Y.	"	"	26	"	"	"	5'8"	155		
"	HATLESTAD	Olaf	✓ 6.	O. S.	2/10.30	Portland	"	"	22	"	"	"	5'11"	170		
"	SVENDSEN	SVEND	✓ 20.	"	2/1.31	N. Y.	"	"	40	"	"	"	5'6"	140		
"	HAGEN	Edward	✓ 24.	"	29/1.31	Halifax	"	"	34	"	"	"	5'7"	165		
"	GJERDEVIK	Thorvald	✓ 6.	Fireman	2/1.31	N. Y.	"	"	26	"	"	"	5'7"	160		
No.	SCHAFER	Martin	✓ 20.	"	4/2.31	Phila.	"	"	46	"	"	"	5'11"	175		
"	SCHJELDERUP	Edmund	✓ 5.	"	13/2.31	Baltimore	"	"	23	"	"	"	5'7"	160		
Yes.	DEHLI	Loar	✓ 3.	Trimmer	3/1.31	Halifax	"	"	20	"	"	"	5'9"	150		
No.	WOLD	Einar	✓ 15.	"	1/2.31	Phila.	"	"	38	"	"	"	5'9"	155		

See No. 98
leaving with 18Wm. M. Lusk
AgentCrew 18
All aliensOwners Kragstad Shipping Agencies.Local Agents
14-1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Orrulf Gulliksen, master, of the Norw. S. Vidar id., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

Henry Mc Guirk
Immigrant Inspector.

Orrulf Gulliksen
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. F. Magans. Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the portions of the ship and the names of the crew and passengers who were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put ashore at the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the said lists have been received it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, whether or not any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure, and who have since been deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1913

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
22 St. Vincent, 1931

I, master of the J. P. Magaro S. S. Lebanon
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival..... 54 Number of seamen deserted..... 12

Number of seamen discharged..... 12 Seamen left in hospital (or died)..... 12

Number of seamen signed on at this port..... 12 Total crew this date..... 54

The above-named vessel arrived at this port 21 de Março de, 1931, consigned to Geckie Coal Company; is now lying at _____, and is expected to sail 22 de Março, 1931, for Santos (Brazil) via United States port of Savannah. First port of call in United States this voyage was _____.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

No.	Name	Rank	Date	Place	Age	Height	Weight	Complexion	Eyes	Hair	Build	Remarks
18	L.M. Berbe	Jen ^d	✓	1° Engineer	12-9-36	R. Janer	"	"	58	"	"	5,5 136
19	Stein	Charles	✓	2° "	12-7-20	"	"	"	34	"	Germans	5,11 174
20	A. Sant Anna	Jen ^d	✓	3° "	7-4-20	Santos	"	"	35	"	African	5,8 154
21	A.S. Brass	João	✓	4° "	12-9-30	R. Jar	"	"	61	"	Portuguese	5,2 128
22	F. Bonfim	Marcos	✓	Pirman	12-4-28	"	"	"	24	"	"	5,5 154
23	P. Sardine	Antônio	✓	"	12-1-30	Vietoria	"	"	43	"	"	5,2 110
24	J. Oliveira	Zacharias	✓	"	11/2/29	Santos	"	Net	36	"	African	5,6 143
25	Carmel	Theotonic	✓	"	9/9/30	R. Janer	"	"	31	"	"	5,8 134
26	B. Silva	Marcenilo	✓	"	2/4/1929	Santos	"	Yes	27	"	Portuguese	5,3 108
27	B. Santos	João	✓	"	19/11/30	Vietoria	"	Net	48	"	"	5,6 164
28	A. Silva	João	✓	"	20/4/1930	N-York	"	Yes	35	"	"	5,7 165
29	Seares	João	✓	"	23/5/33	R. Janer	"	"	31	"	"	5,1 123
30	P. Aquino	João	✓	"	13/2/1931	Santos	"	"	28	"	"	5,1 120

Learn 54
all Aliens

Line _____
 Owners _____
 Local Agents Lloyd Brazzle

Wm M. Quick
Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(TWO LINE NO CHANGES)

When and where signed on.

...and the

189

— 91775 —

DISCHARGED SEAMAN.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW-YORK, N.Y.

March 19th

Inventory

I, master of the Brazilian S. S. Jaboteao
from port of Rio de Janeiro, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
54 Number of seamen deserted ...

Total crew at time of arrival	54	Number of seamen deserted	...
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	..
Number of seamen signed on at this port	3	Total crew this date	56

The above-named vessel arrived at this port March 10th. 1921, consigned to Cia. de Navegação Lloyd Brasileiro; is now lying at Pier 7 Bush Dock,oklyn and is expected to sail March 20th. 1921 for Bahia and Santos via United States port of Norfolk, Va. and Savannah, Ga. First port of call in United States this voyage was New-York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

139

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
-------	------	--------------	--------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

REC'D

[illegible]

44-38861

JABOTICÓ

MAR 10 1931

No.	Name	Rank	Date	Place	Age	Height	Weight
18	L. L. L.	1st Engineer	12-9-30	R. Janer	"	"	58
19	Stein	Charles	12-7-20	"	"	"	34
20	Agent Anna	José	7-4-20	Santos	"	"	35
21	A. S. Brans	João	12-9-30	R. Janer	"	"	61
22	F. Benfin	Marcos	12-4-28	"	"	"	24
23	P. Sardine	Antônio	12-11-30	Victoria	"	"	43
24	J. Oliveira	Zacharias	11/2/29	Santos	"	Not	36
25	J. Amiral	Theotônio	9/9/30	R. Janer	"	"	31
26	H. Silva	Marcos	2/4/1929	Santos	"	Yes	27
27	B. Santos	João	19/11/30	Victoria	"	Not	48
28	A. Silva	José	20/4/1930	N-York	"	Yes	35
29	Sears	José	23/5/30	R. Janer	"	"	31
30	F. Aquino	José	12/2/1931	Santos	"	"	28

Acrow 54
all others

Line _____
 Owners _____
 Local Agents Lloyd Brazzle
 14-1280

Edw. M. Quirk
Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

Vessel "Jabotico", arriving at New York, March 10th, 1931, from the port of Santos, Brazil Feb. 16/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	P. Magalhães	Julio	✓		Captain	27-7-25	R. Janeiro R. Janeiro		Yes	57	M	Portuguese	Brasil	5,7	191	
2	B. Mattos	Raymundo	✓		1 st Officer	26-1-27	"		"	51	"	"	"	5,8	183	
3	R. Salomatin	José	✓		2 nd "	7-11-30	Santos		"	24	"	"	"	5,5	121	
4	R. Salomatin	Innocencio	✓		3 rd "	10/2/31	"		"	44	"	"	"	5,5	154	
5	R. Salomatin	Oswaldo	✓		1 st Wireless	7-11-30	"		"	25	"	"	"	5,8	134	
6	R. Salomatin	José	✓		2 nd "	11/3/30	R. Janeiro		"	28	"	"	"	5,48	185	
7	R. Salomatin	José	✓	27 years	Boatman	25-11-25	"		"	56	"	"	"	5,7	154	
8	R. Salomatin	Manoel	✓	6 "	Carpenter	12-2-31	Santos		"	27	"	"	"	5,5	123	
9	R. Salomatin	Miguel	✓	15 "	Sailor	8-11-30	R. Janeiro		Not	26	"	"	"	5,1	161	
10	R. Salomatin	Hernando	✓	13 "	"	29-1-30	"		Yes	29	"	"	"	5,5	167	
11	R. Salomatin	Antonio	✓	26 "	"	11/3/30	Santos		"	47	"	"	"	5,3	121	
12	R. Salomatin	Domingos	✓	13 "	"	13-2-31	"		"	38	"	"	"	5,7	165	
13	R. Salomatin	Francisco	✓	4 "	"	27/7/29	"		"	24	"	"	"	5,6	128	
14	R. Salomatin	Augusto	✓	14 "	"	28-9-28	R. Janeiro		Not	37	"	African	"	6,5	128	
15	R. Salomatin	José	✓	6 "	"	19-11-30	Vitoria		Yes	24	"	Portuguese	"	5,2	123	
16	R. Salomatin	Manoel	✓	8 "	"	13-2-31	Santos		"	20	"	"	"	5,10	141	
17	R. Salomatin	Manoel	✓	2 "	"	13-2-31	"		"	23	"	"	"	5,5	130	
18	R. Salomatin	José	✓		1 st Engineer	12-9-30	R. Janeiro		"	58	"	"	"	5,5	145	
19	R. Salomatin	Carlos	✓		2 nd "	12-7-28	"		"	34	"	German	"	5,11	174	
20	R. Salomatin	José	✓		3 rd "	7-4-28	Santos		"	35	"	African	"	5,8	154	
21	R. Salomatin	José	✓		4 th "	12-9-30	R. Janeiro		"	61	"	Portuguese	"	5,2	128	
22	R. Salomatin	Manoel	✓	4 "	Fireman	12-4-28	"		"	24	"	"	"	5,5	154	
23	R. Salomatin	Manoel	✓	14 "	"	19-11-30	Vitoria		"	43	"	"	"	5,2	110	
24	R. Salomatin	Manoel	✓	16 "	"	11/3/29	Santos		Not	36	"	African	"	5,6	143	
25	R. Salomatin	Theotônio	✓	12 "	"	9/9/30	R. Janeiro		"	31	"	"	"	5,8	124	
26	R. Salomatin	Manoel	✓	12 "	"	2/4/1929	Santos		Yes	27	"	Portuguese	"	5,3	108	
27	R. Salomatin	José	✓	17 "	"	19/11/30	Vitoria		Not	48	"	"	"	5,6	154	
28	R. Salomatin	José	✓	12 "	"	10/4/30	N-York		Yes	35	"	"	"	5,7	165	
29	R. Salomatin	José	✓	12 "	"	12/5/30	R. Janeiro		"	31	"	"	"	5,1	123	
30	R. Salomatin	José	✓	5 "	"	13/2/1931	Santos		"	28	"	"	"	5,1	128	

Sum 57
all aliens

Line _____
Owners Lloyd Brasileiro
Local Agents _____

Wm. M. Lusk
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S.S. Liberator, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 10th day of March, 1931

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel "JABOATÃO", arriving at, NEW YORK, March 10, 1931, from the port of SANTOS, Brazil Feb. 16/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	B. Santos	Julio	✓	4 1/2	Fireman	13/2/31	Santos	R. Janeiro	Yes	23	M	Portuguese-Brazilian		5,3	139	
2	Salles	Oswaldo	✓	6 "	"	13/2/31	"	"	"	31	"	"	"	5,10	132	
3	Megna	Simão	✓	8 "	"	2/7/30	Victoria	"	"	36	"	W. India	English	5,9	158	
4	L. Sacramento	João	✓	3 1/4	"	28/10/29	R. Janeiro	"	"	27	"	African	Brazilian	5,9	141	
5	Quintanilha	Almerindo	✓	2 1/4	"	11/9/30	"	"	"	25	"	"	"	5,7	148	
6	P. Sousa	Alberto	✓	3 1/4	"	19/11/30	Victoria	"	Not	22	"	Portuguese	"	5,2	119	
7	L. Silva	João	✓	5 1/4	"	19/11/30	"	"	"	29	"	"	"	5,4	132	
8	P. Silva	Antonio	✓	4 1/4	"	19/11/30	"	"	Yes	29	"	"	"	5,5	137	
9	I. Almeida	Abraham	✓	6 "	"	9/9/30	R. Janeiro	"	"	26	"	"	"	5,6	117	
10	V. Barros	Antonio	✓	6 "	"	13/2/31	Santos	"	Not	29	"	"	"	5,10	154	
11	P. Silva	João	✓	3 1/4	"	13/2/31	"	"	Yes	29	"	"	"	5,6	134	
12	J. Chagas	João	✓	3 1/4	"	13/2/31	"	"	Not	25	"	African	"	5,6	143	
13	Vieira	Luis	✓	8 1/4	"	13/2/31	"	"	"	31	"	Portuguese	"	5,0	117	
14	Fernandes	João	✓	2 1/4	Purser	12/7/29	R. Janeiro	"	Yes	38	"	"	"	5,4	172	
15	P. Nascimento	Luis	✓	2 1/4	1 st Cook	13/2/31	Santos	"	Not	37	"	"	"	5,4	121	
16	F. Lima	Vicente	✓	8 "	2 nd "	13/2/31	"	"	"	32	"	"	"	5,1	97	
17	I. Vianna	Francisco	✓	2 1/4	Baker	13/2/31	"	"	Yes	44	"	"	"	5,3	143	
18	M. Santos	Antonio	✓	3 1/4	Manboy	13/2/31	"	"	"	25	"	"	"	5,4	130	
19	J. Oliveira	Antonio	✓	13 1/4	"	13/2/31	"	"	Not	31	"	"	"	5,3	99	
20	G. Medeiros	Militão	✓	5 1/4	"	19/11/30	R. Janeiro	"	Yes	21	"	"	"	5,2	128	
21	Nunes	João	✓	3 1/4	Hosp. Asst.	7/11/30	Santos	"	"	28	"	African	"	5,4	127	
22	Lorassi	João	✓	3 1/4	A.S. Cargo	13/2/31	"	"	"	30	"	Portuguese	"	5,6	137	
23	M. Rostaire	Djalma	✓	3 1/4	A. "	19/11/30	Victoria	"	"	22	"	"	"	5,8	143	
24	P. G. Junior	João	✓	1 "	Ap. Pilot	29/1/30	R. Janeiro	"	"	19	"	"	"	5,6	117	

AMERICAN CONSULATE
Santos, Brazil
SEEN
For the journey to the United States
Date February 16, 1931
Signature: [Signature]
Stamp: AMERICAN CONSULATE SANTOS BRAZIL

THIS LIST, IN 2 SHEETS, BEARS THE NAMES
OF 34 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW.
(Including Master)

Henry M. Smith
Agent.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have not the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

10

day of

March, 1931

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

authorities.

Moyecque

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the districts to which they respectively hold contracts as crew members of the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and whether they are to be sold off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid wages up to the time of arrival but who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such lists or reports as charged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, the Secretary of Labor may pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1019

Form 600

Form 990

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
March 22, 1931

Total crew at time of arrival	175	Number of seamen deserted	nil
Number of seamen discharged	nil	Seamen left in hospital (or died)	nil
Number of seamen signed on at this port	nil	Total crew this date	175

The above-named vessel arrived at this port of New York March 10th 1931, consigned to French Line; is now lying at Pier 58, and is expected to sail March 23rd, 1931, for Leave via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was New York

142

[illegible]

天
天
天
天
天

MEMBERS OF CREW

Sheet No.

MEMBERS OF CREW 145

the representatives of any vessel having such aliens

In the port of
HAVER - FRANCE
 Haver, Paris - Mo. 22h

FAMILY NAME

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
French	French	5.6	171	
		5.8	165	
		5.5	138	
		5.8	154	
		5.8	178	
		5.5	136	
		5.8	180	
		5.6	154	
		5.7	156	
		5.6	145	
		5.5	149	
		5.7	158	
		5.6	148	
		5.6	150	
		5.5	140	
		5.3	155	
		5.5	152	
		5.9	160	
		5.6	163	
		5.5	136	
		5.1	119	
		6.7	164	
		5.4	139	
		5.7	155	
		5.8	150	
		5.3	132	
		5.4	136	
		5.4	143	
		5.3	139	

discharged at
 France 12/16/31
 M.C.E. J
 4

U.S. News

●

Local Agents:

*See list of races on p. 224.
Note. — Failure to furnish

G. C. Tufarolo, Sec. - Long

correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

n. See other side.

10. *Journal of the American Statistical Association*, 92(439):1089-1092, 1997.

al at a
158

5/31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the
on board upon arrival

Vessel JACQUES CARTIER

arriving at New York 3/6/31

192, from the

AS M

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex
	Family name	Given name		When	Where				
1	COYACQUE	Marcel	Master	2/4/31	FAVITE	NO	YES	38	Male
2	GARROCK	Pierre	Ch. Mate					35	
3	JUVIN	André	1st "					29	
4	REY	Raymond	2nd "					28	
5	CHIEEN	Roger	3rd "					29	
6	ROBICHON	Yves	4th "					20	
7	LE JONG	Lou	Ch. Engineer					44	
8	BUREAU	Henri	4th "					40	
9	COLEBY	Francis	3rd "					28	
10	PIGINT	Prosper	4th "					26	
11	GUERIN	Julia	5th "					31	
12	CREUSOT	André	Wireless					31	
13	LEMOINE	Louis	Ass. Engineer					20	
14	FRANCOIS	Louis	Ass. Mate					22	
15	BROWN	Henri	Soldier					42	
16	LE JONG	Pierre	Carpenter					37	
17	LE JONG	Yves	"					32	
18	MANCHON	Pierre	Soldier					24	
19	GUILLON	Georges	"					30	
20	LEMOINE	Jean	"					23	
21	LEMOINE	Yves	"					29	
22	LEMOINE	Jean	"					26	
23	MOULIS	Jean	"					27	
24	LEMOINE	Yves	"					35	
25	LEMOINE	Constant	"					25	
26	VALER	Jean	"					25	
27	DAVID	Pierre	"					43	
28	DEBRIER	Marcel	"					18	
29	LE PAYS	Gillaume	Apprentice					17	

Line
Number
Local Agents

French Line

Note: See list of names on
Notice: Failure to file

P. C. Thompson
Stallman

French LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

(Crew 175) AS MEMBERS OF CREW

145

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the

by the representatives of any vessel having such aliens

Vessel JACQUES CARTIER

arriving at New York 3/10/31

192, from the port of

Bordeaux, Feb 20/31
HAYRE - FRANCE

Form No. 1

(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
Family name	Given name		When	Where									
COYEQUE	Marcel	Master	2/4/31	HAYRE	no	yes	38	male	French	French	5.6	171	
CAROCHE	Pierre	Ch. Mate					35				5.8	165	
JUVIN	Andre	1st "					29				5.5	138	
SAZIAS	Raymond	2nd "					28				5.8	154	
CHIREN	Roger	3rd "					29				5.8	178	
ROBICHON	Yves	4th "					20				5.5	136	
LE GUERN	Loui	Ch. Engineer					44				5.8	180	
BUREAU	Henri	2nd "					40				5.6	154	
CORLET	Francis	3rd "					28				5.7	156	
PICLET	Prosper	4th "					28				5.6	145	
GURIN	Jules	5th "									5.5	149	
CREUSOT	Andre	Wireless					31				5.7	158	
HARDUFF	Louis	"					34				5.5	149	
THEODINET	Louis	Ass. engineer					20				5.6	150	
BRUN	Henri	Ass. Mate					22				5.5	140	
KEROTRET	Jean	Boatman					42				5.3	165	
LE BARBU	Pierre	Carpenter					37				5.5	141	
MANACH	Yves	"					32				5.5	152	
MANCHON	Pierre	seaman					24				5.9	160	
QUILLOU	Georges	"					30				5.6	163	
KERISIT	Jean	"					23				5.5	136	
LE GALL	Yves	"					49				5.1	112	discharged at Havre 2/16/31 M.C. J
LOUARN	Jean	"					26				5.7	154	
MOLLE	Jean	"					27				5.2	139	
LE DU	Yves	"					35				5.7	155	
LE BELLEGARDE	Constant	"					25				5.7	150	
VALER	Jean	"					23				5.5	132	
DAVID	Pierre	"					43				5.2	136	
DEBRIEN	Marcel	"					18				5.5	145	
LE PAPE	Guillaume	apprentice					17				5.2	130	

Line

Owners

Local Agents

French Line

*See list of races on Note. Failure to f.

Correct information in columns (1), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

G. C. Desjardins
Dist. Long.

columns (3), (6), (7), and (8) See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1921

rd upon arrival at a

158

March 5/31

marks, sex, or age

REMARKS

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

10

day of

March, 1931

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

M. Morange

and upon arrival at a

158

March 5/31

Marks,
Flags, or
Emblems

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

In columns (3), (6), (7), and (8)
a. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

146

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel JACQUES CARTIER arriving at New York, March 10, 1931, from the port of Bordeaux, Feb. 20/31

REMARKS: Page 1 No. 2286.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	LGADEG	François	apprentice	2/4/31	Havre	no	yes	17	male	French	French	5.2	129	
2	QUATREHOMME	Louis	"					16				5.1	110	
3	LE MEVEL	Jean	Oiler					24				5.8	138	
4	ADAM	Eduard						38				5.4	149	
5	BATUT	Jean						23				5.6	160	
6	DENIS	Charles						39				5.1	138	
7	BOUVET	Jean						23				5.8	158	
8	LHOTELLIER	Raymond						30				5.5	136	
9	LGADEG	Alain	1 st fireman					38				5.3	132	
10	GENY	François						41				5.7	180	
11	LOJOU	Jean						34				5.7	154	
12	LE DU	Yves	fireman					33				5.7	176	
13	LE PAVE	François						27				5.6	147	
14	NACE	Auguste						38				5.5	146	
15	POAS	Yves						37				5.6	147	
16	LGADEG	Yves						27				5.4	154	
17	MARQUER	Robert						22				5.5	132	
18	LE GOALLEC	François						26				5.9	169	
19	LORCY	Pierre						40				5.3	123	
20	LE CALVEZ	Félix						23				5.7	143	
21	QUERROUE	Jean						40				5.4	139	
22	LE BARZIC	Alexis						38				5.7	149	
23	ABDALLAH	Ali					no	32		African	French	5.3	123	
24	MOHAMED	Ibrahim					no	22		"	"	5.2	121	
25	MOHAMED	Ahmed					no	33		"	"	5.5	138	
26	AIDER	Tabet					no	26		"	"	4.11	121	
27	MOHAMED	Tabet	coalman				no	25		"	"	5.5	121	
28	GHARED	Gaid					no	22		"	"	5.	114	
29	ABDOUL	Ouhah					no	24		"	"	5.5	99	
30	ROLLAND	Yves					yes	22		French	"	5.3	132	

FIRST

M.C. discharged at Havre 2/16/31 M.C. G.C.I.

discharged at Havre 2/14/31 M.C. G.C.I.

Line
Signature
Local Agents

*See list of races on back of form. Note: Failure to furnish correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G.C. Tufarolo, Sec. Surg.

In columns (3), (6), (7), and (8) n. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

10 day of March, 1931
G.C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

Caloyaque

Sheet No. I

and upon arrival at a

158

March 5/31

marks,
ties, or
age

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

in columns (3), (6), (7), and (8)
a. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

147

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel JACQUES CARTIER arriving at New York, March 10, 1931, from the port of Bordeaux, Feb. 29/31

and upon arrival at a
158
March 5/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	REMARKS
	Family name	Given name		When	Where										
1	TANGUY	François	✓ coalman	2/4/31	Havre	✓	yes	28	male	French	French	5.5	145		
2	JAFFREUX	Louis	✓					28				5.9	145		
3	MAINGUY	Joseph	✓					28				5.8	145		
4	LE BEL	Jean	✓					28				5.2	150		
5	MEUDIC	François	✓					22				5.7	138		
6	URVOY	Guillaume	✓					26				5.7	154		
7	HANNOTTE	Charles	✓					20				5.8	158		
8	DEBRA	Fernand	✓ Ch. Steward					39				5.7	138		
9	SAVOIE	Maurice	✓ clerk					28				5.7	149		
10	GLORIA	Raymond	✓ store keeper					21				5.5	115		
11	REVERDY	Christian	✓ Ch. cook					32				5.8	145		
12	LE ROUX	Charles	✓ school cook					24				5.8	131		
13	WIERING	Georges	✓ crew cook					32				5.7	155		
14	GUESSEN	Etienne	✓ ass. cook					32				5.9	169		discharged at Havre 2/16/31 M.C. G.C.T.
15	LACHEVRE	Joseph	✓					30				5.8	178		
16	MANGUERO	Jean	✓					19				5.8	154		
17	ANNE	Emile	✓ baker					28				5.3	143		
18	ANNE	Rene	✓					26				5.8	150		
19	CROISJEAN	Georges	✓ steward					38				5.5	173		
20	POULIQUEN	Jean	✓					26				5.7	153		
21	ANGOT	Louis	✓					30				5.3	154		
22	LE DRET	Paul	✓					27				5.3	154		
23	JULLIA	Gilbert	✓					16				5.7	150		
24	LE SAUX	Emile	✓					19				5.7	154		
25	GUILLERM	Louis	✓					19				5.3	132		
26	LE PELLEC	Yves	✓					22				5.9	154		
27	SENECAL	Jean	✓					20				5.2	123		
28	MONTEILHET	Martin	✓					24				5.6	152		
29	GOREN	Emile	✓					24				5.2	145		discharged at Havre 2/16/31 M.C. G.C.T.
30	DUBORD	Rene	✓					24				5.2	118		

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G. C. Dupre, Jr., Sup.

in columns (3), (6), (7), and (8)
n. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10

day of March, 1931

G. C. Infante
U.S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

Ensigne

et No. I

on arrival at a

158

reb 5/31

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

148

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel JACQUES CARTIER

arriving at

New York, March 10/31, from the port of

Bordeaux, Feb. 20/31
LE HAVRE

on arrival at a

158

rel 5/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	REMARKS
	Family name	Given name		When	Where										
1	CONSTANTIN	Louis	Ass. Surgeon	2/4/31	Le Havre	no	yes	25	male	French	French	5.6	149		
2	CORNET	Charles	Principal					25				5.7	154		
3	FAURE	Guillaume	Doctor					25				5.5	128		
4	BEILVAIRE	Maurice	Professor					21				5.7	139		
5	CASTELNAU	Marcel	"					25				5.7	150		
6	LANG	Eugene	"					25				5.6	146		
7	PAPE	Pierre	Ass. Superintendent					25				5.6	152		
8	LE ROY	Leon	Cadet					17				5.8	123		
9	GUILMIN	Lucien						18				5.7	127		
10	PFEIFFER	Jacques						23				5.8	135		
11	BERGEROT	Jacques						18				5.6	121		
12	SAINT GAL	Renand						18				5.7	123		
13	FIGON	Rene						18				5.6	125		
14	BARBIER	Henri						20				5.6	124		
15	LUGAN	Jean						24				5.5	130		
16	CHOPLIN	Jean						20				5.4	132		
17	DURAN	Jean						23				5.9	143		
18	MIALLE	Rene						19				5.9	128		
19	PORRET	Pierre						19				5.3	120		
20	LEGUILLON	Pierre						17				5.9	124		
21	LEBOUCHER	Rene						20				5.5	122		
22	FOURQUET	Charles						17				5.8	141		
23	GUIDAULT	Etienne						18				5.6	123		
24	METALS	Max						18				5.8	154		
25	BEIGNEMARTIN	Jean						19				5.6	130		
26	PAROITY	Roger						19				5.9	149		
27	COCU	Pierre						18				5.6	130		
28	OLLIVIER	Georges						19				5.6	134		
29	CITOLEUX	Maurice						18				5.5	133		
30	COLL	Raymond						19				5.8	143		

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

G. C. Duparcq, Jr. Surg.

(3), (6), (7), and (8)
or side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10 day of March, 1921

G. C. Infante
U.S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

Suloyecque

No. I

Arrival at a

158

Feb 5/31

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Morevian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(3), (6), (7), and (8) on side.

Form 800
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

149

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel JACQUES CARTIER

arriving at

New York, March 10

1931, from the port of

Bordeaux, Feb. 20/31
LE HAVRE

on arrival at a

158

Feb 5/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	REMARKS
	Family name	Given name		When	Where										
1	JOGUET	Pierre	Joguet	2/4/31	HAVRE	NO	YES	19	male	French	French	5.10	155		
2	LEOPARDO	Georges						19				5.5	145		
3	GORET	Roger						16				5.5	116		
4	URIER	Julien						19				6.0	136		
5	GARIER	Emile						18				5.3	124		
6	AGGART	Jean						19				5.6	137		
7	PRIGENT	René						18				5.5	130		
8	ARBEY	Louis						40				5.5	152		
9	LE TOUNNELIN	Paul						19				5.6	130		
10	DECAUX	Jean						41				5.8	132		
11	DEWALSINE	Henri						37				5.8	145		
12	JAUFFRET	Marcel						33				5.4	134		
13	MATRICON	René						19				5.6	133		
14	VAN GAVER	Bernard						20				5.8	152		
15	SALAUN	Gilbert						40				5.9	145		
16	REIGNARD	Marcel						25				5.7	140		
17	BAUDELAIRE	Pierre						25				5.6	132		
18	REBILOU	Jean						30				5.9	130	discharged me G.C.I.	
19	NICOLLE	Jean						19				5.4	109		
20	VALLEE	Robert						20				5.5	145		
21	BARJOU	Pierre						20				5.1	149		
22	SURCHAMP	Paul						25				5.8	133	discharged at Havre 2/14/31 me G.C.I.	
23	MERSON	Gilles						18				5.6	127		
24	BALENSI	Jacques						19				5.5	130		
25	BECQUINIE	Andree						18				5.10	143		
26	PRAT DOUANE	Henri						20				5.3	138		
27	BOTTIN	Jacques						20				5.2	141		
28	PALISSE	Maurice						20				5.8	130		
29	BUJON	Maurice						20				5.5	134		
30	PEROTIN	Jean						20				5.6	132		

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

G. C. Tufarolo, Jr. Secy.

(3), (6), (7), and (8)
or side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931
G. C. Tufarolo
 U. S. Immigrant Inspector

Master, First Second Officer

Enloyecque

No. I

Arrival at a 158
rel 5/31

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(Br.)

Crew 44

Sheet No. 1.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 150

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel JACQUES CARTIER arriving at New York, March 10, 1931, from the port of Bordeaux, Feb. 20/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	REMARKS
	Family name	Given name		When	Where										
1	MILLERIEUX	Jean	Cadet	2/4/31	Havre	no	yes	19	male	French	French	5.6	140		
2	DE COURCELLES	Edouard										5.6	135		
3	ROBERT	Guy										5.7	158		
4	PAVILLARD	Andre										5.7	157		
5	DE LARMINAT	Gerard										5.8	143		
6	TAILLARD	Eugene										5.8	140		
7	VALIDIRE	Jacques						19				5.8	154		
8	LE SODAN	Leon						18				5.8	146		
9	DUMAS	Jean						18				5.8	143		
10	NOVILLAC	Francois						18				5.10	169		
11	PRONIER	Roger						19				5.9	153		
12	MOUROT	Jacques						19				5.8	124		
13	JANNIN	Pierre						18				5.9	130		
14	PETERS	Henri						19				5.5	131		
15	RIO	Georges						18				5.5	123		
16	LE GENTIL	Claude						18				5.6	136		
17	TATARD	Jean						18				5.7	132		
18	MAGNON	Michel						18				5.8	143		
19	BERARD	Edmond						19				5.9	156		
20	MOREL	Joseph						20				5.8	113		
21	ARNAUD	Hubert						30				5.11	126		
22	MARTIN	Henri						20				5.9	154		
23	ASTIMA	Armand						23				5.10	180		
24	COUDERC	Paul						17				5.6	116		
25	TOURIST	Robert						13				5.7	124		
26	ARNAL	Francois						18				5.8	134		
27	FAUVEL	Maurice						18				5.8	126		
28	FATLI ALI	Salem	PIREMAN	-	-	-	no	30	male	African	French	5.4	120		
29	closed with one hundred twenty seven (127) names														
30	G. C. Tufarolo, Jr. Surg.														

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(3), (6), (7), and (8)
ber side.
U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

10

day of

March 10, 1931

G. C. Ingersoll
U. S. Immigrant Inspector

Master, Jacques Cartier

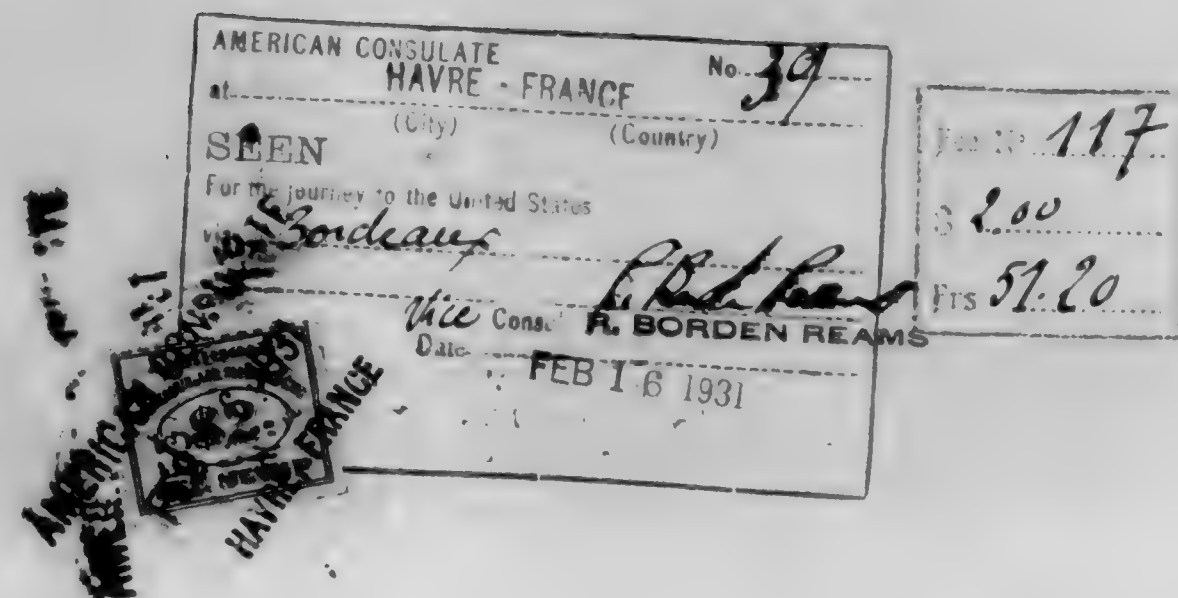
Uloque

arrival at a

158

5/31

REMARKS



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(6), (7), and (8)
side.

(Br.)

Crew 44

Sheet No. 1.

Form 680
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

ADDITIONAL

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

151

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel JACQUES CARTIER

arriving at

New York, March 10

1931,

from the port of Bordeaux, Feb. 20/31

(Immigration Form No. 228)

REMARKS

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	JOUEK	Pierre	Seaman	20/2/31	Bordeaux	no	yes	31	male	french	french	6.-	202	
2	CHARLOT	Joseph	Coalman	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	143	
3	SIRET	Jean	Steward	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	154	
4	LE MOAL	Noel	ass. Cook	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	163	
5	Closed with Four names (4)													
6	<div data-bbox="551 989 740 1014" data-label="Text"> <p>AN CONSULATE</p> </div> <div data-bbox="551 1014 703 1031" data-label="Text"> <p>for the journey to the United States</p> </div> <div data-bbox="551 1031 740 1049" data-label="Text"> <p>New York</p> </div> <div data-bbox="493 1126 652 1280" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="703 1106 1106 1181" data-label="Text"> <p>LUCIEN-MEMMINGER Consul of the United States of America</p> </div> <div data-bbox="703 1168 1207 1206" data-label="Text"> <p>Supplemental list, no fee prescribed</p> </div>													
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(3), (6), (7), and (8) or side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL CONCERNING CHANGES IN CREW

3-10-31

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 2nd officer, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

10

day of

March, 1931

G. C. Tufarolo

U.S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

Sheet No. I

and upon arrival at a

158

March 5/31

marks,
des., or
age

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

columns (3), (6), (7), and (8)
See other side.

U. S. DEPT.
OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION

Reg

Local Agents
16-1269

11/11/2020 11:11:11 AM

0.50

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. M. Evensen
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof, or the principal immigration officer in charge of the port of arrival, to cause to be made and delivered to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, and to deliver to the principal immigration officer, at the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the time they were paid off and discharged, in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will be thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver a true report, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the fine above provided, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

8191-9

125

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Norfolk, Va.

March 20th 1931.

I, master of the Norwegian S. S. "Mexicano"
(Nationality)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port March 18th, 1931 consigned to Gans Steamship Line; is now lying at Lambert's Point, and is expected to sail today, 1931 for European ports via United States port of Jacksonville and Savannah. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

153

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

MAR 20 1931

1982

5

Green 33
AS MI

the port

(10)

Box	Page
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

very few

[illegible][illegible]

DISCHARGED SEAMAN.

PORT OF Jacksonville, Fla.
March 26, 1931

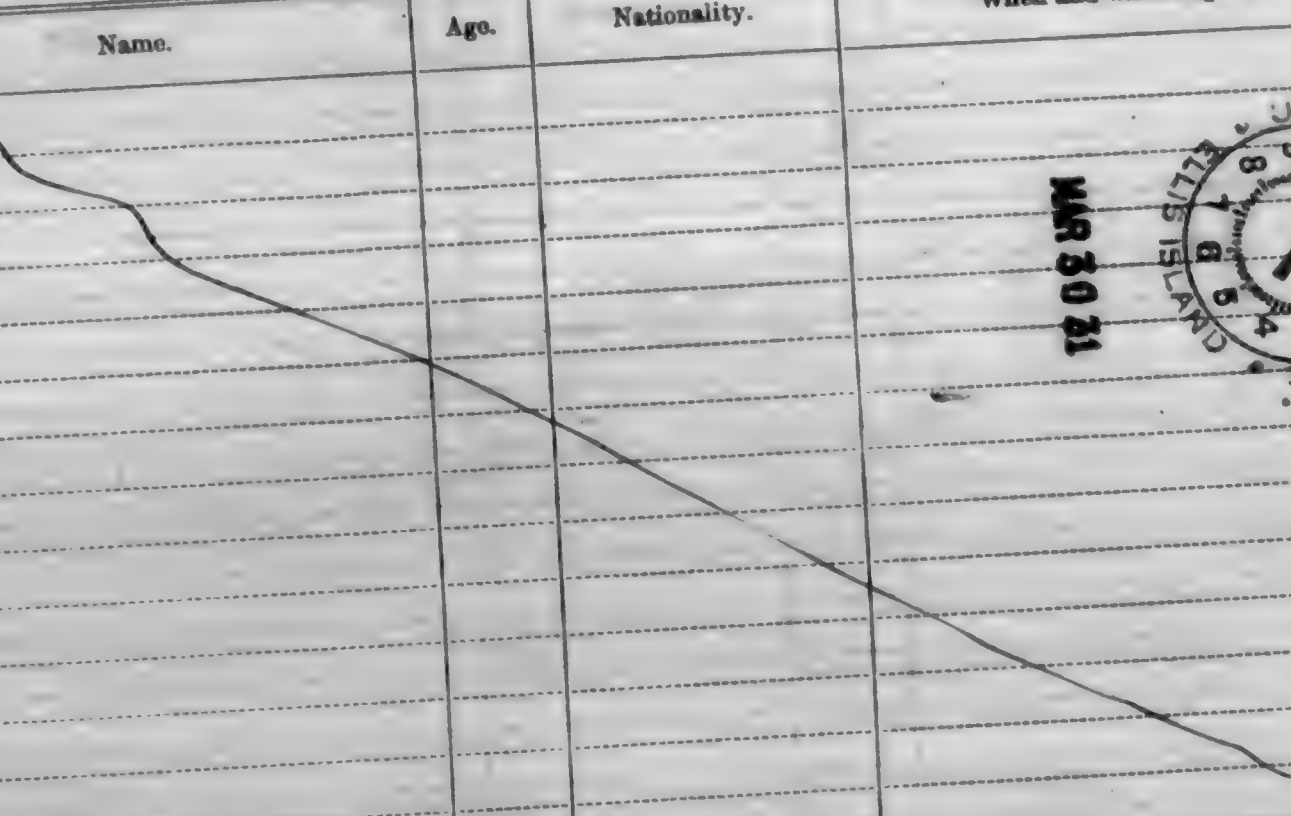
I, master of the Norw. S. S. Mexicano
(Nationality.)
from port of Marfak, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>35</u>	Number of seamen deserted	<u>—</u>
Number of seamen discharged	<u>—</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>—</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>—</u>	Total crew this date	<u>35</u>

Number of seamen signed on at this port _____

The above-named vessel arrived at this port March 22 -, 1921, consigned to Messrs Mc Giffin & Co; is now lying at Municipal Dock, and is expected to sail today, 1921, for London via United States port of Charleston and Savannah. First port of call in United States this voyage was New York 155

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.						
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.			
						

U.S. IMMIGRATION SERVICE
NEW YORK
MAR 30 21
12 30 21

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. M. Eversen, Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS *221*
representatives of any vessel

Now.

Over 33

representatives of any year

31. from the port of

	(9)	(10)	(11)
Age			
Sex			
Race*			

48 was found

30	-	-
27	-	-
26	-	-
25	-	-
24	-	-
23	-	-
22	-	-
21	-	-
20	-	-
19	-	-
18	-	-
17	-	-
16	-	-
15	-	-
14	-	-
13	-	-
12	-	-
11	-	-
10	-	-
9	-	-
8	-	-
7	-	-
6	-	-
5	-	-
4	-	-
3	-	-
2	-	-
1	-	-

[illegible]

E. M. Evensen

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival and discharged and of those, if any, who have been deported since their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been arrested or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report any case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, accompany to the place of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, and shall, if required by the Secretary of Labor, be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-5613

Port of New York
March 17th 1931

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port March 10th, 1931, consigned to Munson Steamship Line; is now lying at 30th street, B'lyn, and is expected to sail today, 1931 for Europe via United States port of Hampton Roads and Jacksonville. First port of call in United States this voyage was New York. 156

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Name	Age	Nationality	No.	Age	Nationality
Per Hektan	26	Norwegian			
Erik Nelson	22	"			
Aage Joergensen	21	"			
Garsten Harr	24	"			
Frank Thorsen	18	"			
Bjarne Isaksen	28	"			
Birger Thornea	24	"			

RECEIVED
MAR 19 1934

A circular stamp from the U.S. Navy, Chief Clerk's office. The outer ring contains the text "U.S. NAVY" at the top and "CHIEF CLERK" at the bottom. Inside the ring is a clock face with the hands pointing to approximately 10:10. Below the clock face, the date "MAR 19 1934" is stamped. The entire stamp is oriented upside down relative to the table above it.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. M. Evensen

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the amount of wages paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure of such vessel, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in the case of any arriving and departing, respectively, or so to report, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such arriving and departing, respectively, or so to report, such cases of desertion or landing.

And in any such case of arriving and departing, respectively, or so to report, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3611

STATEMENT OF MASTER C. ^{Reynolds} VESSEL REGARDING CHANCES
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
March 17th, 1931

I, master of the Norwegian S. S. "Mexicano"
(Nationality)
from port of Manati, Cuba., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port March 10th, 1931, consigned to Munson Steamship Line; is now lying at 30th street, B'lyn, and is expected to sail today, 1931 for Europe via United States port of Hampton Roads and Jacksonville. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1618

31, from the port of <i>Mamati, Cuba.</i> <i>March 5/31</i>								
No	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, scars, or disease	REMARKS
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
48	wey	South.	Monday.	5'6". 220 lbs	wey			
34	—	—	—	5'8". 140.	—			
30	—	—	—	5'6". 160.	—			
29	—	—	—	6'. 144.	—			
22	—	—	—	5'9". 160.	—			
30	—	—	—	5'8". 143.	—			
32	—	—	—	5'6". 185.	—			
23	—	—	—	5'7". 154.	—			
22	—	—	—	5'7". 138.	—			
25	—	—	—	5'6". 154.	—			
19	—	—	—	5'9". 165.	—			
26	—	—	—	5'9". 155.	—			
19	—	—	—	5'9". 158.	—			
18	—	—	—	5'8". 140.	—			
29	—	—	—	5'9". 140.	—			
47	—	—	—	5'9". 150.	—			
20	—	—	—	5'8". 140.	—			
19	—	—	—	5'6". 160.	—			
25	—	—	—	5'11". 160.	—			
38	—	—	—	5'6". 160.	—			
34	—	—	—	5'9". 146.	—			
59	—	—	—	5'8". 146.	—			
31	—	—	—	5'6". 145.	—			
33	—	—	—	5'9". 160.	—			
24	—	—	—	5'7". 154.	—			
28	—	—	—	5'6". 165.	—			
24	—	—	—	5'9". 158.	—			
28	—	—	—	5'6". 154.	—			
34	—	—	—	5'7". 170.	—			
19	—	—	—	5'6". 110.	—			

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

158

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. M. Evensen
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge, at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position of each, and certifying those to be paid off and discharged, when and where they were respectively shipped or engaged, and the date of their departure, as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who were not shipped off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the desertion of any such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, which the principal immigration officer shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival, the sum of \$10 for each alien who has been shipped off and discharged, but not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be cleared for departure until the principal immigration officer has determined the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2613

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York City.
March 17th, 1931.

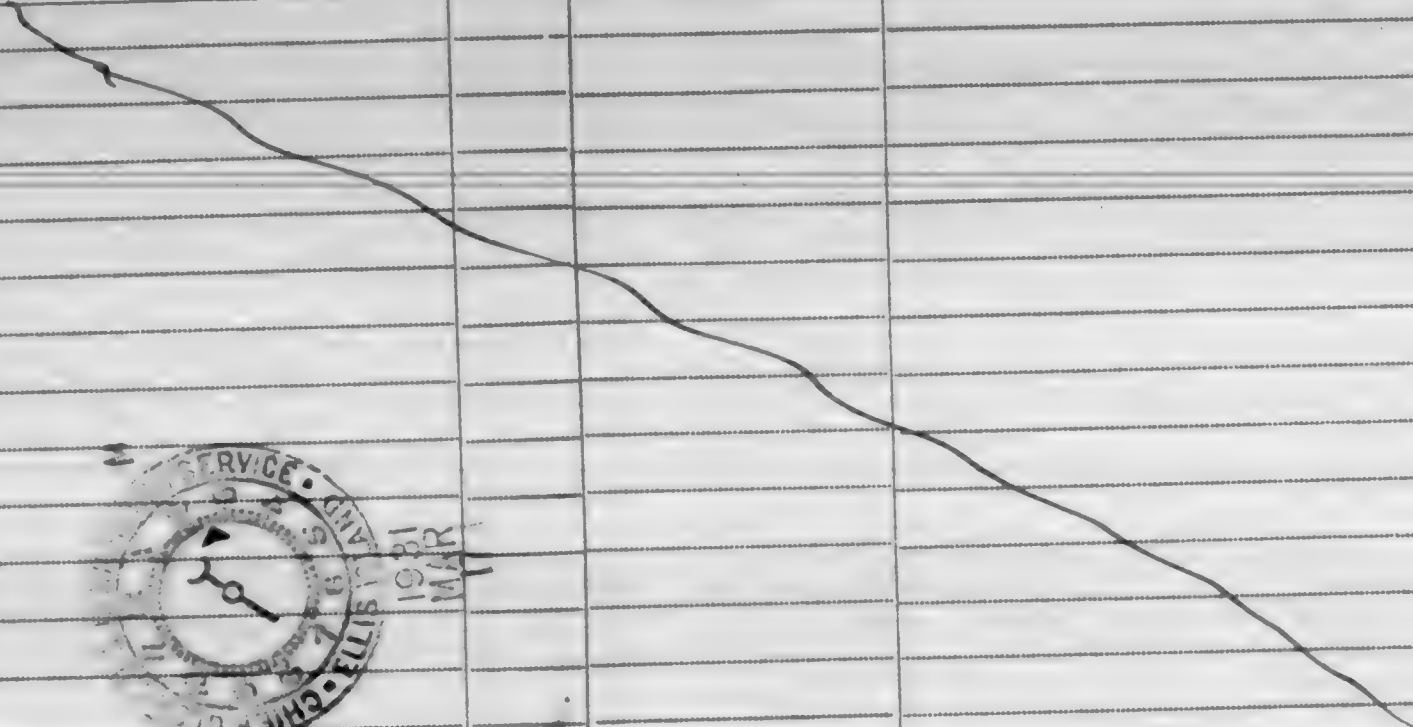
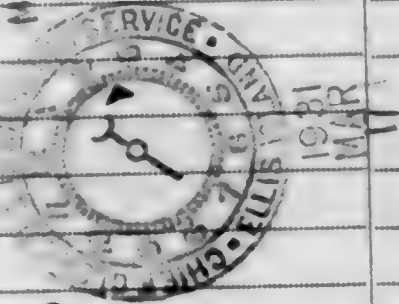
I, master of the Norwegian S. S. "Merleboro"
(Nationality)
from port of Manati, Cuba, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 23 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 24

The above-named vessel arrived at this port March 10, 1931, consigned to Munson Line; is now lying at 30th Street Bldg., and is expected to sail today, 193 for Europe via United States port of Buffett, Jacksonville. First port of call in United States this voyage was New York 157

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
			
 <p>P</p>			

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW
all aliens

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Mexicans, arriving at New York, March 10, 1931, from the port of Manati, Cuba. March 5/31

(2) Date whether member of crew at preceding age of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Evensen	Even H.	16 years	master	3/23/26	Osl.	no	yes	48	male	Scand.	Norweg.	5'6"	220 lbs	none	
	Fredrikson	Johan F.	18	chief mate	1/26/27				34				5'8"	140		
	Bjorness	Karl	13	2nd	4/20/28				30				5'6"	160		
	Hausson	Leif	18	3rd	4/4/30				27				6'	164		
	Christophersen	Harry	4	4th	2/6/30				22				5'9"	160		
	Andersen	Fredrik	1	Carpenter	2/4/30				30				5'8"	143		
	Budal	Willy	17	boiler	2/4/30				32				5'6"	185		
	Porum	Ole	5	O.B.	2/4/30				23				5'7"	154		
	Mathison	Gunder	3	O.B.	2/4/30				22				5'7"	138		
	Algesen	Fritz	5	O.B.	2/4/30				25				5'6"	154		
	Kiornig	Arne	2	O.B.	2/4/30				19				5'9"	165		
	Hellen	Karl	10	O.B.	2/18/31	Phil.			26				5'9"	155		
	Skovrand	Kjell	1	O.B.	2/4/30	Osl.			19				5'9"	158		
	Emarnickson	Arne	1	O.B.	2/4/30				18				5'8"	140		
	Johannessen	Odd	5	Wagoner	2/4/30				27				5'9"	140		
	Gunderson	Markus	28	Steward	1/2/29				47				5'9"	150		
	Engelbrektson	Arthur	4	2nd cook	1/10/31	New Orleans			20				5'8"	140		
	Pettersen	Tyggve	12	messboy	2/3/30	Osl.			19				5'6"	160		
	Huige	Johannes	8	Saloonboy	2/18/31	Phil.			25				5'11"	160		
	Mjclor	Wilfred	20	chief eng.	4/3/30	Osl.			38				5'10"	160		
	Wilhelmsen	Reidar	17	2nd	4/20/28				34				5'9"	146		
	Theodorson	Ole	41	3rd	4/20/28				59				5'8"	140		
	Olsen	Sverre	5	donkeyman	3/13/28				31				5'6"	145		
	Hansen	Johannes	4	fireman	1/5/29				33				5'9"	160		
	Hellum	Anders	3		1/1/29				24				5'7"	154		
	Larsen	Karl	9		1/5/28				28				5'6"	165		
	Hansen	Sverre	12		2/4/30				24				5'9"	158		
	Lian	Einar	5		2/5/30				28				5'6"	154		
	Ognaa	Ole	15		2/18/31	Phil.			34				5'7"	170		
	Jensen	Arne	12	trimmer	2/4/30	Osl.			19				5'6"	110		

Wilhelmsen Line
With Wilhelmsen Osl.
Munson Steamship Line

G. C. Tarpato
U. S. Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Mexicans, arriving at New York, March 10 -, 1931, from the port of Manati, Cuba, March 5/31, 159

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	yes	Angenow	Jarshin	4 years	trimmer	9/3	Calo	no	yes	18	male	Scand	Norway	5'11"	162 lbs	none	
32	—	Rasmussen	all	46	—	7/18/31	Philis	—	—	31	—	—	—	5'7"	160	—	
33	—	Kishler	Olav	1	engineer	4/2/31	Calo	—	—	16	—	—	—	5'5"	140	—	
4	American Consulate, <u>Manati, Cuba</u> (City) (Country) <u>SEEN</u> For the journey to the United States, via <u>New York direct</u> <u>E. A. Wakefield</u> (Consul) <u>E. A. Wakefield</u> Date <u>FEB 28 1931</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)																
5	CLOSED WITH <u>Thirty Three (33)</u>																
6	SERVICE NO. <u>112</u>																
7	Y. C. Infante																
8	Am. Consulate, Manati, Cuba																
9	SEEN																
10	For the journey to the United States, via New York direct																
11	E. A. Wakefield (Consul) E. A. Wakefield																
12	Date FEB 28 1931																
13	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)																
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Widdelmann Line
 Owners Willy Widdelmann, Calo
 Local Agents Winston Steamship Line

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

3-10-31
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. M. Evensen, master, of the S/S Mexicano, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E. M. Evensen
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector of customs, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

VESSEL AS MEMBERS OF CREW
H. S. Cox, 2 - aliens 42.
 Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

931, from the port of NATOMA, COLOMBIA. 11/1/51

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the Canadian MS. "Victrolite."
from port of Mamonal, Colombia ^(Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	44.	Number of seamen deserted.....	-
Number of seamen discharged.....	4.	Seamen left in hospital (or died).....	-
Number of seamen signed on at this port.....	1.	Total crew this date.....	41.

The above-named vessel arrived at this port March 9th......, 1941, consigned to Standard Oil Company of New Jersey; is now lying at Bayonne, N.J., and is expected to sail March 11th......, 1941, for Mamonal, Colombia...... First port of call in United States via United States port of -..... this voyage was New York......

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[8, 2094]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

D. G. Williams
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid repatriation charges; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed on the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the apprehension and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were on board of such vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also a list of the names of any alien, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such as above required; and if any such vessel shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true statement is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of customs of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight
	36.	M.	Welsh.	British.	5'8"	160.
	23.	M.	English.	"	5'9"	150.
	29.	M.	"	"	5'3"	126.
	26.	M.	"	Canadian.	6'3"	185.
	24.	M.	"	British.	5'11"	170.
	22.	M.	Scotch.	Canadian.	5'10"	140.
	30.	M.	"	British.	5'8"	130.
	19.	M.	Slovak.	Canadian.	5'8"	153.
	19.	M.	French.	Canadian.	5'9"	150.
	25.	M.	English.	"	5'10"	175.
	19.	M.	French.	"	5'6"	145.
	21.	M.	"	"	5'11"	142.
	30.	M.	Swedish.	Swedish.	5'9"	160.
	28.	M.	English.	Canadian.	5'5"	150.
	47.	M.	"	American.	6'0"	140.
	20.	M.	French.	Canadian.	6'2"	174.
	20.	M.	English.	British.	5'5"	150.
	27.	M.	"	"	5'6"	140.
	31.	M.	Scotch.	"	5'7"	136.
	40.	M.	English	"	5'9"	164.
	35.	M.	Scotch.	Canadian.	5'7"	140.
	32.	M.	"	British.	5'10"	140.
	35.	M.	English.	American.	5'6"	150.
	23.	M.	"	Canadian.	6'0"	140.
	25.	M.	Scotch.	British.	5'4"	132.
	34.	M.	"	"	5'8"	162.
	41.	M.	"	"	5'9"	180.
	26.	M.	German.	German.	5'7"	160.
	29.	M.	Scotch.	Canadian.	5'10"	160.
	19.	M.	English.	"	5'10"	152.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(B)

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States

Vessel M/S "VICTROLITE."

MARCH / 8TH,

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether off or dis- port of
Family Name	Given Name				When	Where	
Williams.	David George.	✓ -	22 Years.	Master.	15/6/30.	Montreal.	N
Wood.	William.	✓ -	8 "	Ch. Off.	22/9/30.	"	N
Jackson.	Richard.	✓ -	16 "	2nd "	29/11/29.	Halifax.	N
Warren.	Fred.	✓ -	8 "	3rd "	1/1/31.	Baltimore.	N
Wells.	Robert.	✓ -	8 "	4th "	15/6/30.	Montreal.	N
Dawson.	Henry.	✓ -	4 "	Radio.	22/9/30.	"	N
Watt.	George.	✓ -	11 "	Bosun.	26/6/29.	Halifax.	N
Zizka.	Jean.	✓ -	2 "	A.B.	17/7/29.	Quebec.	N
Jeffrey.	Gerard.	✓ -	1 "	A.B.	"	"	N
Mitchell.	Brice.	✓ -	1 "	A.B.	21/1/30.	Halifax.	N
Hamelin.	Lionel.	✓ -	3 "	A.B.	22/11/29.	Montreal.	N
Hamelin.	Leopold.	✓ -	3 "	A.B.	11/7/30.	Quebec.	N
Akessan.	Ake.	✓ -	4 "	A.B.	5/5/30.	Halifax.	N
Brady.	Patrick.	✓ -	10 "	A.B.	22/9/30.	Montreal.	N
Dodge.	Henry.	✓ -	-	Asst. Purser.	1/3/31.	Monreal.	N
Martineau.	Raymond.	✓ -	1 "	O.S.	2/5/30.	Montreal.	N
Kyre.	Fred.	✓ -	6 "	O.S.	23/9/30.	"	N
Demallweek.	William.	✓ -	10 "	O.S.	11/12/30.	Halifax.	N
Fell.	William.	✓ -	10 "	Ch. Eng.	23/8/30.	Quebec.	N
Snelgar.	William.	✓ -	18 "	2nd "	5/6/30.	Montreal.	N
MacWilliam.	Robert.	✓ -	3 1/2 "	3rd "	12/4/30.	New York.	N
Karsman.	John.	✓ -	11 "	4th "	3/8/30.	Montreal.	N
Willard.	Ralph.	✓ -	2 "	5th "	17/7/29.	"	N
Jardine.	William.	✓ -	2 "	Jnr. "	21/5/29.	Halifax.	N
Yorston.	Peter.	✓ -	1 "	"	3/8/30.	Montreal.	N
Geddie.	John.	✓ -	10 "	"	"	"	N
Macgregor.	William.	✓ -	8 "	"	23/9/30.	"	N
Halbach.	Walter.	✓ -	18 "	"	19/1/31.	New York.	N
Macpherson.	Donald.	✓ -	11 "	Pumpman.	15/10/29.	Montreal.	N
Forde.	Robert.	✓ -	5 "	Storekeeper.	8/9/29.	"	N

Imperial Oil, Limited.

Imperial Oil, Limited., Toronto, Canada.

Local Agents.....Standard Shipping Co.,

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

U. S. Immigrant Inspector

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

161

Vessel M/S "VICTOLITE.", arriving at NEW YORK, N.Y., MARCH 10TH, 1931, from the port of NATONAL, COLOMBIA. March 1/31

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Williams.	David George.	-	22 Years.	Master.	15/6/30.	Montreal.	No.	Yes.	36.	M.	Welsh.	British.	5'8"	160.	
Wood.	William.	-	8 "	Ch. Off.	22/9/30.	"	No.	"	23.	M.	English.	"	5'9"	150.	
Jackson.	Richard.	-	16 "	2nd "	29/11/29.	Halifax.	No.	"	29.	M.	"	"	5'3"	126.	
Warren.	Fred.	-	8 "	3rd "	1/1/31.	Baltimore.	No.	"	26.	M.	"	Canadian.	6'3"	185.	
Wells.	Robert.	-	8 "	4th "	15/6/30.	Montreal.	No.	"	24.	M.	"	British.	5'11"	170.	
Dawson.	Henry.	-	4 "	Radio.	22/9/30.	"	No.	"	22.	M.	Scotch.	Canadian.	5'10"	140.	
Watt.	George.	-	11 "	Bosun.	26/6/29.	Halifax.	No.	"	30.	M.	"	British.	5'8"	130.	
Zizka.	Jean.	-	2 "	A.B.	17/7/29.	Quebec.	No.	"	19.	M.	Slovak.	Canadian.	5'8"	153.	
Jeffrey.	Gerard.	-	1 "	A.B.	"	"	No.	"	19.	M.	French.	Canadian.	5'9"	150.	
Mitchell.	Brice.	-	1 "	A.B.	21/1/30.	Halifax.	No.	"	25.	M.	English.	"	5'10"	175.	
Hamelin.	Lionel.	-	3 "	A.B.	22/11/29.	Montreal.	No.	"	19.	M.	French.	"	5'6"	145.	
Hamelin.	Leopold.	-	3 "	A.B.	11/7/30.	Quebec.	No.	"	21.	M.	"	"	5'11"	142.	
Akessan.	Ake.	-	4 "	A.B.	5/5/30.	Halifax.	No.	"	30.	M.	Swedish.	Swedish.	5'9"	160.	
Brady.	Patrick.	-	10 "	A.B.	22/9/30.	Montreal.	No.	"	28.	M.	English.	Canadian.	5'5"	150.	
Dodge.	Henry.	-	-	Asst. Purser.	1/3/31.	Montreal.	Yes.	"	47.	M.	"	American.	6'0"	140.	
Martineau.	Raymond.	-	1 "	O.S.	2/5/30.	Montreal.	No.	"	20.	M.	French.	Canadian.	6'2"	174.	
Eyre.	Fred.	-	6 "	O.S.	23/9/30.	"	No.	"	20.	M.	English.	British.	5'5"	150.	
Demellweek.	William.	-	10 "	O.S.	11/12/30.	Halifax.	No.	"	27.	M.	"	"	5'6"	140.	
Fell.	William.	-	10 "	Ch. Eng.	23/8/30.	Quebec.	No.	"	31.	M.	Scotch.	"	5'7"	136.	
Snelgar.	William.	-	18 "	2nd "	5/6/30.	Montreal.	No.	"	40.	M.	English.	"	5'9"	184.	
MacWilliam.	Robert.	-	3 1/2 "	3rd "	12/4/30.	New York.	No.	"	35.	M.	Scotch.	Canadian.	5'7"	140.	
Karsman.	John.	-	11 "	4th "	3/8/30.	Montreal.	No.	"	32.	M.	"	British.	5'10"	140.	
Willard.	Ralph.	-	2 "	5th "	17/7/29.	"	No.	"	35.	M.	English.	American.	5'6"	150.	
Jardine.	William.	-	2 "	Jnr. "	21/5/29.	Halifax.	No.	"	23.	M.	"	Canadian.	6'0"	140.	
Yorston.	Peter.	-	1 "	" "	3/8/30.	Montreal.	No.	"	25.	M.	Scotch.	British.	5'4"	132.	
Geddie.	John.	-	10 "	" "	"	"	No.	"	34.	M.	"	"	5'8"	162.	
MacGregor.	William.	-	8 "	" "	23/9/30.	"	No.	"	41.	M.	"	"	5'9"	180.	
Halbach.	Walter.	-	18 "	" "	19/1/31.	New York.	No.	"	26.	M.	German.	German.	5'7"	160.	
MacPherson.	Donald.	-	11 "	Pumpman.	15/10/29.	Montreal.	No.	"	29.	M.	Scotch.	Canadian.	5'10"	160.	
Forde.	Robert.	-	5 "	Storekeeper.	6/9/29.	"	No.	"	19.	M.	English.	"	5'10"	152.	

Imperial Oil, Limited.

Imperial Oil, Limited., Toronto, Canada.

Local Agents Standard Shipping Co.

G. C. Duparolo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David George Williams, Master of the Canadian M/S "Violetite", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

D. G. Williams
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this ninth 10th day of March, 19 31

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(Per.) Crew 40
 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW
 U. S. cit. aliens

162

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S "VICTOLITE.", arriving at NEW YORK, N.Y., MARCH 18TH, 1931, from the port of MANONAL, COLOMBIA March 31/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Gravenor.	William.	✓	1 Years.	Fireman.	28/8/30.	Montreal.	No.	Yes.	22.	M.	English.	British.	5'10"	174.	
2	Skinner.	Mason.	✓	4 "	"	10/7/30.	"	No.	"	20.	M.	Irish.	Canadian.	5'9"	147.	
3	MacAskill.	Malcolm.	✓	20 "	"	28/8/30.	"	No.	"	39.	M.	Scotch.	British.	5'6"	140.	
4	Cairney.	Hugh.	✓	22 "	Wiper.	18/11/30.	"	No.	"	35.	M.	"	"	5'9"	146.	
5	Graham.	Henry.	✓	8 "	"	21/2/31.	New York.	No.	"	28.	M.	"	"	5'3"	130.	
6	MacMillan.	Peter.	✓	20 "	Wh. Stwd.	3/8/30.	Montreal.	No.	"	41.	M.	"	Canadian.	5'4"	130.	
7	Manning.	James.	✓	6 "	" Cook.	24/10/30.	Halifax.	No.	"	24.	M.	Welsh.	British.	5'7"	110.	
8	Lee.	James.	✓	3 "	2nd "	15/10/29.	Montreal.	No.	"	34.	M.	English.	"	5'6"	140.	
9	Macdonald.	Gordon.	✓	1 "	Messman.	28/8/30.	"	No.	"	23.	M.	Scotch.	Canadian.	5'9"	147.	
10	Templeton.	John.	✓	10 "	Messboy.	22/9/30.	"	No.	"	23.	M.	English	New Zeal.	5'5"	140.	
11	Oakley.	Edward.	✓	6 "	"	"	"	No.	"	35.	M.	"	British.	5'8"	135.	
12	Hollar.	Edward.	✓	10 "	"	18/11/30.	"	No.	"	28.	M.	"	"	5'9"	160.	
13	Cawthorn.	Bewick Scott.	✓	-	an. Purser.	21/2/31.	New York.	Yes.	"	42.	M.	"	Canadian.	5'11"	174.	Res. for.
14	Cawthorn.	Esther.	✓	-	Stewardess.	"	"	Yes.	"	39.	F.	Scotch.	"	5'6"	135.	
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Imperial Oil, Limited.
 Owners Imperial Oil, Limited, Toronto, Canada.
 Local Agents Standard Shipping Company.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David George Williams, Master of the Canadian Motorship "Vistolite", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

D. G. Williams
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 10th day of March, 19 31

G. C. Tufarolo
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL
(Br.) *Crew*

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representative of the United States

Ship *2/5 Fairbank*, arriving at *New York March 19 1921*

Master *St. George* *No 14030*

(2) Whether board of crew predecessor of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age
	Family name	Given name			When	Where			
Yes	Sinclair	John L.	13	Master	St. George	No 14030			30
"	Robilliard	Elic	20	1st Mate	"	"			36
"	Helly	Brian J. P.	19	2nd Mate	"	"			26
"	Doughlas	David R.	17	Boatswain	"	"			33
"	Anderson	William	16	Sailor	"	"			22
"	Thomas	John D.	13	"	"	"			22
"	Twatt	Peter	14	"	"	"			22
"	Macdonell	Angus	14	"	"	"			25
"	Hodgson	Arthur	15	1st Engineer	"	"			22
"	Adam	William R.	13	2nd Engineer	"	"			33
"	Allan	Frederick J.	18	3rd Engineer	"	"			33
"	Grieve	James	14	Deckman	"	"			33
"	Heenan	Thomas	12	Fireman	"	"			33
"	Wallo	John	13	"	"	"			33
"	Tully	Robert	20	"	"	"			33
"	Wright	John A.	16	"	"	"			33
"	Wilson	John L.	20	Steward	"	"			33
"	Swan	John	21	Cook	"	"			33
"	Skilking	Andrew	14	1st Steward	"	"			33
"	Manday	William L.	13	Radio Oper.	"	"			33
"	Connal	Alex.	12	Apprentice	"	"			33
"	Smith	David Chr.	12	"	"	"			33
"	Mathews	William	18	Fireman	St. George	New York			33
"	Wash.	Clifford	17	"	"	"			33
"	Paterson	Sam	18	Sailor	"	"			33

American Consulate
at *San Antonio, Texas*
(City) (Country)
No. *243*

SEEN
For the journey to the United States
via *St. George*
Date *FEB 2 1921*

Walter T. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

Wm. G. Johnson

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
C. Walsh	26	British	14/2/31 New York.
I. Paterson	23	British	14/2/31 New York.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-5413

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

Whitehall S.S. Co.

(Br.) Crew 25-
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW
all aliens

Sheet No. one

164

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel 2/5 Firpark, arriving at New York, March 10, 1921, from the port of Puerto Padre, March 3/31

(2) Whether ber of crew preceding of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Sinclair	John L.	13	Master	25 Oct 1920	Guantanamo	NO	Yes	30	Male	Scotch	British	5-10 1/2	161	NIL	
"	Robilliard	Elie	20	1st Mate	"	"	"	"	36	"	English	"	5-7	153	"	
"	Kelly	Brian J. P.	19	2nd Mate	"	"	"	"	26	"	Irish	"	5-5	130	"	
"	Douglash	David R.	17	Boatswain	"	"	"	"	33	"	Scotch	"	5-8	156	"	
"	Anderson	William	16	Sailor	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2	135	"	
"	Thomas	John D.	3	"	"	"	"	"	22	"	Welsh	"	5-10 1/2	158	"	
"	Twatt	Peter	4	"	"	"	"	"	22	"	Scotch	"	5-5 1/2	150	"	
"	MacAhill	Angus	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5 1/2	147	Tattoo left arm	
"	Hodgson	Arthur	25	1st Engineer	"	"	"	"	50	"	English	"	5-6	149	NIL	
"	Adam	William R.	13	2nd Engineer	"	"	"	"	23	"	Scotch	"	5-10 1/2	155	Scar left eye	
"	Allan	Frederick J.	18	3rd Engineer	"	"	"	"	36	"	"	"	5-4	150	NIL	
"	Grieve	James	14	Deckman	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	152	"	
"	Keenan	Thomas	22	Fireman	"	"	"	"	56	"	"	"	5-4 1/2	148	Scar on nose	
"	Wallo	John	3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4 1/2	140	NIL	
"	Tully	Robert	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-7	145	"	
"	Wright	John A.	16	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-2 1/2	142	"	
"	Wilson	John L.	20	Steward	"	"	"	"	43	"	"	"	5-8	147	Under arm hands across sea	
"	Swan	John	21	Cook	"	"	"	"	41	"	English	"	5-7	158	NIL	
"	Skilling	Andrew	4	Asst. Steward	"	"	"	"	31	"	Scotch	"	5-1 1/2	139	"	
"	Munday	William L.	3	Radio Cpr.	"	"	"	"	25	"	English	"	6-1 1/2	160	"	
"	Connell	Alex.	2	Apprentice	"	"	"	"	17	"	Scotch	"	5-5	129	"	
"	Smith	David Chr.	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-6	134	"	
"	Watkins	William	18	Fireman	25 Feb 1921	New York	"	"	32	"	English	"	5-7	150	"	
"	Wahk	Clifford	1	"	"	"	Yes	"	26	"	Welsh	"	5-6	147	"	Resh. fr.
"	Paterson	Jam	3	Sailor	"	"	"	"	23	"	Scotch	"	5-8	143	"	"

closed with 25 names

American Consulate No. 243
at Santo Domingo, D.R.
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via S/L "FIRPARK"

Walter H. Johnson

Date FEB 2 1921



G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners Whitehall T/B. Co.
Local Agents 14-1240

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Firpark, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

G. C. Infarolo
U.S. Immigrant Inspector.

J. D. Sweeney
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

MAR 18 1988

WOOD, NIEBUHR & CO.
CUSTOMS BROKERS,
16-25 WHITEHALL ST.,
NEW YORK CITY.

1934

I, master of the British

Total crew at time of arrival

The above-named vessel arrived at this port 10th March, 1931, consigned to

DESERTING SEAMEN

Name _____

[illegible]

J. J. Whelan

Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating their position, the date of their arrival, the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer of the said lists, and to report to the Secretary of Labor, such cases of desertion or landing, as above required, he shall be liable to a fine of \$10 for each alien, in addition to the sum of \$10 for each alien, to be paid to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1611

14101

31, from the port of

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
be paid red at trial	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
10	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5'4 1/2"	140	
"	"	24	"	"	"	6'2"	156	
"	"	33	"	"	"	5'3"	146	
"	"	30	"	IRISH	"	5'3 1/2"	145	
"	"	30	"	ENGLISH	"	5'6"	148	
"	"	21	"	SCOTCH	"	5'7"	150	
"	"	58	"	ENGLISH	"	5'6"	142	
"	"	23	"	"	"	4'7 1/2"	97	
"	"	16	"	"	"	5'6 1/2"	110	
"	"	29	"	SPANISH	SPANISH	5'5"	147	
"	"	40	"	ENGLISH	BRITISH	5'9"	147	
"	"	23	"	IRISH	"	5'7"	162	
"	"	36	"	ENGLISH	"	5'5"	164	
"	"	21	"	"	"	5'8"	154	
22	"	32	"	MALTESE	"	5'3"	142	Nerv. Gen. Rough,
23	"	31	"	"	"	5'7"	165	
24	"	30	"	FRENCH	"	5'6"	145	
"	"	42	"	"	"	5'5 1/2"	178	
"	"	55	"	ENGLISH	"	5'10"	155	

Overview

may be so not disappointed
I remain, dear Sir, a true New York

H. C. Bufano
H. S. Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alias. See other side.

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore Md
17th March, 1923

I, master of the Brit S. S. Edenburst
(Nationality.)

from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>18</u>	Number of seamen deserted	<u>1</u>
Number of seamen discharged	<u>2</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>1</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>2</u>	Total crew this date	<u>19</u>

The above-named vessel arrived at this port 14th March, 1923, consigned to
The Cuttanna Co; is now lying at Pier 8 Port Annapolis and is
expected to sail 1:00 pm 17th March, 192³, for Borden Yards
via United States port of Camfolk Va First port of call in United States
this voyage was New York

156

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that; should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

may be granted prior to the determination of the facts.

14-1619

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Height in feet and inches	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities or disease
5' 4"		34	M	IRISH	IRISH	5' 4"	140	
5' 8"		34	M	"	"	5' 8"	166	
5' 6"		33	M	"	"	5' 6"	146	
5' 3"		30	M	IRISH	"	5' 3"	140	
5' 6"		30	M	ENGLISH	"	5' 6"	148	
5' 7"		21	M	SCOTCH	"	5' 7"	150	
5' 5"		32	M	ENGLISH	"	5' 5"	140	
4' 7"		33	M	"	"	4' 7"	97	
5' 3"		19	M	"	"	5' 3"	110	
5' 5"		28	M	SPANISH	SPANISH	5' 5"	142	
5' 6"		42	M	IRISH	IRISH	5' 6"	142	
5' 7"		26	M	IRISH	"	5' 7"	160	
5' 5"		38	M	IRISH	"	5' 5"	160	
5' 8"		41	M	"	"	5' 8"	164	
5' 3"		32	M	ITALIAN	"	5' 3"	148	
5' 7"		31	M	"	"	5' 7"	165	
5' 6"		30	M	IRISH	"	5' 6"	145	
5' 5"		42	M	"	"	5' 5"	178	
5' 10"		35	M	IRISH	"	5' 10"	155	

Next Page.
Randyson,

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Osmos
 Local Agents
 14-150
 Mega for the West Coast
 of America. Shipping to New York

G. C. Infante
H. S. Immigrant Inspector

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

167

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore Md
17th March 1923

I, master of the Int S. S. Chadron
 from port of (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
 Total crew at time of arrival 18 Number of seamen deserted 1
 Number of seamen discharged - Seamen left in hospital (or died) -
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 17

The above-named vessel arrived at this port 14th March, 1921, consigned to The Cattaraugus Co.; is now lying at Pier 8 Port Annapolis and is expected to sail 1-00 PM 17th March, 1921, for Bordeaux France via United States port of Norfolk Va. First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14.161

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

M-400

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-161

51, from the port of

UNITED STATES

March 7/31

167

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) will result in a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL _____

10th March, 19³¹, from

Vessel S.S. "E. J. WEST"

arriving at NEW YORK CITY.

10th March, 19³¹, from

NAME IN FULL	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	When	Where	Y
						When	Where				
WHEAT	WHEAT	WHEAT	✓	21 YEARS	MASTER	20/6/30	HAITI/POLE	10			Y
STEIN	STEIN	WILLIAM	✓	10 "	MALE	"	"	"			
BURKE	BURKE	WILLIAM	✓	18 "	2 LAVE	"	"	"			
MC KENZIE	MC KENZIE	PETER	✓	15 "	301ST	"	"	"			
JOHNSON	JOHNSON	FOSTER	✓	14 "	A.E.	"	"	"			
JOHNSTON	JOHNSTON	GEORGE	✓	32 "	SAILOR	"	"	"			
FISHER	FISHER	GEORGE	✓	30 "	1ST. ENG.	"	"	"			
BONE	BONE	JAMES	✓	3 "	GALLEY BOY	"	"	"			
DONNELLY	DONNELLY	CEM	✓	2 MOS.	13.80Y	"	"	"			
SEDAVE	SEDAVE	CONSTANTINE	✓	2 YEARS	FIREMAN	18/12/30	HAITI/A	"			
THORPE	THORPE	TOMAS	✓	16 "	2ND. ENG.	27/1/30	NEW YORK	"			
GUTH	GUTH	JAMES	✓	3 "	A.E.	4/1/31	HAITI/A	"			
WILSON	WILSON	ALCOCK	✓	17 "	A.E.	19/2/31	"	"			
LAT	LAT	PERCY	✓	3 "	O.S.	"	"	"			
CALLESSE	CALLESSE	GAULO	✓	17 "	FIREMAN	26/2/31	PHILA.	"			
BORG	BORG	MARKOS	✓	12 "	"	"	"	"			
BAZINET	BAZINET	LOUIS	✓	12 "	"	4/3/31	HAITI/A	"			
GILLINDIO	GILLINDIO	LOUIS	✓	25 "	COOK STEWARD	"	"	"			
LOGAN	LOGAN	JAMES	✓	39 "	DIVAN	6/3/31	"	"			

G. C. Tufarolo
N. S. Immigrant Inspector

M. J. Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "ELENHURST"

arriving at NEW YORK N.Y.

10th March, 1931, from the port of

HALIFAX N.S.

March 7/31

167

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
WHEAT	FREDERICK	✓	31 YEARS	MASTER	20/6/30	WEST HARTLEPOOL	NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5'4"	140	
STEIN	WILLIAM	✓	10 "	MATE	"	"	"	"	24	"	"	"	6'2"	158	
BURKE	WILLIAM	✓	18 "	2 MATE	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	146	
MC KENTRICK	PETER	✓	15 "	BOILER	"	"	"	"	30	"	IRISH	"	5'3"	145	
JOHNSON	FOSTER	✓	14 "	A.B.	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5'8"	148	
JOHNSTONE	GEORGE	✓	32 "	SAILOR	"	"	"	"	21	"	SCOTCH	"	5'7"	150	
FISHER	GEORGE	✓	30 "	1ST. ENG.	"	"	"	"	52	"	ENGLISH	"	5'8"	140	
DUNN	JAMES	✓	3 "	GALLEY BOY	"	"	"	"	23	"	"	"	4'7"	97	
DONNELLY	OWEN	✓	8 MOS.	A.B. BOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5'5"	110	
SEOWNE	CONSTANTINE	✓	2 YEARS	FIREMAN	16/12/30	HAVANA	"	"	22	"	SPANISH	SPANISH	5'5"	147	
THORPE	THOMAS	✓	18 "	2ND. ENG.	27/1/30	NEW YORK	"	"	40	"	ENGLISH	BRITISH	5'8"	147	
SMITH	JAMES	✓	3 "	A.B.	4/1/31	HALIFAX	"	"	26	"	IRISH	"	5'7"	160	
WILSON	MALCOLM	✓	17 "	A.B.	18/3/31	"	"	"	36	"	ENGLISH	"	5'5"	166	
MAN	PERCY	✓	3 "	O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	164	
CAMILERE	CAMILO	✓	17 "	FIREMAN	25/2/31	PHILA.	yes	"	32	"	MALTESE	"	5'3"	142	Fresh for Rashford,
BORG	HAZAROUS	✓	10 "	"	"	"	yes	"	31	"	"	"	5'7"	165	
BAZINET	LOUIS	✓	12 "	"	4/3/31	HALIFAX	no	"	30	"	FRENCH	"	5'6"	145	
GILLINDIC	LOUIS	✓	25 "	COOK STEWARD	"	"	"	"	42	"	"	"	5'5"	178	
LOGAN	JAMES	✓	39 "	D'WAN	6/3/31	"	"	"	55	"	ENGLISH	"	5'10"	165	

Owner
Local Agents

Magee & Co. West Hartlepool
Polaris Shipping Co. Inc. New York

G. C. Infarolo
U. S. Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-10-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F T WHEAT, of the SS Edenhurst, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

J. M. Phelan
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1931

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL **MAR 13 1931**
BILL NO. **12345**

158

I, **NICHOLAS ARGITIS**, Surgeon of the **S.S. "BYRON"**, do
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **7**
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Cards Examined
Clerk
Cards Received
Cards Checked
Clock

Sworn to before me this **11th** day of **MARCH**, 1931

at **NEW YORK**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, in the presence of any of the aliens named herein, and the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

	DIRECT TAX	HEAD TAX REPORTED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U.S.	Imm.	In	U.S.	DIPLO.	U.S. OF IN	IMM.	IS	
1st Cabin	2									2
2nd Cabin	49	1	1	1	33			4		89
3rd Cabin	12	11		1	15					39
TOTAL	63	12	1	2	48			4		130

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	Y		Y
Cabin	55	35	89
2nd Cabin			
3rd Cabin	24	15	39
4th Cabin	8	48	130
Total	87	49	

1. *Stamaway*

2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from **PATRAS, GREECE**

24th FEBRUARY

1931

Total passengers . . .	.....
U. S. citizens . . .	.....
Aliens . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

169

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PATRAS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dimitrios Sigalas
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1921
at NEW-YORK

W. J. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

170

I, NICHOLAS ARCITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31

at NEW-YORK

W. E. Russell
Imm. Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from

PIRAEUS GREECE

FEBRUARY 23rd

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		DALLAS	TELOPOULOS	50		M	S	PROPRIET.	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	20-18	GREECE	HYDRA	257	ATHENS, GREECE	5 FEB. 1931	PA. E. PITTSBURG
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, MARCH 11th, 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

171

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States to engage in business, or to perform services, or to pursue a course of instruction, or to engage in any other lawful occupation	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States							Length of time alien intends to remain in the United States	Feet			Inches
1	SISTER, MARIA DELPOUOLU LEKA 12 PIRAEUS, GREECE	PA.	E. PITTSBURG	NO	SELF	500	YES	9-26-2 PA.	BROTHER, JIM DALLAS 701-703 BRADDOCK AVE. E. PITTSB. PA.	NO	HERMAN	YES	NONO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	NO
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

IPIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PIRAEUS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 21
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 31, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from PATRAS, GREECE

24th FEBRUARY

1931

[illegible]

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, MARCH 11th, 1931

List **10**
e entries on this sheet
pewritten or printed.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

173

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

24-489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PATRAS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931
at NEW-YORK

W. F. Pearson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of MARCH, 19 31

at NEW-YORK

W. P. Russell
J. J. Russell

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **9**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from PATRAS, GREECE

24th FEBRUARY

1931

Passengers sailing from PATRAS, GREECE																			24th FEBRUARY		1931	
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception stated, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
19	ADMITTED	BOULIGARIS	GEORGE	47		M		Master	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	08-18	GREECE	KALIANION	451455 655764	WASHINGTON, D.C.	25 SEPT. 1930	99	HIGH SAULT ST. MARIE	X
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW-YORK, MARCH 11th, 1931

List 9

The entries on this sheet must be typewritten & printed.

175

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PATRAS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1921
at NEW-YORK

U. S. P. O. S. I.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARCITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW-YORK

W. J. Russell
San Diego

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service at the port of arrival.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from PIRAEUS GREECE

~~FEBRUARY 23rd~~, 1931

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Alone	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

177

Arriving at Port of NEW-YORK, MARCH 11th, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended before permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, friend, or by other person, or by company, society, family, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien landed in United States	Length of stay in United States	Whether alien landed in United States					Whether alien landed in United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	SISNER, CONSTANTINA CAFE PONOS ISLAND GREECE	N.B.	FREDERICTON	YES	SELF	100	NO	NO	NO	WIFE IRENE ALIOTI 500 QUEEN ST. FREDERICTON N.B.	TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NO	
2	MOTHER IN LAW MARIA KASTRINITSA 145 ST. HALL ST. CHICAGO		CHICAGO	YES	FATHER	NO	-	-	-	FATHER STAVROS DAPP 107 S. HALSTED ST. CHICAGO	NO	PERMAN	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	DARK BROWN	N
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

DMITRIOS SIGALIS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from **PIRAEUS GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalis
MASTER - Officer.

Sworn to before me this **11th** day of **MARCH**, 19**21**
at **NEW-YORK**

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931, at NEW-YORK

W. Russell
Immigrant Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON" Passengers sailing from PITAEUS GREECE, FEBRUARY 23rd, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10		11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (w. if alphabet claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		SOHINA (SHENA)	TEREZA	52	-	F	Wife	H. WIFE	YES	5-1687	ILLITERATE	NO	GREEK	GREEK	GREECE	KIMOLO	64	1 NOV. 1930	GREECE, ATHENS	GREECE	ATHENS	
2	U.S. CIT.	MOURAFAS	DEMITRIOS	32	-	M							U.S.C.	N.P.	300735		3 JULY 1928	REG. CIRCUIT COURT CALIFORNIA	CO. MICH.	42465921		
3	U.S. CIT.	MOURAFAS	ANGELI	23	-	F		H. WIFE	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	NISSION	1173	ATHENS, GREECE	6 FEB. 1931	GREECE	NISSION	
4		BARDISBEANIAN	ARMENAG	59	-	M		BARBER	YES	5-2687	ARMENIAN	YES	TURKISH	ARMENIAN	TURKEY	ISTANBUL	23	ISTANBUL, TURKEY	3 DEC. 1930	TURKEY	ISTANBUL	
5		BARDISBEANIAN	HEMERIC	20	-	M		H. WIFE	YES	5-2687	ARMENIAN	YES	TURKISH	ARMENIAN	TURKEY	ISTANBUL	24	ISTANBUL, TURKEY	3 DEC. 1930	TURKEY	ISTANBUL	
6		DROUTSAS	DESPINA	46	-	F		H. WIFE	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KALAMATA	1185	ATHENS, GREECE	19 FEB. 1931	GREECE	KALAMATA	
7	U.S. CIT.	CAPPATOS	SYONYSIOS	42	-	M							U.S.C.	N.P.	364198		7 AUG. 1930	ISTR. COURT N. Y.	WORK, N.Y.	3233487		
8		CAPPATOS	ELPIS	35	-	F		H. WIFE	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	CANEA	1133	ATHENS, GREECE	5 JAN. 1931	GREECE	CANEA	
9		SAMANTZOGLOU	PARASKEVI	56	-	F		H. WIFE	YES	5-2687	ILLITERATE	NO	TURKISH	GREEK	TURKEY	ISTANBUL	46	ATHENS, GREECE	6 NOV. 1930	GREECE	ATHENS	
10		TSAKALIDES	MARIA	36	-	F		H. WIFE	NO	5-2687	ILLITERATE	NO	TURKISH	GREEK	TURKEY	HERAKLITS	1161	ATHENS, GREECE	3 FEB. 1931	GREECE	CAVALLA	
11	U.S. CIT.	MANOS	ANDREW	28	-	M							U.S.C.	N.P.	301174		8 FEB. 1922	SUPR. COURT	WHITE PLAINS, N.Y.	42571280		
12		MANOS (MANOLIADIS)	ZAPHIRO	25	-	F		H. WIFE	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	SAMOS	1181	ATHENS, GREECE	17 FEB. 1931	GREECE	SAMOS	
13		BITSOVA	GEORGINA	50	-	F		H. WIFE	NO	5-2687	ILLITERATE	NO	GREEK	GREEK	GREECE	KOTSENETS	26	ATHENS, GREECE	4 JAN. 1931	GREECE	KOTSENETS	
14		BALLIS	KYRATSA	20	-	F		H. WIFE	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	IEROPIGHI	1178	ATHENS, GREECE	13 FEB. 1931	GREECE	ACH. DEMETRIO	
15		BALLIS	NICHOLAS	-	-	M		BABy	NO	5-2687	NO	NO	GREEK	GREEK	GREECE	AG. DEMETRIO	1177	ATHENS, GREECE	13 FEB. 1931	GREECE	ACH. DEMETRIO	
16		YANKOFF (XANACOPULOS)	ELIAS	64	-	M		FARMER	NO	5-2687	NOTHING	NO	GREEK	GREEK	GREECE	KITBIATAN	94	ATHENS, GREECE	2 JAN. 1931	GREECE	POLYAMENA	
17		SASSA	MARIE	25	-	F		H. WIFE	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	WESTA	1189	ATHENS, GREECE	19 FEB. 1931	GREECE	CHIOS	
18		VOUGIOUKLES	TASIA	20	-	F		MAID	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	AG. IOANNIS	1187	ATHENS, GREECE	19 FEB. 1931	GREECE	ACH. IOANNIS	
19	U.S. CIT.	LOGOTHETI	MARY	10	-	F		S					U.S.C.				Born 30 AUG. 1921	NEW YORK, N.Y.	N.P.	1361		
20	U.S. CIT.	LOGOTHETI	ALEXANDRA	4	-	F		S					U.S.C.				Born 23 DEC. 1927	BROOKLYN, N.Y.		40		
21		LOGOTHETIS	HELLEN	30	-	F		H. WIFE	YES	5-2687	GREEK	YES	TURKISH	GREEK	TURKEY	SMYRNA	1195	ATHENS, GREECE	20 FEB. 1931	N.Y.	BROOKLYN	
22		SOTER (SOTIRION)	ATHANASIOS	19	-	M		SCHOLAR	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KRIEKOUKI	1192	ATHENS, GREECE	20 FEB. 1931	GREECE	KRIEKOUKIO	
23		SOTER (SOTIRION)	JOHN	16	-	M		SCHOLAR	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KRIEKOUKI	1193	ATHENS, GREECE	20 FEB. 1931	GREECE	KRIEKOUKIO	
24		ROUSSOS	GEORGE	13	-	M		SCHOLAR	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KIPARISSI	925	ATHENS, GREECE	13 NOV. 1930	GREECE	PIRAEUS	
25		PAPPAS (PAPAGIORGAS)	CALLIOPE	45	-	F		H. WIFE	NO	5-2687	NOTHING	NO	GREEK	GREEK	GREECE	KANDILA	250	ATHENS GREECE	2 JAN 1931	GREECE	KANDILA	
26		PAPPAS (PAPAGIORGAS)	EPSTATHIOS	16	-	M		SCHOLAR	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KANDILA	251	ATHENS GREECE	2 JAN 1931	GREECE	KANDILA	
27	UNDER 16	PAPPAS (PAPAGIORGAS)	GEORGE	11	-	M		SCHOLAR	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KANDILA	252	ATHENS GREECE	2 JAN 1931	GREECE	KANDILA	
28	UNDER 16	PAPPAS (PAPAGIORGAS)	ANASTASIA	9	-	F		SCHOLAR	YES	5-2687	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KANDILA	253	ATHENS GREECE	2 JAN 1931	GREECE	KANDILA	
29																						
30																						

Total passengers 1,000,000

U.S. citizens

ALBANY

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PIRAEUS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1921
at NEW YORK

W. E. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31

at NEW-YORK

[Signature]
[Signature]
Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON" Passengers sailing from PIRANUS GREECE, FEBRUARY 23rd, 1924

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

MARCH

11th

1931

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

181

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, friend, or other person, or by corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	Permanent						Temporary	Other		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	WIFE. MARIA TRICHAS DERMATI. KARPENISSI, GREECE	MASS.	CAMBRIDGE	NO	SELF	80	YES	1900-02	MASS. BROTH. IN LAW. GEO. STRATELIS 9 NEWTON ST. CAMBRIDGE, MASS.	NO	PERMANENT	YES	NON	NON	NON	GOOD	NO	5	6	DARK	BLUE	NO	
2	MOTHER. ECATERINI PAPADOGLIANI KASTRI. KINOURISS, GREECE	ILL.	CHICAGO	NO	SELF	100	YES	1911-30	WIFE. PANAGIOTA PAPADOGLIANI 4880 ARMITAGE AVE. CHICAGO, ILL.	NO	PERMANENT	YES	NON	NON	NON	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	NO	
3	WIFE. IRENE CARAPASES TRIGONA. METELINE, GREECE	CONN.	HARTFORD	NO	SELF	100	YES	1920-22	FRIEND. COSTAS PAPPAS 98 STATE ST. HARTFORD, CONN.	NO	PERMANENT	YES	NON	NON	NON	GOOD	NO	5	8	DARK	BROWN	NO	
4	WIFE. HELENE PAPADEMETRIQU KRANIDION, GREECE	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	70	YES	1925-29	BROTH. IN LAW. ANTON. FASILIS 1946 AMSTERDAM AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	PERMANENT	YES	NON	NON	NON	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN	NO	
5	WIFE. PARASKEVI TERPOS SOTIRA, ALBANIA	N.Y.	ROCHESTER	YES	SELF	100	YES	1916-30	FRIEND. GEORGE LIAKOS 521 CHIL AVE. ROCHESTER, N.Y.	NO	PERMANENT	YES	NON	NON	NON	GOOD	NO	5	3	DARK	BROWN	NO	
6	MOTHER. PARASKEVI PEREOS ABOVE	N.Y.	ROCHESTER	NO	SELF	NO	NO	NO	ACC. BY FATHER AS ABOVE	NO	PERMANENT	YES	NON	NON	NON	GOOD	NO	5	5	DARK	BROWN	NO	
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PIRAEUS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER - Officer

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931
at NEW-YORK

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS KROYTIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW-YORK

U.S. AIR MAIL 9 JAN 31

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

"BYRON"

Passengers sailing from

BEIRUT SYRIA

FEBRUARY 18

19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (w. If exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town											
1		ASHGAR (SHAUBEN)	NINAM	44	-	M	S	LABORER	YES	5.3587 at	ENGLISH	YES	LEBANESE	SYRIAN	08-54	LEBANON	650584 654929	WASHINGTON D.C.	20 SEPT. 1930	SYRIA	LEBANON										
2																															
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

183

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 11th, 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1917
at NEW YORK

W. E. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW-YORK

[Faint, mostly illegible text from the manifest sheets, including names and numbers.]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[Faint, mostly illegible text from the manifest sheets, including names and numbers.]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from BEIRUT SYRIA

FEBRUARY 18

1931

THE NO 2/9 ~~ELIAB~~ ELIAHU DID NOT SAIL

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers 1,000,000

[illegible]

Aliens • • • • • 200-486-4861 100-100-100 200-200-200

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW-YORK

[Faint, mostly illegible text from the manifest sheets, likely containing names and details of the aliens.]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russiak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

185

FEBRUARY 11th

1921

NOTE.—Full text of question 36 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from HAIRUT SYRIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER - Officer

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1921
at NEW-YORK

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to resupply for admission, the authority for such resupply should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **1**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

186

189

S. S. "BYRON"

sailing from BEIRUT SYRIA

FEBRUARY 10, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK 11th MARCH, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	LATTOF	GEORGE MICHAEL	35		M	M	BY NATURALIZATION N.P. 64 <i>Beirut Syria 2/6/31</i>	DISTRICT COURT MOBILE ALA 13 DECEMBER, 1926 # 2124155	205 DAUPHIN STREET MOBILE ALA
2	LATTOF	CATHERINE LEON	29		F	M	<i>Mobile Ala July 9, 1906</i> do	BY VIRTUE OF MARRIAGE	SAME AS ABOVE
3	LATTOF	MITCHELL		10	M	S	BY HIS FATHER do	BY VIRTUE OF BIRTH	AS ABOVE
4	MANDEROSIAN	HAGOP <i>Scr</i>	31		M	S	BY HIS FATHER N.P. 158762	BY VIRTUE OF BIRTH	684 WASHINGTON ST. BROOKLYN N.Y. <i>Mass</i>
5	MORSIGIAN	JACOB	23		M	S	BY NATURALIZATION <i>36 Ind. Ave. Detroit 22/30/28</i> N.P. 56	DISTRICT COURT OF DETROIT MICH 26 APRIL 1922 # 1718834	103 EDMOND PL. DETROIT MICH. Y.
6	BENJAMIN	BEARL MAYER	30		M	M	BY HIS FATHER N.P. 245 <i>Beirut Syria 5/26/29</i>	BY VIRTUE OF BIRTH	1946 BERGEN ST. BROOKLYN N.Y.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

187

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BYRON"

sailing from PIRAEUS GREECE

FEBRUARY 23rd 1931

Arriving at Port of NEW YORK

11 MARCH

1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	MUEL	GEORGE	40		M		BY NATURALIZATION N.P. 121384	COMMON PLEAS COURT 6 JULY 1926 FREEHOLD MONMOUTH N.Y. #2295495	54 E. BROADWAY L. BEACH N.J.
2	DAFF	ANNA	16		F		21 MAY 1913 SHEBOYGAN WIS N.P. 1341	NATIVE BORN	101 S. HALSTED ST. CHICAGO ILL.
3	NICOLOFF	CHRISTO	37		M		BY NATURALIZATION N.P. 323367	SUPERIOR COURT OF BRISTOL CO 30 JUNE 1926 N. BEDFORD MASS # 2252695	341 WOOD ST. N. BEDFORD MASS
4	GEORGE	MIHAL	37		M		BY NATURALIZATION N.P. 4259	DISTRICT COURT OF CHICAGO ILL 2 APRIL 1930 # 3294968	3966 W. GRAND AVE. CHICAGO. ILL.
5	LACOR	ANARGYROS	19		M		BY HIS FATHER N.P. 1354	BY VIRTUE OF BIRTH	119 S. WASH. AVE. SPRINGFIELD O.
6	STATHOLOPOULOS	OLYMPIA	16		F		10 JAN. 1913 PEABODY, MASS N.P. 1357	NATIVE BORN	833 W. GRAND AVE CHICAGO ILL.
7	KANELLOS	PETER	42		M		BY NATURALIZATION N.P. 296749	CIRCUIT COURT OF WAYNE CO 16 NOV. 1919 MICH # 1246209	421 WOODWARD AVE. DETROIT, MICH.
8	TEAVARAN	GEORGE	49		M		BY NATURALIZATION N.P. 1355	DISTRICT COURT OF ST. LOUIS MO 19 JUNE 1925 # 2148998	24 E. 125 ST. NEW YORK. N.Y.
9	THEODOSIADIS	ANASTASIOS	19		M		5 NOV. 1911 SPRINGFIELD MASS N.P. 1321	NATIVE BORN	4305 MAIN ST. MANAYUNK, PHILA. PA.
10	SAZPOULOS	POLIVIOS	33		M		BY NATURALIZATION N.P. 319305	SUPERIOR COURT OF LAWRENCE, MASS 27 SEPT. 1926 #2421160	65 LOCKE ST. HAVERHILL, MASS.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

188

189

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BYRON"

sailing from PATRAS, GREECE

24th FEBRUARY, 1931

Arriving at Port of NEW-YORK

MARCH 11th

1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.				
1	KEFALAS	COSTAS	47		M	N.P. 325007	SUPREME COURT AT NEW YORK, N.Y. 26th MARCH 1906	82 CHERRY STR. NEW YORK, N.Y.
2	PAPADEMITRIOU	MICHAEL	45		M	N.P. 1362	COMMON PLEAS COURT AT AKRON, OHIO 29th OCTOBER 1921	29 S. MAIN ST. AKRON OHIO
3	PAPADEMITRIOU	ADAMANTIA	28		F	BY HIS HUSBAND do	BY VIRTUE OF MARRIAGE	SAME AS ABOVE
4	PAPADEMITRIOU	ANNA	9		F	25 SEPTEMBER 1922, AKRON, OHIO N.P. 1362	NATIVE BORN	SAME AS ABOVE
5	PAPADEMITRIOU	GEORGE	7		M	17th MARCH 1924, AKRON, OHIO do	NATIVE BORN	SAME AS ABOVE
6	PAPADEMITRIOU	KFSTATHIOS	6		M	BY HIS FATHER, VALTESINIS, 302632	BY VIRTUE OF BIRTH	SAME AS ABOVE
7	PAPADEMITRIOU	SOPIA	4		F	10th MARCH 1927, AKRON, OHIO		SAME AS ABOVE
8	PAPADEMITRIOU	PANAGIOTIS	1		M	BY HIS FATHER, TRIPOLIS, 302632	BY VIRTUE OF BIRTH	SAME AS ABOVE
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW-YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

190

Arriving at Port of NEW-YORK, MARCH 11th, 1931

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

IPIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from BEIRUT SYRIA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER-Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931
at NEW-YORK

W. P. Parnell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW YORK

(Faint, mostly illegible text from the reverse side of the page, including names and dates.)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be made in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

(Faint, mostly illegible text from the reverse side of the page, including names and dates.)

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from

BEIRUT SYRIA

18 FEBRUARY

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KENNEY ✓	KENNY ✓	62		M	S	COOK	YES	ENGLISH	YES	LEBANESE	LIBANON	KIPTOUN	183	BEIRUT SYRIA	20 JAN. 1931	LIBANON	KIPTOUN
2		SAMUELIAN ✓	LOUCIA ✓	66		F	M	H.WIFE	NO	NOTHING	NO	SYRIAN	TURKEY	MARASH	58	BEIRUT SYRIA	6 JAN 1931	SYRIA	ALEPPPO
3		COURN ✓	SADA ✓	40		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	LEBANESE	LIBANON	DEIR EL KAMAR	136	BEIRUT SYRIA	16 FEBR. 1931	SYRIA	DEIR EL KAMAR
4	U.S. CIT.	COURY ✓	JOHN ✓	58		M	M		U.S. CIT.	N.P.	120431		SUPERIOR COURT OF MANCHESTER NEW HAMPSHIRE	18 SEPT 1925	2186630				
5	U.S. CIT.	COURY ✓	ABRAHAM ✓	15		M	S		BORN	NOV 4th 1916	MANCHESTER NEW HAMPSHIRE N.P.	120431							
6		TOPALIAN	EMMANUEL	50		M	M		U.S. CIT.	N.P.	216610		DISTRICT COURT BOSTON MASS	10 MAY 1926	N.C. 216610				
7	ADMITTED	TOPALIAN ✓	MELIA ✓	88		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	TURKISH ARABIAN	TURKEY	MARASH	140	BEIRUT SYRIA	18 FEBR 1931	SYRIA	ALEPPPO
8	ADMITTED	LEVI ✓	ABON ✓	17		M	S	STUDENT	YES	HEBREW	YES	PALESTINE HEBREW	PALESTINE JERUSALEM	119	JERUSALEM PALEST	16 DEC 1930	PALEST.	JERUSAL	
9		MUCHOWICKA ✓	SORA ✓	66		F	M	H.WIFE	YES	ARABIC	YES	POLISH	HEBREW	POLAND PALZAD	2435	JERUSALEM PALEST	9 FEBR 1931	PALEST TEL AVIV	
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THE NO 2/6 TOPALIAN EMMANUEL TRANSFERED TO THE 3rd CLASS MANIFEST SHEET 1/4

THE no 2/7 TOPALIAN MELIA do do do 2nd do do do 2/21

Wassf February 18. 1931

Total passengers
U. S. citizens .
Alone .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

MARCH 11th

1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

192

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	MOTHER ZAHLE KENNEDY KAPTOON LEBANON SYRIA	MASS BOSTON	NO	HIMSELF	50	YES 9/1/20 Boston	RETURN HOME 63 ALBANY ST. BOSTON MASS	NO PERMAN	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MED. BLACKEN	NONE
2	MOTHER BEYROS DZENILIAN BEIRUT SYRIA	MICH DETROIT	NO	DAUGHTER	60	NO 2427 Ford Ave	DAUGHTER MARIAN AYEDZIAN 2427 BEIRUT AVE HIGHWAY PARK DETROIT MICH	NO PERMAN	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DARK BROWN	NONE
3	MOTHER BEYROS DZENILIAN BEIRUT SYRIA	MICH MANCHESTER	NO	HUSBAND	50	NO 0	ACC BY HUSBAND AMER CIT 53 CEDAR STREET MANCHESTER N.H.	NO PERMAN	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK BR. BROWN	NONE
4							ACC BY FATHER AS ABOVE														
5							152 BIRMINGHAM ST BIRMINGHAM MASS														
6							ACC BY HUSBAND AS ABOVE														
7	FATHER REY AHABEN SHIROPIAN BEIRUT SYRIA	MASS BIRMINGHAM	NO	HUSBAND	50	NO	MOTHER RACHEL LEASE 1695 4th Ave N.YORK N.Y.	NO PERMAN	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED. BR. BROWN	NONE
8	MOTHER MOSHE LEVY JERUSALEM PALESTINE	N.Y. NEW-YORK	YES	MOTHER	50	NO	DAUGHTER MOLLIE WIRSKY 24 W 2219 St BROOKLYN N.Y.	NO PERMAN	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK GR. BROWN	NONE
9	FRIEND M. MOTES JERUSALEM PALESTINE	N.Y. NEW-YORK	YES	DAUGHTER	50	NO															
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from BEIRUT SYRIA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER Officer.

Sworn to before me this 21 day of MARCH, 1931
at NEW-YORK

W. C. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film
reel it was necessary to continue Volume number
10651 on the following reel, thus making
a splice in the negative necessary.

SEP 21 1943
Date

Shallah Alexander
Camera Operator

SEP 21 1943
Date

Archibute
Clerk in Charge
Immigration Records
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film

reel, it is necessary to continue Volume number

10651 on the following reel, thus making

a splice in the negative necessary.

SEP 21 1943

Date

Hallak Alexander
Camera Operator

SEP 21 1943

Date

Archibute
Chief of Camera
Immigration Records
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31

at NEW-YORK

W. C. Russell
Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **6**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, MARCH 11th, 1931

194

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of any other country	Whether alien is a member of the Government of any other country	Whether alien is a member of the Government of any other country	Whether alien is a member of the Government of any other country	Whether alien is a member of the Government of any other country	Whether alien is a member of the Government of any other country	
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether alien is a member of the Government of the United States										Whether alien is a member of the Government of any other country
1	WIFE. KONSTANTINOS ZANNOS AGH. LOUKAS. EVIA. GREECE	IA	MASON CITY	NO	SELF	NO	RELATIVE JOHN MANOLIS 504 - 5 SR. S.W. MASON CITY, IA.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	NO
2	WIFE. MARIA KALORITIS ENORIA. EVIA. GREECE	MASS.	BOSTON	YES	SELF	100	MASS. BROTHER. GEORGE KALORITI 10 BORDER ST. E. BOSTON, MASS.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NO
3	FATHER. ATHANASIOS PETMEZAS KANDILA. MANDINIAS. GREECE	CAL.	SANTA ROZA	NO	HUSBAND	20	HUSBAND JOHN BARRAS R. 2 BOX 409 SANTA ROZA, CAL.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK BROWN	NO
4	SAME AS ABOVE	CAL.	SANTA ROZA	CAL.	FATHER	NO	ACC. BY MOTHER AS ABOVE	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	NO
5	SAME AS ABOVE	CAL.	SANTA ROZA	NO	FATHER	NO	SAME AS ABOVE	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	DARK BROWN	NO
6	SAME AS ABOVE	CAL.	SANTA ROZA	NO	FATHER	NO	SAME AS ABOVE	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	12	DARK BROWN	NO
7	MOTHER. ELENI PRENTI LANGA. CASTORIA. GREECE	MINN.	ST. PAUL	NO	HUSBAND	15	HUSBAND SAM ZOUKES 92 RICE ST. ST. PAUL, MINN.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK BROWN	NO
8							732 RANDOLPH ST. DETROIT, MICH.													MOLES ON FACE - 7/8 inch	
9							ACC. BY FATHER AS ABOVE														
10	MOTHER. MARIA ROUSOPOULOU FOURVAHI ST. ATHENS, GREECE	MICH.	DETROIT	NO	HUSBAND	NO	ACC. BY HUSBAND AS ABOVE	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NO
11	MOTHER. ANG. PERVOLISIANOU SKALA. OEPALONIA, GREECE	O	COLUMBUS	NO	HUSBAND	NO	HUSBAND STAVROS KOUMANTAKIS 1222 HARRISON AVE COLUMBUS	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NO
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PIRAEUS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931
at NEW-YORK

W. J. Farrell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31

at NEW-YORK

W. P. Rissell
J. M. Dwyer
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **5**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON" Passengers sailing from PIRAEUS GREECE, FEBRUARY 23rd, 1931

Passengers sailing from <u>PIRAEUS GREECE</u> , <u>FEBRUARY 23rd</u> , 19 <u>31</u>																					
1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		KOLIOS ✓	JOHN ✓	60	✓	M	M	COOK	YES	3-10-17	YES	GREEK	GREEK	08-18	GREECE	DOMIANI	583051 58486	WASHINGTON, D.C.	3 APR. 1930	Ky	LEXINGTON
2		SEPERLIS	GEORGE	39	✓	M	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK		GREECE	ACH. IOANIS	567165	WASHINGTON, D.C.	24 FEB. 1930	Pa	MADON
3		MARINOS	GEORGE	37	✓	M	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK		GREECE	ACH. LEUKAS	537355	WASHINGTON, D.C.	19 OCT. 1929	Pa	MADON
4	ADMITTED 1/5	TSIMOURIDES POLYCHRONOU	PANGGIOTIS ✓	47	✓	M	M	OPERATOR	YES	3-10-17	YES	GREEK	GREEK		GREECE	ATSIXI	580287 531492	WASHINGTON, D.C.	13 SEPT. 1929	N.Y.	N.YORK
5		POLEKSON ✓	APOSTOLOS	52	✓	M	M	LABORER	YES	3-10-17	YES	GREEK	GREEK		GREECE	PAPINGON	546533 50033	WASHINGTON, D.C.	5 SEPT. 1930	MICH.	DETROIT
6	ADMITTED 1/9	VROTSOS ✓	MIKE	45	✓	M	M	WOODWORK.	YES	3-10-17	YES	GREEK	GREEK		GREECE	SAMOS	501390 505355	WASHINGTON, D.C.	11 JUN. 1929	Pa	DUBUGUE
7		PLEAKAS ✓	STERGEOS	51	✓	M	M	PROPRIETOR	YES	3-10-17	YES	GREEK	GREEK		GREECE	ZONI	527222 529741	WASHINGTON, D.C.	4 SEPT. 1929	N.H.	NASHUA
8		FENGARINAS	THEODORE	36	✓	M	M	COOK	YES	3-10-17	YES	TURKISH	GREEK	37	TURKEY	ISTANBUL	658290 663715	WASHINGTON, D.C.	22 OCT. 1930	N.Y.	N.YORK
9		KARAVOLOS ✓	STAVROS	34	✓	M	M	LABORER	YES	3-10-17	YES	GREEK	GREEK		GREECE	CHIOS	456482 456292	WASHINGTON, D.C.	1 MARC. 1929	Pa.	MONNESEN
10		HATZILAOULIS	EMMANUEL	41	✓	M	M	LABORER	YES	3-10-17	YES	ITALIAN	GREEK	21	ITALY	SCARPANTO	507165 598606	WASHINGTON, D.C.	26 APR. 1930	ILL.	CHICAGO
11		CAVALIERO	EMMANUEL	40	✓	M	M	LABORER	YES	3-10-17	YES	ITALIAN	GREEK	21	ITALY	SCARPANTO	507165 531107	WASHINGTON, D.C.	11 SEPT. 1930	N.Y.	WHEELING
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

68

Johny of 1150 ton 3/11/31

THE NO 5/2 SEPERLIS GEORGE TRANSFERED TO 3rd CLASS MANIFEST SHEET 8/1
THE NO 5/3 MARINOS GEORGE do do do do do do do do 8/2

THE NO 5/2 SEPERLIS GEORGE TRANSFERRED TO 3rd CLASS MANIFEST SHEET 8/1
THE NO 5/3 MARINOS GEORGE do do do do do do do do do doTotal passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

MARCH

11th

1931

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

196

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PIRAEUS GREECE; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1921
at NEW-YORK

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

MARCH 11th

19₃₁

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

198

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PATRIS GRINCE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931
at NEW-YORK

W. B. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1921

at NEW-YORK

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from PATRAS, GREECE

24th FEBRUARY

1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (w. if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SEFERLIS	GEORGE	39		M	FARMER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	ALIVERION	567185	WASHINGTON, D.C.	24 FEBR. 1930	IOWA	MASON CITY
2		MARINOS	GEORGE	38		M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	AGIOS LUKAS	535272	WASHINGTON, D.C.	10 OCT. 1929	IOWA	MASON CITY
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **8**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

200

Arriving at Port of NEW-YORK, MARCH 11th, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		1. To join a relative or friend	2. To engage in a business or profession	3. To seek employment	4. To study						Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	HIS WIFE CALLIOPI SEFERLIS ALIVERION, GREECE	IOWA	MASON CITY	NO	HIMSELF	150	YES	20/30	IOWA	COUSIN ANDREAS SIDERIS, 629 4th JACKSON STR. MASON CITY, IOWA	NO	PERMNTLY	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	BROWN	BROWN	NONE	
2	HIS WIFE VASILIKI MARINOS AGIOS LUKAS, GREECE	IOWA	MASON CITY	NO	HIMSELF	75	YES	24/29	IOWA	COUSIN JAMES ZANIOS 629 6th JACKSON STR. MASON CITY, IOWA	NO	PERMNTLY	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BROWN	BROWN	NONE	
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DIMITRIOS SIGALAS, MASTER, of the S.S. "BYRON", from PATRAS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalas
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931
at NEW-YORK

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, NICHOLAS ARGITIS, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW-YORK

W. Russell

In Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

106

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the inspection and control of the Bureau of Immigration and Customs, and shall be required to present to the proper authorities a valid passport or other document of identity, and shall be required to comply with the regulations of the Bureau of Immigration and Customs, and shall be subject to the provisions of the laws of the United States relating to the immigration and naturalization of aliens.

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from

PATRAS CR101041

24th FEBRUARY

19

[illegible]

Total passengers 1,000,000

U.S. citizens

Abstract • • • • • dx.doi.org/10.1016/j.neuroscience.2006.06.020

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

11 MARCH

1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

202

[illegible]

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DMITRIOS SIGALIS MASTER, of the S.S. "BYRON", from PATRAS GREECE, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sigalis
MASTER Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931
at NEW-YORK

W. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

203

S. S. "BYRON" sailing from PIRAEUS GREECE FEBRUARY 23rd, 1931, Arriving at Port of NEW YORK MARCH 11th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KANTSIOS	GEORGE	43		M	M	BY NATURALIZATION N.P. 49651	DISTRICT COURT OF 26 JAN. 1927 PITTSBURGH PA # 2406420	52 LANCASTER ST. PHILA. PA.
2	GINES	STEPHANOS	10		M	S	20 OCT. 1920 MANCHESTER, N.H. N.P. 1356	NATIVE BORN	257 W. 34 ST. NEW YORK, N.Y.
3	DEMETRACOPOULOS	EVAGELIA	16		F	S	5 OCT. 1915 MANCHETSER, N.H. N.P. 1356	NATIVE BORN	120 CHESTNUT ST. MANCHESTER, N.H.
4	DEDERIAN	KEVORK	51		M	M	BY NATURALIZATION N.P. 325528	27 OCT. 1904 SUPER. COURT NASHUA, N.H.	40 AVE. LONG ISL. CITY, N.Y.
5	ZAZOPOULOS	POLIVIOS	32		M	M	BY NATURALIZATION	27 SEPT. 1926 SUPER. COURT LAWRENCE, MASS.	65 LOCKE ST. HAVERHILL, MASS.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

THE NO 4/5 ZAZOPOULOS POLIVIOS TRASELLED TO THE 2nd CABIN MANIFEST SHEET 4/10

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. This form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

204

S. S. "BYRON" sailing from BEIRUT SYRIA 18 FEBRUARY 1921, 19, Arriving at Port of NEW-YORK MARCH 11, 1921

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	AZAR	GEORGE	34	✓	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 269762	DISTRICT COURT OF PHILA PA 30 SEPT. 1926 # 2362469	1214 S 10 th St Phila Pa 312 SYCAMORE ST. GARDEN N.J.
2	TONE	TANNOUS	46	✓	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 171013	COMMON PLEAS COURT LUCAS CO O 2 JULY 1918 # 580854	412 1/2 3rd St 31 HOWARD ST. BOSTON MASS
3	OTMAN	HASSEN	44	✓	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 66	DISTRICT COURT OF DUNN Co MANNING 18 MAY 1918 # 696236	1648 MALBY AVE DETROIT MICH
4	TOPALIAN	EMMANUEL	30	✓	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 316518	DISTRICT COURT OF BOSTON MASS 10 MAY 1926 # 2307691	139 BELMONT ST. BELMONT MASS
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **7**
205

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"BYRON"** sailing from **PATRAS, GREECE**, 24th **FEBRUARY**, 1931, Arriving at Port of **NEW-YORK** MAY 25 11th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HARALAMPOPOULOS	ARISTIDES	39		M	M	N.P. 690265	DISTRICT COURT AT DALLAS, TEXAS 28 JANUARY 1924 #1562658	3504 WOODWARD AVE, DETROIT, MICH.
2	PAPPAS	FOTIOS	37		M	M	N.P. 87892	DISTRICT COURT AT NEW YORK, N.Y. 20th MAY 1929 # 2946491	244 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
3	PAPPATRIPOU	JOHN	24		M	M	N.P. 4785	DISTRICT COURT AT ST. LOUIS, MO 13th MAY 1927 # 2491032	923 MARKET STR. ST. LOUIS, MO
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*84 Scanning
Imp*

74

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

207

S. S. BERON

GREEK

arrived MARCH 11, 1931

, 19

M.

from

Serial No.	NAME	MANIFEST.		No. Passes.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
		Group.	No.				Dep.—Excl.			Rehearings.			Admitted.				Date.	Record No.	Orders.	Date.	Ship.	Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
10	1	BOULUGARIS George N. 2 Cab.	9	1	GREEK IMPROPER PERMIT	2:20	ZAHPHY																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																

Verify L.P.C. 99204/279
Landed 4/2/31-2

affd. + \$

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
DIDERKSON ROBERT	46	DANISH			
AMANATIDES CONST	39	U.S.C.			
PANTAZIS GEORGE	33	GREEK			
BOGDANOS JEAN	51	do			
MANESIS KYRIAKOS	28	do			
SKLAVENAS SPERIDON	37	do			
FAKIS LEONIDAS	52	do			
MASTROMIHAIOS EMMAN	50	do			
KIRITSIS GEORGE	46	do			
SKERLETOS ANDREAS	30	do			
POLITIS JEAN	60	do			
LIONTAS FRANGISKOS	49	do			
PARASKEVAS EMANUEL	55	U.S. C.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

D. S. S. S.
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 522

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.Port of NEW-YORKMARCH 19 1931

I, master of the GREEK S.S. "B.Y.R.O.N."
from port of PIRAEUS GREECE, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	163	Number of seamen deserted	1
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	14	Total crew this date	174

The above-named vessel arrived at this port MARCH 11 1931, consigned to NAT. STEAM NAVIGATION CO LTD OF GREECE, now lying at PIER 3 ARMY BASE BROOKLYN is expected to sail MARCH 19 1931, for PA. TRAS PIRAEUS GREECE via United States port of BOSTON MASS. First port of call in United States this voyage was NEW-YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

208

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
XERAFES ANGELIS	30	GREEK	PIRAEUS 21 FEBR. 1931

(Printed on England.)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1931, from the port of PIRAEUS FEB 23 1931

210

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Trailer No. to be filed	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
128	41	M	GREEK	GREEK	5.8	-	NONE
129	41	M	do	do	5.6	-	NONE
130	36	M	do	do	5.6	-	NONE
131	26	M	do	do	5.7	-	NONE
132	36	M	do	do	5.6	-	NONE
133	44	M	do	do	5.6	-	NONE
134	31	M	do	do	5.7	-	NONE
135	40	M	do	do	5.8	-	NONE
136	35	M	do	do	5.8	-	NONE
137	48	M	do	do	5.6	-	NONE
138	24	M	do	do	5.6	-	NONE
139	29	M	do	do	4.7	-	NONE
140	29	M	do	do	5.8	-	NONE
141	44	M	do	do	5.6	-	NONE
142	32	M	do	do	5.7	-	NONE
143	27	M	do	do	5.6	-	NONE
144	22	M	do	do	5.6	-	NONE
145	62	M	do	do	5.9	-	NONE
146	44	M	do	do	5.7	-	NONE
147	59	M	do	do	5.7	-	NONE
148	26	M	do	do	5.6	-	NONE
149	32	M	do	do	5.7	-	NONE
150	28	M	do	do	5.6	-	NONE
151	45	M	do	do	5.8	-	NONE
152	23	M	BRITISH	BRITISH	5.5	-	NONE
153	45	M	GREEK	GREEK	5.7	-	NONE
154	36	M	do	do	5.7	-	NONE
155	49	M	do	do	5.7	-	NONE
156	52	M	do	do	5.6	-	NONE
157	55	M	do	do	5.6	-	NONE

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), (12), and (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel **S.S. "BYRON"** arriving at **NEW-YORK** MAR 11 1931

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)
		NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid of or charged at port of arrival			
		Family name	Given name							
1	ALIAS	SIGALIS	MINTELOS	MASTER	14/2/31	PIRAEUS	NO	YES	41	
2	do	MARAS	ANGELOS	CHIEFOFFICER	do	do	NO	YES	41	
3	do	CHAZIDAKIS	NICHOLAS	2nd OFFICER	do	do	NO	YES	35	
4	do	CORCOELOS	VASSILIOS	3rd	do	do	NO	YES	26	
5	do	PROPOPOULOS	EPHEDIOS	do	do	do	NO	YES	36	
6	do	PAPANIKOLAOU	THEODOROS	do	do	do	NO	YES	44	
7	do	BRAZZAFOLLI	ANTONIO	CHIEF PURSER	do	do	NO	YES	31	
8	do	DOPEST PE	VASILAKOS	PURSER	do	do	NO	YES	40	
9	do	do	IOANNIS	Asst't	do	do	NO	YES	55	
10	do	do	IOANNIS	do	do	do	NO	YES	45	
11	do	do	IOANNIS	do	do	do	NO	YES	24	
12	do	do	NICHOLAS	SURGEON	do	do	NO	YES	29	
13	do	do	ANDREAS	DRUGIST	do	do	NO	YES	29	
14	do	do	VASILIOS	CATERER	do	do	NO	YES	44	
15	do	do	ANASTASIOS	W. O.	do	do	NO	YES	22	
16	do	do	MICHAEL	do	do	do	NO	YES	27	
17	do	do	EVANGELOS	do	do	do	NO	YES	22	
18	do	do	MICHAEL	CHIEFENGINEER	do	do	NO	YES	53	
19	do	do	CONSTANTINOS	do	do	do	NO	YES	44	
20	do	do	STAMATIOS	do	do	do	NO	YES	59	
21	do	do	SPYROS	do	do	do	NO	YES	26	
22	do	do	MATEOS	do	do	do	NO	YES	22	
23	do	do	NICHOLAS	do	do	do	NO	YES	26	
24	do	do	STAMATIOS	do	do	do	NO	YES	26	
25	do	do	ROBERT	do	do	do	NO	YES	45	
26	do	do	EUSTRATIOS	do	do	do	NO	YES	25	
27	do	do	ANASTASIOS	do	do	do	NO	YES	45	
28	do	do	IOANNIS	do	do	do	NO	YES	36	
29	do	do	CONSTANTINOS	do	do	do	NO	YES	49	
30	do	do	GEORGE	do	do	do	NO	YES	52	

Local Agents

Immigrant Inspector

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to

Vessel S.S. "BYRON", arriving at NEW

Form 509

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of N.Y. March 11, 1936

To the Owner, Agent, Captain, Master or Officer in Charge of the
13490
Arctic

88. _____ Line _____

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, ~~and March 26, 1930~~ and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to 136 BYRON _____ (Place of delivery or detention) the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL. (1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
65	
66	
67	
68	
69	
70	
71	
72	
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	
81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	

Joannes Sarrles
- Minister of War -
has not satisfied me
that he has no intention
to abandon his calling -

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

14-000

SEEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

... from the port of PIRAEUS FEB 23 1931

210

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
41	M	GREEK	GREEK	5.8	-	NONE	
41	M	do	do	5.6	-	NONE	
35	M	do	do	5.6	-	NONE	
26	M	do	do	5.7	-	NONE	
36	M	do	do	5.6	-	NONE	
44	M	do	do	5.6	-	NONE	
31	M	do	do	5.7	-	NONE	
40	M	do	do	5.8	-	NONE	
36	M	do	do	5.8	-	NONE	
43	M	do	do	5.6	-	NONE	
24	M	do	do	5.6	-	NONE	
29	M	do	do	5.7	-	NONE	
29	M	do	do	5.8	-	NONE	
44	M	do	do	5.6	-	NONE	
32	M	do	do	5.7	-	NONE	
27	M	do	do	5.6	-	NONE	
22	M	do	do	5.6	-	NONE	
53	M	do	do	5.9	-	NONE	
44	M	do	do	5.7	-	NONE	
59	M	do	do	5.7	-	NONE	
26	M	do	do	5.6	-	NONE	
32	M	do	do	5.7	-	NONE	
28	M	do	do	5.6	-	NONE	
45	M	do	do	5.8	-	NONE	
23	M	BRITISH	BRITISH	5.5	-	NONE	
45	M	GREEK	GREEK	5.7	-	NONE	
36	M	do	do	5.7	-	NONE	
49	M	do	do	5.7	-	NONE	
52	M	do	do	5.6	-	NONE	
53	M	do	do	5.6	-	NONE	

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

Local Agents
14-1249

LIST OF MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "BYRON", arriving at NEW YORK MAR 12 1931 MARCH 11, 1931, from the port of PIRAEUS FEB 23 1931

210

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.			Length of service at sea	Position in ship's company			Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
		SIGALAS	DIONISIOS		MASTER	14/2/31	PIRAEUS	NO	YES	41	M	GREEK	GREEK	5.8	-	NONE	
		MARAS	ANGELOS	12 Yrs	CHIEFOFFICER	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.6	-	NONE	
		CHADZIDAKIS	NICHOLAS	9 do	2nd OFFICER	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.6	-	NONE	
		GOBRODELOS	VASSILIOS	4 do	3rd fo	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.7	-	NONE	
		PROKOPOULOS	EPTHEMIOS	10 do	do do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.6	-	NONE	
		PAPANIKOLAOU	THEODOROS	6 do	do do	do	do	NO	YES	44	M	do	do	5.6	-	NONE	
		BRASZAPOLLI	ANTONIO	10 do	CHIEF PURSER	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.7	-	NONE	
		VASILAKOS	ELEPHERIOS	12 do	PURSER	do	do	NO	YES	40	M	do	do	5.8	-	NONE	
		KARPAS	IOANNIS	10 do	Ass't do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.6	-	NONE	
		KYDONIUS	IOANNIS	10 do	do do	do	do	NO	YES	43	M	do	do	5.6	-	NONE	
		MANOUSSOS	IOANNIS	3 do	do do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.6	-	NONE	
		ARGITIS	NICHOLAS	1 do	SURGEON	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.7	-	NONE	
		BROUTAIS	ANDREAS	2 do	DRUGIST	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.8	-	NONE	
		PHAKIS	VASSILIOS	7 do	CATERER	do	do	NO	YES	44	M	do	do	5.6	-	NONE	
		TSIROPOULOS	ANASTASIOS	6 do	W. O.	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.7	-	NONE	
		DAMBASIS	MICHAEL	5 do	do	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.6	-	NONE	
		BEHAVILAS	EVANGELOS	3 do	do	do	do	NO	YES	22	M	do	do	5.6	-	NONE	
		STALECROS	MICHAEL	20 do	CHIEFENGINEER	do	do	NO	YES	53	M	do	do	5.9	-	NONE	
		MICHALOPOULOS	CONSTANTINOS	10 do	2nd fo	fo	do	NO	YES	44	M	do	do	5.7	-	NONE	
		KOUNELIS	STAMATIOS	15 do	do do	do	do	NO	YES	59	M	do	do	5.7	-	NONE	
		MAKRIS	SPYROS	6 do	3rd so	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.6	-	NONE	
		MATHEOU	MATHEOS	5 do	do do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.7	-	NONE	
		PIROOS	NICHOLAS	3 do	do do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	-	NONE	
		BAIKAS	STAMATIOS	6 do	do do	do	do	NO	YES	45	M	do	do	5.8	-	NONE	
		KNOX	ROBERT	2 do	do do	do	do	NO	YES	23	M	BRITISH	BRITISH	5.5	-	NONE	
		KOSTAZOS	EUSTRATIOS	3 do	DECK	do	do	NO	YES	45	M	GREEK	GREEK	5.7	-	NONE	
		KARGADOURIS	ANASTASIOS	4 do	ELECTRICIAN	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.7	-	NONE	
		CHALAS	IOANNIS	15 do	BOAT'SWAIN	do	do	NO	NO	48	M	do	do	5.7	-	NONE	
		DANEZIS	CONSTANTINOS	18 do	Ass't do	do	do	NO	YES	52	M	do	do	5.6	-	NONE	
		MATHEOS	GEORGE	3 do	CARPENTER	do	do	NO	YES	53	M	do	do	5.6	-	NONE	

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "BYRON", arriving at NEW-YORK, MARCH 11, 1931, from the port of PIRAEUS FEB 23 1931

211

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓	KONSTOS	CONSTANTINOS	2 Yrs	SAILOR	14/2/31	PIRAEUS	NO	YES	25	M	GREEK	GREEK	5.6	-	NONE	
2	do	KARAVIAS	IOANNIS	7 do	do	do	do	NO	YES	56	M	do	do	5.7	-	NONE	
3	do	MARAS	ANASTASIOS	2 do	do	do	do	NO	YES	22	M	do	do	5.6	-	NONE	
4	do	MARINIS	GEORGE	12 do	do	do	do	NO	NO	57	M	do	do	5.7	-	NONE	
5	do	MANOLESSOS	NICHOLAS	15 do	do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.7	-	NONE	
6	do	KOKINOS	EMMANUEL	5 do	do	do	do	NO	YES	57	M	do	do	5.7	-	NONE	
7	do	MYLONAS	ANASTASIOS	3 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.6	-	NONE	did not land
8	do	DRAKOPOULOS	ANTONIOS	2 do	do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.7	-	NONE	
9	do	SOROTOS	ANTONIOS	3 do	do	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.6	-	NONE	
10	do	RIGOS	KIMON	5 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.6	-	NONE	
11	do	KONTITIS	IOANNIS	5 do	do	do	do	NO	YES	59	M	do	do	5.7	-	NONE	
12	do FIRST PR	VETIMIS	ANASTASIOS	10 do	do	do	do	NO	YES	43	M	do	do	5.8	-	NONE	
13	do	TAPONTES	DIMITRIOS	3 do	do	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.7	-	NONE	
14	do	VLACHOS	GEORGE	13 do	do	do	do	NO	YES	40	M	do	do	5.6	-	NONE	
15	do	PITROS	EMMANUEL	15 do	do	do	do	NO	YES	38	M	do	do	5.6	-	NONE	
16	do FIRST PR	VANEPANGAS	ANDREAS	10 do	do	do	do	NO	NO	51	M	do	do	5.6	-	NONE	
17	do	MANESIS	MICHAEL	1 do	do	do	do	NO	YES	19	M	do	do	5.6	-	NONE	
18	do	MARAS	SPYROS	2 do	do	do	do	NO	YES	15	M	do	do	5.4	-	NONE	
19	do	DAMBASIS	ANDREAS	15 do	1st CL.C. STEWARD	do	do	NO	YES	59	M	do	do	5.8	-	NONE	
20	do	CHALKIAS	IOANNIS	4 do	STEWARD	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.6	-	NONE	
21	do	MYTILINOS	CONSTANTINOS	7 do	do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.6	-	NONE	
22	do	KALEMIDES	STEFANOS	3 do	do	do	do	NO	YES	55	M	do	do	5.6	-	NONE	
23	do FIRST PR	KALAGIANNES	SEYROS	5 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.8	-	NONE	
24	do	VAVVARESOPOULOS	ANASTASIOS	4 do	do	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.6	-	NONE	
25	do	MORAITES	NICHOLAS	4 do	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.6	-	NONE	
26	do	KYRAGELOS	SOTIRIOS	4 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	-	NONE	
27	do	KORBAKIS	SOTIRIOS	4 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	-	NONE	
28	do	PIPERAKIS	NICHOLAS	10 do	2nd CL.C. STEWARD	do	do	NO	YES	40	M	do	do	5.6	-	NONE	
29	do	BAKEVANAKIS	THEODOROS	10 do	STEWARD	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.7	-	NONE	
30	do	SOTIRIADES	GEORGE	5 do	do	do	do	NO	YES	60	M	do	do	5.7	-	NONE	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1328

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "BYRON", arriving at NEW YORK, MARCH, 1931, from the port of PIRAEUS FEB 23 1931

212

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	ALIEN	VENGOS	GEORGE	2 Yrs	STEWARD	14/2/31	PIRAEUS	NO	YES	22	M	GREEK	GREEK	5.6	-	NONE	
2	do	KARAMOLITIS	EMMANUEL	5 do	do	do	do	NO	YES	47	M	do	do	5.7	-	NONE	
3	do	VEZOS	DEFEODARIOS	15 do	do	do	do	NO	YES	53	M	do	do	5.8	-	NONE	
4	do	DIKAKOS	HERCULES	3 do	do	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.6	-	NONE	
5	do	ASLANOGLU	ACHILLEUS	3 do	do	do	do	NO	YES	40	M	do	do	5.6	-	NONE	
6	do	GLYNOS	DEMOSTHENES	4 do	do	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.5	-	NONE	
7	do FIRST PE	BARBARIS	MARKOS	5 do	do	do	do	NO	YES	34	M	do	do	5.5	-	NONE	
8	do	SANIOS	CONSTANTINOS	7 do	do	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.6	-	NONE	
9	do	MARINAKIS	DIMITRIOS	4 do	do	do	do	NO	YES	43	M	do	do	5.6	-	NONE	
10	do	VRYONIS	PANAGIOTIS	2 do	do	do	do	NO	YES	44	M	do	do	5.8	-	NONE	
11	do	MASSI	ATHINA	3 do	STEWARDESS	do	do	NO	YES	53	F	do	do	5.7	-	NONE	
12	do	VARVARESPOULOS	KYRIAKOS	4 do	BATHMAN	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.6	-	NONE	
13	do	KOUTSOBONTIS	NICHOLAS	5 do	PANTRYMAN	do	do	NO	YES	46	M	do	do	5.8	-	NONE	
14	do	VOULGARIS	LEONIDAS	1 do	do	do	do	NO	YES	16	M	do	do	5.6	-	NONE	
15	do	KYRAGELOS	DIMITRIOS	9 do	do	do	do	NO	YES	23	M	do	do	5.5	-	NONE	
16	do	KARAOULANIS	NICHOLAS	4 do	BARMAN	r	do	NO	YES	52	M	do	do	5.7	-	NONE	
17	do FIRST PE	KAISSARAS	MICHAEL	2 do	Ass't do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	-	NONE	
18	do	POLEMIS	GEORGE	6 do	3rd CL. STEWARD	do	do	NO	YES	66	M	do	do	5.7	-	NONE	
19	do	KARAMADOUKIS	NICHOLAS	5 do	STEWARD	do	do	NO	YES	57	M	do	do	5.7	-	NONE	
20	do	TSAMADOS	IOANNIS	6 do	do	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.6	-	NONE	
21	do	CHLANIDIS	IOANNIS	10 do	do	do	do	NO	NO	46	M	do	do	5.7	-	NONE	
22	do	MARKOPOULOS	IOANNIS	3 do	do	do	do	NO	YES	63	M	do	do	5.6	-	NONE	
23	do FIRST PE	PAPATHENACHARIS	DIMITRIOS	4 do	do	do	do	NO	YES	65	M	do	do	5.5	-	NONE	
24	do	BOUKOUVALA	MARIGO	5 do	STEWARDESS	do	do	NO	NO	61	F	do	do	5.7	-	NONE	
25	do FIRST PE	PIERROPOULOS	DEMETRIOS	4 do	PANTRYMAN	do	do	NO	YES	52	M	do	do	5.6	-	NONE	
26	do FIRST PE	VELOTAS	ANARGYROS	2 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.7	-	NONE	
27	do	STRAYAKOS	NICHOLAS	2 do	BARMAN	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.6	-	NONE	
28	do FIRST PE	ASALOPOULOS	DEMETRIOS	5 do	M R S	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.6	-	NONE	
29	do	ANDRIKOS	CONSTANTINOS	4 do	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.5	-	NONE	
30	do	TINIAKOS	ANTONIOS	3 do	Ass't HOSP.	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.6	-	NONE	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____, Master, First or Second Officer.
 _____, Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN EXAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **4**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "BYRON", arriving at NEW-YORK, MARCH 14, 1931, from the port of PIRAEUS FEB 23 1931

213

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		VELALIDES	ATHANASIOS	4 Yrs	STOREKEEPER	14/2/31	PIRAEUS	NO	YES	26	M	GREEK	GREEK	5.6	-	NONE	
2		TARANTINOS	STAVROS	6 do	DISTRIBUTOR	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.6	-	NONE	
3		PSAROS	ANTONIOS	2 do	Asst't	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.5	-	NONE	
4		VLISMAS	SPYRIDON	3 do	do	do	do	NO	YES	53	M	do	do	5.5	-	NONE	
5		VALMAS	SANNIS	6 do	CHIEF COOK	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.6	-	NONE	
6		BOURIS	ALEXANDER	9 do	COOK	do	do	NO	YES	45	M	do	do	5.6	-	NONE	
7	do FIRST PE	GERONYMAKIS	GEORGE	6 do	do	do	do	NO	YES	40	M	do	do	5.6	-	NONE	
8	do do do	SEMITSOPOULOS	GEORGE	4 do	do	do	do	NO	YES	49	M	do	do	5.7	-	NONE	
9	do FIRST PE	RABATZIS	ANTONIOS	5 do	do	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.6	-	NONE	
10	do FIRST PE	PARASAKIS	HERCULES	4 do	do	do	do	NO	YES	45	M	do	do	5.6	-	NONE	
11	do FIRST PE	SARRIS	LYKOURGOS	5 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	-	NONE	
12	do FIRST PE	PAPAGEORGIOU	DEMETRIOS	10 Yrs	PERLER	do	do	NO	YES	51	M	do	do	5.6	-	NONE	
13	do	CHRYSIANTIS	PANAGIOSIS	5 do	do	do	do	NO	YES	47	M	do	do	5.6	-	NONE	
14	do FIRST PE	GREGORAS	IOANNIS	10 do	COOK	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.7	-	NONE	
15	do	TANTAS	MICHAEL	15 do	do	do	do	NO	NO	47	M	do	do	5.6	-	NONE	
16	do FIRST PE	ANTRAS	ANGELOS	4 Yrs	PERLER	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.6	-	NONE	Not to sail w/m
17	do	RABATZIS	ALEXANDER	6 do	COOK	do	do	NO	NO	34	M	do	do	5.6	-	NONE	
18	do	KOMINOS	GEORGE	5 do	do	do	do	NO	YES	52	M	do	do	5.6	-	NONE	
19	do FIRST	SARDIS	IOANNIS	5 do	PERLER	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.6	-	NONE	
20	do FIRST PE	KARAHALIOS	GEORGE	3 do	BAKER	do	do	NO	NO	35	M	do	do	5.7	-	NONE	
21	do	MARMARAS	GEORGE	2 do	do	do	do	NO	YES	46	M	do	do	5.7	-	NONE	Not to sail (w/m)
22	do	VOULGARIS	CHERALAMBOS	10 do	DONKEYMAN	do	do	do	YES	42	M	do	do	5.7	-	NONE	
23	do	VOULGARIS	IOANNIS	2 do	WATER TENDER	do	do	do	YES	43	M	do	do	5.8	-	NONE	
24	do	LAMEROU	EMMANUEL	10 do	do	do	do	NO	NO	50	M	do	do	5.7	-	NONE	
25	do	ZOURAS	VASILIOS	7 do	do	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.6	-	NONE	
26	do	SIPAKIS	IOASIF	5 do	GREASER	do	do	NO	YES	40	M	do	do	5.5	-	NONE	
27	do	RASANTIS	SIMOS	6 do	do	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.7	-	NONE	
28	do	MORAITES	GEORGE	7 do	do	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.9	-	NONE	
29	do FIRST PE	BRATIS	CONSTANTINOS	15 do	do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.6	-	NONE	
30	do	ZOURAS	GEORGE	4 do	do	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.7	-	NONE	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1349

William E. Lusk
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel U.S. BYRON, arriving NEW-YORK

MARCH 11, 19

from the port of PIRAEUS

FEB 23 1931

214

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		SMALINTHOS	DEMITRIOS	7 Yrs	GREASER	14/2/31	PIRAEUS	NO	YES	48	M	GREEK	GREEK	5.7	-	NONE	
2	do	FIRST PE	KOUTSOUDAKIS	NICHOLAS	15 do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.6	-	NONE	
3	do		FRAPPAS	CONSTANTINOS	9 do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.8	-	NONE	
4	do		STRATZALIS	EVANGELOS	13 do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.6	-	NONE	
5	do		PYTHIS	CONSTANTINOS	9 do	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.8	-	NONE	
6	do		ZACHARIAS	PANTELIS	25 do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.8	-	NONE	
7	do		TEOUANNOS	ARISTIDES	8 do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.8	-	NONE	
8	do		LASKARIS	VASILIOS	7 do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	-	NONE	
9	do		NIKOLAOU	SOTIRIOS	5 do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.6	-	NONE	
10	do		GAVRIAS	VASILIOS	8 do	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.5	-	NONE	
11	do	FIRST PE	KALIVROUSIS	ANTONIOS	4 do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.6	-	NONE	
12	do	FIRST PE	ANDREADAKIS	SPYRIDON	10 do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.6	-	NONE	
13	do		VOURVIS	MICHAEL	4 do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.6	-	NONE	
14	do		METHENITIS	ANASTASIOS	6 do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.7	-	NONE	
15	do		GARAS	ISIDOROS	3 do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.7	-	NONE	
16	do		MITAS	EVANGELOS	4 do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	-	NONE	
17	do		SAVOURIS	MICHAEL	3 do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.7	-	NONE	
18	do	FIRST PE	KORNILAKIS	ANTONIOS	6 do	do	do	NO	YES	36	?	do	do	5.7	-	NONE	
19	do		BOUGIOULLIS	DEMITRIOS	10 do	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.7	-	NONE	
20	do		MANIAS	IOANNIS	8 do	do	do	NO	YES	43	M	do	do	5.6	-	NONE	
21	do	FIRST	APOTSOS	NICHOLAS	5 do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.6	-	NONE	
22	do	FIRST	KARISTINOS	DEMETRIOS	5 do	do	do	NO	NO	34	M	do	do	5.7	-	NONE	Not brail wa
23	do		TIANNOS	ANASTASIOS	7 do	do	do	NO	YES	44	M	do	do	5.5	-	NONE	
24	do		KOSTOPANAGIOTIS	SPYRIDON	7 do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.6	-	NONE	
25	do	FIRST	KOSMIS	SEYRIDON	10 do	do	do	NO	YES	21	M	do	do	5.6	-	NONE	
26	do	FIRST PE	ANAGNOSTOU	ZACHARIAS	8 do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.6	-	NONE	
27	do		KARIVROUSIS	SIMOS	4 do	do	do	NO	NO	48	M	do	do	5.5	-	NONE	
28	do		SOVRANIS	DEMETRIOS	10 do	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.6	-	NONE	
29	do		NICHAS	ANDREAS	10 do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.6	-	NONE	
30	do		CHRISTOFILLIS	OTHON	4 do	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.6	-	NONE	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1200

William C. Lutz
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BYRON, arriving at NEW-YORK, MARCH, 1931, from the port of PIRAEUS

FEB 23 1931

215

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	ALIEN	KALIVROUSIS	CHARALAMBOS	7 Yrs	FIREMAN	14/2/31	PIRAEUS	NO	YES	38	M	GREEK	GREEK	5.6	-	NONE	
2	do	DOUKAS	DEMOS	2 do	do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.5	-	NONE	
3	do	KLISSAS	NICHOLAS	6 do	do	do	do	NO	NO	35	M	do	do	5.5	-	NONE	
4	do	KOURGIALIS	IUGENIS	4 do	do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.6	-	NONE	
5	do	KONTOS	ANTONIOS	7 do	do	do	do	NO	NO	42	M	do	do	5.5	-	NONE	
6	do	FIRST PE	ANTONIOS	15 do	do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.5	-	NONE	
7	do	KARALIS	NICHOLAS	6 do	do	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.6	-	NONE	
8	do	ISSARTIS	EVANGELOS	3 do	do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.6	-	NONE	
9	do	SARAGIAS	CHRISTOS	4 do	do	do	do	NO	YES	43	M	do	do	5.7	-	NONE	
10	do	YAKOUTIS	ANGELOS	5 do	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.6	-	NONE	
11	do	KARAMADOUKIS	GEORGE	8 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.6	-	NONE	
12	do	FIRST PE	ANTONIOS	8 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.6	-	NONE	
13	do	FIRST PE	IOANNIS	5 do	do	do	do	NO	YES	39	M	do	do	5.6	-	NONE	Not to sail again
14	do	FIRST PE	DEMOS	6 do	do	do	do	NO	NO	25	M	do	do	5.6	-	NONE	
15	do	FIRST PE	ATHANASIOS	5 do	do	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.6	-	NONE	
16	do	FIRST PE	CONSTANTINOS	4 do	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.6	-	NONE	
17	do	FIRST PE	SPYRIDON	10 do	do	do	do	NO	NO	31	M	do	do	5.6	-	NONE	
18	do	FIRST PE	EVANGELOS	10 do	do	do	do	NO	YES	34	M	do	do	5.6	-	NONE	
19	do	FIRST PE	IOANNIS	5 do	do	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.6	-	NONE	
20	do	FIRST PE	BOANNIS	4 do	do	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.6	-	NONE	
21	do	FIRST PE	GREGORIOS	2 do	do	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.6	-	NONE	
22	do	FIRST PE	GEORGE	2 do	do	do	do	NO	YES	50	M	do	do	5.6	-	NONE	
23	do	FIRST PE	ANTONIOS	6 Yrs	FIREMAN	21/2/31	do	do	YES	28	M	do	do	5.6	-	NONE	
24	do	do	AGGELIS	7 do	do	do	do	do	YES	29	M	do	do	5.6	-	NONE	
25	do	do	MICHAEL	4 do	do	do	do	do	YES	27	M	do	do	5.5	-	NONE	
26	do	do	ANTONIOS	3 do	do	do	do	do	YES	42	M	do	do	5.5	-	NONE	
27	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	

American Consulate, No. 382

at Athens, Greece (City) (Country)

SEVEN

For the journey to the United States,

via Patras (Consul)

Date FEB 21 1931

(The validity of this visa is twelve months)

provided the passenger has paid the passenger tax to be valid for

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. SIGALAS MASTER, of the S/S BYRON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of MAR 11 1931, 19____

D. Sigalas
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "BYRON", arriving at NEW-YORK

MARCH

1931, from the port of PIRAEUS GREECE 24th FEBRUARY 1931

216

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	FIRST PE	SA RAGA S	NIKITAS	10 Yrs	SAILOR	24/2/31	PIRAEUS	NO	YES	45	M	GREEK	GREEK	5.6	-	NONE	
2	do FIRST PE	S OROLIS	EUSTRATIOS	12 do	FIREMAN	do	do	NO	YES	43	M	do	do	5.6	-	NONE	
3	do FIRST PE	KLITSAS	DIONYSIOS	10 do	do	do	do	NO	NO	26	M	do	do	5.7	-	NONE	
4	do	KARA VIAS	IOANNIS	7 do	SAILOR	do	do	NO	YES	51	M	do	do	5.7	-	NONE	
5	do	TARANTINOS	STAVROS	6 do	PEELER	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.6	-	NONE	
6	do	VOULGARIS	LEONIDAS	1 do	S AILOR	do	do	NO	YES	16	M	do	do	5.7	-	NONE	
7	do FIRST	DERISIOCTIS	PANAGIOTIS	4 do	3rd E ENGINEER	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.6	-	NONE	Not to land here
8		American Consulate,	No. 396														
9		at Athens, Greece.	(City)														
10		SEEN	(Country)														
11		For the journey to the United States,															
12		via Patras.															
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Date FEB 24 1931
(The validity of this visa expires
twelve months from this date, pro-
vided the passport it is in continues
to be valid for that period.)

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-11-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

als

I, D. SIGAL, MASTER of the S/S BYRON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11 day of MAR, 1931

W. Russell
Immigrant Inspector.

D. Sigal
Master, Proper Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

291
LH
P/A

AFFIDAVIT OF SURGEON

217

DATE OF ARRIVAL MAR 13 1931
 BILL NO. 230253 BILL NO.

I, A. F. JACKLE, Surgeon of the "VOLENDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur F. Jackle

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31

at NEW YORK:

Am 3-11-31

Notwithstanding the foregoing, upon arrival with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no such changes occur, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U. S. S. I.	U. S. Temp. In	U. S. Temp. In	U. S. Temp. In	U. S. DIFD.	U. S. A. IN	U. S. A. IN	U. S. A. IN	U. S. A. IN	
1st Cabin											
2nd Cabin											
3rd Cabin											
4th Cabin											
TOTAL											

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Ruspink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	7	22	29
2nd Cabin			
3rd Cabin			
3rd Class			
Total	7	22	29

210 Cruise passengers (9 aliens) not counted

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 15
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

218

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., MARCH 11th, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid in own name, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any association, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to person or persons, or both, to whom the alien is coming to the United States								As to business or occupation, or both, to which the alien is coming to the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Going home In transit to Canada	Canada		Yes	self	Yes	Yes	Jan. '31	In transit	Going home in Canada	In transit	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Br.	Br.	None
2	do	do		do	husband	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do	
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. RIJL MASTER, of the "VOLENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931
at NEW YORK N.Y.

W. J. M. M.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. F. JACKLE, Surgeon of the "VOLANDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur F. Jackle

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

at NEW YORK N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

MARCH 11th

1931

220

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by person, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any association, club, society, or government)	Whether in possession of U.S. visa and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes	No						Yes	No					Yes	No	Yes	No	Yes	No	Feet	Inches
1	In transit to Martinique	In transit to Martinique	self	Yes	Yes	1918 1919	N.Y.	Oct. July	Sister: Mrs. L. Kraussman New Rochelle N.Y. 117 Neptun Ave.	Yes	5	7	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Gr.	Gr.	None
2	do	do		husband	do	No			do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
3	do	do		father	do	No			do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
4										do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. B. J. MASTER, of the "VOLENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31
at NEW YORK N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. JACKLE, Surgeon of the "VOLENDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur J. Jackle

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31

at NEW YORK N.Y.

[Signature]
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

MARCH 11th

19 31

222

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for his passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if last, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether he has been in the United States for a longer or shorter period than 1 year	Whether he has been in the United States for a longer or shorter period than 1 year						Whether he has been in the United States for a longer or shorter period than 1 year	Feet			Inches
1	Home: Arlington Heights Mass. 281 Park Ave.		Mass. Arl. H.	Yes	self	Yes	Yes	1912	Febr.	Home see col. 17												
2	do.		do do	do	husband	do	do	do	do	do												
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. BILH MASTER, of the "VOLENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31
at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. F. JACKLE, Surgeon of the "VOLLENDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur F. Jackle

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31
at NEW YORK N.Y.

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VOLENDAM"

Passengers sailing from NEW YORK N.Y.

FEBRUARY 11th, 1931

NEW YORK N.Y., FEBRUARY 11th, 1931																					
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Craigwyle	Jessie	61		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Guelph Ontario	Imm. Pass.				Canada	Toronto Ont.
2		Craigwyle	Jean K.	26		F	S	Nurse	do	do	do	do	do	do	Toronto Ontario					do	do
3		Maynard	Douglas M.	49		M	M	Farmer	do	do	do	do	do	do	Blenheim Ontario					do	Leamington Ontario
4		Maynard	Mary G.	50		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Chatham Ontario					do	do
5		Rittenberg	Moe	59		M	M	Manufact.	do	do	do	do	do	do	Toronto Ontario					do	do
6		Rittenberg	Minnie	52		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	New York N.Y.					do	Montreal Quebec
7		Mure	Paul	53		M	M	Merchant	do	French	do	France	French	France	Rethoudeuse Cise	Imm. Passenger				France	Paris
8		Brooksopp	Ellis H.	52		M	S	Major	do	English	do	England	English	England	Walsall					England	London
9		Fielding-Jones	Katherine	27		F	S	None	do	do	do	do	do	U.S.A.	Providence R.I.					U.S.A.	Providence R.I.
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

MARCH 11th 1931

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. BIL MASTER, of the "VOLENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31
at NEW YORK N. Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

225

S. S. "VOLLENDAM"

sailing from ST. THOMAS

MARCH 4th

1931.

Arriving at port of **NEW YORK N.Y. MARCH 11th**

19 31

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Borington	Dorothy	33	F	M	Nashville Tenn. March 20th 1896		Washington D.C. 2900 Can. A ve.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-000

S. S. "VOLENDAM"

sailing from NEW YORK N.Y.

, FEBRUARY 11th, 1931, Arriving at port of NEW YORK N.Y. MARCH 11th

1931

226

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Ainsworth	Lewis P.	47	M S	Wisconsin Wisc. November 7, 1883	Minneapolis, Ma. 615 Second Ave. South
2	Altland	Mary W.	20	F S	Detroit Mich. May 28, 1910	Grosse Pointe Farms Mich. Mich. 395 Lake Shore R.
3	Armstrong	Louis E.	71	M M		Webster Co. Iowa June 1881 Fort Dodge Iowa
4	Armstrong	Mary W.	42	F M	Danforth Ill. Febr. 21st 1889	do.
5	Barada	Andrew S.	54	M M	St. Louis Mo. March 18th 1877	Kansas City Mo. 39 E. 53rd Terrace.
6	Barada	Ariadne B.	50	F M	St. Louis Mo. Aug. 17th 1881	do.
7	Bardach	Dagmar W.	43	F W	By Marriage	Chicago Ill. 5250 Drexel Ave.
8	Barrett	John	64	M W	Kings Co. Court Brooklyn N.Y. April 1892	New York N.Y. 21028 29th Ave. Bay S. Highland Park Ill. 260 Rauine Dr.
9	Beatty	Reis J.	63	F M	Winamac Ind. April 14 1868	do.
10	Beatty	Veronese	21	F S	Highland Park Ill. November 29 1910	do.
11	Beier	Martha M.	59	F W	Dwight Ill. August 26 1871	Dixon Ill.
12	Boddy	Emma E.	29	F S	Philadelphia Pa. September 19 1901	Delaware Rehoboth Beach.
13	Bolgar	Erwin H.	52	M M	Cleveland District Court 1910	Haker Heights Cleveland O. 2875 Brorton Rd.
14	Bolgar	Aurelica	50	F M	By Husband's Papers	do.
15	Briggs	Fred E.	56	M S	Attleboro Mass. March 14, 1875.	Attleboro Mass.
16	Broughman	William I.	22	M S	Manon Ind. May 21 1909	Manon Ind. 615 Spencer Ave.
17	Broughman	Mary L.	20	F S	Manon Ind. December 27 1911	do.
18	Broughman	Anna C.	47	F M	Manon Ind. April 19 1884	do.
19	Brown	Frank E.	60	M M	Cleveland O. December 20 1870	Cleveland O.
20	Brown	Alice C.	58	F M	Cleveland O. September 9 1872	do.
21	Brown	Anna H.	67	F W	New York N.Y. June 23 1864	So. Orange N.J. 25 So. Centre St.
22	Brown	Henry J.	51	M S	Ann Arbor Mich. September 22 1879	New York 39 E. 51st St.
23	Buck	Harriet	48	F M	Salem O. March 27 1883	Columbus O.
24	Buck	Byron	9	M S	Columbus O. October 27 1922	do.
25	Cahill	Mary F.	56	F S	New York N.Y. July 8 1874	New York 424 E. 57 Stt
26	Carroll	Joseph P.	42	M M	Philadelphia Pa. September 23 1889	Philadelphia Pa. 1118 So 51st St. W.
27	Carroll	Mary S.	42	F M	Philadelphia Pa. September 26 1889	do.
28	Carroll	Vincent A.	39	M M	Philadelphia Pa. August 17 1891	Philadelphia Pa. 1500 Walnut St.
29	Carroll	Rosalie	41	F M	Philadelphia Pa. April 13 1889	do.
30	Carter	Allan L.	60	M M	Wesp Va. January 4 1871	Baltimore Md. 3902 N. Charles St.

M. H. G. 3/11/31 - 9:50 PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

227

S. S. "VOLENDAM"

sailing from NEW YORK

, FEBRUARY 11th, 1931, Arriving at port of NEW YORK

MARCH 11th, 1931

W. & S. Ltd.

Printed in England 14-000

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	Carter	Caroline	59	✓	F M	Baltimore Md.	June 14th 1891		Baltimore Md. 3902 N. Charles St.
2	Carter	Margaret P.	22	✓	F S	Baltimore Md.	June 10th 1908		do.
3	Chaplin	James C.	31	✓	M M	Sewickley Pa.	Oct. 28th 1899		Sewickley Pa. Creek Drive.
4	Chaplin	Gretchen M.	24	✓	F M	Hamilton Mass.	June 12th 1906		do.
5	Chauncey	Caroline R.	60	✓	F W	Brooklyn N.Y.	Aug. 20th 1870		New York N.Y. 555 Park Ave.
6	Clambour	Ida M.	58	✓	F M	New York N.Y.	Nov. 21st 1872		Brooklyn N.Y. 894 Lincoln Rd.
7	Cline	Elizabeth	39	✓	F S	Stewartsville N.J.	July 4th 1891		Stewartsville N.J.
8	Cohen	Mayer H.	53	✓	M M			Bridgeport Conn. 1900	Greenwich Conn.
9	Cohen	Ida	50	✓	F M			By Marriage	do.
10	Corbit	Ann S.	25	✓	F S	Norristown Pa.	Dec. 6th 1905		Wilmington Ill. 1102 Rodney St.
11	Cox	Raymond G.	51	✓	M M	Ellenville N.Y.	May 31st 1879		Ellenville N.Y.
12	Cox	Augusta C.	48	✓	F M	So Attisburgh N.Y.	July 9th 1882		do.
13	Dare	Caroline	60	✓	F M	Troy Pa.	Nov. 17th 1870		Port Jefferson N.Y.
14	Dare	Catherine	38	✓	F S	Troy Pa.	June 22nd 1892		do.
15	Davis	Jennie F.	54	✓	F W	New York N.Y.	Febr. 23rd 1876		Yonkers N.Y. 75 Bruce Ave.
16	Delatour	Albert J.	72	✓	M W	New York N.Y.	Aug. 15th 1858		New York N.Y. 64 E. 91st St.
17	Dilling	Albert W.	39	✓	M M	Salt Lake City Utah.	Jan. 17th 1892		Kenilworth Ill. 545 Essex Rd.
18	Dilling	Elizabeth	36	✓	F M	Chicago Ill.	March 19th 1894		do.
19	Dilling	Kirkpatrick	10	✓	M S	Evanston Ill.	April 11th 1920		do.
20	Dilling	Elizabeth J.	5	✓	F S	Chicago Ill.	Aug. 30th 1925		do.
21	Dorris	John D.	72	✓	M M	Huntingdon Pa.	Oct. 14th 1858		Huntingdon Pa.
22	Dorris	Anne R.	67	✓	F M	Centralia Pa.	Nov. 18th 1863		do.
23	Drew	Charles I.	52	✓	M M	Waltham Mass.	May 27th 1887		Fairhaven Mass. 6 W. Allen St.
24	Dougall	Catherine H.	42	✓	F M	Brooklyn N.Y.	July 25th 1888		Brooklyn N.Y. 11 Maple St.
25	Dougall	Campbell	16	✓	F S	Brooklyn N.Y.	Oct. 2nd 1914		do.
26	Duncan	William S.	40	✓	M S	New York N.Y.	March 28th 1890		New York N.Y. Borough of Manhattan 1 Madison Ave.
27	Durand	Herbert	72	✓	M M	Malone N.Y.	July 1st 1858		Bronxville N.Y. 8 The High Rd.
28	Durand	Hortense F.	54	✓	F M	Alexandria Va.	Jan. 18th 1876		do.
29	Ecob	John R.	69	✓	M M			Philadelphia Pa. 1922	Philadelphia Pa. 322 Manheimst. Germantown
30	Ecob	Flora	47	✓	F M			By Marriage	do.

*Noted by K. L. [unclear]
Inspector 2/11/31 - 10 [unclear]*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

228

S. S. "VOLENDAM" sailing from NEW YORK, FEBRUARY 11th, 1931, Arriving at port of NEW YORK MARCH 11th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE				
1	Andress	Frank X.	61	M	M	Altona Pa.	May 13th 1869	Altona Pa. 2626 Broad Ave.
2	Andress	Frances	55	F	M	Altona Pa.	Oct. 25th 1875	do.
3	Feldman	Ella V.	40	F	S		Boston 1895	Detroit Mich. 89 Rowena St.
4	Finn	Rosemary F.	32	F	M	WelkesBane Pa.	Sept. 8th 1898	WelkesBane Pa. 624 Hazle St. Cincinnati O. 5627 Hamilton Ave.
5	Fischer	Hen ry	50	M	M	Cincinnati O.	Febr. 15th 1889	do.
6	Fischer	Blanche	44	F	M	New York N.Y.	June 4th 1886	Bronxville N.Y. 8 Highroad.
7	Forbes	Florence F.	32	F	S	St Louis Mo.	Jan. 12th 1898	Cleveland Heights O. 2344 Ardleigh Dr.
8	Fox	Ernest C.	60	M	M	Cleveland O.	April 4th 1870	do.
9	Fox	Ella M.	57	F	M	Toledo O.	Jan. 1st 1873	Princeton N.J. Battle Road
10	Fox	Margaret M.	33	F	S	Cleveland O.	Jan. 11th 1898	do.
	Frantz	Janet B.	28	F	S	Dukith Ma.	Sept. 25th 1902	County Court of Minneapolis Minn. 1891
	Fraser	William T.	70	M	M			Minneapolis Minn.
	Fraser	Carrie	64	F	M	Memphis Tenn.	Jan. 6th 1867	do.
	Freeman	Helen M.	40	F	M	Rock Island Ill.	Sept. 6th 1890	Washington D.C. Apt.403 Stoneleigh Ct
	Garland	Christopher M.	65	M	M	New York N.Y.	Jan. 14th 1866	Brooklyn N.Y. 1 Plaza St.
	Garland	Helen A.	55	F	M	New York N.Y.	Sept. 10th 1876	do.
	Goessling	Marguerite I.	34	F	M	St. Louis Mo.	July 23rd 1896	St.Louis Mo. 2218 Hord Ave.
	Gwilliam	John	47	M	M	Pantsboro N.J.	March 7th 1883	Bloomfield N.J. 8 Lenox Terrace
	Gwilliam	Augusta C.	44	F	M	Philadelphia Pa.	May 12th 1886	do.
	Hagen	Louise J.	37	F	M	Rochester N.Y.	Nov. 13th 1895	Rochester N.Y. 61 North St.
	Harvey	Mary L.D.	22	F	S	Wilmington Del.	Oct. 13th 1908	Wilmington Del. Salem Lane.
	Hatch	Ella W.	30	F	S	Somersworth N.H.	Nov. 30th 1900	Amesbury Mass. 11 Wellz Ave.
	Heidingsfeld	Ben L.	62	M	M	Greenfield O.	Febr. 20th 1868	Cincinnati O. 1230 Keith Bld.
	Heidingsfeld	Edith	23	F	S	Cincinnati O.	Dec. 12th 1907	Cincinnati O. 919 Marion Ave.
	Holmes	John A.	22	M	S	St.Louis Mo.	May 13th 1909	St.Louis Mo. 1407 Sjnd Tr.Bld.
	Humphreys	David M.	23	M	M	Pittsburgh Pa.	Oct. 14th 1908	Pittsburgh Pa. 9070 Olives Bld.
	Hull	Arthur B.	48	M	M	New York N.Y.	Aug. 18th 1882	New York N.Y. 128 W. 59 St.
	Hull	Katherine B.	29	F	M	Williamston Mich.	Nov. 10th 1901	do.
	Hurst	Harriet M.	60	F	S	Branford Conn.	March 23rd 1870	Washington D.C. Apt.403 Stoneleigh Ct
	James	Robert H.	55	M	M	Canbridge Mass.	Oct. 15th 1875	Newton Mass.

#20 J. J. J. J. J.

May Klein
Inspector 3/11/31 - 10 20 PM

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VOLLENDAM"

sailing from NEW YORK N.Y.

FEBRUARY 11th, 1931, Arriving at port of NEW YORK MARCH 11th

1931

Printed in England 14-008

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	James	Catherine	55		F	M	Cambridge Mass.	Sept. 15th 1875	Newton Mass.
2	Joyce	Ruth M.	33		F	M	Rochester N.Y.	June 20th 1898	Rochester N.Y. 61 North St.
3	Karpen	Emma M.	56		F	W	Chicago Ill.	March 14th 1875	Chicago Ill. 5438 Ferdinand St.
4	Kemp	Mary E.	47		F	M	Nanticoke Pa.	Nov. 13th 1883	WelkesBane Pa. 625 Hazle St.
5	Keech	Winnifred	55		F	M	St. Louis Mo.	June 29th 1875	St. Louis Mo. Hotel Chase
6	Kerby	Mary E.	70		F	W	New York N.Y.	Oct. 27th 1860	Brooklyn N.Y. 1019 E. 21 St.
7	Kerby	Ada L.	43		F	S	Brooklyn N.Y.	Dec. 8th 1887	do.
8	Ketchum	Edna	43		F	M	Whitehall N.Y.	Oct. 26th 1888	Schenectady N.Y. 3 Bedford Rd.
9	Klesius	George	61		M	M	Altona Pa.	March 8th 1870	Altona Pa. 1124 6th St.
10	Klesius	Geon	62		F	M	Altona Pa.	Jan. 18th 1869	do.
11	Lawrence	Theodora F.	60		F	M	Monroe N.Y.	May 23rd 1870	Chester Orange Co. New York
12	Lawrence	Theodora C.	23		F	S	Chester N.Y.	April 12th 1909	do.
13	Lehr	Eleanor M.	48		F	M	Baltimore Md.	March 10th 1883	Washington D.C. 1411 34th St. N.W.
14	Lister	Adax	45		F	W	Rhode Island N.Y.	Aug. 27th 1885	Providence R.I. 275 Wayland Ave.
15	Lister	Elizabeth H.	60		F	W		By Marriage 1904	Providence R.I. 105 Ellingrode Ave.
16	Locke	Mara A.	18		F	S	Amesbury Mass.	March 1st 1912	Amesbury Mass. 6 Wells Ave.
17	Long	Nancy P.	23		F	S	Baltimore Md.	May 20th 1907	Baltimore Md. Lake and Roland Ave.
18	Lord	Jere W.	67		M	M	Portland Maine	Febr. 5th 1864	Baltimore Md.
19	Lord	Evelyn P.	61		F	M	Baltimore Md.	July 25th 1869	do.
20	Luthringer	Ida B.	38		F	S	Marietta O.	May 14th 1893	Pittsburgh Pa. 5772 Baum Bld.
21	Mollvain	Frieda	50		F	W	Columbia Mo.	Jan. 14th 1881	Kansas City Mo. Riviera Hotel
22	Meyers	Frederick	65		M	S	New York N.Y.	Oct. 31st 1865	Brooklyn N.Y. 894 Lincoln Place
23	Meyerkort	Clara	65		F	W	New York N.Y.	Oct. 15th 1865	Long Island N.Y. Lawrence
24	Millhauser	Hannie	46		F	W	New York N.Y.	March 27th 1885	New York N.Y. 30 W. 90th St.
25	Millhauser	Janet	21		F	S	New York N.Y.	March 1st 1910	do.
26	Morris	Freome	60		M	S	Cincinnati O.	May 17th 1870	Cincinnati O. 1408 Traction Bldg.
27	Munroe	Alice E.	62		F	S	Brooklyn N.Y.	March 24th 1869	Greenwich Conn. 25 Field Point Rd.
28	Muse	William A.	43		M	S	St. Paris O.	March 10th 1885	Detroit Mich. 976 Penotscot Bldg.
29	Ott	Alva E.	40		M	M	Orange N.J.	April 8th 1890	East Orange N.J.
30	Ott	Florence P.	40		F	M	Brooklyn N.Y.	June 27th 1890	do.

Poup 10/10. Wallace Insp 3/11/31.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VOLENDAM" sailing from NEW YORK N.Y., FEBRUARY 11th, 1931, Arriving at port of NEW YORK MARCH 11th, 1931

No. of Pass.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	Payne	Arhtur L.	65	M M	Marietta Ohio Jan. 16th 1866	San Claire Wisc.
2	Payne	Nellie R.	61	F M	Waynesville O. Jan. 13th 1870	do.
3	Pfeifer	Helen	27	F S	Newark N.J. July 16th 1903	Irvington N.J. 70 Broas Place
4	Plumb	Edith M.	58	F W	St. Louis Mo. July 29th 1872	Bethlehem Pa. c/o First Nat. Bk. & Trust Co
5	Plumb	Edith A.	26	F S	Warris Run Pa. Jan. 24th 1905	do.
6	Putterbaugh	Walger	63	M M	Peoria Ill. March 18th 1867	Peoria Ill. 803 Jefferson Bldg.
7	Reading	Bart S.	44	M S	Trenton N.J. June 29th 1886	Easton Pa. 114 Penn. Ave.
8	Reardon	Hannah A.	30	F S	Boston Mass. Dec. 18th 1900	Newtonville 59 Lowell Ave.
9	Reardon	John A.	79	M M	Boston Mass. Jan. 1st 1852	Newtonville 59 Lowell Ave.
10	Reed	Mary E.	49	F S	Deleware Iowa. March 9th 1882	Baltimore Md. Stafford Hotel
11	Rhodes	Thomas E.	28	M S	Sewickley Pa. Sept. 2nd 1903	Sewickley Pa.
12	Rhodes	Mary	26	F S	Sewickley Pa. Jan. 10th 1905	Sewickley Pa. 244 Show St.
13	Rickard	John B.	63	M M	Plymouth Pa. Sept. 7th 1867	Kingston Pa. 201 Pierce St.
14	Rickard	Edith L.	62	F M	Plymouth Pa. Sept. 22nd 1868	Welkesbane Pa. 37 Bennett Bldg.
15	Roberts	Odin	64	M M	Boston Mass. Jan. 22nd 1867	Boston Mass. 32 Lime Str.
16	Roberts	Virginia	23	F S	Dedham Mass. June 23rd 1907	do.
17	Rose	William C.	63	M M	Phillipsport N.Y. Nov. 28th 1868	Ellenville N.Y.
18	Rose	Anny B.	57	F M	Grahamville N.Y. July 15th 1873	do.
19	Rudd	Edith M.	46	F S		New York N.Y. 353 W. 57th St.
20	Saeger	Lorraine	83	F M	Merder Pa. Sept. 19th 1848	Pittsburgh Pa. Morewood Gardnia Apts.
21	Salt	Albert L.	65	M M	Brooklyn N.Y. Oct. 4th 1865	Scarsdale N.Y. 50 Mayside Lane
22	Salt	Mary E.	68	F M	Brooklyn N.Y. Aug. 19th 1869	do.
23	Samson	Harry G.	56	M M	Saegerstown Pa. April 26 1875	Pittsburgh Pa. Morewood Gardnia Apts.
24	Samson	Elizabeth	60	F M	Pittsburgh Pa. July 11th 1870	do.
25	Sanger	Frank D.	66	M M	Cantiebury Conn. Aug. 27th 1864	Ruxton Md.
26	Sanger	Grace C.	48	F M	New York N.Y. June 15th 1882	do.
27	Sawyer	Stanley P.	23	M S	Cleveland O. April 30th 1907	Glendale O. P.O. Box 53
28	Schmidt	Charles	45	M M	Baltimore Md. June 21st 1885	Baltimore Md. 104 St. John Rd.
29	Schmidt	Garric K.	40	F M	Baltimore Md. Febr. 14th 1890	do.
30	Schulz	Bertha M.	46	F W	Allentown Pa. Febr. 16th 1885	Allentown Pa. 127 So. 4

10/30 P.

Wallace Insp 3/11/31

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

231

S. S. "VOLENDAM"

sailing from NEW YORK N.Y.

, FEBRUARY 11th, 1931, Arriving at port of

NEW YORK N.Y. MARCH 11th, 1931

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Seibert	William G.	45	M W.	Boston Pa. Oct. 16th 1886	Easton Pa.
2	Selminski	Sarah	41	F S	Detroit Mich. March 23rd 1889	Detroit Mich. 2129 Franklin St.
3	Skall	Aaron H.	60	M M	Cleveland O. Oct. 31st 1870	Cleveland O. 1397 East Blvd.
4	Skall	Bertha	49	F M	Cincinnati O. Sept. 7th 1881	do.
5	Smith	Robert W.	44	M W.	Middletown Pa. April 23rd 1886	New York N.Y. 41 5th Ave.
6	Smith	Anna H.	69	F S	Middletown Pa. Sept. 4th 1860	do.
7	Smith	Margaret	40	F W	Pittsburgh Pa. Febr. 17th 1891	Pittsburgh Pa. 222 So Winebiddle Ave.
8	Smith	Bert V.	49	M M	Brooklyn N.Y. June 3rd 1881	New Rochelle N.Y. Syncroft Terrace
9	Smith	Anne B.	42	F M	New York N.Y. Dec. 14th 1886	do.
10	Sproull	Thomas	63	M S	Rochester N.Y. Sept. 10th 1867	New York N.Y. 1 Madison Ave.
11	Shanhouse	Charles	52	M M		Rockford Ill 1730 Harlem Blvd.
12	Shanhouse	Lena	46	F M	By Parentage	do.
13	Stickley	Leopold	62	M M	Oscola Wisc. Jan. 17th 1869	Fayetteville N.Y.
14	Stickley	Grace	29	F S	Syracuse N.Y. Febr. 19th 1901	do.
15	Stone	William B.	24	M S	Cincinnati O. Sept. 30th 1906	Cincinnati O. 2615 Granlin Rd.
16	Swain	Phyllis F.	32	F W	Buffalo N.Y. Sept. 15th 1898	Buffalo N.Y. 230 North St.
17	Sutton	Harry	32	M S	Saten Mass. April 21st 1897	Boston Mass. 83 Newburg St.
18	Tatum	Ann H.	59	F M	New York N.Y. Jan. 10th 1872	New York N.Y. 485 Park Ave.
19	Taylor	Thomas E.	64	M M	Supreme Court of New York New York N.Y. Aug. 10th 1899	Summit N.J. 5 Larch Place
20	Thayer	Harry B.	72	M W	Northfield Vt. Aug. 17th 1858	New Canaan Conn.
21	Thompson	Elizabeth R.	21	F S	New Canaan Conn. July 15th 1909	Shadwell Virg. 4 Landbays
22	Thompson	George W.	23	M S	New Canaan Conn. July 12th 1907	Shadwell Virg. "Edgehill"
23	Tipper	William	59	M M	By father's Papers	Ben Avon Pa. All.Ct. 234 Dickson Ave.
24	Towers	John J.	54	M M	New York N.Y. Oct. 8th 1876	Brooklyn N.Y. 120 Sunnyside St.
25	Uhlinger	Charles	62	M M	New York N.Y. Sept. 17th 1868	New York N.Y. 8524 Forest Pkway.
26	Uhlinger	Elizabeth	63	F M	New York N.Y. Nov. 16th 1867	do.
27	Vanderpoel	Floyd L.	39	M M	Saugerties N.Y. Oct. 16th 1891	Litchfield Conn.
28	Vanderpoel	Jane C.	34	F M	Washington D.C. Febr. 27th 1896	do.
29	Vaughen	Frank G.	55	F M	Newark N.J. Oct. 20th 1876	Schenectady N.Y. 910 Union St.
30	Walthery	William H.	57	M M	Ridgewood N.J. March 6th 1873	Ridgewood N.J.

Comp 10 P. Wallace Imp. 3/11/31.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 16.

232

S. S. "VOLENDAM"

sailing from BERMUDA

, MARCH 9th

, 1931

, Arriving at port of NEW YORK N.Y.

MARCH 11th

, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Boice	Dora W.V.	34	✓ F	W		By Marriage	Princeton N.J.
2	Marcus	Adriana	25	✓ F	M		Supreme Court of New York Jan. 1930	New York N.Y. 24 5th Avenue
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Signature
10:30 PM

86

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

233

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-800

S. S. "VOLENDAM"

sailing from

MARTINIQUE PORT DE FRANCE

MARCH 3rd

, 19 31

Arriving at port of

NEW YORK N.Y. MARCH 11th

, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Worth	Donald R.	31	M	Westfield N.J. May 23rd 1899		White Plains N.J. 16 Dupont Ave.
2	Worth	Phyllis	28	F	Newark N.J. Oct. 7th 1902		do.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

Printed in England 16-600

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

234

S. S. "VOLENDAM" sailing from CRISTOBAL, FEBRUARY 23rd, 1931, Arriving at port of NEW YORK N.Y. MARCH 11th, 1931

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Waggaman	Ennals	47	M	M	Washington D.C.	Febr. 11th 1883	Washington D.C. 1700 Eye
2	Waggaman	Frances F.	46	F	M	San Francisco Cal.	Sept. 11th 1884	do.
3	Wicks	Anna B.	55	F	M	Chicago Ill.	March 22nd 1874	Mount Vernon Va.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Handwritten:
1030 AM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-400

S. S. "VOLENDAM" sailing from HAVANA CUBA, FEBRUARY 17th, 1931, Arriving at port of NEW YORK N.Y. MARCH 11th, 1931

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Armstrong	Georgia	60	F	W	Aretta N.Y. Dec. 25th 1870	San Francisco Cal. Chancery Hotel
2	Brower	Ancel	60	M	M	Hempstead L.I. Nov. 22nd 1870	New York N.Y. 418 W. 25th St.
3	Brower	Ida	61	F	M	Hempstead L.I. March 16th 1869	do.
4	Crawford	John M.	63	M	M		McKean Co. Penn. 1889
5	Crawford	Elizabeth M.	45	F	M	Nebraska N. Dec. 6th 1885	Parkersburg W. Va.
6	Lowrey	James L.	40	M	M	Utica N.Y. Oct. 5th 1890	do.
7	Plyer	Arthur M.	51	M	S	Brooklyn N.Y. Oct. 8th 1879	Utica N.Y. 270 Genes St.
8	Young	Philip	69	M	M	Geneseo Ill. Nov. 17th 1861	New York N.Y. 45 E 17th St.
9	Young	Frances	54	F	M	Northumberland Pa. July 22nd 1876	Dodge City Kansas.
10							do.
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

W. J. Anderson
1030

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

236

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VOLENDAM"

sailing from NASSAU BAHAMAS

FEBRUARY 14th, 1931

Arriving at port of

NEW YORK N.Y. MARCH 11th

1931

W. & S. Ltd.

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Bradford	Ernestine	29		F	S	Indianapolis Md. Febr. 22nd 1901		Indianapolis Md.
2	Burford	Elizabeth	27		F	S	Indianapolis Md. Oct. 23rd 1903		1734 No Pa. St. Indianapolis Md.
3	Bunting	Flada O.	75		F	W	Centerville Cal. June 30th 1855		1101 N. Delaware Str. Centerville Cal.
4	Chandler	Evelyn B.	51		F	W	Centerville Cal. Aug. 30th 1880		do.
5	Noble	Floyd	46		M	M	New York N.Y. Aug. 9th 1884		New Canaan Conn.
6	Noble	Dorothy	41		F	M	New York N.Y. Aug. 12th 1889		do.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*W. J. ...
1030 PM*

30

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

237

S. S. "VOLLENDAM" sailing from NEW YORK N.Y., FEBRUARY 11th, 1931, Arriving at port of NEW YORK N.Y. MARCH 11th, 1931

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Walthery	Sophie	50	F	M	Harrisville N.Y. Jan. 8th 1881		Ridgewood N.Y.
2	Wand	Laura	52	F	S	Albany N.Y. Jan. 5th 1878		New York N.Y. 34 E. 51st St.
8	Weeks	Webb W.	44	M	M	Corry Pa. Oct. 24th 1886		New York N.Y. 20 E. 53rd St.
4	Weeks	Ruth T.	36	F	M	New York N.Y. Sept. 26th 1895		do.
5	White	Harry B.	46	M	M	Red Bank N.J. April 1st 1885		Asbury Park N.J. 510 3 Ave.
6	White	Emma J.	46	F	M	Red Bank N.J. Jan. 18th 1885		do.
7	Wielandy	Frank H.	62	M	M	Jefferson City Mo. April 4th 1868		St. Louis Mo. 1605 Locust
8	Wielandy	Nell W.	58	F	M	Mound City Mo. Nov. 11th 1872		do.
9	Wilde	Elizabeth H.	18	F	S	Brooklyn N.Y. Febr. 26th 1913		So. Orange N.J. 487 Berkeley Ave.
10	Wilde	Ethel	49	F	S	Dobbs Ferry N.Y. May 20th 1881		Dobbs Ferry N.Y.
11	Wilmarth	George H.	54	M	M	Jackson Mich. Dec. 22nd 1876		Minneapolis Minn. 2501 Girard Av. So.
12	Wilmarth	Elma W.	53	F	M	Lafayette Ind. Oct. 29th 1877		do.
13	Zurich	Berdie	53	F	M	Philadelphia Pa. Jan. 5th 1878		New York N.Y. 393 W.E. Ave.
14	Heitman	Henry R.	45	M	M	New York N.Y. May 14th 1885		New York N.Y. 542 5th Ave.
15	Kirby	James M.	37	M	M	Rye N.Y. Nov. 28th 1893		Port Chester N.Y. 431 Franklin St.
16	Hamilton	Edward	33	M	M	Philadelphia Pa. Oct. 10th 1897		Philadelphia Pa. 1529 Locust St.
17	Hagman	Herbert C.	26	M	M		Un.St. District Ct. Brooklyn N.Y. June 28th 1927	Glendale N.Y. 6942 64th Place.
18	Ogden	Alfred T.	50	M	M	Brooklyn N.Y. July 2nd 1880		Kinderhook N.Y.
19	Miller	Edward J.	67	M	M		By Parentage	St. Louis Mo. 2218 Hord Ave.
20	Miller	Caroline F.	64	F	M		do.	do.
21	Baruch	William	50	M	S	New York N.Y. June 7th 1880		15 Hawthorne Ave. Port Chester N.Y.
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

No. _____

VOIENDAM HOL. AM.

arrived MARCH 12, 1931

19

M.

, from

238

[illegible]

Local Agents
T. 8752 - 5000 - 1-36

SRAMEN STAYED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.
A.A. Peeters	61	Holland
L.W. de Graaf	28	Ido.
H. Klootwyk	27	Ido.
H.P. Wateringa	29	Ido.
B. Le Blanc	44	Ido.
E.C. Hase	28	Ido.

MAR 1918

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating their positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date of going off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, immediately after the arrival of any such vessel which has legally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, immediately after the departure of any such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and if any such vessel arrives at the port of arrival but who will leave port thereon at a later date, it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to submit to the principal immigration officer at the time of the arrival and of those, if any, who have deserted or have departed, and also the names of those, if any, who have been paid off and delivered either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively; and if the failure of such owner, agent, consignee, or master to so report, or the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, as required by law, be made known to the principal immigration officer, he may report such cases of desertion or landing, such which are reported to him, to the nearest customs collector in the district in which the vessel is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or whose true name is not made as above required; and if such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to its payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

References

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK N.Y.

March 14th

- 1031. -

I, master of the Dutch S. S. "VOLENDAM"
(Nationality.)
from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	264✓	Number of seamen deserted	—
Number of seamen discharged	20✓	Seamen left in hospital (or died)	—
Number of seamen signed on at this port	5✓	Total crew this date	249✓

The above-named vessel arrived at this port March 11th, 19 31, consigned to Holland-America Line, New York N.Y., is now lying at Hoboken N.J., and is expected to sail March 14th, 19 31, for: Rotterdam via United States port of --- First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

34-1012

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Genus 264 / 305C

March 9	20	11	3	31
---------	----	----	---	----

Sheet No.

1

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port
1931, from the port of NEW YORK

240

No.	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
42	Male	Dutch	Holland	5'8.11"	75.5"	—		
38	"	"	"	5'9"	90.5"	—		
35	"	"	"	5'10"	80.5"	—		
30	"	"	"	5'10"	65.5"	—		
26	"	"	"	5'11"	73.5"	—		
29	"	"	"	5'9"	76.5"	—		
24	"	"	"	5'8"	75.5"	—		
37	"	"	"	5'10"	72.5"	—		
45	Male	Dutch	Holland	5'9"	72.5"	—		
39	"	"	"	5'9"	80.5"	—		
46	"	"	"	6'0"	92.5"	—		
24	"	"	"	5'10"	65.5"	—		
40	"	Yong	Dutch	5'11"	78.5"	—		
49	"	Dutch	"	6'1"	70.5"	—		
47	"	"	"	6'2"	92.5"	—		
53	"	"	"	5'11"	80.5"	—		
39	"	"	"	6'0"	70.5"	—		
45	"	"	"	5'11"	70.5"	—		
52	"	"	"	5'10"	76.5"	—		
44	"	"	"	5'11"	74.5"	—		
32	"	"	"	5'10"	70.5"	—		
40	"	"	"	5'9"	86.5"	—		
42	Male	Dutch	Holland	5'11"	89.5"	—		
33	"	"	"	5'9"	62.5"	—		
24	"	"	"	5'11"	72.5"	—		
32	"	"	"	5'11"	65.5"	—		
23	"	"	"	5'11"	72.5"	—		
23	"	"	"	5'11"	60.5"	—		
19	"	"	"	5'9"	60.5"	—		
19	"	"	"	5'10"	60.5"	—		

3.0

Note — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

HOLLAND

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL
Crow 264/305C

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of arrival of the vessel.

Vessel **"V.D.I.I.D.A.M."** arriving at **NEW YORK N.Y.** **MARCH 11th**, 1931

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Whether crew member or passenger	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age
	Family name	Given name	Years	When	Where	
Yes	Bijl	Johannes J.	31	Master	30-12-30 N'dam	Yes 49
"	Munnik	Jan	20	Ch. Officer	"	" 38
"	de Bruyn	Adriaan	16	2nd "	"	" 35
"	Woudstra	Jacob S.	14	3rd "	"	" 30
No	Kooyman	Cornelis G.	10	4th "	"	" 26
Yes	Moeller	Marinus P.	9	4th "	"	" 29
"	Reitman	Beert	5	4th "	"	" 24
"	Adelerhof	Johannes	17	Marconist	"	" 37
"	Vermijs	Hendrikus	29	Boatswain	"	" 45
"	Lute	Jacob2	45	Boatsmate	"	" 59
"	Good	Karman	18	Carpenter	"	" 46
"	Karstman	Johan P.	5	"	"	" 24
"	Spong	Robert G.G.	22	Quartermaster	"	" 40
"	V.d.Berg	Johannes P.	33	"	"	" 49
"	Polittiek	Nyke	25	"	"	" 47
"	Zevenbergen	Arie	26	"	"	" 53
"	Huisman	Hendrik P.	24	Sailor	"	" 39
"	V.d.Vliet	Daniel M.	20	"	"	" 46
"	Kuiper	Maarten	39	"	"	" 52
"	V.Beelen	Jacob	25	"	"	" 44
"	Vlieland	Arie	18	"	"	" 32
"	de Jager	Nicolaas	22	"	"	" 40
"	Houtman	Adrianus	26	"	"	" 43
"	Luinge	Marous2	25	"	"	" 33
"	de Buiter	Cornelis	9	"	"	" 24
"	Verschoor	Pieter	15	"	"	" 32
"	V.Amsterdam	Gerardus G.	8	"	"	" 23
"	V.d.Nieuwendijk	Jan	11	"	"	" 23
"	de Buijter	Jasper	1	O.S.	"	" 19
"	V. Assen	Glijn	2	"	"	" 19

HOLLAND AMERICA LINE

Inspector

port 241

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
TRANSFERRED TO a/s "VEENDAM".			
P.J.H. Janssen	22	Holland	Rotterdam, December 30 1930.
J.P.E. Blatter	16	do.	New York, February 10 1931.
G. Van der Burch	17	do.	Rotterdam, December 30 1930.
J.A. Van Stuyvenberg	17	do.	do.
A. van Kwawegen	27	do.	do.
M. Kras	16	do.	New York, February 10 1930.
J. Kruis	17	do.	do.
W.H. de Hoop	18	do.	do.
B. Trunz	46	Germany	Rotterdam, December 30 1930.
K.J.P. Henn	34	do.	do.
G.W. Krüner	18	do.	do.
R. Lang	22	do.	do.
M. Burian	19	do.	do.
J.L. Kohler	18	do.	do.
A. Rey	30	Switzerland	do.
R. Schulz	44	Austria	do.
J. Brunner	40	do.	do.

SIGNED OFF AT THIS PORT:

M. Striba	26	U.S.A.	New York, January 21st 1931.
H. Cooper	21	do.	do.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
TRANSFERRED TO a/s "BILDERDIJK", PHILADELPHIA PA.			
J.B. Woudstra	30	Holland	Rotterdam, December 30th 1930.

D

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1-

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"V.D. B. A.M."** arriving at **NEW YORK N.Y.** **MARCH 11th**, 1931, from the port of **NEW YORK**

240

(2) Date whether member of crew not preceding page of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Bijl	Johannes J.	31	Master	30-12-30	R'dam	No	Yes	49	Male	Dutch	Holland	5'8"	75.-		
"	Munnik	Jan	20	Ch. Officer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	90.-		
"	de Bruyn	Adriaan	16	2nd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	80.-		
"	Voudstra	Jacob S.	14	3rd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5'1"	65.-		
No	Kooyman	Cornelis G.	10	4th "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	73.-		
Yes	Moelker	Marinus P.	9	4th "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	76.-		
"	Reitsma	Beert	5	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	75.-		
"	Adelaarhof	Johannes	17	Marconist	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	72.-		
"	Vermije	Hendrikus	29	Boatswain	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	72.-		
"	Lute	Jacob2	45	Boatsmate	"	"	"	"	59	"	"	"	5'9"	80.-		
"	Good	Kerman	18	Carpenter	"	"	"	"	46	"	"	"	6'2"	91.-		
"	Karstnes	Johan P.	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	65.-		
"	Spong	Robert G.G.	22	Quartermaster	"	"	"	"	40	"	West Indian	"	5'11"	78.-		
"	v.d. Berg	Johannes F.	33	"	"	"	"	"	49	"	Dutch	"	6'.	70.-		
"	Polittiek	Wytse	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	6'1"	92.-		
"	Zevenbergen	Arie	26	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'11"	80.-		
"	Huisman	Hendrik P.	24	Sailor	"	"	"	"	39	"	"	"	6'.	70.-		
"	v.d. Vliet	Daniel M.	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'11"	70.-		
"	Kuiper	Maarten	39	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'10"	76.-		
"	v. Beelen	Jacob	25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'11"	74.-		
"	Vlieland	Arie	18	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	70.-		
"	de Jager	Nicolaas	22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	86.-		
"	Houtman	Adrianus	26	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11"	84.-		
"	Luinge	Marous2	25	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	62.-		
"	de Ruiter	Cornelis	9	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	73.-		
"	Verschoor	Pieter	15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11"	65.-		
"	v. Amerongen	Gerardus G.	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	72.-		
"	v.d. Nieuwendijk	Jan	11	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	60.-		
"	de Ruiter	Jasper	1	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	60.-		
"	v. Assen	Glijn	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	60.-		

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

W330 TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER, D 731

OAS

I, J. J. BIL MASTER of the "VOLENDAM", do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs. (b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. (c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor. (d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call of the United States.

Vessel **"VOLLENDAM"** arriving at **NEW YORK N.Y.** **MARCH 11th** 1931, from the port of **NEW YORK**

241

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL <small>Family name Given name</small>		(4) Length of service at sea <small>Years</small>	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED <small>When Where</small>		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to find	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Penning	Pieter	2	Boy	30-12-30	Rotterdam	no	Yes	15	Male	Dutch	Holland	5'8"	45.-		
2	"	v. Ysendoorn	Antoon W.	4	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	45.-		
3	"	Lieuwen	Jacob	45	Sailor	"	"	"	"	63	"	"	"	5'11"	80.-		
4	"	v. Son	Ary	32	Ch. Engineer	"	"	"	"	51	"	"	"	5'9"	75.-		
5	"	Snij	Johan B.	18	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	76.-		
6	"	Lennings	Alexander J.M.	13	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	90.-		
7	No	Westra	Gerlof	8	3rd "	"	"	"	"	27	"	"	"	6'2"	73.-		
8	"	Smix	Pieter J.	9	3rd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	70.-		
9	"	Vink	Jan G.	"	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	64.-		
10	"	Hubbeling	Erik	5	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	70.-		
11	"	Valk	Cornelis	24	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	76.-		
12	Yes	Waldkötter	Willy	4	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	70.-		
13	"	Brouwer	Thomas J.	2	Ass. "	"	"	"	"	19	"	"	"	6'1"	79.-		
14	"	Lauwrier	Herman	18	Electrician	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11"	80.-		
15	"	v. Pelt	Marten	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'1"	69.-		
16	"	Calame	Julius A.F.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'1"	80.-		
17	"	Franken	Abraham	23	Foreman	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10"	80.-		
18	"	Evers	Pieter	3	Boilermaker	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	95.-		
19	"	Garlier	Petrus J.	22	Stoker	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	62.-		
20	"	Maas	Arie	5	Motor driver	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	72.-		
21	"	de Haan	Jan	20	Oiler	"	"	"	"	39	"	"	"	6'2"	75.-		
22	"	de Groot	Frans	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6'1"	76.-		
23	"	Donkersloot	Cornelis	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'11"	70.-		
24	"	Vreese	Johannes B.	39	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'10"	72.-		
25	"	Lieftink	Wernard H.J.	29	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11"	67.-		
26	"	v. Vilet	Nicolaas	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'1"	75.-		
27	"	v.d. Ploeg	Cornelis H.	19	Coppersmith	"	"	"	"	48	"	"	"	6'1"	70.-		
28	"	de Groot	Arend A.	7	Fireman	"	"	"	"	35	"	"	"	6'1"	75.-		
29	"	Muller	Adam	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	75.-		
30	"	Pak	Pieter A.	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	75.-		

Line
Owner
Local Agents
HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

WIND TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER TO TELL

I, **J. J. DILL**, **MASTER** of the "**VOLENDAM**", do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this **11th** day of **MARCH**, 1951

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VOLLEMAN" arriving at NEW YORK N.Y. MARCH 11th, 1931, from the port of HAVRE

242

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Bdr	Marinus W.	✓ 4	TRIMMER	30-12-30	R'dam	No	Yes	26	Male	Dutch	Holland	5'11"	70.-	✓	
2	"	Buquet	Johan	✓ 7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	70.-	✓	
3	"	de Vries	Schelte	✓ 2	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	65.-	✓	
4	"	de Water	Hendrik A.	✓ 6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	70.-	✓	
5	"	de Bruin	Pieter	✓ 2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'1"	75.-	✓	
6	"	Diejle	Cornelis J.	✓ 12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	65.-	✓	
7	"	v.d.Vlies	Leendert A.	✓ 30	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5'9"	72.-	✓	
8	"	Vaane	Adrianus G.	✓ 1	Boilerboy	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	65.-	✓	
9	"	Willebeoordse	Marinus	✓ 1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	54.-	✓	
10	No	Jackie	Arthur F.	✓ 1 m.	Clerk	"	"	"	"	38	"	American	American	6'2"	75.-	✓	
11	Yes	Siebel	Pieter A.	✓ 4	Nurse	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'11"	68.-	✓	
12	No	Wysynski	Alfred	✓ 2	Hosp. Steward	"	"	"	"	30	"	Polish	Poland	5'10"	63.-	✓	
13	Yes	Baron	Rijk	✓ 19	Purser	"	"	"	"	41	"	Dutch	Holland	6'1"	90.-	✓	
14	"	Verschuur	Bartholomeus	✓ 10	Prov. Master	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	85.-	✓	
15	"	Harme	Johan L.C.	✓ 1	Adj. Purser	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	70.-	✓	
16	No	Boll	Maarten	✓ 7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	65.-	✓	
17	"	Schumacher	Johan G.	✓ 9	Purs. clerk	"	"	"	"	33	"	"	"	6'1"	69.-	✓	
18	Yes	Le Jeune	Alfred	✓ 32	Ch. Steward	"	"	"	"	52	"	"	"	5'10"	67.-	✓	
19	"	Walters	Philippus B.	✓ 7	Ass. Ch. Steward	"	"	"	"	43	"	"	"	5'11"	83.-	✓	
20	"	d. Brouwer	Martinus J.C.	✓ 10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'10"	72.-	✓	
21	"	v. Duinen	Cornelis	✓ 17	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6'2"	104.-	✓	
22	"	Wiebes	Cornelis	✓ 12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11"	84.-	✓	
23	No	Boluyt	Johannes A.	✓ 7	Bagagemaster	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	70.-	✓	
24	Yes	Steggerda2	Hendrikus	✓ 8	Barber	"	"	"	"	47	"	"	"	6'1"	67.-	✓	
25	"	de Graaf	Machiël	✓ 36	"	"	"	"	"	56	"	"	"	6'1"	65.-	✓	
26	"	Spita	Nicolaas	✓ 8	Printer	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	62.-	✓	
27	"	v.d.Vos	Willem	✓ 8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	65.-	✓	
28	"	Feenstra	Cornelis	✓ 2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1"	68.-	✓	
29	"	Lahey	Cornelis Th.	✓ 11	Storeservant	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	70.-	✓	
30	"	Frankhuysen	Garard	✓ 22	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	75.-	✓	

Line

Owner

Local Agent

HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

WITTO TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, ON FIRST OR SECOND OFFICER'S

SAS

I, **J. J. BISH**, **MASTER** of the "**VOLEBUDAN**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this **11th** day of **MARCH**, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VOLANDAM" arriving at NEW YORK N.Y. HANSE 11th 19 31, from the port of NEW YORK

243

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to speak	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	v.d.Boer	Gornelis	23	Linemaker	30-12-10	R'dam	No	Yes	51	Male	Dutch	Holland	6'1"	125		
2	"	Sinke	Jan	18	Pantryman	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	75		
3	"	v.d.Nam	Wilhelmus L.	9	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	70		
4	"	Suisse	Hendrikus D.	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	65		
5	"	v.d.Park	Arie	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	75		
6	"	Warman	Mattheus P.	16	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11"	92		
7	"	Ermera	Hendrik A.	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'1"	75		
8	"	Jansen	Antonie H.	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'1"	78		
9	"	Driessen	Martinus J.D.	7	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'1"	84		
10	"	v.Ettinber	Wouter J.C.	18	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'1"	66		
11	"	Driessen	Arie	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'11"	62		
12	"	v.Vliet	Thomas	23	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	72		
13	"	Pijnsacker	Johan	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'2"	65		
14	"	Kruis	Johannes	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	72		
15	"	Botterman	Dirk	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'1"	72		
16	"	Siebens	Charles	7	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	75		
17	"	Twijssen	Adrianus J.	11	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	76		
18	"	de Groot	Jan	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	72		
19	"	Schutt	Christiaan D.	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'1"	75		
20	"	Klumb	Georg	1	"	"	"	"	"	44	"	German	Germany	5'6"	60		
21	"	Schuls	Rudolf	1	"	"	"	"	"	44	"	Austrian	Austria	5'7"	65		
22	"	Brunner	Josef	1	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	70		
23	"	Labruyere	Joost M.	11	"	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'11"	70		
24	"	Höpf	Johann	2	"	"	"	"	"	40	"	Saj.Slov.	"	5'9"	62		
25	"	Roerdam	Jan P.	12	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	5'11"	66		
26	"	Waltenberger	Fritz	5	"	"	"	"	"	46	"	German	Germany	5'10"	74		
27	"	Fritz	Josef	5	"	"	"	"	"	42	"	Austrian	Austria	6'1"	65		
28	"	v.d.Berg	Jan H.	25	"	"	"	"	"	47	"	Dutch	Holland	6'2"	75		
29	"	Pluym	Jacobus P.	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'2"	100		
30	"	Dumoulin	Johannes H.C.	7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	60		

Line
Owner
Local Agents
HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

VERIFICATION OF AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER, OR

EAS

I, J. J. H. H. MASTER of the "VOLUNDA", do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel VOLVEDAM arriving at NEW YORK N.Y. from the port of NEW YORK 1931.

244

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to speak English	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Hena	Karl	✓	Steward	20-12-30	R'dam	No	Yes	34	Male	German	Germany	5'10"	68.-		
2	Yes	v. Wijk	Louis A.	✓						42		Dutch	Holland	5'10"	67.-		
3	"	Heeneman	Christiaan J.	✓						24		"	"	6'2"	74.-		
4	No	Schmidt	Karl	✓						32		German	Germany	5'9"	60.-		
5	Yes	Soetmilder	Willem G.	✓						26		Dutch	Holland	5'10"	60.-		
6	"	Drijver	Johannes A.	✓						25		"	"	5'10"	60.-		
7	"	v. Nijl	Cornelis	✓						27		"	"	5'11"	60.-		
8	"	Truus	Bruno J. K.	✓						47		German	Germany	5'10"	90.-		
9	"	Biegrist	Eugene	✓						23		Swiss	Switzerland	6'1"	74.-		
10	"	Haehling	Hugo	✓						45		German	Germany	6'2"	72.-		
11	"	Ray	Alfred	✓						40		Swiss	Switzerland	6'2"	85.-		
12	"	Troost	Tennis	✓						41		Dutch	Holland	5'9"	78.-		
13	"	Bodes	Jacobus H.	✓						37		"	"	5'7"	70.-		
14	"	Vinken	Nicolaas J.	✓						31		"	"	5'8"	65.-		
15	"	Langstraet	Jan L.	✓						22		"	"	5'11"	60.-		
16	"	Janseen	Petrus J. H.	✓						22		"	"	5'9"	68.-		
17	No	Angerstein	Heinrich W. R.	✓						20		German	Germany	5'1"	75.-		
18	"	Budde	Helmuth	✓						21		"	"	5'7"	65.-		
19	Yes	Reckmann	Johann A.	✓						27		"	"	5'6"	65.-		
20	"	Vis	Johannes	✓						35		Dutch	Holland	5'9"	72.-		
21	"	Rietveld	Karel	✓						34		"	"	5'10"	78.-		
22	"	Westers	Jacobus	✓						54		"	"	5'11"	72.-		
23	No	v. Waning	Gerard	✓						33		"	"	5'11"	66.-		
24	Yes	v. Westen	Jacob	✓						31		"	"	5'11"	64.-		
25	"	Ausink	Frans	✓						48		"	"	5'9"	60.-		
26	"	Reymann	Hendrikus J.	✓						33		"	"	5'10"	65.-		
27	"	Klaverdijk	Corbelia P. J.	✓						29		"	"	5'11"	73.-		
28	No	v. Triet	Jan J.	✓						27		"	"	6'0"	65.-		
29	Yes	de Back	Daniel	✓						38		"	"	6'1"	82.-		
30	"	v. d. Bog	Gerardus P.	✓						44		"	"	5'10"	70.-		

Lige

Owners

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

WITTO TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER, O TALI

445

I, 2. J. M. S. Master of the VOLEBUDAN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14th day of MARCH, 1921

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VOLANDER** arriving at **NEW YORK N.Y.** **MARCH 22nd**, 19**31**, from the port of **NEW YORK**

245

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	v.d. Noijt	Lambert G.	24	Steward	30-12-30	R'dam	No	Yes	41	Male	Dutch	Holland	5'11"	70.-		
2	"	Schuster	Anton K.	1	"	"	"	"	"	23	"	German	Without	6'.	68.-		
3	"	Galame	Jacobus A.	8	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'9"	60.-		
4	"	v.d. Vel	Julius A.C.	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	60.-		
5	"	Kohler	Hans	1	"	"	"	"	"	18	"	German	Germany	5'9"	64.-		
6	"	Dann	Wilhelm	14	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	60.-		
7	"	Schrobenhauser	Joseph	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	60.-		
8	"	Lang	Rudolf	4 m.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'2"	62.-		
9	"	Hannovsky	Kurt	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	64.-		
10	"	Schmid	Johann	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	67.-		
11	"	Burian	Max	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	60.-		
12	"	v.d. Berge	Adriaan	1	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'10"	62.-		
13	"	Kramer	Gerhardt	1	"	"	"	"	"	18	"	German	Germany	5'8"	60.-		
14	"	Sieber	Antonius	3	"	"	"	"	"	17	"	Dutch	Holland	5'9"	60.-		
15	"	Bal	Bouter	1 m.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'1"	70.-		
16	"	Brooglever	Cornelis R.	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	50.-		
17	"	v.d. Noort	Jacob	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	45.-		
18	"	Stuyvenberg	Johannes A.	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	54.-		
19	"	Schakel	Pieter	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9"	45.-		
20	"	Vlot	Johannes D.	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	60.-		
21	"	Barendregt	Gerrit P.	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	83.-		
22	"	veber	Jan M.	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6'2"	74.-		
23	"	Corvelayn	Francois M.	18	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	69.-		
24	"	Nijssen	Johannes G.M.	23	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'11"	80.-		
25	"	Lucasewitsch	Johannes	23	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	68.-		
26	"	Blatter	Jeanes J.E.	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'11"	65.-		
27	"	Zwier	Johannes	23	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	60.-		
28	"	Elvers	Gervert	13	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	60.-		
29	"	v.d. Kraan	Johannes H.	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	44.-		
30	"	Bouwer	Marcus	9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	70.-		

Line
Owner
Local Agents
HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

WEND TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER, OR

245

I, **J. J. MIZ**

Master

of the **"VOLZBUDAN"**

, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

11th

day of

MARCH

, 19**31**

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call of the United States

Vessel **VOLENDAM** arriving at **NEW YORK N.Y.** **MARCH 11th**, 1931, from the port of **NEW YORK**

246

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
1	Yes	Visser Pieter J.	30	Steward	30-12-30 Rotterdam	No	Yes	57	Male	Dutch	Holland	5'10" 73			
2	"	v. Hayningen Johannes F.	20	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8" 60			
3	"	Boon Arnoldus	20	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10" 74			
4	"	Hennekes Pieter	13	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10" 62			
5	"	Wegbrands Willem P.	29	"	"	"	"	48	"	"	"	6'2" 85			
6	"	Verhoeks Jacobus M.	4	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8" 60			
7	"	v.d. Hoogen Elisabeth J.	6	Stewardess	"	"	"	52 Female	"	"	"	5'10" 85			
8	No	Kellenbach Wilhelmina C.	2	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8" 52			
9	Yes	v. Kwavenen Aaltje	1	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9" 51			
10	No	Sonneveldt Neeltje	1	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11" 60			
11	Yes	Fekkes Wilhelmina	2 m.	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9" 54			
12	"	Inlijn Annetta G. J.	1	"	"	"	"	45	"	"	"	5'2" 68			
13	"	Joels Izaak S.	5	Bandmaster	"	"	"	44	Male	"	"	5'7" 65			
14	"	Dassauer Moses	44	Musician	"	"	"	40	"	"	"	5'7" 67			
15	"	v.d. Velde Willem G.	7 m.	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7" 68			
16	"	Oostdam Johannes A.	41	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7" 67			
17	"	de Haay David J.	9	Ch. Cook	"	"	"	46	"	"	"	5'8" 74			
18	"	Speet Hendricus J.	7	Ass. Ch. Cook	"	"	"	34	"	"	"	5'9" 82			
19	"	Nicolai Petrus	3	Cook	"	"	"	34	"	"	"	5'8" 70			
20	"	v. Arom Hubertus H. Th.	22	"	"	"	"	48	"	"	"	6'2" 98			
21	"	Martinet Jean P.	3	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10" 73			
22	"	Brouwer Cornelis	8	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9" 67			
23	"	Cohen Salomon	4 m.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10" 73			
24	"	v. Eyk Dirk L.	1	"	"	"	"	31	"	"	"	6'1" 100			
25	"	Kreutzberg Josef	3	"	"	"	"	31	"	German	Germany	5'11" 75			
26	"	Schada Gerrit J. F.	8	"	"	"	"	28	"	Dutch	Holland	6'2" 85			
27	"	Schaefer Johan L.	8	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1" 88			
28	"	v.d. List Johannes	8	"	"	"	"	33	"	"	"	6'2" 70			
29	"	Hagenaars Adrianus	20	"	"	"	"	38	"	"	"	5'11" 79			
30	"	Schulte Gerard	2	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10" 70			

30

Line _____
Owner _____
Local Agent _____
HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

WEND TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER, T211

8AS

I, J. J. HILL, MASTER of the "VOLEBIDAN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VOLENDAM" arriving at NEW YORK N. Y. MARCH 11th 1931, from the port of NEW YORK

247

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Dreesen	Jan A. J.	6	Cook	30-11-30	N'Dam	No	Yes	32	Male	Dutch	Holland	6'2"	70.-		
2	"	Lucas	Cornelis F. H.	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'1"	75.-		
3	"	Prins	Hendrik	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'2"	65.-		
4	"	Strooband	Hendrikus L.	2	Cookmate	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	72.-		
5	"	de Hoop	Wibe H.	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	65.-		
6	"	Straver	Gijshartus J.	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	70.-		
7	"	de Pijper	Cornelis	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	70.-		
8	"	Platenschorre	Jacobus	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11"	77.-		
9	No	Kraal	Martinus	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	6'2"	68.-		
10	Yes	Beeking	Willem F. H.	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'2"	75.-		
11	"	v. Ryk	Gerrit J.	14	Butcher	"	"	"	"	37	"	"	"	6'1"	73.-		
12	"	In't Hout	Karel	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6'2"	75.-		
13	"	Schoots	Petrus J.	12	Baker	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	65.-		
14	"	Klaassen	Cornelis J.	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'2"	84.-		
15	"	Iansman	Johannes F. J.	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	70.-		
16	"	Schadec	Herman	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	70.-		
17	"	Boksen	Jan	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'2"	80.-		
18	"	v. Blawijk	Adrianus T.	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	63.-		
19	"	Emons	Willem	20	Potatopeeler	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	71.-		
20	No	launer	Frans	5 m.	Steward	"	"	"	"	37	"	Austrian	Austria	5'9"	70.-		
21	Yes	Hennink	Gerrit J.	5 m.	"	"	"	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'8"	70.-		
22	"	Rasche	August	1	"	"	"	"	"	24	"	German	Germany	5'8"	60.-		
23	"	v. Drunikh	Wilhelmus J.	2	"	"	"	"	"	28	"	Dutch	Holland	5'11"	75.-		
24	"	Muller	Josef	1	"	"	"	"	"	23	"	German	Germany	5'8"	70.-		
25	"	Rieck	Herbert	3 m.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	70.-		
26	"	Schoute	Daniel	1	"	"	"	"	"	15	"	Dutch	Holland	5'6"	50.-		
27	"	Strookman	Dirk	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	70.-		
28	"	Antonisse	Bernardus	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11"	80.-		
29	"	Schermers	Hendrikus F.	12	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	89.-		
30	"	Houde	Christiaan	16	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	70.-		

Line
Owners
Local Agents
HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

WITNESSE TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

TAS

I, J. J. HILL, MASTER of the "VOLUNTEER", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 19 21

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That, upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "YOLENDA" arriving at NEW YORK N.Y. March 11th 19 31, from the port of NEW YORK

248

arriving at NEW YORK N.Y. MAR 21th 1932, from the port of NEW YORK																		248
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on vessel	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Leenhouts	Pieter J.	✓	19	Steward	30-12-30	N'dam	No	Yes	44	Male	Dutch	Holland	5'8"	70.	✓	
2	"	de Jong	Ido	✓	1	Cook					22	"	"		5'10"	70.	✓	
3	"	Bresser	Adrianus	✓	9	"					26	"	"		5'11"	69.	✓	
4	"	Vader	Arnoud	✓	13	"					34	"	"		5'8"	70.	✓	
5	"	Swagemakers	Adrianus G.	✓	5 m.	Cooks' Mate					27	"	"		5'8"	70.	✓	
6	"	Gruts	Johannes A.	✓	7 m.	Baker					30	"	"		5'8"	65.	✓	
7	"	v. Bonnel	Josephus M. G. M.	✓	4 m.	"					34	"	"		5'11"	70.	✓	
8	"	Rebol	Christiaan	✓	5	Cook					34	"	"		5'7"	65.	✓	
9	"	Erkelens	Cornelis	✓	4 m.	Steward					20	"	"		5'6"	60.	✓	
10	"	Muller	Cornelis H.	✓	4	"					19	"	"		5'8"	60.	✓	
11	No	Greenhugzen	Maria	✓	3	Stewardess					34	Female	"		5'8"	74.	✓	
12	Yes	v. d. Burch	Gustaaf	✓	4	"					28	"	"		5'8"	68.	✓	
13	No	Bachem	Wilhelm	✓	1	"					39	"	"		5'11"	75.	✓	
14	"	Cohen	Moses	✓	8	"					46	"	"		5'7"	70.	✓	
15	"	v. Breugel	Laurentius	✓	6	"					26	"	"		5'10"	85.	✓	
16	"	Green	Dirk G.	✓	7	"					29	"	"		5'8"	70.	✓	
17	Yes	David	Vladimir	✓	8	"					21	Female American	U.S.A.		5'7"	56.	✓	
18	No	Sonneveld	Cornelis J.	✓	1 m.	Nurse	20-1-31	New York	Yes	Yes	26	"	"		5'8"	58.	✓	
19	Yes	Kolb	Gideon	✓	1 m.	Hairdresser												
20	No	Schupper	Adolf	✓														
21	Yes	Kissink	Gerard	✓														
22	"	Cooper	Helen	✓														
23	"	Skiba	Mary	✓														
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

ASOCIATION OF AMERICAN STEAMSHIP LINES

JOHN PETERSON

23

Line

Owner

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

Line
Owner
Local Agents
HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

842

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1921

Immigrant Inspector

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave the port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment of such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians,
Flemish.	Danes and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VOLENDAM"

arriving at NEW YORK N.Y.

MARCH 11th

1924, from the port of Habana Cuba

249

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Galacho	Francisco	1	Steward	17-2-131	Habana	No	Yes	33	M.	Spanish	Spain	5'4	70		
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

HOLLAND AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3-11-31
R. OR FIRST OR SECOND OFFICER

EAS

Immigrant Inspector.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

10 sheets.
264 persons.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

AMERICAN CONSULATE
 (City) (Country)
SEEN
 For the journey to the United States
 Date May 9-1931
 The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for this period.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave the port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or of landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, or consignee of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be liable for the expenses of the examination, detention, and removal of any alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws, who is not permitted to land in the United States, and for the expenses of the removal of any such alien seaman who is permitted to land in the United States, and who is subsequently removed therefrom.

Sec. 20. (a) The removal, deportation or such alien from the United States as the Secretary of Labor may prescribe for the outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until it is cleared by the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a physical examination by the medical examiners), who fails to detain such seaman on board after such inspection, or who fails to pay the customs fee required by such immigration officer, or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs at such port of arrival the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine as such failure occurs. Remains unpaid, except that clearance may be granted to such vessel on condition that the fine shall be paid within a reasonable time.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the basis of the facts and circumstances set forth in the complaint is in the public interest, he may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10651

Mar 10-11-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of..... SEP 21 1943....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 21 1943

Date

[Signature]

Camera Operator

